Reviews- 3/3/13

- Perimeter Work
- Letters connected to perimeter work.

Flensburger Tageblatt

Sonnabend, 17. November 1956

Aus der We

Maurice Rowdon: „Ringlinie West", Roman, S.-Fischer-Verlag, Frankfurt/M., 348 Seiten, Leinen, 16,80 DM.

Hier ist einem jungen englischen Autor ein sehr beachtlicher Roman gelungen, dessen erregender Spannung man sich nicht entziehen kann. Rowdon zeichnet das Bild einer bedrohten Stadt, und es hätte des Hinweises nicht bedurft, daß der Autor sich längere Zeit in Berlin aufhielt, bevor er dieses Buch schrieb. Aber die namenlose Stadt, die den Schauplatz der Handlung abgibt, ist der Realität enthoben. Sie ist ein Symbol unserer menschlichen Bedrohtheit, der Angst auf der einen Seite, des unsterblichen Lebenswillens auf der anderen. Um die Stadt herum steht die Armee des Siegers, jederzeit bereit, über die Ringlinien einzumarschieren und jeden Lebenskampf mit eiskalter Faust zu lähmen. Rowdon greift einige Menschen der Stadt heraus und zeichnet sie in kühner Lebendigkeit: den alten weisen General Dessmann, den reichen Tom Perrial zwischen den Fronten, seine Frau Greta, den „Fremden" Roquande, den Filmregisseur Theiler, der an dem Film dieser Stadt arbeitet und zerbricht. — Am Ende steht nicht die Hoffnungslosigkeit, sondern der Glaube an das Leben, das auch die Bedrohung, die Angst überwinden wird, daß „selbst die Trauernden würden vielleicht wieder lieben lernen". **ml.**

BIRMINGHAM POST.
Aug. 21st, 1956.

Maurice Rowdon's *Perimeter West* takes place in a nameless city recently occupied by a foreign army. This is all very well, but has there ever been in reality a nameless city? And if the design should be to show the inner tensions of *all* cities that have ever been occupied by a foreign army, then why should we be constantly reminded of modern Berlin? *Perimeter West* is a thoroughly readable novel, and well written; it is only the whole point of the structure that is likely to puzzle the reader.

H A

DURRANT'S PRESS CUTTINGS
29-39, Mount Pleasant, London, W.C.1.
Telephone: CENTRAL 3149 (Two Lines).

The Daily Telegraph
135, Fleet Street, London, E.C.4.

Cutting from issue dated.....17 AUG 1956.....

Recent Fiction By Eric Gillett

THE new novel by Maurice Rowdon, "**Perimeter West**" (Heinemann, 16s), describes the goings-on in a nameless city, recently occupied by a foreign Army after terrific bombardment but now normally independent. It can hardly fail to be depressing, since Mr. Rowdon's people seem to spend most of their time in conducting multilateral love or lust affairs, and little else. Life in such a city would inevitably be grim and grey, with a few fortunate ones living, if not on top of the world, at least in excessive comfort.

The description is sincere and the book carefully constructed, with frequent bulletins from the occupying forces, which are as woolly and boring as these things generally are. Not more boring, however, than the frequency with which characters pop in and out of each other's beds.

*

H A

DURRANT'S PRESS CUTTINGS
29-39, Mount Pleasant, London, W.C.1.
Telephone: CENTRAL 3149 (Two Lines).

Birmingham Mail
6, Cannon Street, Birmingham.

Cutting from issue dated.....29 AUG 1956.....

AFTERMATH OF WAR...

Two new novels feature the social disruption caused by modern war and its aftermath. **"Perimeter West"** (Heinemann, 16s.), by Maurice Rowden, is anonymous as to time and place, but describes the lot of any great city which has lost three-quarters of its population and almost all its buildings by merciless bombing. For five years the town's shell has been under enemy occupation; now the occupying force has withdrawn behind a barbed wire perimeter.

This hostile surveillance is a constant threat to the remaining inhabitants, in their efforts to reconstruct their shattered city. This book, of considerable merit, would be better digestible if shorn of its more abstruse philosophic musings.

New novels

The great dilemma of France is the instability of her government, wherein so many divergent ideologies are able to assert themselves by virtue of the existing electoral system. Jean-Louis Curtis in **"The Side of the Angels"** (Secker and Warburg, 18s.), describes what the last two decades has meant to a handful of earnest people as they meander through the maelstrom of Gallic politics. We follow the trend of their soul-searchings from the time of the Popular Front, through appeasement, war, occupation, liberation and the ultimate post-war disillusionment. A satisfying volume for the discerning reader.

A new Western

In the history of fiction there have been many cults which have enjoyed a passing popularity, but one type of novel which always gets its following, of all ages, is the "Western." Many have little to commend them, but a few writers, like Zane Grey, have achieved classic status. **"The Mestizo"** (Macdonald, 10s 6d.), seemingly a first novel by Bill Parks, is a tale of the pioneers who first culled a living from the inhospitable Arizona Desert.

Here are all the familiar ingredients of ruthless outlaws, crooked lawyers, assassinated sheriffs, and, as the title implies, a villainous half-breed, all woven into an original yarn that puts him almost among the Western "classics."

„ARGUS" Nachrichten - Bureau
Berlin-Charlottenburg 4, Bismarckstr. 79
Fernruf 32 40 54

Düsseldorfer Nachrichten
Düsseldorf

Nr. Dat.

8. Dez. 1956

Berlin — „unter die Haut gefahren"

Ingeborg Wendt: „Notopfer Berlin", Rowohlt Verlag, Hamburg.

Maurice Rowdon: „Ringlinie West", S. Fischer Verlag, Berlin und Frankfurt.

Hans Ermann: „Bei Kempinski — Aus der Chronik einer Weltstadt", Argon Verlag, Berlin.

Diese drei Bände — das um der Selbstbefreiung willen geschriebene, aufwühlende Werk der Wendt, die phantasievoll konstruierte, literarisch achtenswerte Arbeit des Engländers Rowdon und die nicht eben anspruchsvolle Reportage Ermanns —, sie lassen sich eigentlich nicht miteinander vergleichen. Das Qualitätsgefälle ist zu groß. Gemeinsam haben sie nur das Thema: Berlin.

Ermann zeichnet die Stadt mit handwerklichem Geschick und routinierter Akribie als Metropole der Eleganz und des Gewerbefleißes. Rowdon dringt zwar hinter diese simple Fassade, steht aber als Ausländer (er war nur kurze Zeit in Berlin) allzu tief unter dem beängstigenden Eindruck der drohend hinter der „Ringlinie" lauernden roten Divisionen, um ein plastisches Zeitgemälde schaffen zu können, das der Wirklichkeit in ihrer Vielschichtigkeit annähernd gerecht wird. Die metaphysische Verlorenheit seiner Akteure und das diabolisch-abgefeimte Spiel seiner „Ringlinien-Kontrolle" lassen das Leben in der bedrohten Stadt nicht nur hoffnungslos und unerträglich, sondern auch unwirklich erscheinen. Dabei ist Rowdons Roman spannend und — wenn man von der Berliner Wirklichkeit absieht — in Komposition und Psychologie ohne Tadel.

Ingeborg Wendt aber ist der große Wurf gelungen. In ihrem Roman weht Berliner Luft, wie man sie seit Kurt Tucholsky und Heinrich Zille kaum wieder eingeatmet hat. Bliebe von allem Geschriebenen unserer Zeit nichts erhalten als dieses Epos von der Familie Huhn, künftige Geschlechter können daraus den Zustand der geteilten Stadt schaudernd und zugleich bewundernd ablesen. „Notopfer Berlin" ist ein sehr subjektives, und da die Dichterin eine starke Begabung ist, zugleich ein sehr objektives, ja fast authentisches Buch. Manchmal von einer bruatalen Offenheit, die man einer Frau eigentlich nicht zutraut. Der Klappentext behauptet — ausnahmsweise einmal — zu Recht, Ingeborg Wendt sei den Berlinern „unter die Haut gefahren". Es fehlt deshalb nicht an kaltschnäuzigen, herzhaften und erheiternden Berlinismen. Dennoch ein schmerzliches Buch, ein ergreifendes Buch. Selbst dort, wo es aufgelockert ist durch Lustigkeit.

H. D.

DURRANT'S PRESS CUTTINGS
29-39, Mount Pleasant, London, W.C.1.
Telephone: CENTRAL 3149 (Two Lines).

The Times Literary Supplement
Printing House Square, E.C.4.
Cutting from issue dated 10 AUG 1956

HYMNS TO FUTILITY

D. J. HOLLANDS: *The Dead, the Dying and the Damned.* Cassell. 16s.
MAURICE ROWDON: *Perimeter West.* Heinemann. 16s.
WARREN MILLER: *The Sleep of Reason.* Secker and Warburg. 10s. 6d.

Mr. Hollands, who served as a National Serviceman in Korea and won the Military Cross, has written a long, literal novel of his experiences. His book is, in a sense, a kind of hymn to futility, for there is not one word among some 250,000 that gives some hint to the point and purpose of the Korean war. "They had done a fine job," a young platoon commander muses about his men after a battle. "Why they had done it, or whether it would be of any ultimate value to mankind, he did not know, but in his own mind there was no doubt that they had done the job well." In this sense, Mr. Hollands has written a tragic novel.

The officers and men of Able Company, the Rockinghamshire Regiment, accept the war in their various ways without either question or enthusiasm, and, except when they see it as useful for professional ends, regard it with submissive stoicism. In this respect Mr. Hollands's novel differs from its American prototype *The Naked and the Dead,* for in the latter book there is a constant preoccupation, at certain levels, with the ethics of warfare, with means and ends, and the effect of war on character. American novelists have, on the whole, tended to be somewhat solemn about the implications of large-scale mobilization, and the moral problems confronting every soldier who has authority over others, as well as the obligation to kill. It is the nature of the American mind to inquire, to correlate, to establish and identify situations in their proper context. Just as emphatically, the English novelist of war ignores the context so far as he is able, and dismisses the issues as only likely to confuse. The result is that a novel such as *The Dead, the Dying and the Damned* moves on an altogether more superficial level, accurate in surface detail, and probably accurate enough in reflecting the lack of any philosophical doubts among its characters; but, by failing to suggest that any depth of attitude could possibly exist, it becomes ultimately unsatisfying. Nevertheless, Mr. Hollands, without any great sharpness of observation or distinction of writing, has created some vivid, convincing portraits of various types of British soldier, reacting individually to battles and brothels, and generally touching in the soldier's unruffled acceptance of the arbitrariness of fate.

Perimeter West is the account of a bombed city, now nominally independent, but controlled by the foreign Powers occupying the country beyond its perimeter. Although the city is unnamed, the analogy presumably is with Berlin, where the author worked. At the mercy of Perimeter Control, a handful of people make films, race motor cars and fall in love, though even their loves are dependent on the decisions of the authorities who, at a moment's notice, can move any alien elements out of the city. Mr. Rowdon's theme is one that has become familiar to the point where it no longer surprises or alarms by its cruelty. He does, however, make the lakeside environment of his characters, the white country house, and the Parasol night club beguiling and persuasive enough for their amputated *affaires* to have a haunting, wounding validity.

The Sleep of Reason is a gentle little poke at McCarthyism that already seems stale. Mr. Miller's hero is secretary to Congressman Haverford, "who believed that safety *and* success lay in mediocrity." One recalls that Nathaniel West in *A Cool Million,* published twenty years or so ago, said most of what there was to say on Americanism, Un-Americanism, and mediocrity.

H A

DURRANT'S PRESS CUTTINGS
29-39, Mount Pleasant, London, W.C.1.
Telephone: CENTRAL 3149 (Two Lines).

Time and Tide
32, Bloomsbury Street, W.C.1.

Cutting from issue dated..... 4 AUG 1956

New Novels

Shadow of Authority: Robert Waller. *Cape.* 13*s.* 6*d.* **The Happy Exiles:** Felicity Shaw. *Hamish Hamilton.* 12*s.* 6*d.* **The Call Home:** James Courage. *Cape.* 13*s.* 6*d.* **The October Country:** Ray Bradbury. *Hart-Davis.* 15*s.* **Perimeter West:** Maurice Rowdon. *Heinemann.* 16*s.*

BY 1960, Mr Waller suggests, even the big publishers will have failed owing to rising costs. His story is set in 1980 when the State sustains the publication of books; and literary officials, who learnt about the Elizabethan poets at the universities and live in Mock Tudor villas, spend their working hours classifying banalities as light reading or educational material. They play safe because the Welfare State life is a long one and heroism belonged to the age when people died young and had not got to brood about pensions. Yet a few individuals do go on writing out of a sense of destiny which cannot be measured by success and a few bureaucrats in the Central Publishing Office are shaken by occasional submissions from real poets. It all works up, as one might imagine, to a revolt in which love helps the brave to realize that the Social Myth has been sapped of its vitality. Some of the points are over-laboured with long speeches at board meetings, but on the whole it's a pleasant enough tale with a moral that can't be repeated too often.

Meanwhile it seems to me that Felicity Shaw has written a wholly delightful book. She presents a typical English colonial colony with special emphasis on the ladies—the girlie-wife of the new assistant to the Chief Secretary who says 'Put out this ciggy for me, like an angelica'; and the hearty ex-nurse, married to the agent for farm tools, who tells stories about her children in which all limbs and features have diminutive adjectives, 'Jennifer having such a nasty rash on her wee chest'. But the author's clear sighted wit is anything but typical: it is superior talent gay in its own security. Miss Shaw is strong enough to create a total situation of charity so that mishaps—such as the girlie-wife's agonizing failure at the official luncheon party—are very funny indeed. There is no stereotyped plot but plenty of things happen—illicit loves and other scandals, visiting celebrities and battleships, etc.; and all the time one is entertained and laughter runs through the mind like gentle rain through the mouth of a gargoyle. One of the most pleasing novels I have read for a long time.

James Courage is a sensitively evocative novelist, and his new book has plenty of poignantly experienced New Zealand scenery; yet the plot seems a little forced. The hero is a young doctor who loses his wife in England and feels guilty about the accident which caused her death. He returns to his home in New Zealand and tries to recapture his innocence so that he can 'start again'. He is, in fact, somewhat tiresome in his nostalgia. Against this there are relieving touches, for the children in the book are shown to be unhappy while the adults staunchly preserve the myth that if only they could get back to childhood all would be well. In the end the young doctor decides that he must return to England and become a psychoanalyst so that he can save others who 'want to go home'. But somehow the psychoanalytical level does not seem to be absorbed into the author's art like the scenic one: for example, the hero's discovery that he was an unwanted child ought to ring true yet suggests dictation by the text-book. Nevertheless Mr Courage remains a writer above the average who can handle small domestic incidents and relationships in a very telling way. One hopes he will not lose his belief in his right to be delicately accurate, an achievement which has its own morality: the broader themes of redemption perhaps belong to other talents.

The best stories in *The October Country* are reprinted from *Dark Carnival*, the first book published by Mr Bradbury in this country; but how well worth while it is to renew these grisly encounters. Personally I will never forget the man who suddenly realizes that the same set of people turn up at every street accident in New York, or the baby who resents being born and becomes a killer while still in the cot. So many things can't be imagined—but can happen; and with Mr Bradbury they do. He makes us catch the tambourine hysteria of the heart when the nursery door whispers to, and the repulsion of the gentleman who discovers that he has a skeleton walking about inside him. One needs genuine respiration; and it is with relief that one turns to one of the lighter stories, a memoir of the Charles Addams' family, to read about the miseries of a young son who is an unnatural throwback, a child who cannot enjoy drinking blood.

Ray Bradbury's science fiction has met with the highest praise, and Christopher Isherwood has declared that *The Silver Locusts* is his favourite book by any young contemporary American writer. However fantastic the idea, the author generally manages to keep his people real; and the same praise may be given to many of the horror stories. Inevitably the themes are limiting, but then as a vampire character remarks: 'Life's best to those who live the least of it. It's worth more per ounce . . . remember that.'

Maurice Rowdon also takes us into a weird world. His is a bombed city with an occupying force still established on the outskirts of the ruins. The town is nominally free to rebuild its own prosperity, but there are incidents and reprisals and constant threats. The characters are mostly the fortunate who have kept some money or are able to earn it. They drive cars neurotically at deadly speeds, make films, look for hoarded jewels in the cellars of a demolished theatre and play at love and drink and seances. It's quite gripping and terrifying when one gets into the mood of the nameless city where night not only follows day but causes it.

OSWELL BLAKESTON

~~BRIGITTE BERMANN FISCHER FRANKFURT AM MAIN FALKENSTEINER STRASSE 24~~

Welt u. Wort Tübingen

Nov. 1956

I believe this novel of the ~~r~~ completely unknown author ~~D~~ be the most important book ~~D~~ come ~~D~~ us out of England since 1945. This is ~~D~~course a continental viewpoint. The English will hardly value ~~this book in its~~ ~~its true significance~~ the real significance of this book. England and its literature ignores the second world war and its spiritual effects. For the English writers the war was more or less a sporty-patriotic event. Rowdon however has a european theme, His book deals with the war and its spiritual meaning. The theme is fear, force, terror, and horror. One feels Kafka and Camus. Rowdon projects a ~~completely realistically~~ situation that is described completely realistically into a negative Utopia. ~~His~~ It is this kind of creative structure that the young

Austrians are ~~attempting~~ also trying for. The time is the present, the place our Europe. But through the projection the real becomes symbol, the unique valid.

A city, completely destroyed by bombs, is occupied after the war by the enemy - the inhabitants living in cellars are raped and tyrannized. After a few years the occupation troops withdraw to the Perimeter of the city. This the state of the beleagured city! In appearance Rondon's city again gains ~~so~~ independence and peace. The reconstruction is started. Then the troops deal the city ~~a~~ another blow after three years. For the inhabitants there are only short intervals of relief, ~~the~~ for ~~the~~ ~~F~~ threat of fear, horror and force is constant. This "content" is not stated in a single word. In this novel there is only action, dialogue, and atmosphere. The events

BRIGITTE BERMANN FISCHER · FRANKFURT AM MAIN · FALKENSTEINER STRASSE

Hannoversche Allgemeine Zeitung

Eine Stadt wie Berlin

To Maurice Rowdon's novel "Perimeter West"

Vienna and Berlin after 1945: that is the gloomy background for the novel "Perimeter West" by Maurice Rowdon. The English writer, who has observed closely the circumstances of both cities himself, tells of the fate of a big city, that was terribly destroyed and whose inhabitants suffered all the horror of the bombardments. ——— The soldiers withdrew, but fear remained. And this fear is the (actual) real ruler of the city. It reigns in the offices, it sits in the rooms of the small people as well as in the villas of the war-profiteers and smugglers. Even the foreigners that only appear for a short period, come under its spell.

— — — — —

The author combines all these scenes (of the life of the characters), by using the style of the detective story, in a similar way that Carol Reed did in his movie "The Third Man". However the means are not the ends here either. Rowdon does

not want to produce a sensational book, but rather establish ~~as to~~ how far the anonymous powers form the existence of the human beings, lead ~~him~~ him against his will, dissolve his private ~~life~~ intimate being (life) and even destroy it. In this he has touched on a problem that is immediately contemporary and with which millions of people must cope today.

It is not easy to decide whether the writer Rowdon has succeeded in what maybe only a poet can achieve: (that is) to ~~hold fast total a hold of~~ capture entirely the daemonic of this occurrence. What One must grant him however is this: that his book moves and disturbs, and gives those who have never lived in similar circumstances, an idea of what it means to live with a constant, ~~and~~ indefinable and therefore far more torturing, fear.

are skillfully and grippingly told. Everything is in constant action. Everything is clear and dense. The level of recounting is never abandoned. And just because there is no speculating and symbolising, just for that reason, this novel is an ~~tremendous~~ excellent representation of the "conditio humana" of this epoch.

Helmut Heißenbüttel

Welt und Wort
(14b) Tübingen

Belegexemplar

Nov. 1956

ROWDON, MAURICE: Ringlinie West. Roman. Aus dem Englischen von E. Schwarz. (351 S., DM 16.80.) S. Fischer Verlag, Frankfurt/M., 1956.

Ich halte diesen Roman des in Deutschland völlig unbekannten Autors für das bedeutendste Buch, das nach 1945 aus England zu uns kam. Das ist natürlich ein kontinentaler Standpunkt. Die Engländer werden das Buch kaum in seiner wahren Bedeutung schätzen. England und seine Literatur ignoriert den zweiten Weltkrieg und seine *geistigen* Folgen. Für die englischen Schriftsteller war der Krieg mehr oder weniger ein sportlich-patriotisches Ereignis. Rowdon aber hat ein europäisches Thema. Sein Buch handelt vom Krieg und seiner *geistigen* Bedeutung. Das Thema heißt Angst, Gewalt, Terror und Schrecken. Man spürt Kafka und Camus. Rowdon projiziert eine durchaus realistisch geschilderte Situation in ein negatives Utopia. Das ist die Art künstlerischer Verdichtung, die ja auch die jungen Österreicher versuchen. Die Zeit ist die Gegenwart, der Ort unser Europa. Aber durch die Projektion wird das Reale Symbol, das Einmalige gültig.

Eine Großstadt, von Bomben völlig vernichtet, wird nach dem Krieg vom Feinde besetzt, die in den Kellern noch hausenden Einwohner werden tyrannisiert und vergewaltigt. Nach einigen Jahren ziehen sich die Besatzungstruppen auf die um die Stadt laufende „Ringlinie" zurück. Die Situation der belagerten Stadt! Scheinbar bekommt Rowdons Gemeinwesen wieder Selbständigkeit und Ruhe. Man beginnt mit dem Aufbau. Dann führen die Truppen nach drei Jahren einen neuen Schlag. Für die Einwohner gibt es nur kurze Pausen des Trostes, denn *ständig* drohen die Angst, der Schrecken, die Gewalt. Nicht mit einem einzigen Wort wird dieser „Inhalt" ausgesagt. Es gibt in diesem Roman nur Handlung, Gespräch, Atmosphäre. Die Vorgänge sind raffiniert und spannend erzählt. Alles ist in ständiger Aktion. Alles ist prall und dicht. Niemals wird die Ebene der Erzählung verlassen. Und gerade, weil hier nicht spekuliert und symbolisiert wird, gerade deshalb ist dieser Roman eine großartige Darstellung der conditio humana in dieser Zeit.

Helmut Günther

Berlin. 414 S., Lwd. 16,80 DM.

Laurens van der Post ist selbst ein Kind Afrikas und erzählt in dem Roman „Flamingofeder" von einem Aufstand der schwarzen Afrikaner. Das Wort Levy Brühls „Der Traum ist das wahre Leben der Primitiven" ist das Motto dieses spannenden und von wahrer Erhabenheit durchleuchteten Buches. Dem Gerücht, daß ein großer Traum geträumt worden sei, gehen die Schwarzen nach; 50 000 schwarze Krieger treffen sich zur Traumprüfung auf einem Felsen. Bei der Schilderung dieser Vorgänge zeigt der Verfasser, daß er den Schlüssel zum Verständnis der „Primitiven" besitzt; Liebe zum schwarzen Erdteil und seinen Bewohnern führt ihm die Feder.

Ranke-Graves, Robert von: **Nausikaa und ihre Freier.**

Roman. Lothar Blanvalet Verlag, Berlin. Ca. 272 S., Lwd. ca. 14,80 DM.

Nausikaa als Verfasserin der „Odyssee"! Wie Ranke-Graves seine originelle These romanhaft umkleidet, wie er die Gestalt der Prinzessin, umgeben von den Freiern, vor dem reichen Hintergrund antiker Kultur zeichnet, liest man mit Vergnügen und Anteilnahme.

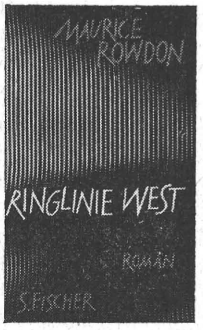
Rand, Ayn: **Vom Leben unbesiegt.**

Roman. Holle Verlag, Baden-Baden. 573 S., Lwd. 19,80 DM.

Rußland 1922/23. Und vor diesem Hintergrund, der noch von den Wirren der Revolution vibriert, die zarte und menschlich bewegende Liebesgeschichte des Mädchens Kira, deren Gefühl hilflos schwankt zwischen der Liebe zu Leo,

Roman. Deutsche Verlags-Anstalt, Stuttgart. 470 Seiten, Lwd. 16,80 DM.

Der erste Eindruck: neben der hektischen Hast und dem sprachlichen Stakkato vieler neuer Bücher wirkt Otto Rombachs Erzählweise wohltuend in ihrem ruhigen und doch kraftvollen Fluß. In einem Neckarstädtchen wohnt die Jugendgeliebte Tillmanns, der nach langen Jahren der Wanderschaft in die Heimat zurückgekehrt ist. Von dem ererbten Weinhof aus schreibt er unter falschem Namen an sie, aber viel Unruhe, viel inneres und äußeres Geschehen ist zu bewältigen, bis es ihm gelingt, ihr Schicksal mit dem seinen zu vereinen. Warmherziger Humor, der hinter die Dinge und in die Menschen schaut, und unwiderstehliche Fabulierlust geben dem Roman ihr Gepräge.



Rowdon, Maurice: **Ringlinie West.**

Roman. Aus dem Engl. von Elisabeth Schnack. S. Fischer Verlag, Frankfurt. 351 Seiten, Lwd. 16,80 DM.

In einer Stadt, deren Name nicht genannt wird (es dürfte sich um Berlin handeln), spielt dieser Roman eines begabten Erzählers. Scheinbar frei ist die Stadt, aber die Siegerarmee, die jenseits der Ringlinie steht, kontrolliert alle Lebensäußerungen, und so entsteht eine Atmosphäre der dauernden Spannung, die von Rowdon mit unheimlich wirkender Intensität wiedergegeben ist. Eine Handvoll Schicksale in der großen Stadt, Menschen, die dem Leben wiedergeschenkt sind und die versuchen, wieder menschenwürdig und sinnvoll zu leben.

Bücher f. d. P. 1956

Maurice Rowdons roman: Perimeter West

Leven zonder hoop

EEN VAN DE WEZENLIJKSTE kenmerken van de tijd waarin wij leven is wel dat van oorlogsgeweld, oorlogsdreiging, politieke scheidslijnen, vreemde overheersing en onzekerheid.

De mens van heden voelt zich als een spin in een web — één die weet dat hij binnen de draden van zijn levenssfeer een zekere vrijheid van beweging en van keuze geniet, maar ook dat er vele machten zijn waarop hij geen enkele invloed kan uitoefenen, die zijn bestaan elk ogenblik volledig kunnen doen ineenstorten.

De invloed van de politieke werkelijkheid van deze tijd op het leven van de individu is in de moderne Engelse literatuur zelden zo indringend en treffend verbeeld als in de roman Perimeter West (William Heinemann Ltd., London, 1956) van de jonge romanschrijver Maurice Rowdon. In dit boek heeft de schrijver wel een bizonder essentieel beeld gegeven van de huidige onrustige, vredeloze tijd, met als voornaamste elementen geweld, minachting voor het individu, machtswillekeur, terreur, intimidatie en geestelijke ontworteldheid.

ROWDON'S BOEK is een psychologische studie van de uitwerking van oorlog, terreur, epidemieën en bezetting op de bewoners van een naamloze hoofdstad, die als een eiland in nog steeds bezet gebied ligt. Onder leiding van de energieke en inspirerende burgemeester, Generaal Dessmann, is de zwaar gehavende stad, na een verwoestend bombardement en vijf jaar bezetting, als een Phoenix uit haar as herrezen en ook weer een factor van economische en politieke betekenis geworden. Maar het leven in deze stad ligt toch nog geheel onder de dreiging en druk van de omringende bezettingslegers en het doorgestane leed heeft wonden geslagen die nog lang niet geheeld zijn.

Met bewonderenswaardig inzicht heeft Rowdon de geestestoestand getekend van de bewoners van deze hoofdstad die de bombardementen, terreur en epidemieën hebben overleefd: „De overlevenden hadden het aanzien van mensen die niet helemaal in hun eigen bestaan geloofden en voortdurend bedacht waren op een nieuwe catastrofe" En verderop noemt hij ze „favorieten van de dood".

In deze stad heeft de schrijver een aantal mensen gesitueerd: Tom Perrial, een rijk en invloedrijk zakenman met een hobby voor race-auto's — roekeloos, zelfverzekerd, en een immoreel vrouwenjager; zijn vrouw Greta die hij keer op keer vernedert, maar die toch de enige vrouw is die hij werkelijk nodig heeft en waarvoor hij respect heeft; de filmregisseur Jan Theiler, die onder auspiciën van Dessmann een film maakt over de ontzettende ervaringen die de stad heeft doorgemaakt; het meisje Jeanie, die na jaren van afwezigheid naar de stad is teruggekeerd, en Roquande, de architect uit Tunis, een vreemdeling.

Rowdon beschrijft de reacties van deze mensen, wier levens met elkaar verwikkeld, op de nieuwe dreiging van de kant van de autoriteiten van het leger dat om de stad heen ligt, „Perimeter Control", die in werkelijkheid het leven van de stad en zijn bewoners nog steeds beheersen. Na een vermoedelijk geënsceneerd grensincident volgt de ene maatregel na de andere, die de bewoners een nieuwe bezetting doen vrezen. De burgemeester, een alom gewaardeerde figuur die ook in het buitenland prestige heeft, wordt afgezet en een nieuwe minder onafhankelijke figuur benoemd. De nieuwe bezetting blijft tenslotte uit, maar de stad was eraan herinnerd „never to hope, never to be proud, never to put on airs, never to look about itself with ease, never to believe itself worthy of any gifts, even the gift of light and air, and never to love too much, lest the love be snatched away. Perimeter Control had made its sign".

PERIMETER WEST is een alleszins opmerkelijk en belangrijk boek van een nieuwe talentvolle schrijver, die niet alleen blijk geeft van originaliteit, maar ook van een treffend juist inzicht in de geestesgesteldheid van mensen die de verschrikking van oorlogsgeweld en bezetting hebben doorgemaakt. Hoewel men invloeden van Rex Warner (The Aerodrome; The Professor) meent te bespeuren — hoewel minder in de uitwerking van de stof dan in de keuze ervan — getuigt het boek toch van een sterk persoonlijk en lucide talent, dat vooral overtuigt en indruk maakt door de atmosfeer die erin wordt opgeroepen: exact, rationeel, consequent. Het is een atmosfeer van redelijke beklemming en geestelijke ontworteldheid waarin de liefde het enige houvast schijnt te bieden, en de enige springplank schijnt te zijn om aan de slopende oppressie van het verleden te ontkomen.

De tragiek van de situatie die Rowdon schetst is dat het persoonlijke leven van de mensen in de stad, door maatschappelijke en politieke factoren wordt overheerst. De filmregisseur Theiler sterft aan een hartaanval, die het gevolg is van het oorlogsleed en de inspanning om hieraan vorm te geven in een filmepos waardoor het gehele verleden dagelijks opnieuw moet worden beleefd. Greta Theiler verliest haar minnaar, de architect Roquande, die haar leven met haar eigen man dragelijk maakt, wanneer deze, evenals alle andere vreemdelingen, op bevel van Perimeter Control de stad moet verlaten.

De enige die vrijwel onberoerd blijft door de gebeurtenissen is Tom Perrial, maar deze is gewend om roekeloos en gevaarlijk te leven en is bovendien te egocentrisch om iemand anders werkelijk te kunnen liefhebben dan zichzelf. Het ergste wat hem kan overkomen is dat hij niet voldoende benzine krijgt voor zijn dagelijkse ritten met zijn racewagens.

Behalve deze scherp getekende hoofdfiguren waart er in het boek nog een schimmige bijfiguur rond, die bizonder effectvol is. Het is de haveloze Stack: een van de vele vagebonderende speurders die Excaventure Ltd. — een firma die over de „opgravingsrechten" in de verwoeste stad beschikt — in dienst heeft en wier taak daaruit bestaat dat zij bij nacht de ruïnes van de stad doorzoeken waarin zich veelal nog aanzienlijke schatten bevinden. Om deze figuur hangt een atmosfeer van verwoesting en dood. Het is een nachtfiguur die thuishoort in het schimmenrijk van het verleden der stad, maar door een belangrijke ontdekking en een keiharde mentaliteit aan deze wereld weet te ontkomen en zich „opwerkt" tot het daglicht.

Wanneer men spijkers op laag water zou willen zoeken, zou men wellicht ook zwakke plekken in deze roman kunnen aanwijzen, maar dit zou oneerlijk zijn tegenover de schrijver. Perimeter West ontleent zijn belangrijkheid aan het totale beeld dat erin wordt opgeroepen dat hoogst karakteristiek is voor deze tijd. Het geeft niet alleen een contemporaine situatie, maar ook zeer scherp de psychologische atmosfeer die erbij behoort. Het boek spreekt inderdaad, zoals nu eens een keer zonder overdrijving op de omslag wordt opgemerkt, „voor een generatie die niet geacclimatiseerd is aan vrede en rust". Het is een boeiend voorbeeld van geëngageerde literatuur van een jonge schrijver, die inderdaad iets te vertellen heeft, en naar wiens verdere werk men met belangstelling zal uitzien.

Max Schuchart.

Vaderland 1/9/56

Tagblatt 2.11.52

Maurice Rowdon: „Ringlinie West" (S. Fischer, Verlag, Frankfurt. 348 Seiten, Leinen DM 16,80).

Maurice Rowdon ist ein junger englischer Autor, der heute als freier Schriftsteller in Rom lebt und von dort aus nach dem Krieg ausgedehnte Reisen nach Deutschland und Oesterreich unternahm, weil er — Rowdon war im Krieg Soldat in der britischen Armee — den ehemaligen Gegner kennen- und verstehenlernen wollte. Der Roman „Ringlinie West" ist 1953, unmittelbar nach einem längeren Aufenthalt in Berlin, begonnen worden. Genau wie in Rowdons Bekenntnisbuch „Of Sins and Winter" wird auch hier nicht nur das Problem von Krieg und Frieden, sondern das unseres Jahrhunderts überhaupt aufgerollt. Das Thema des Romans ist von brennender Aktualität: eine namenlose Großstadt, mehrere Jahre nach dem Krieg, scheinbar frei, tatsächlich jedoch im Bann der Siegermacht, deren Armee, die Stadt einkreisend, jenseits der „Ringlinie" alarmbereit steht. Der Konflikt zwischen dem Lebenswillen der aufstrebenden Stadt und der geheimnisvollen „Ringlinien-Kontrolle" gibt diesem Buch seine außerordentliche Spannung.

Verwoben in dieses Geschehen sind die Einzelschicksale der Menschen, ob sie als „gezeichnete" Kinder der Stadt unmittelbar beteiligt sind oder ob sie als Zuschauer mehr am Rande stehen.

Die eigenartige Atmosphäre der bedrohten Stadt, die mit unvergleichlicher Intensität dargestellt ist, bedrückt einerseits die Menschen, ruft aber gleichzeitig eine eigentümliche Lebenssteigerung hervor und bindet sie stärker aneinander. Ihre Welt ist zwar von Kriegen erschüttert und von Terror bedroht, „und doch fürchtete sich die Stadt weniger denn je zuvor und selbst die Trauernden würden vielleicht wieder lieben lernen", wie es am Schluß dieses spannenden, mit sicherer Hand geschriebenen Buches heißt.

Ms. Walter Lennig

Sender Freies Berlin

Eingegangen
23. OKT 1956
Beantw.:
Erl.:

SFB LITERARISCHE UMSCHAU Red. Dr. Schürenberg

18.10.1956

64 Zeilen

Maurice Rowdon: Ringlinie West, Roman

Aus dem Englischen von Elisabeth Schnack

S. Fischer Verlag

-.-.-.

denn dieses war in seiner Glanzzeit nur halb so volkreich, aber auch London kann es nicht sein trotz der englischen Personennamen. Eher schon so etwas wie ein imaginäres London an der Spree, denn gewisse Berliner Erfahrungen sind unzweifelhaft verwertet. Aber der Verfasser will sich wahrscheinlich nicht topographisch festlegen lassen. Er bedient sich einer Palette, die von Kafka, Camus und Orwell beschickt, jedoch um einige Möglichkeiten bereichert ist, ein paar Valeurs des Schreckens, die keine Phantasie vorwegnehmen konnte.

Aber die Meister der schwarzen Utopien haben es ja eben dadurch immer schwerer, dass die Phantasie nicht das Tempo der Wirklichkeit mithalten kann. Die Atmosphäre der unausgesetzten Angst kann heute mit so bestimmten und so aktuellen Vorstellungen verbunden werden, dass es mit der einfachen literarischen Verschlüsselung nicht mehr getan ist. Vielleicht wollte der Autor auch nur sagen: seht, selbst unter einem hoffnungslosen Himmel geht das Leben weiter. Die Hoffnungslosigkeit, die diesen freudlosen Roman durchzieht, besteht jedoch hauptsächlich darin, dass der Autor hartnäckig verschweigt, welches System oder welche Art von Macht dahintersteht. Politische Gespräche werden von niemandem geführt, es gibt nicht einmal ideologische Anspielungen. Fast alle Personen, die die Handlung tragen, sind vollauf mit ihren Liebesangelegenheiten beschäftigt, und die spielen sich im wohlgeregelten Zeremoniell westeuropäischer Erotik ab. Die Widerstandsgesellschaft, von der im Zusammenhang mit dem Ausnahmezustand ein paar Mal gesprochen wird, bleibt im Nebel wie alles andere. Schliesslich wird der Bürgermeister verhaftet und verschleppt, der Belagerungszustand aber wieder aufgehoben. Die Stadt darf fürs erste wieder aufatmen - bis zum nächsten Mal.

Der Roman, von Elisabeth Schnack übersetzt und im S. Fischer-Verlag herausgekommen, schliesst mit der Feststellung: "Die Stadt war wieder einmal daran erinnert worden, niemals zu hoffen, niemals stolz zu sein, niemals übermütig zu werden, sich niemals in Sicherheit zu wiegen." Was der Autor auch an zeitgenössischen Erfahrungen eingebracht haben mag, ist bis zur Unkenntlichkeit in die Fiktion verpackt, es könnte einer tödlichen Situation, einer unmenschlichen Drohung, dem Zustand des Katz- und Maus-Spiels in solcher Grössenordnung so etwas wie beliebige Dauer innewohnen. Die Geschichte kennt nur das Endliche oder sie wird zum Roman - wie hier.

KASSELER Leitung

Bei S. Fischer erscheint einer der interessantesten Romane des Jahres: Maurice Rowdons „Ringlinie West“ (DM 16,80). Er beschreibt das Leben in einer Großstadt, die — ein paar Jahre nach dem Kriege — scheinbar frei, in Wahrheit im Bann der Siegermächte ist. Man erkennt unschwer: es handelt sich um Berlin, dessen Lebenswille den Kampf mit allen Kontrollen aufnahm.

Rowdon hat die faszinierende Gestaltungskraft, die Hermann Kassacks großartige Vision „Die Stadt hinter dem Strom“ auszeichnet. Und er beherrscht gleichermaßen die suggestive Technik des Erzählens wie Orwell in „Europa 1984“.

Eines der bedeutendsten Bücher der letzten Zeit. C. K.

dein Freund

Handlung ist in dieser Geschichte eine elende kleine Hütte irgendwo in einer einsamen Moorlandschaft Südamerikas. Die Helden sind ein etwa zwölfjähriger Junge namens Skeeter, sein Onkel Jesse, der Vater und Mutter bei dem elternlosen Jungen vertreten muß, und ein Hund, der eines Tages als Fremdling im Moor von Skeeter aufgefunden wird und dem Onkel und Neffe nach langer Beratung den Namen „Lady" geben. Und genau so wie Onkel Jesse den Jungen erzieht, so macht Skeeter aus dem Hundewildling einen vollendeten Jagdhund. Das Glück der drei scheint vollkommen zu sein, aber auch in dieses Idyll wirft das Schicksal seine Schatten. „Er nannte ihn Lady" ist ein alt und jung verlockendes und ein klein wenig Unruhe stiftendes Buch, aber mehr doch ein weises und tröstendes und auf alle Fälle sehr liebenswertes.

„Ringlinie West." Roman von Maurice Rowdon. Deutsch von Elisabeth Schnack. S. Fischer Verlag, Frankfurt a. M. 348 Seiten. Leinen. 16,80 DM.

Der junge englische Autor zeigt uns eine vom Kriege heimgesuchte Stadt in einer Zeit krisenhafter Spannung: Jenseits eines breiten Streifens Niemandsland steht die Armee des Siegers als Organ der sogenannten Ringlinien-Kontrolle bereit und hält die Stadt mit hartem Griff umklammert. Mit eindringlichem Verständnis zeichnet Maurice Rowdon die bedrohten Menschen, die darum kämpfen, wieder Zugang zu einer würdigen Lebensweise zu finden. Er schildert ihre Liebe und Eifersucht, ihre Angst vor dem Alleinsein und ihren mutigen Versuch, nach allen Schrecknissen doch wieder zueinander zu finden. Der Konflikt zwischen der aufstrebenden Stadt und der geheimnisvollen Ringlinien-Kontrolle verleiht dem Buch seine eigenartige Atmosphäre und außerordentliche Spannung.

Die letzte Welt. Roman von Edzard Schaper. S. Fischer Verlag, Frankfurt a. M. 191 Seiten. Leinen. 13,50 DM.

Hier ist das opfervolle Dasein eines russisch-orthodoxen Bischofs dargestellt, dessen Schicksal gleichnishaft für das Martyrium der gesamten europäischen Ostkirche steht. Diese äußeren Ereignisse sind mit größter formaler Prägnanz und dramatischer Straffheit gestaltet. Bezwingend und von äußerster Aktualität ist die Auseinandersetzung zwischen religiöser Haltung und politischer Macht. Darüber hinaus versteht Schaper es, die eigentümliche Welt der russischen Orthodoxie dem europäischen Bewußtsein nahe zu bringen.

„Der Weg ins Licht" von John Sedges. Diana-Verlag, Konstanz. 304 S., Ganzl. 13,80 DM.

Die zentrale Figur dieses Romans ist Stephen, ein Pfarrerssohn, der der Atmosphäre seines schlicht-gläubigen Elternhauses entwachsen und dem es doch gegeben ist, inmitten einer Welt von Haß und Hast den Glauben an die menschliche Güte zu finden. Stephens persönliches Schicksal — eine innerlich unbefriedigende Ehe, der Selbstmord seiner Frau, ein verkrüppelter Sohn, schließlich die Wende durch eine zweite Ehe mit seiner Jugendliebe Mary, die ihm zur idealen Ergänzung wird, bilden die einzelnen Stationen auf dem Weg, der ihn zu seiner eigentlichen Aufgabe führt. Flüssig, jedoch ohne wesentliche Höhepunkte geschrieben, läßt der Roman jene Eindringlichkeit vermissen, die John Sedges als Pearl S. Buck in zahlreichen China-Romanen zu Gebote stand. Statt der packenden Schilderung des einfachen Lebens dominiert hier das persönliche Anliegen des Verfassers, einem unerschütterlichen Optimismus Worte zu verleihen.

„Unruhe des Nordens." Von Walther Hubatsch. Musterschmidt-Verlag, Göttingen; 240 S., kart. 14,80 DM.

Der bekannte Göttinger Historiker ist mit der Geschichte Nord-Europas durch langjährige Forschungen eng vertraut. In dem vorliegenden Buch räumt er mit der Vorstellung auf, daß von Nord-Europa stets nur Sicherheit und Ruhe zu erwarten waren. Die Untersuchung zeigt, daß von dort auch Ansporn, Unruhe und politische Einwirkung gekommen sind. Der europäische Norden ist in der Neuzeit zu einem Spannungsfeld verschiedener Abstufungen geworden. Das Buch sucht die bewegenden Kräfte Skandinaviens dort auf, wo sie mit der allgemeinen europäischen Geschichte vornehmlich mit der deutschen in Berührung gekommen ist. Hubatsch behandelt die Wikinger-Fahrten, Gustav Adolf von Schweden, den Schicksalsweg der deutsch-skandinavischen Beziehungen bis 1914, die Bemühungen um die Unabhängigkeit Finnlands und die nordischen Unions-Bestrebungen von 1920 bis 1940. Vor allem die Abschnitte über den Norwegen-Feldzug, die Besetzung Dänemarks und das Verhältnis Deutschland/Schweden während des zweiten Weltkrieges verdienen Beachtung. Kritisch setzt sich der Verfasser mit den bisherigen Darstellungen auseinander und bemüht sich mit Erfolg um eine beiden Teilen gerecht werdende objektive Darstellung.

„Das große Problem" von Hans Georg Mehringer. Verlag Helmut Günther, Trier, 272 Seiten, Ln. 12,80 DM.

Der Untertitel dieses flott zu lesenden Buches lautet: „Ein Roman um den Wunschtraum der Menschheit". Es geht um die Erhaltung des Friedens in der Welt: Eine kleine Gruppe von Männern aller Nationen bemüht sich in unseren Tagen, die Lebensfrage aller zu lösen. Sie haben einen von hohem Idealismus getragenen Friedensplan, wissen aber auch, daß sie zur Durchsetzung ihrer Ziele der Macht bedürfen. In diesem Falle wird eine furchtbare zerstörerische Waffe konstruiert. Spannend die Schilderung der Geheimsitzung des Obersten Sowjets und des Verteidigungsrates in den USA. 1958 hat die kleine Gruppe von Männern — wenigstens nach dem Buche — Erfolg. Der Friede ist gerettet. — Der Verfasser benutzte übrigens ein Pseudonym.

„Das Kabinett der Konterbande." Von Siegfried Lenz. Hoffmann und Campe Verlag, Hamburg. 28 Seiten. Pappband.

Eigenwillig — stellenweise etwas zu eigenwillig — schrieb Siegfried Lenz anläßlich des 175jährigen Bestehens des Hoffmann und Campe Verlages eine Studie über Julius Campe. Er entwirft ein farbiges Bild des listenreichen Verlegers, des „geliebten Feindes" Heinrich Heines. Immer wieder verstand es Campe, der in seinem „Kabinett der Konterbande" das literarische Gift des „Jungen Deutschland" verlegte, die Zensoren zu nasführen. Der Studie folgen einige wenige Seiten aus der weiteren Verlagsgeschichte. Besondere Erwähnung verdient die hervorragende typographische Gestaltung durch H. Hagedorn.

Kunst und Wissenschaft

Zweifel am „Fünften Evangelium"

Der Direktor des Kairoer Koptischen Museums, Dr. Pahor Labib, der in Berlin promoviert hat, wandte sich gegen die „propagandistische Ausschlachtung" der 1946 gefundenen koptischen Papyri. Es handelt sich dabei um 13 teils in Leder gebundene Handschriften-Bände aus dem 4. Jahrhundert n. Chr., die möglicherweise auch zu Zeiten Jesu aufgeschrieben sein können. „Ich bin für streng wissenschaftliche Arbeiten und nicht für Sensationen", sagte Dr. Labib. Kein Mensch könne mit Wahrscheinlichkeit sagen, daß ein „Fünftes Evangelium" gefunden worden sei. Zwei Jahre würden bis zur völligen Auswertung der Funde vergehen.

Deutsche Wissenschaftler der Aegyptologie, insbesondere der Koptologie und des Gnostizismus, sollen sich zur Mitarbeit an der Auswertung der Papyri melden, erklärte Dr. Labib. Die Papyri werden zur Zeit von einem internationalen Komitee, das aus neun Professoren Englands, der Vereinigten Staaten, Frankreichs, Hollands, der Schweiz und Aegyptens besteht, untersucht. Dr. Labib, der Deutsch neben Englisch als die offizielle Verhandlungssprache festgesetzt hat, bedauerte, daß sich bisher kein Interesse aus Deutschland bemerkbar gemacht habe. Für die Mitarbeit im internationalen Komitee bestünde deshalb keine Möglichkeit mehr, wohl aber für das in Kürze zu bildende Unterkomitee.

Tagung deutschsprachiger Bühnen-Vertreter

Die Berliner Tagung der Arbeitsgemeinschaft der deutschsprachigen Bühnen wurde nach zweitägigen Beratungen, an denen über 20 Vertreter aus Oesterreich, der Schweiz, dem Bundesgebiet und Westberlin teilnahmen, erfolgreich abgeschlossen. Die nächste Sitzung findet am 20. und 21. Mai in der Schweiz, voraussichtlich in Zürich, die übernächste im Herbst 1957 in Oesterreich (Graz) statt. In Berlin wurden Erfahrungen über zahlreiche Probleme des Theaters in den drei beteiligten Ländern ausgetauscht. Uebereinstimmend erklärten die Experten, daß sich bisher durch Funk und Fernsehen keine Beeinträchtigung für das Theater ergeben hätte.

Hamburger Abendblatt
26.10.57

Versäumte Gelegenheiten

John Hearne: STIMME UNTER DEM FENSTER. München, Piper & Co., Verlag. 188 S., DM 10.80
Maurice Rowdon: RINGLINIE WEST. Frankfurt/Main, S. Fischer Verlag. 347 S., DM 16.80

Große Vorbilder sind für junge Schriftsteller gleichzeitig auch große Gefahren. Der Sprung über den Lehrmeister hinweg zum Eigenen ist schwer. John Hearne, der sich mit seinem ersten Buch „Stimmen unter dem Fenster" vorstellt, kennt ohne Zweifel seinen Hemingway. Und er hat nicht übel gelernt bei ihm, was man eben lernen kann: eine klare, knappe Sprache und schlichte, treffende Dialoge. Die Story ist leider auch abgeschaut: ein Mann, bei einem Aufstand durch einen lächerlichen Zufall zu Tode verwundet, von ärztlicher Hilfe weit entfernt, versucht „anständig" zu sterben. Seine Geliebte und sein Freund sind bei ihm. Zwischen den Betrachtungen und Gesprächen des Sterbenden eingeblendet eine Rückschau auf sein Leben: eine Liebe, in der er versagt hat, eine kaputtgegangene Ehe, Feindflüge im zweiten Weltkrieg — alles recht geschickt ineinander verwoben. Nur hat man's leider in Hemingways „Schnee vom Kilimandscharo" schon besser gelesen, intensiver. Denn das ist es, was man eben nicht abschauen kann, sondern selber haben muß: die Intensität der Bilder, das Vollsaftige, Farbige, die starke persönliche Sicht.

Diesen Sprung — der immer einer vom Lehrmeister weg ist — hat John Hearne noch nicht gewagt. Der Aufstand, den er schildert, läuft wirklich nur so unter dem Fenster vorbei — er packt nicht. Daß der Held der Geschichte ebenso wie seine Geliebte „Farbige" sind, nimmt man zur Kenntnis, weil es eben dasteht. Aber man spürt es nicht und stellt sich deshalb hartnäckig Weiße vor. Die beiden Chancen zum Eigenen hin, nämlich ein politisches Buch zu schreiben — es spielt in den Aufständen in Jamaika und der Held ist Politiker — oder das Rassenproblem aufzugreifen — werden versäumt. Beides spielt nur am Rande eine etwas schemenhafte Rolle.

Ähnlich ist es mit dem Buch des jungen Engländers Maurice Rowdon „Ringlinie West". Rowdon war 1953 längere Zeit in Berlin und schrieb dann diesen Roman einer von Besatzung eingekreisten und von Willkür bedrohten Stadt. Ein schwieriges Thema für einen, der dieses Problem sozusagen nur besuchsweise kennt. Das merkt man dem Buch auch an. Nichts gegen Verlegung eines Vorgangs ins Utopische — Orwell hat das mit seinem „1984" meisterhaft gelöst —, aber dieses Kunstmittel darf nicht zum Vertuschen einer Unsicherheit, sondern nur zur Überhöhung eines Themas gebraucht werden. Rowdon vertuscht. Das Resultat sind verschwommene Vorstellungen und Schilderungen, schemenhafte Menschen mit einer Psychologie, die zu konstruiert ist, um zu packen.

Wenn auf der Umschlagklappe zu lesen ist, daß das Thema dieses Buches von so brennender Aktualität ist, daß man sich wundert, warum es nicht schon gestaltet wurde, so kann man dem nicht widersprechen. Es wartet aber immer noch darauf, wirklich gestaltet zu werden.

Ellis Kaut

Lugerner Neueste Nachrichten

Nov. 17, 1950

Visions of Bombardments

We may read accounts of this effect; that in the fylt of cruel nazi Germany this or that city was attached by bomber and fyhter plane raids and was two thirds or almost entirely destroyed, a few hundred, or a few thousand people killed, and we lack the power of imagination & realise fully the horror and the terror of such an attack, of this act of destruction and annihilation. ~~More than a factual report needed~~ It is necessary & have more than a factual report, it is necessary & have a poetic vision, that puts before our eyes the horror of bombardments; for, when we hear of a thousand dying people and a thousand burning houses), we do not multiply in our minds what one ruined house and one murdered person means, because we are not capable of it.

Bert Lédig ---

~~Also~~ the novel "Permits abed" by the young Englishman Maurice Rowdon, is also ~~a~~ pertinent ~~to~~ bombardments. ------

In this uncanny atmosphere of tension, the people live like shadows, love and enjoy themselves, do business and wait in constant

fear of the whims of their own Police, the Perimeter Control & the foreign army ———

———

The extraordinary thing about this novel of the aftermath of war, with its suffocating atmosphere and its ~~tense~~ intense story; that develops in single circles, circles that, as in water, expand and merge into each other ~~in water~~; is that ~~the author~~ an Englishman has written it. Rowdon was a soldier on the Italian front and lives today as a free writer in Rome. After the war he often travelled in Germany & Austria, and his novel "P.W." was written after a long stay in Berlin. ~~Likewise (as in Lidij)~~ For him (as for Lidij) the human being is essential, the human being who strives for free breath and spirit and must live under the yoke of political & economical circumstances.

Maurice Rowdon: „Ringlinie West", Roman, deutsch von Elisabeth Schnack. 348 S. DM 16.80. S. Fischer-Verlag, Frankfurt/M.

In diesem Roman schildert ein bei uns noch unbekannter englischer Autor ein aktuelles Thema. Er zeigt uns eine vom Krieg heimgesuchte Stadt in einer Zeit krisenhafter Spannungen: jenseits eines breiten Niemandslandes steht die Armee des Siegers als Organ der sogenannten Ringlinien-Kontrolle bereit und hält die Stadt mit hartem Griff umklammert. Mit viel Verständnis zeichnet der Verfasser die vom Schicksal bedrohten Menschen, wie sie kämpfen und versuchen, wieder Zugang zu einer würdigeren Lebensweise zu finden. Er schildert ihre Liebe und Eifersucht, ihre Angst und ihren mutigen Versuch, nach allen Schrecknissen doch wieder zueinander zu finden. -x-

gebracht, das all diese eben angeführten technischen Möglichkeiten berücksichtigt. Darüber hinaus versäumt der Verfasser nicht, mit vielen Ratschlägen „Hilfsstellung" zu geben. Das Buch ist gegenüber früheren Auflagen neu geordnet und vor allen vollkommen neu bebildert. -a.d.-

Max Mezger, Franz Börner: „Das nieverlorene Paradies — Von der Schönheit der Pflanzen und Gärten". Mit 35 Farbfotos und 320 Naturaufnahmen. Safari-Verlag, Berlin, 200 Seiten, DM 24.80.

Schmerzlich und betrüblich in unserer Zeit der brausenden Motoren und sich jagenden Rekorde ist die bei jung und alt immer auffallendere Entfremdung gegenüber der Natur. Oder wer sieht heute noch die in verschwenderischer Fülle an den Wegrand gestreuten Blumen? Längst gilt diese Unkenntnis — auf technischem Gebiet würde man sie

Südkurier Konstanz 22.11.56

Österreichischer Rundfunk
Radio Wien
Dichterisches Wort

Und ebenfalls in die Wirrnisse der sogenannten "Nachkriegszeit" führt auch der folgende Roman Maurice Rowdon's

" Ringlinie West "

der in eine namentlich nicht angeführte Großstadt führt, die, zwar selbst mit einer gewissen Freiheit ausgestattet, doch der R i n g l i n i e der fremden Besatzung, die die Stadt umschlossen hält, ausgeliefert ist. Trotz der strengen Kontrolle dieser Macht ist der Lebenswille der Stadt und ihrer Bewohner unbeugsam und drückt auch den einzelnen Bewohnern trotz ihrer verschiedentlichsten Charaktere den Stempel auf, läßt sie in ihrer von Krieg und Nachkrieg zerrütteten Zeit doch immer fester zusammenstehen und mutig in die Zukunft blicken. Man geht nicht fehl, wenn man in der namenlosen Metropole das Schicksal der ehemaligen Reichshauptstadt gleichsam konturiert zu sehen vermeint und im Problem Berlins auch das Problem des ganzen Jahrhunderts aufgerollt sieht, wobei es bemerkenswert erscheint, daß ein Brite, (der Autor ist in London geboren und aufgewachsen, er kämpfte im englischen Heer in Italien,) diesen Roman mit derartiger Einfühlungskraft in ihm doch fremdere Verhältnisse geschrieben hat.

- - -

Fränkische Landeszeitung

„Ringlinie West", von Maurice Rowdon, S.-Fischer-Verlag, Frankfurt/Main, 348 S., Ln., 16,80 D-Mark. Der Verfasser hat nach dem Kriege immer wieder Österreich und Deutschland besucht, weil er den ehemaligen Gegner kennen und verstehen lernen wollte. Dieser Roman ist 1953 unmittelbar nach einem längeren Aufenthalt in Berlin begonnen worden. Das Nachkriegserleben einer Großstadt, die Jahre hindurch von den Siegermächten und deren Armeen eingekreist ist, ihre Bekämpfung und ihr Kampf im „Kalten Krieg" lassen das Chaotische dieser Zeit erschreckend deutlich werden. Hier werden nicht nur die Probleme einer Stadt, einer Nation, sondern die der gegenwärtigen Welt akut, und alles schreit nach ihrer Lösung.

28. 11. 56

Die gespenstische Stadt

Maurice Rowdon: Ringlinie West. Roman. Aus dem Englischen übertragen von Elisabeth Schnack. S. Fischer-Verlag, Berlin/Frankfurt (Main). 351 Seiten. DM 16,80.

Für den Leser ist es beinahe unheimlich, in diesem englischen Zeitroman die Verhältnisse der deutschen Hauptstadt so porträtähnlich widergespiegelt zu finden. Rowdons Stadt trägt keinen Namen, aber ihre topographische Beschreibung, die Spuren ihrer Kriegsversehrtheit, handelnde Figuren und Lebenszuschnitt legen den Schluß zwingend nahe, daß die harte Berliner Wirklichkeit als Vorbild für Rowdons schriftstellerische Vision der zwar nicht „hinter dem Strom", aber hinter der Ringlinie gelegenen und auf ihre eigene Lebenszähigkeit angewiesene Stadt gedient hat.

Die Stadt und ihre Bewohner sind formell unabhängig, aber rund um das bewohnte Gebiet steht die Ringlinien-Kontrolle auf Posten, stehen Sicherheitsdienst und bewaffnete Kräfte eingreifbereit; es gibt Einreisevisa, mit ausländischer Finanzhilfe errichtete Neubauten, Agenten und Entführungen, kurz einen Status, der im großen und ganzen dem der Blockadezeit Berlins entspricht. Ein Feuerüberfall am Stadtrand genügt, um sogleich einen Ausnahmezustand und Willkürmaßnahmen der Kontrollmacht auszulösen, die Schrecken bei den durch trübe Erfahrungen gewarnten Menschen hervorrufen. Das Gespenstische ist, sich vorzustellen, wie manche ausländischen Leser leicht geneigt sein werden, das Geschehen im Bezirk der „Ringlinie West" für ein utopisches Phantasieprodukt und den jungen Autor für einen vor der Zukunft warnenden zweiten Orwell zu halten, während den Berlinern die kalte, nüchterne, bedrohliche Atmosphäre des Buches trotz gewisser Abweichungen im Detail doch eher wie ein Alptraum, wie eine dumpfe Erinnerung an persönlich durchlebte Zeiten erscheinen muß.

Die schriftstellerische Faszination, die von Rowdons Roman ausgeht, ist beträchtlich, soweit Zustände dargestellt werden; sie ist schwächer im Umriß der Personen und ihrer Erlebnisse, die vorwiegend auf dem weiten Feld erotischer Bindungen liegen und sich kaum von der Romannorm abheben. Am meisten Eigenfarbe gewinnen seine Menschen, wenn sie mit dem Stadtschicksal eins werden. In diesem Sinne ist Shack, der geheimnisvolle Schatzsucher im Untergrund der zerstörten Stadt, der sein Wissen mit Geschick und Energie als Anfangskapital für seinen sozialen Aufstieg verwendet, die fesselndste Gestalt; in dem außenstehenden Betrachter Roquande, der guten Willens, aber doch als ein Fremder in die Existenzfragen der von der Ringlinie umschlossenen Stadt einzudringen sucht, hat Rowdon wahrscheinlich eigene Eindrücke und Wesenszüge verarbeitet. Als Versuch, einen Stoff aus der verworrenen Problematik unserer nächsten Gegenwart in Romanform umzubilden, ist Rowdons Buch aufmerksamer Beachtung wert.

Wolfgang Schimming

blühen und Zerfall einer Plantage und einer Familie im amerikanischen Süden. Der Roman gilt als eines der wichtigsten Werke dieses Nobelpreisträgers, der mit seinen düsteren Erzählungen die moderne amerikanische Literatur durch vorher unbekannte Dichte und Fülle bereichert hat. Faulkners Besessenheit ist die Agonie einer Kultur, von einer wilden epischen Größe, einer tosenden Vitalität, die selbst am Rande absoluter Verzweiflung und Verdammnis zu leidenschaftlicher Gewalt wird. Hier etwa in dem Porträt des alten Mr. Coldfield, der sich gegen den Bürgerkrieg verbarrikadiert, sich einschließt und mit stoischer Gelassenheit den Hungertod stirbt, weil er die Idee der sinnlosen Verschwendung ablehnt, der Verschwendung von Material und Menschen. Hundert Jahre amerikanischer Geschichte bewegen die Fabel dieser wuchtigen Tragödie.

*

Maurice Rowdon: „Ringlinie West" — Roman — 348 Seiten — Ganzleinen — Deutsch von Elisabeth Schnack — 16.80 Mark — S. Fischer Verlag.

Maurice Rowdon, ein junger englischer Autor, lebt heute als freier Schriftsteller in Rom und hat nach dem Krieg immer wieder Oesterreich und Deutschland besucht, weil er den ehemaligen Gegner kennen und verstehen lernen wollte. So ist dieser Roman entstanden. Er zeigt uns eine vom Krieg schwer heimgesuchte Stadt in einer Zeit krisenhafter Spannung. Jenseits eines breiten Streifens Niemandsland steht die Armee des Siegers als Organ der sogenannten Ringlinien-Kontrolle bereit und hält die Stadt mit hartem Griff umklammert. Verwoben in dieses Geschehen sind die Einzelschicksale der Menschen, ob sie nun als „gezeichnete" Kinder der Stadt unmittelbar beteiligt sind oder ob sie als Zuschauer mehr am Rande stehen.

Mit Verständnis zeichnet Rowdon die bedrohten Menschen, die darum kämpfen, wieder Zugang zu einer würdigen Lebensweise zu finden. Er schildert ihre Liebe und Eifersucht, ihre Angst vor dem Alleinsein und ihren mutigen Versuch, nach allen Schrecknissen doch wieder zueinander zu finden.

*

Georgette Heyer: „Lord Sherry" — Roman, Paul-Zsolnay-Verlag, Hamburg/Wien. 452 Seiten.

Wenn je gute Unterhaltungslektüre geboten wurde, dann mit diesem komödiantisch — vergnüglichen Buch. Witzig, ohne banal zu werden, oft scharfzüngig-boshaft, ohne zu verletzen, dann wieder zärtlich und mit Charme — so galoppiert „Lord Sherry" mit dem Korb von einer anderen in die Ehe mit Hero, dem unschuldig-naiven, aber gescheiten Landmädchen. Daß daraus prächtige Situationen entstehen, daß dazu mancherlei Biedermeier-Typen der Londoner Gesellschaft aufgereiht werden und das ganze Buch zu einem delikaten Menü wird, das man verspeist, ohne davon satt werden zu können, ist G. Heyers besondere Kunst.

Radio Klagenfurt 1.10.56

Ein Thema, das es in dieser Form erst seit dem Ausgang des letzten Krieges geben konnte, bildet den Gegenstand des Romanes "Ringlinie West" von Maurice ROWDON. Das Buch ist, übersetzt von Elisabeth Schnack, 348 Seiten stark im S.Fischer Verlag erschienen. Es werden uns darin Menschen vorgeführt, die noch jahrelang nach dem Krieg unter abnormen Bedingungen leben müssen, weil der ehemalige Feind auf seine Feindschaft nicht verzichten mag, deren Aufrechterhaltung ihm noch immer Vorteile einbringt. Er läßt demnach seine Truppen jenseits einen breiten Streifens Niemandsland in Bereitschaft stehen und hält damit die Stadt fest umklammert. Ringlinie West nennt sich jene Einschließung einer Stadt, in der man ohne Schwierigkeit Berlin zu erkennen vermag. Das Wesentliche, von dem der englische Autor erzählt, spielt sich aber in und zwischen den Menschen ab, die von diesem harten Schicksal betroffen sind. Wir werden Zeugen der verschiedenartigen Regungen in ihnen, der Spannungen, des gelegentlichen Mißtrauens zueinander und immer wieder ihrer Hilfsbedürftigkeit, wo doch derzeit niemand ist, der ihnen wirklich helfen könnte. So ist es nur natürlich wenn sie in entscheidenden Augenblicken doch wieder enger aneinanderrücken. Das Thema des Romanes sollte, über alle zeitbedingten politischen Zu- und Abneigungen, hinaus, jedem nahegehen, der in der glücklichen Lage ist, es - diesmal wenigstens - besser getroffen zu haben. Der junge englische Autor aber, der das Buch verfaßt und als erster das sonderbare Schicksal jener Stadt gestaltet hat, verdient um seiner künstlerischen Kraft willen wie auch für seine menschliche Teilnahme an dem Schicksal eines ehemaligen Feindes unsere aufrichtige Sympathie.

+++

dpa
Deutsche Presse-Agentur
GMBH
Kulturredaktion
Hamburg 13, Mittelweg 38

* * * *

MAURICE ROWDON: RINGLINIE WEST
S.Fischer-Verlag, Frankfurt/M. 348 S. 16,80 DM

Wenn es nur die Berliner Blockade, aber nie den 17.Juni 1953, keinen Posener Aufstand und erst recht keine ungarische Volksrevolution gegeben hätte, könnte der Leser diesem englischen Autor in seine Symbolik zur Not noch folgen. Da zeichnet Rowdon eine Stadt ohne Namen, einer feindlichen Armee auf Gnade und Ungnade ausgeliefert. Der Feind steht jenseits der Ringlinie West. Er wartet, bis der aus der Ferne finanzierte Wiederaufbau des alten Bürgermeisters Dessmann fertig ist, um die Stadt dann wieder zu besetzen. Jeder weiß, was das heißt, Jeder? Die Kollaborateure, die Schieber, die Künstler, die genußsüchtigen Weibchen. Aber die Menschen, die in solchen Städten den Widerstand tragen, das Volk, das spielt in diesem Buch kaum am Rande mit. Du liest, Du blätterst, aber wenn es dann soweit sein könnte, dann sträubt man sich innerhalb der "Ringlinie" erst gar nicht, man kuscht vor der hochmütigen Polizei. Man ist es zufrieden, daß die Besetzung zuguterletzt ausbleibt, weil ein Kollaborateur am Schalthebel der Verwaltung im Rathaus die offene Okkupation durch die Ringlinientruppen überflüssig macht. "Deshalb werden die bewaffneten Divisionen rund um die Ringlinie im Lauf des nächsten Monats allmählich zurückgezogen", meldet das Radio der totalitären Sieger. Und die Stadt des Maurice Rowdon atmet auf.

Diese Leute, diese Stadt ist nicht Berlin, ist Warschau nicht und Budapest. Wahrheit beschämt hier Phantasie.

R.

* * * *

Österreichischer Rundfunk

RADIO SALZBURG

SALZBURG, den

Ihr Zeichen:

Unser Zeichen:

ABTEILUNG:

BETRIFFT: Neues vom weihnachtlichen Büchermarkt
Mo., 1o.12.56, 22.15 - 22.35 Uhr

....England dagegen schickt einen noch unbekannten und verhältnismässig jungen Autor ins Treffen. Maurice Rowdon, gebürtiger Londoner, gehört der Generation der jetzt Dreissigjährigen an. London und Paris, zugegeben in unserem Fall hier ein Zufall, aber darüber hinaus ist es doch so, dass die englische sowohl wie die französische Literatur durch ihre Hauptstädte charakteristisch bestimmt und geformt werden.....
....London dagegen ist bis zu einem gewissen Grade voraussetzungsloser, kühner auch bei handwerklichem Können, schmilzt das nur Amerikanische ein und um, und wendet sich leichter zum Unterhaltenden, wenn auch fast immer mit bemerkenswerter Qualität. Von hier aus bekommt das literarische Experiment oft eine grundsätzliche Bedeutung und wird beispielhaft ausgeweitet. Auf hoher Ebene kann man hier James Joyce nennen, an dessen Werk man ermessen kann, wie ähnliche Experimente in Paris über eine blosse Form der Arabeske nicht hinausgehen. So gesehen sind der junge Engländer Rowdon und der heute sechzigjährige Grandseigneur Montherlant mehr als in einem nur äusseren Sinne typisch für die von ihnen vertretenen Literaturen.....
.....Dagegen schreibt der junge Maurice Rowdon mit seiner "Ringlinie West" (S.-Fischer-Verlag, Frankfurt am Main), nichts weiter als einen Unterhaltungsroman, wie man ihn in jeder besseren Illustrierten finden kann. Die handwerklichen Mittel, die Sensation, das Arrangement unter guter Regie, die Klischees mondänen Lebens, macaber und elegant zugleich, alles das steht ihm spielend zu Gebote bis hin zu einer verflachenden und typisierenden Psychologie. Prekär nur wird der Ausgangspunkt seines Romans, mit dem er einen Ehrgeiz enthüllt, dem seine Mittel nicht adäquat sind. Das ist peinlich und bisweilen sogar ärgerlich. Wieder einmal - wie in so vielen Nachkriegsbüchern und - filmen - handelt es sich um Berlin, die Viersektorenstadt, umschlossen von der russischen Zone. Wir kennen die Gefahren, die einer Darstellung dieser schmerzlichen und tragischen Gegebenheiten drohen. Was bis heute vorerst nur glücken kann, ist sachliche Reportage oder die Behandlung eines exemplarischen Einzelfalles. Aber Rowdon will offenbar mehr. Er nimmt Westberlin als Modell, man erkennt es bis in äussere Einzelheiten, aber er spricht nur von einer grossen Stadt, von Besatzungstruppen ohne jede Nationalität. Die Stadt umgibt die Ringlinie West - warum West könnte man sich

./.

fragen? - und hinter diesem Ring steht die Armee der diktatorischen Besatzungsmacht. Und so geht es weiter und so vernebelt er den ganzen auf der Hand liegenden Tatbestand, und man fragt sich sehr mit Recht: warum? Warum setzt er Tatbestände - die er doch offenbar selbst erlebt hat - der Verlag teilt uns mit, dass der Roman nach einem längeren Aufenthalt in Berlin geschrieben wurde - warum setzt Rowdon die Wirklichkeit so vordergründig um? Denn so wie er es anfängt, überhöht und vertieft er nicht, sondern bewegt sich leicht in einem selbst arrangierten Szenarium. Grunewald, Tempelhof, Wannsee und die innere Stadt, - hier sin es nur namenlose Versatzstücke bis hin zum Oberbürgermeister, der wie eine freundlich geschminkte Schaufensterpuppe in Szene gesetzt wird. Diese Szene wird grundiert mit der Angst vor der Besatzungsmacht, die täglich den Lebenswillen der Stadt abdrosseln kann. Ja selbst die Schrecken aus den Wochen der Eroberung werden zu nuanciert gegebenen Stimmungselementen. Und das ist ärgerlich! Die Handlung an sich ist weiter nichts als eine schnell zusammengefügte Liebes- und Ehegeschichte, die genau betrachtet weder typisch ist, noch einen Echtheitsgrad hat. Sie würde jedem Filmdrehbuch das geben, was man überall heute von einem solchen erwartet, und selbst in dieser Branche sind für den Bau der Handlung oftmals bessere Handwerker vorhanden. Denn was Rowdon da als Spannungselement hinzugedichtet hat: eine Art internationaler Bergungsgesellschaft, die nach Schätzen unter den Trümmern der Stadt fahndet, - das ist nun wirklich nur eine billige Art von Kolportage, die zusammen mit Liebelei, Ehebruch, venerischer Krankheit und viel Alkohol nichts mehr mit dem zu tun hat, was der Stoffkomplex um das heutige Berlin als Aufgabe stellt. "Ringlinie West" könnte ein Reisser sein, wenn nicht Rowdon - stilistisch gesehen - andere Ambitionen hätte, die ihm das Rezept des Reissers, nämlich die Spannung, verderben. Denn langweilig ist dieser Roman letzten Endet auch noch und man fragt sich, warum er ins Deutsche übersetzt wurde. Das Gesicht dieser Weltstadt ist erst einmal und zwar mit ihren Zügen aus den zwanziger Jahren eingefangen worden: von Döblin in seinem Roman"Berlin Alexanderplatz". Der gleiche Verlag, der dieses Buch damals herausbrachte, veröffentlicht heute die "Ringlinie West" von Maurice Rowdon. Man hätte erwarten können, dass mit Döblin als Vorläufer in einem Verlag ein Gewicht wax vorhanden wäre, mit dem dieser junge Engländer gewogen nun wirklich als zu leicht befunden wäre.

- - - -

Hartmann Goertz.

dichterisch aber ist sie nicht durch sich selbst, sondern höchstens durch den Inhalt der Aussage. Mit einem solchen gewollten oder ungewollten Verzicht begibt sich ein Dichter des Anspruchs, auch als Meister des Worts zu gelten, um so mehr dann, wenn zu den dem Stoff vielleicht angemessenen Saloppheiten und Schludrigkeiten auch noch gewöhnliche grammatische Schnitzer kommen. Wir würden auf diesen Mangel nicht so deutlich hinweisen, wenn er bei Dürrenmatt nicht auch schon früher und in letzter Zeit — so will uns scheinen — noch sichtbarer in Erscheinung getreten wäre. Heute, da der Jargon immer mehr die gepflegte Sprache verdrängt, wäre es doch eine der vornehmsten Aufgaben für die Dichter und Schriftsteller, Hüter des Worts zu sein. Auch von einem Maler verlangen wir nicht nur Vision, Idee und Einbildungskraft, sondern auch technisches und handwerkliches Können, wenn wir ihn wirklich für voll nehmen wollen.

Wir dürfen diese Kritik am Wort wohl aussprechen und auch wünschen, sie werde vom Dichter gehört und bedacht, gerade weil wir noch auf manches Werk aus seiner Feder aufrichtig und zuversichtlich hoffen.

tigt wird, als eine Entwicklung, [illegible] liches Gestalten als gewichtigste Aeusserung gilt, und in der modische Nachläufer und zweitrangige Vertreter ihr bereits Abbruch zu tun scheinen. Um so deutlicher heben sich einige gegenständliche Maler heraus, die aus innerm Zwang zu echten «realistischen Naturalisten» geworden sind wie Varlin und Kämpf, die Georg Schmidt als die beiden wesentlichsten Schweizer anführt.

Kämpfs Werdegang als eines 1912 im Kleinbasel geborenen Bäckersohnes, der die Gassen und Hinterhöfe der Altstadt und ihre früh desillusionierten Bubenbewohner kennt, wird angedeutet im Zusammenhang mit den reproduzierten Tafeln, deren zweite «Vier Knaben» schildert, von denen jeder durch ein Minimum an Mitteln als Individualität charakterisiert wird. Ebenfalls dem äussern Erleben parallel laufend die Arbeiten der Zwischenkriegs- und Kriegszeit, in der Kämpf die faszinierenden Höllen-Bilder schuf, die, fast Grisaillen und auf heftige Farbwerte verzichtend, mit grauem Hell-Dunkel und der zeichnerisch drastischen Kunst der Linie auskommen.

«Seine Teufel sind Abkömmlinge der Mäuse und Ratten auf den Estrichen von Altstadthäusern, und was

scharfen so unterschiedliche Lösungen wie die [illegible] vorgeführten fanden; wie verändert in Auffassung und Darstellung dann der nämliche Vorwurf, nämlich der Figur in der Landschaft, bei den Venezianern, bei Giorgione und Tizian, um nur zwei Beispiele herauszugreifen. Venturi weiss in seinem Text in sensibler Einfühlung auf solche Unterschiede hinzuweisen, wie seine Worte überhaupt von seiner künstlerischen Schau zeugen, was nicht heisst, dass er nicht auch eine Fülle rein dokumentarischen Materials ausbreite und die wesentlichen geschichtlichen Tatsachen mitteile. r. g.

La Peinture Hollandaise. Texte de Jean Leymarie. Editions Skira, Genève.

Die mit grösster Sorgfalt edierten Skira-Bände der Reihe «Peinture-Couleur-Histoire», einzelne kunstgeschichtliche Epochen herausgreifend und durch Farbtafeln vergegenwärtigend, haben in einem sinnvoll zusammengestellten, rotgebundenen und auf dem Umschlag ein Selbstbildnis Rembrandts zeigenden Prachtsbuch wertvolle Erweiterung erfahren: es ist der holländischen (stellenweise in enger Fühlung mit der flämischen stehenden) Malerei gewidmet und be-

guidillas oder Siguiryas [illegible] giösen Saëtas aus der unergründlichen Vergangen[illegible] des andalusischen Volkslebens. Sie enthalten nach der Meinung gewisser spanischer Kenner Elemente des byzantinisch-orientalischen Kirchengesanges, des maurischen Volksliedes, der Zigeunermusik und der jüdischen Liturgie. Der Sevillanerdichter Manuel Machado und Manuel de Falla, der aus Cadix stammende grösste moderne Komponist Spaniens, haben sich von ihnen inspirieren und zu kunstvollen Schöpfungen anregen lassen. Ihrem Beispiel folgend, hat F. G. Lorca in den Jahren 1921—1931 vor und neben den Zigeunerromanzen die Lieder geschaffen, die das Bändchen des Poema del Cante Jondo füllen. Er

BÜCHER
LANDKARTEN
ZEITSCHRIFTEN
Wepf
EISENG. 5
P258Q

Neue Romane

Schalom Asch. Der Prophet. Diana-Verlag, Zürich.

Joyce Cary. Spiel ohne Ehre. Steinberg-Verlag, Zürich.

Pierre Daninos. Wie lebt man mit (und ohne) Sonja, Verlag der Arche, Zürich.

Willa Cather. Schatten auf dem Fels. Verlag Benziger, Einsiedeln.

Mary Webb. Ueber die Hügel und in die Ferne. Verlag Fretz & Wasmuth, Zürich.

Graham Greene. Der stille Amerikaner. Verlag Paul Zsolny, Hamburg.

Gert Ledig. Vergeltung. Verlag Fischer, Frankfurt.

Maurice Rowdon. Ringlinie West. Verlag Fischer. Frankfurt.

John Hearne. Stimmen unter dem Fenster. Verlag Piper, München.

CRS. Das Schicksal des jüdischen Volkes im Raum des Alten Testaments ist schon seit einiger Zeit Aschs bevorzugter Stoff, und sein neuer Roman «Der Prophet» spielt denn auch in der alten Stadt Babylon zur Zeit von Nebukadnezars Nachfahren, und die zentrale Gestalt ist der Prophet Jeremia, der in schwerer Stunde der Bedrückung zum Wegweiser seines geprüften Volkes wird. Asch schildert mit viel Sorgfalt die Bauten und die Interieurs von Babylon, die Hängenden Gärten der Semiramis und so, und das fremdartige, etwas archäologisch anmutende Milieu Mesopotamiens scheint ihm offensichtlich zu gefallen.

In «Spiel ohne Ehre» erzählt Cary in dem ihm eigenen knappen und männlichen Stil eine Dreiecksgeschichte mit einem Mord, viel Psychologie und einiger Gewissensqual. Es ist eine moderne englische Gesellschaftsstory, die schon fesseln kann, aber doch nicht an die Nerven greift. Der französische Schriftsteller Daninos hat seinerzeit ein Buch verfasst, in dem er einen englischen Major Tompson die Franzosen entdecken lässt, was Daninos die Möglichkeit gab, sich über seine Landsleute lustig zu machen. In seinem vorliegenden Werk macht er sich nun über die Amerikaner lustig, das heisst über deren Manie, für alles und jegliches ein Allerweltsrezept zu erfinden in der Art wie «Wie man sich Freunde gewinnt ohne Vegetarier zu werden» oder «Wie man blutrünstige Tiger mit gummi arabicum fängt» etc. Das Buch ist streckenweise ganz lustig, und die Abschnitte «Wie man seine Frau umbringt, und wie man seinen Mann liebt (oder umgekehrt)» oder «Wie man ein altes Auto als neu verkauft und ein neues kauft» sind anregend. Die eingestreuten Zeichnungen stammen von Gisela Hupperschwiller.

Willa Cather starb 1947 und gilt als eine der bedeutenden Schriftstellerinnen der USA. Ihr Roman «Schatten auf dem Fels» schildert mit starker Eindringlichkeit die weite Unberührtheit der Wälder Kanadas zur Zeit der ersten Ansiedler, als das Land noch der französischen Krone gehörte. Die Einsamkeit, des einzelnen Lebens, die kleine Stadt Quebec hoch oben auf den Klippen über dem St. Lorenzstrom, die Bindung an die alte Heimat Frankreich, dies alles ist sehr spürbar. Es ist ein Roman ganz in der Tradition der neuenglischen Dichtung, sehr konventionell in der Schilderung der Seelenregungen, besonders was die Heldin, das Mädchen Cecil Auclair und ihren Freund Pierre betrifft, und mit viel Empfindung für die Werte einer noch rigorosen bürgerlichen Lebensform.

Der vorliegende Band Mary Webb ist der letzte in der Reihe ihrer bereits erschienenen Romane. Er enthält das Romanfragment «Rüstung, der er vertraute» sowie eine Reihe kürzerer Erzählungen und Skizzen. Die Gabe der sehr lebendigen und genauen Naturempfindung beweist Mary Webb auch in diesen letzten Werken, das Gefühl für die englische Landschaft, in die ihre Gestalten eingebettet sind, feinfühlig, mit starken Regungen und nie schwächlich. «Rüstung, der er vertraute» ist eine Art Ritterroman, in dem es um die irdische und die himmlische Liebe geht. Der junge Gilbert von Polrebec fühlt sich unwiderstehlich zur jungen Nesta hingezogen, doch ruft ihn Christus tief innen in seiner Seele. Gilbert heiratet Nesta und erst nachdem er ganz durch die irdische Liebe hindurchgeschritten ist, kann er sich der himmlischen Liebe zuwenden und begibt sich auf den Kreuzzug ins Gelobte Land. Es ist ein Buch starker seelischer Spannungen, die allerdings nicht immer sich im Dichterischen ausdrücken, aber stets fühlbar sind.

Das neue Werk von Graham Greene ist wenig mehr als ein Moderoman. Er spielt in Saigon zur Zeit des indonesischen Krieges, es handelt sich um einen englischen Zeitungskorrespondenten, der nicht an Gott glaubt, und einen jungen Amerikaner, der erfüllt ist vom Sendungsbewusstsein seines Landes und der eine Dritte Kraft ins Leben rufen möchte, eine Partei also, die über den Kriegführenden steht, weil sie keine der niedrigen Interessen wie Kapitalismus, Kolonialismus etc. hat. Dass er sich in den Mitteln vergreift, ist quasi Ehrensache und dass er ermordet wird, gibt Greene die Möglichkeit, einen seiner komischen negativen Gottesbeweise anzubringen. Das Buch ist matt, enthält viel Routine und kokettiert mit Opium und Gott, was sicher eine gefährliche Mischung ist, aber so gefährlich ist sie nun auch wieder nicht. Da nimmt dann doch Gert Ledig keinerlei Blatt vor den Mund. Er sagt selber: «Alles, was ich schreibe, schreibe ich unter dem Gesichtspunkt, dass es vermutlich mein Sohn einmal mit besonderem Interesse lesen wird, und da will ich ihm nichts vormachen.» Und das tut er denn auch nicht. «Vergeltung» gibt auf 200 Seiten die Schilderung der Bombardierung einer Großstadt. Hier ist alles nackte Tatsache, die Maschinengewehrgarben, die die Leute rasieren, die Phosphorbomben, die aus einer Strasse mit allem, was drinnen ist, ein Flammenmeer machen, die Leute, die im Keller erstickt werden, die Flabmannschaft auf einem Flakturm, die Mann für Mann vernichtet wird etc. Ohne Lyrismus und ohne weichgekochte Weltanschauung gibt Ledig Schicksal und Untergang einer Reihe fast anonymer Gestalten im Bombenregen und im Feuersturm einer Stadt, die auseinandergerissen wird. Die Lektüre ist vielleicht nicht gerade für die Feiertage zu empfehlen.

Maurice Rowdon ist ein junger Engländer, dessen «Ringlinie West» nicht gerade sehr geglückt ist. Eine Großstadt von acht Millionen Einwohnern, von denen nach dem Krieg knapp eine Million übrig geblieben ist, baut sich langsam wieder auf, doch ist und bleibt sie umringt vom übergewaltigen Feind, der sich hinter einer Linie zurückgezogen hat und jeden Tag die Stadt wieder besetzen kann. In dieses aussergewöhnliche Milieu und in diese immens gespannte Lage siedelt nun Rowdon ganz konventionelle Gestalten an, die fahl und langweilig sind, und begibt sich dadurch der Chance, ein ungewöhnliches Buch zu schreiben. Ob wir nun Tom nehmen, der sehr reich ist und Rennwagen gleich wie junge Mädchen behandelt, oder Jeanine, eine junge beauty, die nicht weiss, was sie mit ihrer beauty anfangen soll, oder den jungen Architekten Roquande und Greta, oder die übrigen, alle sind sie Magazin-Gestalten, die menschlich ohne Belang sind.

Aehnliches gilt leider auch für John Hearne, der in Jamaika aufwuchs und dessen Buch auf Jamaika spielt und einen Aufstand schildert, in dem sich alte Ranküne, verharschte Probleme, soziale Ungerechtigkeit und Rassenvorurteile entladen. Der Held ist eines der Opfer dieser Revolte, Mark Lattimer, Politiker und Rechtsanwalt, der blutend auf einem Bett in einer dumpfen Kammer liegt und nun die Bilder und Stationen seines Lebens vor sich vorüberziehen lässt. Auch Hearne gedeiht über ein gewisses konventionelles Klischee der Empfindung und der Schilderung nicht hinaus, und so erscheinen die Bilder jener fernen Welt matt und eher unverbindlich, und die Probleme bleiben einfach Probleme.

Basler Nachrichten 4.12.57

Terror mit Liebe

Maurice Rowdon: Ringlinie West. Roman. S. Fischer Verlag 1956. 348 Seiten. Leinen 16,80 DM.

Rasch wird man in den Sog dieses außerordentlich spannenden Romans hineingerissen. Der Verfasser, ein hochbegabter junger Engländer (geboren 1922), hat hier ein Thema behandelt, dem er eigentlich als unbeteiligter Außenseiter gegenüberstehen könnte. Obwohl er die Großstadt, die den Schauplatz seines Buches bildet, nicht mit Namen nennt, sprechen alle Anzeichen dafür, daß das von der russischen Siegermacht eingekreiste Berlin als ungefähres Modell gedient hat. Eine rätselhafte Schießerei innerhalb der „Ringlinie" erweckt den Verdacht, daß eine geheime Widerstandsbewegung am Werke sei, und beschwört die Gefahr einer neuerlichen Besetzung der Stadt herauf.

Vor diesem politischen Hintergrund spielt sich eine Handlung ab, die eine sehr vornehme Note und einen vorwiegend erotischen Inhalt hat. Der Held des Romans ist so reich, daß er zwei Rennwagen und eine eigene Rennbahn besitzt. Waldsee (Wannsee?) ist die am häufigsten vorkommende Ortsbezeichnung. Das Volk lebt anonym am Rande. Immerhin ist es Maurice Rowdon gelungen, die Atmosphäre der bedrohten Stadt mit großer Eindringlichkeit festzuhalten und dem Leser den beklemmenden Druck einer unberechenbaren Gewaltherrschaft fühlbar zu machen. Sein Roman ist ohne Zweifel äußerst aktuell, und wir wollen dem Autor gern bescheinigen, daß er sich auf dem heiklen Gebiet der Liebe als ein Mann von Erfahrung und von Taktgefühl erweist.

H. H.

Hamburger Echo 19.11.56

Ringlinie West

So wenig hat sich im Ablauf mehrerer Jahre in den von Menschen produzierten Strömungen geändert, daß das Thema dieses aktuellen Romans heute ebenso brennend und aktuell ist wie vor zehn oder zwanzig Jahren. Die in diesem Roman aufgezeigte Freiheit ist nur eine scheinbare, eine trügerische; denn jenseits der „Ringlinie" wartet noch die Gefahr — sie wartet und wächst. An ihr aber vermögen auch die Menschen in der eingekreisten, scheinbar freien Stadt zu wachsen. Dieses Faktum, mit Spannung aufgezeichnet, gibt dem Buch einen Wert zeitloser Aktualität. Denn belagert ist unsere Freiheit immer, selbst wenn wir diese Belagerung nicht wahrhaben wollen.

Maurice Rowdon: „Ringlinie West", deutsch von Elisabeth Schnack, 351 Seiten, Leinen, 16,80 DM, S. Fischer Verlag, Frankfurt.

Beduinen

Ein Kidnap steht im Mittelpunkt eines vor Spannung knisternden Bandes, den Franz Weiser noch rechtzeitig zum Fest der Jugend schenkte. „Verschollen in der Sahara" ist ein kernechter Junge namens Jürg.

Allerdings geht es bei dieser Entführung eines Halbwüchsigen nicht wie in amerikanischen Kriminalfilmen zu. Weiser zeichnet sein Bild des Jungen sauberer, klarer. Der Fünfzehnjährige bleibt keine Marionette, sondern ist ein richtiger Kerl mit Herz und Pfiff. Nicht die Freiheit um jeden Preis ist sein Ziel, sondern Aussöhnung der feindlichen „Parteien", Entsteifung der Fronten. Dadurch wird dieses schöne Buch gewissermaßen zu einem „Reißer mit Ethos". Und gerade das brauchen unsere Heimrunden. Denn Ethos

Echo Der Zeit
13.1.57

Konzert-Auftakt in Oberursels „Capitol"

Mit jugendfrischem Elan

Frankfurter Opernorchester mit Gawriloff

Die Oberurseler können sich künftig einiges vornehmen. Sie haben in dem seit einem halben Jahr vorhandenen, rund 850 Besucher fassenden Raum des Lichtspieltheaters „Capitol" eine günstige Stätte für kulturelle Veranstaltungen gefunden. Die Kultur wird also künftig noch angenehmer „vor die Haustür" kommen, zumal, da sich hier selbst die Bequemlichkeit eines kleinen Wandelraums mit Büfett anbietet. Wichtiger ist allerdings die Tatsache, daß der hübsche, weitgeschwungene Veranstaltungssaal auch akustisch günstig ist. Die Probe aufs Exempel machte zur Eröffnung der Saison, die ferner Theaterabende (Rhein-Mainische Landesbühne, Rémond-Bühnen) und Musikaufführungen bringen soll, ein Klangkörper von Rang und Namen: das Opernhaus- und Museumsorchester aus Frankfurt. Der veranstaltende Bund für Volksbildung Oberursel setzte mit diesem festlichen Auftakt gleich einen kräftigen Höhepunkt; man darf erwarten, daß die werbende Wirkung nicht gering sein wird.

Die Vortragsfolge hielt mit Werken von Richard Wagner, Peter Tschaikowskij und Robert Schumann, an dessen Todestag im Jahre 1856 sich die Musikwelt gegenwärtig erinnert, eine Zugkraft versprechende Linie ein. Wagners strahlendes, den Extrakt der Opernhandlung schwungvoll optimistisch ausbreitendes Vorspiel zu „Die Meistersinger von Nürnberg" war der effektsichere Beginn. Als solistischer Blickfang lockte Tschaikowskijs Violinkonzert D-Dur op. 35, eine Komposition, deren salonhaft gleißnerische Eleganz durch hinreißende Virtuosität überhöht wird, und die nach wie vor hoch in der Publikumsgunst steht.

Hauptwerk des Abends schließlich: Schumanns 1. Symphonie B-Dur op. 38, die „Frühlingssymphonie", wie er sie selbst genannt hat. Durch ein Gedicht inspiriert und ursprünglich mit auf den Frühling bezogenen Satzüberschriften versehen ist sie, nach Schumanns Worten, „in feuriger Stunde geboren", „in jenem Frühlingsdrang, der den Menschen wohl bis ins höchste Alter hinreißt und in jedem Jahr von neuem überfällt". Der strömende, jugendfrische Elan zeigt sich ungeachtet der möglichen Einwände etwa gegen die vom Klavier her bestimmte Konzeption bei dieser im Jahre 1841 geschriebenen Symphonie in der Tat als wesentlich und mitreißend.

Das Frankfurter Opernhaus- und Museumsorchester setzte sich lebendig und mit eindringlicher instrumentaler Plastik ein. Dirigent war der junge Amerikaner Thomas Baldner, ein gebürtiger Berliner übrigens; er bot vor einiger Zeit schon einmal in Homburg Proben seines durch das Temperament beeinflußten Charakters als Orchesterleiter. Baldners Musizierstil ist ein Zeichen seiner Jugend, getragen von Begeisterungsfähigkeit und daher auch nicht ganz frei von übertreibenden Zügen. Man sah es an der bisweilen heftig ausfahrenden Zeichengebung, man hörte es beispielsweise beim klanglichen Forcieren der Schluß-Apotheose des „Meistersinger"-Vorspiels. Dennoch berührte die dem eigenen Impuls vertrauende Art Baldners sympathisch, sie gab sich — vom Orchester willig unterstützt — gleichermaßen energisch zupackend bei der Wiedergabe der Schumann-Symphonie wie bei der „Begleitung" des Tschaikowskij-Konzertes. Als Solist empfahl sich hier der frühere Konzertmeister des Opernhaus- und Museumsorchesters, Saschko Gawriloff, durch sein technisch sehr versiertes geigerisches Können.

Die Veranstaltung erzielte verdient starken Erfolg, der Beifall für Gawriloff, für das Orchester und seinen Gastdirigenten war lebhaft und anhaltend. Man darf hoffen, daß sich künftig der Besuch solcher Konzerte noch steigert.

-ler

TAUNUS ANZEIGER 24/9/56

NEUE PRESSE 28/9/56

Erlesene Auswahl
in jeder Preislage

Friedebold

ABC- und
WKV-
Kredit

FRIEDENAU · RHEINSTRASSE 29

mann zu setzen, hieß, eines damals noch sehr zweifelhaften Zukunftswertes gewiß sein. Als Thomas Mann 1901 das handgeschriebene Mammut-Manuskript seiner „Buddenbrooks" bei Fischer einreichte und sich jedem Kürzungsansinnen mit Festigkeit widersetzte, da bedurfte es schon einiger Voraussicht und eines beträchtlichen verlegerischen Selbstbewußtseins, um nachzugeben und der Leserschaft den völlig unbekannten Autor gleich mit einem zweibändigen Wälzer vorzustellen. Dieser Verleger — und das war sein Genie — wußte etwas von der Gegenwart der kommenden Dinge. „Der Glaube", so konnte Oskar Loerke später am Sarge S. Fischers sagen, „hatte seinen Platz im Haushalte des Alltags ... Er lebte in seiner Vision, die ohne die stündliche Verwirklichung zur gespenstischen Bürde geworden wäre. Sehr viel Kühnheit und auch viel Qual, eingehegt in ein niemals ruhendes und niemals lärmendes Gewissen, waren der Preis, den sein Wesen ihm abforderte."

Man denkt heute vor allem an Ibsen, Hauptmann und Thomas Mann, wenn man von den Großtaten des jungen Verlags spricht. Aber schon im ersten Jahrgang der sich immer mehr zu einer Talentwiege entwickelnden Verlagszeitschrift „Freie Bühne für modernes Leben" (später und heute noch „Die Neue Rundschau") finden sich Namen wie Hermann Bahr, Hartleben, Peter Altenberg, Arthur Schnitzler und Emil Strauß. Hier wird auch deutlich, daß Fischer keineswegs nur, wie man gelegentlich gesagt hat, der „Cotta des Naturalismus" gewesen ist. Was Otto Brahm 1890 in den Programmworten der „Freien Bühne" gesagt hatte: „Dem Naturalismus Freund, wollen wir eine gute Strecke Weges mit ihm streiten, allein es soll uns nicht erstaunen, wenn im Verlauf der Wanderschaft, an einem Punkt, den wir heute noch nicht erschauen, die Straße plötzlich sich biegt und überraschende neue Blicke in Kunst und Leben sich auftun" — das galt auch für den Buchverlag. Gewiß war es ein großes Glück, daß er von der Stoßkraft und dem Schwung einer mächtigen überliterarischen Bewegung profitieren konnte. Aber er hat

Zurück zur

Begegnung mit

Er ist wohl der letzte der großen Russen, die als Kinder noch in Petersburg auf der fast legendären Tanzakademie der Zaren erzogen wurden, asketisch und explosiv wie in einer Klosterschule. Nijinskij, die Pawlowa, Diaghilew sind lange tot, er, Balanchine, ist übriggeblieben. Aber nicht als ein Relikt, das die Erinnerung an die königlich-zwecklos gezüchtete Vollkommenheit wie ein verzaubertes Amulett in sich eingemauert hätte; er beherbergt sie nur und entläßt sie schon seit langem zu neuen glanzvollen Spielen, in denen das Alte, Unvergeßliche sich nicht fremd geworden ist. Der Tänzer, der nun schon lange in Amerika der Choreograph und Chef einer berühmten Truppe ist, wirkt recht jugendlich, wie ein Fünfziger, obwohl er doch ein weit reiferer Herr sein muß; die flotte karierte Strickweste und die zierliche schwarze Bandschleife an Stelle des Schlipses verweisen auf die neueste Geniemode. Doch das Gesicht ist unordentlich, es scheint mehr zu verbergen als zu reden, nichts da von voluminösem Slawenüberschwang, aber auch nichts von nervös gespannter Künstlerzerbrechlichkeit. Ein ordentlich sortiertes Gehirn, eine tagnahe, zielbewußte Intelligenz. Die Unterhaltung, mal englisch, mal französisch, ist ein präziser Stafettenlauf von einem Gedanken zum anderen. Die Journalisten haben, wie immer, viel zu fragen: Ja, er hat sich seine Dekorationen und Kostüme fast immer von den größten französischen Malern entwerfen lassen, von Rouault, Dufy, Matisse, Derain. Staatliche Subventionen für seine von ihm aufgebaute Truppe bekommt er nicht, braucht er auch im allgemeinen nicht, gibt es auch kaum in Amerika. Für die mit allem Drumherum recht teure Reise nach Berlin haben die stets verläßlichen amerikanischen Privatmäzene etwas zugeschustert. Was wichtiger sei: die knappen Mittel, mit denen er die ersten Jahre

GEORGE BALANCHINE
Photo: Croner

Festliches Konzert im „Capitol"

Das Frankfurter Opernhaus- und Museumsorchester spielte in Oberursel

Taunusanzeiger 21/9/56

Es war in der Tat ein festliches Konzert, nicht nur dem anspruchsvollen musikalischen Inhalt nach, sondern auch im äußeren Zuschnitt, mit dem der Bund für Volksbildung am gestrigen Mittwochabend im „Capitol" den Konzertwinter einleitete.

Das Frankfurter Opernhaus- und Museumsorchester, das man wohl als den rangersten Klangkörper Hessens ansprechen darf und das in der besten Besetzung unter dem vielversprechenden jungen Dirigenten Thomas Baldner erschienen war, konzertierte zum ersten Mal in Oberursel. Der Bund für Volksbildung dokumentierte mit dieser Veranstaltung, daß er nicht die Absicht hat, den Musikfreunden „Auch-Konzerte" zu bieten, sondern daß er in der Lage ist, zu ebenso angemessenen äußeren Bedingungen wie in der nahen Main-Metropole große Konzerte von hohem Niveau zu veranstalten.

Dieses dankenswerte Bemühen müßte ein noch stärkeres Echo finden. Wenn auch die Zahl der Konzertbesucher bei diesem ersten Abend den früheren Rahmen weit überschritt (rund 500 Zuhörer waren erschienen), so fehlten doch so manche Musikfreunde, die sich um ein gleiches Konzert in Frankfurt mitunter vergeblich bemühen.

Richard Wagners Vorspiel zu den „Meistersingern", diese strahlende, äußerlich glanzvollste Ouvertüre Wagners, bei kunstvollster Stimmenverflechtung von äußerster Klarheit des Aufbaues, mit ihren prunkvollen Fanfarenklängen und ihren jubelnd strömenden Rhythmen, bildete den eindrucksvollen und festlichen Auftakt. Schon hier spürte man die leidenschaftliche Hingabe des jungen Dirigenten an das Werk, dem er mit drängend-impulsiver, temperamentvoller Zeichengebung zu dienen wußte. Mit seiner prunkvollen Vielstimmigkeit entfaltete hier das großartig mitgehende Orchester den ganzen Glanz seines musikantischen Könnens.

Es folgte das virtuose Violinkonzert in D-Dur (Werk 35) von Peter Tschaikowsky mit Saschko Gawriloff als Solisten. Der junge Geiger, den wir im Vorjahr zum erstenmal in Oberursel hörten, verfügt über eine virtuose Technik, die sich mit subtilster Musikalität verbindet. Nur auf ein solches Können ist der Solopart dieses Konzerts zugeschnitten, der zu den schwierigsten der gesamten Violinliteratur gehört. Der erste Satz (Allegro moderato) mit dem königlich klangvollen Hauptthema, in dem Sologeige und Orchester in strenger Thematik einander entgegengesetzt werden, wurde ebenso mitreißend gespielt wie das schlichte, schwermütige Andante und das kühn geschwungene Finale (Allegro vivacissimo), in dem Saschko Gawriloff die unglaublich schwierige Spieltechnik der Sologeige meisterhaft beherrschte.

Den schwungvollen Ausklang des Konzerts bildete Robert Schumanns Erste Symphonie in B-Dur (Werk 38), die sogenannte Frühlingssymphonie, die der Komponist in wenigen Wochen des Frühjahrs 1840 geschrieben hat. Die vier Sätze sind von einem Treiben und Drängen erfüllt, das der Frühlingsnatur abgelauscht zu sein scheint. Die Wiedergabe war mustergültig und von großartiger Geschlossenheit.

Als das ganz in Heiterkeit getauchte Finale sieghaft verklang, setzte stürmischer Applaus ein. Schon nach dem Meistersinger-Vorspiel hatten Orchester und Dirigent den begeisterten Beifall der Oberurseler Musikfreunde entgegennehmen können, der sich nach dem Violinkonzert zu Ovationen für den Solisten steigerte. Dirigent und Geiger durften Blumen entgegennehmen. Es war in der Tat ein festlicher Abend, eine Konzertpremiere, die für diesen Winter große Hoffnungen berechtigt erscheinen läßt.

Dr. G. D.

Allegorische boodschap

door G. H. M. VAN HUET

IK KAN NIET zeggen, dat ik bovenmate gesteld ben op allegorische romans. Ofschoon elk kunstwerk op een constructie berust of een constructie bevat, voelt de lezer zich altijd dankbaar, als hij daar zo min mogelijk van kan bemerken. Het natuurlijke, om zijn zelfs wil vertelde verhaal kan soms toch voldoende een parabel zijn om bij de — aan de oppervlakte geboeide — lezer nog andere, diepere echo's te doen weerklinken. Ten slotte is elke gebeurtenis niet alleen die gebeurtenis, maar nog iets meer: een teken, dat gegeven en dat ergens verstaan wordt, een symbool, een verbeelding van een andere werkelijkheid. Maar het is, binnen het kunstwerk, vervelend eraan herinnerd te worden, dat de een of andere zwangerschap parallel loopt aan of correspondeert met de verwachting elders van een nieuwe ervaring, of dat een zelfmoord eigenlijk een geestelijk afsterven symboliseert. Zelfs de boeken van Kafka dreigen, op die manier (d.i. dus niet letterlijk, niet in hun onmiddellijke betekenis opgevat), onleesbaar te worden. Wat hen redt, is de beminnelijk-wanhopige charme van de tekst.

Bij een auteur als Rex Warner, om van andere en geringere epigonen van Kafka maar te zwijgen is de tekst, op zijn dadelijke aanblik, veel minder aantrekkelijk. Boeken als The Professor en The Aerodrome moeten het van hun diepere betekenis hebben, waarnaar de gebeurtenissen aan de oppervlakte zijn geconstrueerd. Soms bereikt een schrijver daarmee indrukwekkende resultaten, al blijft er toch altijd iets gewilds, een voor mijn gevoel hinderlijke onnatuurlijkheid in bestaan. Zo valt van een tamelijk recente Engelse roman, die ik zo juist gelezen heb — Maurice Rowdon: *Perimeter West* (Heinemann) — ongetwijfeld veel goeds te zeggen. Het is een ernstig, interessant en goed geschreven boek, dat een actueel gegeven behandelt, of laat ik liever zeggen: een verbeelding van de huidige situatie geeft. De schrijver doet dit echter niet direct, concreet, maar neemt zijn toevlucht tot de fantasie, met behulp waarvan hij een visioen ontwerpt van hetgeen het leven op dit ogenblik voor tal van mensen is: de psychische gesteltenis, waarin zij dagelijks verkeren.

HIJ HEEFT daartoe als plaats van handeling een stad uitgekozen, die niet nader met name wordt genoemd, maar waarin men duidelijk het naoorlogse Berlijn kan herkennen. Een stad, getekend door haar nederlaag en haar ruïnes, uitgeput na een drastische bezetting, thans vrij, maar toch eigenlijk ook weer niet vrij, en voortdurend beangst, dat zij deze schijnbare vrijheid toch weer zal verliezen. Het moet erkend worden, dat Rowdon, die, naar het cover meldt, nog tamelijk jong is, deze labiele toestand tussen oorlog en vrede, dit bestaan vol zorg en onrust, dit gevoel van op een kruitvat te zitten, op suggestieve wijze aanschouwelijk weet te maken. Men krijgt, als men dit boek leest, er inderdaad een idee van, hoe het de Berlijners zo'n paar jaar na de oorlog te moede moet zijn geweest, waarbij wij het natuurlijk op rekening van de kunst mogen schrijven, dat de auteur kennelijk overdrijft. Ofschoon: overdrijven is niet het juiste woord, want wij moeten goed voor ogen houden, dat Rowdon niet de preciese toestand te Berlijn heeft willen schilderen, maar meer een toestand als die te Berlijn bestaan heeft à outrance heeft willen voorstellen hem heeft willen verhevigen en verabsoluteren, omdat hij hem karakteristiek vond voor het hedendaagse menselijke bestaan.

Dit is de achtergrond — een achtergrond van gevaar en van beduchtheid voor de komende catastrofe — waartegen de schrijver zijn personen heeft geplaatst. Een filmregisseur, die een film wil maken over de vroegere verschrikkingen, van bombardementen en (kennelijk Russische) bezetting, die de stad heeft moeten doorstaan. Een goedhartige mondaine, die na een lange afwezigheid is teruggekomen en op de regisseur is verliefd geraakt. Een roekeloze rijkaard, die zijn tijd verdoet met autoraces en amourettes; en zijn vrouw, die zich daardoor uiteraard teleurgesteld en vernederd voelt. En ten slotte een buitenlandse architect, die naar de stad is gekomen om een nieuwe schouwburg te bouwen en een liaison met de verwaarloosde vrouw begint.

ROWDON TRACHT nu aan te tonen, in hoeverre en op welke wijze de particuliere levens van deze vijf mensen, die ieder voor zich hun eigen neigingen volgen, hun eigen eenzaamheid en behoeften hebben en alleen in de door hen nagestreefde oplossing — liefde — een zekere overeenkomst vertonen, door de gebeurtenissen in en rond de stad beïnvloed worden. Perimeter Control, dat zijn de bezettingslegers, die nog steeds om de stad gelegen zijn en door hun permanente aanwezigheid de bewoners in een toestand van „dreadful unpredictability" houden, welke de schrijver tegen het einde (wanneer het gevaar, ontketend door een incident, voorlopig weer geweken is) nog eens preciseert. Maar dan is intussen de filmregisseur aan een hartaanval bezweken, en zijn vriendin is haar ideale minnaar kwijt. De architect heeft, als de andere vreemdelingen, de stad moeten verlaten, en de vrouw van de playboy hervat haar troosteloze bestaan. Alleen deze laatste, een volslagen en bijna pathologische genotzoeker, kan rustig met zijn leventje verder gaan en ondervindt van de crisis nauwelijks enige gevolgen. Een zesde (uitnemend geschetste) figuur, hulparbeider bij een opgravingslichaam, komt er, dank zij de verwoesting om hem heen, helemaal bovenop.

De gedachte, die aan dit alles ten grondslag ligt, is niet bijster opwekkend, maar men kan haar, in deze atmosfeer van geestelijke en materiële ruïnes en dreigend autoritair geweld, een „diesseitig" en op de korte baan allicht werkzaam realisme niet ontzeggen. Zich nooit in zekerheid te wiegen, nooit te hopen, nooit trots of overmoedig te zijn, nergens aanspraak op te maken, niets te verwachten en zich aan iets vast te klampen, ook niet aan de liefde — dit is de aldus verbeelde en in de fabel uitgedrukte boodschap. Het is een, bij alle moderniteit, toch rijkelijk romantische en allegorische versie van het oude „Ich hab' meine Sache auf nichts gestellt".

Fränkischer Volksfreund

Guter Kontakt wird angestrebt

Anweisungen für amerikanische Soldaten beim Besuch deutscher Gaststätten

Der Landesverband des Hotel- und Gaststättengewerbes hat gemeinsam mit den Kommandeuren der in Städten Bayerns stationierten amerikanischen Truppenverbände Anweisungen ausgearbeitet, die in deutschen Gaststätten ausgehängt werden und dazu dienen, Zwischenfälle zu vermeiden. Über diese Anweisungen diskutierten lebhaft die Mitglieder der Kreisstelle Schweinfurt mit den amerikanischen Kommandeuren, Oberst Kelley und Oberst van Sickle.

Kreisvorsitzender Otto Schraud grüßte besonders die beiden Kommandeure, den US-Verbindungsoffizier, Dr. Steinkrauß (IHK), Stadtrat Dr. Schuster und Amtmann Baier. Bevor die vorgedruckten Anweisungen verteilt, vorgelesen und zur Diskussion gestellt wurden, stellte Oberst Kelly fest, daß erfreulicherweise in Schweinfurt Zwischenfälle mit amerikanischen Soldaten selten seien.

Die Anweisungen haben folgenden Wortlaut: 1. Dem Inhaber ist das Recht vorbehalten, irgendeiner Person die Bedienung zu verweigern. — 2. Personen, die sich unter Alkoholeinfluß befinden, werden nicht bedient. — 3. In einer Gaststätte erfolgt kein Flaschenverkauf hochprozentiger alkoholischer Getränke. — 4. Das Mitbringen von Getränken in das Lokal ist verboten. — 5. Nach 23.30 Uhr an Werktagen und 0.30 Uhr an Sonntagen und amerikanischen Feiertagen werden keine Getränke mehr verabreicht. — 6. Der Inhaber einer Gaststätte fordert die Soldaten um 23.45 Uhr an Werktagen und 0.45 Uhr an Sonntagen und amerikanischen Feiertagen auf, das Lokal zu verlassen. — 7. Es wird keinem Soldaten Kredit gewährt. — 8. Der Inhaber einer Gaststätte nimmt keinerlei Gegenstände als Zahlungsmittel oder Pfand für verabreichte Getränke oder anderweitige Bedienung entgegen. — 9. Zur Vermeidung von Zwischenfällen oder bei einer Uebertretung der Anweisungen wird der Inhaber einer Gaststätte die MP verständigen (Telefon 35 81 12).

Allgemein wurden diese Anweisungen von den Gastwirten begrüßt. Einzelne Punkte gaben allerdings Anlaß zu lebhaften Diskussionen. Oberst Kelley und Oberst van Stickle gaben sich Mühe, strittige Fragen zu klären. In seiner Schlußansprache betonte Oberst Kelley, daß die Anweisungen in erster Linie dazu dienen, Frieden und Ordnung in den deutschen Gaststätten aufrecht zu erhalten. Die amerikanischen Soldaten sollen regelmäßig über die Anweisungen belehrt werden, da man eine gute Zusammenarbeit zwischen der deutschen Bevölkerung und den amerikanischen Soldaten wünsche. Kreisvorsitzender Otto Schraud dankte abschließend den amerikanischen Offizieren für die Ratschläge und für die Bemühungen der Standortverwaltung, Zwischenfälle zu vermeiden.

US-Luftschutz-Sirenen heulen

Die amerikanischen Dienststellen machen die Bevölkerung darauf aufmerksam, daß die Sirene in der Hindenburgkaserne in Betrieb genommen wird. Die gleiche Maßnahme ist bei den übrigen amerikanischen Kasernen in Würzburg üblich. Die Sirene wird jeden Mittag um 12 Uhr und zeitweilig bei Feueralarmübungen eingesetzt. Es besteht kein Anlaß zur Beunruhigung.

50 Jahre Friseur-Innung

Die Friseur-Innung Schweinfurt begeht — wie wir bereits berichteten — am Sonntag ihr 50jähriges Bestehen. Aus diesem Anlaß sind folgende Veranstaltungen vorgesehen: Sonntag: 9.30 Uhr Totengedenkstunde mit Kranzniederlegung am Ehrenmal im Städtischen Friedhof (die Gedenkansprache hält Gründungsmitglied Ehrenobermeister Eduard Schramm); 14 Uhr im Saal der Unterhaltungsgaststätten Gerber eine Feierstunde mit Ansprachen des Präsidenten des Landesverbandes, Hans Diemer (München), des Präsidenten der Handelskammer für Unterfranken, Philipp Schrepfer (Würzburg), sowie von Oberbürgermeister Wichtermann. Anschließend werden eine Anzahl Lehrlinge freigesprochen. Den frohen Ausklang des Jubiläums bildet ein bunter Abend mit einem Festball.

Vogelausstellung im Brauhaus

Bis einschließlich morgen veranstaltet die Arbeitsgemeinschaft der Vogelliebhaber Schweinfurt im Brauhaussaal eine sehenswerte Ausstellung. Es werden rund 200 einheimische Vögel und Exoten von besonderer Schönheit und Gesangsfreudigkeit gezeigt. Unter den seltenen Prachtexemplaren findet man Wellensittiche, Gold- und Silberfasanen, Lachtauben, Rebhühner und Turteltauben. Den Abschluß bildet am Sonntag, um 20 Uhr, eine Prämiierung der besten Vogelarten mit Standartenweise im Nebenzimmer des Brauhauses.

FRÄNKISCHER VOLKSFREUND

Die Zeitung der Schaffenden von Unterfranken: Verlag und Druck: Fränkische Verlagsanstalt und Buchdruckerei GmbH Nürnberg Karl-Bröger-Str 9 Tel 40881; Fernschreiber 06-2206 Verlagsleitung: August Meier und Franz Haas. Chefredakteur: Wilhelm Riepekohl; Stellvertreter u Politik Helmut Bauer; Bayern: Georg Gärtner; Sport: Fritz Schwarz (sämtl Nürnberg, Karl Bröger-Str 9); Lokales: Wilhelm Hilpert; Anzeigen: Else Fecher beide Würzburg Wilhelmstr 3 Tel 47 64 Bei Nichterscheinen im Falle höherer Gewalt kein Ersatzanspruch · Für unverlangte Zusendungen keine Gewähr.

UNSER BÜCHERBRETT

Maurice Rowdon: „Ringlinie West". (Roman ins Deutsche übertragen von Elisabeth Schnack), S.-Fischer-Verlag, 348 Seiten, Leinen 16,80 DM.

Dieses ist der Roman einer Stadt in einer — man muß es einmal anklagend aussprechen — kriminellen Zeit, der Roman einer Stadt, von einem breiten Streifen Niemandsland umgeben, in der Zwangsjacke einer Besatzungsmacht. Welch ein aktuelles Thema! Aber auf keiner der mit Hochspannung geladenen 348 Seiten (auch nicht in irgendeiner, der Eigenankündigungen des Verlages) wird der Name dieser Stadt genannt. Sie ist also Symbol dieser Zeit, sie ist Spielball der großen Politik, Faustpfand auf dem Schachbrett der Weltmächte. —

Trotz Trümmer-Kulisse wurde aber aus dem scharf profilierten, mit unkompliziert-treffender Sprache wiedergegebenen, Lebensbild kein „Trümmer-Roman". Immer wieder wird spürbar, daß der junge, englische Autor Maurice Rowdon, der als Soldat an der italienischen Front kämpfte, Philosophie studierte und der die Mittelmeerländer wie auch Oesterreich und Deutschland kennt. Die hektische Spannung zwischen Lebenshunger und Lähmung, zwischen Staat und Mensch, wurde selten auf so schlichte wie packende Weise deutlich gemacht. Nur eines haben wir einschränkend zu bemerken: man sollte diese Gestalten und Schicksale durchaus nicht verallgemeinern, denn das Leben — auch in solch einer gequälten Stadt — spielt sich doch nicht nur so an der Oberfläche ab. Wer einmal kurz nach dem Zusammenbruch zwischen Trümmern, unter einem Dach, durch das der Nachthimmel schimmerte, ein Konzert erlebt hat, der weiß, daß es dennoch Unzerstörbares gibt.

Der S.-Fischer-Verlag, der sich in verantwortungsvoller Weise zur Aufgabe gemacht hat, mit seinen Verlagswerken der Zeit den Spiegel vorzuhalten, hat mit dieser Herausgabe einen wertvollen Beitrag geleistet.

Lds.

Kleinbackwerk, Kaffee-, Teegebäck, Kuchen. Von Hermine Kiehnle, langjährige Leiterin der Kochschule I des Schwäbischen Frauenvereins in Stuttgart. 327 Rezepte, 86 Bilder auf Kunstdruckpapier, davon einer Vierfarbendrucktafel. Preis kartoniert 9,80 DM, Halbleinen gebunden 11,50 DM (Porto 50 Pf). Soeben erschienen im Walter-Hädecke-Verlag, (14a) Stuttgart - Weil der Stadt.

Die Augen essen mit! Das gilt vor allem für die Fülle von erlesenem und einfachem Gebäck, von Hermine Kiehnle hingezaubert. Gerade recht zur Weihnachtsbäckerei, für festliche Gelegenheiten oder wenn Gäste kommen, erscheint die lang entbehrte Neuausgabe mit ihren Ueberraschungen. Wie verlockend ist zum Beispiel das „Linzer Schneckchen" aus Mürbteig oder die „Nußstange" aus dem leicht herzustellenden Hefenblätterteig! Sehr viel Ehre legt die Hausfrau bei ihren Gästen mit einem wohlgelungenen „Schachbrettkuchen" ein und der Hausherr wird sich die zweifarbig gefüllten „Käsewindbeutel" zu einem Glas Wein bestens schmekken lassen. Am liebsten möchte man all die Köstlichkeiten von A biz Z durchprobieren.

Rebellion der Verkehrsfachleute

Mitglieder des Bau- und Verwaltungssenats machen ihren Herzen Luft

Der Bau- und Verwaltungssenat beschäftigte sich in seiner letzten Sitzung mit Verkehrsangelegenheiten. Es wurde bemängelt, daß der Verkehrsausschuß als Sachverständigen-Gremium des Stadtrates nur sehr selten einberufen wird. Die „Panne" der Verkehrshalbinsel an der Michelskirche wäre, so meinten die Stadträte, nach einer Rücksprache mit diesem Ausschuß „bestimmt nicht passiert". Rechtsrat Schindler setzte sich als zuständiger Referent eifrig zur Wehr.

Der Verkehrsausschuß sei nicht auf Anregung des Stadtrates, sondern auf seine Initiative gebildet worden. Schindler wollte gewissermaßen eine Rückendeckung bei größeren Verkehrsangelegenheiten. Die Affäre Michelskirche — von vielen Stadträten wurde diese Stelle als „Verkehrsfalle" bezeichnet —, solle nächstens im Ausschuß beraten werden, nachdem der Verkehr an dieser Stelle eine Zeitlang beobachtet worden sei.

Der Radfahrweg an der Veitshöchheimer Straße ist seit langem ständiges Aergernis der Stadt. Stadtrat Frankenberger fragte deshalb an, wann endlich dieser unerträgliche Zustand beendet sein werde. Oberbaurat Hoppe wies alle Schuld von sich: Die Veitshöchheimer Straße unterstehe der staatlichen Bauverwaltung. Von München sei die Weisung gekommen, nur das Allernotwendigste zu tun, weil irgendwann einmal in Höhe der Dürrbachau eine Brücke über den Main gebaut werden soll, um den Verkehr der B 27 durch die Zellerau zu leiten. Er empfahl den Parteien, über die Abgeordneten auf diese Angelegenheit einzuwirken.

Vom Pkw in die Luft geschleudert

In der Mergentheimer Straße kam es zu einem schweren Verkehrsunfall in Höhe der Straßenbahnhaltestelle Judenbühlweg. Eine Fußgängerin, die die Fahrbahn überqueren wollte, blieb in der Straßenmitte plötzlich stehen, wollte dann aber noch vor einem herankommenden Pkw die Straße überqueren. Unter diesen Umständen gelang es dem Fahrer nicht mehr, sein Fahrzeug zum Halten zu bringen. Die Frau wurde hochgeschleudert und stürzte mehrere Meter entfernt auf die Straße. Sie mußte mit einem Schlüsselbasisbruch und einem komplizierten Unterschenkelbruch in ein Krankenhaus eingeliefert werden. Auf einen am Unfallort haltenden Kraftwagen fuhr kurze Zeit später ein Motorradfahrer auf, so daß an beiden Fahrzeugen Sachschaden entstand.

„Vier" im Pkw

Zwei Freunde, 20 und 19 Jahre alt, lernten vor wenigen Tagen bei einem Tanzvergnügen zwei Mädchen kennen. Die Paare verabredeten sich für den folgenden Tag. Zum festgesetzten Zeitpunkt erschienen die Kavaliere mit einem Personenkraftwagen. Die

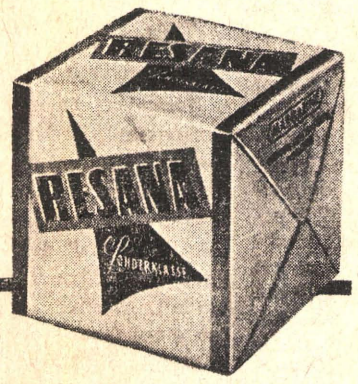
Mädchen waren darüber sehr erfreut, zumal sie hörten, die Burschen hätten das Fahrzeug eigens gemietet. Die Tatsachen wichen von dieser Erzählung allerdings erheblich ab: Der jüngere hatte in der Klinikstraße das rechte Entlüftungsfenster des Fahrzeugs aufgedrückt und dann die Zündung kurzgeschlossen.

Die vier fuhren zunächst nach Lengfeld, dann zur Steinburg und über Unterdürrbach nach Veitshöchheim. Auf der Rückfahrt nach Würzburg wurde der Wagen von einer motorisierten Polizeistreife verfolgt. Die beiden stellten den Wagen ab und flüchteten. Der ältere konnte sehr schnell gefaßt werden, die Festnahme des jüngeren war erst am nächsten Tage möglich.

Der 19jährige war erst Anfang 1956 wegen fortgesetzten Diebstahls von Kraftfahrzeugen zu acht Monaten Jugendgefängnis verurteilt worden. Wegen „guter Führung" war er schon Mitte Oktober auf Bewährung entlassen worden. Nach knapp vier Wochen hatte er diese wiedergewonnene Freiheit bereits verwirkt.

RA 20

Frau Resi weiß, womit sie ihren Mann und die Kinder erfreuen kann. Zum Frühstück stellt sie **RESANA** auf den Tisch, denn diese Delikateß-Margarine erfüllt verwöhnteste Ansprüche.



für appetitlich-delikate Brote

Ein Spitzenerzeugnis aus Bayern

Noch heute

sollte sich jeder, der eine Erkältung spürt, den echten KLOSTERFRAU MELISSENGEIST besorgen. Wer einmal verspürt hat, wie wohl er tut — vor allem auch abends heiß genommen — der wird verstehen, warum so viele Menschen auf dieses gute Hausmittel für Kopf, Herz, Magen, Nerven vertrauen!

SPEZIALITÄT nur QUALITÄT

Das Angebot der Woche

Unser großer Verkaufserfolg:

Ulster reine Wolle DM 98.-

Solange der Vorrat reicht in verschiedenen Farben und Größen am Lager.

Wir erwarten Sie!

Grimm u. Embgen

WÜRZBURG DOMINIKANERPLATZ 1

Das Haus für die Dame, den Herrn, das Kind

Unsere Geschäftsräume sind samstags von vormittags 8 Uhr bis abends 18 Uhr durchgehend geöffnet.

Nov. 23, 195

Fränkischer Volksfreund

Our Bookshelf

Maurice Rowdon: "P. W."

This is a novel of a city in a - one must ~~fully~~ for once express this as an accusation - criminal epoch, the novel of a city surrounded by a broad belt of nomansland, in the straitjacket of an occupation. What a contemporary theme! But not even one of the 348 pages laden with high tension (nor in any of the announcements made by the pd publishers) is the name of the city mentioned. The city is a symbol of our time, it is the ball with which politics play, the — on the chessboard of the world powers.

In spite of the background of ruins and this picture of "life" outlined, written in an uncomplicated and direct language, does not turn into a "novel of ruins". ---- The hectic tension between hunger for life and (lameness) paralysation, between the state and the human being, has rarely been brought to light in such a simple as well as gripping way.

— — — — — in a very responsible manner

Mr. S. L. Fischler says, that has ~~very great responsibility~~ ~~responsibly~~ ~~not made~~ itself the task of presenting a mirror of the times with its productions, has ~~contributed~~ made a valuable contribution with this book.

Es ist gut, die eigene Stadt zuweilen durch die Augen eines Zugereisten zu sehen. Dann stellt sich jener wohltätige Verfremdungseffekt ein, der es einem erlaubt, mit schärferem, kälterem Blick wahrzunehmen, was sonst allzu leicht durch Gewohnheit entweder geheiligt oder abgenutzt erscheint.

Das etwa ist die Erwartung, mit der man - als Berliner - den Roman in die Hand nimmt, den der junge Engländer Maurice Rowdon unter dem Titel ~~Ringe~~ "Ringlinie West" geschrieben hat und der jetzt in deutscher Übersetzung im S.Fischer Verlag, Frankfurt am Main, erschienen ist. Rowdon ist ein gebildeter Globetrotter. Er hat nach dem Kriege Österreich und Deutschland bereist, um, wie der Verlag mitteilt, den "ehemaligen Gegner kennen und verstehen zu lernen". Ein Sympathisches Vorhaben, das dem Verfasser von vornherein das Wohlwollen seiner Leser sichert. Sein Roman wurde unmittelbar nach einem längeren Aufenthalt in Berlin im Jahre 1953 verfaßt.

Was hat Rowdon nun - so fragt sich der Berliner Leser - von unserer Stadt gesehen und wie hat er sie gesehen? Doch das Buch bleibt die Antwort darauf schuldig. Denn die Geschichte, die hier erzählt wird, spielt nicht im Raume der Berliner oder auch nur einer von Berlin inspirierten Wirklichkeit. Sie trägt sich vielmehr in einer Gespensterstadt zu, die weder von Berlins noch von des Verfassers, sondern von Orwells Gnaden ist. Der Autor hat, wie das ungefestigten Gemütern zuweilen ergeht, nur gesehen, was er anderweitig und an falscher Stelle schon gelesen hatte. Das 1984 des finsteren Utopisten Orwell steht als beklemmendes Zeichen über diesem vermeintlichen Berlin-Roman, alles auslöschend, was hier an Lokalfarbe doch wohl unerläßlich gewesen wäre, aber auch, was der Verfasser an persönlicher Farbe vielleicht hätte geben können.

Gewiß, einige Indizien deuten auf Berlin. Die namenlose Stadt lebt in der Isolierung. Sie steht - bei scheinbarer Selbständigkeit - unter dem immer bereiten Zugriff einer unsichtbaren Macht: eben jener Ringlinien-Kontrolle, von der der Titel des Buches spricht. Das aber ist alles. Was sich innerhalb dieser Ringlinie abspielt, hat mit Berlin nicht das mindeste zu tun, ist eine blasse Abstraktion, ist das Niemandsland eines Romenciers, der Orwell im Herzen und Kafka im Hirn durch die Straßen Berlins gegangen ist und nichts, aber auch gar nichts gesehen hat oder aber: es nicht

hat wiedergeben können. Für Maurice Rowdon sind wir eine sonderbar gemischte Gesellschaft aus Schiebern und Putschisten, aus Ruinenmenschen und unentwegten Bar- und Klub-Besuchern, sind wir Gezeichnete, die vor lauter Todgeweihtheit kaum noch das Lenkrad ihres Volkswagens in der Gewalt haben. "Die Hälfte aller Verkehrsunfälle der Stadt", so erfahren wir da, "hätte durch rechtzeitiges Bremsen oder ein geringes Ausweichen verhindert werden können. Aber die Fahrer rasten fasziniert aufeinander los, umklammerten das Lenkrad und starrten geradeaus, als schwebe von jeher ein unausgesprochenes Todesurteil über ihnen, und dies sei endlich der Augenblick der Hinrichtung, den sie schon so lange erwartet hatten."

Nun sind wir gewiß die letzten, die einen faden Wirklichkeits-Abklatsch verlangen. Wir bestehen durchaus nicht auf einem literarischen Gipsabguß - davon gibt es in der Berlin-Literatur schon allzu viele -, aber wir meinen, auf der Richtigkeit des inneren Bildes bestehen zu sollen. Wir möchten ungern, wie es hier geschieht, zu "Lieblingskindern des Todes" abgestempelt werden, die, um mit Maurice Rowdon zu sprechen, "wie befreundete Verschwörer" zusammensitzen und "gegen den stummen und leeren Himmel blicken". Wir erheben auch gar nicht den Anspruch, ich zitiere wörtlich, "wie bei einer zweiten Kreuzigung das Leid der ganzen Welt zu tragen". Im Gegenteil, wir wollen durchaus nicht symbolisch, sondern ganz wirklich und lebendig genommen werden. Gerade das aber kann Maurice Rowdon nicht. Denn, betrüblich zu sagen - er leidet an der allegorischen Krankheit, die schon manches schöne Schriftsteller-Talent dahingerafft hat. Rowdon hat seinen Camus besser studiert als unser Berlin. Er möchte, wie Camus in der "Pest", ein Modell der ewigen Unsicherheit allen Lebens, ein Modell der Bewährung in der Heimsuchung geben. Das ist gut gemeint, aber falsch gewollt. Denn solche Modelle gedeihen nicht im literarischen Wolkenkuckucksheim, sondern nur auf dem Boden einer vollständig erlebten und peinlich genau erfaßten Wirklichkeit. Daran fehlt es hier gänzlich. Berlin, der ungenannte Gegenstand dieses Romans, verflüchtigt sich in den Nebeln einer allzu anspruchsvollen Allegorie.

Österreichische Rundfunk

6.5.52
29.4. 31

Die Geschichte einer anonymen Stadt aus der Nachkriegszeit. Maurice Rowdon erzählt sie. Er, ein junger Engländer, hat nach dem Kriege immer wieder Deutschland und Österreich bereist. Es ist nicht schwer zu vermuten, dass mit der Stadt etwa eine Stadt wie Berlin oder Wien gemeint ist. Aber das ist ja eigentlich Nebensache. Maurice Rowdon erzählt uns ja in seiner "Ringlinie West" einen Roman.
Der S. Fischer Verlag hat das Buch aus dem Englischen übersetzt. "Perimeter West" mag in England als eine kleine literarische Sensation gegolten haben, bei uns kaum. Das "Dritte-Mann" Motiv war nur einmal beachtenswert und das war im Film. Alles übrige hat uns eigentlich nicht im letzten ergriffen, so auch dieses Buch. Trotzdem ist es lesenswert. Vom Hintergrund, den sich der englische Betrachter der Besatzungszeit in Deutschland zunutzen macht, abgesehen, ist der junge Autor ein begabter Mann. Er liefert einen kräftigen Roman. Stark dem Abenteuerlichen verhaftet, weiss er die Hauptfiguren restlos zu erfassen, löst eine Handlung aus, die niemals stockt und immer wieder neue Nervenproben verlangt. Die Liebe kommt nicht zu kurz. Manches ist rührend geschrieben und in Stile eines Victor Hugo und manches ins Transzendente abgeschoben. Dann wirkt Maurice Rowdon modern und beachtenswert. "Ringlinie West" ist ein literarisches Zeitprodukt. Der Inhalt besitzt bedingten Wert. Die Erzählung von der anonymen Stadt und den anonymen Menschen aber wird den Leser über das Zeitliche hinaus als Symbol seines unruhigen Jahrhunderts in Bann ziehen.

Versuchsweise Berlin

„Ringlinie West", ein Roman ohne Ortsbestimmung des jungen Engländers Maurice Rowdon (S. Fischer Verlag), ist der Versuch, die Berliner Inselsituation ins Allgemeingültige zu transponieren. Möglich, daß dieses Problem ein Zentralproblem unseres Jahrhunderts ist, obwohl eine geographische Vereinsamung meiner Meinung nach nicht unbedingt mit dem immer stärkeren Trend zur seelischen Vereinzelung identifiziert werden kann — die kühle Art, in der Rowdon den Stoff zu bewältigen sucht, ist zwar stellenweise bestechend und erregend, wird jedoch der (immerhin spürbaren) Absicht des Autors keineswegs gerecht. Übrig bleibt ein partienweise spannendes, auf jeden Fall ordentlich geschriebenes Buch. -id

MAURICE ROWDON: **Ringlinie West**

S. Fischer Verlag, Frankfurt am Main, Ln., 348 Seiten, DM 16.80.

In diesem ausgezeichnetem Werk werden die aktuellen Probleme unserer Zeit mit eindringlicher Deutlichkeit geschildert. Eine namenlose Großstadt, einige Jahre nach dem Kriege, scheinbar frei, in Wirklichkeit aber immer noch in der Gewalt der Siegermacht, deren Truppen jenseits der „Ringlinie" alarmbereit stehen. Erregend ist die Schilderung der konfliktreichen Spannungen zwischen der aufstrebenden Stadt und der geheimnisvollen „Ringlinien-Kontrolle". Der Autor versteht es meisterhaft, den einzelnen Figuren in seinem Roman Leben zu verleihen. Der Leser begegnet Menschen, wie sie nun einmal aus einer Situation hervorgehen. Die eigenartige Atmosphäre der bedrohten Stadt, die mit unvergleichlicher Intensität dargestellt ist, bedrückt einerseits die Menschen, ruft aber gleichzeitig eine eigentümliche Lebenssteigerung hervor und bindet sie stärker aneinander. Ihre Welt ist zwar von Kriegen erschüttert und von Terror bedroht, „und doch fürchtete die Stadt sich weniger denn je zuvor", wie es am Schluß des Buches heißt, „und selbst die Trauernden würden vielleicht wieder lieben lernen." — Dieses Buch ist nicht nur ein Appell an die Welt, sondern birgt auch viel Menschlichkeit und tröstliche Hoffnung für die Zukunft in sich.

☆

WALTER CHANDOHA UND ADIE SÜHSDORF: **Schöne Katzen.**

Albert Müller Verlag, AG., Rüschlikon-Zürich. — 126 Seiten 18×25 cm mit 88 teils ganzseitigen Bildern nach Originalaufnahmen von Walter Chandoha. Geb. DM 19.—.

In einem Zyklus von 88 prachtvollen Aufnahmen hat Walter Chandoha, ein hervorragender amerikanischer Tierphotograph, das geschmeidigste und anmutigste unserer Haustiere für den entzückten Betrachter in der Bewegung, in der Ruhe und im Porträt festgehalten. Manchem wird angesichts dieser so überaus typischen Meisterphotos erst zum Bewußtsein kommen, weshalb er Katzen liebt, wie vollendet ihr Körper gebaut ist, wie ausdrucksvoll ihr Auge, wie frei und stolz auf der einen, wie possierlich und rührend auf der anderen Seite ihr Wesen ist.

Als gleichwertiges Gegenstück zu den Bildern spiegelt der wohldurchdachte, klar gegliederte Text die Freude des Autors am Charakter wie an der Erscheinung der Katzen wider. Er belehrt uns in oft sehr humorvoller Form über ihre Herkunft und Geschichte, ihre Geburt, ihr Heranwachsen, ihren Tageslauf, über ihre Hauptrassen, ihre Haltung, Fütterung, Pflege in gesunden und kranken Tagen, und endlich, wie man sich ihrer eigenwilligen, selbstbewußten Haltung gegenüber einzustellen hat. Es ist somit ein ebenso schönes wie nützliches Buch, denn es spricht zum Herzen und gibt wertvolle Ratschläge.

☆

JOSE MARIA SANCHEZ-SILVA: **Neue Geschichten von Marcelino.**

Süddeutscher Verlag, München, 72 S. m. 39 z. T. farb. Zeichnungen, Ln., DM 6.80.

Das erste Werk dieses spanischen Autors, die Legende vom Findelkind Marcelino, war als Buch wie als Film ein Welterfolg. In dem nun vorliegenden neuen Band erzählt der Dichter in derselben behutsamen und feinfühligen Art weitere kleine Begebenheiten aus dem Leben des Marcelino und, im zweiten Teil, von dessen Weg in den Himmel. Wieder werden wir ergriffen von der schlichten und echten Frömmigkeit, die aus jeder Zeile spricht, und von der Einfalt des Herzens, die sich in diesem Kinde offenbart. Die Zeichnungen sind in der gleichen feinen Art gestaltet und fügen sich wundervoll in den Rahmen der Erzählung ein. Es ist ein Buch, das für Erwachsene gleichermaßen gedacht ist wie für Kinder, und das jeden gläubigen Menschen im Innersten anrührt.

☆

ELISABETH LILL: **Ihr Freund war Phips**

F. H. Kerle Verlag, Heidelberg, 164 S., Ln., DM 6.80.

Fast ein Jahr kann der Leser die kleine zwölfjährige Ute und ihren quicklebendigen Freund Phips durch alle Wechselfälle des Lebens, durch Freude und Leid begleiten. Utes berufstätige Mutter will nun wieder heiraten. Das bringt natürlich allerlei Veränderungen in der kleinen Familie mit sich, Mißverständnisse und Befürchtungen, aber auch angenehme Überraschungen und eine neue Freundschaft. Obwohl Schule und Wohnung gewechselt werden muß, bleibt die Freundschaft zwischen dem kleinen Wäschejungen Phips und Ute unerschütterlich bestehen. Der Dritte im Bunde ist ein schwarzweißer Pudel, der seinerseits auch allerhand Verwirungen und Verwicklungen anrichtet. Alles in diesem reizenden Buch ist lebenswahr charakterisiert und in einer Sprache geschrieben, die die Jugend anspricht und gewinnt.

G. K. CHESTERTON: **Thomas von Aquin**

F. H. Kerle Verlag, Heidelberg, 223 S., Ln., DM 8.80.

Eine der größten gedanklichen Synthesen der Geschichte wird in diesem Buch einer Zeit nahegebracht, die, der ewigen Streitereien müde, wieder Frieden und Wahrheit sucht. Spannend und anschaulich vom Leben und Werk Thomas von Aquin anscheinend nur plaudernd, zeigt der Verfasser seine ganze Meisterschaft, auch schwierige Gedankengänge in allgemeinverständlichen Bildern auszudrücken. Dem lebensvollen Bekenntnis zum größten Denker der abenländischen Welt wird eine Gegenüberstellung der beiden Bettelmönche Franziskus und Thomas zugrundegelegt. Chesterton zeigt, wie ihre gemeinsame Größe darin bestand, daß sie den Glauben wieder als eine Religion für den einfachen Menschen lebendig machten. Der Autor läßt den Leser miterleben, wie Thomas in ständiger Auseinandersetzung mit vielen Irrlehren, das Anliegen des Aristoles erneuert. — Der Leser wird überrascht und gefesselt, wenn sich Zeile um Zeile tiefer der Eindruck verdichtet, wie sehr der von Thomas geführte Kampf um ein umfassendes Einvernehmen zwischen Glaube und Vernunft auch heute noch von größter Aktualität ist.

☆

GEORGES SIMENON: **Die Zeugen**

Verlag Kiepenheuer & Witsch, Köln, Ln., 160 Seiten, DM 5.80.

Ein Arbeiter ist angeklagt seine Frau ermordet zu haben. Sieben Geschworene unter dem Vorsitz des Richters Xavier Lhomond haben darüber zu entscheiden, ob Dieudonne Lampert schuldig ist . . . oder nicht. In dem Richter kommen Zweifel auf, ob Geschworene einen Menschen überhaupt schuldig sprechen können, einen Menschen, von dem sie nichts, oder nur sehr wenig wissen. Nach welchen Maßstäben wird denn ein Urteil gefällt? Vermag ein Geschworener sich überhaupt in die Psyche eines Angeklagten hinein zu versetzen? Georges Simenon schildert diese Gerichtsverhandlung, bei der es weniger darum geht, ob Lambert tatsächlich schuldig ist, ihn beschäftigt vielmehr die innere Auseinandersetzung des Richters mit seinem Gewissen. Dieser Roman ist nicht nur fesselnd geschrieben, sondern er befaßt sich mit einem überaus aktuellem Thema, nämlich daß die Freiheit und Exisxenz eines Menschen bestimmt werden kann durch den Zufall unsicherer Zeugenaussagen und daß kein Mensch jemals das Wesen eines anderen ganz zu durchschauen vermag.

Nr. 3 v. 15.9.56

Die gespenstische Stadt

Maurice Rowdon: Ringlinie West. Roman. Aus dem Englischen übertragen von Elisabeth Schnack. S. Fischer-Verlag, Berlin/Frankfurt (Main). 351 Seiten. DM 16,80.

Für den Leser ist es beinahe unheimlich, in diesem englischen Zeitroman die Verhältnisse der deutschen Hauptstadt so porträtähnlich widergespiegelt zu finden. Rowdons Stadt trägt keinen Namen, aber ihre topographische Beschreibung, die Spuren ihrer Kriegsversehrtheit, handelnde Figuren und Lebenszuschnitt legen den Schluß zwingend nahe, daß die harte Berliner Wirklichkeit als Vorbild für Rowdons schriftstellerische Vision der zwar nicht „hinter dem Strom", aber hinter der Ringlinie gelegenen und auf ihre eigene Lebenszähigkeit angewiesene Stadt gedient hat.

Die Stadt und ihre Bewohner sind formell unabhängig, aber rund um das bewohnte Gebiet steht die Ringlinien-Kontrolle auf Posten, stehen Sicherheitsdienst und bewaffnete Kräfte eingreifbereit; es gibt Einreisevisa, mit ausländischer Finanzhilfe errichtete Neubauten, Agenten und Entführungen, kurz einen Status, der im großen und ganzen dem der Blockadezeit Berlins entspricht. Ein Feuerüberfall am Stadtrand genügt, um sogleich einen Ausnahmezustand und Willkürmaßnahmen der Kontrollmacht auszulösen, die Schrecken bei den durch trübe Erfahrungen gewarnten Menschen hervorrufen. Das Gespenstische ist, sich vorzustellen, wie manche ausländischen Leser leicht geneigt sein werden, das Geschehen im Bezirk der „Ringlinie West" für ein utopisches Phantasieprodukt und den jungen Autor für einen vor der Zukunft warnenden zweiten Orwell zu halten, während den Berlinern die kalte, nüchterne, bedrohliche Atmosphäre des Buches trotz gewisser Abweichungen im Detail doch eher wie ein Alptraum, wie eine dumpfe Erinnerung an persönlich durchlebte Zeiten erscheinen muß.

Die schriftstellerische Faszination, die von Rowdons Roman ausgeht, ist beträchtlich, soweit Zustände dargestellt werden; sie ist schwächer im Umriß der Personen und ihrer Erlebnisse, die vorwiegend auf dem weiten Feld erotischer Bindungen liegen und sich kaum von der Romannorm abheben. Am meisten Eigenfarbe gewinnen seine Menschen, wenn sie mit dem Stadtschicksal eins werden. In diesem Sinne ist Shack, der geheimnisvolle Schatzsucher im Untergrund der zerstörten Stadt, der sein Wissen mit Geschick und Energie als Anfangskapital für seinen sozialen Aufstieg verwendet, die fesselndste Gestalt; in dem außenstehenden Betrachter Roquande, der guten Willens, aber doch als ein Fremder in die Existenzfragen der von der Ringlinie umschlossenen Stadt einzudringen sucht, hat Rowdon wahrscheinlich eigene Eindrücke und Wesenszüge verarbeitet. Als Versuch, einen Stoff aus der verworrenen Problematik unserer nächsten Gegenwart in Romanform umzubilden, ist Rowdons Buch aufmerksamer Beachtung wert.

Wolfgang Schimming

Blick in neue Bücher

Die letzte Welt

Von Edzard Schaper / 191 Seiten / Leinen 13,50 DM / S.-Fischer-Verlag

Der vor allem im katholischen Bereich mit seinen Werken weltbekannte Autor schildert in „Die letzte Welt" das opfervolle Dasein eines russisch-orthodoxen Bischofs, dessen Schicksal gleichnishaft für das Martyrium der gesamten europäischen Ostkirche steht. Die Aktualität dieses Themas läßt durch den Roman in seinem vermeintlich fast Tatsachen schildernden Aufbau einen tiefen Einblick in die eigentümliche Welt der russischen Orthodoxie zu. Vor dem Hintergrund der großen zeitlich so naheliegenden Auseinandersetzung zwischen religiöser Haltung und politischer Macht schuf Schaper ein in seiner Nüchternheit erschütterndes und bezwingendes Erleben.

Ringlinie West

Von Maurice Rowdon / 348 Seiten / Ganzleinen / S.-Fischer-Verlag

Dem jungen englischen Autor ist es mit diesem Roman gelungen, ein Thema von brennender Aktualität spannend zu gestalten. Nach einem längeren Berlin-Aufenthalt schrieb er sein Werk „Ringlinie West", die Darstellung einer umzingelten Stadt in einer Zeit krisenhafter Spannung. Das Schicksal einer Personengruppe dieser Stadt, überschattet von der drohenden Atmosphäre der vor den Toren liegenden fremden Armee bildet das Thema des Romans, ein ebenso verwirrendes wie grauenhaftes Erleben vor der dunklen Kulisse der alles überschattenden Angst unserer Zeit. Die Stadt, die Rowdon in seinem Roman schildert, mußte imaginär bleiben, um die zu erwartende große Leserschaft um so sicherer zu der einzig vergleichbaren Situation in einer europäischen Hauptstadt zu führen.

Alle besprochenen Bücher
bei Dr. Albert Tenbergen (Bertelsmann Lesering)
Recklinghausen – Springstraße 6

Amerika

Von Franz Kafka / Taschenbuchreihe des S.-Fischer-Verlages / 1,90 DM

In der Taschenbuchreihe des Fischer-Verlages wird dem Werk „Amerika" von Kafka besondere Bedeutung zukommen, ist es doch sein letzter unvollendeter Roman, das gereifte Werk eines Autors, der zur Zeit im Mittelpunkt des literarischen Interesses steht. Kafka schildert hier das Erleben eines Amerika-Einwanderers, in dessen Mentalität er seine eigene Lebensanschauung, die Anschauung eines um Recht und klaren Charakter streitenden Menschen, zum Ausdruck bringt. Der plötzliche Abbruch der spannenden Schilderung erinnert an den zu frühen Tod des großen Literaten, der mit diesem Werk zweifelsohne die Weltliteraur um einen der wenigen abgeschlossenen großen Romane seiner Zeit bereichert hätte.

Unwiderruflich

Roman von Max Catto, 325 Seiten, Halbleder gebunden. Bertelsmann-Lesering (5,85 DM).

Auf dem Wege zur Hinrichtung begleitet der junge Priester Francis den Trapezkünstler Tino Orsini und gewinnt die Überzeugung, daß der Verurteilte unschuldig ist. Bei der Suche nach dem Mörder erfährt der Priester die Lebensgeschichte des jungen Mannes und gewinnt einen Einblick in die fremdartige Welt des Zirkus, in der zurückgestoßene Liebe, leidenschaftliche Eifersucht und brüderliche Kameradschaft die Hintergründe eines tragischen Mordfalles werden. Ein sehr geschickt komponiertes, erregendes Buch, das sich in seiner psychologisch sehr glaubwürdigen Milieuschilderung weit über den gewöhnlichen Kriminalroman erhebt. Kein Wunder, daß das Buch jetzt unter dem Titel „Trapez" auch verfilmt wurde. -tt

Schmerzliches Wiedersehen

Roman von Hamilton Basso: Christian-Wegner-Verlag, Hamburg.

Dieses Buch ist ein amerikanisches — aber dennoch ein ganz normales Buch, in dem weder der Sezessionskrieg bemüht wird, noch Personen wegen schwerer Komplexe dringend zum Psychoanalytiker müssen. Es handelt sich um das Schicksal eines Mannes aus einer Kleinstadt im Süden. Er bringt es zu etwas im industriellen Norden — aber er kann dort nicht heimisch werden. Erst eine vorübergehende, beruflich bedingte Rückkehr an die Stätten seiner Jugend, die Lösung einer schwierigen Aufgabe und die Begegnung mit der Frau, die er einst liebte, bringen die innere Ablösung. Das Buch liest sich nicht leicht, aber es fesselt, sobald man sich eingewöhnt hat. So ist es nicht zu verwundern, daß bereits elf Länder Bassos Roman in Übersetzungen brachten. -e-

Aus der Fischerbücherei

Die Demokratie in Amerika" von A. de Tocqueville

Schon um die Mitte des vorigen Jahrhunderts veröffentlichte der geniale französische Politiker und Historiker Tocqueville sein sensationelles Werk „Die Demokratie in Amerika", damals allerdings von den meisten verlacht und von den wenigsten anerkannt. Heute, da sich viele Voraussagen des Autors unheimlich erfüllen, hat eine fast schon sensationelle Neuentdeckung der Schriften des großen Franzosen wieder eine nicht zu unterschätzende Bedeutung gewonnen. Es ist dem Fischer-Verlag hoch anzurechnen, dieses Büchlein herausgebracht zu haben.

„Isabelle", Roman einer eigensüchtigen Liebe von André Gide

Die Melancholie eines einsam gelegenen Schlosses, in dem die Bewohner nur vom Vergangenen zu leben scheinen, umhüllt ein Geheimnis: das Geheimnis der schönen Isabelle, die seltsame Geschichte ihrer Liebe und ihres Wesens, dem der Erzähler mit feinfühliger und einprägsamer Feder nachfühlt. Die vielen „gebrochenen Töne", wie Gide es selber nennt, machen „Isabelle" zu einem in seiner Art zwar manchmal etwas seltsamen, jedoch vollendeten Kunstwerk.

„Goethe erzählt sein Leben", nach Selbstzeugnissen Goethes und Aufzeichnungen seiner Zeitgenossen zusammengestellt von Hans Egon Gerlach und Otto Herrmann.

Aus der Fülle der unmittelbaren Zeugnisse, den Selbstdarstellungen und dichterischen Gestaltungen des eigenen Lebens, ergänzt durch Zeugnisse seiner Freunde und Zeitgenossen, ist hier ein Lebensbild Goethes entstanden, das unmittelbarer und überzeugender als jede Biographie aus fremder Feder deutlich macht, wie viel uns der große deutsche Dichter gerade heute zu sagen hat. Trotzdem ein Werk, mit dem sich anzufreunden manchmal ein wenig schwerfällt, denn es ist nicht immer einfach, sich in eine Welt hineinzufinden und hineinzudenken, die immerhin fast 200 Jahre zurückliegt. Dieses Leben Goethes wird daher nur für den ein Erlebnis werden, der bereit ist, auf ein gut Teil Unterhaltung zu verzichten und dafür etwas zu verlangen, was vielleicht in diesem Fall durchaus wesentlicher ist: Ein bis in kleinste Einzelheiten gehendes Spiegelbild von Wesensart und Größe Goethes.

Wohlfahrtsmarken noch zu haben

Die neue Serie der Wohlfahrtsmarken, die von kompetenter Seite als die weitaus bestgelungene Briefmarkenserie bezeichnet wird, scheint bei der Bevölkerung, nicht zuletzt der frohen Farbigkeit wegen, großen Anklang gefunden zu haben. Wie im Bundespostministerium verlautet, sind die Marken bei vielen Postämtern bereits ausverkauft.

Die Arbeitsgemeinschaft der Spitzenverbände der Freien Wohlfahrtspflege Deutschlands weist darauf hin, daß die Wohlfahrtsmarken bei den örtlichen Wohlfahrtsverbänden noch in genügender Anzahl zu haben sind.

Verlagsdruckerei J. Bauer KG.
Recklinghäuser Zeitung
– Redaktion –
Recklinghausen · Breitestr. 4

17./18.11.56

1X

Perimeter West

Ontmenselijking door oorlog en politiek

IN de *Standaard der Letteren* van 28 juli jl. bespraken wij een roman van John Lodwick, *Contagion to this World*, die gewijd was aan het leven van een groep mensen in 'n stad die wegens een epidemie van de rest der wereld afgezonderd was. Hoewel vlot verteld, kon het boek ons maar matig bekoren, omdat het zo weinig verband hield met de realiteit van het menselijk bestaan, ook van datgene dat we ons als uitzonderlijk willen indenken.

Heel wat aangrijpender heeft de jonge auteur Maurice Rowdon in zijn jongste boek *Perimeter West* (1) een gelijkaardig tema behandeld. Ook hij situeert zijn verhaal in een plaats die praktisch alle kontakt met de buitenwereld heeft moeten opgeven, ditmaal wegens militaire en politieke omstandigheden. En, ofschoon deze plaats, een grootstad nog wel, geen naam draagt en ook louter fiktief is, toch doet ze heel wat reëler aan, omdat haar uitzicht, zoals de auteur het beschrijft, sterk herinnert aan eigentijdse toestanden en gebeurtenissen, die wij allen kennen.

Het boek ontleent zijn titel aan de naam die de bewoners gegeven hebben aan de puinenring die hun stad, na jarenlange zware bombardementen, is komen omsluiten. Na deze beschieting, waardoor het inwonersaantal tot twee tiende van de vroegere bevolking is teruggeslonken, is een periode van bezetting gevolgd, die gepaard ging met de andere ornamenten onzer moderne beschaving, zoals deportaties, plundering, verplichte tewerkstelling, en dies meer. Nu is aan de stad een zekere onafhankelijkheid teruggeschonken, terwijl het vroegere bezettingsleger aan de andere kant van de puinen blijft waken en dreigen. Iedereen weet dat de vijand vroeg of laat zal terugkeren.

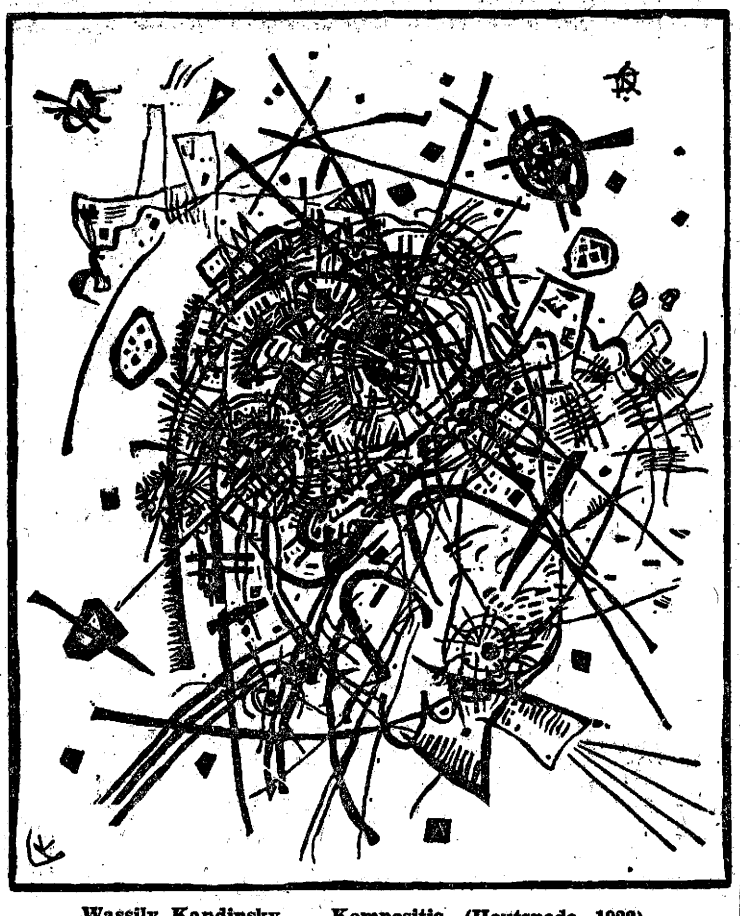
In dit kader plaatst Rowdon zijn personages, die alle in zich de lichamelijke en geestelijke sporen dragen van de doorstane verschrikkingen. Zeer suggestief is het beeld van deze aan politiek en oorlog te wijten ellende getekend, ofschoon, en dit is het bezwaar dat we tegen het boek hebben, het menselijke beeld niet volledig is. De schrijver koncentreert zijn aandacht bijna uitsluitend op een klein aantal personages die tot onderling weinig verschillende sociale en morele klassen behoren. Treden op: een schatrijke man die, na zijn huwelijk zijn tijd blijft verdelen tussen autorennen en geflirt met vroegere vriendinnetjes, dezes echtgenote die door een gepassioneerd liefdesavontuur de bij haar man geleden schade kompenseert, haar minnaar, een uit het buitenland overgekomen architekt, die zelf andere dan ambtelijke relaties heeft met een naar haar geboortestad teruggekeerde jonge vrouw. Met de figuur van een filmregisseur, tot wiens intieme vriendenkring de laatstgenoemde vrouw behoort, is de lijst der «akteurs» zo goed als volledig.

Allen leven intens, alsof zij in de pauze die hun tussen de doorgemaakte beproevingen en de nieuwe bedreigingen gegund wordt alles willen samenpersen, wat in normale omstandigheden over een mensenleven verdeeld wordt. Ook dit geldt in zekere mate voor de burgemeester van de naamloze stad, die zijn drie-jarenplan ten uitvoer tracht te brengen, om bij de voltooiing hiervan gedeporteerd te worden. Hij is de enige in het boek, die niet alleen voor zichzelf schijnt te leven. De anderen kennen slechts hun eigen persoon en ook niets dat boven het hic et nunc uitstijgt.

Het beeld van de door Rowdon geschetste wereld is somber en hopeloos; alleen liefde blijft het licht in deze puinen, doch ook deze liefde is van zulke aard dat ze haar eigen ondergang en het verderf van de minnenden in zich draagt. Dit laatste is m.i. niet de boodschap die de auteur de lezers van zijn roman wil voorhouden; doch zij ligt in het werk, zoals men ook, meer in overeenstemming met het opzet van de schrijver, herinnerd wordt aan en gewaarschuwd voor de aan moderne oorlogvoering en politie inherente ontmenselijking.

L. ROOSE

(1) W. Heinemann Ltd., Londen, 298 blz., geb. 16 s.



Wassily Kandinsky. — Kompositie. (Houtsnede, 1922)

De Standaard (Brussels)
6·10·56

Ein Roman der Angst

Maurice Rowdons „Ringlinie West"

In der Literatur der Gegenwart taucht immer wieder das Thema der Angst auf. Manche sagen, es sei das Thema unserer Zeit. Es ist die Angst vor dem Ungewissen, dem Chaos. Die Menschen sind entwurzelt. Sie taumeln von einer Hoffnung in die andere, immer wieder enttäuscht. Die Religion hat keine Kraft mehr. Der Geist wurde in den Katastrophen der beiden Weltkriege verschüttet, er wird immer mehr verdrängt. Er wich und weicht einer gesteigerten Lebenssucht, in der der Tod entwürdigt, entpersönlicht wurde. Er wurde anonym. Und die Angst ist ein Kriterium der Anonymität.

Albert Camus hat erstmals in seinem Roman „Die Pest" die Angst als entscheidendes Merkmal unserer Zeit dichterisch gestaltet. Nun legt der *S. Fischer Verlag, Frankfurt/M.*, ein vom Thema und der Form her ähnlich bezwingendes Buch vor: des jungen Engländers *Maurice Rowdons* Roman *„Ringlinie West"* (in deutscher Uebersetzung von Elisabeth Schnack). Rowdon versucht, die Symbole Camus' mit realistischer Schilderung zu verbinden. Er berichtet von einer Stadt, die, umlagert von der Besatzungsmacht, auf einer Insel ständig drohenden Unheils lebt.

Diese Stadt ist Berlin; bis in Einzelheiten kann man dies feststellen, wenn auch freilich nicht von Berlin die Rede ist, sondern sich die Wirklichkeit Berlins durch dichterische Freiheit zu einem Symbol erhebt. Die Menschen dieser Stadt leben in Angst vor dem Zugriff der Besatzungsmacht, die hinter einem Streifen Niemandsland lauert wie der anonyme Tod, wie das Chaos. Die Bewohner bauen ihre Stadt wieder auf; sie arbeiten und versuchen, wieder eine würdige Lebensweise zu finden. Die Angst treibt sie zu intensiver Leistung an. Ihr Gefühl, ihr Denken wird hektisch, wird extrahiert; was bleibt, ist die Angst.

Mit großer Prägnanz umreißt Rowdon diese Situation. In knappen, ineinandergeschobenen Szenen packt er sein Thema — die Angst —, die sich lähmend durch die ganze Erzählung zieht. Ihm gelang der Versuch, die Angst in der Wirklichkeit darzustellen, fern jeder Symbolik, in einer Stadt wie Berlin. Der Pestgeruch der Angst haftet den Figuren an, die, Schatten gleich, das Licht suchen. Der junge Engländer hat die Schatten unser aller Existenz gezeichnet in einer poetischen Nüchternheit, die die Wahrheit erfaßt und gestaltet. E. E.

Erfreulicher Mut zur Stellungnahme

Antoine Goléas Buch »Musik unserer Zeit« regt zum Widerspruch und Nachdenken an

Das ist das bedauerlichste Problem der Musik unserer Zeit: sie wird nicht mehr diskutiert. Ein relativ großer Kreis lehnt sie in Bausch und Bogen ab. Er will überhaupt nichts von ihr wissen. Ein relativ kleiner Kreis dagegen hält kritiklos alles für schön, mutig und zukunftsvoll, was da heute atonalt, tonsatzlehrt oder zwölftönert.

Früher war das anders. Der Kritiker Hanslick schrieb gegen Wagner und für Brahms. Der Kritiker Hugo Wolf schrieb gegen Brahms und für Wagner. Noch früher: in Paris tobte der Meinungskrieg der „Gluckisten" und der „Piccinisten". Die Gluckisten siegten und die Geschichte hat ihnen recht gegeben.

In dieser urteilslosen Lage der modernen Musik muß man jede ernst gemeinte kritische Auseinandersetzung begrüßen. Eine solche Auseinandersetzung ist *Antoine Goléas* Buch *„Musik unserer Zeit" (Beck-Verlag München)*. Der bekannte Pariser Kritiker gibt in ihm eine umfassende Darstellung des Entwicklungsganges, den die Neue Musik von der romantischen Epoche bis — nun, zum Beispiel bis zu Olivier Messiaen zurücklegte, „den die mondänen Kritiker und Nachredner aller Lager ohne Unterlaß durch den Kot ihrer giftigen Seele und ihres verderbten Geistes schleiften"...

Man sieht: Goléa ist weder ein trockener Historist noch ein modehöriger Nachredner. Er lehnt radikal ab, was ihm mißfällt, er stimmt dort enthusiastisch zu, wo er im schroffsten Radikalismus der Modernen den menschlichen Bezug der Neuen Musik gewahrt glaubt. Er nimmt Stellung, und mit dem Temperament dieser Stellungnahme fesselt er den Leser, mit ihrer Entschiedenheit regt er zu erheblichem Widerspruch an.

Er sagt z. B.: „Das ist das Geschwür, das seit „Pulcinella" das ganze Schaffen Strawinskys zerfrißt: das Unvermögen, sich auszudrücken, das vom entschieden ausgesprochenen Willen verherrlicht wird, jede menschliche Bedeutung der Musik zu tilgen."

Oder über Hindemith: er „erfand sein harmonisches System, um gleichzeitig den alten tonalen Ausdruck und den neuen atonalen Expressionismus umzubringen und dafür sein Ideal der Entsagung und Objektivität zu verherrlichen".

Dagegen ist ihm Alban Bergs Oper „Wozzeck" die größte musikalische Genietat seit Debussys „Pelleas und Melisande". Und daß auch die allerjüngsten Entwicklungen der „seriellen", der „elektronischen", der „konkreten" Musik noch ernst genommen werden, gründet in Goléas Erkenntnis: „Die berühmte „Versklavung" durch die Zwölftonmusik, hier verdoppelt durch die Versklavung durch die rhythmischen Zellen und deren reihenmäßige Behandlung, vernichtet keineswegs die Ausdruckskraft eines Komponisten, sondern erhöht sie vielmehr, vorausgesetzt natürlich, daß eine Ausdruckskraft ursprünglich vorhanden war."

Die Beispiele zeigen: es ist interessant und fruchtbar, sich mit Goléas kritischen Auseinandersetzungen kritisch auseinanderzusetzen. Das kann nicht im Rahmen einer knappen Buchbesprechung geschehen. Aber es kann dem Leser des Buches ein neues Verhältnis zur neuen Musik schenken: ein sozusagen „schöpferisches" Verhältnis, das aus den vorgenormten Urteils-Schemen der bedingungslosen Verhimmelung oder der kenntnislosen Ablehnung heraus zu urteilender Anteilnahme am musikalischen Leben und Streben unserer Zeit führt. K. F.

LITERATUR-NOTIZEN

Lalli Knutsen: „Anne Kristine"

Lalli Knutsen gibt in ihrem Roman *„Anne Kristine", Universitas-Verlag, Berlin*, eine gute Schilderung des Lebens auf einem großen nordischen Adelssitze zur Zeit des Barock. Anne Kristine, die eigenwillige Herrin des Hofes, verstrickt sich durch ihre Härte, mit der sie ihr unbedingtes Recht auf Freiheit fordert, in tiefe Schuld ihrer jüngeren, ihr hörigen Schwester gegenüber. Die Autorin zeichnet in einer spannenden Handlung den Weg einer Frau, die Liebe und Grausamkeit, Güte und Härte in sich vereint.

„Die Stachelschweine"

Nach zwei Bändchen über „Die Insulaner" gibt der *Lothar Blanvalet Verlag, Berlin*, nun in einem neuen Büchlein *„Die Stachelschweine"* einen Querschnitt aus dem Programm dieses anderen berühmten Berliner Kabaretts. In angriffslustigen Versen und witziger bis schnoddriger Prosa gehen die Autoren Jo Herbst, Thierry und Rolf Ulrich der Zeit zuleibe, dem Soldaten im deutschen Manne, dem „Geist" des Films, der politischen Schlafwandlerei. Hans Kossatz hat zwischen die 21 kabarettistischen Leckerbissen ebenso viele treffende Karikaturen gestreut.

Eine traurige Geschichte mit Humor

Am Anfang und am Ende gibt es Leichen — denn es handelt sich um den einzigen Detektiv-Roman des Reise-Autors *Richard Katz*. Es gibt auch einen Täter, es gibt auch den spürnasigen Detektiv, den wesentlich ruhigeren Vertreter der Polizei, und es gibt allerlei falsche Verdachtsmöglichkeiten. Aber es gibt auch eine lebendige Landschaft, viel menschenfreundliche Philosophie und einen Schuß überlegenen Humors. Sie gehen dem Autor sogar über eine nervenzersägende Spannung, und trotzdem — oder gerade wegen dieser Dinge — liest sich dieser nunmehr in der *rororo-Taschenbuchausgabe* erschienene Bericht *„Per Hills schwerster Fall"* recht vergnüglich.

ANZEIGEN AUS ERLANGEN

Familien-Anzeigen

Die Abschiedsstunde schlug für uns viel zu früh, doch Gott der Herr bestimmte sie.

Mein bester Lebenskamerad, meine gute Mutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Frau Kunigunde Lang

geb. Wölfel

ist nach langem Leiden von uns gegangen.

Uttenreuth, den 13. November 1955

In tiefer Trauer: **Paul Lang**, Gatte
Erich Lang, Sohn
im Namen aller Verwandten

Beerdigung: Freitag, den 16. November 1956, um 14.30 Uhr in Uttenreuth.

Bestattungen

Am 15. November 1956:

Städtischer Friedhof Bruck:
14.00 Anna Schmitt, geb. Barthel, Landwirtswitwe, Erl.-Bruck, Fürther Straße 8, 75 J.

Büchenbacher Friedhof:
14.00 Barb. Müller, geb. Reichelsdorfer, Stukkaturerswitwe, Erl.-Büchenbach, Heckenweg 11, 90 J.

Verkäufe

Ruf 3876
KOHLEN — HEIZÖL
GLEISSNER & LEHNER
Die Firma, die Sie gut bedient
Hilpertstraße 37

Jetzt brauchen Sie ihn:

den guten Münchener

Lodenmantel zum Preise von

DM 78.- 74.- 58.- und 35.-

bewährt in Regen, Schnee und Kälte! — Wir bringen bestimprägnierte Lodenmäntel in solider Verarbeitung in den beliebten Raglan- und Hubertus- (Bozener) Formen. Für Herren und Damen in allen Größen

Donnerstag und Freitag, 15./16. Nov., jeweils von 9—19 Uhr, Samstag, 17. Nov., von 9—15 Uhr

Im Gasthaus „Goldener Hecht" Erlangen, Glockenstr. 8

Fa. H. v. KAHLDEN, Loden- u. Sportbekleidung, München 9
Vertr.: Alois EBERHARD, Freising.

3 Tage wieder in Erlangen — 3 Tage wieder in Erlangen

Fabrikreste zu niedrigsten Preisen

Wieder unser bekannter

Möbel- und Dekorationsstoff-Fabrikreste-Verkauf

Donnerstag, 15. 11., Freitag, 16. 11., von 9—19 Uhr durchgehend, Samstag, 17. 11., von 9—15 Uhr im Gasthaus „Goldner Hecht", Glockenstraße 8.

Wir bieten Ihnen:
Fabrikreste in günstigen Größen für Sofa- u. Sesselbezüge, Diwan- und Tischdecken, Sofa- u. Stuhlkissenhüllen, Wandbespannungen usw. sowie eine große Auswahl in fertigen

Diwandecken und Gardinendamasten

in Meterware und Resten zu niedrigsten Preisen.

Hans und Manfred Jakob, Leimitz bei Hof

Das echte

GÜLDEN + MOOR

BAD PYRMONT

Deutschlands meistverwandtes Heilmoor zur Hauskur

mit dem roten Kreuz

hochwirksam bei: Rheuma, Gicht, Ischias, Hexenschuß, Gelenkleiden (Arthrosen) der Kniee, Hüfte, Wirbelsäule, Bandscheibenschäden, Nervenschmerzen, Leber-, Gallen-, Blasen-, Frauenleiden, chron. kalten Füßen

Wir zeigen die Zubereitung der Packungen, Teil- u. Vollbäder

AUSSTELLUNG

nur heute, **Donnerstag, Hotel „Erlanger Hof"** (am Bahnhof) von 10 — 18 Uhr
Ausstellungsleitung: H. Tschierske, Bad Pyrmont

Corso-Filmtheater u. Glocken-Lichtspiele

Ab heute in gemeinsamer Erst-Aufführung!

Ein grandioses Film-Epos aus den Tagen, als die Südsee unter dem Angriff japanischer Kamikaze-Flieger zur flammenden Hölle wurde!

Universal zeigt in VISTAVISION und TECHNICOLOR

KLAR SCHIFF ZUM GEFECHT

JEFF CHANDLER · GEORGE NADER · JULIE ADAMS
LEX BARKER

200 Schiffe und 10 000 Mann der US-Marine wirken in diesem Großfilm vom Seekrieg im Pazifik mit!

STANDESAMTLICHE NACHRICHTEN

GEBURTEN:

Dietrich Müller, Werner-von-Siemens-Straße 34; Gudrun Müller, Werner-von-Siemens-Str. 34; Roland Schnierer, Erl.-Büchenbach, Hoizweg 15; Horst Schelle, Uttenreuth Nr. 23; Georg Güthlein, Erl.-Büchenbach, Forchheimer Str. 11; Reinhard Völkel, Erl.-Bruck, Fürstenweg 21; Gabriele Wacker, Sudetenstr. 1; Reinhard Borges, Loewenichstr. 4; Günter Strauß, Von-der-Tann-Str. 6; Wolfgang Möser, Uttenreuth Nr. 147; Eleonore Jochim, Erl.-Bruck, Gartenstr. 6; Georg Erletz, Kosbacher Weg 34; Jutta Müller, Wöhrmühle 1; Ursula Gläser, Hartmannstr. 6; Susanne Weninger, Hartmannstr. 97; Karlheinz Mleinek, Michael-Vogel-Str. 25; Rainer Lange, Membacher Weg 36; Manfred Riese, Henkestr. 84; Hans-Georg Mathey, Bubenreuth, Birkenallee Nr. 107; Karl Klier, Am Kanal 15.

EHESCHLIESSUNGEN:

Autogenschweißer Rudi Bujotzek - Anna Rupprecht, Frauenaurach; Klempner und Installateur Friedrich Schmidt - Lydia Scheyer, geb. Frisch, Erl.-Büchenbach; Elektroing. Karlheinz Albert - Helga Altmann; Arzt, Dr. med. Joachim Fritz - Helene Böhm; stud. jur. Corporal John J. McCafferty, Nürnberg - Regina Schleicher.

STERBEFÄLLE:

Emilie Amon, geb. Groß, vorm. Geschäftsinhaberin, Oesterreicher Str. 43, 66 Jahre; August Hensel, vorm. Straßenbahnschaffner, Essenbacher Str. 13, 82 J.; Johann Ott, vorm. Behördenangest., Universitätsstr. 50, 67 J.; Marg. Gütlein, geb. Biermann, Hilfsarbeiterswitwe, Erl.-Büchenbach, Dorfstr. 9, 73 J.; Elisabeth Bovenkerk, geb. Arnold, Kaufm.-Witwe, Löhestraße 20, 70 J.; August Kriegsmann, Dipl.-Ing., Aufseßplatz 33, 64 J.; Anna Schmitt, geb. Barthel, Landwirtswitwe, Erl.-Bruck, Fürther Str. 8, 75 J.; Barbara Müller, geb. Reichelsdorfer, Stukkaturerswitwe, Erl.-Büchenb., Heckenweg 11, 90 J.; Emilie Kastner, geb. Blümel, Oberwerkmeisterswehfr., Ginsterweg 24, 68 J.

Stellen-Gesuche

Perf. Friseuse sucht Stelle. Off. E 76470

Erf. Verkäuferin
Textil-Kurzw., Lebensm., sucht Beschäft., a. halbt. o. Aush. E 76 466

Geschäfts-Anzeigen

Mit der Zeit gehen - Fernsehen! Fernseh-, Licht- u. Radiohaus Rud. HITZ, Erlangen, nur Neustädter Kirchenplatz 6.

Briefmarken vom Fachgeschäft KLIPSTEIN, Erlangen, Goethestr. 2 (Nä. Volksbad)

Motorradbekleidung
Lederhosen ab DM 19.50
Lederfuchsmäntel ab DM 65.—
Reparaturen
PELZ-BREHM, Erlangen
Obere Karlstr. 26, Am Bohlenplatz

Wohnungstausch

Wohnungstausch: Biete Neubauwhg. (3 Zimmer, Küche, vollgekacheltes Bad, Speisekammer, Besenkammer, Boden, Keller), Miete 75.— DM, ruh. Wohnlage, 2. Stock (Stadtgebiet Erlangen). Suche Altbauwohnung mit mehr als 3 Zimmern oder nutzbare Nebenräume zusätzlich, die nicht unbedingt als Wohnräume gelten müssen. Angebote unter C 36 860.

Miet-Gesuche

Med.-techn. Assistentin sucht möbl., heizbar. Zimmer. Angeb. u. E 76 469

Möbl. Zimmer, heizbar, zum 1. Dez. gesucht. Angeb. unter E 76 472.

Möbl. Zim. m. Zentralhzg. v. Studenten gesucht. Angeb. u. E 76 476.

SPIELPLAN DER FILMTHEATER

CORSO-FILMTHEATER	Klar Schiff zum Gefecht, 14, 16.15, 16.30, 20.45
FILMBÜHNE	Ein Mann liebt gefährlich, 16.30, 20.45
GLOCKEN-LICHTSPIELE	Klar Schiff zum Gefecht, 14, 16.15, 18.45, 21
LAMM-LICHTSPIELE	Tarantula, 16.30, 18.45, 21
SCHAUBURG	Die Försterliesel, 14, 16.15, 18.30, 20.45
SCHWANEN-LICHTSP.	Die Stimme der Sehnsucht, 14.15, 16.30, 18.45, 21
GLORIA-LICHTSPIELE Baiersdorf	Die Mestizin von Santa Fe, 20
BAYER. HOF-LICHTSP. Herzogenaurach	Kalifornische Sinfonie, 20
PARK-THEATER Herzogenaurach	Liebe unter heißem Himmel, 20

Schauburg

Der neue, große, deutsche Farbfilm mit dem beliebten Darstellerpaar aus dem „Förster vom Silberwald" — Anita Gutwell u. Rudolf Lenz

Die Försterliesel

Es spielen noch mit: Eva-Maria Meinhardt / Rudolf Carl / Lotte Ledl / Harry Kratz u. v. a.

Ein echtes Volksstück aus den Bergen, mit einmaligen Tieraufnahmen aus einer unberührten Landschaft.

Ihr Vitaminspender
SANDDORN-VOLLFRUCHT
bei Überarbeitung, Müdigkeit, Kräfteverlust.
Reform Diäthaus Kolbe
nur
Marktplatz 5 - Zeppelinstr. 17

Vermietungen

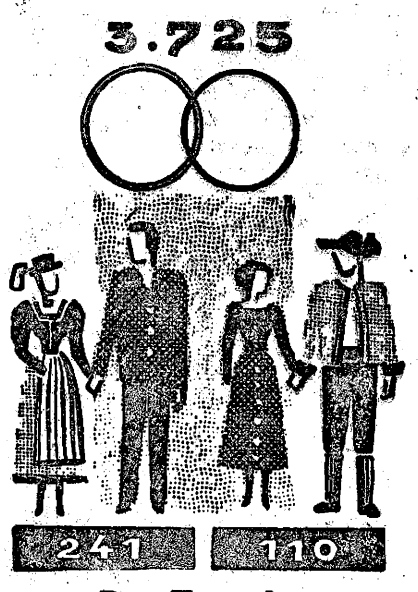
Lagerraum, 18 qm per 1. Dez. (Zentr.) zu vermieten. Angeb. E 76 467.

Die Universitätsbuchhandlung Theodor Krische

früher Hauptstraße 33 - jetzt Krankenhausstraße 6 - Ecke Universitätsstraße

hält auch in diesem Jahr jeweils am Donnerstag, den 15., 22. und 29. November und am 6. und 13. Dezember ihren Laden von 18 bis 21 Uhr offen, um Bücherfreunden außerhalb der Geschäftszeit Gelegenheit zu geben, das reichhaltige Weihnachts-Bücherlager in Ruhe zu besichtigen. Ein Verkauf findet in diesen Stunden nicht statt.

Dreizehnjährige ein, die besonders streng ausgelesen werden („Die von den Bergen sind mir am liebsten").



Der Trauring

verbindet Paare aus beiden Volkstumsgruppen. Von 1945 bis 1954 wurden in der Stadt Bozen insgesamt 3725 Ehen geschlossen, davon zwischen Partnern verschiedensprachiger Herkunft 241 (Italiener heiratet Südtirolerin) und 110 (Südtiroler heiratet Italienerin).

● Dem Leiter des deutschen Schulwesens eine neben dem italienischen Schulamtsleiter gleichberechtigte und unabhängige Stellung zu sichern. Gegenwärtig ist das deutsche Schulwesen eigentlich dem italienischen Provveditore unterstellt, „und es klappt hauptsächlich, weil mit Dr. Biscardo wunderbar auszukommen ist".

„Planung auf lange Sicht ist das wirksamste Mittel gegen die Unterwanderung", sagt er. „Wir müssen beispielsweise versuchen, heute zu ermitteln, ob es in 30 Jahren genügend deutschsprachige Ärzte geben werde." Er lebt zwischen langen Zahlenreihen und statistischen Schaubildern. Der Mann, dessen Energie Schwierigkeiten weder kennt noch anerkennt, der 1945, als der Aufbau des deutschen Schulwesens von der raschen Beschaffung deutschsprachiger Lehrbücher abhing, kurz entschlossen zwei Waggon Obst kaufte, in die Schweiz brachte und dort mit erheblichem Gewinn gegen Lehrbücher einhandelte, sieht das wirksamste Mittel gegen „den Schatten über unserer Zukunft" darin: „Wir müssen umgekehrt versuchen, Italien mit besten deutschen Fachkräften zu durchdringen, das ist wirksamer als die ‚Faust-auf-den-Tisch-Politik'".

Erich Amonn, langjähriger Führer der Südtiroler Politik, der den Pariser Vertrag für ein nur bedingt geeignetes Mittel zum Schutz des volklichen Bestandes hält, meint: „Das beste Instrument gegen die Unterwanderung ist der gute Wille von beiden Seiten."

PREMIEREN

Josefstadt

Die notwendigen Lebenslügen

Zur 50. Wiederkehr von Henrik Ibsens Todestag wird in der Josefstadt „Die Wildente" gespielt. Regie: Lothar Müthel. Ibsens theatralisches Gesamtwerk ist ungemein vielgestaltig, es gäbe da manches noch zu entdecken, nicht nur wiederzuentdecken und neu zu deuten wie „Die Wildente", die stets als ein Meisterwerk gewertet wurde.

Die jetzige Aufführung, der eine neue, auf das Original zurückgehende Übersetzung und straffende Bearbeitung Florian Kalbecks zugrunde liegt, bestätigt diese Wertung. Das 1884 entstandene Stück, das zu den „gesellschaftskritischen" Ibsens zählt, ist bereits „klassisch" geworden.

Ibsen, der eine neue Theaterepoche einleitete, gilt als der große Demaskierer, der wie ein Spürhund die Lüge in ihren geheimsten Verstecken aufstöberte. Sein Wahrheitsfanatismus ging so weit, daß er die Lüge selbst in der Wahrheit enthüllte, denn es gibt etwas, das auch die Wahrheit fragwürdig macht: das Leben. Daraus entsteht Ibsens lebensbejahende Skepsis und Ironie.

Sie steigert sich zur Selbstironie in der Figur des Gregers Werle, der die Ehe seines Freundes Hjalmar Ekdal auf die „gesunde Basis" der Wahrheit stellen will. Diese Ehe gleicht der Wildente, die mit Schrot im Leibe weiterlebt und von Vater und Sohn Ekdal auf einem Dachboden gepflegt wird: Hjalmars Frau Gina war die Geliebte des alten Werle, seine Tochter Hedwig stammt nicht von ihm, auch das Geld, das der alte Ekdal von Gregers' Vater erhält, ist nicht sauber. Gregers sticht in diesen „Sumpf" hinein, in dem Hjalmar ahnungslos lebt. Die „Wahrheitsmission" scheitert kläglich, der Mensch bedarf, wie es scheint, der „Lebenslüge", um bestehen zu können. Am Ende bleibt die offene Frage, ob nicht Gregers' „Wahrheitsmission" auch eine Art von „Lebenslüge" sei.

In der Inszenierung wird das Stück zu einer gedanklich scharfen tragischen Satire, aber auch das Spukhafte, Balladenhafte, das bisher nicht so sichtbar war, wird deutlich. Unheimliches bricht aus der symbolhaften Doppelbödigkeit der Dialoge hervor. Die Aufführung ist dicht trotz unterschiedlichen Einzelleistungen.

Die schwierigste, weil „unwirklichste" Rolle, den Gregers, spielt Helmut Janatsch, indem er ihn durch Verinnerlichung zu vermenschlichen sucht; man spürt noch das Suchen. Als Hjalmar bietet Erik Frey eine intensiv durchgeformte Gestalt mit feinen satirischen Lichtern; doch müßte er auch ein „sunny boy" sein, was ihm nicht ganz gelingt. Von außerordentlicher Ausstrahlungskraft die Gina der Sigrid Marquardt und der alte Ekdal Edthofers. Chariklia Baxevanos ist als Hedwig von ergreifender Echtheit. Walter Janssen (alter Werle) und Greti Elb (Frau Sörby) erfüllen ihre Rollen, während Hintz Fabricius als Gregers' Gegenspieler Dr. Relling etwas blaß bleibt.

R-o

Theater am Parkring

Weigel gegen Freud

Hans Weigels „Der eingebildete Doktor" wurde im Parkringtheater zur Uraufführung gebracht. Der Autor selbst nannte das Stück eine Farce. Es ist eine Satire auf die Psychoanalyse.

Handlungsort: Amerika. Ein Versicherungsagent wird infolge einer Verwechslung in die Rolle eines psychoanalytischen Arztes gedrängt, und er spielt sie so gut, daß er dank seinem gesunden Menschenverstand nicht nur die ganze Familie, sondern auch noch den später erscheinenden „echten" Psychoanalytiker von ihren „Komplexen" heilt und zusätzlich die Tochter des Hauses gewinnt.

Situationen und Figuren der sketchartigen Farce in drei Akten bleiben zwar an der Oberfläche, doch ist der Dialog mit Wort- und Witzgeschick gebaut und mit Pointen durchspickt. Diese Wort- und Witzartistik ist es wohl auch, die das Stück als Hörspiel besonders geeignet erscheinen läßt: es ging schon über viele Sender.

Unter der auf Tempo bedachten Regie von Otto Ambros spielt Walter Kohut (vom Volkstheater, zu Gast in den Keller gekommen) mit einem fast französisch eleganten Prestissimo der Rede den „falschen Arzt". Als „echter Arzt" erweist Robert Werner wieder seine komische Charakterisierungskunst. Sehr charmant Hilde Nerber. Eva Sandor, Wolfgang Bekh, Willi Schumann und Rosl Dorena tragen ihren Teil zu der unbeschwert-amüsanten Aufführung bei.

R—o

Die Schule der Diktatoren

Von Erich Kästner

STELLA: Man hat mir Zimmer sechs gegeben. Es ist Ihnen doch recht?

PAULINE: Es stand sowieso leer.

DORIS: Deine Vorgängerin gab vor vierzehn Tagen plötzlich ihren Geist auf. Ohne bis dahin einen solchen besessen zu haben. Das war das Erstaunlichste an der Geschichte.

STELLA: O woran starb sie denn?

DORIS: An einem zu kräftigen Händedruck.

PAULINE: Ich wohne in fünf und hörte sie schreien. Dann brüllte ein Mann. Dann war's aus.

STELLA *(entsetzt):* Der Präsident? *(Die beiden schweigen.)* Der Präsident hat eine Frau — erwürgt?

PAULINE *(strickend):* Eifersucht ist eine heimtückische Krankheit.

STELLA: Aber wie kann der Präsident auf eine von Ihnen, Verzeihung, auf eine von uns eifersüchtig sein? Man weiß draußen ganz gut Bescheid, wie es hier zugeht. Daß er im Belvedere einen Harem hat und fast täglich mit seinem gepanzerten Auto herauskommt! Deswegen bin ich ja hier.

DORIS: Deswegen?

STELLA: Darf ich Sie um etwas bitten? Wenn er das nächste Mal da ist — Sie kennen ihn ja doch ganz gut, alle beide —, könnten Sie ihm dann beibringen, daß im Zimmer sechs eine Neue wohnt, ein hübsches junges Mädchen? ‚Hübsch' ist vielleicht nicht wahr. Aber ‚jung' das stimmt... Schlimmer, als es war, kann es nicht werden. Und mein Vater sitzt im Gefängnis.

PAULINE: Deine stets dankbare Tochter Stella!

DORIS: Hör gut zu: Es gibt gar keinen Präsidenten!

STELLA *(begreift nicht).*

PAULINE: Er ist längst mausetot!

PROFESSOR *(kommt, Hände auf dem Rücken, aus dem Park, bleibt, von den Mädchen unbemerkt, stehen und hört ihnen zu).*

STELLA: Tot? Und wer hält die Reden? Wer setzt die Minister ab? Wer unterschreibt die Todesurteile? Wer weiht die Denkmäler ein? Wer wird bei Attentaten verwundet?

DORIS: Papageien im Gehrock. Aufgezogene Automaten, ungefähr so groß und breit wie der Präsident, bevor er krepierte. Zur Zeit regiert der dritte Hampelmann. Oder der vierte.

PAULINE: Wir kennen sie auseinander. Den Gehrock behalten sie bei uns nicht an. Der eine hat einen Leberfleck am rechten Schulterblatt, der andere eine Blinddarmnarbe, der dritte hat Hühneraugen.

DORIS: Auch sonst bemerken wir mancherlei, was bei Denkmalseinweihungen nicht unbedingt auffällt.

STELLA *(springt hoch):* Ich will fort!

PAULINE: Von uns kommt keine wieder heraus. Höchstens mit den Füßen vorneweg.

PROFESSOR *(näherkommend):* Nicht einmal dann.

STELLA: Das ist er!

DORIS: Der nette alte Herr? Du bist eine Menschenkennerin.

PROFESSOR: Redseligen Senatorentöchtern muß man beizeiten einen Beruf verschaffen, der sie anderweitig ausfüllt. Sie haben sich mit Ihren neuen Kolleginnen schon angefreundet? Das ist recht, mein Kind. Sie werden von ihnen vieles lernen können.

STELLA *(will ihm an die Kehle).*

PAULINE *(umklammert sie):* Laß den Unsinn! *(Ein* GONG *ertönt.)*

PROFESSOR: Es ist so weit. Keine verläßt ihr Zimmer. *(Zu Stella:)* Studiere die Hausordnung und die Strafen, mit denen hier Insubordination vergolten wird! Sollte dir der Präsident, den es nicht gibt, schon heute die Ehre seines Besuches zugedacht haben, empfange ihn, wie es sich für eine gute Staatsbürgerin ziemt! Fort mit euch!

(Während PAULINE *und* DORIS STELLA *in den Pavillon führen, blickt der* PROFESSOR *prüfend in die Kulissen. Es kommen der* VIERTE, *der* FÜNFTE, *der* SECHSTE *und der* SIEBENTE *auf die Bühne. Alle vier gleich groß, gleich breit, in gleicher Gangart und Körperhaltung, im Gehrock mit dem Ordensband, mit der aus dem ersten Bild bekannten Haar- und Barttracht — vier Kopien des Präsidenten.)*

Vierter! Sie humpeln!

VIERTER: Es sind die Hühneraugen, Herr Professor.

FÜNFTER: Laß dir von einem der Mädels ein Seifenbad machen.

VIERTER: Eigentlich hatte ich was anderes vor. *(Beide feixen.)*

PROFESSOR: Wie das liebe Vieh. Nein, schlimmer. Fort! Und kommt pünktlich zum Unterricht!

VIERTER und FÜNFTER *(in Präsidentenhaltung in den Pavillon ab).*

PROFESSOR *(schaut hinterdrein):* Animal ridens. Der Mensch, das lachende Tier. *(Zum* SIEBENTEN:) Wie weit sind Sie mit der Rede unseres hochverehrten Präsidenten zur Eröffnung der Exportmesse?

SIEBENTER: Die Außenhandelsbilanz hätte sich für die Märchenstunde in unserem Rundfunk geeignet. Nicht für Fachleute aus anderen Ländern. Ich habe, selbstverständlich in Ihrem Namen, um glaubwürdigere Unterlagen gebeten.

PROFESSOR: Übertreiben Sie Ihre Unentbehrlichkeit nicht, Nummer Sieben! *(Geht ab.)*

SIEBENTER: Er droht mir zu oft. Sogar er macht Fehler. *(Nötigt den anderen auf einen der Stühle.)* Bist du imstande, mir aufmerksam zuzuhören? Ich ließe dir gern Zeit. Aber wir haben keine.

SECHSTER: Warum?

SIEBENTER: Wir haben die Geburtstagsrede des Präsidenten am Radio gehört. Die Sätze nach dem Attentat standen nicht im Manuskript. — Die Amnestie war eine politische Dummheit. Man kann auch an Kugeln sterben, die nicht treffen. Unser braver Schuhmacher dürfte somit seine halbjährige Regierungszeit beendet haben. Heute, spätestens morgen wird das Triumvirat auftauchen und den Nachfolger bestimmen.

SECHSTER: Dich!

SIEBENTER: Nein. Der Professor wird ihnen abraten. Er mißtraut mir, und er braucht mich. Vermutlich werden sie dich mitnehmen. Du bist, wie er es nannte, in einem höchst traitablen Zustande.

SECHSTER *(grübelnd):* Du glaubst, sie haben meine Frau absichtlich hierhergeschleppt? Damit ich sie umbrächte?

SIEBENTER: Sie wußten, daß sie dich ruiniert hatte. Daß du dein Vorleben ihretwegen ausgelöscht hattest. Daß du, trotzdem, dreimal ihretwegen ausbrechen wolltest. Du warst zu aufsässig.

SECHSTER: Liebhaber und Geld gab's doch draußen genug! Was wollte sie hier? Und wie lockte er sie her? Ich kann sie nicht mehr fragen. Es ging so rasch. Erst erkannte sie mich nicht. Wegen des Bartes. Und als sie sich wie ein Luder anbot, schlug ich zu. Und schrie, wer ich sei. So ein Frauenhals ist zerbrechlich wie ein Weinglas. Sie hielt ganz still. Es war ihr recht.

SIEBENTER: Sie war Morphinistin. Das Rauschgiftdezernat wird sie ihm zugespielt haben. Und als sie erst im Käfig saß, brauchte er nur noch zu warten. Auf ein paar Tage kam es ihm nicht an.

SECHSTER: Eine nette, kleine Tragödie.

SIEBENTER: Das Zeitalter der Tragödien ist vorbei. Es gibt nur noch Unglücksfälle. Wie an den Straßenkreuzungen.

Leseprobe aus dem dritten Bild der Komödie „Die Schule der Diktatoren" von Erich Kästner (Lizenzausgabe f. Öst., Ullsteinverlag, Wien, 128 S., Zeichnungen von Choval) Das jüngste Bühnenstück des Lyrikers, Dramatikers, Roman-, Kabarett- und Filmautors Erich Kästner, seit zwanzig Jahren geplant, in den letzten Jahren geschrieben, demnächst in den Münchner Kammerspielen uraufgeführt. Es ist, laut Kästners Vorwort, keine Satire, sondern zeigt den Menschen, der sein Zerrbild eingeholt hat, ohne Übertreibung: den wie ein dressierter Hund seine Würde und sein Gewissen apportierenden Menschen. Eine Diktatur wird durch eine Revolution beseitigt, der gute Rebell jedoch sogleich wieder durch die schlechten Diener der früheren Diktatur ermordet und die nächste Diktatur beginnt. Der Versuch, das Volk zu Hilfe zu rufen, scheitert am Fortschritt, der mittels Radio das Sprechen zu Millionen erlaubt: die Gegner des Rebellen unterbrechen die Leitung, so daß ihn niemand hört und er besiegt ist und tot, noch ehe er es begreift. Ein bitter pessimistisches Stück aktuellster Zeitkritik.

BÜCHER

Neuerscheinungen

Gabriel Breynat: Der fliegende Bischof. (Aus dem Französischen von Maria Vinzenz Verlag Herold, Wien, 345 Seiten.) Memoiren des ersten katholischen Bischofs der Diözese Mackenzie im nördlichsten Kanada nächst dem Eismeer. Der französische Missionar, der 1954 im Alter von 88 Jahren starb, gibt damit eine interessante Schilderung der Lebensweise und des Charakters der Eskimos sowie der Mission am Polarkreis vor 50 Jahren.

Gert Ledig: Vergeltung (S.-Fischer-Verlag, Frankfurt/Main, 204 Seiten). Gert Ledig, der mit seinem ersten Roman „Die Stalinorgel" das Inferno des modernen Materialkrieges in Rußland heraufbeschwor und wie ein Habicht in das allgemeine Gesäusel der deutschen Nachkriegsliteratur einbrach, hatte damit offenbar seine eigenen Grenzen abgesteckt. „Vergeltung", das mit gleicher grausamer Realistik den Luftkrieg, das Sterben einer deutschen Stadt unter amerikanischen Bomben und Phosphorkanistern schildert, wiederholt wesentlich schwächer das gleiche Thema. Die „schonungslose Offenheit" erschöpft sich in präzisester Beschreibung aller erdenklichen menschlichen Todesarten und Qualen, deren anatomische Details beim Leser Übelkeit erzeugen.

Maurice Rowdon: Ringlinie West (deutsch von Elisabeth Schnack, S.-Fischer-Verlag, Frankfurt/Main, 347 Seiten). Durch einen Aufenthalt in Berlin angeregt, schrieb der Engländer Rowdon diesen Roman einer namenlosen Großstadt, die einige Jahre nach dem Krieg scheinbar frei ist, jedoch im Bann der Siegermacht steht, deren Armee, stets alarmbereit, die Stadt einkreist. Rowdons Buch spielt in einem beinahe kafkaesken Niemandsland, ist aber voll von Parallelen zum Fall Berlin. Eine gültige Deutung menschlicher Schicksale unter dauernder Bedrohung gelang Rowdon jedoch nicht. Die Personen seines Romans — Filmleute, Rennfahrer, mondäne Damen der Gesellschaft und reiche Nichtstuer, die ihre Nächte wechselseitig in fremden Betten oder Cocktails schlürfend in einem Klub verbringen — können kaum als typische Vertreter der Berliner Bevölkerung von heute angesehen werden.

sind. Vom Leben jedes Autors wurde vor allem herausgestellt,was für das Verständnis seines literarischen Schaffens bedeutungsvoll ist. Dabei wurde versucht, möglichst alle Veröffentlichungen des jeweiligen Schriftstellers zu nennen. -

Im Dom- Verlag GmbH. Essen, Brunnenstrasse erschienen :
"Und nichts ist ihm geblieben. " Ein Grabbe-Roman von Curt Elwenspoek.Ganzl. 280 S. 12,90 DM. Der bekannte Dichter und Rundfunkplauderer hat sich in diesem Roman, der zugleich eine gewissenhafte Biographie darstellt,die besondere Aufgabe gestellt, den Typus des gebialsten Menschen zu zeichnen. Nicht das Genie, nicht das Geniale will er darstellen,sondern eben das Genialische,jene besondere Veranlagung, jene besondere Veranlagung,die aus genialer Begabung,Grössenwahn,Leidenschaft,Zügellosigkeit und Gestaltungswillen seltsam gemischt immer den Keim des Untergangs in sich trägt.Hierfür bot sich als klassisches Beispiel die Erscheinung des Dichters Christian Dietrich Grabbe aus Detmold an. Elwenspoek hat Wesen und Weg dieser unseligen, zwischen Groteske und Tragik schwankenden Künstlergestalt mit seltenem Einfühlungsvermögen,mit Liebe und Nachsicht,aber auch mit strenger Wahrheitstreue nachgespürt und sie mit eindringlicher Plastik lebendig gemacht.Man kann das Wesen des Genialischen nicht begreiflicher schildern,als es in diesem Buche geschehen ist.-
"Ein Mann will leben. " Roman von Herbert E. Bates. Aus dem Englischen von Karin v.Schab. Ganzl. 450 S. 14,80 DM. "Die Regierungen unseres Landes sind schon zu lange von Männern gebildet worden,die ihre Stimme nicht zu erheben wagen, weil sie mit einem silbernen Löffel im Mund zur Welt gekommen sind." Das war der Ausspruch des Mannes, der um die Jahrhundertwende auf dem besten Wege war,Mitglied des Britischen Parlaments zu werden und an der Seite einer wahrhaft bezaubernden, klugen und wohlhabenden Frau ein harmonisches Leben zu führen; er,der Sohn eines armen,diebischen Fuhrmanns und einer Mutter,die das Opfer ihrer sturen Ehrlichkeit wurde. Aber er wählte die falsche Lebensgefährtin,der er sich bereits in den ersten Ehejahren mehr und mehr entfremdete, doch war sie schuldig ? Der Leser wird in diesem überaus fesselnden Roman Fragen beantwortet finden,die ihn auch heute bewegen. Ein Roman dessen weiteste Verbreitung wir nur empfehlen können. -

Im Diana- Verlag Konstanz Eichhornstrasse erschienen:
"Neue Flammen aus alter Glut." Roman von Frieda Hauswirth. Ganzl. 400 S. 18,80 DM. Ein Frauenroman aus dem Indien von heute.Die Autorin, eine indisch verheiratete Schweizerin schildert aus eigenem Erleben den gewaltigen Freiheitskampf Indiens in der Zwischenkriegszeit,das Schicksal einer ehrwürdigen orthodoxen Nrahmanenfamilie,deren junge Generation sich kompromißlos im Banne Gandhis in den Dienst seiner Ideen stellt. Ein in unseren Tagen überaus aktueller Roman.-
"Volk in Waffen. " Von Kenneth Roberts. Ganzl. 734 S. 16,80 DM. Der abenteuerreiche, fesselnde Roman behandelt ein gutes Stück Weltgeschichte,den Zeitpunkt der Geburt der Vereinigten Staaten von Amerika.Roberts schildert diesen Krieg mit all seinen Schauern,wie ihn der einfache Mann jener Zeit sah.Eine Indianergeschichte könnte diesen Roman an Spannung nicht übertreffen.-

Im S.Fischer- Verlag Frankfurt M. erschien von Maurice Rowdon der Roman "Ringlinie West. " Deutsch von Elisabeth Schnack. Ganzl. 348 S. 16,80 DM. Der Autor schildert uns eine vom Kriege heimgesuchte Stadt in einer Zeit krisenhafter Spannung. Jenseits eines breiten Streifens Niemandsland steht die Armee des Siegers als Organ der sogenannten Ringlinienkontrolle bereits und hält die Stadt mit hartem Griff umklammert. Mit eindringlichem Verständnis zeichnet Maurice Rowdon die bedrohten Menschen,die darum kämpfen,wieder Zugang zu einer würdigen Lebensweise zu finden. Er schildert ihre Liebe und Eifersucht, ihre Angst vor dem Alleinsein und ihren mutigen Versuch,nach allen Schrecknissen doch wieder zueinander zu finden. Der Konflikt zwischen der aufstrebenden Stadt und der geheimnisvollen Ringlinien-Kontrolle verleiht dem Buch eine eigenartige Atmosphäre und ausserordentliche Spannung.

Im Paul Pattloch-Verlag Aschaffenburg erschien die vollständige und ungekürzte Uebersetzung des Alten und Neuen Testamentes "Die Heilige Schrift"nach den Grundtexten von Prof. Dr.Hamp, Stenzel,Kürzinger.Ganzl. 1508 S. 14,80 DM. Diese preiswerte Ausgabe ist dazu bestimmt, ein Volksbuch zu werden. Diese Ausgabe ist eine Fundgrube für jeden,der an den zahlreichen gekürzten Bibelausgaben kein Genüge findet.-

E n d e ,

Gestern: Warst du auch schön brav!

Verheißung

In unser Dasein ward gesät
Viel Freude, leicht und taub.
Der Eiswind hat die Lust gemäht
Zu Winterlaub.

Durch unsere Herzen geht ein Pflug.
O Tag! Wir dulden stumm.
Und flüstert auch der Mund: Genug!
Gott wühlt uns um!

In unsern Seelen düstern müd
Der Schmerz, die Not, das Leid.
Doch über uns ein Stern erglüht:
O Seligkeit!

Es wächst an unserm Weg ein Baum
Aus lauter Hoffnungsgrün.
Im innern Licht, im tiefsten Traum
Sehn wir ihn blühn.

O fühle, wie in tiefer Nacht
Dich Gottes Hand berührt.
Und glaub der Flamme, die da weht:
Wir sind geführt!

Kurt Heynicke.

Zwei Kühe und fünf Systeme

Die fünf folgenden Definitionen werden Ernest Hemingway, dem amerikanischen Schriftsteller und Nobelpreisträger, zugeschrieben. Auch wenn sie nicht von ihm stammen, und selbst wenn man sich darüber ärgert, sind sie köstlich.

Der Kapitalismus: Du hast zwei Kühe. Davon verkaufst du eine, um einen Bullen zu kaufen.

Der Sozialismus: Du hast zwei Kühe. Davon gibst du eine deinem Nachbarn.

Der Faschismus: Du hast zwei Kühe. Der Staat requiriert sie und erlaubt dir, die entrahmte Milch zu kaufen.

Der Kommunismus: Du hast zwei Kühe. Der Staat nimmt unter faulen Ausreden sie dir ab und läßt dich erschießen.

Die Planwirtschaft: Du hast zwei Kühe. Der Staat nimmt sie dir ab, schlachtet eine, stellt zwei Beamte an, um die andere zu melken und läßt die Milch verderben. (Aus Le Nord Industriel, Lille.)

Auch die ESSO-AG hat mit sofortiger Wirkung den Tankstellenpreis für Vergaserkraftstoff um zwei Pfennig je Liter erhöht. Der Preis für Dieselkraftstoff wird nicht verändert.

Karl III. »Uralter von Asbachia« und Prinzessin Ariane

Die Münchner haben ihr Faschingsprinzenpaar — dekorativ

München. Seine Tollität Karl III. „Uralter von Asbachia" und „Prinzessin Ariane" werden während des sechzigtägigen Faschings 1957 die närrische Regentschaft in München übernehmen. Die Münchner Faschingsgesellschaft Narrhalla stellte das Prinzenpaar am Mittwoch in der traditionellen Residenz, dem Hotel Bayerischer Hof, der Presse vor. Prinz Karl ist der 45 Jahre alte Generalvertreter der Firma Asbach und hört im bürgerlichen Leben auf den Namen Karl Schmucker, von seinen Freunden „Karli" genannt. Der verheiratete Kaufmann ist mit knapp zwei Zentnern eine besonders „gewichtige" Persönlichkeit und Präsident des Münchner Yachtclubs. Vor dem Krieg war er begeisterter Flieger und Inhaber sämtlicher Flugscheine einschließlich der Erlaubnis zum Kunstfliegen.

Zum ersten Mal ist die Münchner Faschingsprinzessin keine Einheimische, sondern eine Neubürgerin, Ariane Stopp, eine gebürtige Dresdnerin. Sie arbeitete zuletzt ein Jahr im städtischen Theater in Pforzheim. Auch Rundfunk, Film und Fernsehen ließen sie bereits die ersten Lorbeeren verdienen. Die Eltern der 170 Zentimeter großen, blonden, blauäugigen Prinzessin sind Gastwirte.

Münchner Kunstbrief: Ein Treffer und . . . eine Niete

München hat heuer endlich wieder einen Generalmusikdirektor an der Staatsoper. Es erwartet viel von diesem neuen Opernchef Ferenc Fricsay. Daß es viel erwarten darf, demonstrierte Fricsay mit einer begeistert aufgenommenen Erstaufführung des musikalischen Volksstücks „Die Fürsten Chowansky" von Modest P. Mussorgsky, mit dem er seine Tätigkeit am Prinzregententheater aufnahm. Der Dirigent hatte auch das schwierige, in die Zeit der Machtkämpfe Zar Peters des Großen führende Textbuch dramaturgisch klärend gestrafft, so daß das Werk wirklich ein Volksstück mit der dramatischen Mitte des russischen Volkes mit seiner rätselvollen Seele wurde. „Mütterchen Rußland" spielt gewissermaßen die tragische Hauptrolle, von ehrgeizigen Bojaren beherrscht, von religiösem Fanatismus aufgewühlt, seinem Volkstum aber bis ins Innerste treu.

Regie und musikalische Leitung stellten in schöner Gemeinsamkeit deshalb mit Recht den Chor in das musikalische Zentrum der Aufführung und — noch nie hat man in diesem Haus einen Opernchor mit solcher Inbrunst und vitaler Gebärde singend und spielend erlebt. Der Sonderbeifall für diesen trefflichen Chor nach dem 3. Bild kam spontan und gerecht. Im Orchester präzis und dynamisch feinst abgestimmt ließ Fricsay die Fühlung zwischen Orchester und Bühne nie aus der Dirigentenhand, so daß sich das hervorragende Ensemble der Staatsoper mit sängerischem Glanz voll entfalten konnte und trotzdem Mussorgsky elementare Musik ihr rechtes Klangbild fand. Gottlob Fricks profunder Baß dürfte in Deutschland für die Rolle des Fürsten Iwan Chowansky von einmaliger Kraft und Ausdauer sein. Daneben standen ebenfalls auf bestem Platz: Richard Holm, Kieth Eugen, Josef Metternich und Hertha Töpper. Nur Hans Hopf hatte es schwer mit diesem Spitzenensemble Schritt zu halten.

Im Theater am Gärtnerplatz bescherte Willy Duvoisin den Premierengästen eine Uraufführung mit einiger Enttäuschung: Paul Burkhards musikalische Komödie „Spiegel, das Kätzchen". Burghard hatte mit seinem Feuerwerk einen sensationellen Erfolg, von dem hier nur mehr das Glühen einer Schachtel bengalischer Hölzer übriggeblieben ist. Der Versuch, Gottfried Kellers versonnene Märchennovelle von dem Kater, der sein Fett an einen Hexenmeister verhandelt und diesen zuletzt wiederum prellt, ist kein Bühnenstoff und auch der Librettist Fridolin Tschudi konnte daraus kein wirksames Stück Theater formen. Er blieb zwischen Operette, Oper, Lustspiel und Märchen im Niemandsland der Langeweile hängen. Und die Musik, zwar reizvoll instrumentiert, hat weder rhythmischen noch melodischen Zündstoff.

Die Regie blieb entweder verspielt oder gedehnt, das Bühnenbild ebenfalls nur Spielerei mit Türmchen und Dächerchen (Max Bignens).

Bleibt festzustellen, daß die Darsteller zu retten suchten, was nicht zu retten ist: Ferry Gruber als Spiegel, ein Kater mit lyrischem Tenor, Christine Görner als Kätzchen Miesmies, dazu verurteilt Arien über musikalische Probleme auf schiefem Dache sitzend zu singen: zum Singen zu viel und zum Spielen zu wenig, Lilian Benningsen mit schöner Opernstimme in eine antiquierte Opernszene gestellt und Albrecht Peter, der Hexenmeister, ein Bösewicht aus dem Kindermärchen. Am besten hätte es Frau Eule gehabt (Irmgard Barth), wenn ihr schmissiges Couplet nicht erst im 3. Akt gewesen wäre. Und das Ballett? Katzen, Katzen! Auch sonst den ganzen Abend Katzen, graue, braune, scheckige und weiße — wer hält das aus? Kurt Eichhorn dirigierte das keineswegs leichte Werke mit letzter Überzeugung, auch sein Dienst aber blieb — für die Katz'...

Ludwig Wismeyer

Vom Büchertisch

Louis Bromfield: „Welch eine Frau", Roman, Scherz- und Goverts-Verlag (Stuttgart), 349 Seiten.

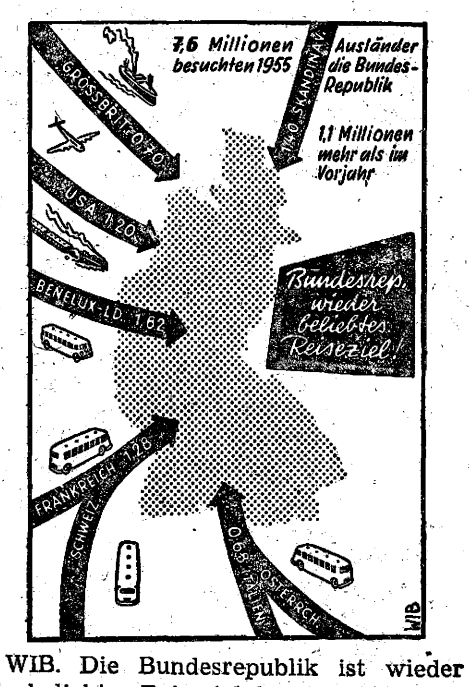
Dies ist die Geschichte einer Frau, die dem Schicksal kühn die Stirn bietet und sich, ohne zu zaubern, auf ihre eigene Kraft verläßt, als sie früh von ihrem Mann verlassen wird. Es ist aber auch die Geschichte einer Frau, die ihre Unabhängigkeit gleichsam auf einen Denkmalssockel stellt und darüber das rechte Maß für sich selbst und ihre Möglichkeiten verliert. Ein einfaches, packendes Problem also, abgehandelt und dargestellt mit den bewährten Mitteln des amerikanischen Romans, die sich im Falle Bromfield schon in mehr als einem Dutzend erzählerischer Werke bewährt haben. Ihr Geheimnis: eine fest zupackende Sprache, stetiger Fluß der Erzählung, lebhafter Sinn für die Wirklichkeit, ein feines Gefühl für seelische Vorgänge und - last not least - der Mut zu Spannung und gelegentlichen reißerischen Effekten. Man weiß, daß der Leser auf diese Romane „fliegt", weil sie ihm ebenso nachdenkliche wie unterhaltsame Stunden geben und ihn erst nach der notwendigen moralischen Stärkung wieder aus ihrem Bann lassen.

★

Maurice Rowdon, Ringlinie West, Roman. S. Fischer Verlag, Frankfurt. — Der 34jährige Engländer Maurice Rowdon ist ein guter Kenner der Situation im besetzten Deutschland. Er schildert die angsterfüllte Atmosphäre einer nach dem Krieg besetzten Großstadt, deren Menschen trotzdem voll Intensität am Wiederaufbau arbeiten. Zudem weiß Rowdon die Schicksale seiner Personen klug mit dem Schicksal und Leben der Stadt zu verbinden, so daß der Roman ein treffendes Bild der unruhigen Zeit nach dem Krieg bietet. Für den Leser der deutschen Uebersetzung — die von Elisabeth Schnack ausgezeichnet besorgt ist — mag es zudem einen besonderen Reiz haben, zu lesen wie ein Engländer dieses für Deutsche so brennende Thema behandelt.

★

Der Verlag S. Fischer in Frankfurt bringt zu seinem 70jährigen Bestehen einen Almanach besonderer Art heraus. Auf 211 Seiten ist nicht nur ein Ueberblick über das Schaffen des Verlages schlechthin gegeben, sondern chronologischer Abriß der Verlagsgeschichte geboten. Aus dem reichhaltigen Fischer-Archiv sind interessante Dokumente veröffentlicht, die den Almanach zu einem ganz besonderen Leckerbissen für literarische Feinschmecker machen.



WIB. Die Bundesrepublik ist wieder ein beliebtes Reiseziel für Ausländer geworden. Allein von 1954 bis 1955 sind die Einnahmen an Devisen aus dem Fremdenverkehr um 33% auf rund 952 Mill. DM gestiegen. Die Devisenausgaben an deutsche Auslandsreisende dagegen haben sich zwar auch erhöht (um rund 35% auf 864 Mill. DM), sind aber gegen die Einnahmen doch zurückgeblieben. Im ersten Halbjahr 1956 wurden in Westdeutschland 35,6 Mill. Fremdenübernachtungen gezählt (im Gegensatz zu 30,9 Mill. im ersten Halbjahr 1955), darunter waren 3,1 Mill. Uebernachtungen von Ausländern, während es 1955 nur 2,7 Mill. gewesen waren.

Von der Jugend bis zu den Wechseljahren

und darüber hinaus hängt die körperlich-seelische Harmonie jedes Mädchens, jeder Frau von der Gesundheit der spezifisch weiblichen Organe ab, die durch Frauengold wunderbar gestärkt werden. Frauengold ist das Spezialtonikum für die Frau. Indem es die organische Kraft vom weiblichen Zentrum her erneuert, gleicht es den Frauen-Rhythmus aus und schenkt neue Kraft, ruhiges Herz, gesunden Schlaf, starke Nerven und ein jugendfrisches Aussehen. Die kritischen Tage und Jahre sind mit Frauengold kein Problem mehr.

Frauengold

Was Frauengold für die Frau, ist Eidran für den Mann!

ATLAS KAFFEE ..das ist »eins A« Kaffee!

Achtung!

US-Waren und andere Textilien

Verkauf jeden Samstag

ab 9.30 Uhr durchgehend bis 17 Uhr, im Bachbräu-Bräustübl, Traunstein, Vorberg-Kniebos

US-Fingerhandschuhe mit Lederbesatz; US-Frotteesocken od. angerauht; US-Motorradhaube mit Plüsch; US-Windjacken, wasserdicht, warm gefüttert mit Wolle oder Webpelz, in verschiedenen Ausführungen; US-Anoraks mit und ohne ausknöpfbarem Futter, 3/4 lang, in verschied. Ausführungen mit Kapuze; US Kämmgarnhosen, oliv und andere Hosen, blaugrau; US Fliegerpelzhosen (Lammfell); US-Trenchcoats mit ausknöpfb. Futter; US-Pullover; US-Regenmäntel; US-Wollhemden, oliv und andere Farben.

Arbeitsbekleidung und Unterwäsche; Motorrad-Handschuhe und -Hauben, warm mit Lammfell und Wolle gefüttert; Arbeitsfäustlinge mit Lederbesatz; Zip-Line-Jacken in 3 Farben mit Webpelzfütterung, wasserdicht und vieles andere.

Ihr Besuch lohnt sich immer!

Johann Maganic, Traunstein

In Siegsdorf gut möblierte 2-1
Einzel- und Doppelzimmer
mit fließendem Wasser und heizbar, in Einfamilienhaus an Dauermieter zu vermieten.
Angebote unter Nr. 6962 an die Expedition des Blattes.

Strickapparat
und **Kinder-Fahrrad** (5 bis 6 Jahre) preiswert zu verkaufen.
Näh. unt. Nr. 6968 in der Exp.

Neuwertige Ski
1,90 m lang, preiswert zu verkaufen.
Näh. unt. Nr. 6970 in der Exp.

200 Zentner
Schwedenreuter-Heu
abzugeben.
Kayser, Petting Nr. 45

Guterhaltenes, zerlegbares
Hühnerhaus
auch als Bienenhaus verwendbar, zu verkaufen.
Näh. unt. Nr. 6974 in der Exp.

Ein guter Weg
mit seinen Kunden in ständiger Verbindung zu bleiben, ist
die Anzeige
im „Traunsteiner Wochenblatt"

Die deutsche Meistererzählung:

Brigitta

Erzählung von Adalbert Stifter

(6. Fortsetzung)

"Wenn man von diesen reizenden Dingen", sagte der Major zu einer andern Zeit einmal, "die so gerne vom Hundertsten ins Tausendste führen, wirklich Früchte haben soll, so muß man sie vom Grunde aus betreiben und die anderen, die darin arbeiten, bedeutend zu übertreffen suchen."

Von der Gärtnerstube herauskommend, sah er eine Weile mehreren Weibern zu, die mit Abstauben und Reinigen der grünen Kamelienblätter beschäftigt waren. Diese Pflanze war damals noch selten und teuer. Er untersuchte auch die gereinigten und machte seine Bemerkungen. Von da kamen wir an den vielen reinen weißen Sandbeeten der Glashäuser vorüber, in denen die ganz jungen Pflänzchen standen, dann an all den Blumen und Gewächsen, deren Zucht er sich zur Aufgabe gemacht hatte.

An dem entgegengesetzten Ausgange der Anlagen warteten unsere Pferde, die ein Gärtnerbursche indessen hinten herumgeführt hatte. Hier wurden die Stellen zur Bereitung und Mischung der Erden, die von Eseln in Körben aus verschiedenen Gegenden und oft von weit entfernten Nadelwaldungen das ganze Jahr hindurch herbeigebracht werden. Selbst zum Brennen der Erde waren bestimmte Orte, und in der Nähe war das Eichenholz aufgeschichtet, das im Winter zur Erwärmung dient.

Da, wie ich schon gestern bemerkt hatte, von den Gewächsanlagen nicht weit auf die Heide war, so ritten wir nun auf dieselbe hinaus. Der gute Lauf unserer schlanken Pferde trug uns bald so weit auf die einförmige morgenduftige Ebene hinaus, daß wir das Schloß und den Park nur mehr als einen dunkeln Fleck in der Ferne liegen sahen. Hier stießen wir zu seinen Hirten. Einige Stangen, so mager, daß von ihnen als Schutzwerken gar keine Rede sein kann, bildeten eine Hütte oder vielleicht gar nur ein Zeichen, welches in der Steppe leicht gesehen und gefunden werden kann. Unter diesen Stangen brannte oder glimmte vielmehr ein Feuer, das von den zähen Ästen oder den Wurzeln der Wacholder- oder Schlehen- oder anderer Krüppelsträuche unterhalten wurde.

Hier bereiteten die Hirten, die um elf Uhr schon Mittag hielten, ihr Mahl. Braune Gestalten, deren Pelze auf der Erde umherlagen, standen in schmutzigweißen Beinkleidern und Hemdärmeln um den Major herum und antworteten auf seine Fragen. Andere, da sie seine Ankunft auf der weithin gedehnten Fläche wahrgenommen hatten, jagten auf kleinen unscheinbaren Rossen heran, die weder Sattel noch Decke, und statt Zügel und Halfter oft nur einen Strick hatten. Sie stiegen ab, hielten ihre Tiere an der Hand und umringten den Major, der ebenfalls abgestiegen war und sein Pferd zu halten gab. Sie sprachen nicht bloß von ihrer Beschäftigung mit ihm, sondern auch von anderen Dingen, und er kannte sie fast alle mit Namen.

Er war so leutselig mit ihnen, als wäre er einer aus ihrer Mitte, und dies, wie ich glaubte, erweckte eine Art Begeisterung unter den Menschen. Wie bei uns in den Bergen, so waren auch hier die Tiere den ganzen Sommer über im Freien. Es waren jene weißen langgehörnten Rinder, welche in dem Lande vorkommen und sich von den Kräutern der Steppe nähren, die eine Würze und einen Blumengeruch haben, die wir Alpenländler ihnen kaum zutrauen sollten. Bei diesen Tieren bleiben die Menschen, die ihnen zugegeben sind, ebenfalls im Freien und haben oft gar nichts über sich als den Himmel und die Sterne der Heide, oft nur, wie wir eben gesehen hatten, einige Stangen oder eine gegrabene Hütte von Erde.

Sie standen vor dem Major, dem Grundherrn, wie sie ihn hier hießen, und hörten seinen Anordnungen zu. Als er wieder aufstieg, hielt ihm einer, der blitzende Augen aus dem Schwarz seines Gesichtes und seiner Brauen herauszeigte, das Pferd, während sich ein anderer mit langen Haaren und dichtem Schnurrbart bückte und ihm die Steigbügel hielt.

"Lebt wohl, Kinder", sagte er beim Fortreiten, "ich werde euch bald wieder besuchen, und wenn die Nachbarn herüberkommen, werden wir einen Nachmittag auf der Heide liegen und bei euch essen."

Er hatte die Worte auf ungarisch gesagt und sie mir auf meine Bitte verdeutscht.

Im Fortreiten sagte er mir: "Wenn es Euch ergötzt, diese Heidewirtschaft einmal im einzelnen genau anzuschauen, und Ihr etwa einmal allein herauskommen wolltet, um mit diesen Leuten gleichsam zu leben, müßt Ihr auf die Hunde achten, die sie haben. Sie sind nicht immer so zahm und geduldig, wie Ihr sie heute gesehen habt, sondern sie würden Euch strenge mitfahren. Ihr müßt es mir vorher sagen, daß ich Euch hingeleite, oder wenn ich nicht kann, daß ich Euch einen bekannten Hirten mitgebe, der Euch führe und den die Hunde lieben."

Ich hatte in der Tat, da wir bei dem Hirtenfeuer waren, die ungemein großen, schlanken, zottigen Hunde bewundert, derlei ich auf meiner ganzen Wanderung nicht angetroffen habe, und die so sittsam neben und unter uns am Feuer herumsaßen, als verstünden sie etwas von der Verhandlung und nähmen daran teil.

Wir wendeten uns, da wir fortritten, dem Schlosse wieder zu, da bereits die Zeit zum Mittagessen heranrückte. Als wir, so wie gestern, in der Nähe der Strecke vorüberkamen, auf der die Leute arbeiteten, um den Sumpf zu trocknen und die Grundrisse einer Straße zu ziehen, sagte er, indem er auf ein Weizenfeld zeigte, an dem wir ziemlich nahe vorbeiritten, und auf welchem die Frucht außerordentlich schön stand: Diese guten Schollen, wenn sie ihre Schuldigkeit tun, müssen uns das Geld herbeischaffen, daß wir auch an anderen Stellen etwas verrichten können.

Die Leute arbeiten da drüben in der Öde das ganze Jahr. Sie haben ihren Taglohn und kochen gleich neben ihren Geschäften im Freien. Zum Schlafen gehen sie in jene hölzernen Hütten, die Ihr seht. Im Winter, wenn sich Eis bildet, gehen wir den tieferen Stellen zu, denen wir jetzt wegen zu großer Weiche des Bodens nicht ankönnen, und füllen Gerölle der Heide und Steine, die wir von den Weinpflanzungen nehmen, hinein."

Wirklich erblickte ich, da ich auf die eigentümliche Anlage hinüberschaute, die hölzernen Hütten, von denen er gesprochen hatte, und sah an verschiedenen Stellen des Heiderückens schwachen Rauch aufgehen, der die kunstlosen Herde anzeigen mochte, auf denen die Leute ihr Mittagessen kochten.

(Fortsetzung folgt).

Was ist Leben? Irrwahn bloß!
Was ist Leben? Eitler Schaum,
Truggebild, ein Schatten kaum,
Und das größte Glück ist klein;
Denn ein Traum ist alles Sein
Und die Träume selbst sind Traum. *Calderon*

*

Ist es nicht sonderbar, daß man das Publikum, das uns lobt, immer für einen kompetenten Richter hält; aber so bald es uns tadelt, es für unfähig erklärt, über Werke des Geistes zu urteilen? *Lichtenberg*

Über ein Buch gebeugt . . . Lesefreude, die bereichert

Bedrohte Menschen

Der junge Engländer Maurice Rowdon, heute als freier Schriftsteller in Rom lebend und zuerst durch sein Buch "Of Sins and Winter" bekannt geworden, stellt sich dem deutschen Publikum mit seinem Roman "Ringlinie West" vor (S. Fischer-Verlag; $4,20). Dieses in englischer Sprache 1953 erschienene Werk eines gründlich ernüchterten Kriegsteilnehmers — Rowdon hat an der italienischen Front gekämpft — ist ein beängstigendes Memento, vielleicht das beste Nachkriegsbuch über die terroristische Vormachtstellung der Sieger. Die siegreiche Armee — und es kann kein Zweifel darüber bestehen, daß mit den finsteren Herrschern die Russen gemeint sind — zieht sich zwar hinter eine "Ringlinie" zurück und gestattet es der Landeshauptstadt, sich aus eigenen Mitteln und mit Hilfe von Auslandskrediten wiederaufzubauen, ein Dasein in scheinbarer Freiheit zu beginnen, doch lauern draußen, jenseits des trennenden Ruinengürtels, noch immer die Soldaten der Unterdrücker, die sich einst Befreier nannten. — Rowdons Roman, dicht gefüllt mit lebensechten Einzelschicksalen, malt keine grauenhafte Utopie an die Wand wie Orwell, sondern er spiegelt — kaum stilisiert — die Gegenwart wider. Man denke an Budapest, Warschau und Prag. Es ist ein bedeutendes Buch, dazu geschaffen, heilsame Furcht aufkommen zu lassen; Furcht, die zur Vorbeugung antreibt.

g. a

Die Lerchen singen . . .

Diesmal darf es nicht heißen: "Schon wieder ein Kriegsbuch!" Denn dieses "Tagebuch aus dem Osten" von Kurt Matthies, mit dem für ein Kriegsbuch ungewöhnlichen Titel "Ich hörte die Lerchen singen" steht in seinem Einzelgängertum, in seiner begrüßenswerten Abwegigkeit dem seltsamen Titel um nichts nach. Während die Landser, Flieger und Generale nahezu alle Gesichtspunkte des zweiten Weltkrieges, seine Schrecken, das Positive und Negative des blutigen Ringens literarisch auswerteten, träumte der deutsche Soldat Kurt Matthies sein in Rußland angelegtes Kriegstagebuch noch einmal; auf Waldfriedhöfen, in verlassenen, russischen Bauerngehöften, wo die Briefe weitergezogener Kameraden umherflattern, auf Feldrainen, in der sibirisch kalten Nachbarschaft von Wolfssteppen spürt der Verfasser dem Herzschlag der Natur nach.

Sie kommt zu ihm in Gestalt von Hunden, Fröschen und Vögeln, er findet sie im schweren Dunst, der auf der Düna lagert. Menschliche und tierische Leiden, der ganze russische Feldzug, das Sterben der Kameraden lehrt ihn, sich aufzulehnen, stürzt ihn jedoch niemals in lebensleugnerische Verzweiflung. Dieses Tagebuch aus dem Osten ist kein sensationelles Kriegsbuch, kein reißerischer Erlebnisbericht, doch sicherlich eines der schönsten lyrischen Bekenntnisse aus dem zweiten Weltkrieg, das Buch eines Dichters, der dem Unheil zu trotzen verstand, weil er nicht nur die Stalinorgeln heulen, sondern auch die Lerchen singen hörte. — Der lesenswerte Band ist im Koesel-Verlag, München, erschienen ($3,55).

g. a.

Im Lande Indien

Humayun Kabir: Menschen am Strom. Bearbeitet und übertragen von Aenne Schmücker. Illustrationen von Werner Labbé (Europäische Verlagsanstalt, Frankfurt a. M.; $2,55).

Der Roman des indischen Dichters spielt im Stromgebiet Bengalens unter Dorfbauern und Fischern. Die Zivilisation hat weder die Macht des Stromes noch die der Fakire gebrochen. In der Dorfgemeinde sind im Kampf um eine Frau zwei Großbauern zu Todfeinden geworden, aber ihre Kinder, das Mädchen Nuru und der Jüngling Malek, lieben sich. Der Kampf der Väter spitzt sich zu, aber schließlich siegt das Gute über das Böse und macht alles reif zur Versöhnung. Aber das Glück der beiden jungen Liebenden wird dabei zertrümmert. Das Geheimnis, das über der Todfeindschaft der Väter gelegen hatte, wird enthüllt.

Von derselben Mutter geboren, müssen sie als Bruder und Schwester entsagen. Das ist in kurzen Worten der Ablauf der Handlung. Die Menschen kämpfen mit den Naturgewalten, mit Stürmen und Überschwemmungen, mit Krokodilen, und sie kämpfen mit sich selbst und mit dem Schicksal, das über ihnen hängt. Die Furcht und die Ehrfurcht, das Mächtige und das Unbegreifliche wohnen hier noch eng beieinander. Kraftvoll und zart erzählt der indische Verfasser seine ergreifende Geschichte aus einer zeitlos anmutenden indischen Gegenwart.

S.

Mit Humor

Lachen sollte mit Gold aufgewogen werden. Es gibt bekanntlich viel weniger gute Komödien als Dramen und weniger gute humoristische Bücher als ernste und schwerblütige Romane. "Wir Männer sind in tiefster Seele entweder Kinder oder Verbrecher. Ich habe das irgendwo gelesen, aber es stimmt trotzdem." Mit solchen und ähnlichen Aussprüchen durchsetzte der verstorbene, ungemein beliebte Humorist Heinrich Spoerl eine Reihe urwüchsiger Skizzen, die sein Sohn, Alexander Spoerl jetzt — mit einem gemütvollen Vorwort versehen — im Verlag R. Piper & Co., München, herausgegeben hat ($2,40). Das Bändchen führt den Titel "Ich vergaß zu sagen". Wie hübsch, daß sein Autor alldies nicht zu sagen vergaß; daß er so reizend von unserer Freude am Krach, vom guten Deutsch, von unseren wenigen Tugenden und zahlreichen Untugenden, von Spießern, Berufsproblemen und Lügen zu plaudern versteht. "Junggesellen machen ihrem Namen keine Ehre; meist sind sie weder jung noch gesellig." Wenn sie solche und ähnliche Weisheiten genießen wollen, so lesen Sie das neue Spoerl-Bändchen, einen Quell ungetrübter Heiterkeit.

A.

Negri, das Katzentier

Die Katze Negri, einen Tag alt, hat zwar die Augen noch geschlossen, beginnt aber gleich nach ihrem Einzug in die von Menschen beherrschte Welt ein Buch zu schreiben. Ein Märchen also? Ja und nein. Der neue Roman "Negri, ein kleiner Gott" des in St. Petersburg geborenen, französisch schreibenden Dichters westschweizerisch-russischer Herkunft, Robert Crottet, von Maria Honeit so vorzüglich ins Deutsche übertragen, daß sich die Katze für diese Arbeit durch eine Widmung eigens bedankt, ist die Geschichte einer Ehe. Negri schnurrt, beobachtet, lernt Treppen steigen und Menschen analysieren und macht es durch ihren Spürsinn jedem, der sie bloß für eine humoristisch-schriftstellerisch begabte Katze hält, klar, daß sie eigentlich göttlicher Herkunft ist! In den Augen ihres Schöpfers jedenfalls stammt Negri von jenen Wesen ab, die ein Teil der Menschheit einst "als Gott verehrte".

Göttlich im mythischen Sinne oder nicht — die samtpfotige Poetin ist ein zu philosophischen Überlegungen neigendes Geschöpf, oft menschlicher denkend als die lieben Zweifüßler, das uns viel Gutes und Richtiges vorzuschnurren weiß. Crottets Buch — im Christian Wegner-Verlag erschienen ($2,85), muß liebgewinnen, wer gemütvolle, geistvolle Fabeln liebt.

C.

Der Verleger Jakob Hegner

In diesen Tagen vollendet Jakob Hegner, einer der bedeutendsten und anerkanntesten deutschen Verleger, sein fünfundsiebzigstes Lebensjahr. Er gründete seinen Verlag 1913 in Hellerau bei Dresden und widmete seine Arbeit vor allem dem christlichen Schrifttum. Seine ersten Veröffentlichungen waren Werke von Theodor Däubler, Paul Claudel und Francis Jammes. Der Verlag wurde 1930 nach Leipzig verlegt, wo er bis 1936 bestand. In diesem Jahr verließ Jakob Hegner Deutschland und gründete in Wien den Thomas Verlag Jakob Hegner. 1945 wurde der Verlag in der Schweiz wieder aufgebaut und hat heute seinen Sitz in Köln.

Zu den wichtigsten Veröffentlichungen Jakob Hegners gehören Werke von Georg Bernanos, Paul Claudel, Francis Jammes, Bruce Marshall, Edzard Schaper, Friedrich Schnack, Sigismund von Radecki, Reinhold Schneider und Werke philosophisch-theologischen Inhalts von Hans Urs von Balthasar, Martin Buber, Christopher Dawson, René Guénon, Ernst Hello, Sören Kierkegaard, C. S. Lewis und Johann Adam Möhler. Zu den jüngst vorgestellten Autoren gehören die beiden Belgier Luc ter Elst und Stanislaus d'Otremont und der Franzose Jean Cabriès, dessen Jakob-Roman in Vorbereitung ist.

Die hier besprochenen Bücher können durch unsere Buchabteilung bestellt werden. Lieferzeit: 3 bis 4 Wochen. Bestellung durch: Staats-Herold, 60-20 Broadway, Woodside 77, N. Y.

Maurice Rowdon: Ringlinie West, S. Fischer-Verlag, 16,80 DM.

In diesem Roman ist es einem jungen englischen Autor gelungen, ein Thema von brennender Aktualität spannend zu gestalten. Er zeigt uns eine vom Krieg heimgesuchte Stadt in einer Zeit krisenhafter Spannung: Jenseits eines breiten Streifens Niemandsland steht die Armee des Siegers als Organ der sogenannten Ringlinienkontrolle. Mit eindringlichem Verständnis zeichnet der Verfasser die bedrohten Menschen, ihre Angst, ihre Liebe und Eifersucht und ihren mutigen Versuch, nach allen Schrecknissen doch wieder zueinander zu finden. Ein zwingender Vergleich drängt sich auf: Der Roman entstand unmittelbar nach einem längeren Aufenthalt Rowdons in Berlin!

Frankfurter Illustrierte 7.12.52

„DAS LEIHBUCH"
OFFIZIELLES ORGAN DER VEREINIGTEN LEIHBUCHHÄNDLER-VERBÄNDE e. V.

Lesen — aber mit Verstand

Eine Fülle von Neuerscheinungen hat uns auch dieser Herbst gebracht. Man kennt sich in den Angeboten und Anpreisungen kaum noch aus. Die sogenannten Bestseller mehren sich am laufenden Band und selbst die früher spärlich gesäten nationalen und internationalen Literaturpreise sind häufiger und damit auch billiger geworden. Selbst mit reißerischen Schlagworten versucht man zuweilen, die Distanz zwischen einem kaum bekannten Buch und dem Leser zu überbrücken. Wollten wir allen diesen Beteuerungen aus Bequemlichkeit folgen, immer in der Erwartung, ein Erfolgsbuch um nicht zu sagen einen „Schlager" erworben zu haben, wären wir bald am Ende unserer Kassen. Kritiken können zwar — und das ist eine ihrer Aufgaben — zur ersten Orientierung über diese und jene Neuerscheinung verhelfen. Aber wir haben es gerade in diesen Wochen erlebt, daß Bücher hier gelobt und dort „verrissen" wurden, getadelt von kritischen Begutachtern, gelobt von nicht weniger kritischen Rezensenten. Wir sollten über so verschiedenartige und dem Anschein nach so wenig objektive Urteile nicht mit den Kritikern hadern. Gerade die divergierenden Stimmen einzelner, die, auch wenn man sich um eine sachliche Beurteilung bemüht, doch mehr oder weniger subjektiv gehalten sind, ermöglichen uns eine objektive Stellungnahme. Nicht die Leser bestimmen den Wert eines Buches, sondern immer noch der Leser. Selbst eine Massenlektüre geht an der Masse vorbei, wenn der einzelne sich nicht von ihr angesprochen fühlt. Und, Gott sei Dank, haben wir die Zeit einer gelenkten Kunst- und Literaturbetrachtung hinter uns. Was bei dieser von oben angeordneten Lenkung herauskam, haben wir gesehen. Gerade der Leihbuchhändler könnte hier mit Beispielen aus der Praxis auffahren. Die Masse unserer Leser machte jedenfalls einen großen Bogen um die damals so gepriesene Blut- und Boden-Romantik, sie ließ sich keine Bücher vorschreiben.

Heute denkt keiner daran, uns ein Literaturprogramm zu diktieren. Der Schriftsteller kann ungestört aus dem rein Persönlichen schöpfen, er ist wieder Autor und nicht Schriftsetzer. Auch der Leser weiß sich im großen und ganzen frei von irgendwelchen Bevormundungen, und die Entscheidung über Wert und Unwert liegt heute wieder — keineswegs ausschließlich, aber doch zu einem erheblichen Teil — in der Hand des Sortimenters, auch des Leihbuchhändlers, falls er sein Handwerk versteht.

Das bedingt, daß wir die Stimmen der Kritik, seien sie nun positiv oder negativ, nicht überhören sollen, daß wir aber darüber hinaus und in erster Linie selbst um ein Urteil bemüht sein müssen. Dann nämlich bekommt die Reklame um ein Buch erst ihren eigentlichen Sinn, nämlich anregend zu wirken, uns gewissermaßen herauszufordern, uns die Frage aufzudrängen: Ist es nun wirklich das Buch des Monats, das Buch des Jahres, oder ist es nach einem Jahr oder schon früher vergessen? Das wäre nicht einmal bedenklich bei einer Vielzahl von Neuerscheinungen. Ihr kurzfristiges Wirken erfüllt auch so seinen Zweck als Tagesbedarf, als Überleitung zum Besseren, als Förderung tastender Nachwuchskräfte, von denen man noch nicht weiß, ob ihnen eines Tages der große Wurf gelingt. Und wie oft erleben wir es, daß ein völlig unbekannter Name plötzlich und auf Grund einer überzeugenden Leistung am Dichterhimmel erstrahlt, kometenhaft aufglühend — und ebenso schnell verglühend.

Wer sich mit dem Buch beschäftigt, muß daher versuchen, auch bei allen Empfehlungen, die von außen her auf ihn einsprechen, zu einem eigenen Urteil zu kommen. Verlangt man schon von einem Manufakturisten, vom Drogisten, selbst vom Markenartikelhändler genaue Warenkenntnisse, um wieviel mehr muß man dieses Wissen voraussetzen bei einem Gewerbetreibenden, der sich mit dem Buch beschäftigt, mit einer Erscheinung, die uns als Geist, als Idee und erst in letzter Linie als Sachwert anspricht.

Nun wird man mir mit Recht sagen, daß wir weder zeitlich und noch weniger physisch in der Lage sind, alles das zu lesen, was wir lesen möchten und müßten. Zeitlich schon nicht, weil wir acht Stunden unseres Tages den Kunden zur Verfügung stehen, weil wir Kartotheken, Kontobücher und viele andere Dinge, die auch mit dem kleinsten Gewerbebetrieb verbunden sind, in Ordnung halten müssen. Physisch nicht, weil die Freizeit, wenn wir nicht zum Nur-Bücherwurm werden wollen, auch zu einem Spaziergang reichen muß. Und das scheint mir für einen Mann, für eine Frau, die den Arbeitstag zwischen Büchern verbringt, besonders wichtig zu sein. Denn den wahren Sinn für Beschaulichkeit können wir uns nur erhalten, wenn wir sie dort suchen, wo sie in aller Ursprünglichkeit, ohne den Umweg über die Dichtung greifbar ist, also in Wald und Flur, und nicht nur dort. Für den, der zu sehen versteht, auch im Volkspark, in den Vorgärten der Kleinstadthäuser, selbst in den belebten Promenaden, Straßen und Gassen der Großstadtzeilen.

Wir müssen uns demnach schon in unserer Lektüre Beschränkungen auferlegen und mit einigem Geschick können wir das auch. Es ist keineswegs notwendig — um nur einige Namen zu nennen — den neuesten Bromfield, Deeping, Dwinger, Cronin, Habe, Löhndorff, v. d. Meersch, Remarque, Roberts, Thorwald, den neuesten Yerby zu lesen. Wir wissen, was wir an ihnen haben und unsere Leser wissen es auch. Daß sie in diesem oder jenem Buch schwächer sind, nun ja — die großen Würfe schütteln auch sie nicht aus der Linken. Aber ihre Namen sind doch für unsere Leser zu einem Begriff geworden. Zum mindestens wird sich der Kunde bei solcher Lektüre nicht langweilen und schon darum stellen wir ihre Romane meist ohne große Überlegungen ein.

Aber da sind die Neuen, unbeschriebene Blätter für uns, ebenso unbeschrieben auch für den Leser. Auch sie können wir beim besten Willen nicht alle lesen, aber unsere Leser erwarten, weil sie im Rundfunk von irgendwem gehört haben, weil in der Tageszeitung der und der besonders herausgestellt wurde, daß bei uns bei Namen wie Algren, Erath, Herrmann, Ledig, Otto, Pump, Masters, Matthies, Thelen, Wendt, Wouk, Wright ganz selbstverständlich „der Groschen fällt". Gut, wenn wir ihm sagen können, daß wir diesen Erath, Ledig, Pump, Wouk und Wright gelesen haben, wenn wir ihm wenigstens sagen können, daß Wright in seinem Buch das Negerproblem behandelt, daß der neue Wouk, den unsere Leser von seinem Kriegsroman „Die Caine war ihr Schicksal" her kennen, daß sein neues Buch „Majorie Morningstar" ein flotter Gesellschaftsroman ist — nicht ohne Längen — daß Norman Mailers „Hirschpark" in der amerikanischen Filmwelt spielt. Reichlich sarkastisch hieß es in einer Kritik: „Die Toten sind tot, die Nackten sind geblieben!" Ja, man muß schon etliches wissen, auch Beiläufiges, wenn man sich das Vertrauen seiner Leser erhalten will.

Dazu gehört auch, daß wir selbst nicht jedes Buch über den grünen Klee loben, daß wir auch gelegentlich mit unserer ablehnenden Stellungnahme nicht zurückhalten. „Zwar gebe man hier nur seine rein persönliche Auffassung weiter, aber der Leser möge doch einmal selbst urteilen." Vielleicht bestätigt er unsere Kritik, möglich aber auch, daß er, der Leser, zu ganz anderen Schlüssen kommt.

Es gibt vielerlei Möglichkeiten, den Kunden an Bücher, die für ihn neues, unbekanntes Land bedeuten, heranzuführen. Doch sollte man nicht versuchen, den Ablauf eines Romans von A bis Z zu schildern. Den will der Leser ja selbst erleben. Man bringt ihn

Des Lesebuch Dez. 56

vielleicht um den eigentlichen Genuß, wenn man ihm allzu beflissen das Happy-End verrät.

Beim Kriminalroman wäre das eine Todsünde, aber auch beim schöngeistigen Roman genügen Andeutungen über Milieu, Zeit, Problemstellung, Schreibart, um den Kunden das Buch schmackhaft zu machen. Und wie fühlt sich der Leser geehrt, wenn er nach gehabter Lektüre, sich nun ausgiebig mit seinem Leihbuchhändler über das Buch unterhalten kann! Vielleicht kennt er es nun gründlicher als sein Leihbuchhändler. Der aber wird ihm dennoch imponieren, wenn er im Gespräch diese oder jene Szene noch einmal wachzurufen vermag. Man sollte daher erst gar nicht den Versuch machen, alles zu lesen, bzw. zu überfliegen. Weniger ist mehr, aber das Wenige sollten wir gründlich in uns aufnehmen.

Da ist die Forsyte-Saga. Sie ist für den Leser nicht mehr aktuell und steht daher eisern in unserem eisernen Bestand. Aber ein Bekannter hatte diese Saga einer weltbewegenden Zeitspanne und Zeitwende bei ihrem Erscheinen vor etwa 30 Jahren sozusagen mit der Lupe gelesen. Er erinnert sich ganzer Szenen dieses Romans und gerät heute noch — mit Recht — in Ekstase, wenn er den Tod des alten Jolyon schildert. Kürzlich wies er mich auf den „Elektriker" in Schapers „Die letzte Welt" hin. Er ist kein Vielleser — und hat, wie er mir verriet, in seiner langen Praxis kaum einen Kriminalroman gelesen — aber er fühlt haargenau, wo die Schriftstellerei aufhört und die Dichtung anfängt. Und gerade das imponiert seinen ernsthaften Kunden, die ihm vertrauen und sich gern von ihm beraten lassen.

Wilhelm Postulart.

Maurice Rowdon Ringlinie West

Ein beklemmendes Buch, doppelt beklemmend in einer Zeit, die vom Frieden spricht und nur den Frieden der Macht kennt, die Freiheit und Menschenwürde predigt und sie, wenn es die Macht erheischt, mit Panzern niederwalzt, die den Katechismus des Menschenrechts nach allen Richtungen hin deutet, wie es gerade in das Konzept paßt, die von Ordnung redet und mitunter so eine Art Friedhofsruhe schafft, die plötzlich zum Schrecken aller durch Schüsse aus dem Dunkel, aus dem Untergrund, wie man so sagt, oder gar durch bestellte Schüsse jäh unterbrochen werden kann. Irgendwie vegetieren wir alle innerhalb einer Ringlinie, sind wir nicht frei von Furcht. Und die Ringkontrolle, für den einen mehr, für den anderen weniger fühlbar, wacht eisern darüber, daß wir keine Sprünge machen, Sprünge aus dem Scheinfrieden des Friedhofs in eine echte Freiheit. Maurice Rowdon faßt das Thema in seinem Roman **„Ringlinie West"** (S. Fischer Verlag 1956, 348 S. Gzl. 16,80) rückschauend, visionär und doch konkret. Er begrenzt das Geschehen auf eine Großstadt, und wenn er sie auch nicht nennt, merken wir doch bald, welche Stadt ihm dabei vorschwebte. Aber nach dem Dunkel der vergangenen Wochen – auch nach Budapest – lesen wir diesen gespenstischen Roman, den er 1953 schrieb, heute anders, wirklicher. Dieses Leben innerhalb der Ringlinie, dieses Leben unter ständiger Bewachung der Ringlinienkontrolle, auch wenn der einzelne – scheinbar frei – mit den Grenzposten kaum in Berührung kommt, dieses Leben nach Personalausweisen, zwischen Streifen, und der Gefahr der Entführung bei Nacht und Nebel, zwischen Kreuzverhören und Sicherheitsämtern, zwischen Schmugglern, Zuträgern und Agenten – von denen man oft nicht weiß, wo wer steht – hat sich ähnlich vor wenigen Jahren im blockierten Berlin abgespielt. Mag sich die Ringlinienkontrolle inzwischen auch gelockert haben – eher ist anzunehmen, daß sie ihre Methoden verfeinert hat – so lebt man dennoch weiter unter einem gefährlichen Ausnahmezustand, nicht nur in Berlin, sondern überall da, wo man das eigentliche Leben, Hoffnung und Liebe, Scherz und Trauer hinter zugezogenen Gardinen verbirgt, wo die Ringlinie das Maß der „Freiheit" bestimmt. Gerade darum ist der Roman – übrigens keine Lektüre für bequeme Leser – so unheimlich aktuell. Elisabeth Schnack hat ihn vorbildlich aus dem Englischen übertragen. – Folgende Textprobe bringen wir mit freundlicher Genehmigung des Verlages. P.

Eine ruhige Nacht

Es war nach elf Uhr. Lucie war nicht zu Bett gegangen, sondern mit einer Steppdecke um die Schultern in der dunklen Küche sitzengeblieben. Sie hatte die auf den Flur führende Tür zweimal zugeschlossen, den Laden vors Fenster gezogen und den Riegel mit einem Stück Draht befestigt, damit er nicht mit einem Bajonetthieb geöffnet werden könne. Sie vernahm von draußen jedes Geräusch, das Rascheln eines trockenen Blattes gegen einen Stein, das Rauschen eines Wasserhahns in einem anderen Haus, einen Eulenruf, das laute Knacken eines Zweiges, und dann Roquandes Schritte auf dem Teppich oben, und wie er sich aufs Bett legte, so daß die Sprungfedern knarrten, seinen Husten, das Läuten des Telephons, und nach der neuen Stille das Zischeln eines leichten Windhauchs in den Büschen unter ihrem Fenster. Und all die Zeit über dauerte in der fernen Stadt die unheimliche Stille an. Kurz vor Mitternacht verließen sie alle drei den langen Salon und gingen nach oben in die Schlafzimmer, um von Toms Balkon aus beobachten und lauschen zu können, wenn es an der Zeit war. Keiner sprach. Sie saßen einfach auf dem Bett und blickten vor sich hin, die beiden Frauen mit um die Schultern gelegten Mänteln, Tom — gähnend und sich die Augen reibend — in den Kissen zurückgelehnt. Eine Minute vor Mitternacht sprang er auf und öffnete die Balkontüren. Ein leichter kühler Wind drang sofort ins Zimmer, und Maryan wich zitternd und stirnrunzelnd zurück, während Greta die Kerzen ausblies. Sie flüsterten im Dunkel, da sie nicht sehen konnten, wo jeder war; Tom führte sie auf den Balkon hinaus, und seine Absätze klirrten gegen das Eisen.

Der See lag noch immer in völliger Dunkelheit, und sie konnten gegenseitig ihre Silhouetten erkennen, doch allmählich begannen sie das weiße Haus zu sehen, das zu glimmen und einen schwachen Lichtschimmer auf den Rasen und die Bäume am Seeufer zu werfen schien. Sie standen stumm beisammen und stützten sich auf das Eisengeländer, und ebenso wie sie mußten Tausende und Abertausende in der Stadt starr und mit unterdrücktem Atem warten. Doch nichts rührte sich über dem weiten Bogen der Stadt, und alles, was sie hin und wieder vernahmen, war das einsame Plätschern des Wassers gegen das Rasenufer — und das war kaum ein Laut.

Dann schlug es von einer Kirche rechts zwischen den Bäumen Mitternacht. Sie hörten die zwölf Schläge, leise, summende Schläge, wie sie einer gegen den anderen zitterten und sich allmählich in den Baumkronen niederließen und erstarben. Dann begannen in der Ferne all die anderen Kirchen der Stadt, weit hinter dem jenseitigen Ufer, weich und doch klar und persönlich, als ob die Stadt ein Wesen wäre, das im Dunkeln kauerte und größer und älter als ihre Menschen war und still wußte, was heut nacht geschehen würde. Der letzte Schlag verklang und alles war wieder stumm.

Sie warteten auf dem Balkon noch weitere zehn Minuten und standen ganz still. Doch nichts geschah — kein Laut drang in das Schweigen, und nicht der kleinste Lichtstrahl war am nächtlichen Himmel zu sehen.

Tom kehrte ins Zimmer zurück und zog sich gähnend die Schuhe aus.

„Wir müssen eben auf die Morgenzeitungen warten", sagte er. „Wollen schlafen gehen."

Die Stadt blieb noch lange nach Anbruch der Morgendämmerung ruhig, denn heute eilten keine früh beginnenden Arbeiter durch die Straßen, keiner von den Straßenkehrern ließ sich erblicken, keine Straßenbahnen fuhren, kein Geschäft öffnete, und alle Fensterläden blieben geschlossen. Noch stundenlang war es eine vollkommen verödete Stadt, und nicht einmal die Fabriksirenen erklangen, kein Polizist patrouillierte, und auch die Funkwagen waren nicht da.

Erst als um zehn Uhr die Lieferwagen mit den Zeitungen schnell durch die Straßen glitten und die erste Morgenausgabe verteilten, und als Zeitungsjungen die Überschriften ausriefen, öffneten sich einige Fenster, und die Leute begannen ihre Häuser zu verlassen. Dann, etwa eine Stunde später, als jedermann die Nachrichten erfahren hatte, erschienen einige Autos in der großen Allee, und ein paar von den größeren Cafés wurden geöffnet. Gegen Mittag waren die Cafés schon voll, und die Leute gingen durch die Straßen, wenn auch noch nicht in Scharen, und in den meisten Läden fing der Betrieb wieder an. Das Seltsamste war, daß sich noch immer kein Polizist zeigte — als ob die Stadt endlich frei wäre.

Die meisten Zeitungen zeigten die gleichen Überschriften:

EINE RUHIGE NACHT

Um Mitternacht war der Termin zur Ablieferung von General Dessmanns Bericht abgelaufen, aber es ist bis jetzt noch nicht bekannt, ob der Bürgermeister überhaupt einen Bericht über die Untersuchungen seines Sonder-Komitees vorgelegt hat oder nicht. Die Ringlinien-Kontrolle wahrt weiterhin Schweigen über dieses Thema. In der letzten Nacht marschierten keine Ringlinien-Truppen in die Stadt ein, obwohl sie jetzt in voller Stärke an den vier Grenzposten stehen. Wie es heißt, sind die Wachtposten an der Grenze innerhalb der letzten paar Tage um mindestens vier Infanterie-Divisionen verstärkt worden.

Gestern abend bald nach Anbruch der Dunkelheit zog General Brant alle Polizeiposten und Fahrzeuge bis auf die unentbehrlichsten aus den Straßen zurück. Das geschah, damit er sie jederzeit kurzfristig und in großer Zahl an beliebige Punkte der Stadt schicken kann, falls die Ringlinien-Kontrolle plötzlich Order geben sollte. Doch es war eine ruhige Nacht.

Eine Erklärung für das Schweigen der Ringlinien-Kontrolle mag darin zu suchen sein, daß General Dessmann vielleicht kurz vor Mitternacht einen erschöpfenden Bericht ablieferte, und daß die Ringlinien-Behörde keine Mitteilung veröffentlichen kann, ehe sie nicht das Dokument näher geprüft hat. In diesem Fall wäre eine Wiederbesetzung unserer Stadt viel weniger zu erwarten. Im Rathaus sagte heute früh ein Sprecher: „Wir haben Grund, zuversichtlich und erleichtert zu sein."

Gestern abend um acht stellten die Nachtzüge den Verkehr ein, und alle Nachtclubs blieben geschlossen.

Am Nachmittag erschienen Polizisten auf der Straße aber nun patrouillierten sie einzeln oder zu zweien, niemals in Gruppen, wie sie es während der schlimmsten Tage getan hatten, und jetzt trugen sie bloß die üblichen Revolver in blanken braunen Halftern und nicht Gewehre und Maschinenpistolen. Sie traten nicht mehr vom Bürgersteig auf den Damm hinunter, um Wagen anzuhalten, und sie blickten die Fußgänger nicht mehr so an wie vor ein paar Tagen noch. Daher wirkte ihre Anwesenheit im Straßenbild beruhigend, denn es schien einen Wechsel in der Politik anzudeuten, und zwar zum Guten hin, während ihr Fortbleiben eher beunruhigend und seltsam gewesen wäre und mancherlei versteckte Drohung hätte bedeuten können. Die meisten Restaurants standen zur Zeit des Mittagessens wieder offen, und um zwei Uhr fuhren alle Trambahnen. Die Straßen begannen sich so mit Menschenschlangen zu füllen, daß die Wagen kaum mehr vorankamen, ganz besonders in der großen Allee. Jeder war fröhlich und plauderte, und an den Eingängen zu den Cafés standen die Menschen in großen Gruppen, schüttelten sich die Hand und lachten, riefen laut „Hallo!" und winkten sich zu. Je weiter der Nachmittag vorrückte, um so undurchdringlicher wurde die Straße für den Wagenverkehr, sogar die Straßenbahnen, die einfach auf den Schienen stehenblieben, von ihren Fahrern im Stich gelassen, während die Leute drinnen es sich auf den Bänken bequem machten, aus den Fenstern schauten und Vorübergehenden zupfiffen und zuriefen und die Stufen hinauf- oder hinunterkletterten. Es war merkwürdig, daß alle diese blassen und geduckten Menschen einen Sieg feierten, der keiner war oder doch keine Gestalt annahm. Nichts war ihnen berichtet worden, und jeden Augenblick konnten Polizeiautos auftauchen, mit ihrem Sirenengeheul durch die Straßen sausen, daß die Reifen beim Wenden nur so knirschten und aufkreischten, und dann würden sie alle auf die Hauseingänge stürzen, sich gegen Türen pressen und einen Eintritt erzwingen wollen und auf Gefallene trampeln, während Kinder weinten, alle auf wilder Flucht vor einem wieder Wirklichkeit gewordenen schlimmen Traum, der um so schlimmer war, als man schon erleichtert Atem geschöpft hatte.

Doch die Menge schien sich nichts daraus zu machen, daß man nichts Genaues wußte. Es genügte, daß die Ringlinien-Armee nicht in die Stadt einmarschiert war, und dieses Feiern auf der Straße — auch wenn es nur darin bestand, daß man sich traf und begrüßte und lachte und sich nicht um die Polizei kümmerte —, entsprang einem großen Gefühl der Erleichterung, an dem jedermann teilhatte, und war wie ein einziger Freudenschrei nach einer langen stummen Wartenacht. Einerlei, ob morgen das Schlimmste eintreffen würde: dieser Tag heute war frei.

Der glückliche Rentner Siebke*)

Auf dem kargen Weihnachtstisch des Rentners Siebke lag im vergangenen Jahre unter Mutters Selbstgestrickten, einer neuen Pfeife mit dem dazugehörenden Dobbelmann auch ein harmloser Umschlag. „Was mag wohl darinnen sein?", mochte sich der stillvergnügte Siebke gefragt haben. Er ist ein Mann, der sich noch über Kleinigkeiten freuen kann, weil die kleinen Dinge, wenn man nur schwach bei Kasse ist, nach ganz anderen Maßen gemessen werden. Daran aber, daß er ein ganzes Jahr lang sein Vergnügen an diesem harmlosen Umschlag haben sollte, wagte er nicht im Traum zu denken. Und doch war es so.

Zu den liebenswerten und keineswegs ausgefallenen Passionen des Rentners Siebke gehört auch seine Lesewut. Seinen kleinen Bücherschatz, darunter auch einige Karl-May-Bände, die er während schlimmer Zeiten in seinem Keller ausgelagert hatte, kennt er um und um. Hin und wieder kann er sich auch ein Buch in der benachbarten Leihbücherei leisten, aber jede Woche langt es dazu nicht, so sehr auch der „Lockende Westen", und die Abenteuer eines Baxter, Barring, Keith, Gruber, Field locken. Natürlich wußte die ganze Familie um diese nette Schwäche ihres sonst so anspruchslosen Opas, und es bedurfte nur eines Tips der Oma Siebke — daß es nämlich in der Leihbücherei auch Geschenkgutscheine für Leihbücher gäbe —, um Kinder und Enkel zu veranlassen, für so einen Schein „zusammenzulegen", denn bis zum nächsten Weihnachtsfest sollte Opa seine Freude an diesem Geschenk haben. Obwohl keiner zu tief in die Börse greifen mußte, kamen etwa 25 Mark spielend zusammen. Über den gleichen Betrag schrieb ihnen der Leibuchhändler — er gab sich Mühe mit seiner Kalligraphie — einen geschmackvollen Geschenkgutschein aus und überreichte ihn mit einem Umschlag und einer schönen Empfehlung an Mutter Siebke.

Opa Siebke aber, als er am Weihnachtsabend das Geheimnis des Umschlags lüftete, hätte am liebsten nicht nur alle Welt, sondern auch sich selbst umarmt. Nun konnte er lesen, lesen ein ganzes Jahr lang! Die Geschenkkarte, die denkbar einfach gehandhabt wird, steckt bei seinem Personalausweis. Holt er sich ein Buch, und das geschieht in der Woche ein-, ab und zu auch zweimal, setzt der Leihbuchhändler den Leihbetrag auf der Rückseite des Scheins vom Guthaben ab, und er drückt auch einmal ein Auge zu, wenn sich sein Freund ein teureres Buch wünscht, das Siebkes Geschenkgutschein allzu belastet. Der aber hat zuweilen auch seinen Stolz und zahlt aus seiner Tasche die zwei oder drei Groschen zu, denn der Gutschein soll ja möglichst bis zum nächsten Fest vorhalten.

Heute, wenige Wochen vor Weihnacht, ist der Saldo natürlich auf einen kläglichen Rest zusammengeschmolzen. Aber Siebke hofft insgeheim, daß er neben Mutters Selbstgestrickten auch heuer wieder einen Geschenkgutschein findet, einen Geschenkgutschein für Leihbücher, an dem er ein ganzes Jahr seine Freude hat.

St.

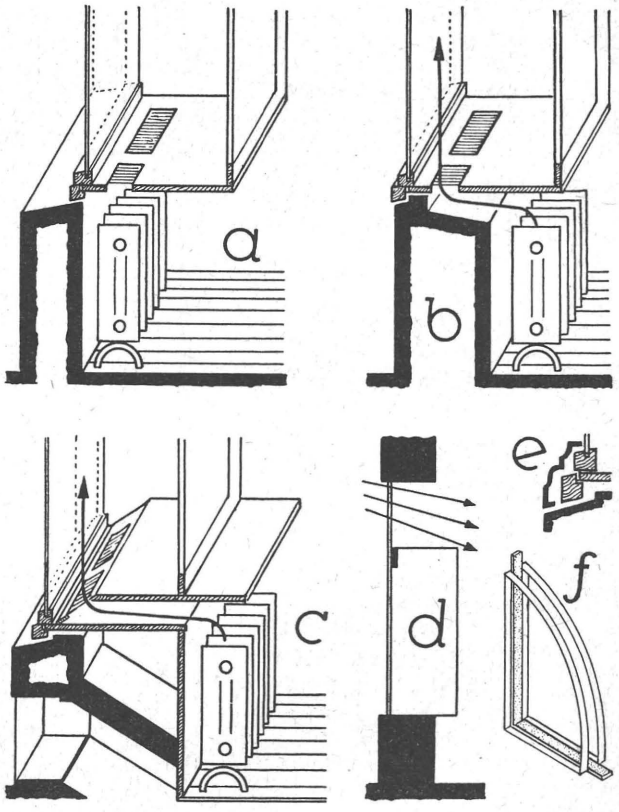
*) s. auch Heft 11/1954, Leihbuch-Geschenkgutscheine zum Weihnachtsfest.

Beschlagene Schaufensterscheiben

Beschlagene Schaufensterscheiben sind im wahrsten Sinn des Wortes „blind", also unter Umständen tagelang ohne jede werbliche Wirkung. Vereinfacht ausgedrückt ist das Beschlagen der Scheiben verursacht durch einen zu großen Wärme- und Feuchtigkeitsunterschied der Innen- und Außenluft. Alle Gegenmaßnahmen müssen also darauf gerichtet sein, diesen Unterschied zu beseitigen oder zu vermindern; mit anderen Worten: die Temperatur im Schaufensterraum muß entweder der Außen- oder der Ladentemperatur soweit wie möglich angeglichen werden.

Bei Schaufenstern, die nach dem Laden zu völlig abgeschlossen sind, genügt deshalb sehr oft schon eine Durchflutung des Schaufensterraums mit kalter Außenluft durch Luftschlitze, die — gegen Staubeinzug — durch Drahtnetze oder Flanellfilter abgedichtet sein sollten. Wenn ein solches Schaufenster einmal geöffnet werden muß, verschwindet der vorübergehend eintretende Beschlag der Scheibe schon nach wenigen Minuten wieder, besonders wenn die Luftbewegung durch einen kleinen Ventilator unterstützt wird. Bei Schaufenstern, die nach dem Laden zu offen sind und unter ständigem Beschlag leiden, könnte man es vielleicht doch mit einem kastenartigen Abschluß der Schaufenster versuchen. Die mögliche Verdunkelung des Ladens läßt sich ausgleichen, wenn das Schaufenster — wie in Skizze d — von oben her etwas verkürzt und an Stelle dieses ohnehin nie ausgenützten Schaufensterteils Oberlichte eingebaut werden, durch die dem Ladeninnern ausreichend Tageslicht zugeführt wird. Trifft man diese Einrichtung nur provisorisch, also nur für die naßkalten Monate, dann genügt es völlig, wenn man diese Unterteilung nur h i n t e r der Scheibe vornimmt. Die alte Scheibe bleibt also unangetastet und wird nur in ihrem oberen Teil zum Oberlicht. Die an die Scheibe anstoßende obere Abgrenzung des Schaufensterkastens kann man nach außen durch einen transparenten und vielleicht beschrifteten Glasstreifen tarnen.

Wo jedoch die Heizkörper des Ladens unter den Schaufenstern oder neben ihnen eingebaut sind, kann man auch umgekehrt verfahren und die Temperatur in den Schaufenstern der Ladentemperatur anpassen, indem man die Heizkörper für die Erwärmung der Schaufenster ausnützt. Da die Innenseite der Scheibe nun wärmer wird als ihre Außenseite, muß einem Beschlag dadurch vorgebeugt werden, daß der Einstrom der Warmluft möglichst weit vorne an der Scheibe erfolgt. Wenn die Situation so ist wie in unserer Skizze a, dann ist dies sehr einfach zu bewerkstelligen durch den Einbau von Lochblechstreifen in den Schaufensterboden. Sie nehmen nicht mehr Nutzfläche weg als die bekannten Elektroheizstäbe und ein fühlbarer Wärmeverlust für den Laden tritt auch nicht ein. Dafür kann man aber einen solchen erwärmten Schaufensterkasten auch einmal öffnen, ohne daß ein Schwall von Kaltluft in den Laden strömt. Stehen die Heizkörper etwas ungünstiger, etwa hinter einer dicken Untermauerung, wie bei b, dann kann man durch Ausstemmen kleiner Luftkanäle dafür sorgen, daß die warme Ladenluft doch vorne an der Scheibe in das Schaufenster gelangt. Stehen die Heizkörper aber überhaupt nicht mehr unter dem Schaufenster, sondern daneben, etwa wenn ein Kellerfensterschacht, wie bei c, ein weiteres Vorrücken der Heizkörper unmöglich macht, dann läßt sich die Wärme des Heizkörpers für das Schaufenster einfangen durch einen Einbau aus Holz oder Blech, der vorne an der Scheibe mit Luftdurchlässen versehen ist. Damit genügend Wärme in diesen Unterbau einströmt, wird über dem Heizkörper eine ablenkende Platte aus Holz oder Marmor angebracht. Ganz ähnlich wie bei a, b und c sollte man aber auch bei rückwärts offenen Schaufenstern die Wärme der Heizkörper nach vorne an die Scheibe lenken, denn es ist ein Unterschied, ob die Ladenwärme auf die Scheibe nur flach aufprallt oder ob sie ständig von unten nach oben an der Scheibe vorbeistreift und dadurch auftrocknend wirkt wie ein Lappen. Bei metallgerahmten Schaufenstern ist der Wärmedurchgang 8 bis 10 v. H. größer als bei Holzrahmung. Das fördert natürlich auch die Schwitzwasserbildung und Vereisung. Um nun die Vorzüge des Holzrahmens mit denen der Metallrahmung zu verbinden, ist man darauf gekommen, die alte Holzrahmung durch moderne Metallprofile zu umkleiden, wie das schematisch in Skizze e gezeigt ist. Man kann damit also auch einer veralteten oder unansehnlich gewordenen Holzrahmung — ohne sie auszuwechseln — das schmucke Aussehen der Metallrahmung verschaffen und doch darunter die geringe Wärmedurchgängigkeit des Holzrahmens erhalten. Als eine Art Patentlösung des Problems aber kann man nunmehr die Mehrscheibenverglasung ansehen. Sie besteht — Skizze f — aus zwei oder auch drei Scheiben, die durch einen 6 oder 12 mm breiten, hermetisch abgeschlossenen Zwischenraum getrennt sind, der mit trockener Luft gefüllt ist. Natürlich ist diese Verglasung etwas kostspieliger, aber die Lufteinschlüsse wirken ja auch wärme- und kälteisolierend, also heizungsparend, und das System ist wie gesagt, bis heute das einzige, bei dem ein Beschlagen der Scheiben selbst bei gänzlich offenen Fenstern fast hundertprozentig ausgeschlossen ist.



Franz Jürke

Erleichterungen in der Lohn- und Einkommensteuer

Werbungskosten

Der Werbungskosten-Pauschalbetrag für Arbeitnehmer ist um 250 DM, also von 312 DM auf 562 DM, erhöht worden. Denjenigen Arbeitnehmern, die tatsächlich Werbungskosten von mindestens 562 DM haben und bisher einen entsprechenden Freibetrag auf ihrer Lohnsteuerkarte hatten, haben von dieser Änderung allerdings keinen Vorteil.

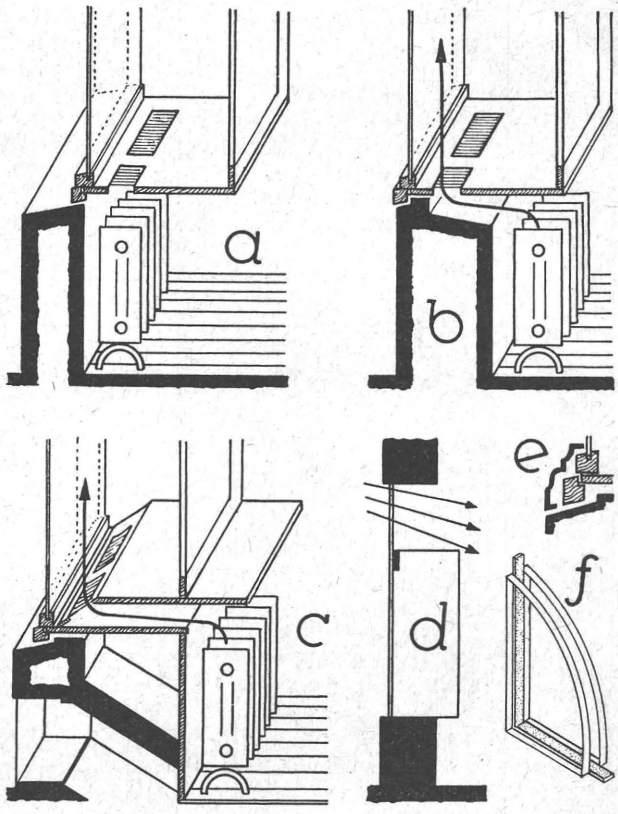
Zur Abgeltung der einem Arbeitnehmer entstehenden Werbungskosten durch Benutzung eines eigenen Kraftfahrzeugs zu Fahrten zwischen Wohnung und Arbeitsstätte soll durch Rechtsverordnung neben den bisherigen Kilometersätzen für Kraftwagen, Motorrad und Moped ein weiterer Satz für Kleinstkraftwagen festgesetzt werden. Als Kleinstkraftwagen gelten drei- und vierrädrige Kraftfahrzeuge, deren Motor einen Hubraum von nicht mehr als 500 ccm hat. Dieser neue Pauschbetrag wird zweifellos zwischen dem Pauschbetrag für Kraftwagen und dem Pauschbetrag für Motorräder liegen. Da bisher drei- und vierrädrige Fahrzeuge zu den Kraftwagen gerechnet wurden, sofern deren Motor einen Hubraum von mindestens 200 ccm hat, werden sich also in Zukunft zahlreiche Kleinstwagenbesitzer schlechter, einige allerdings auch besser stehen.

Beschlagene Schaufensterscheiben

Beschlagene Schaufensterscheiben sind im wahrsten Sinn des Wortes „blind", also unter Umständen tagelang ohne jede werbliche Wirkung. Vereinfacht ausgedrückt ist das Beschlagen der Scheiben verursacht durch einen zu großen Wärme- und Feuchtigkeitsunterschied der Innen- und Außenluft. Alle Gegenmaßnahmen müssen also darauf gerichtet sein, diesen Unterschied zu beseitigen oder zu vermindern; mit anderen Worten: die Temperatur im Schaufensterraum muß entweder der Außen- oder der Ladentemperatur soweit wie möglich angeglichen werden.

Bei Schaufenstern, die nach dem Laden zu völlig abgeschlossen sind, genügt deshalb sehr oft schon eine Durchflutung des Schaufensterraums mit kalter Außenluft durch Luftschlitze, die — gegen Staubeinzug — durch Drahtnetze oder Flanellfilter abgedichtet sein sollten. Wenn ein solches Schaufenster einmal geöffnet werden muß, verschwindet der vorübergehend eintretende Beschlag der Scheibe schon nach wenigen Minuten wieder, besonders wenn die Luftbewegung durch einen kleinen Ventilator unterstützt wird. Bei Schaufenstern, die nach dem Laden zu offen sind und unter ständigem Beschlag leiden, könnte man es vielleicht doch mit einem kastenartigen Abschluß der Schaufenster versuchen. Die mögliche Verdunkelung des Ladens läßt sich ausgleichen, wenn das Schaufenster — wie in Skizze d — von oben her etwas verkürzt und an Stelle dieses ohnehin nie ausgenützten Schaufensterteils Oberlichte eingebaut werden, durch die dem Ladeninnern ausreichend Tageslicht zugeführt wird. Trifft man diese Einrichtung nur provisorisch, also nur für die naßkalten Monate, dann genügt es völlig, wenn man diese Unterteilung nur h i n t e r der Scheibe vornimmt. Die alte Scheibe bleibt also unangetastet und wird nur in ihrem oberen Teil zum Oberlicht. Die an die Scheibe anstoßende obere Abgrenzung des Schaufensterkastens kann man nach außen durch einen transparenten und vielleicht beschrifteten Glasstreifen tarnen.

Wo jedoch die Heizkörper des Ladens unter den Schaufenstern oder neben ihnen eingebaut sind, kann man auch umgekehrt verfahren und die Temperatur in den Schaufenstern der Ladentemperatur anpassen, indem man die Heizkörper für die Erwärmung der Schaufenster ausnützt. Da die Innenseite der Scheibe nun wärmer wird als ihre Außenseite, muß einem Beschlag dadurch vorgebeugt werden, daß der Einstrom der Warmluft möglichst weit vorne an der Scheibe erfolgt. Wenn die Situation so ist wie in unserer Skizze a, dann ist dies sehr einfach zu bewerkstelligen durch den Einbau von Lochblechstreifen in den Schaufensterboden. Sie nehmen nicht mehr Nutzfläche weg als die bekannten Elektroheizstäbe und ein fühlbarer Wärmeverlust für den Laden tritt auch nicht ein. Dafür kann man aber einen solchen erwärmten Schaufensterkasten auch einmal öffnen, ohne daß ein Schwall von Kaltluft in den Laden strömt. Stehen die Heizkörper etwas ungünstiger, etwa hinter einer dicken Untermauerung, wie bei b, dann kann man durch Ausstemmen kleiner Luftkanäle dafür sorgen, daß die warme Ladenluft doch vorne an der Scheibe in das Schaufenster gelangt. Stehen die Heizkörper aber überhaupt nicht mehr unter dem Schaufenster, sondern daneben, etwa wenn ein Kellerfensterschacht, wie bei c, ein weiteres Vorrücken der Heizkörper unmöglich macht, dann läßt sich die Wärme des Heizkörpers für das Schaufenster einfangen durch einen Einbau aus Holz oder Blech, der vorne an der Scheibe mit Luftdurchlässen versehen ist. Damit genügend Wärme in diesen Unterbau einströmt, wird über dem Heizkörper eine ablenkende Platte aus Holz oder Marmor angebracht. Ganz ähnlich wie bei a, b und c sollte man aber auch bei rückwärts offenen Schaufenstern die Wärme der Heizkörper nach vorne an die Scheibe lenken, denn es ist ein Unterschied, ob die Ladenwärme auf die Scheibe nur flach aufprallt oder ob sie ständig von unten nach oben an der Scheibe vorbeistreift und dadurch auftrocknend wirkt wie ein Lappen. Bei metallgerahmten Schaufenstern ist der Wärmedurchgang 8 bis 10 v. H. größer als bei Holzrahmung. Das fördert natürlich auch die Schwitzwasserbildung und Vereisung. Um nun die Vorzüge des Holzrahmens mit denen der Metallrahmung zu verbinden, ist man darauf gekommen, die alte Holzrahmung durch moderne Metallprofile zu umkleiden, wie das schematisch in Skizze e gezeigt ist. Man kann damit also auch einer veralteten oder unansehnlich gewordenen Holzrahmung — ohne sie auszuwechseln — das schmucke Aussehen der Metallrahmung verschaffen und doch darunter die geringe Wärmedurchgängigkeit des Holzrahmens erhalten. Als eine Art Patentlösung des Problems aber kann man nunmehr die Mehrscheibenverglasung ansehen. Sie besteht — Skizze f — aus zwei oder auch drei Scheiben, die durch einen 6 oder 12 mm breiten, hermetisch abgeschlossenen Zwischenraum getrennt sind, der mit trockener Luft gefüllt ist. Natürlich ist diese Verglasung etwas kostspieliger, aber die Lufteinschlüsse wirken ja auch wärme- und kälteisolierend, also heizungsparend, und das System ist wie gesagt, bis heute das einzige, bei dem ein Beschlagen der Scheiben selbst bei gänzlich offenen Fenstern fast hundertprozentig ausgeschlossen ist.



Franz Jürke

Erleichterungen in der Lohn- und Einkommensteuer

Werbungskosten

Der Werbungskosten-Pauschalbetrag für Arbeitnehmer ist um 250 DM, also von 312 DM auf 562 DM, erhöht worden. Denjenigen Arbeitnehmern, die tatsächlich Werbungskosten von mindestens 562 DM haben und bisher einen entsprechenden Freibetrag auf ihrer Lohnsteuerkarte hatten, haben von dieser Änderung allerdings keinen Vorteil.

Zur Abgeltung der einem Arbeitnehmer entstehenden Werbungskosten durch Benutzung eines eigenen Kraftfahrzeugs zu Fahrten zwischen Wohnung und Arbeitsstätte soll durch Rechtsverordnung neben den bisherigen Kilometersätzen für Kraftwagen, Motorrad und Moped ein weiterer Satz für Kleinstkraftwagen festgesetzt werden. Als Kleinstkraftwagen gelten drei- und vierrädrige Kraftfahrzeuge, deren Motor einen Hubraum von nicht mehr als 500 ccm hat. Dieser neue Pauschbetrag wird zweifellos zwischen dem Pauschbetrag für Kraftwagen und dem Pauschbetrag für Motorräder liegen. Da bisher drei- und vierrädrige Fahrzeuge zu den Kraftwagen gerechnet wurden, sofern deren Motor einen Hubraum von mindestens 200 ccm hat, werden sich also in Zukunft zahlreiche Kleinstwagenbesitzer schlechter, einige allerdings auch besser stehen.

Von der Gegenwart des Kommenden

Zum siebzigjährigen Bestehen des S. Fischer Verlages / Von Günter Blöcker

Verlagsnamen sind keine lyrischen Gedichte. Sie wenden sich an den Sinn für Qualität, nicht an das Gefühl. Beim S. Fischer Verlag, der morgen auf sein siebzigjähriges Bestehen zurückblickt, ist das anders. Hier darf man sentimental werden, denn hier ist auch das beiläufigste Verlagsprodukt noch umstrahlt von der sanften Aura nicht nur der Geschichte dieses Verlags, sondern von der eines der glorreichsten Kapitel der neueren deutschen Literatur. Man kann vom Verlag S. Fischer nicht sprechen, ohne von der literarischen Situation zu sprechen, in die diese Verlagsgründung fiel. Es war die Zeit der Heyse, Scheffel, Dahn und Wildenbruch. Gewiß gab es auch Keller, Raabe, Storm und Conrad Ferdinand Meyer, aber sie waren nicht die Männer des Markterfolges. Deutschland hatte den Kontakt mit der modernen Weltliteratur verloren. Diese Situation wurde durch den Spürsinn und den Unternehmungsgeist des damals 27jährigen Samuel Fischer von Grund auf geändert. Unter seinen ersten Autoren befanden sich Zola, Tolstoi und Dostojewski, sein erstes großangelegtes Verlagsunternehmen war die deutsche Gesamtausgabe Henrik Ibsens. Das war 1898, und Ibsen war damals noch keineswegs ein Klassiker. Julius Elias, der Mitherausgeber der deutschen Ibsen-Ausgabe, hat erzählt, daß er und Paul Schlenther insgeheim der Meinung waren, den jungen Fischer zu einem halsbrecherischen Unternehmen überredet zu haben. Doch Fischer behielt hier wie in vielen anderen Fällen Recht — als Geschäftsmann wie als „Freund und Mäzen der Dichter", der er von Anbeginn hatte sein wollen. „Der Verleger", so schreibt er 1911 zum 25jährigen Jubiläum des Verlags, „will Entdecker sein. Er will helfen, neue Werte ans Licht zu fördern, als organisierender Geschäftsmann, neue Werte zu schaffen. Aber das setzt voraus, daß er als Liebhaber ‚Phantasiewerte' abschätzen kann, was auf rein kaufmännischer Grundlage nicht möglich ist."

Wie sicher Fischer solche Phantasiewerte abzuschätzen verstand, dafür sind die Namen Gerhart Hauptmann und Thomas Mann die denkwürdigsten Beispiele. Im Jahre 1889 (es war das Jahr von Sudermanns „Ehre"!) auf Hauptsich nie allein darauf verlassen. 1893, also etwa zur Zeit des „Biberpelzes", erschien Maeterlincks „Prinzeß Maleine", 1896 folgte d'Annunzio, 1897 Herman Bang, 1899 Hugo von Hofmannsthal, 1904 treten Shaw und Hermann Hesse in den Kreis der großen Fischer-Autoren, 1906 beginnt die Gesamtausgabe Richard Dehmels.

Heute blicken wir neidvoll auf solche Fülle und meinen vielleicht, es sei damals nicht schwer gewesen, ein großer Verleger zu sein. Das Entscheidende ist aber doch, wie diese Fülle gesiebt und dosiert, wie sie nach dem Gesetz eines „persönlich differenzierten Verlags" (das Wort stammt von Fischer) an den Leser gebracht wurde. Autoren hohen Ranges (Wedekind und Heinrich Mann sind Beispiele) kamen nicht in den Verlag, nicht weil sie von Fischer nicht erkannt oder anerkannt worden wären, sondern weil sie nicht in das geistige Klima des Verlags gepaßt hätten. Thomas Mann hat in seinem Nachruf auf Samuel Fischer (1934) die unvergleichliche Art dieses Mannes geschildert, sein „unfehlbares und fast stoffliches händlerisch-künstlerisches Qualitätsgefühl, den Tastsinn für Güte und Wert einer Sache nach Faser und Maser"; und er gibt ein Gespräch wieder, in welchem der alte Fischer einen Autor ablehnt, weil dieser kein Europäer sei. „Kein Europäer, Herr Fischer, wieso denn nicht?" „Von großen humanen Ideen versteht er nichts." In diesem lapidaren Satz liegt das Programm beschlossen, das diesen Verlag groß gemacht hat.

Hier kann und soll nicht die Geschichte des S. Fischer Verlages geschrieben werden, auch nicht die abenteuerliche Geschichte seiner Emigration nach 1933. Wohl aber darf gesagt werden, daß er überall da sich treu geblieben ist, wo er jenen Satz des alten Samuel Fischer von den großen humanen Ideen beherzigt hat. In den zwanziger Jahren gilt das besonders für die große verlegerische Leistung der Gesamtausgabe Joseph Conrads, in unseren Tagen für die Aufnahme des Werks von Franz Kafka in den Verlag und für den Beginn der Gesamtausgaben von Virginia Woolf und Thornton Wilder. Als der S. Fischer Verlag 25 Jahre alt war, schrieb Arthur Eloesser: „Die Literatur ist heute wieder Ecclesia militans, das Element der fruchtbaren Unruhe, die sich mit dem ganzen Gehalt der Zeit erfüllt, um ihn problematisch wieder in Frage zu stellen." Mag dieser Satz auf die heutige Situation noch zutreffen oder nicht — für einen Verlag, der lebendig bleiben will, muß er ein Glaubenssatz sein.

Teppiche

Das BÜCHER BRETT

Kunstrevolution und Zeitenwende

Hans Weigert, DIE KUNST AM ENDE DER NEUZEIT, Rainer Wunderlich Verlag, 240 S., zahlreiche Abbildungen, 1956, DM 16,80.

Die aus einer Zeitanalyse gewonnene Einsicht in das Wesen der modernen Kunst sieht in der Kunstwende ab 1910 das Ende der neuzeitlichen Epoche der Kunstgeschichte. Ging es den Künstlern des Mittelalters um die Darstellung des Jenseits, so denen der Neuzeit um die Gewinnung des Diesseits. Diese Entwicklung ist heute beendet. Das Abbild der Wirklichkeit wandelte sich zum Sinnbild. Die Konsequenzen sind Rückzüge der Künstler auf das selbstherrliche Ich, die in der Zeitsituation ihre Wurzel haben. Weigerts von einer großen Uebersicht getragenes Buch begreift die Kunstrevolution unseres Jahrhunderts als Ausdruck einer Zeitenwende größten Ausmaßes, der in Naturwissenschaft und Philosophie in Wirt-

Neue Romane und Erzählungen

Luiser Rinser, EIN BÜNDEL WEISSER NARZISSEN, S. Fischer Verlag. 264 S., DM 13,50.

Der künstlerische Weg der vorzüglichen Schriftstellerin vom „absichtslosen" Schreiben zur bewußten Schriftsteller-Arbeit (bis 1956) wird an diesen elf Erzählungen ablesbar. Er weist schon ab 1937 die faszinierende, bildhafte und zuchtvolle Sprache auf, die wir aus Luise Rinsers Romanen kennen. Sie formt mit ungewöhnlich prägnantem psychologischen Erfasen Beispiele für kleinere Prosa-Formen, die sich neben Maupassants brennglashafte Konzentration rücken lassen. Mehrere Themen, darunter „Jan Lobel aus Warschau", werden zu erstrangigen künstlerischen Dokumenten für die zwölf deutschen Katastrophen-Jahre und einige ihrer tiefst erschütternden menschlichen Auswirkungen. Man wünscht sich von Luise Rinser ähnliche Schilderungen aus unserer Gegenwart, wenn man den Band gelesen hat. wst.

Maurice Rowdon, RINGLINIE WEST. S.-Fischer-Verlag. 348 S., Leinen, 16,80 DM.

Es ist von einer Stadt die Rede, deren Name der Autor verschweigt. In der Stadt pulst das Leben, verspinnen und entwirren sich die Schicksalsfäden einzelner Menschen, hart wie Draht, glanzlos und vom Rost eines grauenhaften Krieges zerfressen. Die Zeit der feindlichen Besatzung ist zwar vorüber, aber das Grauen eines Luftkrieges und folgender Besatzungszeit hängt noch in den Ruinen und wird tagtäglich aus dem Schutt und aus den Trümmern ausgegraben. Die Stadt ist frei geworden und ist doch von einem Ring belagernder Truppen am Tage unsichtbar, bei Nacht aber schreckhaft wahrnehmbar umzingelt. Der Problematiker Maurice Rowdon versucht mit viel Geschick das Traurige, Triste und Trostlose der deutschen Nachkriegssituation in Berlin mit Frontstudien von anderswo zu verweben und zu rekapitulieren. Es gelingt ihm auch mit Hilfe einer nüchternen Sprache und gekonnter Dramaturgie. Diese Menetekel-Interpretation wird durch eine stilechte Uebersetzung für den deutschen Leser gesteigert. wu.

Vinzenz Erath, SO ZÜNDEN DIE VÄTER DAS FEUER AN. Wunderlich-Verlag. Leinen, 420 S., 16.80 DM.

Das Leben läßt die Menschen nicht in Ruhe, dafür ist gesorgt. Wozu auch? Sie sollen laufen und springen, seufzen und stöhnen, lieben und hassen, lachen und weinen. Sie sollen gehetzt werden von Aengsten, Leidenschaften, Sorgen und Nöten. Sonst ist das Leben kein Leben. Dies bekennt Vinzenz Erath in seinem Roman. Er läßt seinen behinderten Konstantin Widerholz über alle „Zeitläufte und Zustände" zu seiner leidenschaftlichen und doch wirklichkeitsvertrauten Magdalene kommen, und deren ungestümen Sohnes Herz und Seele erleuchten, auf daß der „draußen" des Lebens tieferen Sinne erfasse. Längst ist Mutter Magdalene im Staub ihrer kleinen irdischen Welt versunken, bis es dem jungen Sebald und seinem Vater gelingen will, ihre große und farbige Welt aufzubauen. Eraths Vergleichsbilder sind von einer kräftigen und dennoch versponnenen Rustica belebt, die beinahe freudig irritiert. Erath versucht, seinen Weg zwischen Knut Hamsun und Hermann Stehr zu gehen und doch sein eigenes Ziel zu erreichen. wu.

Max Beckmann, Selbstbildnis, Holzschnitt, 1922. (Aus „Deutsche Graphik des XX. Jahrhunderts")

In der Kunstbuchreihe der BUCHHEIM-BÜCHER (Buchheim-Verlag, geb. je 2.40 DM) sind zwei vortrefflich orientierende Bändchen erschienen, die in die Druckgraphik der Gegenwart einführen. Das eine — „Deutsche Graphik des XX. Jahrhunderts" — behandelt an 44 Beispielen den expressionistischen Holzschnitt von Barlach bis Schmitt-Rottluff, das andere — „Französische Graphik des

Kölnische Rundschau 30.3.57

Verhängnis und Glaube

Die Tagebücher Jochen Kleppers

Jochen Klepper: „Unter dem Schatten deiner Flügel." Aus den Tagebüchern der Jahre 1932—1942, mit einem Geleitwort von Reinhold Schneider, Deutsche Verlagsanstalt Stuttgart, 1172 Seiten, DM 19.80.

Man kannte bisher zwei Werke Jochen Kleppers, die als gültige Zeugnisse protestantischer Dichtung Bestand haben: den Roman „Der Vater", die Seelengeschichte des Soldatenkönigs Friedrich Wilhelm I., und die geistlichen Lieder der Sammlung „Kyrie". Das aus dem Nachlaß Kleppers veröffentlichte Fragment „Die Flucht der Katharina von Bora" ließ eine höchst eigenartige und tiefe Verknüpfung des Autors, seiner Familienverhältnisse und seiner (historischen) Romanfiguren mit der Zeitgeschichte ahnen, die nun, nach der Veröffentlichung seiner „Tagebücher", in eine hellere und zugleich tragisch quälende Beleuchtung tritt.

„Ich zeichne nur auf, was nicht in den Zeitungen steht", so beginnt Jochen Klepper seine Tagebucheintragung vom 2. September 1939. Und am 6. Juli 1933 hatte er notiert: „Tagebuch führe ich, weil ich fasziniert bin von der Handlung, die ein anderer »mit meinem Blute« schreibt." Auch wir als Leser sind fasziniert von der ersten bis zur letzten Zeile. Und wir sind, soweit wir Zeitgenossen Kleppers waren, betroffen, in Frage gestellt, als Angeklagte (ohne daß irgendein Wort der direkten Anklage fällt) hineingezogen in einen Prozeß, der weiterläuft, solange wir leben, und dessen Ausgang, dessen Richtspruch wir erst erfahren werden, wenn wir die Schwelle überschritten haben, die Jochen Klepper in der Verzweiflung seines Herzens und im Vertrauen auf Christus mit seiner jüdischen Frau und Stieftochter Renate am 11. Dezember 1942 überschritten hat.

Das Leben Jochen Kleppers, von Schwermut gezeichnet, steht, wie er selbst sehr früh empfand, unter einem Verhängnis. Für dieses Verhängnis kann man nicht schlechthin die Zeit verantwortlich machen (wenngleich sich wahrscheinlich ohne die Schuld der nationalsozialistischen Rassengesetzgebung das Verhängnis nicht zu so tragisch-tödlichem Ausgang zugespitzt hätte!) — man muß die Wurzel dafür im Wesen seines persönlich geprägten Protestantismus suchen, der sich der theologischen Deutung entzieht. Unter diesem Aspekt erscheint dem Dichter Jochen Klepper, der sich und uns zuruft: „Gott ist kein Schriftsteller!" auch die dialektische Theologie „etwas verächtlich", da sie, „wenn auch nicht Gott, so doch den Glauben in den radikalen Gegensätzen fassen zu können meint".

Kleppers Tagebücher, gespeist von einer unheimlichen Dynamik des Glaubens, sind frei von vereinfachenden und oft verfälschenden Konstruktionen. Sie sind Ausdruck eines reinen Glaubens und einer bis zum letzten Atemzuge nicht nachlassenden Verzweiflung. Das dichterische Werk schützt nicht vor dem Verhängnis, es gehört zum Verhängnis, auch, ja gerade dort, wo es mit „Erfolg" verbunden ist.

„Ein Katholik wie Reinhold Schneider arbeitet in dem Gefühl der Vergeblichkeit vor Menschen und des Verdienstes vor Gott — wir Protestanten müssen unser Leben ertragen in dem Gefühl der Vergeblichkeit unserer Arbeit vor Menschen und der Verwerflichkeit vor Gott. Von Tag zu Tag trage ich schwerer daran", notiert Klepper am 5. November 1935, zu einer Zeit also, als sein Roman „Der Vater" bereits in der ersten Fassung abgeschlossen ist. Und er fügt hinzu: „So im Untergang des Volkes stehen zu müssen, ist furchtbar."

Unangefochten vom Verhängnis, in welchem Lebens- und Zeitgeschichte sich quälend verflechten, bleibt Kleppers Glaube. Wie ein „rocher de bronce" erhebt er sich inmitten einer Sintflut, die stets aufs neue über die Völker hereinbricht. Mit der ganzen Last seiner Hoffnungslosigkeit fühlte sich Klepper von Gott getragen. Getrieben von jener Kraft, die in den Schwachen mächtig ist, vermochte er bis zum letzten Moment seines Lebens zu schreiben, ein Dokument hinterlassend, um dessen Zukunft er sich keine Gedanken machte und das nun neben seinem großen geschichtlichen Roman und neben den geistlichen Liedern als das in all seiner Problematik krönende Werk eines schweren Lebens betrachtet werden darf.

Kurt Lothar Tank

ATLAS UND LEXIKON ZUGLEICH

Unsere so dramatisch gewandelte und sich wandelnde Zeit und Welt hat auch ganz neue Formen ihrer Dokumentation hervorgebracht, neuartige Anschauungs- und Nachschlagewerke. Eines dieser Werke vom neuen Typ ist das „Westermann-Bildkarten-Lexikon", eine großartig angelegte und gelungene Verbindung von Atlas und Lexikon. Auf ungefähr 280 Seiten (Großformat) mit 36 Karten, 450 farbigen Illustrationen, etwa 3000 Darstellungen auf den „Bildkarten" und 5000 Stichwörtern gibt es ein übersichtliches Bild unserer Welt in geographischer, biologischer, kultureller, politischer und wirtschaftlicher Hinsicht. Preis: 36,80 DM. Unsere Abbildung zeigt eine Karte der Antarktis unter dem Aspekt „Land, Tierleben und Forschung. b.

Schöne und weniger schöne Geschichten

„Schmunzelgeschichten", Agentur des Rauhen Hauses, Hamburg. 194 S.

„Das Goldene Buch des Humors", Verlag C. W. Niemeyer, Hameln. 504 S.

Moderne Kurzgeschichten sind offenbar heute im Augenblick begehrt — nur lustig müssen sie natürlich sein. Fast gleichzeitig erschienen kürzlich zwei Sammlungen heiterer Geschichten, die zwischen Schnulze und skurrilem Versuch so ungefähr alles anbieten, was heute geschrieben wird. Die namhafteste Auswahl bieten die „Schmunzelgeschichten", wenn auch nicht immer die besten Proben der genannten Autoren darin vertreten sind.

Das „Goldene Buch des Humors", mit goldenem Umschlag und dreimal so dick, streut die Auswahl weiter. Hier ist der „schwierige" Humor Hildesheimers oder die ironische Heiterkeit Beheim-Schwarzbachs direkt benachbart dem billigeren Klamauk Jo Hanns Röslers (wenn auch nicht vom schlechtesten). Dankenswert in beiden Sammlungen ist die Auswahl nur zeitgenössischer Autoren, und unter ihnen sind fast alle vertreten, die auf dem „Geschichtenmarkt" Rang und Namen oder auch nur eins von beiden haben. So bietet sich dem Leser, der nach und nach alle Geschichten liest, ein interessanter Vergleich auf engem Raum, der zwar manchen Autor gegenüber seinem „Gesamtwerk" benachteiligt oder auch bevorzugt, aber insgesamt von beglückendem Wert ist, wenn man daran denkt, was uns anderwärts als „deutscher Humor" so angeboten wird. *D—a*

Isolierte Stadt

Maurice Rowdon: „Ringlinie West", Roman, 348 S. Übertragen von Elisabeth Schnack, S. Fischer Verlag.

Man könnte einen Roman über eine isolierte Stadt schreiben, die sich nach verlorenem Krieg in der Gewalt der Siegermacht befindet und auf jeden Realismus verzichten. Und man könnte einen realistischen Roman über das Berlin nach dem letzten Krieg schreiben. Versucht man beides in einem Buch, verwischen sich die Konturen. Wie bei dem jungen Engländer Rowdon, dem man immerhin gute Absichten, Phantasie und Talent bescheinigen muß. Aber nicht nur ist sein „Berlin- oder Nicht-Berlin"-Roman schon im Ansatz verfehlt — er ist auch soziologisch ohne jede Spannweite. Das spielt sich alles unter zwielichtigen Personen ab, die Filme drehen und Rennwagen besitzen oder an höchst privaten Liebesqualen leiden. Kein Wunder, daß in diesem Buch alle bisherigen Roman-Kuß-Rekorde gebrochen werden, denn es sexelt bei Rowdon mächtig. Unversehens landet er da beim reinen Unterhaltungsgenre. Schade-Rowdon meint es ernst, und er hat auch etwas zu sagen. Aber um es zu sagen, wählt er die falschen Mittel.

W. E.

Atom für die Schule

In seiner preiswerten Reihe „Schulausgaben moderner Autoren" veröffentlicht der S. Fischer Verlag, Frankfurt, zum erstenmal ein Bändchen mit Beiträgen aus dem Gebiet der Naturwissenschaft: „Das Atom und die neue Physik", herausgegeben von Gottfried Schröder, 99 S., 1,80 DM. Es enthält Aufsätze von Max Planck, Lincoln Barnett, Lise Meitner und Charles-Noël Martin. Der berühmte Vortrag Max Plancks, „Die Quantentheorie", aus Anlaß der Nobelpreisverleihung gehalten, war bisher nicht mehr greifbar. x.

Der vollkommene Mann

Hubert Miketta: „Das Brevier des Herrn", Schuler-Verlagsgesellschaft, Stuttgart, 200 S.

Wer noch nicht gewußt hat, was ihm alles zur Vollkommenheit fehlt, der lese das hier „pappritziös" nach. Der Leser weiß dann einen todsicheren Tip, ein Dutzendmensch zu werden. Einzeln genossen sind die mit Sprüchen und Anekdoten garnierten Benimmregeln natürlich ganz brauchbar. Soweit sie rein praktisch sind (Wie binde ich eine Fliege?). Aber wenn es um „Gebrauchsanweisungen" fürs Leben schlechthin geht, wird Miketta etwas arg altväterlich. Und von den Lebensweisheiten reden wir lieber erst gar nicht. *— rT —*

Sternchen

Nichtolas Monsarrat: „Kostbare Stunden", Roman, Paul Zsolnay-Verlag Hamburg-Wien. 144 S.

„Jetzt sollten hier vermutlich Sternchen stehen", schreibt der Autor, als er gut die Hälfte seiner zwölfstündigen Flitterwochen hinter sich hat. Aber er setzt keine Sternchen. Darum hat das Buch noch eine zweite Hälfte. Die erste dient der Vorfreude auf die Sternchen (die fehlenden). Dann folgt ein ganzer (fehlender) Sternenhimmel. Und auch sonst fehlt allerhand. Vor allem an der Qualität dieses literarischen Strip-tease. *DT*

NOTIZBUCH

Es gibt in letzter Zeit eine Flut, ja, man kann sagen: eine Inflation von Lyrik-Anthologien. Inhaltliche Überschneidungen zwischen ihnen bis zu 50 v. H. kommen vor. Das ist wenig erfreulich, so erfreulich an sich das offenbar ansteigende Interesse an der Lyrik überhaupt ist.

Der Anthologien-Reihe des Verlages Langewiesche-Brandt (Ebenhausen bei München) ist nun allerdings nicht nachzusagen, daß sie es sich zu leicht, zu konventionell mache. Nach den Bänden „Tausendmund" (Balladen, Romanzen, Lieder) und „Psalter und Harfe" (Lyrik der Christenheit) erscheint nun eine besonders originelle, besonders schöne Gedichtsammlung: „Unsterblich schöne Schwestern", Frauenlyrik aus drei Jahrtausenden, herausgegeben von Georg von der Vring, 208 Seiten, 9,80 DM.

Von der Sappho bis zu Ingeborg Bachmann sind 74 Dichterinnen aller Völker und Zeiten vertreten, und es zeigt sich, daß der Gesichtspunkt dieser Anthologie kein willkürlicher ist: Über alle nationalen und historischen Unterschiedlichkeiten hinweg tritt, stärker als bei der „männlichen" Lyrik, das Gemeinsame in Erscheinung. Es ist eine starke Verhaftung an die reinen, großen Lebenswirklichkeiten, an die einfache Sprache und die allgemeinen Schicksale des menschlichen Herzens. So treten alle diese Dichterinnen auf: als Erwartende, Liebende, Verlassene, als Mütter. Und eigentlich ist sogar immer Liebe ihr Thema, auch wenn sie Betende sind.

Ein Verzeichnis im Anhang gibt auch kurze biographische Notizen. Aus wenigen Worten treten da die Fülle und das Geheimnis ungewöhnlicher Schicksale vor uns hin: Ob wir von Elisabeth Barrett-Browning lesen, die in jungen Jahren durch einen Sturz vom Pferd eine schwere Rückgratverletzung erlitt, von Emily Dickinson, die testamentarisch die Vernichtung ihrer Manuskripte verfügte, von Izumi Shikibu, der Frau eines japanischen Kammerherrn, die wegen der Liebe zu einem Prinzen geschieden wurde, oder von Maisun, der Gemahlin eines arabischen Kalifen, die um 650 dichtete: „Ein Kleid von Woll und frei das Herz vom Leide / ist lieber mir als ein Gewand von Seide. / . . . Ein Rüstiger und Schlanker, welcher schreitet, / ist lieber als ein Fettwanst mir, der reitet."

*

Einer jener französischen Linksintellektuellen, die sich nach der ungarischen Tragödie von der KP und vom Kommunismus lossagten, war Aimé Césaire, der farbige Dichter von der Insel Martinique, der Nachkomme schwarzer Sklaven, der Literaturdozent, der Abgeordnete in der französischen Nationalversammlung. Seine vulkanische Lyrik, wohl fälschlich von den Surrealisten ganz für sich in Anspruch genommen, setzt unserem Verständnis zunächst unüberwindlich scheinende Schwierigkeiten entgegen. Um so mehr ist die Übertragung zu bewundern, die Janheinz Jahn vorgenommen hat. Auf den Band Aimé Césaire: „Sonnendolche", Lyrik von den Antillen (Wolfgang Rothe Verlag, Heidelberg, 88 Seiten, 7,80 DM), kann hier nur hingewiesen werden. Zweifellos ist Césaire einer der bedeutendsten farbigen Dichter heute, und auch ohne sie ganz zu verstehen, kann man sich von der magischen Gewalt seiner Verse mitreißen lassen: „Ich krakatau, / bin besser als der Monsun, / bin offene Brust, / bin Strudel . . ."

R. B.

Karl Krolow:

Zwischen zwei Zügen...

Ich hatte in der Stadt einigen Aufenthalt, da ich hier den Zug wechseln mußte. Die zwischen zwei Zügen verbrachte Zeit gilt vielen als vertan. Mich verlockte sie zu einem kleinen Schlendern durch die dem Bahnhof benachbarten Straßen. Es wurde ein Gang durch Gegenden, die sich durch nichts auszeichneten, an grauen und braunen Mietshäusern vorbei, Rasenstücken, Vorgärten. Der Asphalt war vom Alter brüchig geworden. Die Luft war niedrig. Es lag leichter Dunst über einer von beliebigen und fremden Stimmen und Geräuschen getragenen Stunde, in der ich mich bewegte. Es war an alledem nichts Ungewöhnliches. Man sah in Gesichter, Schaufenster, betrachtete Auslagen, roch den Staub und die feine Kälte. Jeder kennt das.

Aber ich konnte annehmen, daß ich das alles nie wieder sehen würde: diese sich im trägen Licht langsam wie auf einer unsichtbaren Scheibe drehende Stadt mit zerfließenden Konturen, monotonen Farben um mich her, durch die es mich mechanisch zog. Was sah ich? Kleiderpuppen, mit billiger Konfektion behängt, schnitten melancholische Grimassen. Die leeren Physiognomien waren so fremd wie die Zeit, die ich an diesem fremden und beliebigen Ort durch einen Spaziergang abzukürzen trachtete. Aber sie waren von seltsamer Eindringlichkeit! Ich schloß unwillkürlich einen Moment die Augen. Ihre Masken blieben im Fortgehen mir im Rücken. Ihre toten Augen waren auf meinen Nacken geheftet. Rundfunkmusik half mir weiter. Passanten halfen weiter.

Ich erlebte Kleinigkeiten mit großer Intensität. Wie mit den Schaufenstermenschen erging es mir mit Schulkindern, Fahrzeugen, Häuserfluchten. Ich sah die zu rasch aufgetragene Schminke am Mund der jungen Frau, sah Augenfalten, fallende Schultern, Hüftenbewegungen, Zähne, die blitzten, Lächeln, das in der Luft nicht verging, Unmutsregungen, die Lippen kräuselten. Ich sah das alles sehr schnell, gleichsam unmittelbar nacheinander und ebenso das eine als Zutat des anderen.

Eine Gesichtsbildung wurde durch die nächste ergänzt. Alles gehörte irgendwie zueinander, ergab sich nach und nach. Ein anonymes Antlitz bildete sich heraus, ein Gesicht aus vielen Gesichtern, wie sich mir aus mehreren Straßen mit ihren verschiedenen Einzelheiten eine anonyme Straße heranbildete, Straße der Fremde, des Zufalls, wie es das Gesicht der Fremde und des Zufalls gewesen war. — Ohne Frage: ich hatte Gesichte. Es war so etwas wie die Verkörperung der grenzen- und konturlosen, der haut- und knochenlosen Fremde, ein enormes Gesicht, das vertauschbar war, Bild von Leben und Zeit und Zufall und Bedeutungslosigkeit.

Es war beklemmend. Ich beeile mich. Unwillkürlich war aus dem Schlendern rasche Gangart geworden. Ich mußte diesen Spaziergang und diese Stadt hinter mich bringen, wie sie auf mich eindrang und etwas von der Leblosigkeit jenes Puppenbalgs im Fenster hatte, der mich als erster irritierte. Ich kam mir wie in ein feindliches Element eingelassen vor. Die Fremde hatte Gestalt angenommen in diesem halben Spuk, der sich mir anbot.

Freilich wußte ich, daß ich das alles nie wiedersehen würde. Der Zug trug mich fort von meiner Begegnung. Aber reicht die Fremde nicht überall hin und lauert sie nicht nur bei einem Gang zwischen zwei Zügen an einem gleichgültigen Ort, sondern zuweilen schon im Nebenzimmer auf? . . .

ZU OSTERN: NEUE GARDINEN AUS Diolen POLYESTERFASER

Der große DIOLEN-Vorteil:
Gardinen aus DIOLEN laufen nicht ein, verziehen sich nicht, zipfeln nicht und bleiben formgerecht

Unsere Buchbesprechung

Die UdSSR in Zahlen. Herausgegeben von der Statistischen Zentralverwaltung der UdSSR, 269 Seiten, Preis DM 9,50, Verlag Die Wirtschaft (in Ostberlin)

Mit diesem statistischen Sammelwerk liegt jetzt auch in deutscher Sprache ein wichtiges Nachschlagebuch über die gesamte politische, geographische und wirtschaftliche Situation in der Sowjetunion vor. In diesem Nachschlagewerk werden in ungeheuerer Fülle bisher noch nie veröffentliche Zahlen bekanntgegeben und in den wesentlichen Abschnitten in Vergleich gesetzt zu den Jahren 1919, 1928 und 1940. Besonders zahlreich sind die volkswirtschaftlichen Entwicklungs-Kennziffern. Die thematische Einteilung und die Register sind übersichtlich. Angesichts der sich vertiefenden Beziehungen zur Sowjetunion seit Herstellung des diplomatischen Verkehrs wird dieses Handbuch auch in Westdeutschland auf Interesse stoßen. Man sollte wünschen, daß das Werk im Buchaustausch des Interzonenhandels hier dem Buchhandel zugänglich wird. H. K.

Alexander Lernet-Holenia: „Der junge Moncada", Rascher Verlag, Zürich, 138 Seiten, Ganzleinenband DM 7,50

Der österreichische Schriftsteller A. Lernet-Holenia, der für sein Demetrius-Drama mit dem Kleistpreis ausgezeichnet wurde, hat mit dem amüsanten Roman: „Der junge Moncada" die modernisierte Fassung der geheimnisvollen Abenteuer des Grafen Saint-German niedergeschrieben. — Den Inhalt des netten Themas hat der Autor bereits früher in einem Theaterstück: „Spanische Komödie" behandelt. — Das kurzweilige Buch erfreut den Leser durch seine Heiterkeit und die 9 Zeichnungen von Fritz Fröhlich bilden eine angenehme Auflockerung.

R. Konrad-E. W. Rümmler: Kampf um den Kaukasus — Das gefährlichste Unternehmen im Zweiten Weltkrieg, COPRESS-Verlag, München, 124 Bilder auf Kunstdruck, 64 Seiten Text mit 16 Skizzen, kart. DM 12.80

Der Textteil dieses Bandes stammt aus der Feder des ehemaligen General der Gebirgstruppen u. Komm. General der Hochkaukasusfront R. Konrad, während die Bilder vom ehemaligen Kriegsberichter bei den Hochgebirgstruppen E. W. Rümmler gemacht wurden. — Die Arbeit entstand in den Jahren der psychologischen Vorbereitung des deutschen Volkes für die Wiederbewaffnung und so zeigt der Bericht natürlich nur die eine Seite des Kampfes um den Kaukasus. — Daß die „unvergleichlichen Kameraden in allen Gefahren durch Not und Tod sich die Treue hielten" brauchen wir nicht erst von General Konrad bestätigt bekommen. — Bestimmt ist auch die Wiedergabe eines Zitates des früheren ungarischen Ministerpräsidenten Gömbös kein Zufall: „Noch immer haben die Soldaten und die Völker das Schicksal auf sich nehmen müssen, das die politischen Mächte ihres Landes und in der Welt ihnen bereiten" (Der jungen Bundeswehr ins Stammbuch! !). Das beste des Buches sind die wirklich guten Aufnahmen, die den Glanz und die Herrlichkeit des Kaukasus zeigen. W. S.

Maurice Rowdon: „Ringlinie West", S. Fischer Verlag Frankfurt-M., 351 Seiten, Ganzleinenband DM 16,80

Obgleich der englische Autor dieses Romanes die Großstadt, in der sich die Handlung abspielt, nicht namentlich nennt, muß man annehmen, daß Berlin dem Autor als Vorbild gedient hat. — Die Stadt ist nur scheinbar frei, in Wirklichkeit ist sie auch noch mehrere Jahre nach dem Krieg von der Willkür der „Sieger" abhängig, deren Armee, die Stadt einkreisend, jenseits der Ringlinie alarmbereit steht. Aber nicht nur die Armee sondern auch „Ringlinien-Kontrollen", Sicherheitsdienst usw. stehen eingreifbereit. Wie in Berlin gibt es da Einreisevisa, Neubauten, die mit ausländischen Geldern finanziert werden, Menschenentführungen und Agenten. Diese Atmosphäre bedrückt die Menschen, ruft aber gleichzeitig eine Lebenssteigerung hervor und stärkt das Zusammengehörigkeitsgefühl der Bürger. — Der Autor hat es meisterhaft verstanden, die Einzelschicksale der Menschen in das Geschehen einzuschließen.

Dirk Cattpoel, „Sozialreise durch Deutschland" — Vom Arbeiter zum Mitarbeiter. 264 Seiten, zahlr. Abb., Leinen DM 12,80, ECCON-Verlag GmbH., Düsseldorf, Pressehaus.

Jeder Betrieb hat sich heute je nach Wirtschaftszweig, Größe, Stärke der Belegschaft und sogar nach Standort mit einer Reihe ganz verschiedenartiger sozialer Probleme zu beschäftigen. Verschiedene Wege werden beschritten, um auch der im Werden begriffenen neuen gesellschaftlichen Ordnung und dem Wünschen und Wollen des arbeitenden Menschen gerecht zu werden. Der Untertitel „Vom Arbeiter zum Mitarbeiter" läßt erkennen, daß Cattepoel in der Fürsorge allein nicht die Sozialaufgabe des Betriebes sieht. Sein Werk zeigt auf, welche Wege beschritten werden müssen, um eine Betriebsgemeinschaft von mitdenkenden und mitverantwortlichen Menschen zu entwickeln. Man möchte sein anschaulich geschriebenes Werk in die Hand eines jeden Zeitgenossen legen, der sich über die sozialwirtschaftliche Entwicklung in Deutschland unterrichten will.

W. S.

CHARLES BEWLEY: „Hermann Göring". Göttinger Verlagsanstalt, Göttingen. 361 Seiten, 43 Abbildungen, Ganzleinen, 15,60 DM!

Wer dieses Werk ohne Vorurteil liest, wird sehr bald zu der Feststellung gelangen, daß dem Autor, dem ehemaligen irischen Gesandten beim Deutschen Reich, nichts ferner gelegen haben kann, als seine Wortgewandtheit in den Dienst einer Renazifizierung Deutschlands zu stellen, oder auch nur einer billigen Apologie der Person Hermann Görings seine Feder zu leihen. Hier wird nichts verherrlicht, hier wird nichts verharmlost, hier wird auch nichts entschuldigt. Bewley macht aus seiner Ablehnung des nazistischen Systems und aus seiner Verachtung für Hitler, Göbbels und Himmler kein Hehl und nennt die Dinge bei ihrem richtigen Namen. Auch Göring läßt er nichts anderes als Gerechtigkeit widerfahren. Sein einziges Anliegen ist es tatsächlich, was durch die Legende und die Haßpropaganda der Umerzieher verzerrt und entstellt worden ist, wieder richtigzustellen. Sein Interesse an dieser Arbeit war ein historisches und — in dem Streben des echten Historikers nach Wahrheit und Gerechtigkeit — zugleich auch ein menschliches, aber kein weltanschaulich-politisches.

Daß wir über die Schilderung von Görings Lebensweg hinaus noch eine sachliche und sachkundige Darstellung der deutschen und Deutschland betreffenden Ereignisse von 1918 bis 1945 erhalten, macht dieses Werk zu einem geschichtlichen Dokument von unschätzbarem Wert.

Zwar darf dieses Buch im Nachkriegsdeutschland auf Popularität genau so wenig rechnen wie die übrigen Titel aus dem Programm der Göttinger Verlagsanstalt, wie etwa H. C. Backhaus: „Volk ohne Führung" oder Friedrich Grimm: „Politische Justiz", aber umso mehr wissen wir unabhängig gebliebenen Deutschen es zu schätzen, daß es in unserem Lande noch Verlage gibt, die den Mut zur Unpopularität und den unbedingten Willen haben, der Wahrheit zu dienen.

H. Sch.

Der Mütter Mahnung

Die Ruine der Kapelle
Ist ein Mahnmal unserer Zeit
Bombenhagel, Fliegerwelle
Totenehre — Ewigkeit.

Ganz in Andacht still versunken
Regt sich leis ein hoher Sinn
Ach — die prächt'gen Liebesfunken
Wandern zu den Müttern hin.

Sendet Völkern gute Kunde
Erdenfriede ist bestellt
Wunder — Balsam heilt die Wunde
Eh' der Mensch in Nichts zerfällt.

Emma Raab

Jakob Kaiser vertieft den Graben

(Schluß von Seite 1)

reichen: Daß er die also Angesprochenen restlos in die Arme der SED treibt. Für seine Goslaer Rede müßte Kaiser wirklich von Pankow die Auszeichnung des „verdienten Politikers" erhalten. Der Schlag ins Gesicht aller nichtkommunistischen Parteifunktionäre in der Zone paßt trefflich zu der Feststellung des Ministers, daß diese Politiker als Faktor oder als Mittler für eine Wiedervereinigungspolitik überhaupt nicht in Frage kämen, ebensowenig wie die Stalinisten selbst, die jetzt noch in Pankow das Zepter führten.

Schuldig blieb der Minister, nachdem er auf diese Weise den Graben zwischen den beiden Teilen Deutschlands abermals um ein gutes Stück vertieft hatte, seinen Zuhörern freilich die Erklärung, wie er denn nun eigentlich zur Wiedervereinigung kommen will. Vermutlich weiß er das aber auch nicht, sonst würde er sich wohl kaum so stark dafür machen, die Methode des Kalten Krieges auch in die letzten Konsequenzen der deutschen Spaltung zu übertragen.

Gegen verfrühte Spekulationen

Vom Landesverband Baden-Württemberg wird uns geschrieben: Der Bundesvorsitzende der Freien Demokratischen Partei, Altministerpräsident Dr. Reinhold Maier, erklärt:

„Die Äußerung des Vorsitzenden der FDP-Landtagsfraktion in Nordrhein-Westfalen Döring, die Düsseldorfer Regierungskoalition sei nach Atmosphäre und Art der Koalitionsführung ein Modell für jede Art einer Koalition, war unmißverständlich allgemeiner Natur und berührt nicht die in einmütigem Beschluß verbindlich festgelegte Haltung der Partei hinsichtlich der Bildung einer künftigen Bundeskoalition. Spekulationen vor dem Vorliegen eines Wahlergebnisses entbehren nach den Gesetzen der Logik jeder realen Grundlage."

Verlag und Schriftleitung: „Der Freiheitsbote" (Organ der NPD) Marburg-L., Zeppelinstraße 17a. Telefon 2073 Postscheckkonto: Verlag „Der Freiheitsbote", Frankfurt am Main 877 24. Schriftleitung und für den Inhalt verantwortlich: Hans-Daniel Dülfer, Wiera über Treysa. Druck: Kurt Pitzer, Marburg-Marbach

„Der Freiheitsbote" erscheint wöchentlich. Redaktionsschluß jeweils montags. Abonnementspreis bei Postbezug monatlich 1,09 DM (einschließlich Zustellgebühr), bei Zustellung durch Streifband monatl. 1,20 DM (einschl. Versandgebühr). Nachdruck nur mit Quellenangabe erlaubt. Unverlangte Einsendungen werden nur dann zurückgeschickt, wenn Rückporto beiliegt. Die mit Namen oder Initialen gekennzeichneten Beiträge sind für die Meinung der Schriftleitung nicht unbedingt verbindlich. — Postverlagsort und Versandort: Marburg-Lahn.

Wir vermitteln Ihnen einen angenehmen

Urlaubs- und Ferienaufenthalt

in einer in Norditalien gelegenen Familien-Pension (zwischen Genua u. Turin) ideale Lage, Ruhe für Erholungssuchende.

Erstklassige Verpflegung (italienische Spezialitiäten). Tagespensionspreis DM 10,—. Betrieb von 1. Mai bis 15. Oktober.

Interessenten melden sich bei der Schriftleitung.

(Ausschneiden und an den Verlag senden!)

Bestellschein

Hiermit bestelle ich ab

.....195.....

bis auf Widerruf, mindestens aber für ein Vierteljahr, die Wochenzeitung

„DER FREIHEITSBOTE"

Verlagsort: Marburg-Lahn

durch die Post zum monatlichen Bezugspreis von 1.— DM zuzügl. Zustellgebühr 0.09 DM und bitte um Einziehung der Gebühren durch den Briefträger — durch Streifband zum monatlichen Bezugspreis von 1.20 DM, direkt vom Verlag, Marburg, Zeppelinstr. 17a

Zuname .....

Vorname .....

Wohnort .....

Postamt .....

Straße und Hausnummer .....

Unterschrift .....

Unsere Inserenten unterstützen uns!

Unterstützen Sie bitte unsere Inserenten!

Spottbillige Oberbetten

Wegen Geschäftsaufgabe

Weit unter Preis,

direkt von der Herstellerfirma, Inlett farbecht und daunendicht, Füllung prima Halbdaunen

Oberb.	130/200	6 Pfd	nur DM	65,—
„	140/200	7 „	„ „	75,—
„	160/200	8 „	„ „	85,—
Kissen	80/80	2 „	„ „	19,—

Daunenfüllung 4, 5, 6 Pfd pro Bett DM 25,— mehr. Nachnahme, Rückgaberecht.

Walter Bantel

Schierbrok/Oldb.

DR. PHIL. GERHARD-REINHARD RITTER

Wozu bin ich berufen?

Gespräche zur Berufswahl

DM 1,80 (64 Seiten)

Zu beziehen durch „Jugend und Alter" Marburg-Marbach

Bestellen Sie sich sofort die interessante Broschüre:

„Können wir noch etwas tun zur friedlichen Wiedervereinigung unseres Volkes?"

von **D. Martin Niemöller**

Die Marburger Rede des Hessischen Kirchenpräsidenten ist gerade jetzt ganz besonders aktuell.

Einzelpreis DM 0.50

Bei Massenbestellung Preisnachlaß

Bestellungen bitte direkt an den Verlag „Der Freiheitsbote", Marburg-Lahn, Zeppelinstraße 17 a

Wilhelm von Humboldt

Sein Leben und Wirken, dargestellt in Briefen, Tagebüchern und Dokumenten seiner Zeit.

Ausgewählt und zusammengestellt von RUDOLF FREESE

Umfang und Ausstattung dieses für jeden historisch interessierten Menschen unbedingt empfehlenswerten großen Werkes, das mit einem umfassenden Register ausgestattet ist, muß als direkt sensationell empfunden werden.

1020 Seiten, holzfreies Papier, mit 72 eingeklebten Bildtafeln.

Ganzleinen mit Schutzumschlag DM 16.—

Bestellungen nimmt entgegen

Verlag Der Freiheitsbote, Marburg-L.

Zeppelinstraße 17a

GERDA HARBIG

Unvergessener Rudolf Harbig

Ein Lebensbild des Weltrekordläufers

Die Frau des im zweiten Weltkrieg gefallenen Weltrekordmannes Rudolf Harbig gibt in diesem Buch einen Überblick über sein Leben und seine sportlichen Erfolge. Frei von dem Bestreben, in ihrem Mann ein Laufwunder zu sehen, schildert sie Rudolf Harbig als einen Menschen, dem es gelungen ist, durch Energie und einfache, vorbildliche Lebensführung der bedeutendste deutsche Mittelstreckenläufer zu werden. Neben der Schilderung des Werdeganges Rudolf Harbigs gibt die Autorin auch tiefe Einblicke in seine Trainingsmethoden. Ein reichhaltiger statistischer Anhang und 58 Bilder von den bedeutendsten leichtathletischen Veranstaltungen, an denen Rudolf Harbig teilnahm, runden das Bild des größten deutschen Läufers ab. Dieses Buch gehört in die Hand jedes Sportlers.

Halbleinen mit Schutzumschlag, 216 S., 58 Bildtafeln 6,— DM

Bestellungen nimmt entgegen der Verlag „Der Freiheitsbote" Marburg/L., Zeppelinstr. 17a

Donau-Kurier 21.3.52

LOVIS CORINTH — *Lesendes Mädchen* (Bildarchiv Foto Marburg)

Zu den zwangslosesten Posen, die nichts von Mache an sich haben, gehört vielleicht das Lesen. Wieviele Bücher wurden auf diese Weise schon abgebildet, wurden – selbst ein Kunstwerk – Bestandteil eines neuen Kunstwerkes: von den frühen Gesetzestexten und Pergamentrollen, mit denen bei der Ägyptern der Mensch dargestellt wurde, bis zu Lovis Corinths Gemälde „Lesendes Mädchen". Wie kommt es, daß Frauen und Mädchen von den modernen Malern mit besonderer Vorliebe in dieser Tätigkeit des Bücherlesens abgebildet werden? Männern, so dürfte man daraus schließen, gereicht das Buch weniger zur Zierde. Beim Mädchen gilt es als Attribut der Klugheit, ist es geradezu ein Beweis für den guten Geschmack. Es „kleidet" vorzüglich und charakterisiert den Menschen als denkendes Wesen aufs anmutigste.

David Cecil

Lord M.

Der Premier der jungen Queen

Die englische Geschichte des letzten Jahrhunderts ist bei uns viel weniger bekannt als die französische, die so eng mit unserem eigenen Schicksal verbunden ist. Man kann nur hoffen, daß der glänzende „Roman der Staatskunst" von Ludwig Reiners hier allmählich Wandel schafft. Als wollte er die durch dieses Buch geweckte Neugier befriedigen, legt uns der Verlag nun die Geschichte eines jener eigenwilligen Lords vor, die den Roman der Staatskunst durch ihre Tat verfaßt haben. Lord Melbourne steht für uns im Schatten der Pitt, Fox, Disraeli und Gladstone, aber es lohnt sich, über ihn zu lesen – nicht nur weil er der erste Premierminister der 18jährigen Königin Victoria und damit ihr erster, höchst einflußreicher politischer Ratgeber war. An Melbournes Beispiel wird recht deutlich, wie segensreich sich die Politik einer Regierung auswirken kann, die sich nicht an die Spitze der Zeitströmung stellt, sondern, mit ruhiger Überlegung lenkend, den Strom in die richtigen Kanäle zu leiten versucht. Da „Lord M.", wie er im Tagebuch Victorias heißt, ein höchst geistvoller Mann und scharfer Beobachter war, fällt nebenbei manche interessante Bemerkung ab, die der Erzählung bunte Lichter aufsetzt. (Verlag C. H. Beck, München, 350 S., Gln. 18,50 DM.) W. W.

Boris Meissner

DIE SOWJETUNION, DIE BALTISCHEN STAATEN UND DAS VÖLKERRECHT

Meissner gehört seit Jahren zu den besten deutschen Kennern der sowjetischen Politik. Das vorliegende Buch zeichnet sich, wie seine früheren Veröffentlichungen, durch Fleiß und Sachkenntnis aus. Der Verfasser geht im historischen Teil der politischen Entwicklung nach, die zu der unrechtmäßigen Annexion des Baltikums durch die Sowjetunion führte. Im völkerrechtlichen Teil weist er nach, daß die Sowjetunion mit diesem Gewaltakt nicht nur gegen das allgemein anerkannte, sondern auch gegen das von ihr selbst verfochtene Völkerrecht verstoßen hat. Er verschweigt nicht, daß die Zustimmung der Westmächte zu der sowjetischen Annexion des nördlichen Ostpreußen als nachträgliche Anerkennung – wenn auch nicht de jure – der Annexion der baltischen Staaten aufgefaßt werden muß. (Verlag für Politik und Wirtschaft, Köln, 377 S., Gln. 25.– DM.) W.

Walter Zechlin

PRESSECHEF BEI EBERT, HINDENBURG UND KOPF

Es ist gut, dem deutschen Bewußtsein die Vergangenheit seit 1918 immer wieder nahe zu bringen. In Zechlins halb autobiographischer, halb zeitgeschichtlicher Darstellung wird sie dem Leser in Moment- und Zeitaufnahmen von wichtigen Persönlichkeiten (u. a. Hindenburg, Ebert, Müller, Stresemann) und politischen Ereignissen geboten. Was der Autor, Pressechef der Reichsregierung von 1926 bis 1932 und nach 1946 nochmals acht Jahre lang im Lande Niedersachsen im Plaudertone berichtet, bringt historisch nichts Neues, aber er setzt dem Bekannten treffende Lichter auf. Schade, daß der Autor, sprachenkundig und des Deutschen doch nicht Meister, seine interessanten Beobachtungen und Erlebnisse in zum Teil geradezu schauderhaftem Stil zu Papier brachte. Dennoch ist das Buch sympathisch und verrät einen Mann von Einfühlungsvermögen, Ruhe und Witz, aber auch von taktischem Geschick, von Objektivität und Bescheidenheit. (Schlütersche Verlagsanstalt, Hannover, S. 234, DM 14.–)

Fritz Köhle:

DIE SAUBUAM

Fritz Köhles Buch ist allen waschechten Saubuam gewidmet, den ehemaligen genauso wie den zukünftigen. Die Lausbuben, die uns der Verfasser in seinem Buch zeigt, sind von Sendling, dem durch die Bauernschlacht traurig berühmt gewordenen Stadtviertel Münchens, in der harten Zeit von 1914 bis 1918. Lächelnde Wehmut überkommt einen, wenn man wie der Schreiber dieser Zeilen nicht so arg weit weg vom Schmied von Kochel-Denkmal geboren ist. Die ganze Vorstadt mit ihren Möbelwagenwiesen, den Badestrand an der Schinderbrücke, den friedlichen Kleingärten, in denen vor schrecklichen Legbüchsen gewarnt wird, mit ihren alten Schulhäusern und den unsterblichen Lausbuben ist in den Seiten eingefangen und mit hübschen Federzeichnungen von Trude Richter illustriert. Und das ganze ist erzählt aus der Sicht einer in der Erinnerung verklärten Jugendzeit. Lausbubenstreiche, wie sie vielleicht überall auf der Welt passieren können, stehen hier im besonderen Milieu. Manchmal geht der Autor, meiner Meinung nach, in der Dialektschreibung ein wenig zu weit in dem Bestreben, die Aussprache möglichst genau zu treffen. Aber das ändert nichts daran, daß „Die Saubuam" ein Buch sind, in dem das Münchener Lüfterl so echt und frisch wie in wenigen Büchern weht. (Richard Pflaum Verlag, München, 159 S., Ln. 7,80 DM.)

Herbert Schneider

Problemgeschichte des Sachdenkens

Zu J. M. Bochenskis „Formale Logistik"

Es ist eine fast erregende Tatsache, daß es das immer schon gegeben hat und auch in unserer von Politik und Naturwissenschaft bestimmten Gegenwart immer noch gibt: den Philosophen, den Stillsten, deswegen aber nicht Geringsten in einer ameisenemsigen, vielfach nur von Instinkten und Wünschen geleiteten und getriebenen Umwelt, der denkt und versucht, denken zu lehren. „Das Denken ist nicht ein Ersatz für verlorene Instinkte oder geschwächte Sinnesorgane. Ohne das Denken lebt der Mensch nicht als Mensch. Durch das Denken ist er, was er ist, wie Thomas sagt. Er hat sein Wesen darin, die Welt und sich selbst aus der Verschlossenheit heraus- und zusammenzuführen, auf daß sie zu ihrer Wahrheit komme." (H. Krings)

Das Denken soll wesentlich Bestimmtheit setzen, soll Wahrheit und Wert haben, soll wohlgesicherte Erkenntnis vermitteln und Wahrheitssicherung garantieren, und ist dabei an bestimmte Gesetze und Formen gebunden, welche die Thematik der philosophischen Disziplin der Logik ausmachen. In der Untersuchung des schließenden Beweisens erblickt E. Becher im Anschluß an Aristoteles, St. Mill u. a. die Hauptaufgabe der Logik. „Da die schließenden Beweise sich aus Schlüssen verschiedener Form zusammensetzen und die Schlüsse wieder aus Urteilen verschiedener Form, in welchen dann Begriffe als Bausteine sich finden, und da auch hier die Erforschung des Zusammengesetzten immer die Kenntnis des Einfacheren voraussetzt, hätte die Logik von den Begriffen, Urteilen, Schlüssen und endlich von den schließenden Beweisen zu handeln – unter dem Gesichtspunkt der Wahrheit und Wahrheitssicherung."

Freilich: Es gibt wenige Worte – auch unter den philosophischen Fachausdrücken – die so vieldeutig sind wie das Wort „Logik". Wenn wir sagen, jemand denke logisch, so bezieht sich das nicht auf den psychischen Vollzug seiner Denkakte, von dem wir sehr wenig wissen, sondern vielmehr auf etwas, was sich an dem, was da gedacht worden ist, feststellen läßt, auf etwas Unpersönliches, rein Sachliches: Daß aus zwei Gedanken ein dritter folgt, ist, wenn es der Fall ist, ein logisches Faktum, auch wenn niemand diese Gedanken denkt oder gar ausspricht. Ein Faktum, das wir freilich nur dann erkennen können, wenn jemand die Gedanken denkt und uns in irgendeiner Sprache vorlegt. Wegen dieses logischen Faktums nennen wir das Denken und Aussprechen dieses Zusammenhanges logisch. Gegenstand der Logik sind also gewisse Eigenschaften und Beziehungen in Sachverhalten, die gedacht werden, nicht aber ist es das Denken selbst als psychisches Ereignis. – Fast immer begegnet uns das Logische im Gewand einer Sprache. Auch diese ist dabei nicht Gegenstand der logischen Beurteilung. Es zeigt sich bald, daß trotz großer Verschiedenheit des Baues der menschlichen Sprachen auf der ganzen Welt dieselbe Logik gibt, dieselben Gedankengänge als logisch oder aber unlogisch angesehen werden. Man unterscheidet in der Sprachpsychologie vom Sprachdenken das Sachdenken und kann sagen, das Sachdenken allein sei für die Logizität der vom Sprachdenken getragenen Rede verantwortlich. Auch ein Chinese etwa, dessen Sprachdenken erstaunlich andere Wege geht als das unsrige, benutzt, wie wir, Begriffe, und behauptet und bestreitet, beweist und widerlegt genau wie wir in Urteilen und Schlüssen, und zwar, von einer übersprachlichen Ebene angesehen, in denselben logischen Formen. Seine Sprache und sein Sprachdenken sind auch für ihn nur Mittel, um die Begriffe, Urteile und Schlüsse, um die sein Sachdenken sich bemüht, zu fassen und mitzuteilen (Nach v. Freytag gen. Löringhoff).

Im Sinne zusammenfassender Wiederholung bzw. ergänzender Vervollständigung kann gesagt werden: Die Logik als Wissenschaft, die sich auf das Schließen bezieht, umfaßt drei Disziplinen, die scharf auseinandergehalten werden sollten, nämlich die formale Logik, die Methodologie, die Philosophie der Logik. Bochenski definiert den Begriff „Formale Logik" – nur von ihr soll im vorliegenden Zusammenhang die Rede sein – wie folgt: Die formale Logik erörtert die sogenannten logischen Gesetze, d. h. Sätze, nach welchen man schließen muß, falls man von wahren Sätzen zu wahren Sätzen gelangen will. Das Wesen der formalen Logik bietet schwierige Probleme; aber an einem Beispiel, dem bekannten „modus ponendo ponens" ist es leicht zu zeigen, wovon sie handelt: „Wenn: falls A, dann auch B; und nun A; dann B". Das ist ein logisches Gesetz. Denn was für Aussagen wir immer für unsere Buchstaben „A" und „B" einsetzen, wir erhalten eine wahre Aussage – anders gesagt: wir können mit diesem Gesetz aus wahren Aussagen eine andere wahre Aussage ableiten.

Wer Grundsätzliches und die neuesten Einsichten in das Werden des logischen Gedankens, ja in die Entwicklung des Wissens überhaupt – und zwar zum erstenmal zu einem zusammenhängenden Ganzen geordnet – kennenlernen will, greife zu diesem Werk von Bochenski. Der Verfasser gibt mit nachstehenden Worten die Inhaltsangabe seines Buches: „Den Gegenstand dieses Werkes bilden jene Probleme, welche sich auf die Struktur der aristotelischen Syllogismen ähnlichen ‚formal-logischen' Sätze beziehen, auf ihren gegenseitigen Zusammenhang, ihre Wahrheit. Folgt es, oder folgt es nicht? Und warum? Wie kann man die Gültigkeit dieses oder jenes formal-logischen Satzes beweisen? Wie sind diese oder jene ‚logischen Konstanten' – etwa in der Art von ‚oder', ‚und', ‚wenn dann', ‚jeder' usw. – zu definieren? Das sind Fragen, deren Geschichte hier behandelt wird." (Das Buch gehört zu der Reihe „Orbis Academicus" – Problemgeschichten der Wissenschaft in Dokumenten und Darstellungen.) Ferner sagt der Verfasser zur weiteren Charakterisierung seines Werkes: „Die Darstellung, eine Problemgeschichte, ist gemäß den Richtlinien der Reihe anhand von Dokumenten durchgeführt, und zwar werden diejenigen von ihnen, die in einer anderen Sprache verfaßt wurden, in deutscher Übersetzung geboten. – Die angeführten Stellen wurden, wo dies nützlich schien, ziemlich eingehend kommentiert."

Das Buch enthält nach einer systematischen Einleitung die Problemgeschichte der griechischen, der scholastischen, der mathematischen Logik. Von besonderem Interesse ist der Abschnitt über die indische Gestalt der Logik, die an Hand von Originaldokumenten in z. T. erstmaliger deutscher Übersetzung dargestellt wird.

Bochenskis Werk ist auch dadurch ausgezeichnet, daß hier erstmals versucht wird, eine umfassende Bibliographie der Geschichte der Logik zusammenzustellen, so daß es mit dem übrigen Text wirklich eine Zusammenfassung der bisherigen und einen Ausgangspunkt für die kommende Forschung darstellt. Dem Fachmann, dem lehrenden und lernenden, aber auch dem philosophisch interessierten Laien, dem Mediaevisten, dem Indologen und dem Historiker der Moderne wird das vorliegende Buch, für das man dem gelehrten Verfasser bewundernden Dank zollen muß, große und einmalige Dienste leisten. (Verlag Karl Alber, München, 124 S., brosch., DM 9.60.)

Zillober

Roman und Erlebnisbericht

Jens Rehn

FEUER IM SCHNEE

In eine gespenstische Situation versetzt Jens Rehn, der Autor von „Nichts in Sicht", mit seinem Buch „Feuer im Schnee". Er beschreibt den symbolischen Ostland-Ritt eines verzweifelten Lehrers, der alle Angehörigen verloren hat und über den lebenslang gelehrten Bildungsgütern alt geworden, nun durch Einsamkeit und Schneesturm ziellos der verheerenden Walze des letzten Weltkrieges entgegentreibt. Visionen der Vernichtung ziehen vorüber. Sie werden in einer lebensnahen, gehetzten, knappen Sprache des Alltags, zuweilen auch in grellen, zum Teil gewaltsamen Bildern dargestellt. Groß ist der Kreis, den der Erzähler seinen Helden führt. Er bedeutet den Kreis sinnlos gewordener Tradition. Hölderlins, Goethes und Kleists Werke lodern auf dem Scheiterhaufen des Einsamen neben gefälschten Lehrbüchern für Geschichte. Widerlegt das Werte? Noch ist das gemarterte Gehirn des Mannes abseits vom großen Treck für letzte Fragen und Antworten nicht reif. (Hermann Luchterhand Verlag, 224 S., Gln., 11,80 DM.) V. Sch.

Gilbert Cesbron

UNSER JAHRHUNDERT RUFT UM HILFE

Gilbert Cesbron hat sich einen Namen gemacht durch seine Bücher „Die Heiligen gehen in die Hölle", in dem er die Fragen um die französischen Arbeiterpriester untersucht und „Wie verlorene Hunde", worin er dem Problem der Jugendverwahrlosung nachgeht. Im vorliegenden Werk befaßt er sich nicht mit einzelnen Fragen, sondern geht auf das Ganze. Unverblümt nennt er alle Erscheinungen unserer Zeit beim Namen. Aus kleinen Begebenheiten entwickelt er die charakteristischen Ungeheuerlichkeiten unserer Tage. Im zweiten Teil läßt er mehr in Form von Aphorismen die Nöte unserer Zeit aufklingen. – Das Buch hat etwas Beunruhigendes und Bezwingendes, ist mit spitzer Feder geschrieben, hilft uns jedoch, unsere Zeit und uns selber in unserer Fragwürdigkeit zu erkennen. (Drei Brücken-Verlag, Heidelberg, 208 S., 9,80 DM, Gln.) *Reitzer*

Maurice Rowdon

RINGLINIE WEST

Eine namenlose Großstadt, zertrümmert in Hunderten von Bombennächten, gewinnt durch eigene innere Kraft und fremdes Kapital wieder Mut am Leben. Doch jenseits der Ringlinie steht die Siegermacht immer gegenwärtig und unheildrohend. Nur scheinbar ist die Freiheit dieser Menschen, die immer wieder vom neuem durch Teufeleien der Ringlinien-Kontrolle die Gesetzlosigkeit ihres Zustandes vor Augen geführt bekommen. Brennend aktuell, spannend und klar gestaltet. (S. Fischer Verlag, Frankfurt, 348 S., Gln. 16.80 DM.) roe

Heinz Steinmetz

VIER IM HIMALAJA

Aus seinen und den Tagebuchaufzeichnungen seiner drei Bergkameraden hat Heinz Steinmetz einen besonders lesens- und lobenswerten Erlebnisbericht gestaltet. Dem Verfasser geht es dabei weniger darum, mit Meterzahlen von Bergriesen zu imponieren, als über Begegnung mit noch kaum bekannten Berggruppen. Tälern mit ihren Menschen, Tieren und Pflanzen zu erzählen. Er tut dies in mitreißender Sprache in künstlerischem Stil, dem der Humor naturverbundener, dem Zauber der Bergwelt ergebener Menschen eine besondere Note gibt. Die Darstellung dieser Fahrt in die Welt zwischen Indien und Tibet zeigt auch eindringlich, was Wille und Können in Kameradschaft zu leisten vermögen. (Verlag Chr. Belser, Stuttgart 1, 212 S., 12,80 DM.)

Eixenberger

Bücherschicksale

Johanne Autenrieth berichtet von verschollenen Bibliotheken

Wie wir heute wissen, hat sich im frühen Mittelalter eine bedeutsame Verschiebung der Zentren des geistigen Lebens vollzogen: Im neunten Jahrhundert sind die Klöster Mittelpunkte geistigen und gelehrten Strebens, während im Lauf des elften Jahrhunderts eine Verlagerung des Schwerpunktes zu Gunsten der Dom- und Kathedralschulen vor sich geht. So blühen am Anfang des elften Jahrhunderts die Domschulen von Reims und Chartres auf und im Lauf des Jahrhunderts treten in dem Raum, begrenzt von Lüttich im Norden, Poitiers im Süden, ferner in Paris und Laon im Zentrum, weitere berühmte Bildungsstätten in Verbindung mit einem Domkapitel hervor. Auch in Deutschland macht sich diese Bewegung bemerkbar, obgleich Domschulen wie die von Köln und Mainz oder Straßburg nicht die Anziehungskraft der französischen haben. In der gleichen Zeit ist in klösterlichen Bildungsstätten wie Reichenau und Sankt Gallen ein Niedergang bemerkbar. Wie neuere Forschungen über die Geschichte und späte Auffindung der lange verloren geglaubten Bibliothek der Domschule von Konstanz ergeben haben, über die ich in einer als Band III der Forschungen zur Kirchen- und Geistesgeschichte Neue Folge bei Kohlhammer in Stuttgart erscheinenden Schrift berichte, ist der Umfang dieser Büchersammlung im Verhältnis zu anderen frühmittelalterlichen Bibliotheken ganz beträchtlich. Von den erhaltenen Handschriften der mittelalterlichen Dombibliothek von Konstanz gehören etwa fünfundvierzig Bände dem Ende des achten, dem neunten oder zehnten Jahrhundert an. Auffällig ist, daß nur wenige antike Texte überliefert sind. Der Katalog der Dombibliothek stammt vom Jahre 1343; wahrscheinlich im Zusammenhang mit seinem Entstehen oder erst im fünfzehnten Jahrhundert wurde der größte Teil der Handschriften neu gebunden. Im Jahre 1630 verkaufte das Domkapitel seine Bibliothek bis auf wenige – vor allem für den Gottesdienst gebrauchte – Handschriften an die Benediktinerabtei Weingarten, wo in die erworbenen Bände der Besitzvermerk eingetragen wurde. Diesem Umstand wird es verdankt, daß die Konstanzer Handschriften lange Zeit unerkannt der Weingartener Bibliothek zugeschrieben wurden, deren Schicksal sie von 1630 an teilten. Sie wurden den dort vorhandenen Bücherbeständen nach Fachgebieten eingereiht und im achtzehnten Jahrhundert katalogisiert. Im Zusammenhang mit der Aufhebung des Klosters in der Zeit der Säkularisation wurde die Weingartener Bibliothek nach vielfältigen und komplizierten Geschicken an folgende Bibliotheken zerstreut: der größte Bestand fiel der Württembergischen Landesbibliothek in Stuttgart zu, ein großer Teil der Landesbibliothek in Fulda und ein geringerer der Landesbibliothek in Darmstadt. Einzelne Stücke sind in zahlreiche Bibliotheken des In- und Auslandes versprengt worden. Eine große Zahl wird immer noch vermißt und mag sich unerkannt in Handschriftensammlungen finden oder zu Grunde gegangen sein. Erst einigen Forschern der jüngsten Zeit war es gelungen, die vermeintlichen Funde von Weingarten mit dem Vermerk von 1630 als die Bestände der alten Konstanzer Dombibliothek zu identifizieren.

Stan. von Dunin Borkowski

Miniaturen erzieherischer Kunst

In den knappsten begrifflichen und sprachlichen Ausdruck gepreßt sind die vielen Details dieses Buches. Wie ein Mosaik fügen sie sich zusammen zu einem Bild der Erziehungskunde, das seine Leuchtkraft in alle Zukunft nicht verlieren wird. Die Fragen und Antworten, die dieses Buch vor Jahren aufriefen, sind heute noch aktueller geworden. Ohne Schema gibt Dunin Borkowski Einblicke und Lösungen, die sich bewährt haben. Das Buch ist ein geistreicher Genuß, aber nur für den, der sich in das „Hell – Dunkel" der kurzen Skizzen hineinlesen kann. Nicht nur Erzieher werden daraus Gewinn und Weisheit schöpfen, sondern alle, die sich mit Fragen der Selbst- und Menschenkenntnis befassen. (Ferd. Dümmlers Verlag, Bonn, 175 S., Gln., 7,60 DM.)

M. Th.

Ernst Ell

ZWISCHEN ZWÖLF UND ACHTZEHN

In den letzten Jahrzehnten sind über Jugendfragen viele Forschungen angestellt und wichtige neue Erkenntnisse gewonnen worden. Das vorliegende Heft faßt in kurzer, übersichtlicher Form die bisherigen Ergebnisse für das Jugendalter zwischen 12 und 18 Jahren zusammen. Es hat viele positive Seiten: Eine knappe, sachliche Sprache, Herausholung des Wesentlichen, es zeigt klar die Bedeutung der Jugendgruppe wie des Jugendpflegers. Manche Meinungen erscheinen allerdings ziemlich einseitig. Und beunruhigend für mich ist folgendes: Der Verfasser spricht von der entscheidenden Stellung der Eltern, der Lehrer und Gruppenleiter. Der Einfluß der Religion und des Priesters scheint ihm unbekannt oder belanglos zu sein. Die wesentliche Bedeutung der religiösen Gewissensbildung wird gar nicht erwähnt. Ebenso ist das Heft fast chemisch rein von irgend einer Wertung der jugendlichen Irrungen. (Wilh. Limpert-Verlag, Frankfurt/M., 40 S., brosch., 4,00 DM.) Reitzer

KINDERTAGE – KINDERSEELEN

„Kindertage – Kinderseelen" ist ein von Paul Junker zusammengestelltes eindrucksvolles Bildwerk, für das Erich Kästner ein Geleitwort schrieb. Das schön ausgestattete Buch wird all die Menschen von Herzen erfreuen, die Kinder lieb haben und sich für die kindlichen Erlebnisbereiche interessieren. Die 44 großen und guten Fotos erfassen das Kind in seiner natürlichen Unbefangenheit bei Spiel und Arbeit, in Freud und Leid. Sie versuchen einen wahren Einblick in Seele und Welt des Kindes zu geben. Diesem Anliegen dient auch der zweite Teil des Buches, der Gedichte und dichterische Textstellen aus Prosawerken von Carossa, Hauptmann, Dickens, Hausmann, Claudius und von vielen anderen bringt. (Athenäum-Verlag, Bonn, 44 ausgewählte Bilder. Buchgestaltung: Oul Esté. Textauswahl: Dr. Friedhelm Henrich. Lbd. Großformat. 79 S., 9,80 DM.)

E. Schreyögg

Das erste Heft dieser aktuellen illustrierten Zeitschrift, die unter Mitarbeit von Historikern, Dichtern, Schriftstellern und Künstlern Südtirols als Organ des Kulturwerkes für Südtirol vierteljährlich erscheint, liegt nun vor. Es enthält neben einem reichen Bildteil Aufsätze über die Geschichte Südtirols, über Kunstdenkmäler und aktuelle Tagesfragen. (Einzelheft 2,50 DM, Abonnement über Buchhandel und Berg Isel-Verlag, München 27, Friedrich-Herschel-Str. 6.) Das Südtiroler Kulturinstitut gibt dem ersten Heft folgendes Grußwort mit auf den Weg: „Diese Blätter geben Kunde von dem ‚Lande an der Etsch und im Gebirge'. Des Bauern Hand hat es geformt, sein Fleiß hat es geprägt. Schlösser und Burgen erzählen von tausendjähriger deutscher Geschichte. Kirchen und Klöster sind Ausdruck gläubiger Haltung des Volkes. Dieses Land war Wiege und Heimstatt deutscher Kultur. Was die Vergangenheit uns geschenkt, ist Erbe und Anliegen zugleich. Unsere Sorge gilt dem deutschen Wort und Lied, der Landschaft und der Kunst als lebendigen Ausdruck unserer Seele. Laßt die Sorge um Volk und Heimat im Süden uns gemeinsames, verbindendes Anliegen sein!" – Sorge und Anliegen des ganzen deutschen Volkes!

Das neue Buch

Von Frauenhand geschrieben

Monica Dickens: „Dein Weg sei mein Weg". Roman (Berlin: Universitas, 353 S., 13.80 DM).

Die Romane der Urenkelin des großen Dickens machen immer wieder Spaß. Echten Spaß, weil sie auch ernsthafte Begebenheiten mit einem lebensbejahenden Humor zu verklären weiß. Monica Dickens ist eine gewandte Erzählerin dazu. Auch in ihrem neuen Roman, einer gewissermaßen aktuellen Geschichte. Christina folgt aus England einem amerikanischen Offizier in die Neue Welt, mit liebevollem Herzen. Veränderte gesellschaftliche und andere Situationen tauchen dort vor ihr auf, und mit ihnen Probleme, die nur durch Verständnis und Liebe bezwungen werden können. Ein gar nicht so geringes Problem ist hier zur Debatte gestellt, die die Autorin mit imponierendem Geschick zu lenken weiß.

Anne Morrow Lindbergh: „Wind an vielen Küsten" (München: Piper, 248 S., 12.50 DM).

25 Jahre sind es bald her, daß Mrs. Lindbergh, die Gattin des Ozeanfliegers, die Reise unternommen hat, die sie hier beschreibt: Eine Flugreise über den Ozean, eigentlich nur die Rückreise über die Kapverden und Westafrika. Dabei ist das aber nicht nur ein Reisebericht, obwohl auch in dieser Hinsicht höchst impressiv und bunt die schöne Rede ist, sondern ein Rechenschaftsbericht über ein Stück Leben, eine Auseinandersetzung mit dem Leben und eine Ueberprüfung des Lebens. Das ist ein Mosaik, zusammengesetzt aus Ueberlegungen und Erfahrungen, Geschautem und Gedachtem. Ein kluges und schönes Buch zugleich, in das immer wieder ein Stück seltsamer Erde hereinschaut.

Margaret Lane: „Wolke, vergessen vom Wind". Roman (Tübingen: Wunderlich/Leins, 336 S., 14.80 DM).

„Vom Glück, vom Mitleid und den großen Wünschen" vermittelte die erste Bekanntschaft mit dieser englischen Autorin. Diese Bekanntschaft zu erhalten, lohnt sich. Denn Margaret Lanes neuer Roman vermag noch stärkere Eindrücke zu hinterlassen, in der Anlage des Geschehens, noch viel mehr in der Auszeichnung der Akteure. Eine Dreiecksgeschichte zwischen einem Mann und zwei grundverschiedenen Frauen? Ja, aber doch mit einem seelischen Tiefgang, der zu überzeugen vermag, in einer Szenerie (London und irische Küste, Theater und kleines Heim), die Margaret Lane farbenreich erleben läßt, auf einer psychologischen Ebene, auf der sich jeder Leser bewegen kann. Die differenzierte Charakterisierung der Akteure des Geschehens läßt jedermann Anteil an ihrem persönlichen Geschick nehmen. Das Unmittelbare, dem sich der Leser gegenübersieht, wirkt hier geradezu bezwingend.

Marie Luise Kaschnitz: „Das Haus der Kindheit" (Hamburg: Claasen, 146 S., 9.80 DM).

Man vermeide tunlichst, bei diesem neuesten Buch der Kaschnitz von Jugenderinnerungen zu sprechen. Es könnte sonst mißverstanden werden und den Stempel des Nur-Persönlichen aufgedrückt bekommen. Diese Niederschrift dokumentiert sich als Rückschau von uns allen, nicht nur als Erinnerung, sondern als Analyse, nicht nur als Zurückliegendes, sondern Nachwirkendes. Das ist bei aller Prosa manchmal fast Lyrisches, zumal das kleine Buch in 126 kleine Kapitel untergeteilt ist, 126 Bilder mit feinen Strichen, zwischen denen in wenigen Zeilen so viel zu lesen ist, aus denen bei aller Beschaulichkeit oft der ganze sentimentale Zauber unverdauter Erinnerungen verbannt ist. Da steigt aus der Frühzeit der Erinnerung nicht etwa ein Farbfilm auf, sondern da fällt ein kritischer Strahl zurück, der sondiert und klärt. Ums Fazit geht es hier, um die Bloßlegung des verschütteten Ichs, dem uns eine wahre Dichterin gegenüberstellt.

Vicki Baum: „Flut und Flamme". Roman (Köln: Kiepenheuer & Witsch, 282 S., 12.80 DM).

Vicki Baum hat sich für ihre neue leidenschaftsvolle Story wieder exotischen Hintergrund verschafft, vor dem sich menschliche Schicksale in ihrem Auf und Ab mitunter leichter verständlich erweisen. Zu dieser Geschichte von Glenn Hammers, dem ehemaligen Seeoffizier, der alle beengenden Fesseln abgeworfen hat, gehört der ganze bunte Zauber eines fremden Landes und seiner eigenartigen Menschen: Die kleine mexikanische Tänzerin Vida und die reiche, exzentrische Tracey Cowles, die Glenn zwar in ihre Netze zwingen, ihn aber doch nicht halten kann. In eine flimmernde Sphäre hat Vicki Baum ihre Geschichte getaucht, zwischen Indios und Halbblut, zwischen Haifischjäger und Nichtstuer, zwischen Menschen der verschiedensten Klassen und Charaktere. Mitunter liest sich das wie ein Abenteuerroman, der in seiner Menschenzeichnung sicher ausgearbeitet ist. *gjs.*

Zwischen Krieg und Frieden

Michael Horbach: „Die verratenen Söhne". Roman. (Hamburg: Rowohlt, 241 S., 9.80 DM.)

Sechs Tage im März 1945 im Osten, da eine Kampfgruppe den Rückweg gegen die andrängenden Russen sichern soll, am Ende ist und doch immer wieder nach vorne geworfen wird, in diesen sechs Tagen neigt sich am Beispiel eines halben Dutzend deutscher Soldaten die Tragödie ihrem Ende zu. Detaillierte Kampfbilder zeichnet Horbach auf die Seiten, grauenvoll und unerbittlich, wie es schon Ledig, Opitz und andere getan haben; er blendet zurück in die frühere private Sphäre der Hauptakteure, greift vor in das spätere Schicksal derer, die noch davongekommen sind, und klagt unerbittlich alles Kriegerische an. Ein Film rollt ab, ob der äußeren Aufmachung, eine Tragödie ob der inneren Verfassung der Beteiligten. Die flotte und intensive Schreibmanier des Autors bewirkt, daß sich der Leser mit den Dingen befassen muß, die zur Debatte stehen: Die Sinnlosigkeit nicht nur dieses zweiten Weltkrieges, das „Verheizen" kostbaren Menschengutes noch im Augenblick völliger Aussichtslosigkeit, die Vergewaltigung des Menschen. Deutlich hat Horbach seine Gedanken auf die Einzelpersönlichkeiten verteilt, nicht mit sichtlich bösen Farben, aber mit der unverkennbaren Einfärbung dessen, der nicht blind dieses Inferno hat durchschreiten müssen.

Alexander Sacher-Masoch: „Die Oelgärten brennen". Roman. (Wien: Zsolnay, 231 S., 9.80 DM.)

Ein Stück Dalmatien während des letzten Krieges ist der Schauplatz dieses Romanes. Eine Handvoll Zuflucht suchender Zivilisten, ein paar Partisanen, der vordringende Gegner, das sind die Figuren in diesem Drama, Christen und Juden, Rebellen und Eroberer, Gerechte und Ungerechte. Ein in mitunter klassischer Schönheit auftauchendes Stück Erde sieht im Ausschnitt die große Auseinandersetzung jener Zeit, in der die Welt in ihren äußeren und inneren Auseinandersetzungen aus den Fugen geraten schien.

René Hardy: „Bitter war der Sieg". Roman. (München: Desch, 388 S., 12.60 DM.)

Die aufregende Geschichte eines verlorenen Haufens in der nordafrikanischen Wüste ist das. Die Reste eines englischen Sonderkommandos kämpfen sich wieder zu den eigenen Linien durch. Captain Brand ist der Anführer des Haufens, ein bitterer, gehemmter Mensch, ohne Autorität, die er durch Gewalt ersetzt. Unter seinem Kommando steht der junge Offizier Leith, der die Welt durchschaut hat und den Brand haßt, weil er in ihm den Freund seiner Frau sieht. Nach zwei Fronten schießt Brand, gegen den Ansturm der Widerwärtigkeiten in seinem Unternehmen, und gegen Leith und die diesem Ergebenen. Brand kehrt heim. Aber seine Unfähigkeit und schmähliche Handlungsweise läßt sich nicht verheimlichen: Sein vermeintlicher Sieg wird zur großen Niederlage. Ein dramatisch geschriebener Roman, in dem die Hitze der Wüste flirrt und die Angst umgeht.

Franz Tumler: „Der Schritt hinüber". Roman. (Frankfurt: Suhrkamp, 250 S., 11.80 DM.)

Die Schweiz hat diesen Roman mit dem Charles-Veillon-Preis ausgezeichnet: Die Geschichte der Susanna Jorhan kurz nach Ende des zweiten Weltkriegs im russisch besetzten Teil Oesterreichs. Es ist eine Zeit der zerstörten Ordnung, der Gewalt und Leidenschaft und des Mißverständnisses. In diesem Abschnitt ist die Liebe der jungen Frau Irrungen und Wirrungen unterworfen, die aus der allgemeinen Sphäre in das Persönliche hineingreifen und sich bis zur Fragwürdigkeit weiten. Der Geist ist willig, das Fleisch aber schwach. Diese Erkenntnis demonstriert Franz Tumler in einer kostbaren Form, in realen und surrealen Bildern und Situationen, mit einer Ueberlegenheit, die das Erfundene oft vollkommen vermissen läßt. Erschüttert legt der Leser das Buch aus der Hand, wenn er Gewißheit darüber erhalten hat, daß die Heldin, die letztlich aus allen Ordnungen herausgenommen ist, den „Schritt hinüber", in die Vergangenheit, zu ihrem Mann, nicht mehr vollziehen kann.

Maurice Rowdon: „Ringlinie West". Roman. (Frankfurt/Main: S. Fischer, 348 S., 16.80 DM.)

Das Erlebnis Berlin einige Jahre nach dem zweiten Weltkrieg, die Bekanntschaft mit der zweigeteilten Stadt mit ihrer ständigen Bedrohung, hat den jungen Engländer zu diesem Roman angeregt. Die Stadt, die in einen Ring eingeschnürt ist, hat es dem Autor angetan, der ohne Zweifel von Orwell und seinem „1984" beeinflußt worden ist. Kollektives Schicksal der Stadt und Einzelschicksale von Männern und Frauen erstehen in vielen Bildern voll Bedrückung, aber auch sich steigernden Lebenswillens. Wenn man das Beispiel, das Rowdon gewählt hat, nicht direkt auf Berlin bezieht — und dann einige Verzeichnungen und sogar Mißverständnisse abzieht — und den Schauplatz als anonym aber doch aktuell annimmt, vermag es den Leser stark anzusprechen.

Richard Friedenthal: „Die Welt in der Nußschale". Roman. (München: Piper, 427 S., 16.80 DM.)

Die Welt in der Nußschale, das ist die Welt des Lagers, jenes Bezirks, der von Stacheldraht umzogen ist, in dem sich nicht nur Menschen, sondern auch Empfindungen in der Enge stoßen. Menschen der verschiedensten Herkunft, Berufe und politischen Einstellungen müssen in dem englischen Interniertenlager zusammenleben, in das sie der zweite Weltkrieg getrieben. Ein Kosmos für sich hat sich da gebildet, ein Modell der großen Welt, in dem Friedenthal allerdings die Intelligenz stärker in den Vordergrund treten läßt. Nicht ganz unberechtigt. Denn an ihrem Verhalten und Beispiel kann er seine Absicht kompakter und unter Vermeidung von Schwarz-Weiß-Malerei stärker herausarbeiten: Wie sie mit sich ins reine kommen, mit sich, ihrer Welt und der Welt an sich. Friedenthal exerziert das episodenhaft vor, in Episoden, die nicht in gleicher Stärke wirken, die aber in ihrer fast gelassenen Darstellung die Note des Realen und Ressentimentlosen, und damit des Glaubhaften tragen. *gsr.*

POLGARS JA UND NEIN

Alfred Polgar: „Ja und Nein" (Hamburg: Rowohlt, 424 S., 15.60 DM).

Alfred Polgar, 1955 fast 82jährig gestorben, hat den Ruhm der Kritik beträchtlich vermehrt. Ganz anders als Kerr, der seine Kenntnisse und Erkenntnisse, seine Analysen und Urteile in die apodiktischen Stenogramme seines scharfen Intellekts und seiner blitzenden Autorität filterte, erhielt Polgar die Kritik musisch inspiriert, impressionistisch schwingend, bei aller Urteilskraft und Pointierungskunst (über die auch er mit aller Lust an den Paradoxien gebot!) momentan. Er war nicht extrakt-versessen, sondern er nahm in seine Kritiken den Duft und den Zauber, das Fluidum oder auch die Enttäuschung und die Langeweile des Theaterabends mit hinein. Deshalb lag er keineswegs vor dem Theater auf den Knien. Er unterschied grundsätzlich zwischen dem Spiel und dem „Ritus des Spiels" und konnte an den Grenzscheiden die Verzauberung noch einmal verzaubern oder auch die Bomben seines Witzes legen. Niemals hat man bei Polgar das Gefühl, als wäre das Theater eine weltentscheidende Sache, immer aber läßt er spüren, welch' herrliche Einrichtung es sein kann. Dabei war er durchaus Subjektivist und diesem sind zweifellos auch Fehlurteile (Hofmannsthal!) unterlaufen und manches stellt sich heute anders dar. Als Stilist von allem Charme, aller Feinheit und aller Geschliffenheit des Wiener Feuilletons gesegnet, ließ Polgar seine Kritik aus der Beschreibung, aus der Schilderung erwachsen, so meisterlich, daß noch heute schauspielerische Leistungen seiner Zeit gleichsam mit den Nerven nachzulesen sind. Historisch gesehen, setzte Polgar die Linie Fontanes fort. Modern gesehen, hat Polgar viel weniger Unheil angerichtet als Kerr. *Tr.*

Geschichte der Päpste

Geschichte der Päpste von den Anfängen bis zur Mitte des zwanzigsten Jahrhunderts. 3. Bd.: Die Vormachtstellung des Papsttums im Hochmittelalter von der Mitte des elften Jahrhunderts bis zu Cölestin V. von Seppelt, Franz Xaver. Kösel-Verlag München 1956, 649 S., Leinen DM 36.—.

In der mit Recht gerühmten Papstgeschichte Seppelts wird zum erstenmal der Band 3 vorgelegt, der die im Zenit stehende Auseinandersetzung zwischen Imperium und Sacerdotium, zwischen Kaiser und Recht, von Klemens II. bis Cölestin V. (1046—1294) behandelt. Er ist nicht nur ein gereiftes Meisterwerk kirchengeschichtlicher Darstellung, er ist auch ein Vermächtnis des inzwischen verstorbenen Verfassers, der, so gut wie erblindet, an der Fertigstellung dieses Bandes, dessen Fehlen in der ersten Auflage des auf sechs Bände berechneten Werkes als schmerzliche Lücke empfunden worden ist gearbeitet hat. Was bei den ersten zwei Bänden rühmend festgestellt worden ist, ist für den vorliegenden Band uneingeschränkt zu wiederholen. Wissenschaftliche Sachlichkeit und Zuverlässigkeit verbinden sich mit kultivierter Lesbarkeit. Die erregenden Szenen der Geschichte des Papsttums im Hochmittelalter werden in gleicherweise nüchternen wie eindrucksvollen Schilderungen dargeboten. Die Umrisse der einzelnen Päpste sind klar gezogen, ihr Wirken mit persönlichen Einzelheiten illustriert. Seppelt setzt sich eingehend mit den von ihm ausnahmslos erfaßten neuen Forschungsergebnissen auseinander, er bringt auch alle sonstigen Vorgänge und Ereignisse, wie z. B. den 1942 bei der Eröffnung des Bamberger Papstgrabes gemachten Fund kostbarer Pontifikalkleidung. Die dankenswerterweise an den Schluß gestellten Anmerkungen geben Kenntnis von der eindrucksvollen wissenschaftlichen Vorarbeit gerade zu diesem, erstmals vorgelegten Band. Es ist weder ein ausschließlich theologisches noch ausschließlich wissenschaftliches Buch und verdient über den Fachkreis hinaus Beachtung und Aufnahme. Seine Leser sind für die Mitteilung des Verlages dankbar, daß die Herausgabe der folgenden Bände durch einen Schüler Seppelts gesichert ist. *E. D.*

DAS ZEICHEN VOM HIMMEL

Leo Brady: „Das Zeichen vom Himmel". (Freiburg i. B.: Walter Verlag, 330 S., 14,80 DM).

Mister Andrew Carnaham schätzt es, sonntags im neuen Wagen über Key Bridge zu fahren und an seine Erfolge zu denken: an seine gutgehende Holzfabrik, sein vorbildliches Familienleben, seine letzte Ansprache vor der Pfarrgemeinde („Das war eine Rede, Carnaham! Unvergeßlich!"), an das viele, was er als guter Katholik für das Seelenheil seiner Mitmenschen getan hat. Carnaham ist kein Pharisäer, nur ein selbstgerechter Christ. Und im Bewußtsein seiner Rechtschaffenheit wartet er mit wachsender Enttäuschung und endlich mit offener Verzweiflung auf die Rechtfertigung, das „Zeichen vom Himmel". Das Gegenteil kommt über ihn: Zweifel, Täuschung, Erniedrigung, Einsamkeit. Erst die äußere Demütigung, die er sich selbst auferlegt, der Verzicht auf alle schönen Träume, gut und gerettet zu sein, bringt ihm Frieden, ein sanftes Glück in der Bescheidung vor Gott. Bradys Roman ist für Amerika das geworden, was die Namen Bernanos und Claudel für Frankreich, Bruce Marshall für England bedeuten: offene, katholische Auseinandersetzung mit religiösen Grundfragen in brillanter literarischer Form. Und mit Marshall hat Brady jenen hellen Humor gemein, die Leichtigkeit und Anmut der Zeichnung, die lächelnde Weisheit, die Wunder auf die Erde bringt und den Menschen in seiner großen Schwäche liebenswert macht. „Das Zeichen vom Himmel" ist ein Gesellschaftsroman um ein alltägliches großbürgerliches Leben und eine köstlich echte Familiengeschichte im Stile der großen amerikanischen Romanciers, deren äußere Technik Brady mit Bravour übernimmt. *Dr. E.*

Wirtschaft und Gesellschaft

Wirtschaft und Gesellschaft. I. Grundlagen von Oswald von Nell-Breuning, S. J. Verlag Herder Freiburg 1956. 462 S. Leinen. DM 27.50.

Der Name Oswald von Nell-Breunings ist der Oeffentlichkeit bekannt. Seine Veröffentlichungen zur Staats-, Sozial- und Wirtschaftslehre sind grundlegend. Er hat der katholischen Sozialauffassung nach 1945 erneut den Weg in die Oeffentlichkeit geebnet, indem er zu allen brennenden Fragen der Volkswirtschaft von einem klar umschriebenen Standpunkt aus Stellung bezogen hat. Nell-Breuning kommt von der Theorie, aber er ist kein Theoretiker. Sein staatliches und soziales Leitbild steht in der wirtschaftlichen Wirklichkeit, zugleich immer an der christlichen Sozialethik orientiert. Was Nell-Breunings Reden und Aufsätze auszeichnet, ist eine meisterhafte Klarheit, mittels der die dargestellten Begriffe und Vorgänge, durchschaubar werden, eine kühne Freimütigkeit, mit der er unbequeme, aber notwendige Feststellungen trifft und ein profundes Wissen, mit dem er die zahllosen Erscheinungen in Wirtschaft und Gesellschaft behandelt und beurteilt. Weil Nell-Breuning sich immer den Entscheidungen des Tages gestellt hat, ist der publizistische Niederschlag seines Wirkens eine eindrucksvolle Zahl von Aufsätzen, Denkschriften und Vorträgen. Ihre Sammlung und Veröffentlichung ist ein rühmenswertes Verdienst des Verlages, der damit Grundlagen-Material bereitstellt, an dem die volkswirtschaftliche und politische Auseinandersetzung nicht vorbeigehen kann. Für den deutschen Katholizismus ist der Nachweis erbracht, daß sein soziales Gewissen nicht verstummt ist. Angesichts der Erscheinung, im Zeichen des Wirtschaftswunders gesellschaftswissenschaftliche Probleme mit leichter Hand zu behandeln und an einer Kette jovialer Anekdötchen aufzureihen, ist diese Veröffentlichung, deren zweiter Band angekündigt ist, ein in jeder Hinsicht hervorstehendes und ausgezeichnetes Werk, dem über den Fachkreis hinaus Verbreitung zu wünschen ist. *E. D.*

Wirtschaftsgeschichte Deutschlands im 19. und 20. Jahrhundert von Bechtel, Heinrich. Verlag Georg D. W. Callwey München. 488 S. 10 Karten und 26 Abbildungen. DM 26.—.

Heinrich Bechtel legt den dritten Band seiner „Wirtschaftsgeschichte Deutschlands" vor, die damit zum Abschluß gebracht ist. Lassen bereits die beiden vorausgegangenen Bände eine subtile Kenntnis der wirtschaftlichen Entwicklung verbunden mit meisterhaftem Darstellungsvermögen erkennen, der jetzt vorliegende letzte Band übertrifft sie an sachlichem Umfang und durchsichtiger Klarheit. Es bleibt kein Vorgang der volkswirtschaftlichen Entfaltung unerwähnt. Bechtel zieht den von der Wirtschaft bestimmten Kreis weit, ohne sich in Abwege zu verirren. Einzelne seiner Schilderungen sind wahre Kabinettstücke. Wer z. B. seine entwirrte und entflochtene Darstellung über die „Gründerzeit" und den „Gründerkrach" liest, wird diesem Urteil zustimmen. Bechtels großer Vorzug ist, daß er die Wirtschaft nicht als ein Sammelsurium von Produktionsarten und -stätten beschreibt, sondern ihre Verklammerung in Politik und Gesellschaft deutlich macht. Gerade in der Phase eines „Wirtschaftswunders" ist es heilsam und notwendig, die geschichtlichen Gegebenheiten der Wirtschaft in Deutschland zu kennen. Bechtel ist dafür ein ebenso zuverlässiger wie unterhaltsamer Führer. Verlag und Verfasser haben Beachtung und Anerkennung vor allem derer verdient, die heute in der Verantwortung der deutschen Wirtschaft stehen. *E. D.*

TRAGÖDIE DER LEHRERBILDUNG

Dr. Friedrich Schneider: „Die Tragödie der Akademisierung unserer Lehrerbildung". (Donauwörth: Auer/Cassianeum, 47 S., 1.90 DM.)

Die schon nach dem ersten Weltkrieg in der Weimarer Nationalversammlung geforderte Hochschulbildung unserer Volksschullehrer ist auch heute noch nicht verwirklicht, obwohl mehr als drei Jahrzehnte seitdem verstrichen sind. Wenn unsere heutige Generation einer späteren rückschauenden Betrachtung nicht als „die Generation des ungelösten Lehrerbildungsproblems" erscheinen will, dann muß ein letzter Versuch gewagt werden, die Ursachen des „Auf-halbem-Wege-Steckenbleibens" und sogar einer gewissen Entwicklungsrückläufigkeit zu erkennen und sie dann zu beseitigen. Die Schrift des Münchner Ordinarius für Pädagogik deckt die wichtigsten dieser Ursachen schonungslos, aber doch mit Fairneß auf und wird dann, obwohl ohne jedes Pathos verfaßt, zu einem unüberhörbaren Aufruf zu diesem letzten Versuch. *A.*

EWIGER WANDERZUG

Georges Blond: „Ewiger Wanderzug". (München: Heimeran, 286 S., 10.80 DM.)

Ein einziges Buch von Georges Blond lesen, heißt alle seine Bücher lesen. Denn Blond ist eine fast einmalige Erscheinung auf seinem Gebiet. Nicht, weil er für seine Bücher aus Gottes großer Schöpfung die interessantesten Themen wählt, es ist nicht zuletzt die Fülle seines Wissens und die Kraft seiner Einfühlung in die entsprechende Atmosphäre, dazu die sichere, ja faszinierende Darstellungsart, die so imponiert. In seinem neuen Buch forscht er nach Anlaß, Richtung und Durchführung jener großen Wanderzüge, denen in stetem Rhythmus Zugvögel, Lachse und Aale, Bisons, Heuschrecken und Lemminge unterworfen sind. Bis zu den neuesten Forschungsergebnissen sind Blonds Darstellungen komplett. Aber nicht allein naturgeschichtliche Betrachtungen stellt er an, Blond placiert seine „Helden" mitten hinein in spannende Dramatik, die nicht von Erfindungen lebt, wiewohl sich manches wie ein großer Roman liest, sondern von Tatsachen, die der Autor in — wie schon gesagt — einmaliger Form und Darstellung uns vorlegt. *sp.*

NOFRETETE UND ICH

Mary Chubb: „Nofretete und ich". Das Erlebnis einer Ausgrabung. (München: List, 239 S., 10,80 DM.)

Das ist der lebendige Bericht einer Ausgrabung in Aegypten. Die junge Engländerin Mary Chubb weiß nicht nur ihre Mitarbeit bei dieser archäologischen Expedition, sondern auch das Ausgegrabene selbst (u. a. eine Porträtbüste der ägyptischen Prinzessin Anches-en-Amun) auf eine überraschend kluge und gewandte Art zu erzählen. Sie bietet Bildung ohne Bart, Weisheit ohne Wahn und Wissenschaftliches ohne Qual. Das ursprünglich im Verlag Geoffrey Bles London erschienene Buch liegt in der ausgezeichneten Uebersetzung von Charlotte Tessmer-Hess und in einer sehr sorgfältigen Ausgabe vor. Man ist geneigt, es als das Nesthäkchen unter den bisherigen Ausgrabungsromanen zu bezeichnen. *mn.*

BUNTES BUCH VOM KOCHEN

„Das bunte Buch vom Kochen" (Braunschweig: Westermann, 320 S., 17,80 DM).

„Das bunte Buch vom Kochen ist eine Kochlehre mit Nahrungsmittel- und Ernährungskunde, Arbeits- und Rezeptkunde (von Herta Brockob, Maria Dornow und Martha Schütte). Auf amüsante Art Kochen lernen möchte jede Frau. Nun, das bunte Kochbuch ist teilweise wirklich amüsant, lehrreich und recht verständlich. Das Buch erleichtert die immer wieder schwierige Aufgabe des täglichen Kochens und plaudert frisch über Nahrungsmittel, ihre Herkunft und ihre Bedeutung für die Gesundheit, über ihre Handelsformen und über noch manch anderes. Fast 800 gebräuchliche Haushaltrezepte sind in diesem Kochbuch angeführt. Das Netteste an diesem Buch aber sind die Illustrationen von Woldemar Hörnig, schwungvoll, großzügig und lustig bunt: eine Farbpalette, mit der nicht gemalt — sondern gekocht wird. Eine wirklich hübsche und originelle Idee. *E. H.*

Fräulein Hemming macht Ferien

Roman von Mary Burchell / Copyright bei Dukaspress, Hamburg

11. Fortsetzung

„Ja, natürlich." Daphne zuckte leicht die Achseln, als wollte sie damit andeuten, daß Angestellte schließlich dazu da seien. „Aber er behauptet, einiges unbedingt selbst erledigen zu müssen. Deshalb hat er auch nicht länger hierbleiben wollen. Er wollte doch morgen nach London zurück.

„Ja, ich weiß." Anne sah plötzlich alles deutlich vor sich: einen gereizten, ungeduldigen Herrn Jerome, mit einem gebrochenen Knöchel ans Bett gefesselt, und eine aufreizend unerschütterliche Braut, die sich weigerte, seine geschäftlichen Sorgen ernst zu nehmen.

„Vielleicht", meinte Anne, als Daphne, schon im Begriff war, sich zu verabschieden, „vielleicht kann man ihm das Wichtigste hierher schicken? Ein gebrochener Knöchel ist zwar sehr unangenehm, aber schließlich könnte er trotzdem diktieren."

„Er sprach selbst schon davon", entgegnete Daphne. „Aber er müßte dann auch seine Sekretärin kommen lassen — oder wenigstens hier jemand haben, der für ihn tippt. Ich habe ihn überzeugt, es sei das Vernünftigste, ruhig liegenzubleiben und so rasch wie möglich gesund zu werden. Alle vorzeitige Anstrengung würde die Genesung nur verzögern."

Anne empfand unwillkürlich eine gewisse Bewunderung für Daphne, daß sie Herrn Jerome ungestraft solche Dinge sagen durfte. Aber irgendwie tat ihr ihr ehemaliger Chef leid. Sie verabschiedete sich jedoch von Daphne, ohne sich weiter auf das Thema einzulassen, und eilte, da ein heftiges Gewitter im Anzug war und bereits die ersten Tropfen fielen, in ihr Hotel zurück. Den Tag verbrachte sie mit Briefeschreiben und der Lektüre eines etwas gewagten, aber wirklich unterhaltenden Romans, den ihr Frau Vernon geliehen hatte.

Robert kam erst am Abend, blieb zum Essen, und anschließend tanzten sie noch ein wenig.

Anne erkundigte sich wiederum sehr eingehend nach Herrn Jerome. Auch Robert berichtete, daß es ihm „im allgemeinen nicht schlecht" ginge.

„Er erinnert mich an einen Tiger im Käfig", setzte er mit leichtem Auflachen hinzu. „Ich fange an zu begreifen, warum Sie es bei ihm nicht ausgehalten haben."

„Oh —." Ueberraschenderweise ergriff Anne plötzlich für Herrn Jerome Partei. „Ich kann mir vorstellen, daß es sehr unangenehm sein muß, hilflos im Bett zu liegen, wenn gerade ein wichtiger geschäftlicher Abschluß in Aussicht steht."

„Aber er vergißt", wandte Robert ein, „daß er verdammtes Glück gehabt hat, sozusagen vor der Türe seiner Braut abzustürzen."

Anne mußte ihm recht geben, obwohl sie selbst an jedem anderen Ort lieber abgestürzt wäre als gerade vor Daphnes Tür. Aber sie war ja auch nicht mit Daphne verlobt.

Anne war erstaunt, aber auch ärgerlich, daß ihre Gedanken ohne ihr Zutun immer wieder um Herrn Jerome und das Dilemma kreisten, in dem er sich befand. Und nicht nur das. Die letzten Wochen ihrer Tätigkeit in seinem Büro fielen ihr ein, und sie glaubte zu wissen, welcher wichtige Abschluß in Aussicht stand. Wenn sie sich selbst deswegen auch schalt, so vermeinte sie doch, Herrn Jeromes Ungeduld besser nachfühlen zu können als die Eskins.

Wenn Robert um diese Zeit nicht gerade so unerwartet viel zu tun gehabt hätte, so daß er seine „Ferien" unterbrechen mußte, wäre Anne wohl kaum auf den Gedanken gekommen, der, einmal aufgetaucht, nicht mehr weichen wollte.

Aber Roberts Fernbleiben, verbunden mit einem Wetterumsturz, der sie tagelang ans Haus fesselte, verursachten ein immer stärker werdendes Gefühl von Langeweile.

So kam es, daß sie einige Tage später, nachdem sie durch Robert wußte, daß weder er noch Daphne daheim waren, ihren Regenmantel überzog, ein Tuch um den Kopf band und sich mit entschlossener Miene, wenn auch unter leichtem Herzklopfen, auf den Weg zur Villa Waldheim machte.

Frau Eskin öffnete ihr die Tür und sagte in ihrer vagen, immer irgendwie abwesend wirkenden Art: „Sie sind es? Wie schön, daß Sie auch den Regen lieben. Ich genieße diese stillen grauen Regentage fast mehr als den Sonnenschein."

Anne, die unterwegs in einige tiefe Pfützen getreten war, vermochte Frau Eskins Begeisterung für den Regen zwar nicht zu teilen, enthielt sich jedoch jeden Widerspruchs.

„Wie geht es Herrn Jerome?" fragte sie, nachdem sie ihre Ueberschuhe ausgezogen und den vor Nässe triefenden Mantel sorgfältig auf einen Bügel gehängt hatte.

„Er ist ziemlich bedrückt", meinte Frau Eskin, was Anne im stillen mit „unausstehlich und höchst gereizt" übersetzte.

„Darf ich hinaufgehen und ihm einen kurzen Krankenbesuch machen?" fragte Anne, da der Vorschlag ja schließlich von ihr ausgehen mußte.

„Ja natürlich — wenn Sie Lust haben." Frau Eskin sah ziemlich überrascht aus. „Er wird sicher froh sein, wenn sich jemand in seine Nähe traut", setzte sie nicht ohne Humor hinzu.

Derart ermutigt, lief Anne die Treppe hinauf und klopfte an die Tür, die Frau Eskin ihr als die seinige bezeichnet hatte. Ihr Herz schlug wie ein Hammer — vielleicht vom schnellen Treppensteigen —, und als Herrn Jeromes nicht übermäßig freundliches „Herein" ertönte, kostete es sie einige Ueberwindung, einzutreten.

Er lag im Bett, halb aufgerichtet, einen Berg Kissen im Rücken, vor sich ein Buch, in dem er aber nicht gelesen zu haben schien. Der gehässige Blick, mit dem er sich ihr zuwandte, war alles andere als ein Willkommensgruß. Aber was Anne am meisten beeindruckte, waren die nach dem kurzen Krankenlager bemerkenswert eingefallenen Züge und die tiefen Schatten unter seinen Augen.

„Guten Tag", sagte sie forciert munter. „Wie geht es Ihnen?"

„Viel zu schlecht für Höflichkeitsbesuche", erwiderte er gereizt.

„So. Nun, mein Besuch ist kein Höflichkeitsbesuch", erklärte Anne energisch. Plötzlich hatte sie vor Herrn Jerome viel weniger Angst als sonst.

„Was denn?" fragte er ohne Interesse.

„Ein geschäftlicher Besuch", sagte Anne. „Wäre es Ihnen recht, wenn ich täglich ein oder zwei Stunden zu Ihnen käme — vorausgesetzt natürlich, daß ich eine Schreibmaschine auftreiben kann. Sie könnten mir diktieren und auf diese Weise mit Ihrem Londoner Büro in ständiger Fühlung bleiben."

4. Kapitel

Nach diesen Worten spürte Anne, wie alle ihre Selbstsicherheit sie auch schon wieder verließ. Sie sah Herrn Jerome etwas ängstlich an und merkte, wie ihr das Blut langsam, aber unaufhaltsam, in die Wangen stieg. Wenn sie sich nicht sehr zusammenriß, würde sie gleich die Hand aufheben und sich mit zitternden Fingern übers Haar streichen, dachte sie.

Er schien ihren Vorschlag eine ganz unangemessen lange Zeit in Erwägung zu ziehen — ohne übrigens ein Auge von ihr zu wenden. Aber sein Gesicht blieb undurchdringlich.

Endlich sagte er: „Das ist wirklich ungewöhnlich nett von Ihnen." Aber er sagte es in einem Ton, als überlege er noch, was für Hintergedanken sie dabei haben könnte.

„O nein", versicherte Anne, viel bescheidener und sanfter, als sie sich vorgenommen hatte. „Ich dachte nur, daß Sie — sehr beunruhigt über den Verlauf der Geschäfte sein müssen. Und da ich ja einigermaßen Bescheid weiß, ist es vielleicht ein Glück, daß ich zufällig auch hier bin."

„Sie brauchen mir Ihre Motive nicht auseinanderzusetzen", sagte er mit jenem schwachen Lächeln, bei dem sie nie wußte, ob seine Worte ernst oder ironisch gemeint waren. „Ich war nur überrascht — besser gesagt, beeindruckt, daß Sie das Vergangene vergessen wollen und jemand, der so rücksichtslos und anmaßend ist, nicht lieber seinem verdienten Schicksal überlassen."

„Sie sind nicht —", begann Anne, brach aber ab, weil seine Worte ihr plötzlich unangenehm bekannt vorkamen. Die Röte kroch ihr bis unter die Haarwurzeln, und sie fragte beinahe entsetzt: „Habe ich Sie wirklich so genannt?"

Er nickte bedauernd. „Leider ja."

„Mein Gott! Ich — reden wir nicht mehr darüber, ja? Und Sie dürfen nicht denken, daß ich jemals meinen könnte, Sie hätten diesen Unfall — verdient. Ich habe Ihnen noch nie etwas Schlechtes gewünscht, Herr Jerome."

(Fortsetzung folgt)

ZU OSTERN: NEUE GARDINEN AUS Diolen POLYESTERFASER

Der große DIOLEN-Vorteil:
Besonders reißfest
Von langer Lebensdauer
Sonnenfest
Schmutzunempfindlich

Volkische Rundschau 10.57

LITERARISCHE RUNDSCHAU

Pariser Kleinbürger

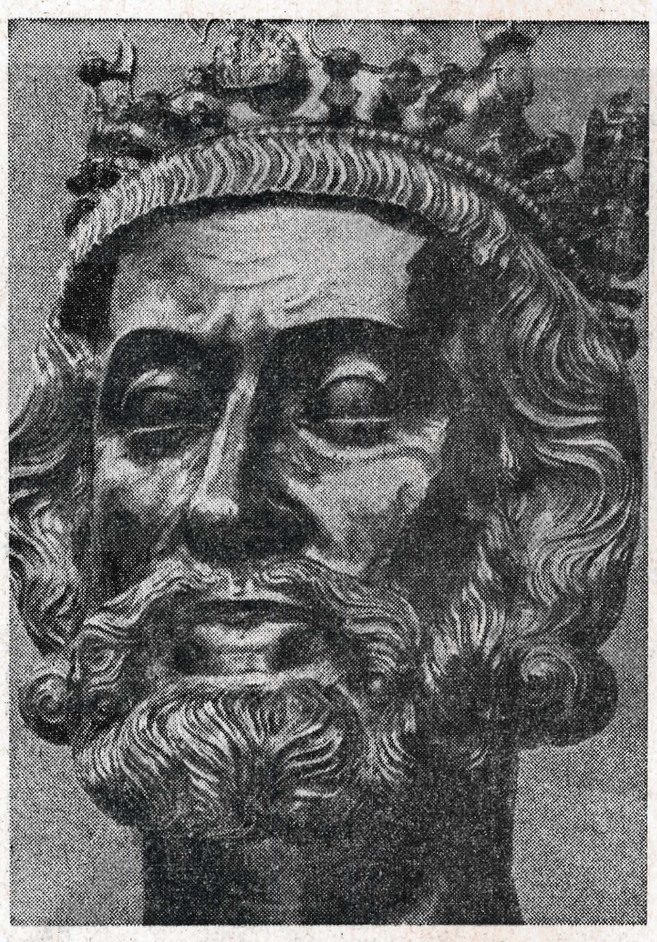
Ein preisgekrönter Roman / Von D. H. Sarnetzki

Der französische Schriftsteller Paul-André Lesort hat in zwei Bänden die Geschichte einer Pariser Kleinbürgerfamilie vom Anfang des Jahrhunderts bis ungefähr um das Ende des zweiten Weltkrieges geschrieben. Dem ersten Bande, „Aus dem Fleisch geboren", dem im wesentlichen das Generationenproblem der Zeit zwischen 1906 und 1930 als Auseinandersetzung zwischen Vater und Sohn, Charles und Yves Neuville, zugrunde liegt, ist nun der zweite gefolgt, „Der Wind weht, wo er will", (340 S., geb. 14,80 DM, ebenfalls Drei Brücken Verlag). Es wird vermerkt, daß diesem Roman ein „erstmals in Frankreich verliehener Preis für Literatur" zuerkannt worden ist, aber Nam' und Art des Preises werden nicht genannt, nur wird betont, daß es „auf Anregung und Empfehlung u. a. von Mauriac und Daniel-Rops" geschehen ist.

Die Situation ist so: Yves ist ungetauft und von mancherlei sozialen Idealen erfüllt, die aber nicht ausreichen, eine gewisse innere Leere zu überwinden; schwankend zwischen einer tiefen Liebe zu Frau und Kindern und einer immer stärker hervortretenden Gottsuche vermag er nur selten zu echter Lebensfreunde zu gelangen. Françoise, seine Frau, ist katholisch erzogen, durch Erfahrungen im Elternhause aber völlig abgewandt von Gott und Kirche. Aeußerlich könnte der Zusammenklang durch ihre gegenseitige Liebe vorhanden sein, innerlich gehen sie verschiedene Wege. Im zweiten Weltkrieg, zu dem Yves eingezogen wird, entwickelt sich bei ihm Verbitterung bis zum Zynismus, bis er, in einem pommerschen Gefangenenlager durch die verständnisvolle Haltung eines Dominikanerpaters, konvertiert.

Es muß betont werden, daß diese Wandlung sich ohne jede Tendenz vollzieht. Lediglich ein schicksalhafter Einzelfall wird behandelt und gelöst. Françoise, die die Liebe zu ihrem Manne mit niemand teilen wollte, auch nicht mit Gott, hat in ihren Briefen der Entscheidung zögernd zugestimmt, in der Hoffnung, durch dieses Entgegenkommen Yves ganz zurückzugewinnen. Wo also steckt nun der tiefere Sinn des in seinen seelischen Konflikten recht komplizierten Romans? Durchdenkt man den ganzen Fragenbereich, so kommt man zu folgender Ueberlegung, die auch den Sinn der Preisverleihung sichtbar macht: Mauriac wie Daniel-Rops sind vielgelesene französische Wortführer einer Wiedergeburt der abendländischen Kultur auf christlicher Grundlage, das heißt, daß sie als Moralisten das christliche (katholische) Lebensgefühl im Gegensatz aufzeigen zur tragisch gewordenen Verlorenheit einer modernen Geistigkeit.

Hier liegt wohl der Schlüssel des inneren Zusammenhangs. Yves, der Gottsucher, bekommt auf die ihn zermürbenden Fragen von Geistlichen, die er um Rat angeht, nur dogmatische Bibel- und Glaubenssätze, die ihm geradezu den gewünschten Weg verlegen, bis der befreundete Pater vom Menschlichen her, in der Klärung der inneren Zerrissenheit und Zweifel, gleichsam einen neuen Menschen mit einem neugewonnenen Glauben aus ihm hervorholt. Diese Wandlung in der Not und Qual des Gefangenenlagers ist außerordentlich ergreifend gestaltet und wird zum Höhepunkt des Romans; es ist eine Wandlung, der, wie gesagt, nichts Tendenziöses anhaftet, sie ist in ihrer Eigenart einmalig, aber der mutige Vorstoß ins Kämpferische entwickelt sich unverkennbar aus einer klaren und folgestrengen christlichen Haltung, wenn auch — naturgemäß — das Gegenteil mehr zur Erörterung steht. Daraus resultiert auch — wiederum kritisch und anklagend — die scharfe Ablehnung diktatorischer Gewalt und des Krieges überhaupt in jeglicher Erscheinung. Es ist keine leichte, aber in der prägnanten Konsequenz der tiefernsten Gedanklichkeit eine zum Nachdenken anreizende Lektüre.



Die Aachener Karlsbüste, 14. Jhdt., in eindrucksvoller Aufnahme

Literat auf dem Ministersessel

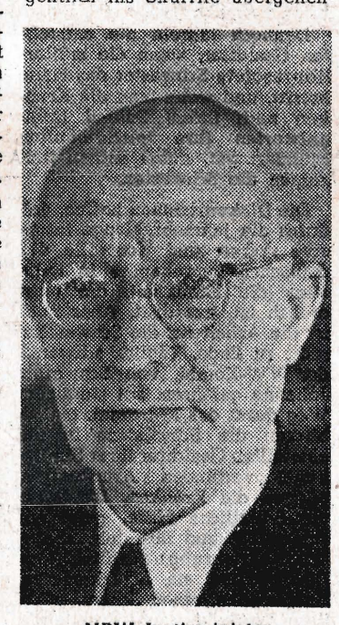
Justizminister Dr. Rudolf Amelunxen stellt ein „Kleines Panoptikum" vor

Da hat ein amtierender Minister, der ein so ernstes Ministerium wie die hohe Justiz seit Jahren und mit Erfolg „ministriert", ein höchst amüsantes Buch auf die Ladentische gelegt: Dr. Rudolf Amelunxen, der alle politischen Wandlungen seit 1946 überlebende dienstälteste Minister von Nordrhein-Westfalen. Sogar ehemaliger Ministerpräsident von Gnaden der britischen Militärregierung. „Kleines Panoptikum" nennt sich dieses Buch, und darin werden acht Männer und eine Frau mit dem Scheinwerfer ausgeleuchtet. (Ruhrländische Verlagsgesellschaft mbH, Essen — 7,80 DM).

Vom münsterischen Zoo-Professor Landois und Kardinal Graf Galen über Wilhelm den Zweiten und Preußens roten Ministerpräsidenten Otto Braun, über Carl Sonnenschein und Christine Teusch spannt sich der Bogen bis zum Justizminister Hugo am Zehnhoff, einem Kölner, und zum Herrenreiter Franz von Papen, der gleich neben einem verschollenen Hellseher steht: In der Tat ein buntes Panoptikum, an dem der Herr Minister recht unministeriell seine spitzige Feder wetzt.

Das Ganze ist ein recht munterer Geschichtsunterricht geworden, in dem die letzten fünfzig oder meinetwegen achtzig Jahre neudeutschen Geschehens lebendig werden. Zumal in die Porträts der von ihm vorgeknöpften Zeitgenossen allerhand an ergötzlichen, auch persönlichen Reminiszenzen, an überraschenden Parallelen und Gegenüberstellungen, noch mehr an witzigen (oft überspitzten) Pointierungen hineingebaut worden ist. Wobei der Verfasser, der vor einigen Jahren bereits mit seinem Sammelband „Das Kölner Ereignis" — die 2. Auflage erschien voriges Jahr in der Ruhrländischen Verlagsgesellschaft mbH, Essen (336 S. — 12,80 DM) — durch sein mitunter ein wenig lockeres Mundwerk in etliche Fettnäpfchen getreten hatte, auch diesmal mutig Ereignisse und Aeußerungen aufwärmt, an die der eine oder andere Mächtige von heute jetzt nicht gern erinnert wird.

Eine ganz unbürokratische Wendigkeit, ein glänzendes Gedächtnis, ein Spürsinn für überraschende Zusammenhänge, eine ungewöhnliche Belesenheit, offenbar auch ein wohlassortierter Zettelkasten (oder bewahren Sie, Herr Minister, Ihre Exzerpte noch in Aktendeckeln mit Aktenschwänzen auf?) und eine ausgesprochen feuilletonistische Begabung — das sind die Kennzeichen dieses, gelegentlich mit Nadelstichen durchsetzten, aber keineswegs nörglerischen Buches. Der bunte Wirbel farbiger, manchmal ein wenig gewaltsam herbeigezogener Einzelheiten, die den Hintergrund dieser Porträts bilden, ist beinahe noch eindrucksvoller als die eigentliche Zeichnung der Dargestellten. Man hat fast den Eindruck, daß dem Verfasser weniger an der Schilderung „seiner" Persönlichkeiten als an der Ueberfülle des heiteren und kritischen, gelegentlich ins Skurrile übergehenden, immer aber recht beachtlichen Drumherum liegt.



NRW-Justizminister Dr. Amelunxen

So ist ein Buch entstanden, das bei aller rheinischen Beschwingtheit und Lesbarkeit Anspruch auf Beachtung erheben kann, weil es — nehmt alles nur in allem — ein gewichtiger Beitrag zur Erkenntnis des geschichtlichen Ablaufs der letzten Jahrzehnte in unseren Landen ist.

Wenn dieser ehrsame Minister einmal Memoiren schreiben sollte — das würde bei seiner Art und Darstellungskunst ein Bestseller, der wie ein Steinwurf in eine Schar friedlich pickender Domtauben wirken würde ...

Dr. Reinhold Heinen

„Kostbare Stunden"

Eingedenk ihrer Unwiederbringlichkeit ist wohl eine jede Stunde eine kostbare; natürlich wird ihr Wert spürbarer, wenn es sich um Stunden des Glücks handelt und diese Stunden gezählt sind.

Nicholas Monsarrat, der englische Romancier hat sich in seinem Roman „Kostbare Stunden" den gewiß reizvollen Auftrag gegeben, in der Begegnung zweier namenlosen Liebenden vierundzwanzig solcher kostbaren Stunden aufleuchten zu lassen. Der 144 Seiten starke Roman erschien in einer äußerlich recht ansprechenden Ausgabe im Paul Zsolnay-Verlag Hamburg/Wien (DM 7,50).

Ein frisch angetrautes Paar wird schon am nächsten Tag durch den Krieg auseinandergerissen. Der erste Heimaturlaub des Mannes und Frontsoldaten schrumpft sofort bei seiner Ankunft auf „höheren Befehl" von drei Wochen auf 24 Stunden zusammen. Nach dieser einzigen Tag-Nacht-Spanne steht für ihn die Rückkehr um die halbe Erde zur Front, für sie: das Verbleibenmüssen in den Bombennächten der Heimatstadt London. Begreiflich, daß diese zwei so sehr an Leib und Leben Gefährdeten sich das Glück zu bereiten suchen, wozu anderen Menschen ein ganzes langes Leben kaum genügt. Ihr Denken und ihr Tun in dieser kargen Frist ist der Inhalt des Buches.

Noch einmal so überdeutlich, wie es hier geschieht, erinnert zu werden an den sengenden Atem jenes unheimlichen „Vaters aller Dinge", darin Gestalt und Gehalt von Millionen entpersönlicht, entmenscht, entseelt, entleibt wurde, ist sowohl erregend wie erschreckend.

Das aber wurde zur großen Schwäche der so stark und tief gedachten, gut gestalteten und völlig unsentimentalen „Weise von Liebe . . .", daß Monsarrat glaubte, einbrechen zu dürfen auch in jenen intimsten Bezirk der Beziehungen zwischen Mann und Frau. Das Buch wöge qualitativ mehr, wöge es quantitativ um diese peinlichen Seiten weniger.

é

Die Goldschmiede der Kaiserstadt Aachen

Ein wertvoller Beitrag zur rheinisch-maasländischen Kunstgeschichte

Ernst Günther Grimme, einem Schüler der Kunsthistoriker Prof. Dr. H. Lützeler (Bonn) und Prof. Dr. H. Schnitzler (Köln/Aachen), verdanken wir eine ausführliche Darstellung der „Aachener Goldschmiedekunst", der dank der verdienstvollen Hilfe einiger Stifter der Verlag A. E. Seemann, Köln, eine dem behandelten Gegenstand angemessene großzügige Ausstattung angedeihen ließ (147 S. Text mit 56 Abbildungen, 6 farbigen und 64 Kupfertiefdruck-Tafeln, 56 DM).

Die künstlerische Leistung der Aachener Goldschmiedewerkstätten, die sich uns in Werken wie dem Karls- und Marienschrein, dem Simeonsreliquiar und dem großen Majestätssiegel Kaiser Maximilians, das Hans von Reutlingen im Jahre 1500 als das „schönste in der ganzen Reihe der Kaisersiegel" schuf, präsentiert, ist der maßgebliche Beitrag der Krönungsstadt der deutschen Kaiser zur europäischen Kunst. Die uns überkommenen Werke der Aachener Goldschmiede zeigen, daß die Entstehung in engem Zusammenhang mit bestimmten staatspolitischen Gedanken und Zielen steht.

Grimme, der in seinem Einleitungskapitel darauf hinweist, daß Karl der Große im Bemühen, Aachen als der „Roma secunda" Ansehen in der Welt zu verschaffen, Künstler und Kunsthandwerker aller Art herangezogen habe und daß die Stadt auch wohl mit bedeutenden Werken der Edelschmiedekunst ausgestattet war, kommt zu einer Einteilung in fünf Zeitabschnitte: Um die Jahrtausendwende werden die Voraussetzungen geschaffen, „aus denen sich in der reichsstädtischen Zeit jene Werke entwickeln sollten, die es rechtfertigen, von einer Aachener Goldschmiedekunst als einem fixierbaren Zweig rhein-maasländischer Goldschmiedekunst zu sprechen".

Im Zeitalter der Staufer sicherte die Werkstatt des Barbarossaleuchters (im Oktogon des Aachener Münsters) der Aachener Edelschmiedekunst eine führende Stellung, und es entstanden der Karlsschrein (1215) für die Gebeine des 1165 kanonisierten Karl des Großen, der die große Schreintradition des ausgehenden 12. Jahrhunderts fortsetzt, der Marienschrein für die großen Aachener Heiligtümer und der Elisabethschrein in Marburg.

Bei der Behandlung der berühmten gotischen Reliquiare Aachens, zu denen die silberne Madonnenstatuette aus dem Ende des 13. Jahrhunderts, die „Madonna mit dem Stifter" und das Simeonsreliquiar gehören, weist Grimme die Zuweisung an einzelne in dieser Zeit irgendwo namentlich genannte Meister als willkürlich zurück.

Der Aufschwung des Karlskultes zur Zeit des Luxemburgers Karl IV. brachte auch für die Goldschmiedekunst neue Impulse und Aufgaben: die Karlsbüste des Domschatzes gilt als Krönungsgeschenk des Kaisers, die sog. „Karlskapelle" als Stiftung anläßlich eines späteren Besuchs. Das Dreiturmreliquiar, dessen Pracht auch auf kaiserliche Stiftung schließen läßt, schlägt mit seinen Anklängen an die Pachergotik — Karl IV. berief ja 1353 Peter Parler nach Prag — eine Brücke zwischen dem Rheinland und Böhmen.

Sehr ausführlich behandelt Grimme das Zeitalter Maximilians und Karls V., die Goldschmiedekunst im letzten Viertel des 15. Jahrhunderts und das Schaffen des Meisters Hans von Reutlingen, zu dessen Hauptwerken die Petrusstatuette des Domschatzes und die Monstranz zählen, die von der Tradition als Krönungsgeschenk Karls V. angesehen wird.

Für den wissenschaftlich interessierten Leser sind die Anmerkungen des Buches sehr bedeutsam. Immer wieder begegnet man hier dem Namen Hermann Schnitzlers, der seine noch unveröffentlichten Forschungen zur frühmittelalterlichen Goldschmiedekunst in großzügigster Weise zur Benutzung freigegeben hat.

Während die Textabbildungen die kunsthistorischen Einflüsse und Entwicklungslinien, die Grimme nachweist, anschaulich werden lassen, sind die Tafeln den Aachener Werken vorbehalten. Mit Ausnahme der Aufnahmen vom Marien- und vom Marburger Elisabethschrein (Foto Marburg) und den Farbbildern der Aachener Werkkunstschule stammen die Aufnahmen der Tafeln sämtlich von Ann Bredol-Lepper (Aachen); sie sind meisterlich in der Erfassung von Gegenstand und Material und sehr instruktiv in der Wahl der Details.

So ist ein Werk entstanden, das wissenschaftlich Beachtung verdient und für jeden Heimatfreund eine Quelle vielfältiger Freude sein wird.

Dr. St.

DAS AKTUELLE POLITISCHE BUCH

Das Vermächtnis der Toten

„Hohes Haus in Henkershand" in verbesserter Auflage

In zweiter, mit Sorgfalt überarbeiteter text- und bildmäßig verbesserter Auflage liegt Walter Hammers dokumentarische Rückschau auf den Leidens- und Opfergang der 535 Abgeordneten des alten Deutschen Reichstages vor: „Hohes Haus in Henkers Hand" (Europäische Verlagsanstalt GmbH, Frankfurt a. M. 14,80 DM). Neben Dr. Rudolf Pechels 1947 bereits erschienem Buch „Deutscher Widerstand" und der 1952 veröffentlichten Schrift „Der lautlose Aufstand" von Günther Weisenborn nimmt dieses Parlamentarier-Gedenkwerk als letztes Dokument in der 1933 unterbrochenen Reihe der „Handbücher" über die früheren Reichstagsmitglieder eine Sonderstellung ein.

Pechels These, daß über das Thema des deutschen Widerstandes einzig solche Autoren schreiben dürften, die dabei vom eigenen Erleben ausgehen und Vergleichsmaßstäbe gewinnen konnten, legimitiert den Verfasser zum Sprecher. Und er spricht stellvertretend für Hunderte von Toten, auf daß die Jugend rechtzeitig Gefahren und Sturmzeichen beachte und beseitige! Wesentliche Aufzeichnungen noch lebender Zeugen stehen noch aus.

Oft gehörte Vorwürfe über menschliches Versagen damals verantwortlicher Parlamentarier außerhalb der NSDAP werden im vorliegenden Parlamentarier-Gedenkwerk auf Grund vielfältiger, tief beeindruckender Zeugnisse über Leben und Sterben todesmutiger, opferbereiter Widerstandskämpfer widerlegt. Von tiefer Tragik umwittert sind die nur knappen Aufzeichnungen zahlreicher Frauenschicksale.

Alle starben und litten sie für ein Leben in Freiheit, Gerechtigkeit, Verantwortung und Menschenwürde. Bedrückend sind manche anderweitigen Versuche leichtfertiger Autoren im Durcheinander der Kommentierungen von konservativ-deutschnationaler bis zu kommunistisch-moskaufreundlicher Lesart. Allzu bescheiden treten in der gesamten ernst zu nehmendes Widerstandsliteratur christlich geprägte Persönlichkeiten zurück trotz der vielen Hunderttausende von Geistlichen, Ordensbrüdern und Schwestern, der zahllosen Laien, die ihr Leben ließen aus Gewissensverpflichtung. Dem Verfasser sei Dank gesagt für Objektivität und überparteiliche Würdigung.

Unüberhörbar stellt sich jedem Leser die Frage: Bedeutet das Vermächtnis dieser Toten nicht den elementaren Anruf zu letzter Verantwortung für die Politiker aller Richtungen in Gegenwart und Zukunft? Lautet der Auftrag nicht so: Nicht gefährden und zerstören, sondern sammeln, um miteinander die neue Welt aufzubauen. Schließlich — es geht gar nicht so sehr um uns wie um die, die nach uns kommen.

H. G.

Emigranten-Schicksal

„Dem unbekannten Emigranten" — das könnte dem Buch Alexander Sacher-Masochs, das unter dem Titel „Die Oelgärten brennen ..." im P. Zsolnay Verlag, Wien. 231 S. — 8,80 DM, erschienen ist, als Widmung an die Stirn geschrieben sein. Der Roman errichtet dem namenlosen Zivilisten ein Denkmal, der in der jüngstverflossenen Zeit zwischen die Mühlsteine der Geschichte geraten ist. Hinter ihm liegt eine verfremdete Heimat, und vor ihm steht das Land seiner Zuflucht in Flammen. Namenlos fristet er unter Namenlosen sein karges Leben, und dennoch nie völlig verloren, selbst im Exil nie völlig vergessen; denn nicht nur die Oelgärten brennen um ihn im Partisanenkrieg, sondern auch manches Herz, das ihm hilft.

Hitlers Panzer und Bombergeschwader haben das Heer dieser zum großen Teil jüdischen Emigranten aus Deutschland, Oesterreich und Jugoslawien an die Küste Dalmatiens geschwemmt. Das zerbombte Belgrad — Sarajewo, das halbmohammedanische mit seinen schmalbrüstigen Türkenhäusern, — Dubrovnik, das alte Ragusa, — die Insel Korcula — Partisanen in der Macchia der schwarzen Berge: das sind die Stationen dieser Odyssee der Verfolgten. Auf der Flucht vor Himmlers Auslieferungsanträgen, vor Gestapo und Gaskammern suchen sie verzweifelt nach einem Ausweg aus dem tödlichen Ring, den die Eroberer immer enger schnüren.

Pierre, einem jungen Christenmenschen, gelingt im rettenden Boot die nächtliche Fahrt hinüber zu dem schon von Alliierten besetzten süditalienischen Bari. Aber neben seinem Schicksal steht in der doppelsträngig angelegten Handlung noch das harte, gehetzte Los eines anderen Sturmvogels der Emigration: des Vaters der Gefährtin, die ihm das Schicksal ans Herz geweht hat. Es ist die Geschichte des Rechtsanwalts Dr. Markus Feldmann, Theresienritter aus dem ersten Weltkrieg, Inhaber höchster Orden und Auszeichnungen der alten Donaumonarchie, der jetzt nichts weiter als ein müder, ältlicher Jude ist, der den preußisch Geschorenen freiwillig ins Netz geht, weil er nicht mehr leben mag in einer Welt, in der die Freiheit nichts mehr gilt. Sein Leben verlodert in einem rotgeziegelten Haus, an dessen Betonwand die schauerlich-groteske Inschrift steht: „Brausebad" — Gaskammer im KZ Auschwitz . . .

Vielleicht ist Sacher-Masochs impressionistisches Getupf zu leicht für die Schwere eines solchen Inhalts. Seine Stärke ist zweifellos die leise Andeutung, die verwehende Assoziation und das poetische Gespinst lyrischer Details. Insofern ist es verwunderlich, daß ein Schriftsteller, dem das Idyllische näher steht als das Dramatische, einen derartigen Stoff zu gestalten versuchte. Nicht immer überzeugt er, aber je mehr sich die Geschichte ihrem bitteren Ende zuneigt, desto sonorer wird ihr Klang. Am Ende steht kein falscher Laut mehr, nur noch die Brutalität knallharter SS-Stiefel, das leise Gezisch einströmenden Gases und ein sokratischer Opfertod.

D. E—s

Die kontrollierte Stadt

„Ringlinie West" — der diesjährige Bestseller von S. Fischer

Nur wenige Titel vermochten sich auf der Frankfurter Messe im Uebermaß des Angebots durchzusetzen. Es waren dies sozusagen die „Bestseller" dieses Jahres — und zwar solche, die ihre Verleger dafür hielten und die sie daher mit ungewöhnlichem Werbeaufwand ausstatteten. Für den S. Fischer Verlag gehörte dazu „Ringlinie West" (348 S., Gzln., 16,80 DM), der Roman des jungen Engländers Maurice Rowdon.

Rowdon, 1922 in London geboren, lebt heute in Rom. Er hat das Buch schon 1953 geschrieben, ganz offenbar beeindruckt von einem Aufenthalt in Berlin. Und da sich — wenn auch spät — ein so renommiertes Haus wie Fischer für ihn einsetzt, darf man Rowdon mit doppeltem Recht eine literarische Karriere voraussagen. Er ist für Fischer ein guter Zuwachs, und Fischer ist für ihn ein verläßlicher Wegbereiter.

„Ringlinie West" ist der schemenhafte Begriff, den die Bewohner der Stadt von der Macht haben, die sie seit dem Ende des Krieges kontrolliert. Es ist — wie der deutsche Leser sofort bemerkt — die literarische Abstraktion der Berliner Viersektorenkontrolle. Nachdem die Besatzung die Stadt selbst geräumt hat, nimmt der (freie) Bürgermeister Dessman einen Drei-Jahres-Plan des Wiederaufbaus in Angriff. Er wird dabei unterstützt von einer dubiosen Trümmerverwertungs-Gesellschaft wie von einzelnen intellektuellen oder wirtschaftspolitischen Prominenzen. Kurz bevor jedoch die Drei-Jahres-Frist verstrichen ist, inszeniert „Ringlinie West" einen militärischen Zwischenfall, der eine neue Besetzung der Stadt unabänderlich zu machen scheint. Doch kommt es nicht wieder dazu. Dessman wird vielmehr unter politischen und strategischen Vorwänden abgelöst von einem ringlinientreuen Spion und Kollaborateur, der nun seinerseits — das ist die groteske Pointe des Buches — des anderen Früchte erntet und der erschöpften Bevölkerung eine freudig-gedankenlose Erleichterung verschafft.

Das politische Gerippe dieser Handlung ist ausgezeichnet erdacht und verdichtet. Es finden sich darin bemerkenswerte massenpsychologische Wendungen. Der Roman muß auch Leser anderer westlicher Nationen fesseln und als tragische Zeitprosa bewegen. Auch die Heiden des Buches sind vortrefflich charakterisiert: ein kriegsversehrter Filmregisseur, ein oberflächlicher Großhändler, seine verquälte Frau, ein suspekter Grenzgänger, ein sauberer, aber egozentrischer Ausländer, Polizisten, Beamte, Mechaniker, Aerzte, junge Schauspielerinnen und eine vom Snobismus nicht freie Jeunesse dorée.

Bedenklich stimmt nur die menschliche Füllung der politischen Folie. Rowdon beschäftigt sich fast ausschließlich mit einer sexuellen Erregung und Erregbarkeit, wie sie eigentlich nicht mehr typisch ist für die Wiederaufbau-Aera. Sind seine Helden zudem Berliner — was man ja immerhin unterstellen kann — so fehlt ihnen doch in Privatleben wie Publizität eine gewisse urbane Kultur. Schon der Film, um den die Gespräche kreisen, ist merkwürdig abwesend, und ganz und gar unexistent sind Theater, bildende Kunst, Musik oder welcher Art sublimerer Beschäftigung diese Menschen auch immer nachgehen mögen.

Es ist, als habe Rowdon hierfür kein Organ — auch nicht für die Tragik, die darin liegt, daß Menschen einer kontrollierten oder besetzten Stadt eben nicht nur materiellen, erotischen oder zivilisatorischen Gelüsten erliegen, sondern geradezu mitreden wollen, wo die Gegenwart verhandelt oder gestaltet wird.

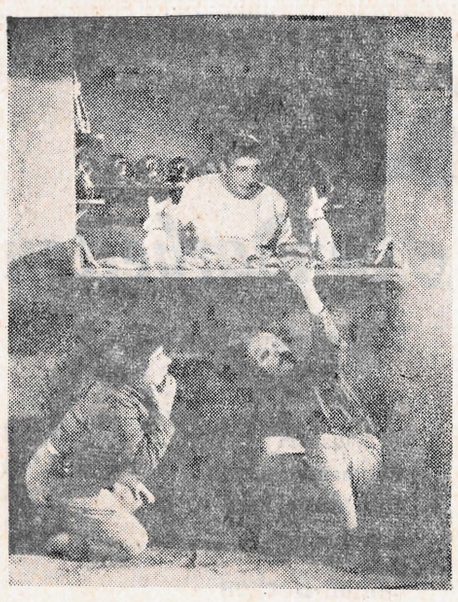
Mit einem Wort: so verbindlich der politische Vorwurf ist, seine menschliche Durchdringung bleibt — trotz anziehender Szenen von wirklicher Erlebniskraft — ein wenig unvollkommen. Doch sind es gerade die Ansätze, die hier viel versprechen. Und „Ringlinie West" gehört fraglos zu den besten Berlin-Romanen der — von Kafka nicht unerheblich beeinflußten — jüngeren Generation.

Ludwig Gatter

„Die Idee der Staatsraison in der neueren Geschichte", herausgegeben von Prof. Walther Hofer, erscheint als erster Band der Hauptwerke Friedrich Meineckes im R. Oldenbourg Verlag, München.

Friedrich Bischoff hat eine Erzählung um den jungen Eichendorff geschrieben, die unter dem Titel „Im Morgenrot" im Verlag Fritz Schlichtenmayer, Tübingen, erscheint.

„Das Menschenbild bei Knut Hamsun", eine Schrift von Frank Thiess, ist im Albert Langen/Georg Müller/Paul List Verlag, München, erschienen.



Max und Moritz

erfreuen in einem neuen Farbfilm alle Wilhelm-Busch-Freunde, die den beiden „bösen Buben" in einer bild- und versgetreuen Wiedergabe unter der Regie von Francesco Stefani und Norbert Schultze begegnen werden. Foto: Wolf-Dieter Schultz

Film mit Starbesetzung

In Paris: Alle Macht den Frauen!

„Elena und die Männer" mit Ingrid Bergman, Jean Marais und Mel Ferrer

Auf einen Wink von zarter Hand wurden Schlachten geschlagen – gerieten Throne ins Wanken. Ein verheißugsvolles Lächeln machte Männer zu Helden oder Schurken. „Die Frau hat immer einen stärkeren Einfluß auf das Herz und die Denkungsart des Mannes als er auf die ihrige", schrieb kein Geringerer als Friedrich von Schiller und legte mit philosophischer Gründlichkeit dar, wie edle Weiblichkeit die Tugend des Mannes zu fördern vermag. Von der Schöheit und dem Charme edler Frauen entfacht, schufen Künstler unsterbliche Werke.

Frankreichs kunstbessener Regisseur Jean Renoir – Sohn des impressionistischen Malervaters – hat jetzt die Macht der Frauen in der Farbfilm-Komödie „Elena und die Männer" besungen, die in Kürze auch in der Bundesrepublik anlaufen wird. Elena ist die sprühende und überaus reizvolle Witwe eines polnischen Fürsten (mit hinreichendem Charme von Ingrid Bergman verkörpert), die in den Pariser Salons der lebensfrohen Zeit um die Jahrhundertwende weiße Margeriten als Zeichen ihrer Gunst verleiht. Fast glaubt die bezaubernde Spenderin daran, daß demjenigen Glück und Erfolg beschieden sind, dem sie lächelnd ihre Schiksalsblume reicht. Wer allerdings glaubt, mit dem Talismann zugleich Elenas Herz gewinnen zu können, sieht sich bitter enttäuscht.

Die kapriziöse Dame will sich nämlich nur auf ihre besondere Art nützlich machen. Hat die Margerite dem Träger den ersehnten Erfolg gebracht, ist ihre Mission beendet. Sie entläßt den jungen Komponisten (Jean Claudio), als er ihr strahlend die Nachricht bringt, daß sein Werk endlich Anerkennung gefunden hat, und gibt noch am gleichen Tag einem Industriellen Blume und Jawort. Doch als seine Monopolstellung in der Wirtschaft gesichert ist, hat sie schon wieder einen neuen Schützling entdeckt. Der volkstümliche und umschwärmte General Rollan (Jean Marais) avanciert zum Kriegsminister, und beinahe hätte ihn der Talisman dazu verführt, eine Revolution anzuzetteln und sich zum Diktator zu machen.

Dieser Film dürfte aber nicht in Frankreich spielen, müßte Elena nicht am Ende erkennen, daß Lieben und Geliebtwerden die größte und wichtigste aller Missionen für eine Frau ist. Diese Aufgabe bleibt dem getreuen Henri de Chevincourt (Mel Ferrer) vorbehalten, der ihrer Margerite niemals bedurfte, weil er kein anderes Ziel hat, als das Leben in Muße zu genießen und Elenas Liebe zu gewinnen.

Jean Renoir hat mit diesem Film eine köstliche Komödie gewoben, deren geist-, reiche Beschwingtheit an Giraudoux erinnert. Pointierte Lustspieleffekte werden mit glitzernder Zeitsatire gemischt, um der modernen Gesellschaft in historischem Gewand einige treffende Wahrheiten über Ruhmsucht, Machtgelüste und politische Intrigen zu sagen. *Karlheinz Spettler*

Bonmots der Woche

Das Bonmot der Woche formulierte mal wieder Vittorio de Sica. Er sagte: „Italien ist voll von Schauspielern; die schlechtesten sieht man auf der Leinwand." – Das zweite Bonmot der Woche wird dem Berliner Schauspieler Walter Groß zugeschoben. Für die neuerdings so beliebten Kabinenroller fand er den Spitznamen: „Mensch in Aspik".

Ingrid Bergman und Gary Grant

spielen in dem Film „Weißes Gift" vor dem Hintergrund einer Rauschgiftaffäre zwei Menschen, die den Schmugglern den Kampf angesagt haben. Foto: RKO

FILM-MOSAIK

Die Berolina-Filmproduktion hat mit den Dreharbeiten zu ihrem Film „Spion für Deutschland" (Erlebnisse des deutschen Atomspions Erich Gimpel während des letzten Krieges in Amerika) begonnen. Die Hauptrollen spielen Martin Held, Nadja Tiller und Walter Giller. Das Drehbuch schrieb Herbert Reinecker, die Musik Werner Eisbrenner.

Ein Hochgebirgsjahr wird eingefangen. Regisseur Alfred Lehner und Kameramann Sepp Ketterer drehen im Engadin Herbst- und Winteraufnahmen für den Agfacolor-Film „Der König der Bernina", den die Kopp-Film nach dem Roman von J. C. Heer herstellt. Die Frühjahrs- und Sommeraufnahmen beginnen dann mit großem Stab im nächsten Mai.

Die filmischen Irrwege von John Knittels großem Roman „Therese Etienne", der bereits während der Kriegsjahre in Deutschland verfilmt werden sollte und seitdem durch die Hände unzähliger Produzenten wanderte, sind nach über zehn Jahren endlich beendet. Der spanische Regisseur Luis Bunuel schreibt zur Zeit am Drehbuch zu dem CinemaScope-Farbfilm nach Knittels Bestseller, dessen Aufnahmen Anfang Dezember in den Schweizer Bergen mit Françoise Arnoul in der Titelrolle beginnen werden.

Alfred Weidenmann will im nächsten Jahr als musikalische Komödie „Lysistrata" nach der gleichnamigen Vorlage von Aristophanes verfilmen.

„EIN MANN MUSS NICHT IMMER SCHÖN SEIN!", wird mit einem zündenden Schlager von Peter Alexander in dem gleichnamigen Film behauptet. Ob seine Partnerin Brigitte Grothum ihm zustimmt? Foto: Gloria

„Wertvolle" Trapp-Familie

Der Farbfilm „Die Trapp-Familie" erhielt von der Filmbewertungsstelle der Länder das Prädikat „wertvoll". Unter der Regie von Wolfg. Liebeneiner spielen Ruth Leuwerik und Hans Holt.

„Mustergatte" — klingt besser

Die Wiederverfilmung des Lustspielstoffs „Der Mustergatte", die unter dem Titel „Kann ein Mann sooo treu sein . . ." angelaufen ist, wurde von NF „rückgetitelt": auch der neue Mustergatte-Film heißt jetzt offiziell „Der Mustergatte".

„Bettelstudent" mit polnischem Ballett

Die Defa-Neuverfilmung der Millöcker-Operette „Der Bettelstudent" (nicht zu verwechseln mit der kürzlich in München abgedrehten Wiederverfilmung dieser Operette) entsteht zur Zeit in Babelsberg unter der Regie von Hans Müller und der Mitwirkung eines polnischen Balletts.

„Robinson soll nicht sterben"

Romy Schneider, Horst Buchholz und Erich Ponto sind die Hauptdarsteller des Farbfilms „Robinson soll nicht sterben" (NDF / Herzog). Der Film entsteht unter der Regie von Josef von Baky, nach dem gleichnamigen Bühnenstück von Friedrich Forster. Für die Ausstattung ist Hein Heckroth verpflichtet worden. Die Dreharbeiten begannen in München-Geiselgasteig.

Auch das noch: „Hitler lebt"

Die amerikanische Universal-Film hat einen Originalstoff mit dem Titel „Hitler lebt" erworben und den Produzenten Albert Zugsmith mit der Produktion dieses Films beauftragt.

„Piroschka" für Ungarn-Hilfe

Die Münchener abc-Lichtspiele veranstalteten eine Wohltätigkeitsvorstellung mit dem Film „Ich denke oft an Piroschka" und stellten den Erlös der Veranstaltung ohne Abzüge der Ungarn-Hilfe des Roten Kreuzes zur Verfügung. Die Verleihfirma des Films, Schorcht, hat ihren Anteil ebenfalls dem Roten Kreuz zugesagt.

Vom Fußballstar zum Filmstar

Die Karriere von Raf Vallone / Hobby: Autofahren und Fußballspiel

Raf Vallone hat sein eigenes Rezept, sich von den anstrengenden Dreharbeiten beim Film zu erholen. Wenn seine Kollegen abends müde und erschöpft in ihre Hotelzimmer wankten, setzt er sich hinter das Steuer seines schnittigen Sportkabrioletts und drückt auf den Starter. „Das Gefühl, ein Fahrzeug zu beherrschen, Tempo und der Wind, der um die Ohren pfeift, befreien und beleben den Geist", sagt er.

Die Karriere dieses schwarzhaarigen Italieners aus Turin, der innerhalb weniger Jahre in die Spitzenklasse der internationalen Filmelite aufgerückt ist, mutet beinahe selbst wie ein schlechter Film an: gefeierter Fußballstar in der Stadtmannschaft von Turin, Student der Philosophie und der Rechtswissenschaften, Filmkritiker und Journalist bei einer Turiner Zeitung. Als er eines Tages den italienischen Regisseur de Santis interviewt, wird er von ihm von der Stelle weg für eine Hauptrolle in dem Erfolgsfilm „Bitterer Reis" engagiert. Seitdem ist Raf Vallone als hochintelligenter Charakterschauspieler in ganz Europa gefragt. Neben allen äußeren Vorzügen, einer gewinnenden Erscheinung und einem sportlich geschulten Körper, bringt Raf Vallone für seine Rollen mimisches Temperament und das sichere Empfinden eines musischen Menschen mit.

Nach seinem ersten durchschlagenden Filmerfolg erhielt Raf Vallone Hauptrollen in den italienischen Filmen „Weg ohne Hoffnung" und „Der verbotene Christus". Nach Frankreich verpflichtet, filmt er in Paris als Partner von Simone Signoret in „Therèse Raquin". „Lysistrata", „Skandal" und andere Filme folgten. Frankreichs Regisseur Leo Joannon fand in Vallone den idealen Interpreten für die Rolle eines gehetzten und mit einer Mordschuld beladenen jungen Menschen in seinem neuesten Film „Das Geheimnis der Schwester Angelika".

Für den deutschen Film wurde Raf Vallone von keiner Geringeren als Maria Schell entdeckt. Sie war von seinem schauspielerischen Können so begeistert, daß sie ihn für ihren Film „Liebe" gewann. In „Rose Bernd" steht Raf Vallone wiederum als Partner von Maria Schell jetzt zum zweitenmal vor einer deutschen Kamera. Er spielt die Rolle des Baggerführers Anton Streckmann, der von Gerhart Hauptmann als „ein gedrungener, kraftstrotzender Kerl von animalischer Ausstrahlung, katzenhaft behende und seiner imponierenden Aeußerlichkeit wohl bewußt" charakterisiert wird. Ein kalter, gefühlloser Mensch, ohne Mitleid und ohne Gewissen, rücksichtslos und zynisch. Eine große und schwierige Aufgabe für Raf Vallone. Aber auch eine dankbare Aufgabe, in der er sein schauspielerisches Talent voll entfalten kann.

Willi Bastmann

Die Geschichte der weltberühmten Zeiss-Werke erzählt der Film „Made in Germany", in dem Carl Raddatz den Professor Ernst Abbe und Winnie Markus dessen Ehefrau Elise darstellen Foto: Cinepress/Corona

UNSER Büchertisch

Neue Piper-Bände

William Faulkner: Abendsonne. Erzählungen, 80 Seiten, Piper-Bücherei, Bd. 92, Piper-Verlag München, 2,– DM.

Johann Christian Günther: Entdeckung des Herzens, Lieder und Gesänge, 80 Seiten, Piper-Bücherei, Band 93, 2,– DM.

Oda Schaefer: Katzenspaziergang, Poetisches Feuilleton, 68 S., Piper-Bücherei, Band 94, 2,– DM.

Die Bernwardstür in Hildesheim, Einführung von Wulf Schadendorf, 52 Tafeln, 65 Seiten, Piper-Bücherei, Band 91, 2,50 DM.

Herbert Kühn: Eiszeitmalerei, 20 Farbtafeln und zwei farbige Reproduktionen auf dem Einband, 40 Seiten, Piper-Bücherei, Band 95, 3,50 DM.

Mit den fünf vorliegenden Bändchen beweist der Piper-Verlag vom neuen die Vielseitigkeit und den Ernst seines Bemühens, kleine Kostbarkeiten neuer und alter Literatur sowie der bildenden Kunst in hübscher und doch preiswerter Ausstattung anzubieten. Das Faulkner-Bändchen vereinigt drei Erzählungen, oder besser gesagt, breit und intensiv ausgemalte Stimmungsbilder, hinter denen als Substanz und Antriebskraft die Angst steht. Faulkners großes Anliegen, die Rassenfrage, steht im Mittelpunkt. Bei aller Meisterschaft der Darstellung — ob diese von den unheimlichen Mythen der farbigen Einwohner Amerikas durchdrungenen Schilderungen den Leser unserer Breiten innerlich anzuregen und zu befriedigen vermögen, darüber ließe sich streiten.

Erfreulich, daß man auch in diesem Rahmen Johann Christian Günthers poetische Entdeckungen des Herzens wiederentdeckt hat. Noch erfreulicher, daß neben den bekannten Studenten- und Liebesliedern auch eine Auswahl der geistlichen Lieder dieses empfindsamen Barockdichters gebracht wurden.

Einem warmherzigen Gemüt entspringen die kleinen literarischen Impressionen, als da sind Episödchen, Stimmungsbilder und Erinnerungen, die unter dem Sammeltitel „Katzenspaziergang" zusammengefaßt sind. Mit zarter, freundlicher Ironie oder auch angehaucht von zurückschauender Wehmut hat Oda Schaefer all diese kleinen, aber köstlichen Arbeiten vor einen plastischen Münchner oder bayrischen Hintergrund hingezeichnet.

Klar und anschaulich erläutert Wulf Schadendorf die Bronzetür des hl. Bernwards in Hildesheim. Er gibt eine Gliederung des Werkes, deutet den Symbolgehalt der Bildwerke und weist auf die senkrechten, waagerechten und diagonalen Korrespondenzen zwischen den einzelnen Bildern dieser großartigen „Relieffuge" hin. Das Büchlein erhält besondere Bedeutung, weil der Autor dieses große Kunstwerk auch in das geistige und geschichtliche Bild seiner Zeit hineinstellt.

Herbert Kühn gibt eine begeisterte und begeisternde Einführung in das Büchlein von der Eiszeitmalerei. Er selbst hat an den Ausgrabungen in Südfrankreich teilgenommen, und seine Schilderungen sind aus dem Erleben des Entdeckers heraus geschrieben. Kühn verspricht nicht zuviel. Bei der Betrachtung dieser Bilder, die 50 000 bis 10 000 Jahre vor Chr. entstanden sind, staunt man über die Reife der Darstellung, über die fein ausgewogene Strichführung, wie wir sie nur vom Impressionismus her kennen. Keine Spur von Primitivität! Dr. H. H. P.

Weisheit Alt-Chinas

Richard Wilhelm: „Wandlung und Dauer; Die Weisheit des I-Ging"; Eugen Diederichs Verlag, 1956, 172 Seiten, Ganzleinen 8.60 DM.

Richard Wilhelm, der bekannte geistige Mittler zwischen China und Europa, macht uns in diesem Band mit den Grundgedanken des I-Ging bekannt. In vier Aufsätzen deutet er die klassischen Symbole und zeigt den Weg alter chinesischer Denker auf, die Gegensätzlichkeiten im Dasein zu überbrücken. Die Zeit wird zum Vermittler im polaren Geschehen; in steter Wandlung kommt der Mensch mit seiner Umwelt zu Frieden und Harmonie. So ist das Buch eine Hilfe, das Vordergründige unserer Zeit zu durchschauen und selbst zu sinnvollem Tun zu gelangen. Es weckt uns aus unserer Sattheit auf und mahnt uns zur inneren Kultur. La.–

Unausweichlichkeit des Schicksals

Dino Buzzati: „Des Schicksals roter Faden", Bernhard Tauchnitz Verlag GmbH., Stuttgart, 270 S., Gl.

Das Buch umfaßt 34 phantastische Geschichten, von denen jede für sich stehen könnte. Aber alle sind getragen von der Ruhelosigkeit des Denkers, der am Ende seines Weges immer nicht anders kann, als zu fragen. Zu fragen nach dem Uebermenschlichen, nach der großen Kraft, aus deren Blickwinkel die Menschen wie Figuren eines Panoptikums ihr Leben leben, denken und nach einem Gesetz der Unvollkommenheit handeln. Diese Frage ist oft Qual und Angst. Die Mystik wird jeweils angetrieben von einer tiefgreifenden Anspannung. Und hier liegt auch der Wert der Geschichten: daß ihre Formkraft die Oberflächlichkeit des Alltags besiegt. Daß man über sie lange nachdenkt und die eigene Perspektive vergrößert. Denn schon allein der Hinweis auf die „innere Verlorenheit des Menschen" – einmal heiter, einmal ernst – ist in solcher Eindringlichkeit ein hochzuschätzendes Verdienst. -gewe-

Ringlinie West

Maurice Rowdon: „Ringlinie West". Roman. S. Fischer Verlag, Frankfurt a. M., 348 Seiten, Ln., 16,80 DM.

Der junge englische Erzähler macht zum eigentlichen seiner Romanhandlung eine vom Kriege schwer getroffene Großstadt. Sie ist zwar von der Besatzung freigegeben, wird aber von ihr — der „Ringlinie West" — noch eingeschlossen und kontrolliert. Aus dem Willen der Stadt zur Freiheit und zur Neugestaltung ihrer Lebensverhältnisse und der Ueberwachung durch die Siegermacht entstehen die eigentlichen Konflikte. Sie werden in exemplarischer Weise deutlich gemacht und gestalten Situationen, die sich in der Wirklichkeit nach 1945 wohl oft ergeben haben. Hier erreicht der Roman seine Höhe und wirkt eindringlich und beinahe dokumentarisch. Der Kreis der in die Geschehnisse einbezogenen Menschen lebt auf dem gleichen Grunde, der in der Nachwirkung des Krieges und der Zeit in der geistigen und sittlichen, besonders auch ehelichen Ordnungen wankend geworden ist. Aber überall, in den großen und den kleinen persönlichen Schicksalen setzt sich trotz aller Bedrängnis und Verwirrung der Wille durch zum Bestehen, und da wie dort öffnen sich Wege des Wiederzusammenfindens. Man möchte an Berlin denken, obschon es in dem Roman um eine gedachte Stadt geht: so sehr fühlt man sich auf dem Boden der Wirklichkeit. H. L.

Das Schicksal der Atomforscher

Robert Jungk: „Heller als tausend Sonnen", Scherz & Goverts Verlag, Stuttgart, 368 Seiten, 16,80 DM.

Werner Braunbek: „Forscher erschüttern die Welt", Kosmos Verlag / Franckh'sche Verlagsbuchhandlung, Stuttgart, 303 Seiten, 16,80 DM.

Der Journalist Jungk und der Universitätsprofessor Braunbek haben das Schicksal der Atomforscher vor den Hintergrund der wissenschaftlichen Entwicklung der Kernphysik gestellt. Jungk, der durch sein erstes Buch „Die Zukunft hat schon begonnen" mehr als das Schlagzeilen-Klischee des Titels lieferte, hat sein neues Werk sehr verschieden von dem des Wissenschaftlers Braunbek, Professor für Theoretische Physik an der Universität Tübingen, konzipiert. Dennoch kommen beide zu einem übereinstimmenden Schluß: Der Vorstoß in das Neuland der Wissenschaft gestattet den Naturforschern keine Isolation mehr. Jene kleine Gruppe von Männern, die eine internationale Familie bilden, wenn es um ihre Forschung geht; die jedoch in das politische Spiel der Machtblöcke geraten, wenn es um die Auswertung ihrer Erkenntnisse geht, können sich nicht mehr wie vor 50 Jahren in „weltfernen Studierstuben" vergraben. Sie sind die heimlichen Machthaber dieser Welt geworden mit all jenen Gewissenskonflikten, die eine solche Macht ihnen aufzwingt. Jungk und Braunbek haben auf verschiedenen Wegen diese Situation immer wieder angetroffen. Besonders wertvoll waren in dieser Beziehung die persönlichen Gespräche Jungks mit den meisten der lebenden Atomforscher. Was der Autor bei Bohr, Hahn, Oppenheimer und den anderen in Europa und Amerika arbeitenden Forschern nicht erfuhr, ergänzen bisher unveröffentlichte Korrespondenzen. Nicht ganz so nüchtern wie der Reporter Jungk bleibt der Wissenschaftler Braunbek, der sein Werk mehr romanhaft angelegt hat. Er entschädigt jedoch dafür mit erhöhter Spannung und einem geschickten Angriff auf jenen Teil der Materie, der technisch schwer zugänglich erscheint. –r. –s.

Entdeckung des Südkontinents

O. Kübler-Sütterlin: „Kolumbus Australiens", Verlag Karl Alber, Freiburg/München, 346 Seiten, 4 Tafeln, Ln., 16,80 DM.

Dies ist die erregende Geschichte eines der großen Abenteurer und Entdecker, die zu Beginn der Neuzeit durch ihr Wagnis das Bild unserer Erde aufhellten. Pedro Fernández de Quirós war portugiesischer Seefahrer in spanischen Diensten. Sein ganzes Leben und sein ganzer Einsatz galten der Entdeckung des zu Beginn des 16. Jahrhunderts noch sagenhaften Australkontinents. Wenn es ihm auch nicht vergönnt war, über die dem Kontinent vorgelagerte Inselwelt hinaus zum australischen Festland vorzustoßen, so gebührt ihm doch das Verdienst, ähnliche Voraussetzungen geschaffen zu haben wie Christoph Columbus, und man mag ihn mit Recht den größten Nachfolger Magellans nennen. Der Verfasser, der mit den geographischen und ethnologischen Verhältnissen der Südsee sehr vertraut ist, zeichnet bei aller Sachlichkeit ein äußerst lebendiges Bild dieser menschlich wie geschichtlich außergewöhnlichen Persönlichkeit. Tr.

Kleine Geschenkbücher

Karl Ude: „Damals, als wir Rollschuh liefen"; Max Herrmann-Neisse: „Im Fremden ungewollt zu Haus"; Knut Hamsun: „Vagabundentage und Schwärmer"; Aldous Huxley: „Die Ruhekur"; Max Dauthendey: „Die schönsten Geschichten" – Kleine Geschenkbücher, Verlag Langen-Müller, München, jeder Band 3,80 DM.

Selten dürfte eine Geschenkbücher-Reihe glücklicher gelungen sein. Format, der schlichte Einband mit zarten Goldumrandungen, die dem Einband entsprechenden modischen Tönungen des Schutzumschlags, alles zeigt eine bezaubernde Uebereinstimmung. Diese modernen Liebhaberausgaben sind der reizvolle und adäquate Rahmen für ausgewählte Prosa und Lyrik der Weltliteratur. Obwohl es sich um eine „Reihe" handelt, hat jedes Buch schon äußerlich seinen individuellen Reiz; die Zeichnungen der Schutzumschläge in ihren modernen, nur angedeuteten Stil sind kleine Kunstwerke. Es ist ein Genuß zu sehen, was sorgfältige Herstellung und feinfühlig überlegte Ausgestaltung zu leisten vermögen. A. D.

WESTFALENPOST
FEUILLETON-REDAKTION
HAGEN I.W.
MITTELSTRASSE 22

Ein Theaterereignis für ganz Deutschland

„Das Tagebuch der Anne Frank" in Düsseldorf

„Ich muß mich selbst vervollkommnen, ohne Vorbild und ohne Hilfe", schreibt die dreizehnjährige Anne in das Tagebuch ihres Amsterdamer Verstecks, in dem sie zwei Jahre lang mit ihrer Familie Unterschlupf fand ... Es gibt versteinerte Relikte aus Pompeji und Herculaneum, an denen uns der Hergang einer Erdkatastrophe sinnfällig zu werden vermag. Es gibt Flaschenposten von untergehenden Schiffen und Logbücher von scheiternden Polarforschern, aufgezeichnet bis zum Moment der Agonie. Es gibt Zeugen von Hiroschima, ein paar wenige Gerettete von Auschwitz und die von Schönberg besungenen, mythischen „Überlebenden von Warschau". Es gibt — mag man ergänzen wollen — für uns Deutsche die ergreifenden Briefe des Grafen Moltke aus dem Gesapogefängnis. Briefe eines reifen und hochgebildeten Mannes.

Was uns dieses Tagebuch eines dreizehn- und schließlich (als das Versteck von unseren Schergen entdeckt wurde) fünfzehnjährigen Mädchens über das erschütternd Dokumentarische hinaus zu einem Zeugnis höchster menschlicher Würde adelt, ist der Einblick in einen so außerordentlichen Prozeß des Reif- und Bewußtwerdens, daß man nicht umhin kann, von Gnade zu sprechen. Es ist die Gnade einer vollkommen illusionslosen Überwindung der Hölle, in die dieses Mädchen im Stande der Unschuld sich eingesperrt finden mußte. Sie hat, außer ein paar familiären Zärtlichkeiten und außer der aufkeimenden Liebe keinerlei Trost. Es sei denn das nach und nach sich durchzeichnende Wissen von ihrer Berufung: Schreiben zu können.

Sie kann schreiben — und plötzlich erfährt sie es. Schon der Beginn ihrer Aufzeichnungen ist von einer grandiosen Naivität, knapp, dinglich und im höchsten Grade unmittelbar. Sie gibt die Geographie des Versteckes (auf dem Speicher eines Hinterhauses an der Prinsengracht) mit der Sachlichkeit eines Generalstäblers. Nimmt dann von den psychischen Krisen dieser Geflüchteten (es sind acht Menschen in summa) nur das Entscheidende hinein. Verarbeitet die Hiobsposten der Außenwelt mit höchster Oekonomie. Zeigt Humor. Zeigt in der Reflexion ordnendes Denken. Gewinnt Lust am Denken und gelangt aus dem Denken zur Form.

Die äußeren Umstände seien — soweit sie dem Leser nicht schon aus der Prosafassung der Fischer-Bücherei parat sind — kurz in Erinnerung gebracht. Eine nach Holland geflüchtete Familie deutscher Juden muß im Juni 1942 untertauchen. Flucht außer Landes ist nicht mehr möglich, man zieht auf den Dachboden der Lagerräume des eigenen Geschäftes. „Schöne, ruhige, waldfreie Umgebung im Herzen von Amsterdam", heißt es in dem von Galgenhumor diktierten „Prospekt und Leitfaden vom Hinterhaus". Man nimmt eine zweite jüdische Familie auf, welcher Annes Vater zu Dank verpflichtet war, und schließlich noch einen verfolgten mürrischen Zahnarzt. Verbindung zur Außenwelt besorgen zwei oder drei nichtjüdische Angestellte — Holländer von wahrhaft exemplarischer Hilfsbereitschaft.

Es ist wie ein Floß von Schiffbrüchigen in der Wasserwüste. Haie ringsum. Menschenhaie, bestehend aus „grüner Polizei" und möglichen, am Ende faktischen Denunzianten. Aus der Dachluke kann man mitunter ein Stück Welt beobachten. Einen Kastanienbaum im Wandel der Jahreszeit. Möwen, wie sie im Gleitflug über den Grachten zanken. Ein am Wasser vertäutes Hausboot, auf dem ein Hündchen spazierenläuft und ein kleines Kind in der Sonne spielt. Das ist alles. Hie und da sind die Autos der Häscher zu sehen.

Die Welt — im dritten Jahre unserer Besetzung — ist deformiert. Die Welt hier im Hinterhaus ist nicht weniger deformiert. Man läuft tagsüber auf Strümpfen einher und widmet sich ernsthaften Studien. Vater Frank hat einen regelrechten Schulbetrieb in die Hände genommen. Aber es gibt die Nahrungs- und Tabaksnöte. Es gibt Flugangriffe. Es gibt die verzweifelte Anklammerung an die — schwarzgehörten freien Sender. Es gibt entsetzliche Paniken — nicht zuletzt durch Einbrecher unten im Lagerraum, die die Illusion nächtlicher Sicherheit stören. Und es gibt die schrecklichen seelischen Wunden, die sich Menschen — auch wenn sie einander lieben — in solcher Enge und Reibung zufügen. Oft wird das Ende mit Schrecken geradezu herbeigesehnt. Das Ende, das dann im August 1944 tatsächlich durch einen Verrat heraufgeführt wird. Ein Ende in der Verschleppung — aus der nur der Vater des Mädchens unter die Lebenden heimkehren sollte.

Es ist unheimlich und großartig, wie die zwölf Jahre unserer tiefsten Erniedrigung in diesem Tagebuch eines jüdischen Mädchens visionär zusammengefaßt werden. Es enthält in der Knappheit seiner gut 200 Seiten alle Motive, die unsere Existenz jener Jahre zu einem Leben in Jammer, Entsetzen, Scham und Angst umbildeten. Eine Summe der Motive, die allerdings auch — und das ist bezeichnend — das außerordentlich Groteske enthält. Manchmal steigt aus der Schärfe der unerbittlichen Nahsicht die Komik einer vitalen Heiterkeit auf. Man mißverstehe mich nicht. Es ist keine Komik aus niedern Gefilden. Es ist souveränes Bewältigen des Leidens, die Reinheit des Menschen löst sich im Lachen ...

Dieses Tagebuch ist nun auch unser Besitz. Gültige und von Geist, Zartheit und Reinheit geordnete Spiegelung eines Weltzerfalls aus der Macht des Verbrechens. Kann man diesen kostbaren Schatz von Wissen und Unschuld dramatisieren? Soll man es? Dagegen spricht, daß man durch jegliche Instrumentierung den wunderbaren, hier wahrhaft vom Schicksal beschlossenen Verbund dieser Prosa aufspleißen muß. Dafür spricht, daß — wenn man taktvoll zuwege geht — sich ein Warnbild von höchster Authentität ergibt. Es kommt gleichsam „die Sach' selbst" zu Wort, vorgeformt durch die absichtslose Zeugenschaft eines begnadeten jungen Menschen, der den Stand des Martyriums als Anruf zum Denken interpretiert.

Walter Franck und Johanna von Koszian in der Berliner Aufführung von „Tagebuch der Anne Frank".

Gewiß haben die Verfertiger des Stückes — Frances Goodrich und Albert Hackett — einiges zum Effekt hin verknüpft. Sie haben Arrangements bereitet und streifen mitunter ans Melodrama. Gleichwohl ist ihnen ein hohes Maß Anstand voll Dank zu bestätigen. Sie haben auf Kolportage verzichtet, geben der Szene nur das Notwendige und beschränken sich — immer da, wo es möglich ist, auf die Andeutung ohne Naturalismen. Sie operieren oft mit Zusammenziehung auf je ein Bild. Die Intrigen und Kräche, die Beziehung zur Mutter, die Liebschaft mit dem verschlossenen Peter — das alles ist wie auf die Farben einer thematischen Suite jeweilen konzentriert. Daß Goodrich und Hackett keine Dichter sind — darf man es ihnen zum Vorwurf machen? Sie sind in gutem Sinne Herausgeber. Fast immer kommt der originale Text zur Sprache, ihre Zutat begrenzt sich auf szenische Hilfen. Sie sind fast immer herauszuhören.

Es ist kein Drama im alten Sinne. Es ist Zustand des Leidens, Schritt für Schritt näher gebracht. Und das allerdings — man muß es rühmen — ist den Bearbeitern trefflich gelungen: aus dem Allegro des Dinglichen anfangs mit einer graduell steigenden Verdichtung zu einem Ende zu führen, das den Hauch einer grandiosen Gefaßtheit vermittelt. Da enhüllt sich — wie in der „begnadeten Angst" — eine Würde, die anzuerkennen wir nicht unterlassen möchten. Auch wenn die Bearbeiter nur Bearbeiter sind.

Das alles — wir dürfen es nicht verschweigen — entzieht sich eigentlich der Zuständigkeit eines deutschen Theaterkritikers. Im Lesen und Hören brechen (und das ist gut so) noch nicht vernarbte Wunden auf, Erinnerungen an Scham und Aengste, die eine Urteilsfindung nach ästhetischen Maßstäben nahezu unmöglich machen — und seien sie noch so weit gefaßt ... Nehmen wir aber dieses Stück als das, was es ist: als Zeugnis einer noch nicht verwundenen Wirklichkeit, so muß es sich uns wie ein Findling in den gedankenlosen Alltag legen. Mag denn einmal die Bühne der Ort eines unmittelbaren Requiems sein, von woher die Stimme der Reinheit, offenbart in einem gemarterten Menschenkind, sich in unsere kommerzielle oder intellektualisierte Unreinheit meldet. Mögen die Spießer des schlechten Gewissens sich abwenden. Sie richten sich damit — einmal mehr — selbst.

Das Stück war in Düsseldorf Anlaß zu einer vollkommenen Aufführung. Wie Leo Mittlers Regie die Lichter setzte, gab es kein Abgleiten in die Anekdote. Es war alles „im Verbund", ohne Drücker, von sanfter, dabei energischer Intensität. Ein objektiver Schicksalsvollzug, kein subjektives Klagepathos. In der Chanuka-Feier zu mystischer Größe und Schlichtheit findend, wenn Ernst Deutsch (als Vater) die Einsetzungsworte zitiert. Da erstand um die flackernden Kerzen herum ein sakramentales Bild, als hätten Beckmann, Chagall oder Rembrandt den Pinsel geführt. Wort Gottes, seinen Glanz in unsere Not und Geworfenheit sendend.

Wie Ernst Deutsch sich mehr und mehr aller Pathetik enthielt, das war im Laufe des Abends steigend zu bewundern. Er war gefaßt zu jener unmittelbaren Natürlichkeit, wie sie sich nur der sensibelsten Disziplinierung ergibt. Luitgard Im bringt für die Anne ein äußerstes Maß „Naturell" mit. Sie hat seit ihrem Kölner Anfang sich inzwischen außerordentlich entfaltet, störende Manierismen sind verwunden. So erfüllte sie diese Rolle mit einer so durchdringenden, ja, geistesgewandten Beseelung, daß kein Wunsch offen blieb. Es geriet bis zur Identifizierung. Ein junges Wesen, heiter und ernst, straff und direkt den ganzen Bildraum durchgreifend, ohne je in das Schema „Irrwisch" zu verfallen. Köstlich — und mehr als das.

Aber auch ringsum gab es nicht eine Niete. Hervorragend gesammelt und plötzlich ausholend Frau Binder in der Rolle der Mutter. Trefflich mürrisch Grieß als Zahnarzt. Intensiv Schüchternheit verstrahlend Thomas Braut als Primaner Peter. Subtil und reich von Nuancen Hermann Brand als sein Vater. Frau Maurus — seine Mutter — nachdrücklich diskret. Hermann Weiße als helfender Holländer voll edlem Anstand ... Die Tonbänder vielleicht noch ein wenig zu schleppend. Die akustische Zurüstung im übrigen taktvoll.

Mit Recht war der Applaus verbeten. Wie könnte man „klatschen". Wo die Rechnung nicht einfach durch Beifall abgegolten werden mag ... Noch nicht. Nein, niemals.

Albert Schultze Vellinghausen

In Berlin

Die Berliner Aufführung, von Boleslaw Barlog am Schloßparktheater einstudiert, hinterließ ein ergriffenes Publikum, das in stummer Reverenz das Haus verließ. Alle unzulässigen Sentimentalitäten sorgfältig meidend, ließ Barlog das Klima der Zeit mit jener Verläßlichkeit im Milieu-Detail sprechen, in der er Meister ist. So kam eine Aufführung zustande, deren schaurige Natürlichkeit — ohne jeden unangebrachten Effekt — die dem Stücke allein angemessene Form gab. Johanna von Koczian als Anne verdient höchstes Lob; sie spielte ohne Pathetik und Dramatik eine Figur ganz in Dur, die die Schatten des drohenden Unheils durch ein heiteres Temperament filtriert und eben dadurch die dunklen Konturen des Stückes verschärft. Ganz vorzüglich in linkischer Jungenhaftigkeit war Klaus Kammer als Peter. Walter Franck gab dem Vater die souveräne Gelassenheit des sorgenden Familienoberhauptes, Lu Saeuberlich war die von Kümmernissen zermürbte Mutter, Friedrich Maurer gab die höchst einprägsame Studie des reizbaren Misanthropen in der Rolle des Zahnarztes Dussel, den das Schicksal in die Enge des Dachboden-Asyls verschlagen hat. **S. L.**

In Hamburg

In Hamburg hat die Aufführung im Thalia-Theater die Anwesenden schon nach dem ersten Akt zur Kundgabe ungeheuchelter Erschütterung bewegt: man ging schweigend in die Pause. Auch nach dem Stückende blieb es totenstill im Haus, bis beherzte Hände den Bann brachen und Dank spendeten: dem Kölner Gast Dorit Fischer für einen mutigen Versuch, die längst zum Allgemeingut der Leser gewordene Gestalt der Anne ins Leben zu übersetzen; sodann dem Intendanten und Regisseur Willy Maertens, der in Fritz Brauers der Forderung genau entsprechenden Bühnenbild das hauseigene Ensemble — herausragend: Hans Paetsch in Hinrich-Kopf-Maske als Otto Frank zu einer ungewöhnlich geschlossenen, aufwühlenden Leistung geführt hat. **K. W.**

In Karlsruhe

In Karlsruhe inszenierte Intendant Paul Rose. Es wurde ein Abend, wohlgeeignet, daran zu erinnern, daß hier, etwas abseits unserer derzeitigen Kulturzentren, seit dieser Intendant regiert, großes Theater gespielt wird, das keinen bundesrepublikanischen Vergleich zu scheuen braucht. Roses, des altberühmten Hauptmann-Regisseurs Stil erglänzte taufrisch, so faszinierend wie je: statt moderner Abstraktionen konsequenter Realismus, bis in die letzten Winkel von Bild (Wilfried Otto), Wort und Geste hineinleuchtend, einzig darauf zielend, die innere Logik, die leidende, jubelnde oder strauchelnde Kreatur ans Licht zu bringen. Unter seiner Führung, die jede der reichlich ausgespielten Pausen, jeden Ausbruch und jedes Decrescendo minutiös dosierte, wuchs ein Ensemble zusammen, das sich vorbildlich in die Hände spielte. Nur der allzu hölzerne „Peter" Frank Scholzes blieb unter Niveau. Gudrun Schmidt gab eine Anne von höchst intelligenter Natürlichkeit. Mit rückhaltloser Kraft setzten sich Toni Weidner und Lore Hansen für ihre Familienmütterrollen ein. Kaum geringer ihre Partner Josef Keim und Werner Nippen. Das Publikum folgte trotz einigen Widerstands mit wachsender Erschütterung und gestand am Ende seine Niederlage durch langanhaltenden Beifall ein. **G. K.**

In Dresden

Zu einem ergreifenden Erlebnis wurde nach einer Meldung der Sowjetzonen-Agentur ADN am Montagabend die deutsche Erstaufführung des Schauspiels „Das Tagebuch der Anne Frank" auch im Dresdener „Theater der jungen Generation". Hier führte Hellfried Schöbel als Gast Regie. Nach einigen Minuten des Schweigens am Ende der Aufführung galt der starke Beifall des Publikums vor allem der Trägerin der Titelrolle, Ruth Schröder, die mit Tränen in den Augen vor den Vorhang trat. dpa

Afrikanische Laienmalere

Die Göppinger Galerie in Frankfurt zeigt in den nächsten Wochen etwa hundert Malereien und Radierungen aus Französisch- und aus Belgisch-Kongo aus der Sammlung von Rolf Italiaander, der Afrika mehrfach bereist hat. Die Kollektion war schon in Hamburg zu sehen und soll noch in Amsterdam und Rotterdam gezeigt werden. Die Arbeiten der sämtlich jungen Zentralafrikaner sind unter dem Eindruck westlicher Malerei entstanden; es wäre interessant, die Vorbilder zu kennen, die den Anstoß zu dieser den Afrikanern fremden Tätigkeit gegeben haben. Die ausgestellten Blätter, häufig auf schwarzem Grund gemalt, haben einen starken farbigen Reiz und eine Unmittelbarkeit, wie wir sie in Europa eigentlich nur von Kinderzeichnungen kennen. Viele sind ausgesprochen dekorativ.

Afrikanische Laienmalerei mit folkloristischem Einschlag — so müßte man diese Blätter wohl definieren, die von sogenannten „evolués" angefertigt worden sind. Dieser Begriff, der von Italiaander auch bei der Eröffnung gebraucht wurde, zeigt die Zwiespältigkeit des Standpunktes, mit der man Afrika von europäischer Seite weithin betrachtet; dahinter steht das Unvermögen, das aus einer naturwissenschaftlichen Betrachtungsweise und aus einem entwicklungsbestimmten Geschichtsbegriff kommt: mit beidem wird man den Dingen nicht gerecht. Wir können nur die Freude an der naiven schöpferischen Betätigung feststellen, die man in den Arbeiten von „Dilettanten" in aller Welt findet. **d. s.**

Ein Unbekanntes

Von Linus Kefer

Ein Unbekanntes, kaum mehr ein Schwingen
im Wind, ergreift den Gereiften.
Den Apfel im Baum.
Eine letzte Lasur noch von fröhlichem Rot
und von Gold im zerstäubenden Licht
vor dem Stillstand der Zeit,
vor dem lautlosen Zugriff der
Nacht. Und dann,
wann der Engel den Finger ausstreckt
durchs schwarze, schon schüttere Laub
zur leisesten aller Berührungen: Dies
ist die letzte, die geheimste Erregung,
die Vollendung der Süße.
Dann kann es geschehen.
Und jetzt im Fallen
füllt ihn Gesang schon,
im samtenen Aufprall, unfaßbar,
ein jähes Erstaunen —

Anmerkungen

Von Hans Kudszus

Niemand ist so dumm wie der Sklave der Klugheit.

*

Auch Ideen machen Wind: „Ideologien".

*

Jede Wüste bildet sich ein, mal eine Oase gewesen zu sein.

*

Wer auf den Hund gekommen ist, kann viele Hunde nennen, auf die er noch nicht gekommen ist.

*

Wenn jemand seine Maske wechselt, sagen wir „er hat sein Gesicht verloren".

*

Ein Skeptiker darf sich nie mit diesem Namen nennen. Täte er es, so würde er an die Richtigkeit der Selbstbenennung glauben; also der Skepsis untreu werden. Skepsis darf nur anonym schweigen.

*

Denken heißt, Gedanken bekommen. Wie man etwa ein Geschenk bekommt. Oder eine Ohrfeige. Nur daß der Geber unbekannt ist; nicht einmal denkbar. Wäre er dies, so wandelte sich der Geber in die Gabe: das Paradox der Offenbarung.

*

Aelter als der Glaube an die Götter ist der Glaube an das Glauben.

*

Um einen Propheten zu vernichten, braucht man ihn nur leben zu lassen.

*

Alle Epochen sind gleich unmittelbar zu ihren Gespenstern.

*

Abgebrüht: meldeten um fünf Uhr die Zeitungen, im Hotel Bristol sei „das Nichts" abgestiegen, stauten sich um sechs Uhr vor ihm die Massen der Autogrammjäger.

Der vierte Deutsche Germanistentag

Ein Vortrag von Emil Staiger

Mit einigen hundert Teilnehmern begann in Frankfurt die 4. Tagung des Deutschen Germanistenverbandes. Germanisten aus ganz Deutschland, so betonte es der Vorsitzende des Verbandes, Professor Jost Trier (Münster), seien nach Frankfurt gekommen. Darin bekunde sich der Geist des Heimatlichen, der einer solchen Zusammenkunft von Menschen, die im Dienst der deutschen Sprache stehen, zugrunde liege. Schul- und Hochschulgermanisten, Lehrer und Professoren, seien nicht mehr wie früher in getrennten Lagern am Konferenztisch, sagte Trier, sondern Zusammenarbeit und gemeinsame Aussprache über die Aufgaben und Ziele der Germanisten kennzeichneten die heutige Situation. Trotz des Vordringens der technischen und naturwissenschaftlichen Sparten im Leben und im Unterricht bleibe die Fähigkeit der Darstellung in der Muttersprache noch immer ein hochgestelltes Bildungsziel. Die Lehre am Beispiel, das das Allgemeine am Besonderen aufleuchten lasse, stellte Trier als vornehmste Aufgabe des Germanisten hin; die Diskussion um die Rechtschreibereform werde zwar nicht unterschätzt, aber eine Abstimmung sei noch verfrüht, und zunächst gelte es, so schloß Trier, recht verschiedene und kräftig motivierte Stimmen zu diesem Thema zu sammeln.

Arno Hennig, der hessische Minister für Erziehung und Volksbildung, mahnte zur Pflege der Muttersprache und warnte vor dem Sprachverfall. Er erinnerte an die Urgewalt der Sprache bei Hölderlin, damit zum eigentlichen literarischen Thema dieser Festsitzung übergehend, das der Schweizer Literarhistoriker Emil Staiger behandelte. Er versuchte in einem sehr klaren, auf Fakten aufgebauten Referat, den Begriff des Klassischen bei Goethe zu deuten, und bediente sich dabei der 1805 erschienenen Winckelmann-Schrift. Sie sei einer der dichterisch-bekenntnishaften Niederschläge des großen Umschwungs in Goethes Leben und Werk, seine Hinwendung zur Klassik, den Zenit seines Lebens bezeugend. Wenn sich der Mensch als Ganzes fühle, so interpretierte Staiger den Sinn der Sentenzen jener Winckelmann-Studie, wenn ein Gefühl vollendeter Gegenwart, wie Goethe sie in Italien erlebte („Römische Elegien"), das Erleben der Antike trage, dann sei der Mensch das, was Goethe als „das letzte Produkt der sich immer steigernden Natur" bezeichnete. Staiger zitierte dann einige der bezeichnenden Stellen dieser Schrift, Sätze, die ein grammatisches Ebenbild der Seele Werthers darstellten und später Schule machten. Die Nebensätze in solchen Textzitaten bezeichnete Staiger als Stufen auf dem Weg zum Gebäude des Hauptsatzes, eine Sprache offenbarend, die ein getreuer Spiegel von Metamorphose und Typus, Werk und Wesen sei. Der Vortrag Professor Staigers, der hier nur in einigen Thesen angedeutet werden kann, zeigte in der Prägnanz und Leuchtkraft seiner Metaphorik die Urteilskraft, die dem Werk dieses Wissenschaftlers zugrunde liegt. Die Zuhörer, über Gebühr lange vom Eröffnungszeremoniell der Tagung in Anspruch genommen, schenkten dem Redner ungeteilte Aufmerksamkeit und bedankten sich herzlich. **W. S.**

Negro-Spirituals / *Die Fisk Jubilee Singers*

Auf der Bühne steht ein kleiner Chor schwarzer Sänger. Der Vorhang öffnet sich, und sogleich wird der Hörer von dem Klang ihrer Stimmen „angesprungen": voll, warm, wunderbar ausgeglichen in allen Stufungen der Stärkegrade, ein wahres Orchester von Stimmen, obwohl nur siebzehn Sänger und Sängerinnen den Chor bilden. Die Fisk Jubilee Singers, der älteste und der renommierteste Negerchor Amerikas, kommen von der Fisk University in Tennessee, die für stimmbegabte Studenten Stipendien gibt und sie zu diesem Chor heranzieht. Seine Konzertreisen haben den Namen der Universität bekannt gemacht.

Es sind keine „Jazz-Sänger", wie man das vielleicht bei uns annehmen könnte. Sie singen Spirituals und Volkslieder, die ältesten Formen der originalen Negermusik, die dem Jazz lange vorausgingen. Die Spirituals sind religiöse Lieder auf ebenso kindliche wie tiefsinnige Texte, die einer rührenden religiösen Inbrunst entstammen. Diese Texte haben sich zu ihrer anonymen Vertonung volksliedhafte Melodien angeeignet, die französischen und spanischen, englischen und schottischen Quellen entstammen. Alle Siedler Nordamerikas haben der Musikalität der Neger mit ihren heimischen Volksliedern und Tänzen Material geliefert. Das gibt mitunter seltsame Mischungen: Bisweilen sind es springtanzartige Weisen mit fröhlichen Juchzern auf innig gläubige Texte, dann beten Solostimmen singend vor, während das Gros des Chores stammelnd, murmelnd, summend die Beschwörungen unterstreicht. Ein Teil der Spirituals, die die Fisk Jubilee Singers vortrugen, waren alten Ursprungs, andere anonyme Vertonungen, die die Textdichter anführten, schienen neuerer Herkunft, offenbar in der Art der „Gospelsongs", die in den Negerkirchen bis heute gebräuchlich sind. Die Volkslieder aus Trinidad und Haiti, das letzte im französischen Patois gesungen, wirkten dagegen wie reizend hingetupfte französische Chansons.

Die Ensemblekunst der Fisk Jubilee Singers ist hervorragend. Sie singen ohne Dirigenten, und bei jedem Einsatz bleibt es staunenswert, wie sie, ohne sichtbare Uebereinkunft, die genaueste Übereinstimmung erzielen. Sie haben prachtvolle Stimmen: weiche und satte Bässe, geschmeidige Tenöre, unter den Altstimmen eine von leuchtender Kraft, und Soprane, die mühelos die weiteste Spanne erreichen. Sie singen ohne jede Effekthascherei, vielmehr bei aller instinktsicheren Musikalität mitunter mit einer rührenden Kindlichkeit und Freude. Es gibt nur selten noch die Gelegenheit, einer Volkskunst zu begegnen, die so echt und unverbildet wirkt. In Frankfurt haben hierfür offenbar nur wenige Verständnis. Der Saal war leer. **H. W.**

Kulturelle Nachrichten

Für die Kieler Universität, die im wesentlichen noch in einem Fabrikkomplex untergebracht ist, sind in den nächsten drei Jahren umfangreiche Neubauten für etwa 36 Millionen Mark vorgesehen. Dabei handelt es sich nach Angaben von Ministerpräsident von Hassel jedoch nur um den ersten Bauabschnitt eines Projektes, das in neun Jahren und mit einem Kostenaufwand von etwa 75 Millionen Mark — ohne die ebenfalls geplante Errichtung eines Forschungsinstitutes für Kernphysik — ausgeführt werden soll. it

Professor Karl Jaspers hält heute von 21.15 Uhr bis 22.15 Uhr über den Bayerischen Rundfunk (Mittelwelle) einen Vortrag „Die Atombombe und die Zukunft des Menschen". F.A.Z.

Professor Dr. Hans Mersmann, Direktor der Staatlichen Hochschule für Musik in Köln und Vorsitzender der deutschen Sektion des internationalen Musikrates, wird am 6. Oktober 65 Jahre alt. Professor Mersmann ist vor allem als Verfasser der „Musikgeschichte in der abendländischen Kultur", der „Angewandten Musikästhetik" und der „Neuen Musik in den Strömungen der Zeit" bekannt geworden. Auch als Komponist ist er hervorgetreten. dpa

Die Ausstellung des Eisenplastikers Berto Lardera, auf die wir in unserer Ausgabe vom 26. September hingewiesen haben, wird von nun an täglich, außer am Montag, von 10 bis 17 Uhr, sonntags von 10 bis 13 Uhr geöffnet sein. F.A.Z.

Einen Wettbewerb für neue dramatische Werke hat die Festspielgemeinde Bregenz ausgeschrieben. Erster Preis: 20 000 Schilling (etwa 3400 DM), zweiter Preis: 10 000 Schilling. Jeder Autor, ohne Rücksicht auf Nationalität und Sprache, kann sich beteiligen. Einsendungen bis zum 31. Januar 1957 an die Direktion der Bregenzer Festspielgemeinde. dpa

Ein internationales Treffen junger europäischer Architekten findet gegenwärtig bis zum 10. Oktober in Idstein/Taunus statt. F.A.Z.

Die Ausstellung „Französische Malerei seit 1900" aus den Beständen des Pariser Musée de l'Art Moderne, die zur Zeit in Berlin ist (s. F.A.Z. vom 18. 9.), wird vor ihrer Rückkehr nach Paris in Frankfurt a. M. vom 20. Oktober an in den Räumen des Städelschen Kunstinstituts gezeigt werden. -mi-

Die Entdeckung des Anti-Neutrons, eines bisher unbekannten Atomteilchens, haben vier Physiker der kalifornischen Universität Berkeley angekündigt. Nach Angabe der Gelehrten, die an dem größten Atomzertrümmerungsgerät der Welt arbeiten, ist die auffallendste Eigenschaft des Anti-Neutrons, daß es das Neutron im Atomkern zerstört, wenn es in seine Nähe kommt. Im Augenblick der gegenseitigen Zerstörung geben die Teilchen mehrere hundertmal mehr Energie frei als bei der Auslösung einer Wasserstoffbombe erzeugt wird. Die Entdeckung habe bisher noch keine praktische Bedeutung. dpa

Bertolt Brechts „Mutter Courage" ist dieser Tage im Berliner „Theater am Schiffbauerdamm" zum 300. Male aufgeführt worden. Die Premiere fand im Januar 1949 im „Deutschen Theater" statt. dpa

Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich

LITERATUR

Nr. 115 14. Blatt
Freitag, 17. Mai 1957

Daphne du Maurier — die erfolgreichste Autorin Englands

Es ist fast unglaublich, daß die erfolgreichste englische Romanschriftstellerin, *Daphne du Maurier,* am 13. Mai 1957 schon ihren 50. Geburtstag feiern konnte. Die zartgliedrige, sehr schlanke, blauäugige, aschblonde Frau, Mutter von zwei Töchtern und einem Sohn, sieht um mindestens 15 Jahre jünger aus. Wenn sie mit ihrer ältesten Tochter Flavia, die sich gerade mit einem Gardehauptmann verlobt hat, an einer Cocktail-Party oder an einem Gala-Diner teilnimmt (was selten genug vorkommt), so könnte man die Mutter für die ältere Schwester halten. Eine glückliche Ehe, frische Luft, lange Spaziergänge, frühes Aufstehen und frühes Zubettgehen haben Daphne du Maurier, die seit zwei Jahrzehnten auf ihrem schloßartigen Besitz »Menabilly« in Cornwall lebt, so jung erhalten.

Daphne du Maurier hat sich einmal darüber beschwert, daß die angloamerikanische Buchkritik sie ablehnt, während ihre Leser sie bewundern. Dies ist aber, zumindest was die erste Hälfte angeht, zwar sehr ehrlich, jedoch nicht ganz zutreffend. Kein Kritiker (sie selber übrigens auch nicht) hat sie jemals für einen Galsworthy oder für eine jüngere Ausgabe der Brontë-Schwestern oder einen weiblichen Charles Dickens gehalten. Aber jeder hat ihre große Phantasie, ihre Kunst des Métiers, ihren Sinn für dramatische Steigerung, für Effekte, für saubere Gebrauchsarbeit bewundert. Nicht umsonst stehen ihre 22 Romane und Kurzgeschichten-Bände in den zahllosen Leihbibliotheken Englands und Amerikas neben den Wälzern von Alexandre Dumas. Wenn James Agate, der strengste Londoner Kritiker, ein englisches Gegenstück zu Alfred Kerr oder Herbert Ihering, schrieb, als er »Rebecca«, ihren berühmtesten Roman, analysierte: »Daphne du Maurier ist gefährlich gut, ihre Knalleffekte wirken wie Blitze aus heiterem Himmel oder Donnerschläge ohne Theaterbums«, so hat er ins Schwarze getroffen.

Daphne du Maurier tippt ihre Romane mit zwei Fingern auf der Schreibmaschine. Sie arbeitet enorm schnell, sechs Stunden täglich, und ist in etwa drei Monaten mit der Niederschrift fertig. Sie arbeitet in einer kleinen Holzhütte, fern vom Trubel des Familienlebens und der repräsentativen Verpflichtungen. Es ist eine Sache, einen Roman niederzuschreiben, eine andere, die Story zu erfinden, zu konzipieren. Sie »braut« (um ihre eigenen Worte zu gebrauchen) an dem Roman etwa ein Jahr lang; sie arbeitet an historischem Quellenstudium, an der Korrektheit aller Details weitere sechs Monate, bevor sie sich an die Schreibmaschine setzt. Wenn es wahr ist — um einen weiteren prominenten Kritiker zu zitieren —, daß ihre Formulierungen oft so abgegriffen sind wie Pennies aus der Zeit Königin Victorias, so ist es ebenso wahr, daß die historischen Tatsachen, die Beschreibung von Zuständen, Häusern und Sitten bis ins letzte Detail stimmen.

Es ist nicht erstaunlich, daß Daphne du Maurier sich in ihren Büchern oft und gern mit ihrer Familie, mit ihren Vorfahren beschäftigt. Ihr Vater, im letzten Jahrzehnt seines Lebens geadelt, war der gefeierte große Schauspieler Sir Gerald du Maurier. Ihr Großvater war George du Maurier, berühmter Karikaturist des »Punch« und Autor zahlreicher humoristischer Bücher, von denen »Trilby« und »Peter Ibbleton« die berühmtesten sind. Ihre Ur-Urgroßmutter war die berüchtigte Mary Ann Clark, die Mätresse des Herzogs von York, eines der verschwenderischen, liederlichen Onkel der Königin Victoria, die schließlich nach Amerika fliehen mußte, weil sie Offizierspatente zu Wucherpreisen an englische Gentlemen verkaufte.

Daphne du Maurier, mit bürgerlichem Namen Lady Browning, heiratete General *Sir Frederick Browning,* in Freundeskreisen »Boy« genannt, im Jahre 1932. »Boy« war der Kommandeur der Luftschlacht von Arnheim. Er ist heute Schatzmeister im Haushalt Prinz Philipps. So gehört die erfolgreiche Romancière nicht nur zur Literaturwelt, sondern auch zur Hofgesellschaft.

Wie ihre Vorfahren hat Daphne du Maurier eine außerordentliche Begabung für finanzielle Transaktionen. Ihre Bücher wie »Rebecca«, »Meine Cousine Rachel«, »Frenchman's Creek«, »Die Parasiten«, »Jamaica Inn«, »Des Königs General« und endlich »Mary Anne« haben ihr viele Millionen eingebracht. Sie wurden Bestseller, wurden verfilmt und über den Fernsehfunk gesendet. Die Filmrechte für »Rebecca« allein brachten ihr 50 000 Pfund ein. Kurzentschlossen gründete sie daraus eine Stiftung für ihre Kinder, die nun die Honorare für die Bücher ihrer Mutter erhalten, so daß die Steuerbehörde nicht an die kolossalen Summen herankommt und nur einen geringen Teil des »großen Kuchens« verschlingen kann.

Daphne du Maurier behauptet, daß sie die Oeffentlichkeit scheue und sehr ungern photographiert würde. Trotzdem empfängt sie mit dem größten Vergnügen Reporter und Interviewer, trotzdem gibt es gegenwärtig nicht weniger als 74 aktuelle Photos von ihr.

Hans Tasiemka

Englische Romane

»Bella Nord«

Die englische Schriftstellerin *Diana Marr-Johnson* hat mit ihrem Buch »*Bella Nord*« einen ebenso klugen wie sympathischen Unterhaltungsroman geschrieben. Die Handlung, die völlig eingeleisig das Schicksal der Titelheldin verfolgt, ist voll innerer Spannung und beweist ein nicht alltägliches Maß nüchterner, unvoreingenommener Menschenbeobachtung: Bella, ein Findelkind, wächst in Waisenhäusern und Heimen auf, gescheit, verschlossen und trotzig. Daß ihr im frühesten Kindesalter durch die Trennung von einer warmherzigen Pflegerin, die ihr eine Ahnung von Mutterliebe gegeben hat, eine nahezu unheilbare Wunde geschlagen worden ist, hat sie vergessen. Aber zurück bleibt der leidenschaftliche Wunsch, irgendwohin zu gehören, und gleichzeitig die mißtrauische Furcht, sich irgend jemandem auszuliefern, weil das Kind und das heranwachsende Mädchen immer wieder die Erfahrung machen muß, daß nichts von Beständigkeit und Dauer ist. Nach den überwundenen Folgen einer das Kriminelle streifenden »Kurzschlußhandlung« bahnt Bella sich langsam ihren Weg, den man teilnehmend verfolgt. Der Schritt zur Sentimentalität läge nahe — die Verfasserin hat Geschmack genug, ihn nicht zu tun, sondern Bella ganz allmählich und konsequent jenem Ziel zuzuführen, nach dem ihr innerstes Wesen leidenschaftlich verlangt.

In den objektiven, die soziale Anklage nur antönenden Schilderungen von Waisenhaus und Jugendheim folgt Diana Marr-Johnson auf eigenen Wegen dem großen Vorbild von Charles Dickens, an den mehr als einmal ihre spöttischen Beschreibungen der »feinen Leute« denken lassen. — In der Uebersetzung von *Erika Ziha* erschien der ansprechende Roman im Paul-Zsolnay-Verlag, Wien.

»Der Diener«

Im Laufe der letzten Jahre hat man durch die Vermittlung des Paul-Zsolnay-Verlags, Hamburg/Wien, die Romane von *Robin Maugham* kennengelernt. Dieser noch junge Engländer, Neffe des berühmten Autors gleichen Namens, hat das Zeug zum echten Erzähler. Klarheit des Blicks und Präzision der Schilderung schließen menschliche Wärme nicht aus, unbestechliche, mit Diskretion verbundene Ehrlichkeit macht auch vor der Darstellung heikler, sonst gern totgeschwiegener Probleme nicht halt, und die Spannungsdichte, die der Autor zu schaffen vermag, hat es nicht nötig, sich reißerischer Mittel zu bedienen. »*Der Diener*«, eine kurze, wieder einmal zu Unrecht als »Roman« bezeichnete Erzählung, erschien vor den größeren Werken wie »Verfolgt aus Liebe« und »Kaleidoskop der Liebe«. Sie liegt erst jetzt in einer ausgezeichneten Uebersetzung von *Dorothea Gotfurt* vor. Es ist die Geschichte eines liebenswürdigen Schwächlings, der durch das in seinem Diener verkörperte Böse völlig verdorben, zerstört und innerlich ausgehöhlt wird, bis zuletzt nur noch hie und da ein Zug an den früheren Menschen erinnert. Einige untaugliche Versuche, der Faszination der Schlechtigkeit zu entkommen, sind zum Scheitern verurteilt, und auch die Freunde müssen ihre Bemühungen aufgeben.

Das ist alles, was erzählt wird — aber wie das geschieht, leise, mit dem Schatten der Unentrinnbarkeit von Anfang an, ganz ohne Knalleffekte und die Pose des Sittenrichters, zeigt bereits die weit überdurchschnittlichen künstlerischen Fähigkeiten Robin Maughams, von dem man noch viel erwarten darf.

»Die blauen Blumen der Catstreet«

Der Engländerin *Rumer Godden* ist die seltene Gabe eigen, bei aller nüchternen Beurteilung der Realität das märchenhafte Element zu spüren, das sich hinter Härte, Häßlichkeit und Roheit verbirgt. Was Wunder, daß sich ihre bedeutende gestalterische Kraft vor allem zu Kindern hingezogen fühlt: Kindern dem Alter nach, aber auch zu all denen, die von den tüchtigen Erwachsenen, zu denen sie vernünftigerweise gehören sollten, wegen ihrer Verträumtheit, Lebensuntüchtigkeit und liebenswerten Verrücktheit als »kindisch« abgestempelt und achselzuckend übergangen werden.

Daß die guten Feen, ins Gewand glücklicher Zufälle oder scheinbar widersinniger Entschlüsse gekleidet, sich mit Vorliebe dieser Narren bedienen, um das Verfahrene wieder ins Geleise zu bringen, ist eine folgerichtige Entwicklung. So blühen denn in einer elenden Hintergasse mitten zwischen Bombenruinen »*Die blauen Blumen der Catstreet*«, unbekümmert darum, daß einige Kinder ihnen mitten auf einem zerstörten Friedhof ein Gärtchen zurechtgemacht haben — notabene mit Gartenerde, die sie unter Aufwendung von viel Scharfsinn und Organisationsgabe aus einem »besseren« Garten in der Nähe gestohlen haben. Die Schicksale von Erwachsenen und Kindern, der angesichts des entdeckten Diebstahls einsetzende Streit, die Entscheidungen des Verstandes und die Lösung all der an sich so unwichtig winzigen Geschehnisse bergen bei aller vordergründigen Einfachheit, ja Einfältigkeit soviel an innerer Spannung, daß man Rumer Goddens Buch gefesselt und oft gerührt in einem Zuge durchliest und die Erinnerung an einige Gestalten mit sich nimmt: an die wilde kleine Lovejoy, die so gar kein »liebes Kind« ist, solang niemand sie wirklich lieb hat, an ihren Freund und Mitverschworenen Tip, an die scheue, vom Leben vergessene Miß Olivia, die nun wirklich so eine Art guter Engel ist, und an Vincent, den Künstler, der seine Visionen allen Hindernissen zum Trotz durchzusetzen vermag, Visionen, die sich auf ein kleines Restaurant konzentrieren, darin man von Vincent lernen kann, was eine mit Liebe und Phantasie zubereitete Mahlzeit zu sein vermag.

Daß sie am Ende alle glücklich werden — und es braucht so wenig dazu! —, liegt in der Linie des bezaubernden Romans, der gescheit, unsentimental, witzig und in jedem Wort liebenswert ist. Er erschien in der Uebersetzung von *Utta Roy-Seiffert* im Paul-Zolnay-Verlag, Hamburg/Wien.

»Die schöne Emily«

Es ist ein altbewährter schriftstellerischer Kunstgriff, den Helden eines Buches nicht direkt zu schildern, sondern sein Bild durch eine Reihe von Darstellungen zu vergegenwärtigen, die aus der nahen Umgebung der Hauptperson stammen. So gewinnt deren Charakter, »von der Parteien Haß und Gunst verwirrt«, plastische Rundung und überzeugendes Leben — immer vorausgesetzt, daß der Autor sein Metier wirklich versteht. Das ist bei *Constantine Fitz Gibbon* in hohem Grad der Fall, und »*Die schöne Emily*« entwickelt sich vor dem gefesselten Leser als die von wildem Ehrgeiz besessene, ihre Klugheit, Schönheit und erotische Anziehungskraft geschickt auswertende Frau, deren Einfluß alle — und immer in unheilvollem Sinn — zu spüren bekommen, die mit ihr zu tun haben: ihr erster und ihr zweiter Mann, ihre Kinder, ihre Liebhaber, ihre treue alte Dienerin. Anläßlich der Hochzeit ihrer Tochter, zu deren Fest sich die Menschen aus Emilys Umkreis zusammenfinden, läßt jeder von ihnen seine Begegnung mit ihr innerlich Revue passieren, und aus Gesprächen, inneren Monologen und Rückblicken erwächst nicht nur das Bild dieser scheinbar so sanften, verständnisvollen und gütigen »femme fatale«, sondern auch dasjenige einer gehobenen Gesellschaftsschicht von der Jahrhundertwende bis zum Ausbruch des Zweiten Weltkriegs.

Es ist ein scharfes, unerbittlich decouvrierendes Buch, gescheit, amüsant und tief pessimistisch, ein überzeugender Beweis vom großen schriftstellerischen Können seines Autors. — In der Uebersetzung von *Melita Ollendorff* erschien der Roman im Paul-Zsolnay-Verlag, Hamburg/Wien.

»Ringlinie West«

Man legt diesen Roman des jungen Engländers *Maurice Rowdon* mit zwiespältigen Gefühlen aus der Hand. Zweifellos hat man es mit dem Produkt einer Begabung zu tun, die manchmal Stimmungsdichte zu erzielen und Situationen präzis zu schildern versteht. Aber alles hängt auf seltsam unverbindliche Art in der Luft, bleibt — bewußt oder ungewollt —, distanziert und gibt statt lebendiges Leben ein überaus sauber herausgearbeitetes anatomisches Präparat.

Eine größere Stadt, die während des Krieges unter schwersten Bombenangriffen und Hungersnot gelitten hat und nach Kriegsende jahrelang besetzt war, beginnt tatkräftig und opferwillig ihren Wiederaufbau, dem ein Drei-Jahresplan zugrundeliegt. Die fremde Besetzung hat sich zurückgezogen und umgibt in weitem Gürtel die Stadt, eine ständig gegenwärtige Drohung. Besonders die »*Ringlinie West*« ist allen Bewohnern stets bewußt. Von hier aus geschehen unaufgeklärte Dinge, Verschleppungen, Verhaftungen, erschreckende Polizeimaßnahmen. Dennoch faßt die Stadt neuen Lebensmut. Aber knapp vor Ablauf der Dreijahresfrist ereignen sich Vorfälle, die zunächst die wilde Hoffnung auf organisierten Widerstand erwecken. Doch zeigt es sich nur zu bald, daß die »Gegenrevolution« nichts als ein Manöver der »Ringlinie« war, die den allbeliebten Bürgermeister verhaftet und durch einen ihrer bewährtesten Männer ersetzt: die Stadt ist wieder »ruhig und friedlich«, die aus dem Ausland unterstützte »Gegenrevolution« unterdrückt, die Bürger können wieder ruhig schlafen ...

Der Stoff könnte nicht aktueller sein — und doch bleibt man erstaunlich unbeteiligt. »Die Stadt« bleibt unpersönlich und ohne Profil, ihr Wiederaufbau manifestiert sich vor allem darin, daß ihre Bewohner in den Cafés sitzen (sollte Wien gemeint sein?) oder in Filmateliers und feudalen Nachtklubs debattieren und tanzen (ist es am Ende Berlin?) und hundertmal am Tage telephonieren. Ihr Fleiß, ihre Zähigkeit, ihre Energie werden immer wieder gepriesen, vom Leser kaum je einmal nachempfunden. Und was die kleine Menschengruppe betrifft, deren private Schicksale geschildert werden — drei Männer und zwei Frauen —, so sollen sie wohl typisch wirken: die Männer teils im Filmatelier, teils auf der Autorennbahn, teils (und heftig) als Don Juans beschäftigt, die Frauen auf der hastig angstvollen Suche nach Sicherheit, Geborgenheit und Liebe, die sie in hektischer Promiskuität reihum bei den Männern suchen. Als Typen haben sie etliche frappante Züge, Menschen sind jedoch alle nicht, und manche Situationen erinnern peinlich an die versunkene elegante Welt derer, die seinerzeit in den vielgelesenen »gelben Ullsteinbüchern« ihr Wesen trieben, telephonierend, badend, trinkend, schlafend (selten allein) und über tadelloses Personal verfügend ...

Eine eindrucksstarke Szene läßt an das Talent des Autors glauben: wie zwei mit dem Wiederaufbau betraute Männer das in einem riesigen Bombenkrater versunkene, fast intakt gebliebene Theater wiederentdecken. Das ist gesehen und erlebt! Allzuviel anderes hingegen bleibt ein fleißiges Exzerpt aus Berichten der Kriegs- und Nachkriegszeit. — Von *Elisabeth Schnack* übersetzt, erschien der Roman im S.-Fischer-Verlag, Berlin-Frankfurt.

M. N.

Kleine Chronik

Das Kolumbus-Ei der Buchform? Der rührige S.-Fischer-Verlag in Frankfurt ist eben dabei, zu einer Neuerung überzugehen, die merkwürdig genug erscheint, wenn sie im Grunde auch durchaus naheliegend war: für die broschierten Ausgaben des Fischer-Lexikons werden *Kunststoffeinbände* zu haben sein, in deren taschenartige Schlitze man die weichen Kartondeckel einfach hineinschiebt und so das »gebundene« Buch fixfertig vor sich hat. Freilich sollen diese bei billigstem Preis sehr gefällig aussehenden und haltbaren Einbände vorerst nur für das Lexikon hergestellt werden. Doch wie lange wird es dauern, bis auch für die andern Reihenbücher solche Einbände zu haben sind? Sehr praktisch alles: ein paar Griffe, und das broschierte Reihenbuch präsentiert sich als gesitteter Normalband oder doch fast wie ein solcher. Beinahe also das Ei des Kolumbus auf dem Gebiet der modernen Buchform. Durch eine kluge Erfindung sind wir wieder beim respektablen Buchrücken angelangt, doch zu viel niedrigerem Preis. Der Ring schließt sich: wer das broschierte Reihenbuch haben will, dem steht es zur Verfügung, und wer feste Einbände liebt, kann mit einigen Handgriffen das altgewohnte Bild in den Regalen hervorzaubern. Gewiß, augenblicklich nur beim Fischer-Lexikon. Doch das dürfte nur ein erster Schritt sein. Denn warum sollten die Möglichkeit der Technik nur dem Flugzeug, Auto, Kühlschrank und ähnlichem, nicht aber auch dem Buch zugute kommen?

W. K.

Hermann-Hesse-Ehrungen in Deutschland. *r.* Zur Feier des *80. Geburtstages* von *Hermann Hesse* wird am 30. Juni in der Stuttgarter Liederhalle eine Feier stattfinden, bei der *Martin Buber* die Festrede über das Thema »Hermann Hesses Dienst am Geist« halten wird. — Im Rahmen des Internationalen Kongresses deutschsprachiger Autoren, der vom 29. Juni bis 2. Juli in Baden-Baden stattfindet, wird erstmals der neugeschaffene *Hermann-Hesse-Preis* verliehen werden. Ferner wird am 1. Juli in Baden-Baden eine *Ausstellung* »Die Persönlichkeit Hermann Hesses in den Bildern und Illustrationen von *Gunter Böhmer*« eröffnet werden.

Jubiläen literarischer Prozesse. *r.* Das Bulletin der »Nouvelle Revue Française« erinnert daran, daß jetzt hundert Jahre seit dem Prozeß vergangen sind, der gegen die »Revue de Paris« wegen der Veröffentlichung von Flauberts »Madame Bovary« angestrengt wurde; der Prozeß endete mit einem Freispruch, und der Roman konnte noch im gleichen Jahr in Buchform erscheinen. Gleichfalls hundert Jahre sind vergangen, seit — man lebte damals im Frankreich Napoleons III. — »Les Fleurs du Mal« von Baudelaire bei den Pariser Buchhändlern beschlagnahmt wurden; der darauf folgende Prozeß endete nicht mit einem Freispruch, sondern mit der Verurteilung vor der 6. Pariser Strafkammer. Die Literaturgeschichte urteilte dann allerdings anders ...

Buchbesprechungen

Gewagte Rekonstruktion

Ein schmales Bändchen von Manfred Hausmann mit dem zeitgemäß formulierten Titel „Was dir nicht angehört", schließt an die erste Schaffenszeit des Dichters an. Man vergleiche: „Von Zeit zu Zeit wirbelten novemberliche Böen durch die Straßen und trieben schräg ineinandergewehte Regenstreifen vor sich her" (1956) und „Von Zeit zu Zeit fegt ein scharfer Windzug das bißchen Schnee, das über Nacht gefallen ist, von den Dächern und läßt lange Schleier, die sich um sich selbst drehen, in die Gasse hinabrieseln" (etwa 1930).

Auch die übrigen Zutaten zur neuen Erzählung sind bewährte Requisiten: Liebe und Grauen, Nebel und Unsicherheit der Empfindungen, Impressionismus im Stil und eine in der Schwebe gehaltene Handlung. Aber dies alles ist im Gegensatz zu den Frühwerken diesmal „gemacht". So ist der Klang der Wortmelodie auch anders als vor Jahrzehnten. Denn solches läßt sich nicht gefahrlos rekonstruieren. Die Erzählung handelt von der Liebe eines begüterten und intelligenten Jungen zu einem sowohl an Geist wie Geschmack und Geld bescheiden ausgestatteten Mädchen. Die Liebe aber währte nur kurze Zeit; denn bald mußte der junge Mann erkennen: Sie gehört dir nicht an. Und wirklich: Das Mädchen ging mit einem Matrosen leichtfertig in das Dunkel davon. Der Junge und wir aber blieben betroffen zurück. (Manfred Hausmann: „Was dir nicht angehört", S. Fischer, 79 S.) G. Borrmann.

*

Adolf und Eva

Sieg Heil, nun ist Adolf der Tausendjährige, in die Literatur eingegangen. Zusammen mit Eva, seiner Gespielin, über deren Liebesleben uns die Illustrierten bereits ausführlichst aufgeklärt haben. Doch ist es wirklich Literatur, was der Schweizer Autor Georges Schetler in seinem Opus „Leidenschaft und Wahn" (Verlag Politrom) zu bieten hat? Bei allen Göttern und Heiligen der edlen Buchdruckerzunft: nein. Roman nennt sich, was sich als Tatsachenbericht gebärdet. Doch eine Zusammenfassung von Bettgeschichten, uralten Witzen, inzwischen als unwahr erkannten Anekdoten und historischen Katastrophen bildet noch lange kein literarisches Werk. Nicht in dem Stil Georges Schetlers. Seine Lyrismen erscheinen uns von der Literatur noch weiter entfernt zu sein als die Erotika, die weder originell noch pikant sind. Merkwürdig ist, daß der allgemein gehaltene Titel nichts vom Inhalt verrät und daß auf den ersten Blick keiner der historischen Namen zu sehen ist. Würde ein Titelbild Adolf im Nachtgewand und seine Eva in dem ihrem Namen entsprechenden Kostüm zeigen, der Leser wüßte wenigstens, was er zu erwarten hat. ff

*

Die „freie" Stadt

Das Problem „Berlin", die von Besatzungsmächten rings umgebene Stadt, beschäftigte den englischen Autor Maurice Rowdon so stark, daß er in einem Roman künstlerische Gestaltung werden ließ, was seine Phantasie so beherrschend bewegte. „Ringlinie West" heißt das bei S. Fischer erschienene Buch, das den Leser durch eine unheimliche Spannung in Bann hält. Die „freie" Stadt, stets eine neue Besetzung befürchtend und jeder Willkür der tatsächlichen Machthaber preisgegeben, blüht inmitten des Trümmergürtels auf. Zärtliche Liebe und glühende Leidenschaft treten bei den Bewohnern an Stelle der jahrelangen Schrecken. Zu den Bürgern sind Ausländer gekommen, die in das Schicksal dieser Menschen miteinbezogen werden. Da gibt es Situationen, wie sie in Berlin möglich waren und wohl auch geschehen sind. Aber der blendend geschriebene Roman gibt keinen Tatsachenbericht. Er ist mit dichterischer Kraft geformt, seine mit unerbittlicher Logik aufgebaute Handlung wird von Charakteren getragen. Ein besonderes Lob verdient Elisabeth Schnack für die vorzügliche Uebertragung in unsere Sprache.

*

Halb so schlimm

Hansjürgen Weidlich hat die heute so aktuelle Bandscheibe so hoffnungslos lächerlich gemacht, daß sie, besitzt sie nur ein wenig Anstand, in Zukunft niemand mehr quälen wird. Nach der amüsanten Kurzgeschichte „Die abenteuerliche Bandscheibe" heißt ein Bändchen, das die Europäische Verlagsanstalt vorlegt: Es ist ein Elixier des Schmunzelns und des Lachens, erfüllt von der Tragikomik des Alltags, von Ironie über das Allzumenschliche. Gerhard Oberländer illustrierte diese heiteren Episoden, in denen so viel Ernst steckt. Doch der echte Mutterwitz und der trockene Humor, Marke „Extra-dry", geben zur Diagnose gleich die Medizin: Nimm' es nicht so ernst, dann ist es halb so schlimm. Selbst eine wildgewordene Bandscheibe, eine Stolpertreppe, ein Busenfreund, ein Fotografierfanatiker, die nörgelnde Ehefrau, der überlegene Bruder. Bücher dieser Art brauchen wir.

*

Gartenschönheit

„Das nie verlorene Paradies", ein im Safari-Verlag erschienener großer Bildband über die Schönheit der Pflanzen und Gärten, läßt Traum- und Wunschbilder des Gartens zur Gestalt werden. Das Buch gibt aber nicht starre geometrische Vorschriften einer Gartenraumkunst, sondern vermittelt, wie es in der Verlagsbeschreibung ohne jede Uebertreibung heißt, das aus Liebe zur Natur geborene Wissen um wahrhafte Gartenschönheit. Neben den schönsten Blumen sind auch Obststräucher für Weine, Hecken für Vögel oder Eckchen für den Küchengarten, prächtige Schloß- und Herrengärten und beschauliche Hausgärten beschrieben, wie wir sie lieben und als eigene Gärtner nach des Tages Arbeit pflegen.

*

Neuerscheinungen

Neuerscheinungen des Rowohlt Taschenbuch-Verlages: Hugh Nicol „Der Mensch und die Mikroben"; Franz Josef Furtwängler: „Die Gewerkschaften". Ihre Geschichte und internationale Auswirkung.

Ein Festgeschenk

SONJA
eine warm gefütterte flotte Stiefelette
nur **2290**

Bata

STETS GETRAGEN MIT BEHAGEN

Weihnachtsfiguren!
für Schaufenster, Panoramakugeln, Sterne, Glocken, Aluminium, Stanniol; Girlanden, Lametta, Lahnband, Gold und Silber, Glimmer, Glimmerkrepp, Plakate, Preisschilder. Viele Neuheiten!
ALFRED WILHELMI
SAARBRÜCKEN
Max-Braun-Straße 19
Am Rathausplatz - Tel. 2 57 08

VERKÄUFE

Trink was Gutes! ORANGINA

1 Stehlampe und 1 Sofa
wegen Raummangel preiswert zu verkaufen. Angebote unter Nr. 905 an „AZ", Saarbr. 3, Schützenstraße 3—5.

2flammiger
Jega-Gaskocher
(neu) gegen Elektrokocher (2 Platten) zu tauschen gesucht. Angebote unter Nr. 902 an AZ", Saarbrücken 3, Schützenstraße 3-5.

WOHNUNGSMARKT

Möbliertes ruhiges Zimmer
mit Kochgelegenheit
LUDWEILER, NÄHE RATHAUS
für Lehrerin gesucht. Zuschriften unter Nr. 1875 an SARAG, Saarbr.

STELLENANGEBOTE

Tüchtiges
Servierfräulein
bei sehr gutem Verdienst gesucht. Vorzustellen ab 15.00 Uhr Theaterklause, Saarbrücken 3, Mainzer Straße 1

AMTLICHES

Bekanntmachung

Die 2. Nachtragshaushaltsatzung der Stadt Völklingen für das Rechnungsjahr 1956, die keine genehmigungspflichtigen Teile enthält, ist in ihrem Wortlaut an den Anschlagtafeln der Stadt Völklingen zum Aushang gebracht.

Der 2. Nachtragshaushaltplan der Stadt Völklingen für das Rechnungsjahr 1956 liegt gemäß § 108 Abs. 3 der Gemeindeordnung während einer Woche, und zwar vom 15. Dezember 1956 bis einschließlich 21. Dezember 1956 im Rathaus, Zimmer 33, öffentlich aus.

Völklingen, den 12. Dezember 1956

Der Bürgermeister
Hemmer

UNSER Geschenk TIP
Nähkasten
mit bunt. Chintz überzogen, ausziehbar
890
Weinhold

Bekanntmachung

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung vom 4. Dezember 1956 die Neufassung der Vergnügungssteuerordnung für die Stadt Neunkirchen beschlossen. Der Entwurf dieser Steuerordnung liegt vom Tage der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung an zwei Wochen auf Zimmer 42 des Rathauses zur Einsicht offen.

Einwendungen gegen die Steuerordnung können innerhalb dieses Zeitraumes während der Dienststunden auf Zimmer 42 erhoben werden.

Neunkirchen (Saar), den 13. Dezember 1956

Der Bürgermeister:
Frank

VEREINS-NACHRICHTEN

SPD - LANDESVERBAND SAAR

Dienstag, den 18. Dezember 1956

Perl: Sprechstunden des MdL A. Kulawig, 19.00 Uhr, Hotel Greiweldinger.

Mittwoch, den 19. Dezember 1956

Saarwellingen: Erweiterte Mitgliederversammlung, 20.00 Uhr, Lokal Masloh-Theis (Kleiner Saal). Ref.: Norbert Engel, MdL, Tonfilmvorführung.

Merzig: Sprechstunden des MdL Alwin Kulawig, 15.00 Uhr, Lokal Stadtrestaurant, Bahnhofstraße.

Donnerstag, den 20. Dezember 1956

Ortsverein Saarbrücken: Mitgliederversammlung für die Gesamtstadt, 20.00 Uhr, Lokal „Zum Hirsch", Saargemünder Straße (Haltestelle Christ-König-Kirche). Ref.: Friedrich Regitz, MdL.

Spiesen: Fraktionsbesprechung, 20.00 Uhr, Lokal Schloßhof. Um pünktliches Erscheinen wird gebeten.

UNTERRICHT

UNTERRICHTSBEGINN
Die Lehrgänge des ersten Halbjahres 1957 beginnen am 3. Jan. 1957
FREMDSPRACHEN
Ausbildung zum Dolmetscher und Auslandskorrespondenten und Förderungslehrgänge für Berufstätige
Sonderabteilungen
STENOGRAFIE — MASCHINENSCHREIBEN — BUCHFÜHRUNG
Auskünfte, Lehrpläne u Prospekte kostenlos durch:
BERLITZ-SCHULE, Saarbrücken, Richard-Wagner-Str. 5, gegenüber Kaiser - Friedr. - Bad. Tel. 2 32 65

Union-Theater Altenwald
Bis Donnerstag täglich 18.00 und 20.15 Uhr
FEUER IM BLUT
Ab 16 Jahre
In CinemaScope

Scheiber Lichtspiele Neunkirchen
Dienstag bis Donnerstag jeweils 20.15 Uhr
WIE WERDE ICH FILMSTAR
Nur Mittwoch und Donnerstag jeweils 18.00 Uhr
RÄCHER OHNE WAFFEN

Capitol-Lichtsp. Wiebelskirchen
Bis Donnerstag täglich 18.00 und 20.15 Uhr
Sohn ohne Heimat
Ab 14 Jahre

Schloss-Theater Ottweiler
Nur Dienstag und Mittwoch
Ruth Niehaus - H. Söhnker
Elma Karlowa in
STUDENTIN HELEN WILLFÜER
Ab 16 Jahre
Ab Donnerstag bis einschließlich Sonntag, den 23. Dezember
WENN POLDI INS MANÖVER ZIEHT
Ab 14 Jahre

Eden-Theater Homburg
Nur Mittwoch und Donnerstag
Endstation Sehnsucht

Union-Theater Homburg
Dienstag bis Donnerstag
Hengst Maestoso Austria

Palast-Theater Homburg
Dienstag bis Donnerstag
AMERICANO

Nach des Tages Arbeit
haben Sie ein Recht auf ENTSPANNUNG
Unterhalten Sie sich in einem der Lichtspieltheater die in der
AZ
ihr Programm bekanntgeben.

UNSER HEUTIGES Film-Programm

UT Saarbrücken Tel. 221 88
LUISE ULLRICH in
Ich weiss wofür ich lebe
15.30 18.15 20.30 Ab 14 Jahre

SCALA Saarbrücken Tel. 225 27
Mara Lane — Adrian Hoven — Marianne Hold
Pulverschnee
Ein spritziges Lustspiel
nach Übersee
15.30, 18.00, 20.30 Ab 14 Jahre

PASSAGE Saarbrücken Tel. 239 39
GREGORY PECK in dem Farbfilm
Sein größter Bluff
Ab 14 Jahre
Werktags: 12.30, 15.00, 18.00, 20.30 Uhr

GLORIA Saarbrücken Tel. 426 89
Heute letzter Tag! CLARK GABLE in
Es begann in Moskau
Ab 14 Jahre
Ab morgen! Sissis Hochzeitsreise und Krönung in Budapest in dem Farbfilm SISSI die junge Kaiserin
mit ROMY SCHNEIDER - CARL HEINZ BÖHM
15.30 18.15 20.30

APOLLO Saarbrücken Tel. 222 31
DIENSTAG und MITTWOCH
Richard Widmark in dem sensationellen CinemaScope-Film
INFERNO
Täglich 12.30, 16.00, 18.15, 20.30 Uhr - Ab 14 Jahre
DONNERSTAG (1 Tag)
John Derek - Elaine Stewart (CinemaScope-Film)
DIE TOCHTER DES KALIFEN
Ab 18 Jahre

RASTPFUHL LICHTSPIELE
Dienstag und Mittwoch WIEDERHOLUNG
VERDAMMT IN ALLE EWIGKEIT
Ab 18 Jahre
18.00 und 20.30 Uhr, Telefon 4 12 44, Kassenöffnung 17.30
DONNERSTAG (1 Tag)
STERN VON RIO
Ab 16 Jahre

REGINA ST. INGBERT
Nur bis einschließlich Donnerstag das Wunderwerk eines Dokumentar-CinemaScope-Farbfilms:
DER VERLORENE KONTINENT
Eine überwältigende Schau von Menschen, Tieren und Göttern in einer geheiligten Natur ... eine nie gezeigte, nie erlebte beglückende und zugleich bestürzte Welt für sich - Jugendfrei ab 10 Jahre - Täglich ab 15.00, 17.45 und 20.30 Uhr.

UNION ST. INGBERT
Nur bis einschließlich Donnerstag der große Film der großen Schauspieler: Fernandel u. Françoise Arnoul:
VERBOTENE FRUCHT
Zugelassen ab 18 Jahre - Täglich ab 15.00, 17.45, 20.30.

KAISER ST. INGBERT
Nur Dienstag und Mittwoch ein Farbfilm voll mitreißender Spannung:
DUNKELROTER VENUSSTERN
Zugelassen ab 18 Jahre - Nur Donnerstag ein Film nie geschauter Sensationen:
WÖLFE IN DER NACHT
Zugelassen ab 14 Jahre - Täglich ab 14.40, 17.20, 20.00.

UNION RÖHRBACH
Nur Dienstag und Mittwoch ein hochaktueller Film ... menschlich-erschütternd und spannend-unterhaltsam:
GEHEIMNIS EINER ÄRZTIN
Nur Donnerstag ein Wildwest-Farbfilm ... hart und spannungsgeladen:
MIT DER WAFFE IN DER HAND
Zugelassen ab 16 Jahre - Täglich ab 17.45 und 20.30.

STATT BESONDERER ANZEIGE

Am 17. Dezember 1956 entschlief plötzlich infolge eines Herzschlages mein lieber Mann, unser lieber Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel

Herr Dr. med.
Walter Henkes

Facharzt für Hals-, Nasen- und Ohrenerkrankungen

wohlversehen mit den heiligen Sterbesakramenten im 54. Lebensjahr.

Im Namen der Familie:
Gretel Henkes geb. Krämer

Saarlouis, den 17. Dezember 1956

Die Beisetzung findet am Mittwoch, dem 19. Dezember 1956, 15.00 Uhr, vom Portal des Neuen Friedhofes aus statt. Das Sterbeamt ist am Donnerstag, dem 20. Dezember 1956, 7.45 Uhr, in der Pfarrkirche zu Saarlouis.

Von Beileidsbesuchen bitten wir Abstand zu nehmen.

Freundl. zugedachte Kranz- und Blumenspenden an das Beerdigungs-Institut Paquet-Wagner, Saarlouis, Handwerkerstraße 4, erbeten.

NACHRUF

Nach langer schwerer Krankheit verstarb das Mitglied unseres Verwaltungsausschusses,

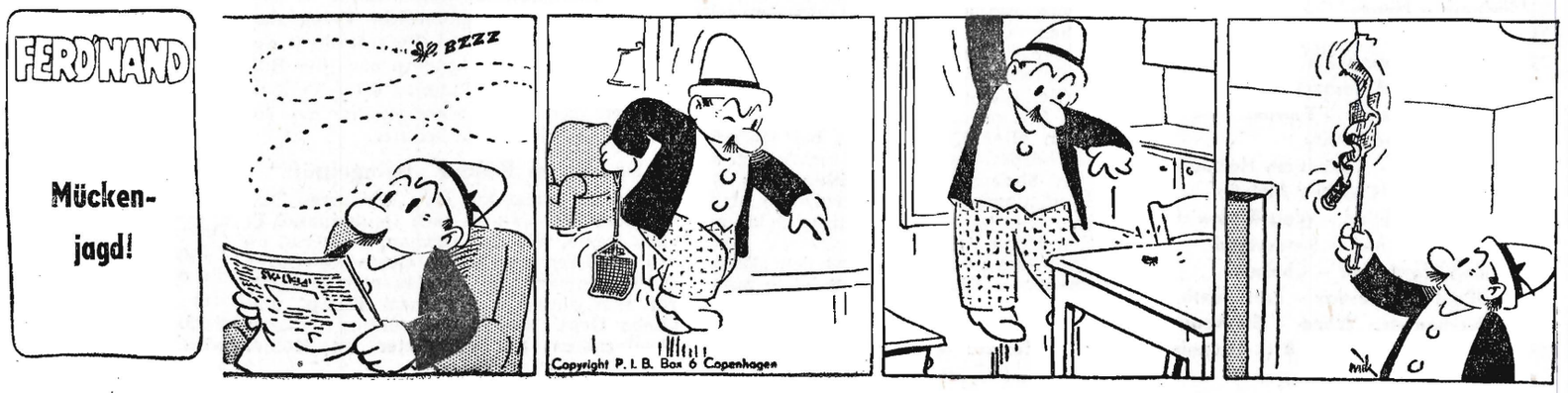
Herr Georg Weber

aus Altenkessel. Herr Weber war uns ein geschätzter Mitarbeiter. Sein soziales Verständnis machte ihn zu einem würdigen Vertreter der Versicherten. Wir bedauern sehr, daß uns durch sein Ableben sein Rat und Urteil nicht mehr zur Verfügung stehen. Seiner hart betroffenen Familie bringen wir unser aufrichtiges Mitgefühl entgegen und bewahren dem Verstorbenen stets ein ehrendes Gedenken.

KREISVERSICHERUNGSANSTALT Saarbrücken-Land

Blanc, Vorstand
Barten, Vorsitzender des Verwaltungsausschusses

Familien-Drucksachen liefert kurzfristig UNION-DRUCK



BLICK AUF NEUE BÜCHER

LEBENSBILD EINES GROSSEN SCHWEIZERS

In neuem Gewande und nach gründlicher Ueberarbeitung hat der Orell Füssli Verlag (Zürich) Gottlieb Heinrich Heers Roman „Thomas Platter“ (334 S., 14,25 DM) neu herausgegeben, das fesselnde Lebensbild der „vitalsten Erscheinung der schweizerischen Renaissance“. Thomas Platter, an der Wende vom 14. zum 15. Jahrhundert geboren, stieg vom einfachen Hirtenjungen aus dem Wallis nach einer unerhört harten Vaganten- und handwerklichen Knechtszeit zu einer Leuchte am Gelehrtenhimmel Basels empor, als die er in Erasmus von Rotterdam und Zwingli die Exponenten des Humanismus und der Reformation auch in ihren geistigen Kämpfen kennenlernt. Ueber dieses Einzelschicksal hinaus gewinnen wir ein fesselndes Bild jener Zeit des großen geistigen Umbruchs und ihrer Menschen, das bis in unsere Zeit leuchtet. —rg.

EIN KRITIKER DER ZEIT

In seinen Büchern ist der Amerikaner Thomas Wolfe zu einem Kritiker der Zeit und ihrer Mißstände geworden. Auch in seinem soeben in Deutschland erschienenen Werk „Hinter jenen Bergen“ (Rororo Nr. 200; 280 Seiten; 1,50 DM) bleibt er dieser Linie treu. Kleine Erzählungen sind in diesem Bändchen zusammengefaßt, die eindringlich auf diesen Richter unserer Zeit deuten. —y—

MISSACHTETE MENSCHENWÜRDE

Die Oelgärten, die Alexander Sacher-Masoch in seinem Roman „Die Oelgärten brennen...“ meint (Paul-Zsolnay-Verlag, Hamburg-Wien, 231 S.), sind die Olivenhaine Italiens während der Zeit der Partisanenkämpfe des ausgehenden letzten Krieges. Wir erleben im Vordergrund das Schicksal eines Christen und eines Juden, die aus der Heimat flüchten mußten und immer dann, wenn sie glauben, eine neue Zuflucht gefunden zu haben, diese wieder in Flammen sehen, und im Hintergrund die Wirrnisse einer Zeit, die — der Verfasser ist ehrlich genug, das zuzugeben — auf beiden Seiten die Menschenwürde mißachtete. Trotzdem ist dieses Werk keine Polemik, sondern in der menschlichen Wärme, mit der die Gestalten gezeichnet sind, eine echte Dichtung. m. qu.

DER LEIDENSWEG

Der Jude Noah Levinson faßte seine Erlebnisse im Ghetto von Warschau in Tagebüchern zusammen und übergab sie dem Schriftsteller John Hersey, der sie unter dem Titel „Der Wall“ (Rororo Nr. 202/203; 518 Seiten; 3 DM) der Oeffentlichkeit übergab. Der Uebersetzer starb 1942 in einem Konzentrationslager, der Chronist überlebte ihn nur um zwei Jahre. In dramatischer Art sind die Höhepunkte herausgestellt, die den Leidensweg der Juden aufzeichnen. —y—

Das Drama des Atomkerns

Professor Braunbek, Inhaber eines Lehrstuhles für Physik an der Universität Tübingen, schildert die Entwicklung der Kernphysik mit der Feder eines Reporters. Forscherschicksale, die vom Atom bestimmt wurden, führen in die Welt einer Wissenschaft, der die Macht gegeben ist, die Erde von ihren Krankheiten zu heilen — oder sie der Zerstörung preiszugeben. Der Autor schildert in seinem über 300 Seiten umfassenden Band die kühnen Schlüsse der Forschung, ihre Fehlschläge und Erfolge. Rutherford, Geiger, Curie, Planck, Einstein, Powell und viele andere, deren Namen mit dem Atom für immer untrennbar verknüpft bleiben, treten vor den Leser und geben Einblick in ihr Tun. „Forscher erschüttern die Welt“ ist der Titel des neuen Kosmos-Bandes. (Franckh'sche Verlagshandlung, Stuttgart; 16.80 DM.) —s—

WUNDER DES HIMMELS

Guy Murchies „Wolken — Wind und Flug“ führt geradenwegs zu den Wundern des Himmels. Flieger werden den Band mit Leidenschaft lesen, stellt er doch das große Abenteuer unseres Zeitalters dar, die Eroberung der Luft. Aber auch der Laie fühlt sich von dieser begeisternden Sprache gefesselt, die in den Ozean der Lüfte führt, seine Geheimnisse enthüllend und vertraut machend mit allem, was Menschen von der Erforschung des Himmels wissen. (Verlag Ullstein; 442 S.; 73 Zeichnungen; 14,80 DM.) Gs.

UNTER DER AEQUATORSONNE

„Kreuz und quer durch Ecuador“, ein Reisebericht Werner Böckmanns über das Land unter der Sonne des Aequators, schildert Erlebnisse und Wissenswertes aus einem der kleinsten Länder Südamerikas. Das hübsche Band ist lebendig geschrieben. Ein gutes Geschenk für die Jugend. (Bayerische Verlagsanstalt, Bamberg; 4,20 DM.) —s—

ABENTEUER IN CHINA

Für die abenteuerlustige Jugend hat Louis Drache einen spannenden Streifzug durch China geschrieben. „Letzte Adresse Schanghai“ (Bayerische Verlagsanstalt, Bamberg) enthält die Abenteuer eines 15jährigen, der auszog, einen verborgenen Kronschatz der Chinesen zu suchen (DM 5,60). —s—

ERREGENDE NATURGESCHICHTE

Willy Ley schrieb eine erregende Naturgeschichte, und der Kosmos-Verlag, Franckh'sche Verlagshandlung, gab ihr in einem 300 Seiten umfassenden Band mit Fotobildern und Textzeichnungen ansprechende Gestalt. Besonders die tier- und pflanzenliebende Jugend dürfte sich von dem Buche angerührt fühlen, macht es doch mit Wesen bekannt, die vor Millionen Jahren auf unserer Erde lebten, und deren Spuren wir heute noch im Bernstein entdecken. „Bernstein, Davidshirsch und Bambusbär“; 16,80 DM.) Gs.

Im Hintergrund: Berlin

Der junge britische Schriftsteller Maurice Rowdon, Jahrgang 1922, heute in Rom lebend, hat nach dem Kriege mehrmals Deutschland und Oesterreich besucht, weil er Land und Leute des ehemaligen Gegners kennen- und verstehenlernen wollte. Sein neuester Roman, „Ringlinie West“, ist 1953 nach einem längeren Aufenthalt in Berlin begonnen worden. Rowdon beschreibt die vom Krieg heimgesuchte Stadt in einer Zeit krisenhafter Spannung. Mit viel Einfühlungsvermögen, in nüchterner und wirklichkeitsnaher Sprache zeichnet der Autor die bedrohten Menschen, die darum ringen, wieder Zugang zu einer würdigen Lebensweise zu finden. Der Konflikt zwischen der aufstrebenden Stadt und der geheimnisvollen Ringlinien-Kontrolle verleiht dem Buch eine außerordentliche, manchmal geradezu bedrückende Spannung (S. Fischer Verlag, Frankfurt/M.; 348 Seiten; übertragen von Elisabeth Schnack; 16,80 DM). kw.

SCHICKSALSSINFONIE EINES DOMES

Jahrhunderte schicksalsreicher Geschichte erlebte Wiens berühmtes Wahrzeichen, der Stephansdom. Im Jahre 1147 vom Passauer Bischof Reinbertus eingeweiht, hat die alte Kathedrale im Wandel der Zeiten friedliche und fruchtbare Jahre, aber auch Krieg- und Pestzeiten erlebt. Heute sind ihre letzten Kriegswunden, die ihr vor elf Jahren geschlagen wurden, wieder geheilt. Die Schicksalssinfonie dieses Domes hat Elmar Brugg in einem von Leben und Liebe erfüllten Roman gestaltet. Sein „Sankt Stephan zwischen Staub und Sternen“ (Verlag Paul Zsolnay, Hamburg/Wien) bringt uns die Begegnung mit Baumeistern, Handwerkern, Königen, Herzögen, Künstlern und Soldaten. Ein lesenswertes Buch, das uns den „Steffel“ noch liebenswerter macht. -to-

IM ZWIEGESICHTIGEN PARIS

Der Blanvalet Verlag legt ein Buch von Anne Golon vor. Auf 800 Seiten hat die junge französische Autorin Gestalten der Historie geschildert, die das Zeitalter Ludwig XIV. belebten. „Angélique“, die Titelheldin, ist eine schöne, kapriziöse Frau, deren schillerndes und verführerisches Wesen sich vermählt mit dem zweigesichtigen Paris des Sonnenkönigs. Die Lilien des königlichen Frankreichs waren zu jener Zeit rot vom Blut der Kirchengerichte. Nach einem tiefen Sturz aus ihrer glücklichen Ehe mit dem Grafen Peyzrac sieht sich Angélique inmitten einer hassenden und liebelnden Umwelt. Um der Zukunft ihrer Kinder willen führt Angélique ihre weiblichen Waffen ins Treffen. Eine Lebensgeschichte, deren französisches Parfüm, verwirrend und betörend, nachhaltig haften bleibt (19,80 DM). Gs.

Disneys Steppengeheimnisse

Drei Jahre lang durchstreiften die beiden Naturfotografen Alfred und Elma Milotte das Reich der Löwen, bis aus ihren im farbigen Bild eingefangenen Erlebnissen ein Film wurde. „Entdeckungsreisen im Reiche der Natur“ nannte sich die Reihe. Nun liegt die Buchfassung vor. „Geheimnisse der Steppe“ heißt der von Walt Disney herausgegebene farbige Bildband, der eine wahre Geschichte erzählt: El Doud, der Löwe, erlebt einen Tag in Busch und Steppe, inmitten einer wilden, einzigartigen Tierwelt. Man geht willig mit auf diese Entdeckungsreise, auf der der Leser und Beschauer nicht nur den König der Tiere kennen lernt, sondern auch mit allerlei Raubvögeln, mit streunenden Hyänen und Schakalen, mit Elefanten, Nashörnern und Flußpferden, mit Gazellen und den flinken Antilopen Bekanntschaft macht, die die Parasitvögel auf dem Rücken mit sich führen. Diese farbige Schilderung eines Tages in einer fremden Welt, in der das harte Gesetz der Steppe herrscht, fesselt jeden. Es ist die Geschichte von der Grausamkeit des Lebens, in der doch immer wieder ein Tropfen Humor aufglänzt, die Fotografen und Texter in anschaulichen, lebendigen und ausdrucksvollen farbigen Bildern eingefangen haben. (Herausgeber Armand A. Bigle; Verlag Carl Gabler GmbH., München.) Fe.

FÜR JUNGE TIERFREUNDE

Stimmungsvolle farbige Bilder (Hanna Helwig) und belehrende Verse (Doris Stepperger) machen die Kinder mit den Tieren des Waldes und des Feldes vertraut. Die kleinen Tierfreunde belauschen Igel, Maulwurf, Reh, Feldmaus, Hase, Fuchs, Eichkätzchen und Vögel in der verschneiten Winterlandschaft, hören von ihren Freuden und werden gleichzeitig behutsam an ihre Leiden in der kalten Jahreszeit herangeführt. Der bildende Wert des Büchlein „Tierlein im Walde“ liegt in einem echten Mitfühlen mit der Welt der Tiere (Verlag Josef Müller, München 13; 1,90 DM). kw.

PETER UND DIE EICHHÖRNCHEN

Die Geschichte von Peter und den Eichhörnchen, die Freundschaft miteinander geschlossen haben, ist mit farbigen Bildern von Else Wenz-Victor illustriert. Bilder und Text (Max Dingler) kommen der kindlichen Phantasie sehr entgegen, und so entspricht das Bilderbuch „Buschi“ ganz dem Milieu der heranwachsenden Jugend. Das Eichhörnchen Buschi und seine Gefährten haben mancherlei Abenteuer zu bestehen, auch im Reich der Hexen, Elfen und Zwerge. Für den kleinen Peter aber ist Buschi stets ein fröhlicher Spielkamerad (Hans E. Günther Verlag, Stuttgart; 4,80 DM). kw.

Mädchen von 12 bis 16

Der Orell Füssli Verlag, Zürich, legt ein neues Mädchenbuch vor. Elsa M. Hinzelmann hat es geschrieben und ihm den Titel „Gabys Welschlandjahr“ gegeben. Eine junge Bernerin, die in ein Haus in der französischen Schweiz verpflanzt wird, muß sich den fremden Verhältnissen anpassen. Das gibt eine Menge Probleme, die mit dem klugen Sinn der Mädchen für das Praktische gelöst werden. Unterhaltsam! Mädchen werden ihre Freude daran haben. (198 S.; 9,50 DM.) Gs.

*

ERZÄHLBUCH FÜR MÄDCHEN

„Ueberall leuchten die Sterne“ ist ein empfehlenswertes Buch für Mädchen. 21 Geschichten aus der Feder hervorragender Schriftsteller, jede den Namen eines Mädchens tragend, dessen Schicksal sie warmherzig zu schildern weiß, bilden einen Kranz schönster Blütenlese der Weltliteratur. Diese Schicksale leuchten wahrhaft wie Sterne vom Himmel der Vergangenheit. Ihr Licht ist tröstlich. (Union Deutsche Verlagsanstalt, Stuttgart; 295 S.; 6,80 DM.) Gs

KLEINE TAPFERE FRAU

Henry Troyat stellt in den Mittelpunkt seines Frauenromans die kleine tapfere Französin „Amélie“. Sie lebt in kurzer Ehe mit ihrem Mann Pierre, als der harte Krieg ihrem jungen Glück ein plötzliches Ende setzt. Vielen schwierigen Erlebnissen ausgesetzt, schlägt sie sich mutig durch die Zeit des Krieges hindurch. Was sie hier erlebt bis zu dem Tage, an dem sie von Pierres schwerer Verwundung erfährt, ist mit liebevollen Zügen ausgestattet und wird in vielen Herzen Erinnerungen an ähnliche Situationen wecken. (Verlag Helmut Kossodo, Genf und Frankfurt, 315 Seiten, 15,80 DM.) —hb

Etwas für starke Nerven

Für die Freunde der „A.-M.-Auswahl“ (Albert-Müller-Verlag, AG., Rüschlikon) sind wieder vier neue Kriminalromane auf den Markt gekommen. Sie sind etwas für starke Nerven: „Das Lügennetz“ von John Creasey (192 Seiten, 6,50 DM), spricht alle Freunde im allgemeinen und die des sympathischen Inspektors West an. Das bedeutet exakte Schilderung der Tätigkeit von Scotland Yard, verbunden mit aufregenden Situationen, in denen der tüchtige Kriminalist seinen Mann stehen muß, um schlaue, gewissenlose Verbrecher zu fassen und ihre Machenschaften aufzudecken.

„Das Grab auf der Hazienda“ von David Dodge (192 Seiten, 6,50 DM) entrollt die Zusammenhänge einer seltsam verschachtelten Tragikomödie, so daß der Leser das Vergnügen hat, durch einen originellen, von jedem Schema abweichenden Kriminalroman einen Blick in eine höchst absonderliche Welt zu tun.

„Der pfeifende Henker“ von B. H. Kendrick (192 Seiten, 6,50 DM) zeigt eine meisterhafte Darstellungskunst des Autors, der zu den beliebtesten Kriminal-Schriftstellern Amerikas gehört. In der Sicherheit der Charakter- und Milieuschilderung und in der packenden Durchführung seiner originellen Idee ist dieser Roman kaum zu übertreffen.

„Falsche Farben“ von Richard Powell (192 Seiten, 6,50 DM), bietet ein völlig neues Thema für einen „Krimi“, die Geschichte einer Bildfälschung. Mit atemloser Spannung folgt man dem Kampf gegen einen schurkischen Kunsthändler und einen jungen Millionär, der aus Langeweile und Snobismus zum mehrfachen Mörder wird. —kl—

SCHICKSAL AM KANAL

Herbert Tichy, der bekannte Weltreisende, bringt jetzt seinen ersten Roman heraus, der in knapper Form das Leben einfacher chinesischer Menschen schildert, die unter der Leitung eines Europäers einen Kanal bauen, der die Landschaft bewässern soll und in zweiter Linie die Aufgabe hat, die durch die Regierung veranlaßte Goldsuche zu verschleiern. „Die Flut der tausend Ernten“ (430 Seiten; 12,80 DM; Verlag Ullstein) wird den Leser bis zum Schluß packen und ihn zum Nachdenken zwingen. —y—

H. G. Winkler vor Ursula Happe

Der Warendorfer zum zweitenmal „Sportler des Jahres“

Die Wahl des „Sportlers des Jahres“, die seit 1947 von der Internationalen Sport-Korrespondenz in Zusammenarbeit mit dem Verband Deutsche Sportpresse durchgeführt wird, erfreut sich einer ständig wachsenden Anteilnahme. Obwohl die Abstimmung wegen der erst zu Ende gegangenen Olympischen Spiele in Melbourne in kürzester Frist durchgepeitscht werden mußte, trafen bei der ISK in Stuttgart doch 342 Stimmzettel ein. Um den ersten Platz entwickelte sich ein scharfes „Verfolgungsrennen“ zwischen dem zweifachen Goldmedaillengewinner von Stockholm, Hans Günter Winkler, und der „schwimmenden Hausfrau“, Ursel Happe. Die Sportjournalisten rechneten es der Dortmunderin hoch an, daß sie mit ihrer Goldmedaille den Bann bei den Sommerspielen für die deutschen Sportler endlich brach. Dennoch hatte der Olympiasieger der Springreiter am Schluß um „eine gute Länge“ den Kopf vorn.

Jeder an der Wahl teilnehmende Sportjournalist konnte 15 Stimmen abgeben: 5 für den besten (erfolgreichsten) deutschen Sportler, 4 für den zweitbesten, 3 für den drittbesten, 2 für den viertbesten und eine für den fünftbesten Sportler.

Das genaue Ergebnis der Wahl

1.	Hans Günter Winkler	Reiten 1350
2.	Ursel Happe	Schwimmen 1044
3.	Helmut Bantz	Turnen 498
3.	Christa Stubnik	Leichtathlet. 498
5.	Karl-Friedrich Haas	Leichtathlet. 409
6.	Ossi Reichert	Skisport 230
7.	Wolfgang Behrendt	Boxen 184
8.	Martin Lauer	Leichtathlet. 163
9.	Manfred Germar	Leichtathlet. 124
10.	Scheuer/Miltenberger	Kanusport 119
11.	Wilhelm Herz	Motorsport 57
12.	Noll/Cron	Motorsport 49
13.	Klaus Richtzenhain	Leichtathletik 48
13.	Fritz Thiedemann	Reiten 48
15.	H. P. Müller	Motorsport 35
16.	Harry Kurschat	Boxen 26
17.	Hein Bollow	Galopprennsp. 21
18.	Zenta Gastl	Leichtathletik 17
18.	Heinz Laufer	Leichtathletik 17
18.	Bert Trautmann	Fußball 17
21.	Gisela Köhler	Leichtathletik 16
22.	Therese Zenz	Kanusport 15
23.	A. Lütke-Westhues	Reiten 14
24.	S. Knake/G. Koch	Rollschuhsp. 12
24.	Wilfried Dietrich	Ringen 12

Es folgen weitere 27 Sportler und Sportlerinnen, die weniger als 12 Stimmen erhielten. Insgesamt wurden auf den Stimmzetteln 52 Namen genannt.

An der Abstimmung waren nahezu alle größeren deutschen Tages- und Sportzeitungen beteiligt. Nachdem in Cortina und Melbourne gesamtdeutsche Mannschaften kämpften, war es nicht mehr als recht und billig, auch die Sportredakteure der ostdeutschen Tageszeitungen zur Wahl aufzufordern. Deshalb trafen u. a. auch Stimmzettel aus Weimar, Halle, Ostberlin ein.

Warum H. G. Winkler gewählt wurde

Als Hans Günter Winkler im Jahre 1954 als frischgebackener Weltmeister hinter Heinz Fütterer und Fritz Walter gewählt wurde, da meinte er: „Dieser dritte Platz hinter einem Weltrekordläufer und einem so berühmten Fußballer ist der schönste Erfolg in meiner bisherigen Laufbahn.“ Winkler rechtfertigte das von der Sportpresse in ihn gesetzte Vertrauen und verteidigte 1955 seine Weltmeisterschaft mit Erfolg. Der Dank der Sportjournalisten blieb nicht aus. Im gleichen Jahre wurde Winkler erstmals als „Sportler Nr. 1“ gewählt.

Und wieder revanchierte sich H. G. W. auf seine eigene Art. Er absolvierte in Stockholm jenen fast sagenhaften Siegesritt im zweiten Umlauf, der in der Geschichte der olympischen Reiterwettkämpfe weiterleben wird. Mit Spritzen betäubt und mit starkem Bohnenkaffee wieder aufgeputscht, absolvierte er auf der verständnisvollen Stute „Halla“ den ungeheuer schwierigen Parcours ohne jeden Fehler. Bei jedem Sprung über die hohen Hindernisse stellten sich neue qualvolle Schmerzen ein, die von dem erlittenen Muskelriß herrührten. Aber Winkler bis auf die Zähne und rettete damit nicht nur in der Einzel-, sondern auch in der Mannschaftswertung für Deutschland die Goldmedaille. Es war die große Sportleistung des Jahres und sie wurde jetzt mit dem ersten Platz in der Sportpressewahl gebührend gewürdigt.

2.—5. Platz (von links): Happe, Bantz, Stubnick, Haas

Unser Toto-Tip

Deutschland — Belgien	1 2
Duisburger SpV — Fort. Düsseldorf	1 0
Bor. M.Gladbach — Pr. Dellbrück	0 2
SpVg Fürth — BC Augsb. (München)	1 1
Kick. Offenbach — V. Aschaffenburg	1 1
1. FC Saarbrücken — Mainz 05	1 1
Heider SV — Göttingen 05	0 2
Union Krefeld — STV Horst	2 1
Westf. Herne — Bor. Dortmund	2 2
VfB Speldorf — Alem. Aachen	0 2
VfB Bottrop — Bayer Leverkusen	1 0
VfL Bochum — SpVg Erkenschwick	1 1

Hecht — Stretz in Berlin

Der von der europäischen Boxunion angesetzte Meisterschaftskampf im Halbschwergewicht zwischen Titelhalter Gerhard Hecht und dem deutschen Meister Hans Stretz (beide Berlin) findet am 25. Januar im Berliner Sportpalast statt. Hecht kann in den nächsten Tagen mit dem Training beginnen, Stretz bereitet sich seit Dienstag vor.

Ohne Horst Eckel

Zum Spiel gegen Westdeutschland am 30. Dezember im Ludwigshafener Südwest-Stadion hat der Fußball-Verband Rheinland-Pfalz-Saar 13 Spieler genannt. Im Aufgebot vermißt man Horst Eckel, doch ist es möglich, daß der Nationalspieler des 1. FC Kaiserslautern nachträglich noch Berücksichtigung findet. Gegen Westdeutschland, das am 1. Februar 1953 in Düsseldorf mit 5:3 geschlagen wurde, stehen zur Verfügung:

Tor: Kubsch (FK Pirmasens); Verteidigung und Läuferreihe: Mechnig (Wormatia Worms), Miltz, Mohrs, Sorger (alle TuS Neuendorf), Schmidt (1. FC Kaiserslautern), Kempf (Phönix Ludwigshafen); Angriff: Schroer, Fritz Walter, Ottmar Walter, Wenzel (alle 1. FC Kaiserslautern), Hölzemann (TuS Neuendorf) und Müller (Wormatia Worms).

Königspokal Frankreich — Norwegen 4:1

Das Hallentennis-Treffen um den Königspokal zwischen Frankreich und Norwegen wurde am Montag mit einem 4:1-Erfolg der Franzosen abgeschlossen, die damit in das Endspiel gelangten.

Pierre Darmon (Frankreich) besiegte Gunnar Sjoewall (Norwegen) 6:2, 6:2 6:1, dagegen unterlag Xavier Perreau-Saussine dem jungen Norweger Dag Jagge 1:6, 6:3, 6:3, 3:6, 6:8.

Schade startet doch

Der deutsche 10 000-m-Rekordmann Herbert Schade (Solinger SC) wird nun doch am zweiten Weihnachtstag, 13.30 Uhr, vom Flughafen Düsseldorf-Lohausen nach Sao Paulo fliegen, um zum Jahreswechsel am Silvesterlauf teilzunehmen. Nach Erich Kruzycki (Sieger 1953), Hermann Eberlein, Heinz Laufer und Walter Konrad wird Herbert Schade der fünfte deutsche Langstreckler sein, der bei diesem 7300-m-Straßenlauf startet.

Das Championat der Trainer im Galopprennsport der Bundesrepublik ist praktisch entschieden. Nach dem dreifachen Erfolg vom letzten Sonntag liegt Karl Keller (Köln) bei 62 Siegen mit sieben Punkten vor W. Schütz (Halle i. W.) 55, H. Schütz (Hannover) 49, H. Holtei (Frankfurt) 38, Max Schmidt (Krefeld) 34 und S. von Mitzlaff (Köln) 33 klar an der Spitze.

Der Nachwuchs spielt in Lüttich

Heute im Flutlichtspiel gegen Belgien

Dem Länderspiel Deutschland gegen Belgien am Sontag in Köln, das zu Ehren des an diesem Tage 70 Jahre alt werdenden DFB-Vorsitzenden Peco Bauwens in dessen Heimatstadt vergeben wurde, geht heute das Nachwuchsspiel der beiden Länder in Lüttich voraus.

Deutschland entsendet eine vorwiegend westdeutsche Mannschaft. Möglich, daß der eine oder andere Spieler bereits vier Tage später eine Berufung in die A-Mannschaft erhält. Diese Aussichten sollten dazu beitragen, den Ehrgeiz besonders anzuspornen. Schließlich sind schon einmal Spieler einer Juniorenmannschaft, die im Herbst 1955 in Zürich zu einem 6:3 gegen die Schweiz kam, sehr schnell in den Vordergrund gerückt, man denke zum Beispiel an Schmidt und Waldner.

Zum Lütticher Flutlichtspiel hat der DFB folgende Besetzung aufgeboten: Tilkowski (Westf. Herne) bzw. Schnoor (Hamburger SV); Zastrau (RW Essen), Barwenczik (SpVg Herten) bzw. Pyka (Westf. Herne); Borutta (Schalke 04), Hesse (Karlsruher SC) bzw. Graetsch (SpVg Herten), Jagielski (Schalke 04); Schmidt (1. FC Nürnberg), Laumann (VfR Mannheim), Bohnes (Meidericher SV), Schmidt (Bor. Dortmund), Kapitulski (Bor. Dortmund). Außerdem gehören Kiefer (Wuppertaler SV) und Müller (1. FC Nürnberg) zur Abordnung nach Lüttich.

Belgiens Aufstellung: Cooremans; van Rooy, van Herck; Willems, Vets, Geelen; Jurion, Verhoeven, Wegria, Verachtert, van der Elst.

Helmut Ball wanderte aus

Bielefelds Mittelgewichts-Boxstar ging nach Amerika

Am vergangenen Samstag verließ er Deutschland mit dem Schiff, Helmut Ball, der wohl stärkste Bielefelder Boxer der Nachkriegszeit. Er will sich in den USA eine neue Existenz aufbauen. Er reißt damit in die Reihen des BC Vorwärts eine Lücke, die sehr schwer zu schließen sein dürfte. Neidlos erkannten seine Kameraden seine enorme, fast unbezwingbar scheinende Kampfstärke an.

Der nun 24jährige Helmut begann seine Laufbahn 1949 schon mit einer aufsehenerregenden Serie kurzrundiger Erfolge, die erst beim 25. Kampf abriß, als ihn der Herringer Gäfke ausknockte. Zwei weitere Male wußte sein heutiger Klubkamerad Röpke den Siegesrekord zu unterbrechen, als er Ball in zwei harten Kämpfen auspunkten konnte. 1952 gelang es Helmut erstmalig in der Bezirkmeisterschaft (Helweg-Emscher) auch als Titelträger in Erscheinung zu treten. Diese Würde konnte er 1953 erfolgreich verteidigen, als er im Finale den heutigen, in Spanien erfolgreichen Profi Sattler ko. schlug.

1954 kam er nach Bielefeld zum ESV. Die Erringung des Bezirksmeistertitels im gleichen Jahr war geradezu selbstverständlich. Als erfolgreichste Zeit seiner Laufbahn muß man jedoch die letzten zwei Jahre ansprechen. Hier schlugen ihn nur der Deutsche Meister und heutige Profi Peters und der Westfalenmeister (und 3. Deutsche Meister im Halbschwergewicht) Rittmeyer, Dortmund. Alle übrigen Gegner wurden eindeutig distanziert.

Hervorzuheben wären hierbei die in der Vorwärts-Staffel erzielten Siege über den Niedersachsenmeister Helmschroth, Hann. (ko. in der 1. Rd.) und den Sowjetzonenmeister Pracht von Lokomotive Delitzsch. Leider schloß Ball seine deutsche Boxerlaufbahn mit einer Niederlage ab. Doch war sein Besieger kein geringerer als eben Rolf Peters aus Dortmund im Kampf um die Westfalenmeisterschaft 1956.

Das Boxen wird Helmut in den USA auf keinen Fall aufgeben, und man braucht sich nicht zu wundern, eines Tages über weitere Erfolge zu lesen.

Helmut Balls Rekord: Ausgetragene Kämpfe 92, gewonnen: 71 (davon 45 durch Ko.), verloren: 13, unentschieden: 8. els

Vereinsnachrichten

TSV Altenhagen. Weihnachtsfeier im Vereinslokal Tölke (22. Dezember) 20 Uhr.

Beziehungen noch fester knüpfen!

Daume: 1957 — Jahr des gesamtdeutschen Sports

Der Präsident des deutschen Sportbundes, Willi Daume, richtete in einem Weihnachtsaufruf an alle Mitglieder des deutschen Sportbundes den Aufruf, auf dem gemeinsamen olympischen Erlebnis aufbauend, im kommenden Jahr die sportlichen Beziehungen zur Sowjetzone noch fester zu knüpfen.

„Uneigennützig und redlich haben wir uns bemüht, unserem Volke das Leben zwischen Technik und Zivilisation zu erleichtern und ein wenig zu Gesundheit, Lebensfreude, vielleicht sogar zum menschlichen Glück beizutragen. — In den Stunden, als in Ungarn und am Suezkanal Blut floß, als das Wort vom friedlichen Wettkampf der Jugend der Welt eine scheinheilige Phrase zu werden drohte, haben wir uns dennoch entschlossen, unsere Olympiamannschaft nach Melbourne zu senden.

Keine Skepsis kann die Tatsache aus der Welt schaffen, daß es nur eine deutsche Olympiamannschaft gegeben hat. Diese schlichte und doch so eindrucksvolle Bekundung des Wiedervereinigungswillens des deutschen Volkes wurde von lebendigen jungen Menschen dem Forum der Welt vorgetragen. Dieser Erfolg wird die deutsche Turn- und Sportbewegung ermutigen, im kommenden Jahr mit aller Kraft der Ueberzeugung auf dem beschrittenen Weg der Wiedervereinigung des Sports weiterzuschreiten. — Das Jahr 1957 soll das Jahr des gesamtdeutschen Sportverkehrs werden.“

Vorläufig keine Rückkehr

Ferenc Puskas zu seinen Zukunftsplänen

Am Tage vor der Abreise zum Europapokalspiel gegen Atletico Bilbao in Brüssel erklärte Ungarns Rekord-Nationalspieler Ferenc Puskas in einem Gespräch in der italienischen Hauptstadt, er werde seinen endgültigen Entschluß über eine spätere Rückkehr nach Ungarn möglicherweise am 20. Dezember in Brüssel bekanntgeben. Im Augenblick, so sagte Puskas, könne er nur bestätigen, daß er vorläufig nicht in seine Heimat zurückkehren wolle.

Mit „vorläufig“ meinte Honveds Kapitän dabei ganz offensichtlich „vor der Südamerikatournee“, die der Klub unter allen Umständen durchführen will. Klub-Sekretär Emil Oestreicher betonte seinerseits, er sei sicher, daß zahlreiche Spieler, die an der gegenwärtigen Gastspielreise teilnähmen, unter keinen Umständen in ihre Heimat zurückgehen würden.

Für Honved selbst läuft am 20. Dezember, wenige Stunden nach dem Brüsseler Spiel, die vom Budapester Sportministerium eingeräumte Frist ab, in der sich der Klub für eine Rückkehr zu entscheiden hat.

*

Die ungarische Junioren-Fußball-Nationalmannschaft, die sich seit einiger Zeit als Gast des Fußball-Clubs Servette in Genf aufhält, gab endgültig bekannt, daß sie sich auflöse. Keiner der Spieler wolle nach Ungarn zurückkehren.

Einige Spieler bleiben in der Schweiz, die anderen werden in verschiedenen anderen Ländern um Asyl nachsuchen, unter anderen in Deutschland, Belgien, Oesterreich, England und Südamerika.

Drei Spieler, und zwar Janos Hanek, Tibor Loerincz und Istvan Sztani wollen nach Deutschland gehen und bei Eintracht Frankfurt spielen.

Ungarns Olympiakämpfer in Budapest begrüßt

Der ungarischen Olympiamannschaft wurde am Dienstag bei ihrer Rückkehr nach Budapest ein begeisterter Empfang bereitet. Jubelnd begrüßten Sportanhänger, die mehr als eineinhalb Stunden im dichten Winternebel auf die Ankunft des Sonderzuges aus Belgrad gewartet hatten, auf dem Westbahnhof von Budapest die Mitglieder der Olympiamannschaft, die ihre Freunde und Bekannten durch **Rufe und Winken begrüßten.**

Lockende Ferne – erregende Geschehnisse

Neue Abenteuer- und Reiseromane führen in ferne Länder und Kontinente

Reisen in fremde Länder, Abenteuer in lokkender Ferne, wer könnte da widerstehen? Immer wieder finden Erzähler dankbaren Stoff in einer Welt, die voller Überraschungen ist.

Das geheimnisvolle China zeigt uns Daniele Varé in seinem reizenden Buch „Palma" (Zsolnay-Verlag). Der „Lachende Diplomat" erzählt, wie er selbst sagt, die seltsamste Mission seines Lebens mit dem Geist und Charme des echten Weltmannes. Auf der Suche nach der Mutter Palmas, der bezaubernden Tochter eines leichtsinnigen italienischen Aristokraten, erlebt er in Genua, Peking und Paris die seltsamsten Abenteuer, die dem routinierten Erzähler Gelegenheit zu einer farbigen Schilderung Chinas, seiner Menschen und seiner seltsamen Bräuche geben. Ein Buch, das durch seinen Scharm und seine Buntheit viel Freude bereitet.

Ebenfalls im Land der Mitte spielt der Roman „Wo Tränen verboten sind" der bekannten Erzählerin Alice Ekert-Rotholz (Verlag Hoffmann und Campe). Im Milieu der Diplomatie und der großen internationalen Geschäftswelt in Schanghai erleben wir einen spannenden Ausschnitt aus dem ostasiatischen Schicksalspanorama, in dem Europäisches und Fernöstliches hart aufeinanderstoßen. Diese dramatische Begegnung findet in der Vielfalt der Völkerschaften, aus der die Personen der Handlung genommen sind, immer wieder neue und überraschende Nuancen, die das Buch von der ersten bis zur letzten Seite mit Spannung erfüllen.

Ein Abenteuerroman voll Bewegung und Dramatik ist „König Salomons Türme" von Robert W. Krepps (Paul Neff-Verlag). Zwischen New York und Südafrika erleben entschlossene Männer auf der Suche nach den sagenhaften Schätzen der Königin von Saba die wildesten Dinge. Seefahrt, Verschwörung, Sturm und Schiffbruch, nichts fehlt, was den Leser in Erregung versetzen kann. Im Hintergrund aber steht der ganze Zauber Afrikas, der einen immer wieder gefangen nimmt.

Zwei Welten stoßen in dem Roman „Der Schlüssel zum Paradies" des Amerikaners William S. Stone (Zsolnay-Verlag) aufeinander: die uralte schlichte Lebensweisheit der Polynesier und die zivilisatorisch bedingte Weltauffassung der Europäer. Auf der betörend anmutenden Südseeinsel Atea leben schlichte, aber glückliche Menschen, die nichts von den Segnungen der Zivilisation wissen wollen, die ihnen gebracht werden soll. Der Zauber der paradiesischen Insel ist die malerische Kulisse für die ergreifende Liebe eines Franzosen und eines anmutigen Inselmädchens, die den dramatischen Konflikten eine versöhnliche Note gibt.

Mitten hinein in die Freiheitskämpfe Südamerikas zu Beginn des 19. Jahrhunderts führt uns Hugo Wasts historischer Roman „Die Verschwörung des Alzaga" (Verlag Herder). Hier prallen die Treue zum angestammten Thron und der Freiheitswille der jungen Argentinier aufeinander. Auf beiden Seiten stehen hochherzige und kraftvolle Gestalten, erfüllt von der Leidenschaft für ihre Sache und bereit, das Leben dafür einzusetzen. Ein Buch, reich an abenteuerlichem Geschehen!

„Ein glückliches Paar" heißt das jüngste Werk von Allan Roy Evans (Zsolnay-Verlag). Der Autor des erfolgreichen Buches „Der Zug der Renntiere" führt uns wieder in seine kanadische Heimat. In der unendlichen Weite und Einsamkeit der nördlichen Landschaft erleben wir das Schicksal einer Farmerfamilie in ihrem harten Kampf um das tägliche Brot, das sie dem jungfräulichen Boden abringen muß. Ein literarischer Leckerbissen, der durch seine tiefe Menschlichkeit fesselt.

Last, not least sei auf die Biographie des Bischofs Gabriel Breyant von Mackenzie im hohen Norden Kanadas hingewiesen, die vom Verlag Herold unter dem Titel „Der fliegende Bischof" im Rahmen der Reihe „Abenteuer Christentum" herausgebracht wurde. Schlicht und anspruchslos entrollt sich vor uns das atemberaubende Geschehen einer 50-jährigen Missiontätigkeit. Unfaßbare Entbehrungen in unerschlossener Wildnis, Stunden tiefster Not im Kampf gegen entfesselte Elemente, und Augenblicke höchster priesterlicher Erfüllung wechseln mit heiterem Geschehen. Das harte Dasein des Missionars in der Arktis wird ebenso lebendig wie das Leben der Indianer und Eskimos. Dieses Buch vermag in gleicher Weise dem Gläubigen, der erbauliche Literatur sucht, wie dem Freund von Jagd- und Abenteuergeschichten zu befriedigen. —m

Schönheit heute?

Es hat eine Zeit gegeben, da nicht das Wort „poetisch", sondern auch das Wort „schön" verpönt war. Was damals als schön galt, war nur noch Pose, nur noch Attitüde, nicht mehr innere Haltung, nur noch Süßlichkeit, nicht mehr Gehalt. Seitdem sich aber unsere gesamte unmittelbare Umwelt ebenso grundlegend verändert hat wie unser Dasein selbst und damit auch die Spiegelung in der Kunst, liegt es nahe, die Frage aufzuwerfen, wo denn nun heute die Schönheit liege. Darauf gibt das neueste Heft der großartig ausgestatteten Vierteljahrszeitschrift „Magnum" (Magnum-Verlag Dr. K. Gassner, Frankfurt a. M.) vielfältige Antwort. Die Eigenart dieser Zeitschrift besteht ja gerade darin, mit besonderer Frische und Lebendigkeit des Blicks das Kennzeichnende, das Zukunftsträchtige der Gegenwart zu erfassen und überaus sichtbar vor uns hinzustellen. Die Kombination von Text und Bild ist da überaus glücklich. Man hat sich Mitarbeiter herangeholt, die wirklich etwas zu sagen haben, sei es im gedanklichen Ergreifen des Neuen, sei es im Bildmäßigen durch die Photographen, die sich den Lichtbildnern der zahllosen heutigen Bildzeitschriften gewaltig überlegen erweisen. So sei in diesem Heft besonders auf die Aufsätze von Alfred Schmeller und Karl Pawek, von Friedrich Hansen-Löve und Karl Bednarik verwiesen, in denen sich immer wieder neue, wesentliche Gedanken zum Problem Schönheit in der Gegenwart finden. Über „Mozarts Schönheit" schreibt Friedrich Heer. Insgesamt bietet sich dieses Heft selbst durch seine Aufmachung, wie durch die vielen Bilder — vor allem von Franz Hubmann — als ein Dokument der Schönheit dar. Diese Zeitschrift von Niveau für das geistig orientierte Publikum wird in Wien redigiert. Wir dürfen darauf stolz sein. K. M. G.

Reisen nicht um anzukommen

Dichter, Schriftsteller und Skribenten geben ihre Eindrücke wieder

Wenn einer eine Reise tut, dann kann er was erzählen. Kommt nur darauf an, was. Dichter und gute Schriftsteller huldigen gerne Goethes Maxime, derzufolge man nicht reist, um anzukommen, sondern um zu reisen. Das Geld für die Fahrkarte ist gut angelegt, wenn sich unterwegs Eindrücke ergeben, die sich zum Bilde verdichten.

Maurice Rowdon, einem jungen Engländer, der seit Kriegsende immer wieder Deutschland besucht hat, um den ehemaligen Gegner kennen und verstehen zu lernen, ist es gelungen, in seinem Roman „Ringlinie West" (S.-Fischer-Verlag, Berlin-Frankfurt) die Atmosphäre einer Stadt einzufangen, die an der „Ringlinie" von den Divisionen der Siegermacht umgeben ist, jene Atmosphäre, die gekennzeichnet ist durch den Gegensatz zwischen dem Lebenswillen und der Angst vor der kaum sichtbaren Bedrohung. Als Vorbild für die namenlose Stadt hat selbstverständlich Berlin gedient, aber in jenen späten Oktober- und frühen Novembertagen, da nach scheinbar errungenem Sieg sowjetische Panzerverbände einen eisernen Ring um die ungarische Hauptstadt schlossen, mag auch in Budapest die Stimmung kaum anders gewesen sein. Im Durchbruch zum Allgemeinen offenbart sich der literarische Wert des spannungsgeladenen Buches, das mit dem tröstlichen Satz schließt: „Und doch fürchtete die Stadt sich weniger denn je zuvor, und selbst die Trauernden würden vielleicht wieder lieben lernen."

Die gleiche Intensität wie Rowdons Buch zeichnet den Südseeroman „Hurrikan" von C. Nordhoff und J. N. Hall (Verlag Kurt Desch, München) aus, der in Amerika bereits zu einem Bestseller geworden ist. Nordhoff und Hall haben gemeinsam einige Jahrzehnte auf den Archipelen Melanesiens verbracht und nichts getan, als Atmosphäre in sich aufgenommen. (Auch Joseph Conrad und Jack London — bei den Malern Gauguin — haben im Grund nichts anderes getan.) Nach der Rückkehr fand die Atmosphäre ihren Niederschlag im Buch von einem Michael Kohlhaas der Südsee, in dem jedoch nicht die Menschen die Hauptrolle spielen, sondern die Natur, deren Erbarmungslosigkeit auch vor den paradiesischen Eilanden nicht haltmacht. Ein faszinierendes Werk.

Den flämischen Romancier Gerald Walschap hat während einer Reise durch Belgisch-Kongo das Problem der Begegnung zwischen Schwarz und Weiß gepackt. Dieses Problem ist ihm in seinem Roman „Aufruhr im Kongo" (Verlag Paul Neff, Wien) jedoch nur Vorwand für die Abhandlung eines viel tieferen Problems, des Problems der Macht der Gewaltlosigkeit, hier verkörpert durch eine Missionsschwester, die nicht davor zurückschreckt, ihr Leben aufs Spiel zu setzen, um den Mörder eines Missionars auf den richtigen Weg zu führen.

Dem Rezensenten ist nicht bekannt, ob C. F. Clauss, Autor des Romans „Die Wüste machtfrei" (Verlag C. Bertelsmann, Gütersloh), je im Morgenland weilte. Angenommen, er sah die Wüste nie; dann wäre der Beweis erbracht, daß Intuition und Einfühlungsvermögen ein gut Teil persönlicher Erfahrung ersetzen können. Freilich mag der Stimmungsgehalt dieses Buches, das von einem englischen Architekten handelt, dem es bei den Beduinen besser gefällt als auf den weichen Daunendecken der Zivilisation, höchst subjektiv sein.

Aber Objekivität darf man nur vom Reporter erwarten, und selbst er wird nicht umhin können, die Dinge vom Hintergrund des eigenen Erlebens zu betrachten. Hans von Meiß-Teuffen, der Schweizer Weltbummler, macht in seinem Reisebericht „Postlagernd USA" (Verlag Ullstein, Wien) gar kein Hehl daraus und schildert höchst offenherzig seine Erlebnisse mit der blonden Lizzy, die dann einem tragischen Flugzeugunfall zum Opfer fällt. Trotzdem oder vielleicht gerade deswegen vermittelt das Buch ein klareres Bild von dem Land jenseits des Atlantiks als mancher dickleibige Schmöker, dem man die Subventionierung allzu deutlich ansieht.

Einen ungewöhnlichen Aspekt amerikanischen Lebens zeigt John Scott Douglas in seinem Jugendbuch „Das Geheimnis der Meeresglocke" (Schwabenverlag, Stuttgart) auf, das im Boy's-Life-Wettbewerb preisgekrönt wurde. Das Leben der Abalonentaucher an der kalifornischen Küste, abenteuerlich und dem aktuellen Interesse für die Welt unter Wasser mit ihren Kraken, Schwertwalen und anderen Seeungeheuern entgegenkommend, wird nicht nur die Buben über vierzehn, sondern vielleicht auch manchen Erwachsenen interessieren.

Streng vom Reiseroman und vom Reisebericht zu trennen sind jene Bücher, in denen die fremde Welt nur den exotischen Hintergrund für eine Handlung abgibt, die ebensowohl in Timbuktu wie im Hotel Waldorf-Astoria spielen kann. Robert Pilchowskis routiniert zusammengezimmerter Roman „Hör auf dein Herz, Memsahib" (Verlag der Stern-Bücher, Hamburg) ist ein solcher Roman; Freunden von Illustrierten-Romanen wird er trotzdem gefallen. Auch Heinrich F. Kliers Roman „Reise mit leichtem Gepäck" (Verlag Kremayr und Scheriau, Wien) ist zu der letzten Gruppe zu rechnen. Der berühmte Bergsteiger wollte hier wohl so etwas wie eine sommerlich-leichte Erzählung schreiben, die gleichzeitig ein Preislied auf die Ferne sein sollte. Leider ist er im Courts-Mahlerischen steckengeblieben.

O. Schü.

Tapisserien aus fünf Jahrhunderten

Mattgrün mit schlichten Goldlettern liegt das Buch vor uns. „Kunst aus Österreich" — Tapisserien" verrät der Titel. „Wir hoffen, daß das Studium dieses Buches dazu anregen wird, Österreich zu besuchen und die Schönheit seiner Kunstschätze zu genießen", sagt die Einleitung. Eine einzige Zeile nur verrät den Herausgeber und Spender: Die Actien-Gesellschaft der Vöslauer Kammgarnfabrik. Eine kurze, dreisprachige Einleitung macht mit der Geschichte und dem Wesen der Tapisserie bekannt — dann folgen 40 Tafeln, Meisterwerke der Reproduktion, die ganz im Dienste des Gezeigten stehen.

Die berühmtesten Tapisserien und weniger bekannte, doch nicht weniger kostbare Werke reihen sich aneinander: die „Jungfrau mit dem Einhorn" und der anmutige „Minneteppich" aus dem Elsaß, eine Reihe der großen Brüsseler Wandteppiche des frühen 16. Jahrhunderts, Meisterwerke von Geubels, Eggermann, van der Borcht, die „Todesweihe des römischen Konsuls Decius Mus" nach Peter Paul Rubens, erlesene Proben aus der Kunst des 17. und 18. Jahrhunderts und schließlich zwei Werke der zeitgenössischen Wiener Gobelin-Manufaktur aus der Staatsoper: „Die Königin der Nacht" und „Papageno" nach Entwürfen von Professor Eisenmenger.

Mit sehr viel Liebe und sehr viel Kunstsinn und Wissen ist die Auswahl getroffen, sind die Beschriftungen und Erläuterungen, ebenfalls dreisprachig — durchgeführt, wie man es freilich von Anna Spitzmüller nicht anders erwarten konnte. Dieses Buch, den ausländischen Freunden der Kammgarnfabrik vorgelegt, ist ein echter Künder nicht nur der Kunstwerke in Österreich, sondern auch des lebendig gebliebenen Kunstsinnes. Man kann der immer nach Förderung des wahrhaft Wertvollen und Schönen strebenden Leitung der „Vöslauer" zu diesem jüngsten Werk nur von Herzen gratulieren. p. p.

Hier weht geistige Höhenluft

Neue Bücher der Psychologie und Erkenntniswissenschaft

Eine große Anzahl von Büchern des abgelaufenen Produktionsjahres im deutschsprachigen Verlagsraum berührt die Grenzbereiche des menschlichen Seins, jenen schmalen Grat zwischen Welt und Überwelt, zwischen Wissen und Ahnen (oder Glauben), der nie ganz zu Ende beschritten werden kann und hinter dem sich immer das große Geheimnis auftun wird. Allerdings ist die moderne Wissenschaft schon weit vorgedrungen in die Bezirke des Irrationalen, vor allem auch des seelischen Unterbewußtseins. In der weit ausgefächerten Literatur dieses modernen Spezialgebietes wird der Name eines Bahnbrechers und Pioniers immer wieder auftauchen.

So interessiert auch ein im Francke-Verlag, Bern, erschienenes Bändchen gewiß weitere Kreise: „Erinnerungen an Sigmund Freud" von Ludwig Binswanger. Einer der bekanntesten europäischen Forscher und Ärzte aus der Schule der Psychoanalyse läßt anhand eines persönlichen Briefwechsels und Gedankenaustausches sehr farbig in die Werkstatt Freuds und den Kampf mit der Fachwelt blicken, den er bis an sein Lebensende führen mußte. — Eine umfassende und populäre Darstellung der Psychologie-Wissenschaft mit Aufdeckung ihrer personellen und soziologischen Wurzeln unternimmt Günther Speicher in dem Buch „Unser anderes Ich — Wir und die Psychologie" (Grote-Verlag, Hamm, Westfalen). In 19 überaus anregenden, lebendig aufgelockerten Kapiteln wird nicht nur Weg und Entwicklung der „Wissenschaft des 20. Jahrhunderts" selbst, sondern vor allem ihre Grundlage und ihr Gegenstand, der Mensch und seine innere Geheimwelt, aufgehellt und dem Leser anschaulich nahe gebracht. Von einer Wechselwirkung der Seele und der Hormone ist die Rede, ein Ausflug ins unheimliche Land der Schizophrenie wird unternommen, vom Schlafen, Träumen und Hypnose, von Massenmenschen und Irrtümern der Seele spricht der Verfasser in bilderreicher, manchmal auch fast reportagehafter Sprache. Und ein eigenes Kapitel ist Freud und seinen abtrünnigen Schülern gewidmet, ein anderes zum Abschluß der mühsamen Rangfestigung der Psychologie unter den älteren empirischen Wissenschaften.

Ein Teilgebiet der Seelenwissenschaft, die Graphologie, wird angeschnitten in dem Bändchen „Handschrift und Gattenwahl" von Eric Singer (Donau-Verlag, München-Wien), übersetzt von Dr. Stiegler. Es ist kein simples Gebrauchsbüchlein für angehende Eheleute, sondern eine fundierte Arbeit mit sehr aufschlußreichen Beispielen auch aus den Grenzbereichen des Pathologischen und mit haarscharfen Schriftanalysen.

Ganz eigene und neue Methoden mußten erarbeitet werden, um das Unwirkliche, das Überwirkliche im Raum der Wissenschaften umgrenzen oder mindestens umschreiben zu können. Bezeichnenderweise waren es in hervorragendem Maße weibliche Forscher, die sich das Gebiet der Phänomenologie eroberten — nicht ohne die feine Scheidewand zwischen Philosophie und Religion zu überwinden: Edith Stein, Hedwig Conrad-Martius und Gerda Walther sind aus der Schule Heideggers und Husserls hervorgegangen, und in einer „Phänomenologie der Mystik" (Walter-Verlag, Olten) faßt die letztere ihre Erkenntnisse vom Bund „zwischen Gott und Mensch", dem Urgrund aller Mystik, publizistisch zusammen. Nicht vage Interpretation, sondern Wissenschaft ist das Ziel der Verfasserin, und sie grenzt Methode und Gegenstand ab, sie konkretisiert das Ich als Zentrum des Erlebens. Von solcher Basis her gelingt ihr eine unschwärmerische, erstaunliche Differenzierung und Zusammenfassung der mystischen Erlebniswelt.

Ein kostbares Buch der geistigen Befruchtung von religiöser Basis her gibt auch Walther Eidlitz, der in Wien geborene Indologe, mit seinem Werk „Die indische Gottesliebe", in dem die Linie einer nichtchristlichen Religion zum Christentum und zu christlicher Denkweise hin aufgezeigt wird, mit einer umfassenden Kenntnis der indischen Geisteswelt und mit souveräner Interpretationsgabe (Walter-Verlag, Olten). — Indische Einflüsse in europäischen Denkbezirken weist auch die schöne Schrift „Bei uns liegt die Entscheidung" von C. F. Basedow auf (Holle-Verlag, Darmstadt). Hier ist der Predigerton zu beredter Eindringlichkeit nach innen hin abgedämpft.

Das Ringen um den Bau einer inneren, schöneren Welt nimmt auch in der heutigen Katastrophenzeit kein Ende. Im C. V. Bertelsmann-Verlag, Gütersloh, hat Nikolaus v. Arseniew eine hochgestimmte, zum Teil sogar poetisch schwungvolle Darstellung „Die Verklärung der Welt und des Lebens im ästhetischen und religiösen Erlebnis" veröffentlicht, die auch von der Welt der Dichter und Künstler ausgeht und mit dieser Position eine idealistische, enthusiasmierte Ebene erreicht und in der Christusschau gipfelt. — Der gleiche Verlag bringt auch das Buch „Ende und Anfang der Humanität" des bekannten theologischen Philosophen Hans Jürgen Baden, eine überaus anschauliche, sprachlich kristallene Analyse der polaren Gegensätze im Menschenbild, Blut und Geist, Vernunft und Dämonie, die nur vom Religiösen her überbrückt und in eine höhere Sicherheit des Seins gerückt werden können. — Wieder mehr der literarisch-ästhetischen Deutung des Weltbildes nähert sich Karl Kerényi in seiner Hölderlin-Studie „Geistiger Weg Europas" (Rhein-Verlag, Zürich).

Einen Querschnitt durch die heutige Denkproblematik und den Diskussionseifer des heutigen geistigen Europas gibt die Veröffentlichung von Ernst Molden „Erkenntnis und Aktion" (Ullstein-Verlag, Wien). Es handelt sich um zusammenfassende Auszüge aus den Vorträgen und Gesprächen der Alpbacher Hochschulwochen 1955, und ein ungemein weitgespanntes, aktives, ja erregtes Bemühen um die aktuellsten Probleme Europas, vor allem um seine geistige und politische Einigung, wird sichtbar. Wie sehr aktuell dieses Ringen der Geister um eine große Formel, um eine zündende Parole ist, zeigte eben jetzt der blutige Herbst in Ungarn. Er muß und wird auch das Denken dem Leben näherrücken, das Akademische aus der Klammer und Exklusivität lösen.

Der Realpolitik suchen sich die Denker schon seit Plato und Machiavelli zu nähern; ob sie Erfolg bei den Mächtigen haben, hängt von ihrer Klugheit ab. Auch der evangelische Religionsphilosoph Hans Steubing sucht in seiner Schrift „Der Kompromiß als ethisches Problem" (C.-Bertelsmann-Verlag, Gütersloh) Gewissen und Notwendigkeit der Handelnden zu beeinflussen bzw. zu entschuldigen. Er wird besonders anschaulich, wo er den echten Kompromiß und die Lebensgebiete gegeneinander abgrenzt. Dabei zeigt er auch die Grenzsituation des Christen, besonders im politischen Leben, auf. — Würde der wahre, kämpferische, kompromißlose Christ anklagen und die Dinge beim Namen nennen, wie ihm ums Herz ist, dann würde die leidenschaftliche Literatur der Unbedingten wieder anwachsen, für die Charles Peguy mehr als einen Markstein gesetzt hat, nicht zuletzt mit seiner „Nota conjuncta", die nun, übertragen von Friedhelm Kemp, in deutscher Sprache im Verlag Herold, Wien, erschienen ist. Hier, in der Verteidigung des Philosophen Bergson, ist eine flammende Abrechnung mit der antimetaphysischen Scheinwelt der Bürokraten und Manager. Hier beschwört ein Gewissen die Gewissenlosen. Hier weht H enluft.

Ernst Wurm.

im stillen, man braucht sich nicht mit Grübeleien zu quälen, aber geändert, gar zum Guten geändert hat sich doch nichts, da mag Emil trösten, so lang er will! Das liebevoll wachsame Auge seiner Frau fürchtend und um sich abzulenken, drehte er den Kopf nach dem Jungen.

Ein hübsches Paar! dachte er. Dieser Emil ist ein verflixter Kerl und in Weibersachen gewiß mit allen Wassern gewaschen, ein Wunder, daß sie ihm so lange bei der Stange hält! Die Verlobungszeit muß bald ein Ende nehmen, sobald die Wahlen vorbei sind! Wie sich Trudi als Ehefrau macht? Gleich wie die Mutter? Sie hat zwar energische Züge, wohl von mir oder von irgendeinem vertrackten Vorfahren! Uebrigens eine Brille sollte sie tragen, sie beugt sich auffallend tief über den Tisch! Aber dann sieht sie ganz wie eine Gouvernante aus, mit ihrem schmalen Gesicht und der spitzen Nase... nein, der Ausdruck entsteht durch das glattgestrichene Haar, sie muß es wellig frisieren, wie die Mutter. Die Mutter... war sie nicht auch immer eine Gouvernante? Hahaha, du hast nichts zu lachen, Emil, du geriebener Windhund, du wirst deine Wunder erleben! Schadet dir nichts, mir hat's auch nichts geschadet, im Gegenteil — dir erst recht nicht; denn wenn ich dich vor fünf Jahren nicht in die Kur genommen, wärest du wohl vor die Hunde gegangen. Jetzt allerdings...

Cornelis Gedanken schlugen wieder düstere Pfade ein. Jetzt war er nicht mehr der, der den andern leitete, ihm Moral predigte und aufrichtete, jetzt war er selber des Zuspruchs bedürftig. Wenn Lütholf nicht gewesen wäre, die letzten Tage, die letzten Jahre und namentlich damals, bei der unglücklichen zweiten Expertise, wo er allein den anmaßenden Prof. Girbal in seine Schranken wies! Nun, jener Dienst war wettgemacht, zum voraus, durch die väterliche Fürsorge, die er selber dem Untergebenen angedeihen ließ, obwohl ihn nichts, aber auch gar nichts dazu verpflichtete. Im übrigen war alles gerecht und folgerichtig gewesen: er hatte sich aus reiner Sympathie des jungen Mannes angenommen, war ihm gegen die Folgen verschiedener leichtsinniger Streiche beigestanden. — Weibersachen natürlich — mit Rat und Tat; dafür hatte ihm der Junge im Falle Girbal geholfen, ebenfalls mit Rat und Tat; dafür hatte er wiederum ihn in seine Familie eingeführt, nachdem sie Freunde geworden; dafür half Lütholf ihm wieder über seine Klemme hinweg, so gut er vermochte. Zwar, wenn man es richtig bedachte, hatte er nichts Besonderes geleistet, aber er war schon viel, wenn man sich einem jüngeren Manne rückhaltlos anvertrauen durfte. Brachte er keinen Rat zustande, so half er einem doch durch seine noch ungebrochene Lebenskraft, während man selber eben alt wurde, mit jedem Tag älter...

„Du, Emil", flüsterte Gertrud ihrem Bräutigam ins Ohr, „was hältst Du eigentlich von der Sache mit der Madonna?"

„Donna, Donna, du entschwandest, und du kehrst nicht mehr zurück!" summte Lütholf als Antwort.

Gertrud stampfte mit dem Fuß. „Mach keine Faxen, Du! Ich will die Wahrheit wissen, ich bin kein Kind!"

„Doch, doch, ein allerliebstes, goldiges..."

„Weich mir nicht aus, ich ertrage das nicht!"

Er sah sie groß an; um sein Erstaunen zu zeigen, ließ er den Mund weit offen und riß die Augen auf. Sie beachtete seine Mimik nicht.

„Ich meine nicht die Geschichte, die Du vorhin zum besten gabst. Sie mag wahr sein, aber Du hast etwas verschwiegen."

„Wieso?" Nun war Lütholf wirklich überrascht.

„Weil ich Dir's ansah. Von mir aus kannst Du lügen, wie es Dir gefällt, aber Du darfst nicht glauben, daß ich's nicht merke!"

„Es war alles wahr!"

„Wirklich?"

„Wirklich!"

Gertrud gab sich mit dieser Auskunft zufrieden und brachte das Gespräch auf andere Dinge. Aber es mochte etwas in ihr wühlen, von Zeit zu Zeit starrte sie abwesend vor sich hin oder heftete einen eindringlich fragenden Blick auf Lütholf, der ihn in gespielter Gleichgültigkeit übersah. — Nach einer Stunde ging er mit gemischten Gefühlen fort. Aufpassen! sagte er sich; wenn ich Eugen schon einen Dienst erweisen will und es mir gelungen ist, die Mutter zu beschwatzen — die gute Frau lebt noch in einer harmlosen Zeitepoche —, so heißt es um so mehr vermeiden, daß nun der Unfriede durch Trudi neu entsteht. Auch sonst gilt Vorsicht nicht vergebens als Mutter der Weisheit. Was tun? Ich muß meine Besuche einschränken, wo nichts ist, hat der Kaiser sein Recht verloren, und solange ich abwesend bin, kann sie mich nicht ausfragen. Auf die Dauer rutscht mir doch einmal eine Dummheit heraus, und sie, mit ihrem Scharfsinn...

16. Streip stellt eine Falle

Schon geraume Zeit hatte Streip den Pressevertretern wieder in gewohnter Weise über den Fall Museum Auskunft gegeben. Großes Aufsehen erregten die darauf bezüglichen Artikel nicht; gelegentlich sprach man noch darüber, jedoch ohne lebhafte Anteilnahme. Die Oeffentlichkeit war gleichgültig geworden. Streip bedauerte dies einerseits; denn sein Ehrgeiz litt unter dem sang- und klanglosen Versickern der Affäre, die ihm hätte Ruhm bringen sollen; anderseits empfand er einige Erleichterung darüber, weil nun, da alles so ergebnislos blieb, nur die Eingeweihten wußten, daß er die Untersuchung geführt hatte. Allerdings, das sagte er sich oft, und Hauptmann Bauer bestärkte ihn in seiner Meinung, hätte ein anderer auch nicht mehr erreicht; an diesem geschmeidigen und ölglatten Häftling Perruchi scheiterten alle üblichen Tricks.

Doch wurden die kleinen unauffälligen Zeitungsnotizen von gewissen Leuten genau gelesen, dafür erhielt die Polizei einen gewichtigen Beweis. Ein anonymer Brief lag eines Morgens auf Streips Pult. Er war aus ausgeschnittenen Zeitungsbuchstaben angefertigt, Papier und Hülle ohne besondere Merkmale. Der Inhalt: Man möge aufhören, einen Unschuldigen, wenigstens einen in der Hauptsache Unschuldigen zu plagen, die Wahrheit werde auch ohne dies an den Tag kommen und alles befriedigend enden — wenn man nicht zu schroff vorgehe. Streip wog das Blatt nachdenklich in der Hand. Dem Stil nach schien der Verfasser ein schreibgewandter Mensch; einige Sprachschnitzer mochten ebensowohl aus Unkenntnis als aus Absicht entstanden sein. Seltsam! Hauptmann Bauer hingegen meinte, es handle sich um eine absichtliche Irreführung, der er keinen Wert beimessen dürfe, möglicherweise auch um einen Versuchsballon der Leute vom „Anzeiger", womit sie ihre Kampagne gegen Corneli Auftrieb verschaffen wollten.

Streip legte das Schreiben Perruchi vor. Dieser sagte gleichgültig, nun sehe der Herr Doktor, daß andere seinen Standpunkt, den er ihm vergeblich klarzumachen suche, teilten. Unmittelbar fuhr er fort:

„Der Wisch veranlaßt mich zu einer Frage, die ich Ihnen schon mehrmals vorlegen wollte. Nehmen wir an — bloß als Hypothese, es soll beileibe kein Geständnis bedeuten —, ich hätte den Einbruch begangen, ohne zu stehlen! Welche Strafe hätte ich dann zu erwarten?"

Streip fühlte, daß sein Gesicht unverhehltes Erstaunen ausdrückte; da er sich gleichzeitig ärgerte, ließ er diesem Gefühl die Oberhand und schlug wütend auf den Tisch.

„Das ist doch dummes Zeug, Perruchi! Erzählen Sie doch kein Märchen, ich warne Sie! Zuerst wollten Sie den wilden Mann spielen — allerdings nicht lange, und ich rechne Ihnen hoch an, daß Sie den Blödsinn nicht wiederholten — und nun stellen Sie sich verrückt! Geben Sie mir einen einzigen vernünftigen Grund, der Sie hätte veranlassen können, einzubrechen, ohne zu stehlen!"

Der andere schaute ihn mit einem freundlichen Lächeln an, mit einem verständnisvollen, fast mitleidigen Lächeln, das Streip wirklich wütend machte.

„Nehmen wir an", sagte er höflich, „ich hätte das Bild stehlen wollen und zu meiner Bestürzung festgestellt, daß es schon weg war! Oder nehmen wir an — immer als Hypothese —, ich sei um einer Wette willen in den Meistersaal eingestiegen..."

„Und hätten um einer Wette willen das Bild in Ihr Tuch gepackt und mitgeführt! Nein, zum Donnerwetter, erzählen Sie solche Geschichten Ihrer Großmutter! Sie sind ein gewöhnlicher Dieb, und daran ändert Ihre, für einen Mann Ihres Schlages, ungewöhnliche Bildung nichts!"

(Fortsetzung folgt)

Buchbesprechungen

Scheik Ibrahim (Johann Ludwig Burckhardt): „Briefe an Eltern und Geschwister". Herausgegeben von Carl Burckhardt-Sarasin und Hansrudolf Schwabe-Burckhardt (Verlag Helbing & Lichtenhahn, Basel). Der aus Basel stammende Forschungsreisende Johann Ludwig Burckhardt (Scheik Ibrahim) ergründete im Dienste der englischen Wissenschaft zu Beginn des letzten Jahrhunderts bisher von Europäern beinahe unberührte Gebiete Nubiens, Arabiens und der syrischen Wüste. Als Beduine mit Kamelkarawanen, als Pilger mit mohammedanischen Wallfahrerscharen, als armer arabischer Händler inmitten räuberischer Nomadenhorden zog dieser Sproß einer reichen Basler Patrizierfamilie durch die Länder des Vorderen Orients, mit wachen Augen für alle Eigenart und jede Besonderheit der durchstreiften Steppenflächen und Gebirgsmassive, Talgründe und Küstensäume. Was er sah, beschrieb er in seinen Tagebüchern, und was er an Merkwürdigkeiten oder Altertümern fand, das hielt er durch eine genaue Beschreibung für die Wissenschaft fest. Geologische, archäologische, ethnologische, botanische und kulturhistorische Funde in schier unmeßbarer Zahl sind diesem Gelehrten zu verdanken, der im Gewand der niedrigsten arabischen Bettler seine Fahrten begann, um sie mit dem Ehrentitel eines Scheiks zu beenden. Die beiden Herausgeber haben es sich angelegen sein lassen, anhand einer sorgfältigen Sichtung der zahlreichen Briefe, die Scheik Ibrahim während seiner Ausbildungs- und Studienjahre und von seinen Reisen nach hause sandte, den charaktervollen Menschen und die edle Persönlichkeit des leider viel zu früh verstorbenen Forschungsreisenden darzustellen. Ein feinsinnig geschriebenes Lebensbild schildert dem Leser Herkunft, Ausbildung und Lebensweg des Gelehrten und leitet zu den Briefen über, die auf sympathische Art Kunde von dem geben, was diesen wertvollen Menschen in seinem kurzen Leben bewegte. Ein Personen-, Orts- und Sachregister, ein Verzeichnis der Schriften J. L. Burckhardts und der biographischen Publikationen beschließen den mit acht Bildern geschmückten stattlichen Band.

Maurice Rowdon: „Ringlinie West". Roman. Aus dem Englischen übertragen von Elisabeth Schnack (S.-Fischer-Verlag). Ein junger Engländer schreibt hier einen Nachkriegsroman, den Roman einer Großstadt, die unter der Kontrolle einer Besetzungsmacht steht. Das Thema besitzt den Reiz der Neuheit: Die kontrollierte Stadt findet sich unter größten Schwierigkeiten zur Friedensexistenz zurück, während am Stadtrand die Drohung des Siegers gleichzeitig den Lebenswillen antreibt und lähmt. Die Situation ist gefahrvoll, der Druck wirkt sich jedoch positiv aus. Auf dem Ruinengelände, das nach dem Muster einer sachlichen Reportage in alle Einzelheiten zergliedert wird, erstehen Gestalten, deren Schicksale die Großaktion gleichsam vermenschlichen und ins Individuelle steigern. Ein Buch von starker Eigenart und einer Atmosphäre, deren dunkle Spukhaftigkeit erregenden symbolhaften Charakter besitzt.

Die Welt der Perser, von Prof. Dr. Hs. Henning von der Osten (Verlag Fretz & Wasmuth AG, Zürich). In der angesehenen Sammlung „Große Kulturen der Frühzeit", von Prof. Dr. Helmuth Th. Bossert, erscheint jetzt eine lichtvolle Darstellung der großartigen Kultur des alten Persiens von den Anfängen über das Dariusreich, die Parther und Sasaniden bis zur Eroberung durch den Islam. Reiches Bildmaterial befruchtet den Text. Da in deutscher Sprache bisher eine Gesamtdarstellung der Geschichte des persischen Raumes fehlte, füllt das vorliegende Buch in willkommener Weise eine Lücke aus. Aus der Frühzeit fließen die Quellen sehr spärlich. Die Vorgänger der Perser, die Meder, wurden von ihren Nachfolgern verdrängt; der Perser Kyros unterwarf den ganzen Vorderen Orient. Kyros war der Begründer und Dareios I. der große Erhalter des Perserreiches mit seiner Hauptstadt Persepolis. Nach einem Bestand von 200 Jahren wurde es vom Großen Alexander erobert. Die Nachfolger von Alexander wurden von den Parthern beherrscht, und gegen diese erhoben sich die Sasaniden. Deren Erbe trat im 7. Jahrhundert n. Chr. der Islam an, aber das reiche

Salzburger Nachrichten 26.2.57

DIE LITERATUR UND DIE ZEIT

Welttheater auf verschiedenen Bühnen

Der englische Romancier Graham Greene war innerhalb von fünf Jahren wiederholt für längere Zeit als Berichterstatter in Indochina. Auch in seinem letzten Roman „Der stille Amerikaner" gibt es die Bühne ab für eine ganze Reihe politischer und menschlicher Probleme unserer Gegenwart. Greene wäre nicht der erfolgreiche Autor, der er ist, wenn er für sein Anliegen nicht jene Mittel zu Hilfe nähme, mit denen er am besten umzugehen versteht und mit denen er sich am besten verständlich machen kann. So hat man sich von vornherein mit brillanter Kolportage abzufinden, nicht weniger — wie es die wütende Aufnahme des Buches in Amerika zeigt — mit Greenes Verurteilung amerikanischer Weltbeglückungsideen, seiner Parteinahme für die französischen Kombattanten, also den sogenannten Kolonialismus, und nicht zuletzt mit der scheinbaren Abwesenheit christlicher Anliegen, die ein nicht kleiner Leserkreis beim Verfasser von „Die Kraft und die Herrlichkeit" zwangsläufig erwartet.

Ort der Handlung des Romans ist Saigon während des Indochinakriegs nach dem Tod von General de Lattre de Tassigny, sind Frontereignisse, die nichts gemein haben mit unseren Vorstellungen von Krieg, vor dem blutigschmutzigen Hintergrund des Zusammenpralls dreier Kontinente. Hauptakteur und Erzähler ist Thomas Fowler, britischer Reporter, ein reifer Mann, skeptisch, nüchtern, selbst in das Schicksal des „Stillen Amerikaners" verstrickt, um zu lernen, was ein französischer Offizier irgendeinmal aussprach: „Früher oder später muß man Partei ergreifen, wenn man ein Mensch bleiben will."

Liebe und Eifersucht sind die eine Ebene, auf welcher sich Fowler und Pyle, der junge Amerikaner, begegnen. Phuong, die sanfte Annamitin, wendet sich von Fowler ab, als dieser sie mit dem jungen Amerikaner zusammenbringt, scheint dieser ihr doch das zu bieten, wonach allein sie sich sehnt: Sicherheit. Pyle ist aber nicht nur als Mann der Rivale Fowlers. Seine steigende Feindseligkeit gilt Pyles ganzem Wesen, seiner politischen Naivität, von der Fowler ahnt, daß sie nicht nur für den „Stillen Amerikaner" selbst, sondern auch für das Land, in welches sie beide verschlagen wurden, Gefahr bedeute. Für Fowler liegt Pyles Irrtum und Unrecht in der Illusion, in Indochina durch Unterstützung kleiner Gruppen eine Art „Dritter Kraft" in Gestalt einer utopischen nationalen Demokratie an die Macht helfen zu können, womit Kolonialismus und Kommunismus quasi weggezaubert wären. Pyles Sondermission besteht darin, wirtschaftlich getarnt durch einen synthetischen Sprengstoff einem obskuren General Thé Hilfe zu leisten, ohne daß er verhindern kann, von diesem korrupten eingeborenen Condottiere zu privaten Zwecken ausgenutzt zu werden. Zwei Bombenanschläge, deren Augenzeuge Fowler wird und die unter Frauen und Kindern ein Blutbad anrichten, bewegen ihn zum Handeln. Er spielt Pyle bewußt dessen Feinden in die Hand, die ihn aus dem Weg räumen.

Greenes Romanaufbau ist technisch meisterhaft gelungen. Fowler wird keineswegs als der über den Dingen stehende, Recht behaltende Engländer geschildert. Er ist vielmehr durch seine asiatischen Jahre von Europa innerlich losgelöst, dazu durch Opium entnervt, wohl aber imstande, die Bitterkeit seiner Erfahrungen in diesem von Not und Korruption zerrütteten Indochina zu kontrollieren. Gewiß, er wird schuld am Tode Pyles, aber er nimmt diese Schuld bewußt auf sich, ja er bedauert sie tief. Pyles eigentlicher Mörder — Fowler spricht es selbst einmal gegenüber einem Beamten der Sureté aus — ist jedoch ein Schreiberling, Pyles Idol York Harding, dessen Bücher voller fertiger Rezepte über Indochina und den ganzen riesigen Kontinent Asien „aus der Ferne" Pyle töteten, dessen „mörderische Unschuld" Fowler zur Entscheidung zwang.

In die Randbezirke von Großstadt, Gesetz und Gesellschaft, peinlicherweise einer uns zugänglichen also, führt Siegfried Sommers Roman „Meine 99 Bräute". Seine „Aufzeichnungen eines Vorstadtkavaliers" mußten sich bis jetzt recht oft mit dem Beiwort „pornographisch" belegen lassen, denn Sommer nimmt es mit den 99 „Bräuten" seines Niki Montag ganz genau und setzte sich leider an manchen Stellen gegen zweifellos vorgebrachte Lektoreneinwände hinweg. Dem Lande Rheinland-Pfalz ist es jedoch nicht gelungen, Niki Montags Abenteuer auf den „Jugend-Index" zu verbannen, denn die Bonner Prüfungsinstanz entschied für literarischen Wert und fügte, uns erwähnenswert, hinzu, das Buch durchbreche „die Schranken der Fremdheit gegenüber einem sehr wichtigen Teil gefährdeter Jugendlicher . . ." Das ist zwar Amtsdeutsch, hat aber einen wesentlichen Punkt dieses zwar oft schockierenden, aber im Ganzen ergreifenden und aufrüttelnden Buches getroffen. Sommer, mit der Großstadt München, wie sie wirklich ist, vertraut wie kein anderer, hat in Niki die sonst kaum einem Erwachsenen sich öffnende Welt der „Halbstarken" betreten, hat sich ihrer eigenen Sprache bemächtigt und in einem regelrechten Roman — fast möchte man sagen — nachgewiesen — daß „die Jugend eine säurefeste Moral und Seele" hat, wozu ihr der Himmel nach 45 noch ein „Futteral aus Chemiefaser" für die erschütterten Ideale mitlieferte.

Niki Montag verläßt mit achtzehn Vater und Mutter, seine bresthafte bucklige Straße, in der sein erster Atemzug bereits nach Margarine schmeckte. Er verließ das alles, obwohl er seine Mama liebte, obwohl am Sonntag sogar sein Vater manchmal „fast ein wenig froh" war, der Gaskesselheizer, der sein Leben lang fronte, ohne davon leben zu können. Redlichkeit und leere Formeln können den Sohn nicht halten, ihm nicht weiterhelfen, denn das Kellerkind Niki Montag will „die Welt" kennen und in ihr bestehen, und er wäre nicht ein Achtzehnjähriger aus den Randbezirken einer Großstadt unserer Tage, wenn der Weg dahin nicht über die Liebe, wie sie Kino, Umgebung und „Gesellschaft" ihm wiesen, verliefe. Nikis Weg zurück zur Kindergespielin Irmelin, zur echten Heimkehr, ist lang, ihm zu folgen ist unbequem, ein Tappen im Dunkel, am Ende ein Schuldspruch nicht nur für die Gesellschaft, für alle Erwachsenen. Siegfried Sommers schonungslose Aufklärungsabsicht wäre aber weder erwünscht noch erlaubt, empfände man nicht auf jeder Seite seine echte, wenn auch rauhe Teilnahmebereitschaft an den jungen Parias unserer modernen Gesellschaft, die doch auch unsere Kinder sind und unsere Mitbürger von morgen.

Keine Hauptrollen für Wien und Berlin

Bruce Marshall ist der Autor des bezaubernden Buches „Das Wunder des Malachias". Es wäre daher falsch, ihn in dem erst jetzt deutsch vorliegenden Roman „Die rote Donau" auf der Fährte des „Dritten Mannes" zu vermuten. Der Titel ist nämlich nichts als ein solcher, möglicherweise für donauferne Gegenden ein attraktiver — weder Fluß noch Stadt haben Hauptrollen im Drama der Jahre 1945/46 erhalten. Viel mehr schien Marshall jene Zeit, in der er Uniform trug und englischerseits um die Demokratisierung Österreichs sich verdient zu machen hatte, Aufenthalt auf einem recht fernen, aber freundlichen Stern in der Erinnerung und als schriftstellerische Aufgabe zu bedeuten. Wunderbares und — echt Marshall! — mehr noch wunderliches stößt dem in Ehren ergrauten Oberst „Hooky" Nicobar in unserer Metropole zu, in die ihn, scheinbar so zufällig, ein papierener Befehl aus Rom verschlägt, zusammen mit dem ganzen, wohlvertrauten Besatzungstroß, prachtvollen Kerlen, den weiblichen Oberleutnant Audrey Quail, süß und dümmlich, nicht zu vergessen. Nicht sie sind jedoch Hookys Gegenspieler, sondern seine Quartiersleute, Oberin und Schwestern eines Frauenklosters, eine nußschalengroße Welt voller Liebe und Glauben. Keine Rede davon, daß Marshall in ihr seinen Hooky einer Bekehrung entgegenführte. Aber hier, sozusagen auf exterritorialem Gebiet, wird das Besatzungsregime ad absurdum geführt, treffen sich West, Ost und der gemeinsame Feind von gestern, geschieht ein echtes Marshall-Wunder oder konkreter; wiederholt sich das Wunder der Ordensgründerin, die einst, wie Hooky von Mutter Auxilia erfährt, nach Rom geflogen war, um beim Papst für die Einheit der Kirche zu bitten, 20.000 Meter hoch und ohne Zwischenlandung in Udine wie 400 Jahre später ihre getreue

SCHAUPLATZ GEGENWART

*

„Der Sänger mag, die Leier unter dem Arm, dahinziehen, der Romancier bewegt sich mit großem Troß wie Wanderzirkusse oder Nomadenvölker. Er trägt die Requisiten einer ganzen Welt auf dem Rücken."

(José Ortega y Gasset, Ges. Werke II)

Tochter Auxilia, die es fertigbringt, durch das himmlische Werkzeug Oberst Hooky (einschließlich falscher Generalsstreifen) in einer Dakota ihre Botschaft der obersten Kircheninstanz vorzubringen. Keine Frage, daß Hooky Nicobar für diesen seinen Auftrag erst vorbereitet, erst trainiert werden muß! Das tragische Schicksal einer wolgadeutschen Tänzerin und volksdeutsche Umsiedlungstransporte tun dazu das ihre, vielleicht auch das demütige Gebet der erdäpfelschälenden Schwester Kasimira — jeder Leser wird es für sich und anders entscheiden. Nach so viel Erstaunlichem, geschehen an der „roten Donau", nimmt es am Ende nicht wunder, daß Hooky Nicobars dem Reglement und der Empire-Tradition so widersprechende Wiener Besatzungsmonate nicht etwa mit seiner verständlichen, verfrühten Versetzung in den Ruhestand enden, sondern mit einer Beförderung. Hooky wird so etwas wie die Umerziehung der britischen Truppen anvertraut, und wenn wir wollen, können wir für diese, ihn nun zweifellos hervorragend befähigt antreffende Mission seine Verwandlung an der „roten Donau" verantwortlich machen, die Töchter der heiligen Walburga oder jene seltsame, erst kurz zurückliegende Zeit, in welcher Leute wie Bruce Marshalls Hooky — und sicher nicht nur er allein — Abenteuer in Gottes Menschengarten bestehen durften.

Der 35jährige Maurice Rowdon, ein weitgereister Londoner, hat die europäischen Brennpunkte nicht innerhalb des Besatzungsregimes kennengelernt. Er wollte, wie uns der Verlag mitteilt, durch wiederholte Besuche Österreichs und Deutschlands „den ehemaligen Gegner kennen- und verstehen lernen". Nicht Wien wie den Schotten Bruce Marshall, sondern Berlin, die einstige, gedemütigte Reichshauptstadt hat ihn in ihren Bann geschlagen. Aber wieder begegnen wir nicht einer uns durch ihre Not und ihre Tapferkeit teure Stadt, vielmehr ausschließlich einem literarischen Schauplatz. Berlins besondere Situation hat es dem Autor angetan, eine gespenstische Stadtlandschaft erhöhte sich ihm in dem Buch „Ringlinie West" zur Gegenwartsformel schlechthin. Von der Wirklichkeit gegeben ist eine eingekreiste, von ihrem Hinterland abgeschlossene Großstadt. Gegeben ist auch nach Jahren des Krieges die latent bedrohende Truppenkonzentrierung des Siegers. Gegeben scheint, trotz Namenlosigkeit, ihre Einwohnerschaft. Womit Berlins Rolle aber bereits abgegrenzt, erschöpft ist. Ob Rowdon die Wirklichkeit Berlins und seiner Bevölkerung dermaßen unfaßbar erschien, daß er ihre Gestaltung nicht wagte, ob sich das Bild der Stadt mit dem ihm allein zugänglichen Menschentyp des westlichen, freien Berlins, darunter vor allem mit dem besonderen Publikum des hektischen Kurfürstendammes, nicht deckte oder ihm wirklich nur in einer Versetzung des Erlebten in eine utopische Sphäre möglich erschien, wissen wir nicht. Für uns steht fest, daß ein zwar spannendes Buch entstand, das meisterliche Passagen enthält, in dem wir jedoch weder Berlin erkennen noch seine Rolle und sein Beispiel in unserer Zeit.

Gewiß, der Leser wird „in ein dichtes Netz klar geschauter Kleinigkeiten verstrickt", aber es ist Rowdon nicht gelungen, „ihn für das Volk zu interessieren, das er ihm vorführt und das an sich, auch wenn es das bezauberndste wäre, nicht mit den Wesen aus Fleisch und Blut konkurrieren kann, die den Leser umgeben und unaufhörlich für sich in Anspruch nehmen". (Ortega). Nun, wir erwarteten keine Verzauberung und Rowdon trifft wohl auch nur eine geringe Schuld daran, wenn uns die nichtige, alltägliche Zeitungsnachricht aus Berlin mehr zu interessieren vermag als seine nicht geisterglei-chen, sondern schemenblassen Figuren. Berlins nacktem Gesicht und seiner echten Tragödie kommt man mit dem Instrumentarium George Orwells, trotz Rowdons zusätzlicher Empfindsamkeit und Teilnahmebereitschaft, nicht bei.

Bezeichnend ist die Auswahl der Rowdonschen Helden: Greta, an den furchtbaren Erlebnissen des Jahres 1945 und der Untreue des Gatten, nun Mitglied des kleinen Tausends Reicher, trotz „Ringlinien-Kontrolle" — einer Mischung von Besatzungsmacht und Marionettenregierung — zerbrochen, versucht in der Liebe zu Roquande, einem aus dem Paradies der Freiheit in die Stadt verschlagenen Mann, einen Neubeginn. Doch im Zusammenhang mit einem unterdrückten Aufstand gegen den Gewaltherrn „Ringlinien-Kontrolle" werden die Ausländer aus der Stadt ausgewiesen und sie bleibt allein in ihrem goldenen Käfig zurück. Jeanie, eine schöne Emigrantin, findet sich in der zerstörten Heimatstadt nicht mehr zurecht und geht nach dem Tod des Geliebten, eines Filmregisseurs, vor die Hunde. Aus dem Dunkel taucht ein Mann namens Shack auf, dem in der Entdeckung eines von den Bomben verschütteten Theaters der Weg zu Geld freigemacht wird. Tom, Gretas hochgekommener, an eine Amerikaner-Karrikatur erinnernder Mann, der die Konjunktur der Insel-Stadt zu nutzen versteht, General Dessman schließlich, der Bürgermeister, die einzige ergreifende Figur, der sich für seine Stadt opfert und hinter den unsichtbaren Kerkermauern der „Ringlinien-Kontrolle" in den Tod geschickt wird.

Seltsame Parallele bei einer zufällig in diesen Wochen erfolgenden Lektüre: Abstrahiert man nämlich die Vorstellung, das Schicksal Berlins hier — mit welchem Erfolg immer — vor Augen geführt zu erhalten, entkleidet man die Geschehnisse ihres modischen Flitters bezüglich Milieuschilderung und literarischer Gestaltung, dann wird man an eine andere Großstadt unserer Breiten, an Budapest erinnert. Der Roman schließt mit einer Radiomeldung, in der das Ende des Ausnahmezustands — nach dem vergeblichen Aufstand —, die Zurückziehung der Divisionen, die Aufhebung der Reisesperren verkündet werden. Polizeiwagen werden aus dem Stadtbild gezogen, Autos beleben wieder die Viertel, die Menschen schlendern abends durch die Straßen, nur wenige Trauernde sind zu sehen und manche, die einen verschwundenen Deportierten beklagen. „Sie hatten das Opfer gebracht; beim nächsten Mal würde es andere treffen.

Die Stadt war also wieder einmal daran erinnert worden, niemals zu hoffen, niemals stolz zu sein, niemals übermütig zu werden, sich niemals in Sicherheit zu wiegen, sich niemals irgendeiner Gabe wert zu halten, und sei's der Gabe des Lichtes und der Luft, und niemals zu sehr zu lieben, auf daß ihr das Geliebte nicht entrissen werde. Die Ringlinien-Kontrolle hatte ein Zeichen gegeben.

Und doch fürchtete die Stadt sich weniger denn je zuvor, und selbst die Trauernden würden vielleicht wieder lieben lernen."

Die Handlung allein genügt nicht

Von den treffsicheren, wenn auch nicht unbedingt tiefen Gedanken Ortegas über den Roman ist jener Satz am einleuchtendsten, daß es ein Irrtum wäre, in der Erfindung einer Handlung des Dichters erste Aufgabe zu sehen. Viel mehr diene ihm irgendeine. In den drei folgenden Hinweisen wird dieser Irrtum besonders deutlich. Mit naivem Optimismus hat sich zum Beispiel Paul-André Lesort in „Der Wind weht, wo er will" das Thema gestellt, die Bekehrung eines jungen Durchschnittsfranzosen unserer Tage aufzuzeichnen. Lesort läßt die Handlung mit der Geburt des ersten Kindes von Ives und Francoise, einem Paar, dessen Liebe zueinander das Leben erfüllt, beginnen und schließt mit Ives Tod in einem deutschen Gefangenlager in Pommern während des Zweiten Weltkrieges. Dazwischen liegen der schwierige Alltag der dreißiger Jahre und der Zusammenbruch Frankreichs 1940. Für den nichtfranzösischen Leser — für den französischen sind Romane dieser Art Diskussionsstoff oder Lektüre für höchstens eine Saison — ist in dem Stoff die Milieuschilderung interessant und die Darstellung der geheimnisvollen Anziehungskraft, welche die Kirche auf Ives und Francoise ausübt. Sonst ist lediglich festzustellen, daß die Bernanos-Epigonen mit mehr oder weniger Talent sich Gegenwartsproblemen stellen und durch ihre Unbeholfenheit öfter mehr rühren als durch ihren Mut.

Das gleiche gilt von Roger Bésus' „Atomzentrum in der Normandie", ein nicht gerade glücklicher Titel der deutschen Ausgabe. Bésus schreibt einen Priesterroman, das heißt, er versucht die vergebliche Bemühung und Selbstopferung eines jungen Kaplans zu gestalten, unter den Menschen eines Dorfes und denen des benachbarten Atomzentrums das Wort Gottes zu verkünden. Gut gelingt hiebei dem Autor das Nebeneinander der Wissenschaftler und ihres Trosses sowie der Dorftypen, doch wird das Klischee nie verlassen, so daß das Buch zwischen Kolportage und Erbauungsliteratur in der üblichen Gewandung einzuordnen wäre. Auch hier ist der Schatten Bernanos' sichtbar, den zu überspringen wohl nur dem echten Dichter gelingen dürfte. Ganz in dieses Schema, wenn auch weit besser geglückt, paßt der Roman der Deutschen Ilse Langner, „Sonntagsausflug nach Chartres". Die Personen der Handlung sind eine französische Familie, deren Erlebnisse und Prüfungen im vergangenen Kriege im Rahmen einer Fahrt nach Chartres erzählt werden. Die symphatischsten Figuren sind der Knabe Gaston und Janine, eine seltsame Frauengestalt, die in das große Geschehen hineingezogen werden bis in unsere Tage. Eine Fülle von Nebenfiguren, die spannende Handlung selbst und bemerkenswertes erzählerisches Können machen dieses Buch zumindest zu einer anregenden Lektüre, umso mehr als Handlungsreichtum die Bücher unserer jüngeren Autoren ja nicht gerade auszeichnet.

ILSE LEITENBERGER

*

Graham Greene: „Der stille Amerikaner", Roman. Aus dem Englischen übertragen von Walther Puchwein, 322 S., Ln., DM 14.50 (Paul Zsolnay Verlag, Hamburg-Wien).

Siegfried Sommer: „Meine 99 Bräute". Die Aufzeichnungen eines Vorstadtkavaliers, 378 S., Ln., DM 11.50 (Verlag Kurt Desch, München).

Bruce Marshall: „Die rote Donau", Roman. Deutsch von Jakob Hegner, 240 S., Ln., DM 14.80 (Jakob Hegner Verlag, Köln-Olten).

Maurice Rowdon: „Ringlinie West", Roman. Deutsch von Elisabeth Schnack, 348 S., Ln., DM 16.80 (F. Fischer Verlag, Frankfurt).

Paul André Lesort: „Der Wind weht, wo er will", Roman. Übersetzt von Leopold Voelker, 399 S., Ln., DM zirka 14.80 (Drei Brücken Verlag, Heidelberg).

Roger Bèsus: „Atomzentrum in der Normandie", Roman. Übersetzt von Guido Meister, 450 S., Ln., DM 16.80 (F. H. Kerle Verlag, Heidelberg).

Ilse Langner: „Sonntagsausflug nach Chartres", Roman. Ln., DM 14.80 (Christian Wegner Verlag, Hamburg).

KUNST UND KULTUR

Literarischer Generationenwechsel in Frankreich

Mehr und mehr kommen im französischen Schrifttum die Vierzigjährigen zum Wort, jene, die als unbekannte junge Männer 1939 in den Krieg zogen, die Oflags und Stalags erlebten, im Maquis für ein freies Frankreich kämpften und von einer menschlichen, brüderlichen Gesellschaft träumten. Sie begannen in den letzten vierziger oder in den ersten fünfziger Jahren zu schreiben, wurden als verheißungsvolle Anfänger begrüßt, doch nicht ganz voll genommen. Die literarischen Wortführer Frankreichs waren Männer der Vorkriegsgeneration, die, in voller Reife ihres Standortes, des geistigen und politischen Geschehens bewußt, in das Kriegserlebnis eingetreten waren. Der bedeutendste und wohl auch im höchsten Maße repräsentative Vertreter dieser Schicht war Jean Paul Sartre. Für ihn lagen die entscheidenden Erlebnisse, an denen sich eine Weltanschauung bildet, weit zurück — in den dreißiger Jahren. Das Versagen der parlamentarischen Demokratie damals, das Versanden des Volksfrontexperiments, der Verrat der Demokratien an der spanischen Republik, die Unfähigkeit der offiziellen Schulphilosophie, ein der gesellschaftlichen Wirklichkeit angemessenes Weltbild zu schaffen, waren die Ausgangspunkte des Sartreschen Nihilismus, dem ein beträchtlicher Teil des geistigen Frankreichs in jenen Jahren anhing.

Den jungen Schrifstellern der nachfolgenden Generation schienen die Welt, die Gesellschaft, die Heimat nicht so hoffnungslos wie Sartre. Sie hatten den Zukunftsglauben aus der Kriegs- und Résistanceperiode nicht aufgegeben. Für sie war der politische Niedergang der Nachkriegszeit nicht die unausbleibliche Folge einer sozialen Entwicklung, deren gefährlichste Symptome zwischen 1934 und 1939 in Erscheinung getreten waren, sondern vor allem eine Folge des Verrates am Geiste der Résistance. Der soziale Konservatismus der letzten Jahre, die Unfähigkeit der aufeinanderfolgenden Regierungen Frankreichs, das Kolonialreich zu reformieren und vor dem Zerfall zu retten, der demagogische Superpatriotismus der Kommunisten und ihre sklavische Unterwürfigkeit gegenüber Moskau sind für diese Schriftsteller Symptome einer gleichen Entwicklung, eines gleichen Verrates.

Man glaube nicht, daß die neue Schriftstellergeneration vom rechten Flügel der Résistance käme. Ihre bedeutendsten Vertreter, Armand Lanoux, Yves Gibeau, Jean Duthourd, kommen von links, hatten kommunistische Sympathien oder neigten zu anarchistischen Auffassungen, zu schroffem Antimilitarismus, zu zersetzender Sozialkritik. Sie glaubten, damit dem Geist ihrer Jugend, dem revolutionären Ideal der Widerstandsbewegung treu zu bleiben. Das Erlebnis, das sie zur Umkehr bewog, läßt sich am besten aus ihren jüngsten Werken erfassen, namentlich aus Lanoux' letztem Roman, „Le Commandant Watrin", der im vergangenen Herbst mit einem der höchsten Literaturpreise, dem Prix Interallié, ausgezeichnet wurde.

Der Held des Romans ist nicht, wie man nach dem Titel meinen könnte, der alte Major Watrin, sondern ein junger Offizier aus seiner Umgebung, der Zeichenlehrer und Reserveleutnant François Soubeyrac. Der junge Mann, der offenkundig das Erlebnis und die Lebenshaltung des Autors verkörpert, ist, wie die meisten französischen Lehrer, ein „Linker", Antimilitarist mit linkssozialistischen und kommunistischen Sympathien. Seine Begeisterung für das republikanische Spanien, seine glühende Bereitschaft, gegen den Faschismus zu kämpfen, wecken in ihm den Willen zu einer männlichen, kämpferischen Haltung. Er fühlt wohl den Widerspruch zwischen den verschiedenen Elementen seines Weltbildes, aber er fühlt auch dunkel, ohne seinem Gefühl klaren Ausdruck geben zu können, daß er im Grunde den Idealen der Jugend treu bleibt, wenn er mit Selbstaufopferung und Todesverachtung seine Pflicht als Offizier erfüllt. Das Kriegserlebnis macht aus dem antimilitaristischen Lehrer einen Kämpfer, einen Patrioten, fast einen Militaristen. Während Soubeyrac bis zum Ende Widerstand leisten will, kapituliert Major Watrin mit dem Rest des Bataillons, um seine Leute vor einem nunmehr sinnlos gewordenen Tod zu retten. Zuletzt opfert sich Watrin auf, um einer Gruppe jüngerer Offiziere die Flucht aus dem Oflag zu ermöglichen — das ist der letzte Ausweg für den innerlich besiegten Militaristen. François Soubeyrac flieht nach Schweden, um von dort zu den Truppen General de Gaulles zu stoßen.

Der temperamentvolle Yves Gibeau, der sich bisher durch satirische, scharf antimilitaristische Romane auszeichnete, schildert in seinem jüngsten Werk „La Ligne droite" die Rückkehr eines Kriegsversehrten ins tätige, freudige Leben. Sein Held ist ein Deutscher, der Roman spielt in Deutschland. Die gleiche männliche, kämpferische Lebenshaltung, doch mit stark patriotischer, mitunter fast chauvinistischer Färbung, erkennen wir in Duthourds neuem Buch „Les Taxis de la Marne". Der Titel erinnert an eine heroische Episode aus dem ersten Weltkrieg, die Requisition aller Pariser Taxi samt den Chauffeuren durch General Galieni, der so im Herbst 1914 alle verfügbaren Verstärkungen an die Marnefront warf und den deutschen Vormarsch zum Stillstand brachte. Jean Duthourd sehnt sich nach solchem Heldentum, nach solcher Tatkraft, die die Zukunft schöpferisch vorwegnimmt — tatsächlich wurde General Galieni, ohne es zu ahnen, zum Erfinder der motorisierten Einheiten. Er vergleicht mit dem Geist von 1914 den Geist der Gegenwart, den Geist der nationalen Kapitulation. Schärfer noch als die Politik Frankreichs geißelt er die seelische Haltung, aus der seiner Meinung nach die Politik des Verzichts, des Sichgehenlassens entspringt. Mit tiefster Verachtung erwähnt er, daß man es für gut erachtet habe, einem Jahrgang der Offiziersschule von Saint-Cyr den Namen Dien Bien Phu zu geben — in Ermangelung von Siegen mache man also aus militärischen Niederlagen Ruhmestaten. Wäre es je einem General oder einem Minister eingefallen, einen Offiziersjahrgang „Waterloo" zu taufen?

Die Schwäche des Buches liegt darin, daß der Autor keine wahre Analyse der gesellschaftlichen und politischen Ursachen der von ihm mit satirischer Schärfe getadelten Erscheinungen vornimmt. Offenbar empfindet er gar nicht das Bedürfnis, nach dem „Warum" der Entwicklung zu fragen. Daß sich der Geist eines Volkes oder, besser gesagt, seine seelische Haltung in einer geänderten Welt wandeln muß, will Duthourd nicht hinnehmen. Man muß dem Schicksal seinen Willen aufzwingen, kämpfend siegen oder kämpfend untergehen.

Lanoux' Roman greift hier tiefer. Ohne auf soziologische Untersuchungen einzugehen, was ja schließlich nicht die Aufgabe eines Romans ist, zeigt der Verfasser die seelischen Wurzeln auf, aus denen bei den einen der Geist des Widerstandes und der Wille zum Widerstand erwächst, bei den anderen aber die Kampfbereitschaft versagt. Er ist dabei so fair, auch die Gegenseite durch einen hoch achtbaren und seelisch vielschichtigen Menschen zu repräsentieren, der niemals aus Feigheit oder aus faschistischer Sympathie handelt, einen Mann, der der Vergangenheit angehört und sich nicht über sie erheben kann.

Im Gegensatz zu Sartre und Camus sind diese um zehn bis fünfzehn Jahre jüngeren Romanciers keine Philosophen, sondern Erzähler im vollen Sinne des Wortes. Sie schließen an die große Romantradition des vergangenen Jahrhunderts an, von der die dichtenden Philosophieprofessoren Sartre und Simone de Beauvoir abgewichen sind. Sie schließen auch in ihrem gesellschaftlichen Denken an das 19. Jahrhundert an, dessen Gedankengut sie erneuern und der Gegenwart anzupassen suchen. Ihre nächsten Werke werden uns zeigen, ob der Versuch gelingt, ob die neue Schriftstellergeneration einen Weg in die Zukunft zu weisen hat.

J. Klanfer (Paris)

Die belagerte Stadt

„Notopfer Berlin" nennt sich ein Roman von Ingeborg Wendt (Rowohlt-Verlag, Berlin), auf dessen weit mehr als 500 Seiten die zweifellos mit starkem Erzählertalent begabte Autorin den Versuch unternimmt, in der episch-breiten, farbig und lebendig erzählten Geschichte der Familie Huhn Leben und Dasein der zweigeteilten Stadt und ihrer zweigeteilten Menschen zu schildern.

Ingeborg Wendt geht es nicht um die Politik, die einen bestimmten Zustand hergestellt hat, sondern um die Menschen, die in ihm leben müssen und darum, wie sie dies tun. Sie schrieb den Roman einer Stadt, die sie bis ins kleinste kennt und liebt, mit jener unsentimentalen, trockenen, ironisch distanzierten und selbstkritischen Liebe des Berliners zu sich selbst; und deshalb gelingen ihr Atmosphäre und Menschen in scharf konturierter Lebensechtheit. Oft spinnt sie die Fäden ihrer Handlung allzusehr aus und manches gerät ihr allzusehr in die Breite auf Kosten der Tiefe; doch fesselt sie immer wieder durch die menschliche Wärme und Ehrlichkeit, mit der sie die alten und die jungen „Hühner" liebevoll malt und ihrer und der zahlreichen Randfiguren Schicksale auf eine natürliche Weise miteinander und mit der Stadt selbst verknüpft. In dem Bestreben, alles zu zeigen, tut sie des Guten manchmal zuviel, aber der Querschnitt durch eine Millionenstadt, und gerade durch diese Stadt Berlin, gelingt ihr, als seien alle guten Geister von Zille, Tucholsky, Döblin bis Fallada hier Pate gestanden.

Es ist ein frisches, mit spontaner Lust und erzählender Begabung hingeschriebenes Buch, getragen von einem geistigen Idealismus und einem realen Lebensmut, wie ihn Ingeborg Wendt am stärksten in ihrem Liebespaar, der jungen Buchhändlerin Gisela Huhn und dem jungen Schriftsteller Berkrat verkörpert hat, die das Gute ihrer Eltern aus der Vergangenheit mit ihrem Mut zu eigenem Leben in ihre Zukunft hinübernehmen.

Auch „Ringlinie West" des Engländers Maurice Rowdon (S.-Fischer-Verlag, Berlin-Frankfurt) ist der Roman der belagerten, zweigeteilten Stadt, die Berlin ist, ohne daß sie hier genannt würde. Aber das politisch und menschlich gleich stark akzentuierte Geschehen, das der einstige Oxforder Philosophiestudent in einer sorgfältig gepflegten Sprache schildert, ist in seiner symbolischen Verkleidung nur Mittel zum Zweck: hier ein geistiges Exempel für den inneren und äußeren Zustand unseres Kontinents oder, besser gesagt, seines „besiegten" Teiles nach dem zweiten Weltkrieg und seine Auseinandersetzung mit den politischen und menschlichen Problemen.

Schon in der Widerspiegelung dieses Zustandes im Geiste eines solchen Mannes, der Soldat war und sich nach dem Krieg offenbar wiederholt in Österreich und Deutschland aufgehalten hat, ist interessant. Es gelingt ihm zum Beispiel ausgezeichnet, die Atmosphäre von Druck und Angst, die das Leben dieser belagerten Stadt in der Hand der geheimnisvoll und deshalb nur um so schrecklicher wirkenden „Ringlinienkontrolle" bestimmt, mit allen sensuellen Reaktionen wiederzugeben; anderseits bleiben die Menschen schemenhaft, ja gespenstisch, gleichsam immer wieder eintauchend in die Schattenwände des Symbolismus, darin sich ihre ohnehin schwachen Konturen manchmal völlig auflösen. Mag sein, daß dies auch daran liegt, daß Roquande-Rowdon, der schöne, fremdländische Architekt, der in diesem Buch die Stadt durchlebt, durch eine gewisse Schicht von Sondermenschen nicht nach unten durchkommt, wo das wirkliche Leben ist und die wirklichen Menschen. Rowdon versucht hier, was Camus in der „Pest" und im „Belagerungszustand" gelungen ist: die Macht des Schreckens, des Terrors, dichterisch zu materialisieren; aber dazu scheint er doch zuwenig Dichter und zuviel schweifender Schöngeist zu sein — was aber seinem Versuch keineswegs das Interessante und Fesselnde nimmt, das diesem Buch durchaus zu eigen ist.

F. H.

Für die Hersfelder Festspiele 1957 wurden aus Wien Ewald Balser und Albin Skoda sowie Lotte Tobisch verpflichtet. Aufgeführt werden Schillers „Jungfrau von Orleans" und Shakespeares „Romeo und Julia", T. S. Eliots „Mord im Dom", Regie Josef Gielen, und der „Jedermann" von Hugo v. Hofmannsthal.

Die Premieren der Woche

Shakespeares „Othello" im Volkstheater mit Otto Woegerer und Traute Wassler

Brenda Lewis als Annie Oakley in dem neuen Musical der Volksoper „Annie, get your gun"

Das Wiener Konservatorium ist kein Museum

Frischer Wind wehte den Vertretern der Presse um die Ohren, als ihnen Gelegenheit gegeben wurde, sich von den Leistungen der Schüler des Konservatoriums der Stadt Wien zu überzeugen, wo 640 Schüler von etwa sechzig Lehrern betreut werden. Zu ihrer Begrüßung erklang ein schwieriges Stück für acht Hörner aus dem „Tannhäuser", und gleich darauf erbrachten die Opernsänger von morgen den Beweis, daß eine schöne, wohltrainierte Stimme nicht mehr mit hölzern-linkischer Bewegung Hand in Hand zu gehen braucht: Schüler der Opern- und Operettenklasse spielten eine Szene aus dem „Abschiedssouper" von Arthur Schnitzler. Wie sie dies taten, gereicht dem Konservatorium zur Ehre. Auch eine Szene aus „Cosi fan tutte" fand den Beifall aller Gäste.

Regierungsrat Professor Karl Lustig-Prean, der die Musiklehranstalten der Stadt Wien seit dem Jahre 1949 leitet, lud zum Rundgang durch das Konservatorium in der Johannesgasse ein. In allen Klassenzimmern sah man fröhliche junge Menschen in Pullovern und Samtjacken, die mit Feuereifer bei der Sache waren. Junge Kindergärtnerinnen entlockten dem Orff-Instrumentarium mit sichtlicher Freude bizarre Klänge und Rhythmen, und in der Dirigentenklasse ging es besonders international zu: ein junger Japaner dirigierte präzise und voll Hingebung, dazu spielten ein Isländer, eine Bulgarin und ein Schüler aus Ekuador an den Klavieren. Ein junger Musiker in der Uniform des österreichischen Bundesheeres vertrat in dieser Klasse die heimatliche Note.

Unter den vielen Unterrichtsfächern dort spielt der Tanz natürlich eine große Rolle,

Eine Konservatoristin

und die Leistungen der kleinsten Ballettratten waren eine wahre Augenfreude. Mit Todesverachtung spielten sie „Fisch auf dem Trockenen" und schlugen ihre endlosen Purzelbaumreihen auf dem harten Boden. Dafür ging es nachher in der Klavierklasse um so gemäßigter zu. „Diese Schüler sehen beinahe wie Halbstarke aus", sagte Professor Lustig-Prean, „aber hören Sie doch einmal, wie fein sie Klavier spielen!"

Auch die Pflege der Hausmusik wird in der Johannesgasse nicht vernachlässigt. Immer mehr Musikbegeisterte aus den Wiener Außenbezirken werden für die anspruchsvolle, wertvolle Musik begeistert, und Bezirk um Bezirk meldet nun „Ensembles" an, die jedes Jahr am 19. November mit ihrer Tätigkeit beginnen. Alte Hofräte spielen im Quartett, der Trafikant und die Milchfrau bilden ein Duett, und die Arbeiter einer Fabrik in Favoriten schlossen sich zu einem Kammerorchester zusammen. Insgesamt arbeiten in Wien in allen Zweiganstalten und der Kindersingschule fast 9000 Schüler mit ihren Lehrern, um die Devise des Konservatoriums der Stadt Wien: Wien soll wieder zur Musikstadt musischer Menschen werden, in die Wirklichkeit umzusetzen.

I. O.

Romancier Churchill

Mit Spannung blickt das literarisch interessierte Publikum einem bevorstehenden Ereignis entgegen: der Neuauflage des Romans „Savrola" von Winston Churchill. Er hat „Savrola" als Dreiundzwanzigjähriger 1897 geschrieben; es ist in seinem einundvierzigbändigen Oeuvre das einzige belletristische Werk. Der Roman erlebte seinerzeit mehrere Auflagen und verschwand dann vollkommen vom Büchermarkt. Dieses Verschwinden hat zu der Legende Anlaß gegeben, daß Churchill, dem die Urheberschaft dieses literarisch nicht sehr wertvollen Produkts inzwischen peinlich geworden sei, sämtliche erreichbaren Exemplare aufgekauft habe. In seinem autobiographischen Werk „My Early Life" bemerkte er zu seinem Roman, daß das Buch ihm seinerzeit 700 Pfund (damals 14.000 Mark) eingebracht habe, und sagt: „Ich habe seither meine Freunde ständig davor gewarnt, es zu lesen." „Savrola" spielt im imaginären Land Lauranien zwischen dem korrupten Präsidenten, seiner schönen und edlen Frau und dem hochherzigen, kühnen Revolutionär Savrola, der das Land retten und ihm die Freiheit erkämpfen will.

„... Was dieser Verlag im Lauf der letzten Monate herausgebracht hat, könnte allein die Weihnachtstische dieses Jahres mit wertvollsten Büchern versorgen ..."

DER MÜNDIGE CHRIST

Herausgegeben von Heinrich Giesen, Heinz-Horst Schrey und Hans Jürgen Schultz

392 Seiten, 1 Kunstdrucktafel, Leinen DM 14.80

„Als Beitrag aus dem geistigen Raum des Protestantismus ist ‚Der mündige Christ' ein anerkennenswerter Versuch, zur Lösung brennender Zeitprobleme beizutragen."
Neue Ruhr-Zeitung

„Endlich einmal ein christliches Weltbuch mit Niveau."
(R. O. Wiemer)

KREUZ VERLAG STUTTGART

...gerade zur rechten Zeit

FRANZ MARC

Skizzenbuch aus dem Felde

Mit einer Einführung von Klaus Lankheit

Oktav, 36 Zeichnungen in Faksimile-Lichtdruck, 24 Seiten Text, Ganzleinen DM 12,50

VERLAG GEBR. MANN · BERLIN

Neuheiten in Auswahl

FRANZ MARC

Von Harald Seiler. 6 farbige Bundstegbilder, 9 farbige ganzseitige Abbildungen und 11 Schwarzweiß-Bilder. 32 Seiten Text mit eingestreuten Zeichnungen und Holzschnitten. Leinen DM 8.80

EUROPA IM ZEITALTER VON RENAISSANCE, REFORMATION UND GEGENREFORMATION 1450-1650

(Weltgeschichte in Einzeldarstellungen Band IV). Von Hellmuth Rössler. 720 Seiten Text mit 3 Karten und Register. Leinen DM 28.-

ZWISCHEN MONT BLANC UND HIMALAYA

Von Gaston Rébuffat. 79 Seiten Text mit 48 Seiten Abbildungen und 3 Farbtafeln. Leinen DM 14.80

HÄUSER IM GEBIRGE

Von Hans Grohmann. 2. Auflage 96 Seiten mit 231 Abbildungen und Plänen. Farbiger lackierter Schutzumschlag. Kartoniert DM 9.80

Näheres über diese Titel und andere Neuheiten erfahren Sie aus Einzelprospekten und unserem reichbebilderten Jahreskatalog, die wir Ihnen auf Verlangen gerne kostenlos übermitteln. Bruckmann-Bücher gibt es in jeder guten Buchhandlung, auch auf Buchschenkkarten.

VERLAG F. BRUCKMANN, MÜNCHEN 20, ABHOLFACH

Charles Addams · Gespensterparade
84 Bilder auf 96 Seiten · Halbleinen DM 12.80

Nelson Algren · Nacht ohne Morgen
Roman · 280 Seiten · Leinen DM 12.80

Ed van der Elsken
Liebe in Saint Germain des Prés
Großformatiger Bildband mit ganzseitigen Fotos auf Kunstdrucktafeln
112 Seiten · Geb. DM 18.50

William Faulkner · Absalom! Absalom!
Roman · 376 Seiten · Leinen DM 14.80

Kurt Kusenberg · La Botella
und andere seltsame Geschichten
152 Seiten · Leinen DM 8.50

Henry Miller · Der Koloß von Maroussi
232 Seiten · Leinen DM 12.80

Morus · Eine Weltgeschichte der Sexualität
384 Seiten mit 113 Abbildungen im Text und auf Kunstdrucktafeln
Leinen DM 19.80

Hans Ohl / Raymond Peynet
Lob des Bettes
Eine klinophile Anthologie mit vielen Bettgeschichten und schönen Bettgedichten, herausgegeben von Hans Ohl
Mit 26 Vignetten von Raymond Peynet
184 Seiten · Leinen DM 8.50

Alfred Polgar · Ja und Nein
Darstellungen von Darstellungen
424 Seiten · Leinen DM 16.80

Rudolf Thiel · Und es ward Licht
Roman der Weltall-Forschung · 400 Seiten mit 144 Abbildungen im Text und auf Kunstdrucktafeln · Leinen DM 19.80

Ingeborg Wendt · Notopfer Berlin
Ein Familienroman aus unseren Tagen
568 Seiten · Leinen DM 16.80

Walt Whitmans Werk
Grashalme, Prosaschriften · Ausgewählt, übertragen und eingeleitet von Hans Reisiger
504 Seiten und ein Bild des Dichters · Leinen DM 16.80

NEUE ROWOHLT BÜCHER 1956

Zu beziehen nur durch Ihre Buchhandlung

Prospekte verlangen Sie bitte direkt vom

ROWOHLT VERLAG HAMBURG 13

Meyermüller als Orakel

Martin Luthers schönem Wort, man müsse „dem Volke aufs Maul schauen", haben die Meinungsforscher einen neuen Sinn untergelegt. Sie „erfassen" jetzt einen „repräsentativen Querschnitt" des Volkes und fragen ihn, welche Zigarettenmarke er bevorzugt, welche Illustrierten er liest, wie oft er in die Kirche geht, ob er sich am öffentlichen Leben beteiligt und was er von Hitler, Dieter Borsche, Thomas Mann oder Eisenhower hält. Es läßt sich nicht bestreiten, daß man bei diesen Befragungen, zudringlich wie sie sind, mitunter etwas Interessantes erfährt. Heinrich Satter beweist es mit einem flott geschriebenen Buch, für das ihm ein Meinungsforschungsinstitut seine Archive öffnete. (Deutschland ohne Feigenblatt, Verlag Mensch und Arbeit, Bruckmann, München. 219 Seiten, 9,80 DM.)

Auf vielen Gebieten scheint die Meinungsforschung eine Art von vereinfachter, weil über den Daumen gepeilter, Statistik zu sein. Wenn die Schulstatistik in den einzelnen Bundesländern genau ermitteln kann, wieviel Schulkinder noch immer am Schichtunterricht leiden, so erfährt das Meinungsforschungsinstitut viel rascher, daß es im ganzen Bundesgebiet ungefähr 71 Prozent sind. Oder es weiß, daß 40 Prozent aller Radios in den Küchen stehen und daß 49 Prozent der Bevölkerung in Einfamilienhäusern wohnen, die Bauern inbegriffen. Wer solche Zahlen nicht genau und auf mehrere Stellen hinter dem Komma ausgerechnet haben möchte, wird für den Aufschluß dankbar sein. Schwieriger und umstrittener wird es, sobald Meinungen, Motive, Ansichten und Einsichten zur Frage stehen. Satter verrät etwa, daß 76 Prozent der Menschen in der Bundesrepublik mit dem Wort „Atomenergie" sofort die Vorstellung „Bombe" verbinden. Oder die Meinungsforschung will wissen, daß nur noch 10 Prozent im Herzen Monarchisten sind, obwohl sich 45 Prozent an den Illustrierten mit den Hofklatschgeschichten delektieren. Mit Interesse nimmt auch der Leser gerade in Tagen weltpolitischer Spannung zur Notiz, daß zwischen 1950 und 1955 die Furcht vor einem dritten Weltkrieg stark zurückging und zuletzt angeblich nur noch 3 Prozent der Bevölkerung erfüllte. Und mit Bedauern läßt er sich sagen, daß 62 Prozent der Meinung sind, die Kaufkraft unseres Geldes werde weiter abnehmen.

Alles das liest sich ebenso interessant wie beklemmend. Sind wir tatsächlich allesamt mit einer geschickten Methode über den gleichen Leisten zu schlagen? Heißen wir wirklich alle Meyermüller? Wahrscheinlich ja, solange nach der äußeren Lebensführung gefragt wird. Wie viele Männer zur Zeit lieber Orient- oder lieber Virginia-Tabak rauchen, läßt sich mit den Methoden der Repräsentativbefragung sicher annähernd richtig feststellen. Sobald aber nach wirklichen Meinungen oder Ueberzeugungen oder gar nach deren Intensität gefragt wird, müssen die Ergebnisse Zweifeln begegnen. Was besagt etwa ein noch so genau ermittelter und aufgeschlüsselter Prozentsatz von sonntäglichen Kirchgängern über die Glaubenstreue oder die Stärke des religiösen Gefühls eines jeden Einzelnen, der zur Kirche geht oder zu Hause bleibt? So gut wie nichts. Die Meinungsforscher sind auch selbst nie ganz sicher, ob ihnen die Befragten wirklich unbefangen Auskunft geben. Selbst wenn keine Antworten auf heikle Fragen verlangt werden, läßt die Einzelnen das Gefühl nicht unbeeinflußt, einmal „für Tausende" sprechen zu dürfen. Wenn gar jemand schon öfter in einen „repräsentativen Querschnitt" hineingeraten ist und nach seiner Meinung gefragt wurde, nimmt die Unbefangenheit immer weiter ab. Das läßt hoffen, daß es vielleicht den Regierungen, Parteien, Körperschaften und Unternehmungen eines Tages leid werden wird, öffentliche oder private Gelder für Meinungsumfragen auszuwerfen. Heinrich Satter läßt allerdings in seinem Buch erkennen, daß er eher das Gegenteil hofft. *Me.*

Neue englische Romane

Von Maurice Rowdon, einem jungen Autor aus der Generation der Dreißigjährigen, in dessen Büchern es um die heutige Lebenssituation geht, liegt ein neuer interessanter Roman vor: „Ringlinie West" (deutsch von Elisabeth Schnack, S. Fischer Verlag, Frankfurt am Main. 352 Seiten, 13,50 DM). Bei der Phantasiestadt, deren Leben Rowdon schildert, stand ihm zweifellos Berlin vor Augen. Er zeigt eine Stadt, die von ihren Ruinen und vom Feind noch zerniert ist, sich zwar noch scheinbarer Freiheit erfreut, sie aber jeden Augenblick wieder verlieren kann. Diese Lage zwischen Krieg und Frieden, dieses Leben auf dem Pulverfaß wird von dem Autor, besonders in den äußeren Umständen, recht anschaulich demonstriert. Am Ende erhebt er warnend seine Stimme vor der Menschheit der Gegenwart, sich nie in Sicherheit zu wiegen, nie Hoffnung, Stolz und Uebermut herrschen zu lassen, sich an nichts zu klammern, auch nicht an die Liebe. Aber die Menschen in Rowdons Stadt machen sich nicht allzuviel aus solchen Warnungen, sie leben, wie's ihnen gefällt. Da ist der Filmregisseur, der seinen Film über die schreckliche Vergangenheit der Bomben und Besatzung dreht und seine Liebschaft mit der aus der Emigration zurückgekehrten Weltdame hat. Da der ausländische Architekt, der ein modernes Theater bauen soll, sich aber zunächst in die Frau des reichen Rennfahrers verliebt, der sie ständig mit jungen Mädchen betrügt. Und da erscheint ein wenig unheimlich der Hilfsarbeiter der Ausgrabungsgesellschaft, dem es gelingt, in den zusammengesunkenen Ruinen das alte Händel-Theater aufzufinden und hohe Gewinne aus seiner Entdeckung zu ziehen. Das Leben geht so weiter, auch als es zwischen Liebesszenen und Festen im feudalen Klub plötzlich wieder Schießereien gibt, erneut Angst und Unruhe über diese Gesellschaft kommen. Rowdon kam es gewiß auf ein ernstes Gleichnis an, aber es ist ihm zu romantisch geraten, als daß es als klarer Spiegel wirken könnte.

Der Liebes- und Eheroman „Ein Hexenhaus" von Antonia White (Josef Knecht — Carolusdruckerei Frankfurt am Main, deutsch von Maria Dessauer. 306 Seiten, 10,80 DM) steht fest in der Tradition des realistisch-psychologischen Romans in England. Das höchst lebendig geschriebene Buch zeichnet sich durch die Fülle kleinster Details und durch die Präzision der Charakterisierung aus. Der überwiegende Teil ist dialogisch geführt. Es schwirrt von Mädchen- und Männerstimmen darin, und es kommt einem vor, als höre man diesem Leben im Wortlaut zu. Im ersten Teil begleitet der Leser eine Truppe junger Schauspieler auf ihren Fahrten von einer Kleinstadt zur anderen, einem Hotelzimmer ins nächste. Clara, die Heldin (ihre Freundin Maidie ist freilich die interessantere Person), liebt einen jungen Kollegen, sie glaubt sicher, daß er sie heiratet, aber eines Tages kommt ihr seine Vermählungsanzeige in die Hände. Im zweiten Teil, der in einem winzigen Haus spielt, das dem Buch den Titel gibt, heiratet Clara einen Mann, der sie liebt, der aber nicht zu ihr paßt; sie trennen sich bald, ohne Feindschaft, mit schwerem Herzen. Der Leser sieht ihnen mit Sorgen nach. Es gibt hier keine Auseinandersetzungen, die Allgemeingültigkeit hätten, keine Tiefenpsychologie, es geht um das Leben, das man mit Händen greifen kann. Und das ist überzeugend dargestellt.

Auch der neue Roman von Monica Dickens, die nicht nur ihres Namens wegen Erfolge hat — sie ist eine Urenkelin von Charles —, ist ein Liebes- und Eheroman. (Deutsch von Leonore Schlaich im Universitas Verlag, Berlin. 354 Seiten, 13,80 DM, unter dem Titel „Dein Weg ist mein Weg", der nicht ganz passen will.) Der Originaltitel „No more meadows" („Keine Wiesen mehr") bezieht sich auf die innere und äußere Situation einer Engländerin in Amerika. Die Buchhändlerin Christina hat in London einen amerikanischen Marineoffizier kennengelernt, der sie zu ihrer Ueberraschung heiratet. Sie ist eine recht triviale Person, der Mann zwar pedantisch, aber grundanständig. Es gehört allerhand Mut dazu, ein solches Paar und seine schwierige Ehe zum Thema eines Romans zu machen, denn die Autorin ist genötigt, ihre Leser durch den armseligen Kleinkram des Lebens zu zerren. Man kann nicht leugnen, daß Monica Dickens dieses Milieu glaubwürdig schildert und ihr nicht nur komische, sondern auch tragische Züge abgewinnt.

Das Vergnügen der Engländer an originellen Typen hat Margery Sharp die Feder geführt in ihrer Erzählung „Fannys Brautfahrt" (deutsch von Richard Moering, Claassen Verlag, Hamburg. 224 Seiten, 9,80 DM). Sie zeigt uns das Gutshaus der prächtigen Bauernriesen Sylvester mit den drei ihnen gemäßen blonden zungenflinken Frauen, denen sich nach einigen Zwischenfällen für den Erben eine vierte hinzugesellt. Erst muß freilich die gerissene, zigeunerhafte, kleine Putzmacherin Fanny, die wie ein Fremdkörper hereingeweht ist, wieder ausgetrieben werden. Die amüsante Geschichte ist aus der Perspektive eines munteren, naseweisen Großstadtkindes gesehen, eines Mädchens, das frühreif und unternehmungslustig zur Entlarvung der raffinierten Fanny wesentlich beiträgt. Eine vergnügliche Lektüre.

In dem neuen Roman von Norah Lofts „Eine Königin wartet" (deutsch von Gertrud Müller im Schweizer Druck- und Verlagshaus, Zürich. 356 Seiten, 11,20 DM) handelt es sich wie schon in ihrem früheren Roman „Der Lautenspieler" um Eleonore von Aquitanien, die mit zwei Königen verheiratet war, mit Ludwig VII. von Frankreich und Heinrich II. von England. Im Alter fällt der schwer geprüften Frau die erwünschte Aufgabe der Regentin für ihren Sohn Richard Löwenherz in England zu. Die Verfasserin, die es versteht, einen historischen Normalroman zu schreiben, geht über die Schilderung der Epoche hinaus und versucht ein Charakterbild der Königin zu zeichnen und die dramatischen Schicksale ihres Lebens in großen Szenen darzustellen. Dazu muß sie sich manche Freiheit vor der Geschichte nehmen. Man kommt aber doch nicht von dem Gedanken los, daß Gestalten wie diese sich nur unter den Händen eines Dichters zu vollem Leben entfalten könnten.

Eine Dichterin, die genau die Grenzen ihres Reiches kennt, ist Rumer Gooden, deren bedeutende Erzählkunst sich schon in mehreren Werken erwiesen hat, die auch in deutschen Ausgaben vorliegen. „Eisvogel fängt Feuer" hat sie berühmt gemacht. Auch ihrem neuen Werk ist schon vor der deutschen Ausgabe ein Welterfolg beschieden. Es ist der Roman, den sie „Eine Spatzengeschichte" nennt. Er ist soeben in der Uebersetzung von Utta Roy-Seifert bei Paul Zsolnay, Wien-Hamburg (292 Seiten, 12,50 DM) unter dem Titel „Die blauen Blumen der Catstreet" herausgekommen. Ein beglückendes Buch, das auch die deutschen Leserinnen lieben werden. Den vielen unvergeßlichen Kindergestalten der alten und neuen Literatur fügt Rumer Gooden ihre „Spatzen" der armen Catstreet, Sparkey, Tip und die herzbewegende halbwüchsige Lovejoy hinzu. Dieses Mädchen, das von ihrer vagabundierenden Mutter den lieben Leuten in dem bald bankrotten Restaurant mit der köstlichen französischen Küche überlassen ist, wird zur Heldin der Catstreet und für die vornehmen Leute im Mortimer Square zur gefährlichen Diebin, die man vor das Polizeikommissariat bringt. Schuld daran ist die zu tüchtige Miß Angela, die Leiterin vieler Wohltätigkeitskomitees. Gartenerde ist „gestohlen" worden, weil sich Lovejoy ein Gärtchen in den Ruinen der ausgebombten Kirche anlegen mußte, wobei ihr die Bande der Spatzen geholfen hat. Diese Geschichte wird nicht etwa rührselig erzählt, sondern mit jener lächelnden Anmut, die zu Herzen geht. Ein bezauberndes Buch, nicht nur, weil die Welt, die es zeichnet, von Güte durchstrahlt ist. *Alfred Günther*

Sehnsucht nach dem Archaischen / *Ein Roman aus Südamerika*

Die Sehnsucht nach dem Archaischen wird in der Alten Welt immer stärker, die Besinnung auf die Kunst der frühen und farbigen Völker ist daher kein Zufall. In solchem Zusammenhang wollen auch die Uebersetzungen „primitiver" Lyrik und Epik gesehen werden. Den schon vorhandenen Büchern dieser Gattung schließt sich nun ein weiteres Werk an — der Roman „Die Maismänner" von Miguel Angel Asturias (Claassen Verlag, Hamburg. 398 S. Preis 15,80 DM).

Der Verfasser, 1889 in Guatemala geboren, führt Mythen seiner Heimat vor Augen. So vor allem die Legende von den indianischen Maisanbetern, deren Führer Gaspar Ilom sich aufmacht, alle Arbeiter zu töten, die mit ihren Macheten die heiligen Kolben schlagen und als Handelsware auf den Markt bringen. Seine Indios sind kühne Gesellen, Urwaldkatzen mit fanatischen Blicken und Mord in der Brust. Sie stehen mit den Geistern im Bunde, kennen den verderblichen Glühwurmzauber und schleudern schwarze Blitze. Die Regierung umzingelt die aufgebrachten Horden, Brände und Schüsse sollen sie in die Knie zwingen. Der Erfolg ist gering. Erst eine Vergiftungsaktion erreicht das Ziel, während die Rache der Eingeborenen nicht lange auf sich warten läßt: die Unterdrücker werden in Felsen verwandelt. Was sich hier an Ueberlieferung mitteilt, findet auf einer anderen Ebene seine Wiederholung in späteren Geschlechtern, der Fluch wirkt fort und zeugt weiterhin Unheil. Dies muß vornehmlich ein Blinder erfahren, den — wie ehemals seinen Ahnen — die Frau verläßt, eine „Tecuna", die wiederum in jener längst versteinerten Maria Tecun ihr Vorbild hat. Folklore und geschichtlich belegte soziale Mißstände ergänzen einander zu einem Inferno.

Dieser Situation entspricht eine „surrealistische" Prosa. Ohne Anfang und Ende fluten Geschehen und Sätze vorüber, getreu der Anmerkung Asturias: Geschichten sind Flüsse. Nicht nebeneinander stehen die einzelnen Kapitel, mit Zahlen versehen und sich gegenseitig ablösend; die Magie des Ausdrucks saugt die Einteilungen auf, ebenso versteht es sich, daß die Gestalten nirgends psychologisch verankert sind. Im Text selber begegnen uns statt geläufiger So-wie-Beziehungen Zeichen, deren Deutung die „Kräfte der Seele" einspannen soll. Mitunter ist ein üppiges Pathos zu erkennen, es erinnert an gewisse Töne der zwanziger Jahre in Deutschland. Aber auch die „Droge Bild", wie sie seinerzeit in Paris inbrünstig proklamiert wurde, kommt zu ihrem Recht. Bewegte Metaphern, Alogik, übergangsloser Szenenwechsel: das sind die Stilelemente des Guatemalteken. Er handhabt sie freilich sehr bewußt, er deliriert nicht, sondern hält eine gesunde Mitte ein. So kommt es, daß seine Ueberzeichnungen sich auch dem nüchternen Sinn über den Rausch der Farben hinaus nach mehrmaligem Lesen erschließen. Dann aber spürt man die hohe Intensität der sprachlichen Entfesselungen und ist geneigt, in ihnen den eigentlichen Gewinn des Romans zu sehen. *Gerhard Neumann*

Beschwingt, elegant, amüsant

Zwei Einakter von Giraudoux in den Hamburger Kammerspielen

Die Hamburger Kammerspiele haben jetzt einem Meister des satirischen Lustspiels ihre Bühne gewidmet: Dem Franzosen Jean Giraudoux. Die beiden Einakter „Der Apollo von Bellac" und „Schule der Wilden" bieten ideales Kammerspiel. Alles ist beschwingt, elegant, amüsant mit erotischem Anstrich. Es sind Lustspiele — Spiele im wahren Sinne des Wortes, eine Freude für jeden Komödianten, wie sich denn auch auf der Bühne unter der Regie Edward Rothes ein fröhliches Ensemble tummelt.

„Der Apollo von Bellac" bringt keinen greifbaren Apoll, etwa ein Gegenstück zur Venus von Milo, auf die Bühne. Giraudoux wünscht den Menschen seinem Idealbild, der vollkommenen Schönheit, soweit als möglich angenähert. Aber sie soll dennoch ein Wunschbild bleiben, dem jeder huldigt, um im realen Sein doch das leibliche und beseelte, unvollkommen-unvollendete Abbild in die Arme zu schließen. „Sag den Männern, sie seien schön, und du wirst sehen, wie sehr du sie verwandelst, sie erhebst und ihr Inneres zum Erblühen bringst. Denn vor allem das Gefühl der Schönheit macht den Menschen selbstbewußt und glücklich", empfiehlt der irdische Apollo (Hans Daniel) der schüchternen Agnes (Lore Schulz). Der Erfolg ist einfach verblüffend — oder verblüffend einfach. Das verborgene Selbst beginnt zu strahlen. Ob es der Portier (Wilhelm Grothe), der Generalsekretär (Günther Jerschke, dessen Darstellung wieder ein Sonderlob gebührt), die Herren des Vorstandes oder gar der Präsident höchstpersönlich (sehr agil Werner Hammer) ist. Die reizvolle, doch seelenlose Freundin Therese (Gertrud Thielemann) vermag nichts zu trüben.

In der „Schule der Wilden" wird das Zusammentreffen zweier Welten — des streng puritanischen Mr. Banks (Walter Grüters) aus Birmingham unter den Seefahrern Captain Cooks mit den froh-unbeschwerten Insulanern Tahitis — auf den Generalnenner: „Die Wilden sind doch bessere Menschen" gebracht. Etwas weniger intensiv in Wort und Spiel als beim Apoll, wird die Szene zum nachdenklich-heiteren Tribunal der Eingeborenen — ihnen voran der Häuptling Uturu (Otto Kuhlmann) und seine Frauen (Eva Fiebig, Lore Schulz und G. Thielemann) — über die abstrakte Künstlichkeit und blutleere Strenge unserer Gesellschaftsform, verkörpert durch den britischen Missionar und seine empfindsame, gescheite Ehehälfte (Trude Mordo), die wohl in ihren Tiefen noch etwas zu empfinden vermag, aber in ihrer Zivilisationsform eingefroren bleiben muß. Das Ganze ist zuweilen eine bunte Posse, aber als Persiflage auf die Säulen unseres Daseins, die hehren Begriffe von Arbeit, Eigentum und Moral, ein publikumswirksames Spiel, das herzlichen Beifall erntete. Die leuchtenden Bühnenbilder und Kostüme von Ferdinand Bertram gaben dem Erfolg den farbigen Rahmen. R. L.

Hier an de Eck . . .

Hamborgs Kultursenater Dr. Biermann-Rathjen seggt: „De Sänger vun St. Pauli dat is Paul Möhring." Is he ok. In över twintig Theaterstücken hett he echtes Hamborger Volksleven, dat he all as Jung studeer, tekent. Narms aver könnt Möhring sien Volksstücke beter hegt un plegt warrn as int Hamborger St.-Pauli-Theater. Sien „An de Eck vun de Herrlichkeit" hett all vör tein Johr Riesentoloop hatt. Un nu, frisch överholt un optakelt, vun Speelbaas Kurt Simon andreit, ward dat seker noch slimmer. Wat man dor so beleven kann? Hamborger Volkstypen: waschecht! Hamborger Volkshumor: funkelt as Gold! Hamborger Volksleeder: für Hart un Gemeud! Twischen Hoben un Jungfernstieg, in de Gastwirtschaft „An de Eck vun de Herrlichkeit", geit dat vergneugt to. Se geheurt den Kömkoker Peter Putt (Herbert Barfels tappt Lütt un Lütt un höllt op Katarakter) un sien Froo Dora (Christa Siems). Wieder: Bobby Burg kreeg för sien „scharpen Ferdinand" extra grooten Bifall. Huushöllersch Josefine Jürs mit Temperament un Bloodandrang (Trude Possehl); de urkomische Nabisch Colterjahn (Else Kreidemann); ehr Theo ünnern Tüffel (Otto Benecke); de nüdlichen Wertsdöchter (Hanne-Lore Böhnke un Barbara Henschel); Ewald Martens as Levensretter (Helmut Kröger); sien Vadder (Max Schauer) un sien herrlich hochneesige Modder (Rosl Hartmann); Putzbüdel Felix Lampe (Harald Heitmann); Püttjer Fiete Putt mitn Rrrükebusch (Charlo Klee), seggt glücklich „kusch" to sien Amanda (Hertha Liebig); de basche, aver ehrliche Werftarbeiter Heini Harms (Heinz Scheider) un een Beerkutscher (Will Friedrichs). De Musik vun Eugen Claasen un Männickes Bühnbiller riet de Vörstellung erst rut. In letzten Törn verseunt sich allns un singt „Hier an de Eck vun de Herrlichkeit". Den Takt klatschen de Tokiekers to Barfels sien oldmoodschen un neemodschen Dänz. m.

Der Komet

Kein ungarischer Autor ist in Deutschland so bekannt geworden wie Zsolt von Harsányi. Von den biographischen Romanen dieses Schriftstellers ist „Der Komet" insofern der wichtigste, als hier ein Ungar über Sandor Petöfi, den größten Dichter seines Volkes, ein spannendes, locker komponiertes und doch im geschichtlichen Detail auf Genauigkeit bedachtes Buch geschrieben hat. Petöfi mußte seinen Zeitgenossen wie ein Komet erscheinen, der kurze Zeit seine Bahn zieht, um dann ebenso plötzlich wie er auftauchte wieder zu entschwinden. 1849 fiel der Dichter, erst 27 Jahre alt, in der Schlacht bei Schäßburg. Harsányi hat in seinem Roman aus genauer Kenntnis der Zeitumstände, der Dokumente und des umfangreichen Werkes Petöfis den allzukurzen Lebensweg des von seinem Volke vergötterten Dichters spannend und mitreißend nachgezogen. So ist der Lebensroman eines Dichters und Revolutionärs entstanden, dessen sterbliche Hülle schon längst im Massengrab verscharrt lag, als Nietzsche sich voller Bewunderung über die Dichtungen dieses Mannes äußerte. (Zsolt von Harsányi: „Der Komet", C. Bertelsmann Verlag, Gütersloh, 456 Seiten, 11,50 Mark.)

Ringlinie West

Der junge Engländer Maurice Rowdon gehört zu jenen Schriftstellern seiner Generation, die den Zusammenhang Europas auf dem gemeinsamen Erlebnis des Krieges aufzubauen versuchen. Sein Roman „Ringlinie West" hat ein brennend aktuelles Thema: Eine Großstadt (der deutsche Leser erkennt unschwer Berlin), mehrere Jahre nach dem Krieg scheinbar frei, tatsächlich jedoch im Banne der Siegermacht, deren Armee die Stadt einkreisend, jenseits der Ringlinie alarmbereit steht. Außerordentlich spannend hat Rowdon den Konflikt zwischen dem Lebenswillen der aufstrebenden Stadt und der geheimnisvollen Ringlinienkontrolle herausgearbeitet. Sei es in der Behandlung dieses Konfliktes, sei es in der Zeichnung der in das Geschehen vorzüglich verwobenen Einzelschicksale, immer geht es dem Autor darum, die trennende Kluft zwischen den Menschen zu überbrücken. So ist dieser Roman weit mehr als ein Zeitdokument. In seinen Höhepunkten ist er von dichterischem Atem erfüllt. Elisabeth Schnack hat das Buch sehr einfühlsam übersetzt. (Erschienen im S. Fischer Verlag, Frankfurt, 348 Seiten, Leinen 16,80 DM)

Grippex stoppt Grippe

Nehmen Sie gegen Erkältung, Fieber, Grippe daher rechtzeitig GRIPPEX.
GRIPPEX-Kapseln enthalten ein neuartiges Glutaminsäure-Derivat und Vitamin C zur Förderung der körpereigenen Abwehr.
GRIPPEX-Kapseln sind wohlschmeckend und bequem zu schlucken.

Taschenpackung DM 2,10 Nur in Apotheken erhältlich

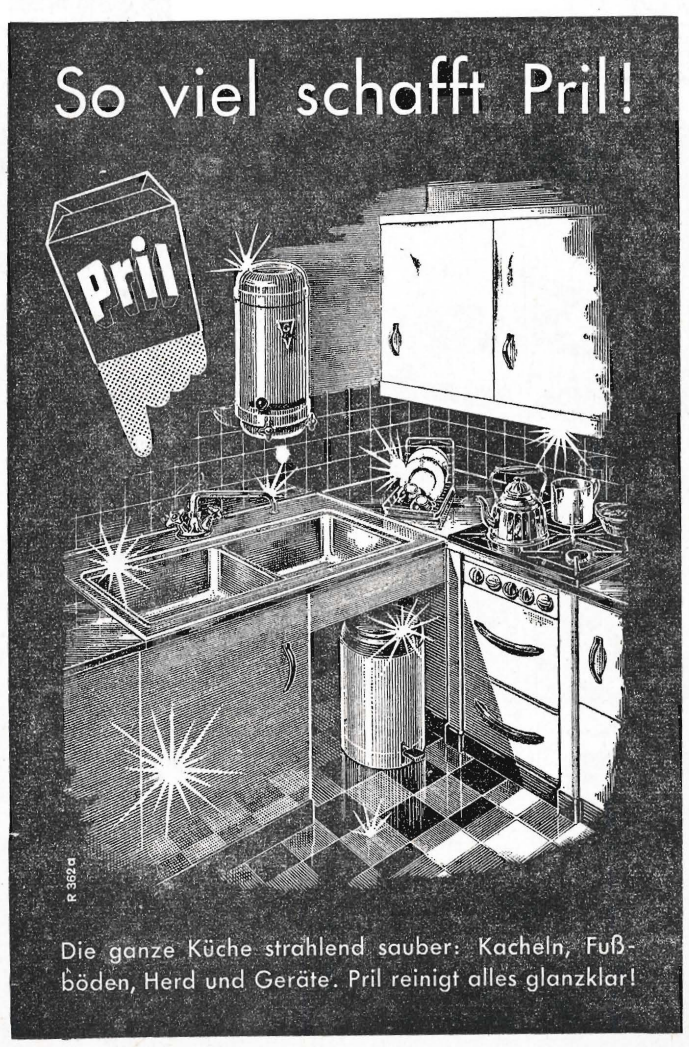
Depot von über 200 Sorten Feinseifen
Alle führenden in- und ausländischen Luxusseifen
Burgdorff
Pinneberg i. Ratskellerblock

Tiermarkt

Junghennen
zu verkaufen.
Brüterei Heer, Tornesch, Industriestraße, Telefon Uetersen 29 87

Stellenangebote

Junges, freundl. Mädchen, 19-24 J., f. sofort oder spät. f. modern. Etagenhaush. ges. 3 erw. Personen, Hilfe vorh.
Peter Korn, Hambg. 39, Gryphiusstr. 10, 47 23 71 u. 32 40 69



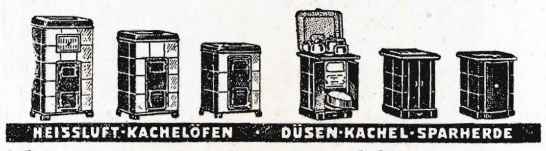
6 K 37

5 Minuten...
... sollte man allabendlich das Gesicht leicht mit NIVEA-Creme massieren. NIVEA gibt der Haut neue Frische und Elastizität.
Dosen DM -.45 bis DM 2.95
Darum allabendlich
NIVEA CREME

SEI SPARSAM, ABER AM RECHTEN PLATZ!

Wer glaubt, die Bezugsgebühr für die Heimatzeitung sparen zu können, rechnet falsch. Ohne Zeitung ist man nur ein halber Mensch und weiß nicht, was am Ort und in der weiten Welt vorgeht. Und dieses Nichtwissen kann viel Geld kosten. Es stimmt schon: Die Heimatzeitung muß man lesen!

Revolutionäre Heizung!!



Öfen-Herde für Öl u. Kohle
Bequeme Ratenzahlungen.
Besuchen auch Sie die Ausstellung für moderne Heizung in den Räumen der Nordd. Kachelofenfabrik, Hamburg-Altona, Allee 189 Ecke Holstenstraße. 5 Min. vom Altonaer Bahnhof Ruf 42 52 18
Fordern Sie unvbdl. Prospekte — Postkarte genügt!

Peek&Cloppenburg
Bei Nichtgefallen hat jeder Kunde das Recht, von uns gekaufte Oberbekleidung innerhalb von 5 Tagen in einwandfreiem Zustand zurückzugeben. Umtausch oder Geld zurück. Ausgenommen: Damen-Tanzkleider, Abend- und Cocktailkleider, Frack, Smoking, schwarzer Anzug und sämtliche Wäsche.

Es wird kalt!

In einem mollig warmen und gut aussehenden P&C-Mantel wird für Sie auch der Winter mit Frost und Schnee zu einer fröhlichen Jahreszeit.

Abbildung: Eleganter Winterulster in modisch etwas kürzerer Form aus erstklassigem Cheviot (reine Wolle). Zweireihig auf zwei Knöpfe. Loser Rücken, lange Revers. Ganz mit K-Seide gefüttert. In diesem eleganten Mantel werden Sie überall einen guten Eindruck machen.

DM 189.-

Herren-Wintermantel
reine Wolle
DM 119.- 149.- 179.- 198.- 229.- und höher

Sportlicher Dufflecoat
mit abnehmbarer Kapuze, reine Wolle
DM 89.- 98.- 119.-

WKG WEKA HKV KREDIT

QUALITÄTS-OBERBEKLEIDUNG MIT RÜCKNAHMEGARANTIE (INNERHALB FÜNF TAGEN) SIEHE OBEN

Peek&Cloppenburg
DAS FACHGESCHÄFT FÜR HERREN-, DAMEN- UND KINDER-KLEIDUNG
HAMBURG, MÖNCKEBERGSTRASSE 6 (AM HAUPTBAHNHOF)
HARBURG, WILSTORFER STR., ECKE MOORSTR. (AM BAHNHOF)
ALTONA, GR. BERGSTR., ECKE ALT. BAHNHOFSTR.

Sport

Dave Sime lief 10,2 Sekunden

New Orleans. Der amerikanische Weltrekordläufer Dave Sime, der die Bestleistungen über 100 Yards und 200 Meter hält und wegen einer Muskelverletzung auf eine Teilnahme an den Olympischen Spielen in Melbourne verzichten mußte, gewann am Neujahrstag in New Orleans bei seinem ersten Start nach langer Pause den 100-m-Lauf in 10,2 Sekunden.

England — UdSSR wird nachgeholt

London. Der wegen der Hutaffäre von Nina Ponomarewa im vergangenen Jahr von den Sowjets abgesagte Leichtathletik-Länderkampf Großbritannien — Sowjetunion soll 1957 nachgeholt werden. Entsprechende Verhandlungen seien bereits während der Olympischen Spiele in Melbourne zwischen den Vertretern beider Länder geführt worden, teilte Jack Crump, Präsidial-Mitglied des britischen Leichtathletik-Verbandes, jetzt mit.

Die Russen sollen sich in Melbourne für ihr damaliges Verhalten entschuldigt und erboten haben, auf eigene Kosten nach England zu kommen. Die Sowjets hatten seinerzeit die gegen die Ponomarewa erhobene Anklage „wegen Hutdiebstahls" als „schmutzige Provokation" bezeichnet und den Länderkampf abgesagt. Während die sowjetische Mannschaft sofort die Rückreise antrat, wurde Nina — gegen die inzwischen Haftbefehl erlassen war — wochenlang in der sowjetischen Botschaft versteckt gehalten. Schließlich ließ man sie doch vor den Richter, um ihr Training für die Olympischen Spiele nicht zu gefährden. Sie erhielt eine geringe Geldstrafe und durfte das Land verlassen. In Melbourne reichte es ihr dann aber statt zur Goldmedaille im Diskuswerfen nur zu einer bronzenen Medaille.

Pariser Auswahl vertritt Frankreich

Dortmund (sid.) Hein Dahlinger wird am 13. Januar in seiner Heimatstadt Kiel zum alleinigen Rekordinternationalen des deutschen Handballs, da er beim Hallenländerspiel gegen Frankreich zum 38. Male den weißen Nationaldreß trägt. Der blonde Kieler übertrifft damit den heutigen DHB-Trainer Werner Vick (37 Länderspiele). Gleichzeitig wird der Halblinke der deutschen Weltmeistermannschaften von 1952 und 1955 seine Nationalspieler-Laufbahn beschließen, da er in Zukunft nur noch für seinen Verein TV Hasee-Winterbek spielen will. Die deutsche Mannschaft ist bekannt, Frankreich stellt mit Ausnahme des zweiten Torhüters Pluen, sowie der beiden Stürmer Rios und Leroy, der erst kürzlich aus der Metropole nach Mülhausen übersiedelte, nur Spieler aus Paris. Es wurde folgende Auswahl nominiert: Balassi (US Ivry), Pluen (FC Sochaux) — Chastanier (ASPP Paris), Imberty (PUC Paris), Pichot (ASPP Paris), Gele (PUC Paris) — Rios (ASPON Bordeaux), Briatte, Beaucourt (ASPP Paris) — Bathelot (CSC Paris), Leroy (AS Mülhausen), Labrot (PUC Paris).

In Schweden unerwünscht

Stockholm. Der schwedische Skiverband hat der Sowjetunion vorgeschlagen, ihre Anmeldung zu den schwedischen Skispielen vom 8. bis 10. Februar zurückzuziehen und erst 1958 am 50jährigen Jubiläum des schwedischen Skiverbandes teilzunehmen.

Nur Berlin schlug Aarhus

Berlin. Das internationale Vier-Städte-Hallen-Handball-Turner wurde am Neujahrstag im ausverkauften Berliner Sportpalast erneut vom Vorjahressieger Aarhus gewonnen, der im letzten Spiel durch Berlin mit 13:14 (7:5) die einzige Niederlage im Turnier erlitt. Aarhus gewann mit 4:2 Punkten vor Berlin und Göteborg (je 3:3) und Bern (2:4). Aarhus hatte Göteborg mit 12:7 (5:3) und Bern mit 16:7 (6:3) geschlagen. Mit dem Sieg über Aarhus rehabilitierte sich die Berliner Mannschaft für ihr schlechtes Abschneiden in den beiden vorausgegangenen Spielen, in denen gegen Bern überraschend mit 4:8 (3:2) verloren und gegen Göteborg nach einer 7:4-Halbzeitführung nur ein 8:8 erzielt wurde. Göteborg schlug Bern 7:5 (5:2).

Stuttgart klar vor Linz

Stuttgart. Auf dem Killesberg in Stuttgart wurde am Neujahrstag ein internationales Hallenhandball-Turnier ausgetragen, das vor 3000 Zuschauern mit einem Sieg der Stuttgarter Mannschaft endete. Stuttgart wurde ungeschlagen mit 6:0 Punkten Turniersieger vor Linz (4:2), Helsinki (2:4) und Ansbach (0:6). Die siegreiche Stuttgarter Mannschaft setzte sich über Linz mit 11:7 und über Ansbach mit 12:5 sehr klar durch, hatte gegen Helsinki aber einen schwereren Stand und konnte nach einer knappen 4:3-Pausenführung nur mit 8:5 gewinnen. Die übrigen Ergebnisse: Helsinki — Ansbach 7:5, Helsinki — Linz 5:9, Linz — Ansbach 10:6.

Kurz und neu

Mannheim. In Mannheim schlug die anscheinend infolge zu starker Silvester-Strapazen enttäuschende Eishockey-Mannschaft der Nothington-Panthers eine Kombination MERC/VfL Bad Nauheim mit 8:4 (3:2, 4:1, 1:1) Toren. Allerdings spielten die Kombinierten unerwartet stark.

Adelaide. Nahezu 300 000 Mark Ueberschuß gab es bei der Daviscup-Herausforderungsrunde zwischen Australien und den USA in Adelaide. Dieser Gewinn wird zwischen den beiden Tennis-Verbänden geteilt.

Bern An den Turnweltmeisterschaften 1958 in Moskau wird sich die Schweiz nicht beteiligen, da der eidgenössische Turnverein vorläufig jeglichen Wettkampfverkehr mit Rußland ablehnt.

Hannover. Eine Fünfermannschaft benannte der Deutsche Tennisbund für die skandinavischen Hallenmeisterschaften vom 20. bis 27. Januar in Kopenhagen, nämlich R. Huber, E. Buchholtz, H. Herrmann, Erika Vollmer und Inge Pohmann.

Essen. Rot-Weiß Essen rechnet am Sonntag zum Start der Rückrunde (gegen den 1. FC Köln) wieder mit Mittelläufer Heinz Wewers, der die im Kölner Länderspiel erlittenen Zerrungen bis dahin überwunden haben dürfte.

Helsinki. Olympiasieger Veikko Hakulinen (Finnland) und sein Landsmann Arto Tiatainen beendeten am Neujahrstag einen 20-km-Ski-Langlauf in Jyvaeskylae (Finnland) im toten Rennen in der gleichen Zeit von 1:02:57 Stunden. Raesaenen (Finnland) wurde in 1:03:03 Stunden Dritter.

Basel. Gieseler/Donicke kamen im Baseler 100-km-Mannschaftsrennen mit zwei Verlustrunden hinter Roth-Bucher auf einen ehrenvollen zweiten Rang, während Reinecke mit dem Holländer Plantasz mit drei Verlustrunden auf den sechsten Platz kam.

Padua. Leandro Faggin, Italiens Olympiasieger im 1000-m-Malfahren, will noch in diesem Monat Berufsfahrer werden.

München. Am Neujahrsmorgen verstarb in München der mehrfache Deutsche und frühere Europameister (1933) im Gewichtheben Hans Wölpert, der 1932 bei den Olympischen Spielen in Los Angeles im Federgewicht die Silbermedaille gewann.

Dieser Eckel kann Länderspiel-Rekord einstellen . . .

Saison 1957 soll neue deutsche Fußball-Nationalelf bringen

Der Deutsche Fußballbund ist nicht erst seit gestern auf der Suche nach der Nationalmannschaft, die er 1958 bei der Weltmeisterschaft nicht nur einsetzen, sondern auch mit einiger Aussicht auf ein anständiges Abschneiden ins Rennen schicken kann. Bei den Spielen gegen Norwegen und Schweden im letzten Jahr hatte diese Suche ebenso Ausdruck gefunden, wie sie in der Bildung der Amateur-Nationalelf und der stärkeren Pflege der B-Mannschaft erkennbar wurde. Eine Fortsetzung war dann jüngst das Länderspiel mit Belgien, das in Köln einen 4:1-Erfolg brachte und deshalb von manchen Leuten als die „endgültige sportliche Beisetzung der Berner" — das heißt, der Spieler aus der Weltmeister-Mannschaft — offenbar doch etwas über Gebühr gefeiert worden ist. Es werden nämlich wenn nicht alle, so doch einige „Berner" auch weiterhin dabei sein — und vorerst wird die Suche unter den Talenten weitergehen müssen.

In dieser Zeitung wurde wiederholt die Meinung vertreten, mehr als Vereinsspiele seien Begegnungen regionaler Auswahlmannschaften geeignet, den echten Talenten als Plattform für ihren Befähigungsnachweis zu dienen. Die beiden Spiele in Ludwigshafen und Saarbrücken am letzten Dezember-Sonntag haben diese Meinung wieder einmal bestätigt. Wer beispielsweise in Ludwigshafen zusah, konnte sich der Ansicht kaum verschließen, daß mindestens Butscheid, Mechnig und Wenzel aus der Südwest-Elf und von der Gegenseite der junge Rechtsaußen Peters solche Spieler sind, die stärkere Beachtung verdienen. Auch beim Saarbrückener Spiel gab es die eine oder andere Feststellung dieser Art.

Der DFB-Spielausschuß, dem die Betreuung der Nationalmannschaften obliegt, hatte nicht umsonst die DFB-Trainer und seinen eigenen Vorsitzenden auf den Zuschauerbänken. Und es wurde von hier aus auch nicht übersehen, daß neben „neuen" Leuten auch die „Alten" noch immer gut genug waren, um mindestens in einem Atemzuge mit dem „Kölner Jahrgang 1956" genannt zu werden. Hierzu schreibt der Vorsitzende dieses DFB-Ausschusses, Hans Körfer, in einem Artikel im „Sport-Informationsdienst" unter anderem:

Keine übertriebenen Hoffnungen

„Wir stehen 17 Monate vor einer neuen Weltmeisterschaft, der sechsten der Fußballgeschichte. Und wir wissen, daß vom 8. bis 24. Juni auf schwedischem Boden die Fußball-Elite der Welt in einem Maße vertreten sein wird, wie es vorher nie der Fall gewesen ist, wenn der „Coupe Jules Rimet" ausgespielt wurde. Die deutsche Situation ist grundlegend anders als zwischen 1930 und 1954: Wir brauchen uns die Teilnahme an dieser Weltmeisterschaft nicht zu erkämpfen. Unsere Nationalelf geht — mit dem Titel eines Weltmeisters — automatisch nach Schweden. Man wird sie — trotz der Niederlagenserie nach 1954 — in internationalen Kreisen mit gewisser Vorsicht und auch einigem Mißtrauen erwarten, allein schon aus dem Gefühl heraus, einer neuen deutschen Fußball-Ueberraschung vorbeugen zu müssen.

Es wird bei uns niemand dazuneigen, aus dem 4:1-Erfolg gegen Belgien mehr zu machen, als er in Wirklichkeit ist. Aber weil er eine Serie von Niederlagen ablöste, kann er neuer Ausgangspunkt werden. Ob er es wirklich ist, wird sich in den Länderspielen der nächsten Monate (Oesterreich, Holland, Schottland) zeigen müssen. Unsere Situation ist — international gewertet — so wie in allen Jahren nach dem Kriege, seit wir 1950 wieder das internationale Parkett betraten: „Wir haben eine Plattform, aber — sie ist von einem Idealzustand weit entfernt, wenn man allein ihre Größe wertet." Ein Trost ist, daß es den meisten Nationen nicht anders ergeht. Wo nach einer neuen Nationalmannschaft gesucht und um die unantastbare Lösung gerungen wird, gibt es Rückschläge. Selbst Ungarn, dessen Reservoir in Europa vielleicht nicht einmal von England erreicht wird, kam an dieser Erfahrung im Jahre 1956 nicht vorbei, das — in der Bilanz — das schwächste nach dem Kriege gewesen ist.

Ludwigshafen (Südwest — West) und Saarbrücken (Saar — Süd) haben weitere wertvolle Aufschlüsse gegeben. Man sollte aber diese Spiele, bei denkbar ungünstigen Bodenverhältnissen ausgetragen, auch nicht zu negativ beurteilen. Z. B. waren Schlebrowski, Kelbassa und selbst Szymaniak weitaus schwächer als im Kölner Spiel. Der Weststurm, aus dem Peters, Kelbassa und Pfeiffer gerade im letzten Vierteljahr oft für eine deutsche Elf gefordert wurden, kam nicht zum Tragen. Der Lauterer Verteidiger Karl Schmidt wies sehr deutlich nach, daß er — neben Juskowiak — der Mann für diesen Posten ist. Und bei Horst Eckel bleibt die Feststellung, daß er vielleicht doch den deutschen Länderspielrekord (bei bisher 23 Berufungen) erreichen kann, den Paul Janes mit 71 Spielen hält. Er hat seinen großen Weg selbst in der Hand. Saarbrücken bestätigte, daß Erwin Waldner nicht der Innenstürmer ist, als den ihn viele ab und zu ansprechen, Vollmar noch gut „geschliffen" werden muß, bevor er der deutsche Linksaußen sein kann, der junge Stuttgarter Geiger unser größte Stürmertalent seit Jahren ist, Mai und Erhardt aber nach wie vor zum Kader zählen.

Aufgabe der nächsten sechs Monate wird es sein, die Plattform für 1958 zu festigen. Mit dem 30. Juni soll und muß der Kader für Schweden stehen. Daß er klein sein wird, wissen wir heute schon. Und das Wissen darum bewahrt uns auch davor, etwa in Illusionen zu verfallen. Die einfach-nüchterne Rechnung ist — genau wie vor 1954 — die Plusseite des deutschen Fußballs. Sie kann (erneut) zu seiner Stärke werden."

Ungewöhnlich hoch mit 11:2 Toren schlug der SC Rießersee den Deutschen Eishockeymeister EV Füssen im Punktspiel der Oberliga-Südgruppe. Der mehr als 40 Jahre alte Tormann Hoffmann war dabei eine der Hauptstützen von Rießersee, zusammen mit dem alten Kämpen Biersack natürlich (links im Bild). Vor allem an Hoffmann scheiterten Füssens Nationalspieler, wie hier Xaver Unsin (rechts), der sonst so klug und torgefährlich spielen kann. Zwei Tage später, am Neujahrsabend, waren die Rießerseer dann so außer Form, daß sie auf eigenem Eis vom EHC Basel mit 8:2 überfahren wurden. (Keystone)

SCHRIFTTUM DER ZEIT

Romane und Erzählungen – neue und alte

Ein aktuelles Thema

Jenseits der Ringlinie steht die feindliche Armee. Vor fünf Jahren hat sie die Stadt erobert und sich zurückgezogen. Die Stadt hat wieder ein Rathaus, einen Bürgermeister, neue Bauten; die Menschen vergessen, arbeiten, lieben, doch keine Bewegung, kein Atemzug ist frei, solange die Armee die Stadt umklammert hält. — Das ist der Hintergrund des Romans „Ringlinie West" von Maurice Rowdon (S. Fischer-Verlag), ein junger englischer Erzähler, der die Welt kennt, auch Deutschland und Oesterreich. Ja, Berlin und Wien mögen ihn zu seinem Thema angeregt und Stoff gegeben haben. Es hat ein aktuelles und künstlerisch befriedigendes Buch werden können, doch vor diesem Hintergrund spielt ein „Gesellschaftsroman", ein üblicher, wohltemperierter. Der „schöne, braungebrannte" Architekt aus Tunis Roquand, Tom, der Rennfahrer, Jan, der Filmregisseur, deren Frauen bzw. Freundinnen bewegen sich in Hotels, Cafés, Studios, lichtdurchfluteten Veranden am See und seidentapezierten Schlafzimmern. Die Handlung hat keinerlei Bezug zum schicksalhaften Hintergrund. Der Autor spürt es; in seinen Kommentaren will er die Verbindung herstellen. In ihnen dann schwingt ein junges, sympathisches Bekenntnis zur freien Welt. H. B.

Gerhard Bohlmann: „Wallenstein"

Immer wieder werden Historiker und Dichter gleich stark angeregt, das Leben des Friedländer Herzogs Albrecht von Wallenstein zu durchleuchten oder aus diesem bewegten Leben Höhepunkt und Untergang zu schildern. Beide, Historiker und Dichter — es seien hier nur die Namen Ranke und Schiller genannt — verlockt stets das Schwankende, Unbestimmbare dieses Mannes, das Zwielicht um diesen Soldatenfürsten, in dem Großartiges und Kleines so merkwürdig zusammenklingt. Wenn der Friedländer auch nicht als ein „Vollstrecker der Weltgeschichte" bezeichnet werden kann, denn die Entwicklung entschied gegen ihn: Habsburg und Deutschland fanden nicht zur politischen Einheit zusammen, und auch den Riß des Glaubens gelang es nicht zu überbrücken — so barg dieser seltsame Mann doch weltgeschichtliche Möglichkeiten größten Ausmaßes in sich, so daß seine Erscheinung zu einem der Brennpunkte deutschen Schicksals geworden ist.

Gerhard Bohlmann hat in seinem Wallensteinroman (erschienen im Paul-Neff-Verlag) ein vom Historiker nur mit größter Vorsicht behandeltes Gerücht, daß der kaiserliche Feldherr selbst über seinen Herrn hinaus die Einheit des Reiches wollte, zur Wirklichkeit werden lassen und in den Rahmen einer bewegten Handlung gestellt, ohne allerdings Anspruch auf volle Glaubwürdigkeit zu erheben. Es ging dem Verfasser vielmehr um die menschliche Seite der Geschichte Wallensteins. J.

Aus Amerikas Franzosenzeit

Fritz Steuben, der durch seine verschiedenen Erzählungen um den Indianerhäuptling Tecumseh sich als zuverlässiger Schilderer nordamerikanischer Frühzeit erwiesen hat, greift in seiner „Mississippi-Saga" (Franckh, Stuttgart) noch weiter zurück in jene Jahrzehnte, in denen dieses Amerika um ein Haar ein „französischer Kontinent" geworden wäre. Der Kaufmann aus Rouen, Robert de la Salle, der Gouverneur des Forts Frontenac am Ontariosee geworden war und von hier aus als erster den Kontinent von Norden nach Süden, den Ohio und den Illinois und schließlich den Mississippi hinab fuhr bis zum Golf von Mexiko: er steht im Mittelpunkt einer Erzählung voller Spannung und unauffälliger Lehrhaftigkeit, deren historischer Hintergrund das Bemühen Ludwigs XIV. war, für Frankreich einen Anteil auch an der unbekannten Welt zu sichern. Ein harter und unbequemer Mann muß dieser de la Salle gewesen sein. 100 Jahre danach, 1803, verkaufte Napoleon das nicht mehr zu haltende ungeheure Mississippibekken für 15 Millionen Dollar an die Vereinigten Staaten, und im Sezessionskrieg, der die lateinische Kultur in den Südstaaten zerschlug, vergingen die letzten Spuren, die das Wirken des einstigen kühnen Gouverneurs hinterlassen hatte.

Ein Leben, wert der Vergessenheit entrissen zu werden, erzählt Fritz Steuben: der erste vorliegende Band gibt vor allem ein Bild von den Widerständen, die de la Salle im „eigenen Lager" überwinden mußte, aber auch von der selstamen Vermischung idealer und merkantiler Antriebe, die für jene koloniale Frühzeit im 17. Jahrhundert typisch war. hk.

Blick hinter den Spiegel

In sieben Sprachen wurden bis jetzt die Werke des jungen englischen Schriftstellers Robin Maugham, eines Neffen von Somerset Maugham, übersetzt. Man rechnet ihn zur englischen Schriftsteller-Elite. Dabei erfährt ihm auch der ehrenvolle Vergleich mit Maupassant.

In seinem neuesten Werk „Kaleidoskop der Liebe" erinnern die Zwischentöne mancher Szenen an den Franzosen, doch im ganzen neigt man doch bald zu der Meinung: Ein begnadeter Schreiber, dem die Prägnanz der Charakter- und Milieuschilderung in den Fingerspitzen sitzt und dem auf alle Fälle die lakonisch-trockene und gerade deshalb wirksame Art englischen Formulierens vererbt wurde. Die skandalumwitterte Geschichte eines Diplomaten, der vor dem Klatsch nach Afrika entflieht und dort wie ein Geächteter unter seinen zugeknöpften Landsleuten lebt, bis die Katastrophe klärend eintritt, diese Geschichte bietet eine Fülle von Charakterbildern. Maugham entwirft sie glänzend zu jedermanns Selbstbespiegelung.

Unerfindlich daher, warum der Originaltitel des Werkes „Behind the mirror" (Hinter dem Spiegel) ausgerechnet in ein „Kaleidoskop der Liebe" verwandelt werden mußte. Denn der Blick hinter spiegelnde Fassaden, das ist es vor allem, was Maughams Werk lesenswert macht (erschienen im Zsolnay-Verlag, Hamburg-Wien). Sto.

„Man erschießt ja auch Pferde . . ."

So heißt der Original-Titel des amerikanischen Romans von Horace McCoy, dessen deutsche Übertragung „Ums nackte Leben" lautet. (Lothar Blanvalet-Verlag, Berlin). Während sich der Richter anschickt, das Todesurteil über den jungen Mörder zu sprechen, reflektiert dieser die seltsamen Stationen bis zur Tat.

Es sind zweifellos seltsame Stationen, weil sie ohne freien Entscheid reiften, von seelischer Not und schonungslosem Elend erwirkt. Der arbeitslose Junge teilt rein zufällig den Weg mit einem Mädchen, dessen Lebenskraft ein grausames Schicksal hoffnungslos ausbrannte. Wie sich im Rahmen eines Marathon-Tanzes die unheilvolle Spannung zwischen dem lebensmüden Mädchen und dem naiven Träumer entlädt, zeichnet mit sparsamen Strichen McCoy einprägsam und faszinierend. In dieser Atmosphäre menschlicher Entwürdigung und des brutalen Kampfes ums nackte Leben, die eine sensationslüsterne Gesellschaft zur „Entspannung" braucht, wirkt der Schuß, der das Mädchen von einem hassenswerten Dasein erlöst, nachgerade befreiend.

Die Lektüre hält bis zur letzten Zeile gefangen. Leider kommt diese Gesellschaftskritik ohne jede Lebenshoffnung und Gläubigkeit aus. Es klingt erschütternd und trostlos, wenn die nüchternen Reflexionen des Mörders mit der Feststellung enden: „Es war die einzige Art, sie aus ihrem Elend zu befreien." kn.

Roman um das Beichtgeheimnis

Erich Brautlacht, bekannt durch seine Romane „Spiegel der Gerechtigkeit" und „Verlorenes Paradies", hat in seinem neuesten Roman „Das Beichtgeheimnis" (erschienen im Zsolnay-Verlag) die folgenschwere Frage: Darf ein Priester das Beichtgeheimnis brechen, wenn er dadurch einen Unschuldigen vor dem Tode bewahren kann, in den Mittelpunkt einer erregenden, von Anfang an aufwühlenden Handlung gestellt. Der Hintergrund, vor dem die lebensnahe gezeichneten Menschen ihrem Schicksal entgegeneilen, ist Paris, ist der Montmartre des Jahres 1796. Der Mensch, die Willkür des Schicksals, die Kirche und ihre Gesetze, das große Rätsel menschlichen Daseins sind die Elemente dieses Romans. Erschauernd erblickt man hintergründige Kräfte des Lebens, und die Frage, vor die der greise Priester gestellt wird, nämlich über Leben und Tod zu entscheiden, durchlebt der Leser, als sei er selbst vor die Entscheidung gestellt. Daß dieses Buch bedeutender Erzählkunst und erfahrenes Menschenkenntnis Antwort auf die gestellten Fragen gibt, ist ein besonderer Verdienst des Autors, der als Jurist um die Schwere solcher Entscheidung weiß. (joe

UNSERE KURZGESCHICHTE

Der Schlei / Von Konstantin Paustowskij

Zur Zeit der Heuernte ist es nicht ratsam, in den Wiesenteichen zu fischen. Wir wußten das, und gingen dennoch zur Prorwa.

Die Unannehmlichkeiten begannen gleich hinter der Teufelsbrücke. Buntgekleidete Weiber schichteten das Heu. Wir beschlossen, seitlich zu umgehen, doch sie hatten uns schon bemerkt.

„Wohin denn so eilig, ihr Helden", schrien sie lachend. „Vor lauter Angeln wird's euch am Brot mangeln!"

Die Weiber ärgerten und neckten uns den ganzen Sommer lang. Wir konnten noch so viele Fische geangelt haben, immer sagten sie mitleidig: „Na ja, für ein Süppchen wird's wohl noch reichen . . . Da hat doch mein Petjka neulich zehn Karpfen nach Haus gebracht, und was für welche — das Fett ist denen vom Schwanz getroffen!"

Zwar wußten wir, daß Petjka lediglich zwei kleine Plötzen nach Haus gebracht hatte, doch wir schwiegen. Mit diesem Petjka hatten wir außerdem noch ein Hühnchen zu rupfen: er hatte Ruwim einen englischen Haken abgeschnitten und die Stellen ausspioniert, an denen wir die Fische köderten. Nach Angelgesetz stand darauf Prügel, doch wir haben ihm verziehen.

Als wir dann die ungemähten Wiesen erreicht hatten, wurden die Weiber still.

Der wilde hohe Sauerampfer schlug uns gegen die Brust. Die Lupinen und das Farnkraut dufteten so süß in der Sonne, daß es schien, die Weiten wären mit flüssigem Honig überflutet. Wir atmeten den warmen Hauch der Gräser; um uns summten laut die Hummeln und zirpten die Grashüpfer.

Wie mattes Silber rauschten die Blätter hundertjähriger Weiden über unseren Köpfen. Von der Prorwa wehte der Duft der Seerosen und des klaren kalten Wassers. Wir hatten es uns bequem gemacht und warfen die Angeln aus. Da trottete auch schon aus den Wiesen der Alte daher, der immer so gern mit uns klönen möchte.

„Na, was machen die Fische?" fragte er und blinzelte in das schillernde Wasser. „Beißen sie heute an?"

Ein jeder weiß, daß man beim Angeln nicht reden darf.

Der Alte setzte sich behaglich hin, steckte sich seine Machorka an und begann, sich die Schuhe auszuziehen. Lange besah er sich den zerrissenen Bastschuh und seufzte laut:

„Hab mir beim Mähen die Schuhe ganz kaputtgerissen . . . Nein, heute beißt nichts an. Der Fisch ist heutzutage wählerisch, weiß der Teufel, was er für Köder braucht . . ."

Ein Weilchen saß er ruhig. Am Ufer quakte verschlafen ein Frosch. „Da, hört ihr", murmelte der Alte und blickte zum Himmel. Ein fahler rötlicher Dunst hing über den Wiesen.

„Trocken!" seufzte der Alte. „Zum Abend gibt's heut' wohl einen schö-önen Regen!"

Wir blieben stumm.

„Der Froschteufel schreit auch nicht umsonst", erklärte der Alte, wohl etwas beunruhigt durch unser beharrliches Schweigen. „Weißt du, mein Lieber, der Froschteufel wird vor dem Gewitter immer ganz aufgeregt, hüpft hin und her. Neulich hab ich beim Fährmann übernachtet, Fischsuppe haben wir draußen am Feuer gekocht. Und da kommt so ein Frosch — wird ein Kilo Gewicht gehabt haben, nicht weniger —, hüpft direkt in den Kessel und kocht da mit. ‚Wassilij', sage ich, ‚jetzt sind wir unsere schöne Suppe los!'. Er aber sagt: ‚Was schert mich das? Ich bin im Weltkriege in Frankreich gewesen, da fressen sie die Frösche wie nichts. Iß nur ruhig!'. So haben wir denn die Suppe ausgelöffelt."

„Na und?" frage ich. „Hat's geschmeckt?"

„Aber ja", erwiderte der Alte. „Ein herrliches Essen! . . . Soll ich dir, mein Lieber, vielleicht einen Rock aus Bast flechten? Ich habe neulich ein ganzes Dreigespann geflochten: Jacke, Hose und Weste — für die große Ausstellung in Moskau. Es gibt im ganzen Kolchos keinen besseren Bastbinder als mich."

Der Alte ging erst nach zwei Stunden. Die Fische bissen natürlich nicht an.

Niemand auf der Welt hat so viele Feinde wie der Angler. Da sind erst mal die Jungen. Im günstigsten Falle pflanzen sie sich hinter einem hin und starren stundenlang auf den Schwimmer. Im schlimmsten Falle fangen sie in der Nähe zu baden an, lassen Wasserblasen hochsteigen und tauchen wie die Pferde. Dann muß man die Angelschnur aufwickeln und den Platz verlegen.

Außer den Jungen, den Weibern und den schwatzhaften Alten haben wir noch bei weitem ernsthaftere Gegner: angeschwemmtes, unter Wasser feststeckendes Geäst, Mücken, Regen, Gewitter und steigendes Wasser in Seen und Flüssen.

Das Summen der Mücken ließ uns erzittern. Die erste Hälfte des Sommers waren wir am ganzen Körper mit Mückenstichen und blutigen Stellen bedeckt.

Vor dem Gewitter biß der Fisch nicht an. Er scheute sich vor der Stille, wenn die Erde vom fernen Donner dumpf erzittert. Auch an Regentagen und beim steigenden Wasser biß der Fisch nicht an.

Doch wie schön waren die nebligen, kühlen Morgen, wenn die Schatten der Bäume weit über dem Wasser liegen und dicht am Ufer ganze Schwärme der glotzäugigen Weißfische vorbeischwammen! Wie schön waren die glühenden Sonnenuntergänge über den Waldseen, der dünne Rauch der Wolken, kühle Lilienstengel, das Knistern des Feuers, der Schrei der Wildenten . . .

Der Alte behielt recht: am Abend gab es Gewitter. Es grollte lange in den Wäldern, dann erhob sich eine dunkle graue Wand, und der erste Blitz sauste in die fernen Heuschober.

Bis in die Nacht hinein saßen wir im Zelt. Um Mitternacht hörte der Regen auf. Wir machten ein riesiges Feuer, trockneten uns und legten uns schlafen.

Ich nickte ein. Der Ruf der Wachtel weckte mich. Stolpernd über Wurzeln und Gräser liefen wir das steile Ufer hinab. Das Wasser glänzte wie schwarzes Glas. Ruwim setzte sich unweit von mir und warf die Angel aus. Nach wenigen Minuten hörte ich seinen leisen Pfiff. Das war unsere Anglersprache. Dreimal kurzer Pfiff bedeutete: „Lassen Sie alles und kommen Sie schnell her!"

Ich trat vorsichtig zu ihm. Ruwim zeigte stumm auf den Schwimmer. Irgendein seltsamer Fisch biß an. Der Schwimmer schaukelte, glitt sachte nach rechts und nach links, zitterte, aber er sank nicht. Ruwim erstarrte — nur ein sehr großer Fisch konnte so anbeißen.

Der Schwimmer bewegte sich schnell seitwärts, blieb stehen, richtete sich auf und begann langsam zu sinken.

„Er sinkt!" rief ich. „Ziehen!"

Ruwim zog an. Die Angelrute bog sich. Langsam und schwerfällig zog der unsichtbare Fisch die Schnur im Kreise herum. Ein Sonnenstrahl drang durch das Weidendickicht ins Wasser, und ich sah darin schimmernde Bronze: der gefangene Fisch wand sich und versuchte, in die Tiefe zu entkommen. Wir zogen ihn erst nach einigen Minuten heraus. Es war ein riesengroßer Schlei mit Schuppen von dunklem Golde und schwarzen Flossen. Er lag im nassen Gras und bewegte langsam seinen dicken Schwanz.

Ruwim trocknete sich den Schweiß von der Stirn und steckte sich eine Zigarette an.

Wir angelten nicht weiter, sondern wickelten die Angelschnüre und gingen ins Dorf. Ruwim trug den Schlei. Er hing ihm schwer von der Schulter. Wasser tropfte von dem Fisch, und die Schuppen glänzten wie die goldenen Kuppeln des ehemaligen Klosters. An klaren Tagen waren die Kuppeln dreißig Kilometer zu sehen.

Wir gingen absichtlich über die Wiesen an den Weibern vorbei. Als sie uns sahen, ließen sie die Arbeit liegen und blickten auf den Fisch, indem sie sich die Augen mit der Hand beschatteten, als schauten sie in die grelle Sonne. Sie schwiegen. Dann ging ein leises Raunen der Begeisterung durch ihre Reihen. Wir schritten stolz und ruhig an ihnen vorbei.

Ohne uns zu beeilen, trugen wir den Schlei durch das ganze Dorf. Die alten Weiber steckten die Köpfe zum Fenster hinaus und schauten uns nach. Die Jungen liefen hinter uns her und riefen:

„Onkel, he Onkel, wo hast du den gefangen? Onkel, he Onkel, worauf hat der angebissen?"

Unser Alter, der Bastflechter, klopfte mit dem Finger an die harten goldenen Kiemen des Fisches und kicherte:

„Na, nun werden aber die Weiber still sein! Die kannten ja bis jetzt nichts weiter als hi-hi-hi und ha-ha-ha. Nun steht die Sache ganz anders, — eine ernste Angelegenheit!"

Seit dieser Zeit machten wir keinen Umweg mehr um die Weiber. Wir gingen geradeswegs auf sie zu, und sie riefen uns freundlich entgegen: „Bringt uns auch mal ein Fischlein, ihr Lieben!"

So hatte die Gerechtigkeit gesiegt.

(Aus dem Russischen von Natalie Heiß)

Beruhigend

„Trinken Sie?" fragt der Arzt den Patienten. — „Nur bescheiden, Herr Doktor." — „Nun, wie oft und wieviel am Tage?" — „Morgens zum Kaffee noch nicht, aber zum zweiten Frühstück eine Flasche leichten Wein und mittags auch eine Flasche. Zum Abendbrot trinke ich ein paar Schoppen Bier." — „Na, sehen Sie, davon kommt Ihr ganzes Leiden." — „Dann bin ich ja beruhigt. Auf das dünne Bier will ich gerne verzichten. Ich befürchtete schon, es käme von den Schnäpsen, die man so zwischendurch und nach dem Essen zur besseren Verdauung nimmt."

Ihr Beitrag

Zu Frau Gerstensaft kommt der Vorsitzende des Vereins zur Bekämpfung der Trunksucht und fragt: „Sie steuern doch auch etwas bei zu unserem Trinkerheim?" — „Jawohl, meinen Mann können Sie kriegen!"

Neues Winterthurer Tagblatt 17.11.56

NEUE BÜCHER

Hans Beck

Die Apokryphen des Neuen Testamentes

Das Neue Testament mit seinem im vierten Jahrhundert definitiv abgeschlossenen Kanon umfasst bei weitem nicht sämtliche Dokumente der ersten Christenheit, welche sich auf Jesus und die werdende Kirche beziehen. Texte, die aus dogmatischen, historischen und andern Gründen nicht in die Sammlung der Heiligen Schriften aufgenommen wurden, aber in ein ähnliches Gewand gekleidet sind wie das Neue Testament und offensichtlich mit ihm wetteifern möchten, werden unter der Bezeichnung «Apokryphen» zusammengefasst. Wenn es sich bei diesen Schriften grossenteils um Aufzeichnungen minderer Bedeutung und Qualität handelt, so hat es doch vereinzelt darunter auch Elemente, die besonderes religiöses Interesse verdienen. Obwohl diese von einem geheimnisvollen Nimbus umgebenen Werke nichts Wesentliches zur Offenbarung beitragen und nicht etwa den «Schlüssel zur Erkenntnis» liefern, so können die Kirchengeschichtler wie auch die Kulturhistoriker, die sich mit der abendländischen Entwicklung befassen, nicht achtlos an ihnen vorübergehen.

Nun ist kürzlich von katholischer Seite eine aus dem Französischen übersetzte, von Henri Daniel-Rops herausgegebene Sammlung apokrypher Texte veröffentlicht worden. Der Titel des Buches: «Die apokryphen Evangelien des Neuen Testamentes» ist eigentlich ungenau, denn neben den verschiedenen ausserkanonischen Evangelien werden noch eine ganze Reihe von apokryphen Akten, Briefen, Apokalypsen und Agrapha in diesem Sammelband zum Abdruck gebracht. Was dem in sehr gediegener äussern Ausstattung erschienenen, mit passenden Holzschnitten illustrierten Buch besondern Wert verleiht, sind neben der recht aufschlussreichen und ausführlichen Einleitung die bibliographischen Hinweise und sachkundigen Anmerkungen, welche Daniel-Rops den einzelnen apokryphen Schriften voranstellt. Recht aufschlussreich erscheint uns die Begründung zur Herausgabe dieser Sammlung. Dass die Apokryphen uns einen Widerschein vom christlichen Volksleben der ersten Zeiten vermitteln und manche nicht unwichtige geschichtliche Einzelheiten beisteuern, wird als ihr grösster Vorzug bezeichnet. Wenn auch der Herausgeber ausdrücklich betont, dass diese Schriften nicht als die Quellen der Institutionen und Dogmen der Kirche angesehen werden dürfen, so spürt man doch die Tendenz — und gewisse Schlussfolgerungen der katholischen Kirche erhärten diese Behauptung —, einzelnen apokryphen Texten einen besonders wichtigen Platz in der Tradition einzuräumen zur Stützung von solchen dogmatischen Positionen, für die sich in der Heiligen Schrift absolut keine historische Spur findet, wie z. B. für das Dogma von der Himmelfahrt der Maria. Mit dieser kritischen Bemerkung soll aber das Verdienst um die Herausgabe der «Bücher, so nicht der Heiligen Schrift gleichgehalten und doch nützlich und gut zu lesen sind» (Martin Luther), in keiner Weise geschmälert werden. Im Gegenteil, auch wir Protestanten freuen uns, dass uns diese zumeist noch völlig unbekannten Texte nun in einer allgemeinverständlichen preiswerten Ausgabe zugänglich gemacht sind. (Arche-Verlag, Zürich.)

Romane

M. Rowdon: «Ringlinie West»

Es sind Frontbücher geschrieben worden, Kriegs- und Nachkriegsfilme sind wie Pilze aus dem Boden geschossen, Briefe Gefallener und Tagebücher von in Gefangenenlagern verstorbener Menschen haben den Weg an die Oeffentlichkeit gefunden, aber die Geschichte einer Stadt, die durchsetzt oder eingekreist von Besatzungstruppen dahinlebt, ist erst vom Engländer Maurice Rowdon aufgezeichnet worden. Von einem Autor also, der sich durch zahlreiche Aufenthalte in okkupierten Städten sehr wohl ein Bild über dieses noch immer aktuelle Problem machen konnte. Mit seltener Intensität illustriert er die bedrückte Stimmung der Einwohner der namenlosen Stadt, in denen noch der Schrecken vergangener Bombardemente und Verhaftungen nachzittert, in denen aber auch lange verhaltene Lebensgier zu seltsamen Evolutionen führt. Der Konflikt zwischen dem Willen zu freiem Leben und dem geheimnisvollen Kontrollsystem der «Ringlinien-Armee», die wie ein sprungbereiter Tiger um die Stadt liegt, gibt dem Buch eine unerhörte Spannung, die uns keineswegs erdichtet scheint. An zahlreichen Einzelschicksalen von Stadtbewohnern wie von Zugewanderten zeigt Rowdon die einzigartige Atmosphäre, die über den «Besetzten» liegt. Dadurch wird ein Einblick in eine fremde und doch noch so nahe Welt geboten. (S. Fischer-Verlag.) *ha*

Hammond Innes: «Der flammende Berg»

Bei dem englischen Roman «Der flammende Berg» (Hans-E.-Günther-Verlag) haben wir es wieder einmal mit einem typischen Zeugnis verkitschter Gegenwartsliteratur zu tun. Jedes pseudoliterarische Produkt, das laut Verlagsankündigung mit «absoluter Wirklichkeitstreue usw.» über die politisch-menschlichen Zusammenhänge berichtet, die irgendwie mit der unmittelbaren Nachkriegszeit und dem Eisernen Vorhang zu schaffen haben, scheint immer noch bedauerlicherweise in einer besonders günstigen Hochkonjunktur zu stehen. Es kümmert weder den Autor noch den Verlag grosse Dinge, dass, wie dieser vorliegende Band wieder einmal deutlich genug beweist, nicht mehr als eine recht trübe Mischung verbagatellisierter Gegenwartsdokumentation verfälschter politischer Atmosphäre und verpopularisierter Tiefenpsychologie zustande gekommen ist. Vergeblich sucht der Leser nach den «atemraubenden Szenen dieses Romans», die ihm der Verlag verheisst. Es ist in manchem Zusammenhang viel und gern über die latente Krise im Verlagswesen geschrieben worden. Man war in der Folge davon immer gerne bereit, die Krisenzustände in der literarischen Vermassung der Taschenbücherei zu suchen, die jedes ausgewogene System der seriösen Verlagsgeschäfte dezentralisiere. Nach der unfreiwilligen Begegnung mit einem Werk dieser Machenschaft ist die Antwort, wo das Geschwür des Buchhandels zu lokalisieren ist, nicht mehr schwer zu erteilen. *wgr.*

Milli Dandolo: Wir haben einen Stern gesehen

Luca, ein junger Lehrer vom Lande, gibt seinen Beruf auf, um in einer italienischen Stadt das Glück zu versuchen. Als er vom Hunger geplagt in eine Osteria eintritt, erblickt er die schöne Giulia, und die beiden freunden sich an. Bei Frau Berenice in Pension, lernt Luca die junge Tänzerin Silvia kennen, die immer nach etwas Höherem strebt, als in Kinos zwischen den Filmen zu tanzen, doch ihr Ziel nie erreicht. Luca hängt mit Leidenschaft an Silvia und liebt doch Guilia samt ihrem Knaben Dino. Durch eine sinnlose Heldentat für Silvia erkrankt er schwer. Endlich findet er sich wieder ins Leben zurück. Dieser Roman führt uns in das italienische Kleinbürgertum mit seinen Leiden und Freuden. (Schweiz. Druck- und Verlagshaus, Zürich.) *hr.*

Gerhard Rasmussen:
«Der Hauptmann braucht keinen Urlaub»

Der Verfasser hat den Rohstoff zu seinem neuen Roman den Memoiren Winston Churchills entnommen. Zu einem Zeitpunkt, wo die Schiffahrt für England ohnehin hart bedrängt war, erkannte man, dass der Feind begonnen hatte, einen neuen Minentyp zu verwenden. Die Situation grenzte geradezu ans Katastrophale, weil sich die altbewährten Abwehrmethoden als vollständig nutzlos erwiesen. Der Roman (Zwingli-Verlag, Zürich) ist indessen kein eigentlicher Kriegsroman. Er ist auch kein Versuch, für Minenkenner über Minen zu schreiben, sondern für Menschen über Menschen, was dem Verfasser sehr gut gelungen ist. *mr*

Gert Ledig: Vergeltung

Vor Jahresfrist lasen wir, ergriffen und erschüttert, den Erstling des jungen deutschen Autoren. Die Beklemmung, die uns damals in der «Stalinorgel» angesichts der kompromisslosen Nacktheit des Kriegsgeschehens packte, steigert sich in diesem neuen Buch zu einem Gefühl völliger Ausweglosigkeit. Der Krieg im deutschen Mutterland ist Thema, das Leiden einer deutschen Stadt unter den Bombenwürfen feindlicher Flieger das unmittelbare Geschehen. Die Fanale des Todes leuchten von der ersten bis zur letzten Seite, das Ungeheure und Unfassbare wird in einer Höllenvision auf das Papier gebracht.

Aber nun geschieht bei der Lektüre das Ueberraschende. Ledig gelingt es mit der Wucht der sprachlichen Form, diesen scheusslichen Kampftag gleichsam zu isolieren und ihn aus den Bezug zur Gegenwart und zum Menschen herauszunehmen. So grauenhaft ist die Erniedrigung des Menschen, so brutal die kalte Technik des Kriegshandwerks, so stur die Reaktion der deutschen Kommandostellen auf den geschilderten Feindflug, dass das Grauen zum Selbstzweck und die Vernichtung zur Selbstverständlichkeit wird. Die Menschen, die durch ausgeglühte Häuserzeilen in den Bunker rennen, die Flaksoldaten, die abgesprungenen Amerikaner erscheinen nur mehr als fahle Schemen gespensterhaft auf diesem Erdboden, unfähig zu einem vernünftigen Entschluss. Es ist eine apokalyptische Vision der Realität, gedacht zugleich und erlebt. Man würde die Grausamkeit des Romans in solch unbedingter Prägnanz wahrscheinlich nicht über die zweihundert Romanseiten hin ertragen. Zur Auflockerung sind deshalb, fernen und schönen Trauminseln gleich, in knappen Biographien die Lebensschicksale einiger Romanfiguren aufgeschrieben: Hoffnungen und Erwartungen der Jugend, goldene Erinnerungen und Weisheiten der Alten, Rückblenden in die Zeit des Friedens, wo der Soldat mit seiner Frau abendliche Siesta hinter dem Haus hielt und das Glück des einfachen Lebens genoss. Unwirkliche Wirklichkeit, ausgelöscht vom Wüten des Krieges; der einzige Trost in einer Welt, die sich im Teufelstanz des Bösen dreht. S.-Fischer-Verlag, Frankfurt am Main) *wh.*

Johannes Weidenmann:
«Treffpunkt jenseits der Schuld»

Es geht in diesem Roman nicht nur um die Frage nach der Schuld, sondern um das Suchen nach einem glücklichen Nebeneinanderleben der Völker. Gleichnis dafür ist das Zusammentreffen zwischen einem aus dem jugoslawischen Dorf Maresi vertriebenen Deutschen und einem serbischen Schulkameraden. Gegenseitige Anklagen, Vorwürfe und nationale Eigenliebe scheinen eine Verständigung, eine Versöhnung unmöglich zu machen. Da mischt sich ein jüdischer Händler als dritter Erzähler in den leidenschaftlichen Disput um die Schuld. Er berichtet von einer deutschen Frau und einem Serben, die den Versuch, zusammenzuleben, erfolgreich unternahmen, und gibt dadurch eine Wegleitung für eine Koexistenz zwischen rassenfremden Völkern. Weidenmanns dickleibiges Buch ist reich an Geschehnissen, es fesselt durch die Zeitlosigkeit des Stoffes wie durch sein politisches Ethos und bleibt ein aufrüttelnder Appell an Einsicht und gutem Willen. (Bertelsmann-Verlag) *ha*

Laura Z. Hobson: «Der Prominente»

Schon im Titel liegt die ganze Ironie, mit der die Autorin eine wohl nicht nur amerikanische Zeiterscheinung geisselt: das Mottenschwärmen einer Legion von business-witternden Agenten um einen Mann, der fast über Nacht den etwas ominösen Nimbus einer Prominenz erworben hat. Im vorliegenden Fall — er spielt tatsächlich in Amerika, der Wiege eines überbordenden Starkultes — ist es die Person eines Schriftstellers, dessen Werk «Die gute Welt» (über dessen Sinn und Wert sich allerdings niemand den Kopf zerbricht), zum «Buch des Monats» erkoren wurde und der nun in den Wirbel geschäftstüchtiger Motten gerät. Der psychologisch ausserordentlich interessante und höchst amüsante Roman karikiert indessen nirgends, sondern empfängt seine Spannung aus der Folgerichtigkeit seiner Handlung, die ganz in der Absicht der Verfasserin ad absurdum geführt wird. So begegnet uns also nicht ein Zerrbild, sondern ein echtes Abbild einer Zeitkrankheit, die man nur als einen Tanz ums Goldene Kalb bezeichnen kann. (Diana-Verlag, Zürich.) *ha*

Dolf Sternberger: Ueber den Jugendstil und andere Essays

Der Classen-Verlag in Hamburg hat die so brillanten wie präzisen Essays Dolf Sternbergers soeben unter dem Titel «Ueber den Jugendstil und andere Essays» vorgelegt. Das Buch ist mustergültig ausgestattet. Dolf Sternberger, ein vielbewanderter Mann, dem Musischen ebenso offen wie den aktuellen Fragen des öffentlichen Lebens, hat in dem Bande eine Reihe seiner Essays gesammelt, die manchen Lesern bereits aus der «Neuen Rundschau», der alten «Frankfurter Zeitung», der «Gegenwart» und vor allem aus der von Dolf Sternberger seinerzeit selbst herausgegebenen «Wandlung» zum Teil noch in der Erinnerung sein mögen. So verschiedenartig die Thematik auf den ersten Blick anmutet, so reich sind doch die inneren Bezüge zwischen den einzelnen Essays. Letzten Endes bietet Dolf Sternberger in seinem neuen Buch, das die Pädagogen Comenius, Basedow und Herbart ebenso behandelt wie Franz von Stuck, die Kunst der Photographie, den Begriff des Vaterlands oder die Griechenlandreisen deutscher Künstler und Schriftsteller, eine Phänomenologie des deutschen Bürgertums — erfreulich unsystematisch, wie wir hinzufügen möchten. Den Kulminationspunkt dieses Bürgertums erfahren wir um die letzte Jahrhundertwende, und Sternberger legt dar, wie sehr die in heftigster Fehde liegenden bürgerlichen und antibürgerlichen Kräfte der Jahrhundertwende doch auf eine, teilweise tragikomische Weise, miteinander verknüpft und aufeinander bezogen waren. Am Beispiel des Jugendstils — Sternberger erfindet hier herrlich charakterisierende Vokabeln wie «Seelen-Möbel» und «Kreide-Dämmer» — wird evident, wie sehr der neue Musenvogel noch die Eierschalen seiner Eltern in den Federn trägt, wie sehr hingegen auch wir selbst noch im Bannkreis der Entdeckungen stehen, welche die Neuerer von damals kühn und manchmal gewaltsam vorantrieben. Dolf Sternberger ist ein deutscher Schriftsteller, der die hierzuland seltene Eigenschaft besitzt, sich nirgendwo ins verblasen Abstrakte, blass Akademische zu verlieren, mag er auch über noch so schwierige Gegenstände handeln. Er gewinnt seine «Philosophie», die wir eine «Philosophie der Gelegenheit» nennen möchten, jeweils aus dem Anschaulichen und aus dem Besonderen. Dies ist das Besondere an den Essays von Sternberger, die wir sehr empfehlen möchten, zumal Essays — leider! — häufig das Sorgenkind von Verlegern darstellen. *Heinz Schöffler*

Bücher auf dem Redaktionstisch

Erzählungen und Romane

Kurt Guggenheim: Der Friede des Herzens. 268 S. Artemis-Verlag, Zürich.

Heinrich Hahne: In der Pause. Ketzereien eines Studienrates. 154 S. Ernst-Klett-Verlag, Stuttgart.

John Harris: Schwarz und weiss. 280 S. Fretz- & Wasmuth-Verlag, Zürich.

Gertrud Häusermann: Katja. Stern-Reihe. 80 S. Evangelischer Verlag, Zollikon.

Emanuel Stickelberger: Das Wunder von Leyden. 265 S. Verlag Huber, Frauenfeld.

Hans Rud. Balmer: Die glückhafte Verschwörung. Stern-Reihe. 79 S. Evangelischer Verlag, Zollikon.

Rudolf Borchardt: Erzählungen. 527 S. Ernst-Klett-Verlag, Stuttgart.

Gabriel Chevallier: Clochemerle - Babylon. Roman. 383 S. Stahlberg-Verlag, Karlsruhe.

Maria Dombrowska: Nächte und Tage. 749 S. Stahlberg-Verlag, Karlsruhe.

Ernst Wiechert: Missa sine nomine. 330 S. Neue Schweizer Bibliothek, Zürich.

Gerhard Hauptmann: Wanda. 254 S. Neue Schweizer Bibliothek, Zürich.

Willi Heinrich: Der goldene Tisch. 525 S. Stahlberg-Verlag, Karlsruhe.

John Hersey: Treibjagd. 238 S. Humanitas-Verlag, Zürich.

Captain W. E. Johns: Biggels grosser Fang. 248 S. Hallwag-Verlag, Bern.

Hans Kades: Der Erfolgreiche. Roman eines Chirurgen. 410 S. Neue Schweizer Bibliothek, Zürich.

Erhard Kästner: Zeltbuch von Tumiland. 192 S. Fischer-Bücherei. Fischer-Verlag, Frankfurt.

Pierre La Mure: Liebe hat viele Namen. 418 S. Fretz- & Wasmuth-Verlag, Zürich.

Christian Lendi: Unter der Kanzel. 94 S. Evangelischer Verlag, Zollikon.

Helen Macinnes: Bet' um ein tapferes Herz. 296 S. Fretz- & Wasmuth-Verlag, Zürich.

William Saroya: Es endet in Geächte. 229 S. Humanitas-Verlag, Zürich.

Dr. H. M. Stückelberger: Wo es am tiefsten ist. 335 S. Vadian-Verlag, St. Gallen.

Agnes Sligh Turnbull: Die goldene Reise. 330 S. Humanitas-Verlag, Zürich.

Helene von Lerber: Das Tor. Liebesgeschichten aus fünf Jahrhunderten. 180 S. Vadian-Verlag, St. Gallen.

Mary Webb: Ueber die Hügel und in die Ferne. 264 S. Fretz- & Wasmuth-Verlag, Zürich.

Carl Zuckmayer: Der Seelenbräu. 161 S. Fischer-Bücherei. Fischer-Verlag, Frankfurt.

W. und M. Brent: Jeder Tag bringt Freud' und Plage. 240 S. Albert-Müller-Verlag, Rüschlikon.

Taylor Caldwell: Das Grösste aber ist die Liebe. 548 S. Paul-Neff-Verlag, Wien.

Axel Hambraeus: Per-Magnus baut. Roman. 288 S. Zwingli-Verlag, Zürich.

Robert W. Krepps: König Salomons Türme. Abenteuerroman. 357 S. Paul-Neff-Verlag, Wien.

Reinhold Conrad Muschler: Im Netz der Zeit. 791 S. Paul-Neff-Verlag, Wien.

Eva Seeberg: Bei mir ist er gewesen. 138 S. Paul-Neff-Verlag, Wien.

Erico Verissimo: Nacht. 193 S. Paul-Neff-Verlag, Wien.

Elizabeth Yates: John fliegt um die Welt. Verlag Huber, Frauenfeld.

Otto Zinniker: Der Stein von Grandson. 158 S. Loepthien-Verlag, Meiringen.

Literaturwissenschaft und Essay

Theodor Heuss: Zur Kunst dieser Gegenwart: Drei Essay. 140 S. Rainer-Wunderlich-Verlag, Hermann Leins, Tübingen.

Jugendbücher

Ernst Kreidolf: Lenzgesinde. Bilderbuch. Rotapfelverlag, Zürich.

Olga Meyer: Aus Peter wird Peider. Stern-Reihe. 77 S. Evangelischer Verlag, Zollikon.

Dino Larese: Der fremde Bub. Stern-Reihe. 77 S. Evangelischer Verlag, Zollikon.

Lyrik

Berner Lyrik: 181 S. Paul-Haupt-Verlag, Bern.

Erwin Jaeckle: Gedichte aus allen Winden. 85 S. Atlantis-Verlag, Zürich.

Urs Oberlin: Gedichte. 71 S. Werner-Classen-Verlag, Zürich.

Armin Sigrist: Wolke im Flug. Gedichte. 62 S. Werner Classen-Verlag, Zürich.

Musik — Literatur

Marcel Brion: Mozarts Meisteropern. 78 S. Eugen-Rentsch-Verlag, Erlenbach.

Max Conrad: Im Schatten der Primadonna. Erinnerungen eines Theater-Kapellmeisters. 205 S. Atlantis-Verlag, Zürich.

Geschichte

Hans Doerr: Der Feldzug nach Stalingrad. 139 S. Verlag Mittler und Sohn, Darmstadt.

Oswald Pirow: Schanghai. Geschichte aus der Zeit der Zulukriege. 140 S. Albert-Müller-Verlag, Rüschlikon.

Gottfried Hess: Anna Seiler. Die Begründerin des Inselspitales. 160 S. Evangelischer Verlag, Zollikon.

Mary Lavater-Sloman: Herrin der Meere. Elisabeth I., Königin von England. 542 S. Artemis-Verlag, Zürich.

Ivar Lessner: Die Cäsaren. 389 S. Otto-Walter-Verlag, Olten.

F. Petrarca: Dichtungen, Briefe, Schriften. 196 S. Fischer-Bücherei. Fischer-Verlag, Frankfurt.

Heimatkunde — Landschaft

Gottfried Boesch: Sempach. 52 S. Schweizer Heimatbücher. Paul-Haupt-Verlag, Bern.

Erwin Jaeckle: ABC vom Zürichsee. 107 S. Atlantis-Verlag, Zürich.

Gertrud Lendorff: Basel. Die Biedermeierzeit. 56 S. Schweizer Heimatbücher. Paul-Haupt-Verlag, Bern.

Gottfried Wälchli: Frank Buchser. Persönlichkeit, Leben, Kunst. Schweizer Heimatbücher. Paul-Haupt-Verlag, Bern.

Religion

Adolf Schlatter: Johannes der Täufer. 190 S. Friedrich-Reinhardt-Verlag, Basel.

Fritz Wartenweiler: Abbé Pierre. 84 S. Rotapfel-Verlag, Zürich.

Meister Eckhardt: Predigten und Schriften. 224 S. Fischer-Bücherei. Fischer-Verlag, Frankfurt.

Naturkunde und Erdbeschreibung

Haronn Tazieff: Tore der Hölle. Vulkankunde. 220 S. Albert-Müller-Verlag, Rüschlikon.

Heinz Ph. Badt: Parsenn, Pulver und Piste. 160 S. Verlag Kümmerly & Frey, Bern.

C. A. W. Guggisberg: Riesentiere und Zwergmenschen. 288 S. Hallwag-Verlag, Bern.

Mario Marret: Sieben Mann bei den Pinguinen. 256 S. Verlag Kümmerly & Frey, Bern.

Howard Marshall: Männer am Everest. Geschichte seiner Besteigung. 125 S. Verlag Kümmerly & Frey, Bern.

Hans Zollinger: Durch Wälder und Auen. Tierbuch. Verlag Huber, Frauenfeld.

Periodika und Kalender

Högfeldt-Kalender 1957. Paul-Neff-Verlag, Wien.

Bildbände

D. Aubier und J. Morath: Fiesta in Pamplona. Mit Bildern. Manesse-Verlag, Zürich.

M. T. de Lara und W. Bischof: Indios. Mit Bildern. Manesse-Verlag, Zürich.

Erziehung — Schule — Ethik

Erich Fromm: Märchen, Mythen, Träume. Einführung in ihre vergessene Sprache. 247 S. Humanitas-Verlag, Zürich.

Prof. Dr. H. Hanselmann: Eltern-Lexikon. 470 S. Rotapfel-Verlag, Zürich.

Politik und Wirtschaft

Carl Doka: Kulturelle Aussenpolitik. 364 S. Verlag der Stiftung Pro Helvetia, Zürich.

Dr. Gustav Egli: Probleme der Erfolgsbeteiligung. 32 S. Buchdruckerei Flawil.

Rechtskunde, Handel und Verkehr

Clarence Erwin Burkhard: Le crédit à la Concommation. 200 S. Selbstverlag Burkhard, Langenthal.

Dr. Fritz Zimmermann: Vom Erben und Vererben. Praktische Darstellung des Erbrechts. 80 S. Verlag Bischofberger, Chur.

Heitere Lese

Kurt Blaukopf: Hohes C zu vermieten. 87 S. Nebelspalter-Verlag, Rohrschach.

Fritz Wahl: Pegasus im Schütteltrab. Poetischer Schabernack. 78 S. Classen-Verlag, Zürich.

Reiner Zimnik: Der Kran. Bildergeschichte. Atrium-Verlag, Zürich.

Jean Louis Barrault: Ich bin Theatermensch. 128 S. Arche-Verlag, Zürich.

Ilse Langner: Sonntagsausflug nach Chartres. Roman. 384 S. Christian-Wegner-Verlag, Hamburg.

J. J. Disenberg: Freud und Leid des Ehestandes sowie allerlei Verwandtes. 85 S. Werner-Classen-Verlag, Zürich.

Fritz Heinrich Ryssel: Rezeptbuch gegen die Managerkrankheit. 96 S. Werner-Classen-Verlag, Zürich.

N. O. Scarpi: Gestohlen bei... Von Anekdoten, Bonmots, allerlei Spielen und gar keinem Ernst. 272 S. Werner-Classen-Verlag, Zürich.

Alle Bücher bei VOGEL
Winterthur - Marktgasse 41

NEUE ROMANE

«St. Galler Tagblatt»
Abendblatt Nr. 540

Aus dem Kriegsgeschehen

Auf dem Tisch des Rezensenten liegen eine Anzahl von Büchern, die mit dem Geschehen des Zweiten Weltkrieges in engerem oder loserem Zusammenhang stehen. Sie sind durchaus verschieden nach Herkunft und Wesen, allen gemeinsam aber ist die Verurteilung des Krieges als Sinnlosigkeit, als Kulturschande, als Verbrechen verantwortungsloser Machthaber an der Menschheit. Zwei oder drei der hier zu besprechenden Kriegsbücher dürfen geradezu als Dokumente der Menschlichkeit, ja als Werke von literarischer Bedeutung bezeichnet werden. Wir beginnen mit

Kurt Matthies: ICH HÖRTE DIE LERCHEN SINGEN. Kösel-Verlag, München.

Dieses Tagebuch aus dem Osten 1941 bis 1945 spielt bis auf die allerletzten Aufzeichnungen am äußersten Rande der dramatischen Ereignisse und erinnert mit seinem lyrischen Stimmungsgehalt an Julius Meier-Graefes 1929 erschienenes Buch «Die weiße Straße» aus der russischen Kriegsgefangenschaft. Kurt Matthies diente als Stabssoldat in den Feldlagern des Ostens und schließlich als Schreiber bei einem Kriegsgericht. Sein sprachlich durchgeformtes Tagebuch erhebt sich an manchen Stellen zu echter Dichtung; denn er läßt all das, was nach Krieg und Untergang riecht, überhaupt nicht an sich herankommen. Daß mit dem Tabak auch der Atem zu Feldzügen ausgehe, ist nur eine der von ihm angestellten strategischen Betrachtungen. Matthies erzählt von den baltischen Gegenden, von den Sitten und Bräuchen ihrer Bewohner und verliert sich mehr und mehr in die weiträumige Landschaft des Ostens. Durch das ferne Wummern der Artillerie hört er süßen Lerchensang, der ihn im Strudel der Vernichtung tröstet und zum Dichter werden läßt. Aus hundert unscheinbaren Episoden und Begebenheiten, mit erfrischender Natürlichkeit berichtet, formt sich hier ein Bild des Rußlandfeldzuges von bleibender Gültigkeit.

Maurice Rowdon: RINGLINIE WEST. Roman. Verlag S. Fischer, Frankfurt am Main.

Der Autor, Engländer von Geburt, diente als Soldat an der italienischen Front, studierte in Oxford Philosophie und unternahm ausgedehnte Reisen, vor allem nach Österreich und Deutschland, um die ehemaligen Gegner kennen- und verstehen zu lernen. In seinem Roman «Ringlinie West» beschwört Maurice Rowdon mit spürbarer Sympathie für die Unterlegenen des Zweiten Weltkrieges die knisternd geladene Atmosphäre einer belagerten Stadt, unter der sich der Leser mit Leichtigkeit Berlin vorstellen kann. Alles ist noch Spannung und Unordnung, obwohl die Schutthaufen der Bombardierungen längst weggeschafft worden sind. Jenseits eines breiten Streifens Niemandsland steht die Armee des Siegers als Organ der Ringlinien-Kontrolle, mit Panzerwagen und Maschinengewehren jederzeit eingriffsbereit. In der umklammerten Stadt selber kommt das zivile Leben wieder zur Geltung; aber es ist ein Leben voller Liebesexzesse und Eifersuchtsszenen von abstoßender Wirkung. Viel fesselnder liest sich

STURM DER GÖTTER. Briefe und Tagebuchaufzeichnungen gefallener japanischer Studenten, ausgewählt und ins Deutsche übertragen von Klaus Robert Heinemann. Limes-Verlag, Wiesbaden.

Es ist ein Buch, das die Ruchlosigkeit des Krieges durch das Zeugnis geistig hochstehender Menschen zu erschütterndem Ausdruck bringt. Die Zeugnisse gefallener japanischer Studenten wurden nach dem Kriege von einem Ausschuß der Universität Tokio gesammelt und veröffentlicht. In die deutsche Ausgabe wurden die Briefe und Tagebuchblätter all derjenigen übernommen, die ahnten oder wußten, daß sie bald sterben würden. Was uns die jungen Menschen hinterlassen haben, ist teils aus dem Feuer der Begeisterung oder der Empörung, teils aus frühreifer Meditation oder aus künstlerischem Formsinn geboren. Wir lesen diese Aufzeichnungen mit Ehrfurcht, weil sie vom Hauch des Tragischen durchweht sind, und mit hohem Respekt vor der Gefühls- und Denkweise jenes fernen Volkes. Ebenso erschütternd, wenn auch von ganz anderer Art, ist

Gert Ledig: VERGELTUNG. Roman. Verlag S. Fischer, Frankfurt am Main.

Der Autor, der mit seiner «Stalinorgel» großes Aufsehen erregt hat, behandelt in seinem neuen Roman «Vergeltung» das Infernum des modernen Luftkrieges. In nüchternem, sachlichem Telegrammstil beschwört Gert Ledig den Untergang der Menschlichkeit. Während der Bombardierung einer deutschen Stadt überstürzen sich die Bilder des Schreckens, die Hölle öffnet sich und reißt alles in einen wilden Teufelstanz. Der Tod geht um und mäht nieder, was ihm unter die Sense gerät. «Wer noch wimmerte, wurde stumm gemacht, wer noch schrie, schrie vergebens.» Das Buch ist bar jeder aufbauenden Idee, es wühlt besessen im Schmutz des Krieges und erinnert den Leser auf Schritt und Tritt an die veraltete Gerichtsbarkeit, die noch der falschen Hoffnung frönte, durch die öffentliche Vollstreckung von Todesurteilen die Menschen vor weiteren Verbrechen abzuschrecken. Eine literarisch viel bedeutendere Schöpfung ist

Hans W. Pump: VOR DEM GROSSEN SCHNEE. Roman. Claassen-Verlag, Hamburg.

Es ist das erregendste Buch, das wir seit langem gelesen haben. Nicht nur deshalb, weil es mit dichterischer Gestaltungskraft den russischen Partisanenkrieg behandelt, sondern weil es dieses Problem mit dem Mut zu unbedingter Wahrheit anpackt. Hans W. Pump, der tief in die Wälder der russischen Partisanen vordrang, greift den Heuchlern hüben und drüben rücksichtslos unter die Maske, so daß die ganze Phraseologie von Patriotismus, Heldentum und Heldentod in ihrer Verlogenheit nackt und bloß dasteht. Der Wahnsinn des Krieges wird hier mit bitterer Ironie demonstriert. Ein solches Buch, das uns mit urtümlicher Gewalt mitreißt, leistet mehr für den Frieden und die Menschlichkeit als alle noch so spitzfindigen Diplomatenreden. Ein Werk von ähnlicher Überzeugungskraft ist

Henri Vincenot: CE BOCHE MON AMI. Roman. Veitsburg-Verlag, Ravensburg.

Dieses Buch wirbt am realen Beispiel für die Versöhnung der Menschen, gleichviel, woher sie kommen, welchem Land, welcher Partei sie angehören. Ein junger französischer Lehrer und Wissenschaftler befreundet sich während der Okkupation seines Landes mit einem ebenso jungen deutschen Soldaten. Diener der Archäologie, der sie beide leidenschaftlich anhängen, verbinden sie sich zu gemeinsamem Forschen, zu gemeinsamen Ausgrabungen, und schließlich beginnen sie zusammen ein Buch zu schreiben. Aber alles nimmt ein schlimmes Ende; denn noch einmal verschwistert sich das Böse mit der Dummheit und trägt über Vernunft und Menschenwürde den Sieg davon. Ein Tendenzroman? Meinetwegen. Aber Tendenz allein macht kein Kunstwerk aus; Gestaltung, Kraft der Darstellung und Schönheit der Sprache bestimmen letzten Endes seinen Rang. Und dies ist hier in ungewöhnlichem Maße der Fall. Hohe menschliche Gesinnung kommt auch zum Ausdruck in

Gerhard Rasmussen: DER HAUPTMANN BRAUCHT KEINEN URLAUB. Roman. Zwingli-Verlag, Zürich.

Dieses Werk des dänischen Autors erzählt von Soldaten hinter der Front, von Helden, die sonst für gewöhnlich übersehen werden. Das Buch, das den Krieg verflucht und verabscheut, wendet sich der Not zweier junger englischer Offiziere zu, die, eben verheiratet, mit der Aufgabe betraut werden, eine feindliche Mine, die schon Hunderten von Seeleuten den Tod gebracht hat, unschädlich zu machen. Sie wissen um die ungeheure Gefährlichkeit des Experimentes, das ihnen das Leben kosten wird. Ergreifend gestaltet der Autor ihr Sinnieren und Philosophieren über das Dasein. Es handelt sich bei dem spannenden Romangeschehen um ein Stück Wirklichkeit; denn Gerhard Rasmussen entnahm den Stoff zu seinem Buch den Memoiren Winston Churchills. Ein Roman, in welchem der Leser einmal mehr mit erschütternder Eindrücklichkeit die Teufelei des Krieges erlebt. Aber das stärkste, spannendste der uns vorliegenden Kriegsbücher ist zweifellos:

Slavomir Rawitsch: DER LANGE WEG. Verlag Heinrich Scheffler, Frankfurt am Main.

Es handelt sich um einen Tatsachenbericht. Der vom russischen Geheimpolizisten verhaftete junge polnische Kavallerieoffizier Slavomir Rawitsch, der nach unmenschlichen Quälereien zu fünfundzwanzig Jahren Zwangsarbeit verurteilt wurde, schildert in seinem Aufsehen erregenden Buch die abenteuerliche Flucht von sechs Mitgefangenen verschiedener Nationalitäten aus einem Lager im nördlichsten Sibirien. In rastloser, vom April 1941 bis April 1942 dauernder Wanderung, die sie von der Lena in Nordsibirien bis an den Ganges in Indien führte, legte die Gruppe unter ungeheuren Strapazen und Entbehrungen und unter verschiedenen Todesopfern den längsten Fußmarsch hinter sich, den Menschen jemals überstanden haben. Die vielen tausend Kilometer unwegsamen Gebietes vermochten sie nur durch treue, auf Gedeih und Verderb gegründete Kameradschaft zu bewältigen. Es sind drei gewaltige Hindernisse, die sich den Flüchtenden entgegenstellten: der nordsibirische Winter, die Wüste Gobi und der Himalaja. Doch abgehärtet und der Leiden überdrüssig, nahmen sie entschlossen alles auf sich, was ihnen die Freiheit verhieß. Auf ihrer Wanderung trafen die sieben Männer ein aus einem Kolchosbetrieb geflüchtetes Polenmädchen, das sich ihnen anschloß. Doch Krista starb in der Wüste Gobi an Erschöpfung. Drei der Gefährten folgten ihr in den Tod, bevor sie das Ziel erreichten. Auf dem Tiefpunkt der Verzweiflung nährten sich die übrigen von Schlangenfleisch. Schließlich gewannen vier lebende Skelette, der letzten Kräfte beraubt, die erste britische Station, wo Friede, Zivilisation, Ruhe und Freiheit auf sie warteten. Das ganze Buch ist ein mitreißendes Dokument für die ungeahnte geistige und körperliche Leistungsfähigkeit des in Not geratenen Menschen. Seine Lektüre strömt aufrichtende Wirkung aus.

Otto Zinniker

Auf hoher See in Krieg und Frieden

Wolfgang Ott: HAIE UND KLEINE FISCHE. Roman. Verlag Albert Langen / Georg Müller, München, 1956.

Ein Kriegsroman der deutschen Marine. – Wenn nun aber das vorliegende Buch von Ott trotz seiner Brutalität und Primitivität von der ersten bis zur letzten Zeile aufwühlt und erschüttert, so liegt dies nicht etwa daran, daß der Autor außerhalb der Ereignisse stünde, einer besseren Welt angehörte, sondern daran, daß Ott die Dinge vollkommen angemessen aussagt, nichts beschönigt, nirgends ausweicht; und wo er die Verantwortung ablehnt und andere anklagt, da hat seine Klage Hand und Fuß und schweres Gewicht: da ist z. B. ein Pfarrer, der dem jungen Marinesoldaten mangelnde Frömmigkeit vorwirft, sich beklagt, daß es für die junge Generation nichts gebe außer Hitler und Naziideologie. In der Tat schildert auch Ott die jungen Soldaten als eine Horde von wilden Gottlosen ohne eine Spur von Kultur oder humanen Hemmungen. – «Aber nicht wir sind schuld», erklärt Ott. «Nicht wir, die Jungen, haben diesen menschenfressenden Götzen Hitler geschaffen und großwerden lassen. Und mag er ein Götze und Teufel sein – wir sterben für ihn. Wie viele von euch Pfarrern sind mit ebenso viel Bereitschaft für ihren Gott im Konzentrationslager gestorben? Was würdet ihr aber zu einem Infanterieregiment sagen, von dem ein ebenso geringer Prozentsatz wie bei euch bereit wäre, im Kampf das Leben zu opfern?» – Und hier trifft er mit seiner Anklage ins Schwarze: die Jugend Deutschlands war gottverlassen, weil ihre Erzieher, weil fast der gesamte Mittelstand Deutschlands den Staat und sein furchtbares Idol, Hitler, vergottet und die Jugend ihm ausgeliefert hatten.

Ott stammt aus Süddeutschland und ist während der Kriegszeit aus dem Gymnasium davongelaufen, um in der Marine zu dienen. Der Krieg zur See ist an sich schon erbarmungsloser als der zu Lande, doppelt erbarmungslos in einem Staate, der es nicht einmal nötig findet, den Kriegsschiffen Ärzte und betäubende Medikamente mitzugeben, und dreifach grausam, weil Mannschaft wie Offiziere in einer vollkommen humanitätsfremden Luft herangewachsen sind und selbst untereinander meist kaum eine andere Umgangsform kennen als offenen oder verborgenen Kampf: der kriminelle Offizier wird von der Mannschaft kurzerhand heimlich ermordet, und die Streitigkeiten unter den jungen Leuten enden durchwegs mit schweren Verletzungen.

Ott lebt heute offenbar als Holzhacker irgendwo in den schwäbischen Alpen. Sein Buch verleugnet keineswegs sein Metier: es ist im Grunde gar nicht «geschrieben», es ist mit der Axt hingehauen, wild, kraftvoll, roh und wütend, unheimlich bildhaft und mitreißend. Ist es Dichtung? Reportage? Tagebuch? – Nichts von all dem und doch alles zugleich: ein unerhört dichtes und plastisches Bild der schrecklichen Geschehnisse einer schrecklichen Epoche.

Jan de Hartog: RUF DES MEERES. Verlag Kurt Desch, Basel, 1956.

Von Jan de Hartog, einem alten holländischen Kapitän, gibt es bereits eine ganze Anzahl von Romanen, deren Handlung sich meist auf dem Meere, in Hafenstädten und im tropischen Dschungel der niederländischen Kolonien abspielt. Aber keiner seiner Romane reicht an Reiz und Dichte an das vorliegende, nicht sehr umfangreiche Buch heran: denn was Hartog hier gibt, ist die Essenz eines Seemannslebens, nicht etwa in Form eines gefühlvollen Tagebuches, sondern in kleinen, in sich geschlossenen Kapiteln, die sich mit den verschiedenen Problemen des Seemanns beschäftigen. Da gibt es z. B. ein Kapitel über Kapitäne und eines über Fische. Eines über chinesische Besatzungen und eines über Chronometer, eines über das herzzerreißende Heimweh des jungen, einsamen Schiffsjungen und eines über die bedrückende Einsamkeit, in welcher der Kapitän selber auf dem Schiff leben muß, nachdem er, was er doch sein ganzes Leben lang erhofft und erträumt hatte, endlich alle Kameraden überflügelt und für sie eine letzte und höchste Instanz geworden ist.

Wie entsteht ein solches Buch? Eigentlich fast nur durch einen Zufall. Irgendein Schulbub hatte an Hartog geschrieben und ihn um Ratschläge für die Laufbahn zur See gebeten. Die Ratschläge wuchsen sich zum Buche aus…

Man sollte meinen, daß so ein Buch eine ziemlich trockene Angelegenheit werden müsse, ganz ungenießbar für Landratten. Aber hat schon einer von euch z. B. einem passionierten Gärtner zugehört, wenn der über Rosenzucht spricht, oder einem leidenschaftlichen Schreiner, wenn er die Feinheit und Eigenart verschiedener Hölzer und ihrer Maserungen erörtert? Wenn jemand eine Sache aus ganzem Herzen heraus liebt und sich ein Leben lang vorbehaltlos an sie hingibt, wenn er ein Ding in seiner letzten Tiefe und in seinem vollen Sinne begriffen und erlebt hat, dann wird seine Aussage uns mitreißen – gleichgültig, ob er von Kochrezepten spreche oder von seiner ersten großen Liebe. Und Hartogs Buch – das ist dei große, tiefe Liebe zum Meer, die zu Bild und Ratschlag und scherzhaftem Aperçu geworden ist. – Ein herrliches Buch für größere Schulbuben, aber wir wollen jede Wette eingehen, daß selbst Großmütter es mit großem Genuß lesen!

S. L.

Kleine Gesellschaftskomödie

Louise de Vilmorin: WEH DEM, DER LIEBT. Biederstein-Verlag, München.

Frankreich ist nicht nur das klassische Land der Liebe, sondern auch die literarische Nation par excellence. Wenn diese beiden Eigenschaften gewissermaßen im Salon – als Exponent des dritten typischen französischen Charakteristikums: der Gesellschaftlichkeit – einer welterfahrenen, eleganten Dame zusammentreffen, entsteht aus dieser Begegnung ein kleines literarisches Kleinod. Das ist der Fall bei Louise de Vilmorins «Histoire d'aimer», die unter dem recht gut getroffenen Titel «Weh dem, der liebt» in der angenehm lesbaren und im Ton richtig getroffenen Übertragung von Barbara Bondy jetzt auch deutsch vorliegt.

Alle Konstanten der französischen Tradition finden sich darin vereinigt: das angenehm tragende Klima einer intakt scheinenden Gesellschaft, die anschauliche, am Vorbild Maupassants geschulte Kunst der knappen Charakterisierung der Personen, die virtuose Behandlung der Liebe in allen Nuancen und Spielarten, und das alles wird erzählt in einem kultivierten, leicht fließenden Stil, der nie ins Plätschern gerät, sondern die ausgewogene Mitte zwischen novellistischem Fluß und anekdotischem Verweilen behält. Das Thema ist in seiner Einfachheit fast banal zu nennen: Zwei ungleiche Freundinnen lernen bei einem kurzen Ferienaufenthalt in der Normandie einen jungen österreichischen Aristokraten kennen, verlieben sich in ihn, verheimlichen es sich gegenseitig, die Tochter der einen Dame gerät ebenfalls ins Spiel, fängt gleichfalls Feuer – und das Ganze nimmt in einer unerwarteten Pirouette ein überraschendes Ende. Die Kunst des Buches besteht weniger im Was als im Wie. Mit wenigen Pinselstrichen und Farbtupfen verleiht Louise de Vilmorin den Gestalten ihres Buches Leben. Wie geistreich etwa diese Gegenüberstellung der beiden uneingestandenen Rivalinnen, nachdem ein kurzes Porträt der beiden vorausgegangen war: «Während Madame Valle-Didier nun glaubte, sich die Freundschaft mit einer etwas zügellos lebenden Frau dank ihrem eigenen gute Rufe ohne weiteres leisten zu können, fand Marise Lejeand die Vorurteile Madame Valle-Didiers ziemlich lächerlich und konnte sich eines gewissen Mitleids nicht erwehren. Die eine kam aus dem Erstaunen über die andere nicht heraus, und doch betrachteten sie sich als Verschworene, ohne daß recht klar wurde, was sie eigentlich im Schilde führten. Sie machten sich keine übertrieben vertraulichen Geständnisse, aber sie hielten sich auf dem laufenden.» Welch hohe Kunst des Selbstverständlichen liegt in diesen wenigen Zeilen, welche Ausgangslage bildet diese Gegenüberstellung! Man fühlt sich geradezu an einen Film von René Clair erinnert, und es ist wohl kein Zufall, daß das Buch diesem Zauberer der Leinwand gewidmet ist. An René Clair erinnert auch der muntere, mit ironischen Blitzlichtern und kecken Pointen versehene Dialog, der rasch ablaufende Gang der Handlung. So ist der Feder einer charmanten und klugen Frau eine reizende Gesellschaftskomödie entsprungen. Ein Nichts, wie Polgar gesagt haben würde, aber in Seidenpapier.

J.

Mit dem Charles-Veillon-Preis ausgezeichnet

Franz Tumler: DER SCHRITT HINÜBER. Suhrkamp-Verlag, Frankfurt.

Der neue Roman von Franz Tumler «Der Schritt hinüber» wurde mit dem diesjährigen Charles-Veillon-Preis ausgezeichnet. Carl J. Burckhardt sagte bei der Überreichung des Preises unter anderem, daß in dem Roman Tumlers «um eine ausgelieferte Frauengestalt herum Leidenschaften und Gewalten sich auswirken, die weit über Einzelschicksale hinausgehen und der Epoche angehören. Wieder einmal, wie von jeher immer wieder, aber diesmal in unheimlich gesteigerter Weise, sind Bindung und Sitte durchbrochen worden: Ordnungen wie Gerechtigkeit, edles Streben, Wahrheit, Lüge, Mißverständnis und Vertrauen erscheinen bis zur letzten Fragwürdigkeit durcheinander gemischt.»

Diese Ordnungen und ihre Fragwürdigkeit bilden den gedanklichen Hintergrund des Romanes, der in der ersten Nachkriegszeit in einem österreichischen Dorf spielt, das unter russischer Besatzung steht. Susanna, die ausgeliefert an ihr Schicksal, an die Wirkung ihrer Person im Mittelpunkt der Handlung steht, ist schuldlos an den Leidenschaften und Gewalten, die sie auslöst. Sie ist eine Frau, die eine besondere Art von Schönheit hat, etwas, das sie «anders als die anderen» macht, sie ist «zum Lieben». Sie will *ihre* Aufrichtigkeit, *ihre* Wahrheit und ihre eigene Moral. Der Krieg, die Besatzung, die außergewöhnlichen Umstände stellen sie außerhalb der gesellschaftlichen Moral: sie hat einen Geliebten, sie entzieht sich mühsam den Werbungen des russischen Kapitäns, kann sich jedoch der Nachstellungen des jungen Leutnants Kolja nicht erwehren. Um zwei Flüchtlinge zu decken, läßt sie sich ihm gegenüber zu Zugeständnissen hinreißen, die sie später nicht hält. Sie handelt damit im Sinne der gesellschaftlichen Moral, aber gegen ihre eigene Moral, gegen ihre persönliche Würde, mit der es unvereinbar ist, ein Versprechen nicht zu halten. Das wird ihr in dem Moment bewußt, als sie auf den Zweifel ihres Geliebten stößt, der ihr nicht glauben will, daß das Kind, welches sie erwartet, von ihm sei. Weil er *seine* Wahrheit sucht, trifft er mit Kolja zusammen, und weil auch Kolja Susanna nicht glaubt, erschießt er ihren Geliebten. Das Kind, das Susanna erwartet, zwingt sie, den Schritt zurück zu tun, in die Gesellschaftsordnung zurückzukehren, die nicht ihre Ordnung ist: hier beginnt für sie Lüge und Betrug. Jenseits der überlieferten Ordnungen lag für sie ein Stück Leben, das wirklich *ihr* Leben war.

Franz Tumler schreibt einen betont einfachen, prägnanten Stil, der kein unnötiges Wort duldet und dennoch das Gesagte äußerst plastisch herausarbeitet. Auffallend ist, daß seine Personen äußerlich kaum beschrieben werden, aber trotzdem in scharfen Konturen vor dem Leser stehen, als echte und lebensnahe Charaktere. Es ist bemerkenswert, daß sich die handelnden Personen wie Menschen benehmen und nicht wie Romanfiguren. Der Autor läßt es zwar offen, ob man ein Leben auf Lüge und Betrug aufbauen kann; trotzdem machen aber sowohl das gestellte Problem als auch die Schreibweise den Roman des österreichischen Dichters zu einem lebensechten und zeitnahen Buch, das seiner Auszeichnung würdig ist.

J.

Berühmte Liebespaare

Frances Winsor: FRANZ LISZT UND DIE KAMELIENDAME. Roman. Diana-Verlag, Zürich.

Seit Alexander Dumas seine «Kameliendame» auf die Bühne brachte, geriet in der Literatur immer wieder jene Halbweltdame in Mode, die aus ganz armseligen Verhältnissen stammt, durch ihre Schönheit und den Geist die Männer, selbst fürstliche Personen, bezaubert und während kurzer Zeit in Blumen- und Brillantenpracht und in Üppigkeit ein elegantes Salonleben führt, trotz ihres «Métiers» innerlich ein reiner, vornehmer Mensch bleibt, dann aber, vor allem infolge des unruhigen Lebens und einer großen verzehrenden Leidenschaft, dahinsiecht und noch in jungen Jahren durch Schwindsucht davongerafft wird. Eine der berühmtesten Gestalten großer leidenschaftlicher Frauen ist jene Französin Marie Duplessis (Alphonsine Plessis), die Tochter eines Trunkenboldes, die nach zahlreichen, eher berechneten «Verhältnissen» den großen Pianisten Franz Liszt kennenlernt, sich für ihn und seine Musik entflammt und von der Hingabe und der brennenden Eifersucht allmählig verbraucht wird. Nach seinem Bruch mit Marie d'Agoult ist Liszt sicherlich von der neuen, heißen, edlen Liebschaft beglückt; immer wieder sucht er, zwischen zwei Konzertreisen, seine neue Freundin auf, gibt ihr auch Beweise seiner Liebesglut, bringt es aber doch nicht über sich, die Duplessis mit sich auf die Kunstreisen zu nehmen. Und als zuletzt seine huldigenden Briefe immer spärlicher werden und endlich lange völlig ausbleiben, wird ihr das Leben unerträglich. Durch die materielle Not gezwungen, verheiratet sie sich zwar noch mit einem englischen fürstlichen Anbeter, aber im Zimmer, in dem sie einst mit Liszt weilte, verweigert sie jeden Liebesbeweis. Quelle délicatesse!

Margaret Campbell Barness: VON GANZEM HERZEN. Roman. Paul-Zsolnay-Verlag, Hamburg.

Diplomatische und finanzielle Berechnungen hatten den protestantischen englischen König Karl I. (1660–85), den Sohn und Nachfolger des hingerichteten Karl I., bewogen, sich um die Hand der strengkatholischen portugiesischen Prinzessin Katharina Braganza zu bewerben. Er war an ein flatterhaftes Leben gewöhnt und gab es auch niemals während der ganzen Ehe auf. Wie mußte die unschuldige junge Königin darunter leiden! Und doch brachte sie ihrem Gatten nichts als Liebe und gütiges Verständnis entgegen; durch Duldsamkeit und Nachsicht vermochte sie die Hemmungslosigkeit des Königs im Laufe der Jahrzehnte zu bremsen und dessen opferwillige Gegenliebe zu erlangen. – Wir befinden uns in der Zeit, in der sich in England heftige Kämpfe gegen die Katholiken abspielen und die Intrigen gegen die Königin kein Ende zu nehmen scheinen; aber trotz seinen sonstigen sittlichen Schwächen bringt der König doch den Mut auf, gegen ganze Cliquen für das Wohl und die Rechte der Königin tapfer zu kämpfen; und er siegt. Nach seinem Tode durfte sich Katharina, trotz allen früheren Erlebnissen, mit Glücksempfinden an ihn erinnern. «Er kam ihr vor wie ein gutes Schiff, das am Ende sicher im heimatlichen Hafen ruht, nachdem es viele Abenteuer erlebt und so manchem Sturm getrotzt hatte.» – Neben der Entwicklung dieser Liebe erleben wir im Roman die ganze, wirklichkeitsgetreu wiedergegebene Geschichte Englands während mehr als zweier Jahrzehnte. Glanzstücke der Schilderung bilden die Kapitel der besonders in London wütenden Pest und jenes berühmten Brandes, der 1666 einen Großteil der englischen Hauptstadt vernichtete.

B. Fn.

Panoptikum von Originalen

Esther Forbes: AM WEGESRAND DER REGENBOGEN. Roman. Paul-Neff-Verlag, Wien.

Ein Abenteuerroman, der an die unsterblichen Figuren des «Lazarillo» und «Gil Blas» anknüpft. Im ersten Drittel des 19. Jahrhunderts befinden wir uns in einem noch völlig unkultivierten Teil Nordamerikas, in Neuengland, wo man nur kleine Dörfer und Gehöfte antrifft, Eisenbahn und Elektrizität, Photographie und andere Neuerungen noch völlig unbekannt sind. Und da begegnen wir nun einer Unzahl herumfahrender Gestalten, Hausierern mit den ausgefallendsten Artikeln, unter andern der Hauptgestalt des Romans, dem «Porträtmaler» Rebough, der in einem Wägelchen schon fertige Gestalten mitführt und gegen die Bezahlung von drei Dollar nach dem Modell noch rasch einen mehr oder weniger ähnlichen Kopf aufsetzt; wir begegnen dem herumfahrenden «Dichter», der sich auf Moritaten spezialisiert hat und an die Sensationsgierigen die dazugehörenden Flugblätter massenweise absetzt; wir begegnen einer Anzahl von Luftibussen sowohl unter den Hausierern wie unter den Dorfbewohnern, die es fast alle darauf abgesehen haben, einander hereinzulegen. Wir lernen das, zu jener Zeit noch so völlig hemmungslose Leben in Neuengland kennen, erfahren gruselige Gespenstergeschichten, an welche die Erzählenden am wenigsten glauben, sehen eine Unmenge «spinnender» Gestalten vor uns, und überall ist die kräftige Lüge an der Tagesordnung. Neben der Hauptperson taucht häufig eine Schreckensgestalt auf, der unüberwindliche Bandit Ruby Lambkin. Er bringt es fertig, immer wieder und trotz allen Hetzjagden davonzukommen. Und als man ihn in einer brennenden Scheune erledigt glaubt, taucht er plötzlich wieder an einem andern Orte auf. – Der Roman all dieser Originale und Sünder ist so voll köstlichen Humors und die Erzählung in so naivem Ton gehalten, daß man das Buch mit wahrer Freude liest. Für die Nervenentspannung kann ich mir kein besseres Mittel vorstellen als den Humor, den dieses Werk in Hülle und Fülle bietet.

B. Fn.

Neue Romane für jeden Geschmack

Man konnte nach dem Lacherfolg „Der lachende Mediziner" einiges von der Fortsetzung dieser medizinischen Story erwarten. Was sich jener gar nicht musterhafte Student der Heilkünste nun nach bestandenem Examen als Anfänger-Chirurg leistet, übertrifft seine Universitäts-Eskapaden bei weitem. **„wenn er losgelassen"**, ist genau der rechte Titel für den neuen Roman Richard Gordons. Die Geschichte um den jungen Chirurgen, der mehr Pech hat, als auf eine der sprichwörtlichen Kuhhäute paßt, der aber auch in jedes bereitstehende Fettnäpfchen tritt und trotzdem immer wieder dem Silberstreif am Ärztehorizont entgegentolpatscht, birgt eine solche Menge Tollheiten und Pointen, daß man selbst bei schlechtester Laune lachen muß. Keine Schwäche seines Berufes, die sich irgendwie humoristisch auswerten läßt, bleibt bei dem schriftstellernden Arzt Gordon unaufgedeckt. Und er macht es so nett, daß ihm seine Kollegen unmöglich böse sein können. (Paul Zsolnay Verlag, Hamburg-Wien, 303 Seiten, 9,80 DM). W. Ka.

Etwas verträumt und verspielt ist er hingeschrieben, dieser Roman der Colette, **Geträumte Sünden,** aber die Hauptfigur der Sünderin Minnie ist durchaus real, einfach und natürlich sehr französisch. Wie diese kleine Heldin, die gar keine Heldin ist, jahrelang vergeblich nach ihrem Liebesglück sucht, bis sie es nach einem aufwühlenden Erlebnis bei ihrem Antoine findet, ist rührend und zugleich fesselnd. Nur eine Frau konnte die Problematik so eindringlich behandeln, die Szenen so echt schilderen, daß sie wie im Theater vor den Augen des Lesers abrollen, nur eine Colette schaffte es genial. Das Eindeutige ist eindeutig, und das Weiche, Rätselhafte bleibt eine Impression, ein flüchtiger Hauch. Diese Minnie ist keineswegs moralisch, aber in ihrer Natürlichkeit liebenswert. Es haftet ihr nichts an, was irgendwie nach muffigem Salon riechen könnte. Genau das ist auch das Charakteristikum dieses Romans. (Paul Zsolnay Verlag, Hamburg-Wien, 270 S., 9,80 DM.) W. Ka.

Neue Flamme aus alter Glut von Frieda Hauswirth, (Diana Verlag, Konstanz, 400 S., 18,80 DM). — Der Freiheitskampf Indiens wird in diesem ausgezeichneten Buch der Verfasserin von „Meine indische Ehe" an einem dramatischen Generationenkonflikt deutlich gemacht. Eine orthodoxe Brahmanenfamilie wandelt sich in der jungen Generation. Im Sinne Gandhis tritt sie für die Befreiung der Kastenlosen aus den Fesseln von Hunger und Angst ein. Die Verfasserin lehrt an lebendigen Beispielen ihres eigenen Lebenskreises, zumindest aber aus nächster Nähe, die Glaubwürdigkeit einer Synthese zwischen zwei Welten, die bisher als absolut unvereinbar, als Feuer und Wasser schlechthin, bezeichnet wurden. Aus der Glut uralter Anschauungen und Lebensformen schlagen neue Flammen des Verstehenwollens. Dieses Wollen allein schon wirkt konfliktlösend, schrittchenweise, schnell sich steigernd, schließlich überzeugend. Über das indische Beispiel hinaus ist es eine Anrufung der Toleranz in allen Menschen.

Karfreitag nach Ostern von Francis Stuart, (Paul Zsolnay Verlag, 342 Seiten). — Zwei Liebende stürzen sich eng umschlungen von einer Felsenklippe in die Tiefe: Mark Considine, ein Dichter, und Danielle, die Ehefrau seines Bruders. Sie suchten den Tod, weil sie nicht vom betrogenen und selbst betrügenden Bruder und Ehemann verdammt werden wollten. Der Verfasser entging der Gefahr, eine läppische Schnulze oder ein moralisierendes Traktat aus solchem Rohstoff zu formen, der sich filmhaft auf Thriller aufmachen ließe. Er malte ein Menschenbild, das zum Verstehen und Vergeben führt.

Alma Holgersen: **Das Buch von La Salette.** (Verlag Herold, München. 280 S., 12,80 DM). Realistisch, farbig und ohne falsches Pathos berichtet Alma Holgersen über die Erscheinung Mariens, die die beiden Hirtenkinder Maximin und Mélanie hatten. Maria kündete ihnen die Botschaft von La Salette und befahl ihnen, sie dem ganzen Volk kundzutun. Sie teilte jedem der Kinder noch ein Geheimnis mit, das nur für sie bestimmt war. Die Aussagen der Kinder stießen auf viel Mißtrauen und Zweifel, die auch die wunderbaren Heilungen nicht immer ganz löschen konnten. Mit großer Einfühlung zeichnet die Schriftstellerin in klaren Umrissen die Gestalten von Maximin und Mélanie, die das große Erlebnis über die anderen Menschen hinaushob. Auch die Nebenfiguren, wie etwa der Pfarrer von Arles oder der Bischof von Grenoble, sind lebensnah erfaßt.

„Ringlinie West" von Maurice Rowdon, (S. Fischer-Verlag, Frankfurt a. M., 348 S., 16,80 DM). Eine Stadt steht im Mittelpunkt, dem Vorbild Berlin nachgezeichnet: vom Krieg zerstört, jetzt von der mächtigen Ringlinienkontrolle eingeschlossen. Drei Jahre gab Bürgermeister Dessmann zum Aufbau. Sein Plan packt die Menschen. Sie sehen am Ziel ein menschenwürdiges Leben und ziehen mit. Das ist der Hintergrund. Das Schicksal, Lieben und Leben, Warten und Handeln der Menschen dieser Stadt wird aufgezeichnet. Lebenshungrig, mit mystischen Zügen, jenseits aller üblichen Moral, vom Geist der ausgepowerten Ruinenstadt befallen, schildert sie der junge englische Autor. So wird das fesselnde Werk ein Denkmal für die Liebe zur Freiheit, ohne aus den Menschen unechte Heroen zu machen. Sie sind so gesehen, wie sie — sein könnten. HaN.

Schwarzer über schwarze Brüder

Richard Wright **SCHWARZE MACHT.** Zur afrikanischen Revolution, Deutsch von Christian E. Lewalter und W. v. Grünau (Classen Verlag, Hamburg. 1956, 352 Seiten, Leinen, 7,80 DM).

Der Verfasser, als Neger und Sklavenabkömmling 1908 in den USA geboren, durch seine Romane — vor allem „Onkel Toms Kinder" — bekanntgeworden und heute in Paris lebend, selbst ein Mensch des Westens, ungebundener durch Tradition und nationale Bindungen noch als die meisten anderen Angehörigen der westlichen Welt, erlebt zum ersten Male Afrika. Von Liverpool, dem einstigen größten Sklavenhafen aus, fährt er an die Goldküste, wo heute Kwame Nkrumah, Führer der Convention Peoples Party, auf westlichem Wege, aber nationaler Grundlage, im Bündnis zunächst mit den Briten, Unabhängigkeit für sein Land und Volk erkämpft.

Er lebt in der Hauptstadt Akkra, reist durch das unter sengender Sonne und tropischen Regen dunstende Land, erlebt politische Führer und Stammeshäuptlinge, trifft aber auch Engländer und anglisierte in Europa ausgebildete Afrikaner, die in ihrem Verhalten den Eingeborenen gegenüber ihre englischen Lehrer fast noch übertreffen. Durch persönliche Erlebnisse und Fragen ebenso wie mittels einschlägiger Literatur setzt er sich mit den historischen und religiösen Grundlagen von Volk und Land auseinander. Ratlos steht er zunächst vor der Primitivität und Natürlichkeit dieses Lebens, erstmalig als Schwarzer unter Schwarzen fühlt er sich doch unendlich fern und fremd. Mehr als den Engländern, die er trifft und die er für vom Aberglauben der Eingeborenen infiziert hält, steht er den Bräuchen und Sitten, steht er dem Glauben und Fühlen dieser Menschen fern. Er, der keine Heimat und keine Gebundenheit an eine väterliche Scholle kennt, kann nicht den Glauben dieser Menschen an die Rückkehr der Toten auf ihren Boden verstehen. „Ich vermöchte nicht einzusehen, warum ein toter Aschanti, wenn er wirklich über einige Klugheit verfügte, sich als Geist inmitten dieser Lehmhütten, des Regens, der Armut und Krankheiten, herumtreiben sollte, wenn ihm alle großen und interessanten Welten offenstanden . . ." Er, der selbst „der westlichen Welt als ein nicht ganz glückliches Glied" angehört, rät in seinem Schlußkapitel Nkrumah, sein Volk, eventuell mit Gewalt, dazu zu bringen, „den Marsch ins 20. Jahrhundert anzutreten" und „so etwas wie eine weltliche Religion" zu schaffen.

Wrights Schilderung der Entwicklung in diesem heute noch ganz im Hintergrunde des Weltinteresses stehenden Landes ist interessant. Fesselnder aber ist die Art, wie er als schwarzer Mensch des Westens auf das Erleben seiner schwarzen Brüder und ihrer Welt reagiert. Denn Wright hat recht, „Man reagiert auf Afrika, wie man selbst ist, wie man selber lebt; die Reaktion auf Afrika entspricht seinem Leben, seinen tiefsten Anschauungen vom Dasein". Mehr noch als die Zerstörungen durch den westlichen Menschen und speziell durch den Briten, die er so heftig anprangert, spiegelt sich in den in diesem Buch niedergelegten Reaktionen der Geist des Verfassers. RF

Ignatius und sein Orden

Erich Przywara SJ., *Ignatianisch* (Verlag Josef Knecht, Frankfurt am Main, 150 Seiten, 5,80 DM).

Der Jesuit Erich Przywara bringt zum Jubiläum seines Ordensstifters ein Buch heraus über das Besondere des Heiligen Ignatius und seiner Stiftung. In reifen und plastischen Studien wird das Wesen des „Ignatianischen" unter großartigen Aspekten erhellt. Die Studie „Spanisches Theologumenon" deutet die Stellung Ignatius' in der spanischen Geistesgeschichte in einer Überschau, die vieles neu und tiefer erkennen läßt. „Ikon Ignatius" entwickelt an Hand der Liturgietexte des Ignatiusfestes das Bild des Heiligen, zeigt, wie das Zeitgeschichtliche seines Lebens und seiner Idee für immer durchsichtig ist in das Ewige. Die dritte Studie umreißt den religiösen Typus der Gesellschaft Jesu in seiner grundsätzlichen Eigenart. In „Augustinisch und Ignatianisch" schließlich macht der Verfasser die über die Spannungen und Gegensätze dieser beiden Richtungen hinausgreifende Einheit sichtbar.

Mit diesem Werk, das in der Tiefgründigkeit seiner Aussagen bis in letzte Dimensionen vorstößt, hat Erich Przywara wesentliche Züge zum zeitlichen und überzeitlichen Bilde des großen Heiligen und seines Ordens beizutragen.

Kompendium der antiken Welt

Mit dem „Abriß der antiken Geschichte" gibt Prof. Siegfried Lauffer den Lehrern und Studenten, Historikern und Altphilologen ein einzigartiges Kompendium der antiken Welt in die Hand. Mit außerordentlicher Genauigkeit und Vollständigkeit werden die Ereignisse und Entwicklungen chronologisch in kurzen Abschnitten dargestellt. Es handelt sich dabei nicht um die Deutung des geschichtlichen Ablaufs, sondern ganz streng um die Mitteilung der Ereignisse ohne eigene Stellungnahme. Das Werk ist in erster Linie für Nachschlagezwecke gedacht, kann aber ebensogut zum Rekapitulieren und zum Informieren über den heutigen Stand der Forschung benutzt werden.

Der Wahnsinn des Atomkrieges

In die Diskussion um die Strahlungsschäden greift Karl Bechert mit einer Broschüre „Der Wahnsinn des Atomkrieges" (Eugen Diederichs Verlag, Düsseldorf, 2,— DM) ein. Professor Bechert hat bereits mit seinen Vorträgen über die Gefahren der Atomverseuchung größtes Aufsehen erregt. Er faßt die Ergebnisse exakter wissenschaftlicher Untersuchungen über Strahlungsschäden und Strahlungsschutz, die Wirkungen von Atombomben und Atombombenversuchen und die Gefahren der radioaktiven Abfallstoffe für das Leben der Menschheit eindringlich zusammen.

Eine Schülerin der Medau-Schule, Coburg. Die Aufnahme entnehmen wir dem **Olympischen Sportkalender 1957,** der von der Deutschen Olympischen Gesellschaft herausgegeben und von Gert Abelbeck bearbeitet wurde (Wilhelm Limpert Verlag, Frankfurt a. M., 52 Wochenblätter, 4,80 DM). In ausgezeichneten großflächigen Bildern in guter Wiedergabe ist das Erlebnis des Sports eingefangen. Neben Aufnahmen von den Höhepunkten der Olympischen Spiele in Cortina und Stockholm sind auch alle anderen Bereiche sportlicher Betätigung berücksichtigt. Auf der Rückseite der Kalenderblätter werden ausgewählte Texte, Zitate, Aphorismen und Gedichte gebracht. Der „Olympische Sportkalender" erscheint jetzt im 23. Jahrgang.

Zur geregelten Verdauung ... DRIX
100 Dragees 2.25 DM in Apotheken und Drogerien
Drogerien Lesoner, Bahnhofstr. 9 u. Sodingen

Der Weg zum Erfolg
geht über die Kleinanzeige. Ein einfacher Weg, und ein billiger Weg

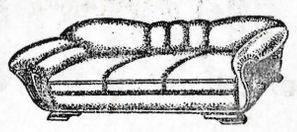
Gemälde monatl. 10,- DM Langer Mannheim, Mollstr. 18

Sodbrennen rasch gelöscht
Lästiges Sodbrennen ist fast stets auf überschüssige Magensäure zurückzuführen. Vielfach haben Magendrücken, saures Aufstoßen und Völlegefühl die gleiche Ursache. Um solchen Beschwerden rasch und wirksam abzuhelfen, nehmen Sie nach dem Essen 2–3 Tabletten Biserirte Magnesia. Dieses bewährte Arzneimittel bindet sofort den Säureüberschuß und beruhigt die entzündete Magenschleimhaut. Die Schmerzen vergehen unmittelbar nach dem Einnehmen und Sie bleiben von weiteren Beschwerden verschont. Biserirte Magnesia erhalten Sie in jeder Apotheke zu DM 1,65 für 60 Tabletten.

Blockschmelzkäse
45 % F. i. Tr. . . . 250 g -,89
Markenbutter . . . . 250 g 1,67
Bratheringe . . . . 1/1 hohe Ds. -,98
Hill Expreß-Kaffee-Pulver (100% reiner Bohnenkaffee) 25-g-Ds. 2,20
sof. lösl. - ohne Rückstände 50-g-Ds. 4,20
Jamaika-Rum-Verschnitt 40%
. . . . . 1/1 Fl. o. Gl. 6,60
. . . . . 1/2 Fl. o. Gl. 3,35
Kaffee Hill-Gold
unser allerbester
eine feine Costarica-Mischung
. . . . . 125-g-Pckg. 2,75
Tafeläpfel
Abbandanza . . . . 3 Pfund 1,—
3% Rabatt auf alle Waren (außer Tabak)
Hill

Rheumaschutz
durch Gesundheits-Schaumbett-Schlummerdecken. Gratiskatalog.
Espenhahn, Düsseldorf-Kaiserswerth
Postfach 26

Die weltberühmte HOHNER
und alle anderen Musikinstrumente. 10 Monatsraten. Gratis-Katalog, 68 Seiten, 200 Abbildungen. LINDBERG, größtes Musik-Versandhaus Deutschlands, München, Sonnenstraße 8

Bitte ausschneiden

Qualitäts-Polstermöbel
Aus eigener Werkstatt

Sessel		Couches	
65,—	98,—	174,—	295,—
70,—	105,—	198,—	320,—
72,—	115,—	225,—	330,—
75,—	125,—	235,—	355,—
85,—	130,—	245,—	385,—
95,—	165,—	275,—	390,—

usw.
Schlafcouches, Doppelschlafcouches, Rauchtische, Matratzen, Möbel aller Art.
Sehr günstige Preise.
10 % Anzahlung, Rest bis 18 Monate.
O. Steinheimer
Herne-Sodingen
Mont-Cenis-Str., Bunker am Markt
Recklinghausen-Süd
Grullbadstraße 75 (Bunker)

Bad Salzuflen „Kurheim Haus Hamburg" (im neuen Gewande), am Stadtpark 1, Tel. 27 94, erstkl. Kü., Diät, gepfl. Räume, ruh. Lage, Kurparknähe. Im Winter ein beliebt. u. verbill. Aufenth. f. Winterk. u. Dauergäste

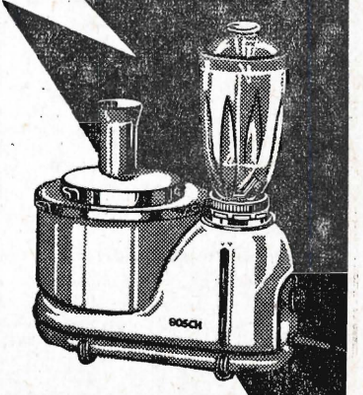
Achtung! Die letzten 3 Tage!!!
Auf vielfachen Wunsch verlängern wir bis einschl. Samstag. — Wir bieten Ihnen in unserer
Großen Gemälde-Ausstellung
- Eine einmalig gr. Auswahl von ca. 50 Künstlern
- Volkstüml. Preise, Zahlungserleichterung ohne Aufschlag
- Lieferung und auch Vorführung frei Haus.

Unsere Ausstellung ist geöffnet täglich von 10 bis 19 Uhr, nur Herne, Bahnhofstraße 34, „Gaststätte Stemberg".
Ende der Ausstellung: Samstag 19 Uhr.
Ausstellungsleitung: E. Wegner, Leichlingen

DAUERWELLE modisch u. preiswert
aus dem
FRISEURSALON JAKOB LANGEN
Neustraße 50 • Ruf 5 04 96
Täglich durchgehend geöffnet

Ankauf
Geldschrank
zu kaufen gesucht.
Zu erfragen unter HE 5165 bei der WAZ Herne, Behrensstraße

Automarkt
Goliath-Dreirad-Kombi
tadelloser Zustand, aus Privathand abzugeben.
Evtl. Finanzierungsmöglichkeit.
Ruf Herne 5 10 28

Weihnachtswunsch der Hausfrau
BOSCH - Küchenmaschine DM 325.—
mit Mixer und Rührschüssel. Zusatzgeräte preisgünstig — bequeme Teilzahlung.
BOSCH-Küchenmaschine - die vielseitige Küchenhilfe spart Zeit und Arbeit
Was sie alles kann:
Rühren · Kneten · Schneiden
Mixen · Schlagen · Pürieren
Mahlen · Pressen · Entsaften
Passieren · Eisbereiten

Zum eigenen Vorteil — verlangen Sie BOSCH
Zu beziehen durch den Fachhandel

Rubr.-Verzeichnis 17./18.11.56

Aus den sieben weisen Meistern

Deutsche Volksbücher. Herausgegeben von Richard Benz. Verlag Lambert Schneider, Heidelberg. 671 Seiten, geb. DM 19,80.

Gleich nach der Erfindung des Buchdrucks entstanden im späten Mittelalter Volksbücher. Die ersten sind mit köstlichen Holzschnitten geschmückt. Benz legt die Texte samt den Bildern genau nach den Erstdrucken vor, die als kostbare Inkunabeln nur in wenigen Exemplaren auf unsere Zeit gekommen sind. Da ist die Rahmenerzählung „Die sieben weisen Meister", dann „Tristan und Isolde" und „Fortunatus". Bei „Till Eulenspiegel" werden die Holzschnitte schon weniger zahlreich und bei „D. Faustus" fehlen sie bereits ganz. Hier wirkt sich der Einfluß des Protestantismus aus, und das Volksbuch wurde jetzt zur Abschreckung für alle guten Christen hingestellt. Ungekürzt und unverändert liegen in dieser Ausgabe die Texte vor, die in tausendfacher Entstellung nachgedruckt worden sind. Was hier überliefert worden ist, gehört zum alten Volksgut, das im frühen Mittelalter auch Besitz der Oberschicht war, bevor es zum Volke, wie man sagte, „herabgesunken" war. An Bildkraft der Sprache und der Darstellung haben die Volksbücher noch nichts eingebüßt.

Erzählung aus Dänemark

Sigurd Elkjaer: Im Gewittersturm. Erzählung. 128 Seiten. Claudius-Verlag, München, DM 3,80.

Die Dänen haben uns manch großen Erzähler zu schenken gewußt in den letzten hundert Jahren, man könnte bedeutende Namen nennen. Aus der jungen Generation bietet sich hier Sigurd Elkjaer an als ein Darsteller von sehr sicherer Kraft, von echter Fabulierlust und reiner Gesinnung; seine Sprache, auch in der Uebertragung durch Günther Reubel und Thea Städtler noch gut vernehmbar, zeigt sich ungekünstelt, volkstümlich knapp und prägnant. Man liest seine Geschichte, die in das Innere unseres menschlichen Daseins führt, nicht ohne Anteilnahme.

—y—

Spannungsreiche Erzählung

Patrick Leigh Fermor: Karneval auf Saint-Jacques. Erzählung. Marion von Schröder Verlag, Hamburg, 192 Seiten, Ganzleinen, DM 9,80.

Der englische Autor führt uns in seiner spannungsreichen Erzählung auf eine Südseeinsel in den Antillen. Karnevalstrubel herrscht in der Hauptsadt. Die Luft ist geladen mit Elektrizität, und diese vibriert durch die Räume des größten französischen Grundbesitzers, Graf Seradin, in denen man eine große Gesellschaft gibt. Haß, Neid, jahrelang genährte Intrigen gären unter der Maske der Höflichkeit und Freundschaft und drohen alle Fesseln der Form zu sprengen. Eine Naturkatastrophe unheimlichen Ausmaßes — die Erzählung fußt auf dem furchtbaren Ausbruch des Mt. Pelé auf Martinique im Dezember 1902 — auf der Höhe des Festes, reißt alle in den Abgrund, löscht alles aus, was Leben, was Glanz und Reichtum auf dieser Insel bedeutete. Eine einzige Frau, ein junges Mädchen noch, überlebte dieses Inferno und erzählt als lebenskluge, reife Frau die Erinnerungen an ihre Jugendzeit, die sie auf der Insel verlebte.

Aus vergangenen Tagen

Karl Ude: Damals als wir Rollschuh liefen. Langen-Müller-Verlag, München. 64 Seiten.

Eine kleine liebenswerte Plauderei aus den unbeschwerten Tagen der Kindheit legt Karl Ude in diesem Bändchen vor. Seine Nachmittage scheint der Verfasser nur auf der Rollschuhbahn verbracht zu haben. Und eben um das Kinderglück auf der Rollschuhbahn geht es. Darüber wird in amüsanter und schlichter Sprache erzählt.

Humorvoll pointiert

Hellmut Holthaus: Justus und Angelo. Taten, Untaten und Weisheiten dieser Brüder getreulich beschrieben und philosophisch betrachtet von Hellmut Holthaus, ihrem Papa, und schön mit lustigen Bildern verziert von Rudolf Scharp. Verlag Josef Knecht — Carolusdruckerei, Frankfurt am Main, 168 Seiten, Leinen 7,80 DM.

Hellmut Holthaus' bisweilen philosophisch-ironische, bisweilen kritische und über das rein Vordergründige hinausschreitende Art ist vielen unserer Leser schon aus seinen Kurzgeschichten bekannt. Aehnlich ist dies Buch geschrieben. Amüsant und in brillanter Sprache erzählt er die kindlichen Streiche seiner Söhne als oftmals geplagter, aber öfter noch still vor sich hin schmunzelnder Familienvater. Aber er bleibt bei den Taten und Untaten nicht stehen, sondern sie dienen ihm als Anlaß zu einer heiteren und lebensfreudigen Philosophie. Aus dieser Philosophie aber spricht das Wissen um die ganze Unbefangenheit des Kindes, das in seiner Naivität dem Grund der Dinge oftmals näherkommt als alle Schulweisheit. Man legt die wohlpointierte und humorvoll geschriebene Geschichte beiseite mit einem Schmunzeln, nimmt sie wieder zur Hand, liest hier und dort noch einmal nach und studiert so das Büchlein ungewollt zum zweiten Male. Dabei geht einem dann erst der rechte Sinn auf. Ein köstliches Weihnachsgeschenk für Väter, die in ihren Kindern mehr eine Plage sehen als einen Anlaß zur Freude und zum Verwundern.

fa—

Die Großen der Weltliteratur

Die Neuerscheinungen des zehn Jahre bestehenden Winckler-Verlages

Leo N. Tolstoi. Krieg und Frieden. Vollständige Ausgabe, aus dem Russischen übertragen von Marianne Kegel, 1600 Seiten, Ganzleinen 19,80 DM, Ganzleder 25,80 DM.

Grimmelshausen. Der abenteuerliche Simplicissimus. Vollständige Ausgabe, herausgegeben und mit einem Nachwort versehen von Alfred Kelletat, 680 Seiten, Ganzleinen 17,80 DM, Ganzleder 23,80 DM.

Marie von Ebner-Eschenbach. Das Gemeindekind. Novellen und Aphorismen, herausgegeben und mit einem Nachwort versehen von Johannes Klein, Ganzleinen 19,80 DM, Ganzleder 25,80 DM. Alle drei Bücher erschienen im Winckler-Verlag, München.

Der Winckler-Verlag hat in diesem Herbst sein zehnjähriges Bestehen feiern können. Zehn Jahre bedeuten in der Verlagsarbeit nicht allzuviel, dennoch hat man bei Winckler Grund, stolz auf die in diesem Zeitraum vollbrachten Leistungen zu sein. Der Verlag hat sich auf die Veröffentlichung von Werken der Weltliteratur in Dünndruckausgaben spezialisiert, und ein Blick in das Verlagsverzeichnis genügt, um festzustellen, mit welchem Erfolg diese Aufgabe gelöst wurde. Balzac, Cervantes, Dickens, die Brüder Grimm, Stendhal, Boccaccio, Gotthelf, Gogol, Hölderlin, Stifter, Gottfried Keller, Novalis, Theodor Storm, Oscar Wilde, Emile Zola, Dante, Puschkin, Edgar Allan Poe, Gustave Flaubert und Goethe — die Namen, in dieser bunten Reigenfolge hier nebeneinander gestellt, sprechen für sich. Zweierlei hat die Arbeit des Verlages so wertvoll gemacht. Das ist zum ersten die kritische, philologische Gewissenhaftigkeit, mit der alle genannten Ausgaben ediert wurden. Man begnügte sich nicht mit einem einfachen Neudruck. Man ging zurück auf die Texte der Erstdrucke oder auf die Ausgaben letzter Hand, bemühte für jede einzelne Ausgabe einen kundigen Kommentator. So werden in der Reihe der Gesamtausgabe der Werke Stendhals erstmals vollständige Uebersetzungen der Werke des französischen Dichters vorgelegt; fast alle bisherigen Uebersetzungen litten unter Kürzungen, Umstellungen, Mißverständnissen.

Der zweite Punkt ist die geschmackvolle Form, die man den einzelnen Werken gab. Die Dünndruckausgabe empfahl sich schon aus Rücksicht auf den oft riesigen Umfang. Tolstois „Krieg und Frieden" hat über 1600 Seiten. Der Verlag hat auf Talmi-Aufwand verzichtet, die Exemplare erscheinen in solider, aber doch vornehmer Ausstattung, der Druck ist vorzüglich. All dies Gesagte gilt in besonderem Maße für die drei Herbst-Neuerscheinungen, das große Tolstoische Epos, die unsterbliche Geschichte des abenteuerlichen Simplicissimus und die Novellen und Aphorismen der Ebner-Eschenbach, die den ersten Band einer auf drei Bände berechneten Gesamtausgabe der Dichterin darstellen. Wir wollen die Taten des Winckler-Verlages nicht überbewerten, die nicht niedrigen Preise erlauben dem Verlag — der ja für die Großen der Weltliteratur keine Autorenhonorare zu zahlen braucht — wohl ein solches Programm. Anderseits wird zumal der deutsche Leser bei diesen Werken Wert darauf legen, sie nicht nur im billigen Taschenformat, sondern in einer „richtigen", dauernden Ausgabe zu besitzen. In der Erfüllung dieses Wunsches werden ihn die Bücher des Winckler-Verlages nicht enttäuschen.

-eng

Der Roman des Büros

Zu der Neuauflage von Kessels „Herrn Brechers Fiasko"

Martin Kessel: „Herrn Brechers Fiasko", Roman, Suhrkamp-Verlag, 847 Seiten, Preis 17,50 DM.

Martin Kessel schrieb den Roman des Büros, er tat es bereits 1932, aber die Zeitumstände haben das Buch damals nicht oder nicht mehr in das Bewußtsein der Oeffentlichkeit treten lassen. Der Suhrkamp-Verlag hat jetzt die Neuauflage gewagt. Sie gibt zu dem Gedanken Anlaß, warum wohl „das Büro" als eine der hauptsächlichsten Erscheinungsformen unseres modernen Lebens so selten zur literarischen Auseinandersetzung herausgefordert hat. Martin Kessels Versuch scheint der einzige geblieben zu sein.

Der Verfasser versucht, in etwas kunstvoll verschlungener Romanform dem Wesen des Büros auf den Grund zu kommen. Er schildert die verschiedenen Typen innerhalb einer großen Arbeitsstätte, eines riesigen Berliner Konzerns, er untersucht die wechselhafte und unterschiedliche Form der Reaktion auf die Fron des täglichen Dienstes, er spürt menschlichen Verbindungen, ja Verästelungen nach. Sein Grundton ist pessimistisch. Dr. Geist, der Streber, der Karriereschinder, erreicht am Ende sein Ziel. Herr Brecher, der seine Menschlichkeit wahren wollte, der keine Konzessionen machte, erleidet ein totales Fiasko, das ihn zum wirtschaftlichen und physischen Ruin führt. Hier macht sich die Entstehungszeit des Romans, das trostlose Jahr 1932, bemerkbar.

Kessels Roman ist interessant in der Behandlung eines soziologischen Ortes, kompliziert im Aufbau und im Gang der Erzählung, durchsetzt von Reflexionen, gelegentlich grimmigsatirisch, nicht immer anschaulich. In summa: ein höchst „literarischer" Roman.

-ng

Im Niemandsland

Maurice Rowdon: Ringlinie West, Roman, deutsch von Elisabeth Schnack, S. Fischer Verlag. 348 Seiten, Preis 16,80 DM.

Rowdons Roman spielt in einer nicht namentlich genannten Stadt, die eine einsame Insel inmitten der totalen Herrschaft eines ungenannten Landes ist; jenseits eines breiten Streifens beginnt die Kontrolle der „Ringlinien-Armee", deren fürchterliche Besatzung die Stadt noch nicht vergessen hat. Das schmeckt sehr nach dem Berliner Muster — und tatsächlich hat Rowdon Studien zu seinem Roman in Berlin gemacht — anderseits ist die Athmosphäre aber auch wieder englisch; zumindest lassen die Namen darauf schließen. Im Grunde weiß niemand, wo das Geschehen spielt: ein Phantasiestaat, ein fiktives Gebilde, das in ständiger politischer Bedrohung (aber welcher) schwebt. Das Leben der Bewohner wird durch die Ringlinien-Armee bestimmt, aber nirgendwo ist der Roman eine Auseinandersetzung mit einer politischen Macht oder auch nur mit dem Begriff der Macht. Vielmehr wird das Geschehen in das Privatleben verlegt, die Liebes- und andere Konflikte der Helden bestimmen den Inhalt. Hätte der Autor einen guten Unterhaltungsroman geplant, wäre ihm sein Vorleben vermutlich gelungen. Das Ersinnen der „Ringlinienkontrolle" gibt dem Buch nur flüchtig den Anschein eines „Zeitwerkes, in Wirklichkeit spielt es im luftleeren Raum.

-ng

Christenhaß der Sowjets

Zu George N. Shusters „Religion hinter dem Eisernen Vorhang"

George N. Shuter: Religion hinter dem Eisernen Vorhang. Marienburg Verlag, Würzburg. 288 Seiten, Leinen, 12,80 DM.

Als die größte Christerverfolgung in der Geschichte der Kirche bezeichnete Papst Pius XII. in seiner Ansprache zum Kölner Katholikentag den Kampf des kommunistischen Regimes gegen den Glauben und die kirchlichen Institutionen. Das ganze Ausmaß dieses Kampfes erfährt man aus dem vorliegenden Buch des ehemaligen USA-Landeskommissars für Bayern, des Prof. George N. Shuster. Wer weiß, daß nach den Schätzungen der katholischen Kirche von den 30 000 Geistlichen und Mönchen, die vor dem letzten Kriege in den jetzt sowjetisch besetzten Teilen Europas wirkt, etwa die Hälfte durch Tod, Gefangenschaft oder Verbannung der Seelsorge entzogen wurde? Aber nicht nur mit dem Kampf gegen die römisch-katholische Kirche befaßt sich dieses Buch, dem man anmerkt, daß es für die amerikanische Bevölkerung geschrieben wurde, sondern auch mit den Versuchen der Kommunisten, die protestantische und die griechisch-orthodoxe Kirche aus dem Volksleben auszuschalten.

Shuster hat Material aus den Gebieten der ehemaligen österreichischen Donaumonarchie, der Tschecho-Slowakei, Polen, den baltischen Staaten und aus Mitteldeutschland zusammengetragen. Daraus wurde ein Dokument für jenen heldenmütigen Kampf, den die Christen hinter dem Eisernen Vorhang um ihren Glauben gegen ein Regime führen, das über alle Mittel verfügt, sie zu knechten und zu treten. Es ist aber auch ein Dokument der Tapferkeit jener Menschen, die letztlich mit ihrem Glauben ein Stück Abendland inmitten asiatischen Terrors bewahren.

-br-

Um die rechte Sühne

Dr. Herbert Büchert, „Die Todesstrafe", Hermann Luchterhand Verlag, Berlin-Neuwied-Darmstadt, 76 Seiten.

Geschichtlich, religiös und rechtlich betrachtet der Verfasser die Todesstrafe. Er spricht sich nach Beleuchtung aller Gesichtspunkte eindeutig gegen diese Art des Strafvollzugs aus. Von der Lehre des Kon-fu-tse, die eine zeitweisige Milderung auslöste, über die kleinasiatische Blutrache bis zu abendländischen Hinrichtungs-Begründungen und -Praktiken schildert der Verfasser nüchtern das „Für" und „Wider" zur Todesstrafe.

Bei der Beleuchtung des Ringens um die „Rechte Sühne" findet er harte Argumente gegen die Todesstrafe. Büchert schreibt: „Auch die Angst und Qual, die der Verbrecher in der Zeit vor der Hinrichtung zu erdulden hat, können die ungeheure Anmaßung der Tat keineswegs vernichten, sonst müßte es ja dabei sein Bewenden haben und die nachfolgende Strafe wäre überflüssig." Und weiter: „Es bleibt deshalb bis auf weiteres nur die angemessene, und das ist in der Regel die lebenslange Zuchthausstrafe als Sühne übrig. Daß dieser radikale Eingriff in seine Existenz den Verbrecher bei aller Sicherung des äußeren Lebensablaufs aufs tiefste niederzudrücken vermag, dafür zeugen die schweren Depressionen, denen fast jeder zu lebenslanger Strafe Verurteilte früher oder später unterworfen ist."

-th-

Von Ostpreußen bis Texas

Die Lebenserinnerungen des ehemaligen Ministers v. Braun

Magnus Freiherr von Braun: Von Ostpreußen bis Texas. Rauschenbusch-Verlag, Stollhamm 1956.

Es ist ein weiter Bogen, den Magnus Freiherr von Braun, Reichsernährungsminister im „Kabinett der Landbarone" (Papen und Schleicher) in seinen Lebenserinnerungen spannt. Der Göttinger Arbeitskreis, der das Buch bereits in 2. Auflage als seine Veröffentlichung 152 vorlegt, bezeichnet es als eines der reinsten Erzeugnisse des deutschen Ostens. Dies stimmt insofern, als ostdeutsches Leben gewiß weitgehend von jenen Gesellschaftsschichten geprägt war, denen Braun entstammt und zu denen er sich bekennt. Diese Offenheit der Gesinnung, der die patriarchalische Lebensform gleichbedeutend mit verpflichtender Fürsorge für den zugehörigen Kreis war — nichts ist hierfür falscher als das herabsetzende Schlagwort vom „Junker" —, macht das Buch vom Menschlichen her sympathisch.

Es sind die Erinnerungen eines wirklichen Edelmannes, der sich stets treu geblieben ist, ob er von der Jugend in Ostpreußen, von der Tätigkeit im preußischen Handelsministerium, als Landrat, im Reichsamt des Innern, als Reichspressechef, als Kreishauptmann in Lettland berichtet, oder aus der Weimarer Republik seine Erlebnisse als Regierungspräsident, Generaldirektor von Raiffeisen, als Reichsminister und Kommissar für die Osthilfe aufzeichnet. In der Nazizeit Gutsbesitzer in Schlesien, bewährte er sich dann in der Not der russischen und polnischen Besetzung bis zur Ausweisung, um nun in Amerika bei den Söhnen — einer von ihnen ist der V-Waffen-Konstrukteur Wernher von Braun — die Probleme der alten Welt aus weiterer Sicht zu deuten. Auch wenn man des Verfassers Urteile zu politischen Vorgängen und Persönlichkeiten nicht immer unterschreiben wird, bleiben seine Erinnerungen über die menschliche Anteilnahme hinaus eine geschichtliche Quelle: denn er stand über Jahrzehnte handelnd und erlebend mitten im Geschehen einer Zeit, die immer noch der Aufhellung bedarf.

Me.

Die Nackten blieben

Norman Mailers neuer Roman über Hollywood

Norman Mailer: Der Hirschpark, Roman, Herbigsche Verlagsbuchhandlung, Berlin. Preis 16,80 DM.

Norman Mailer errang Weltruhm durch seinen Roman „Die Nackten und die Toten", den schonungslosen Bericht über die Entsetzlichkeit des Krieges gegen die Japaner. „Der Hirschpark" ist sein drittes Buch, er zeigt den Autor nicht mehr im Dschungel des tropischen Urwalds, sondern in dem kaum minder gefährlichen Treibhausklima der amerikanischen Filmmetropole Hollywood, genauer gesagt, einer am Rande Hollywoods liegenden Filmkolonie. Mailers Buch ist kein Schlüsselroman; hinter den Figuren verbergen sich nicht irgendwelche prominente Filmstars. Der Autor versucht nur eine zusammenfassende Schau.

Formal ist zu bemerken, daß der Ich-Stil — Mailer läßt das Buch von einem entlassenen, in Hollywood sein Glück suchenden Fliegeroffizier erzählen — nicht durchgehalten wird. Immer wieder geht der Autor zu seiner, freilich glänzend beherrschten Technik über, die Menschen, Schicksale und Begebenheiten des Buches gewissermaßen in „Rückblende" hereinzuholen. Dabei gelingen ihm einzelne sehr gute Passagen. Meisterhaft ist eine der entscheidenden Szenen des Buches, als der allgewaltige Generaldirektor der großen Filmgesellschaft seinen Star Lulu Meyers zur Hochzeit mit einem seiner männlichen Stars zu zwingen sucht, weil dadurch beider Star-Ruhm und die Kassenergebnisse ihrer Filme wachsen würden. Hier trifft das Buch den Nerv: die entwürdigende Sklavenhalterei im goldenen Käfig. Einen anderen Nerv — die sexuelle Zügellosigkeit, Pervertierung — trifft Mailer nicht, er macht ihn gleich zum roten Faden seines Romans, zu der Violinsaite, auf der er kunstvoll das ganze Konzert der Sittenverfäulnis herunterfiedelt.

Es wimmelt in diesem Buch von Prostituierten, Zuhältern, Homosexuellen, Call-Girls, verkommenen Filmgrößen, whisky-saufenden entlassenen Regisseuren, entarteten Schauspielerinnen, die ihre erotischen Beziehungen so häufig wechseln wie ihre Abendgarderoben. Eine „normale" Ehe, auch nur eine „normale" Liebesgeschichte gibt es in diesem Buch nicht. Seine weiblichen Personen sprechen genau den gleichen schmutzigen Slang wie die hartgesottenen GI's aus Mailers Kriegsbestseller. Nur sind bestimmte soldatische Ausdrücke gegen die endlosen Albernheiten des Filmjargons („Süßer", „Süße") ausgetauscht. Die Toten sind fortgefallen. Die Nackten blieben.

-ng

Realistische Kampfschilderung

Edward L. Beach: Tödliche Tiefen, Hans E. Günther Verlag, Stuttgart. 361 Seiten. 15.50 DM.

Der Verfasser ist heute Adjutant der Marine beim Präsidenten der Vereinigten Staaten. Sein Roman vom U-Boot-Krieg im Pazifik ist so erregend und spannend wie ein gutes Kriminalstück. Die Grenzen der Wahrscheinlichkeit werden von dem Kenner der Materie immer gewahrt. Zentralpunkt seiner Handlung sind U-Boot-Kommandant Edward G. Richardson und sein 1. Offizier, Jim Bledsoe, die erfüllt sind von der Liebe zu einer Frau. Beide werden in ihren menschlichen und operativen Gegensätzen und ihrem gemeinsamen Schicksal in den dunklen Wassern des Pazifiks scharf profiliert. In den dramatischen Höhepunkten hört man die Spannung förmlich knistern. Der große Gegenspieler beider ist Japans unheimlicher Zerstörerkommandant — Fuchs Bungo Pete. — Ein U-Boot-Kriegsbuch, das sich durch harten Realismus seiner Kampfschilderungen und die packende Beschreibung der Menschen beim Kampf in den „tödlichen Tiefen" empfiehlt.

W. F.

Von Gefangenschaft und Heimkehr

Ein gültiges Dokument unserer Zeit / Demaskierung der Kollektivurteile

Josef Nowak: Mensch auf dem Acker gesät. Adolf Sponholtz-Verlag, Hannover. 222 Seiten, Leinen, 8,75 DM.

Mehr als zehn Jahre nach dem Kriege und nach dem Geschehen, das seinen Inhalt bestimmt, ist dieses Buch erschienen. Es gehört zu den wenigen, die als Dokumente unserer Zeit Geltung behalten werden. Nowak hat, seinem Berufe gemäß, eine journalistische Form der Darstellung gewählt: so blieb dieser Erlebnisbericht eines gequälten deutschen Kriegsgefangenen immer objektiv; so ist es Nowak gelungen, an der Gier na chdem Stückchen Brot die geistige Haltung einer Generation mit allen ihren Tiefen und Höhen deutlich zu machen; so bleibt dem Leser immer das Gefühl, daß hier die Wahrheit gesagt wird; so wird das Milieu des Stacheldrahts und der Fußtritte durchleuchtet von dem Blick und der Darstellungsgabe eines Mannes, der nicht haßt, obwohl er bis heute noch nicht vergeben konnte.

Nowak bleibt nicht, wie leider die meisten, die sich des Themas Kriegsgefangenschaft angenommen haben, an der Oberfläche stehen. Er fragt nach dem „Warum?", er sucht Ursachen und Schuldige, und bei aller Härte der Anklagen bleibt sich Nowak bewußt, daß ihn eben Menschen — Menschen mit Schwächen wie wir sie alle haben — gequält haben.

Nowaks Buch ist eine Demaskierung aller Kollektivurteile, der Deutschen über die Juden vor, und der Allierten über die Deutschen unmittelbar nach dem Kriege. Die einzige Frage, auf die auch Nowak — wie wohl alle seine Leidensgenossen — keine Antwort gefunden hat, ist die: Was haben sich die Alliierten in West und Ost nur gedacht, als sie nach Kriegsende die deutschen Soldaten quälten und viele von ihnen noch in den Tod trieben mit Methoden, die sie vorher als teuflische deutsche Erfindungen angeprangert und deren Bekämpfung sie eines ihrer edelsten Kriegsziele genannt hatten?

So ist dieses Buch gewiß eine späte Anklage, und es werden alte Wunden aufgerissen. Aber wie wollten wir zu Erkenntnissen kommen, wenn nicht Menschen unter uns wären, denen es keine Ruhe läßt, daß es unbeantwortete Fragen aus der jüngsten Geschichte gibt.

gb

Russisches Leben eingefangen

Ludwig Kent: Wohin die Wege führen. Roman. Blanvalet Verlag Berlin, Leinen, 420 Seiten, DM 15,80.

Wie in vielen ähnlichen Fällen hat die Kriegsgefangenschaft in Rußland und Asien den Autor zu diesem seinem Erstlingswerk angeregt. Aber die Kriegsgefangenschaft ist in diesem Roman nur der Rahmen zu einem Bericht über das Gefangensein zweier Menschen in der Liebe, die ihr Schicksal ist. Schon dadurch unterscheidet sich dieses Werk wohltuend von vielen anderen mit ähnlicher Thematik.

Darüber hinaus aber ist es Kent gelungen, den Erfordernissen eines echten Dramas gerecht zu werden. Leben, Kampf und Tod des deutschen Kriegsgefangenen Robert Dürensee und der chinesisch-russischen Agentin Taina, die sich aus den Tagen der Kindheit in Mukden kennen, die sich im Kriege in der Nähe von Moskau wiedertreffen, die sich lieben und zu fliehen versuchen — das alles ist so erregend geschildert, daß man die Lektüre nur ungern unterbricht.

Der Autor hat ein Stück russischen Lebens eingefangen: Menschen und Landschaften. Dabei spricht er allen denen aus dem Herzen, für die Rußland nicht identisch ist mit dem Sowjetsystem. Er konfrontiert die Menschen und das System, er findet hier das Herz und dort die Maske. Dabei wird manche Begebenheit anscheinend unwirklich. Aber die Mentalität der russischen Menschen bleibt uns wohl immer ebenso rätselhaft wie das weite Land zwischen Leningrad und Wladiwostok.

gb

Fotos aus Friedland

Walter Müller-Bringmann: Das Buch von Friedland. Musterschmidt, Verlag, Göttingen. 132 Seiten, Leinen, 12,80 DM

Tagebuchaufzeichnungen und 64 Fotos aus Friedland, der Durchgangsstation Ost-West für Millionen deutsche Kriegsgefangene und Flüchtlinge, ergänzen sich zu einem kleinen Dokument deutscher Nachkriegsgeschichte.

gb

Totentanz und Fastnachtsspiel

Deutsche Erstaufführung im Schloßtheater Celle

Von den über 50 Theaterstücken des von Menschheitsekel geplagten flämischen Existentialisten Michel de Ghelderode haben hierzulande erst drei – und das nur zu kurzem Bühnenleben – das Licht der Rampe erblickt: Das Mysterium „Barrabas" sowie die Burleske mit tragischem Hintergrund „Pantagleize oder der reine Tor" in Pforzheim und der Einakter „Escurial" im Karlsruher Einraumtheater. Sie waren allesamt – sowohl ihrer literarischen Bedeutung wie ihrer theatralischen Substanz nach – wie man so zu sagen pflegt: umstritten. Und es ist kaum anzunehmen, daß es dieser merkwürdigen Farce vom „Großen Makabren", die Intendant Hannes Razum soeben im Celler Schloßtheater als deutsche Erstaufführung herausbrachte, anders ergehen wird. Razum ist mit dem Werk Ghelderodes über die Erlanger Studentenbühne in Berührung gekommen und legt im Programmheft ein begeistertes Bekenntnis zu dem „von blasser Intellektualität, von religiösen oder politischen Dogmen unangekränkelten Moralisten Ghelderode" ab, der „den Teufel und die Dämonen beschwört, um den Menschen die Angst vor der Hölle einzujagen".

Gewiß: Vitalität und überschüssige Phantasie wird man diesem Original eines Satirikers bedenkenlos nachrühmen können, dessen überall auf das mittelalterliche Theater, die Welt Hieronymus Boschs, den Gestaltenzug de Costers und Streuwels verweisende apokalyptischen Visionen ein tragikomisches, ja absurdes Gemälde menschlicher Leidenschaften beschwören. Inmitten dieses seltsamen Gemischs aus Totentanz- und Fastnachtsspiel mit den wohlbekannten Figuren des Fürsten, des Philosophen, des Trunkenboldes, des bösen Weibes, des Liebespaares usw., die alle zwischen Todesfurcht und praller Daseinsfreude stehen, taucht die dämonische Gestalt des „großen Makabren", des Todes, auf. Man sieht ihn im übermütigen Zechgelage mit lustigen Saufbrüdern am Ende ad absurdum geführt, entlarvt als ein Mensch, der aus Ressentiment zum Popanz seines eigenen Machtstrebens und Vernichtungswillen wurde. Die Welt geht nicht unter.

„Breughelland" nennt Ghelderode, bezeichnend genug, jene imaginäre Landschaft, in der er sein Spiel ansiedelt. Daran hielt sich Razum bei seiner liebevollen und farbigen, leider jedoch schwankhaft überdeutlichen Inszenierung, die den Derbheiten des Textes und der komödiantisch entfesselten Spielfreude der Mimen über Gebühr breiten Auslauf ließ. Ohne Einbuße an Wirkung hätte er getrost einige Geschmacklosigkeiten eliminieren können. Zuweilen schien es, als habe er im Übereifer der Detailmalerei ein wenig den kritischen Abstand zu seiner Arbeit verloren, in der sich die Regieeinfälle förmlich auf den Fuß traten. Eine andere Frage freilich ist es, ob die derzeitigen künstlerischen Möglichkeiten seines Ensembles nicht überhaupt überfordert waren.

Das mit Abstand Positivste des turbulenten Abends waren Manfred Millers ebenso phantasievolle wie zweckentsprechende Bildlösungen. Von den Mitwirkenden traten besonders Willy Moll, Helmut Oeser, Peter Fitz, Eleonore Schroth und Günther Lampe eindrucksvoll in Erscheinung.

Celle besitzt ein dankbares Publikum. Es vergalt seinen Schauspielern ihr redliches Bemühen mit herzlichem und anhaltendem Applaus.

Claus Harms

Eine Stadt wie Berlin

Zu Maurice Rowdons Roman „Ringlinie West"

Wien und Berlin nach 1945: das ist der düstere Hintergrund für den Roman „Ringlinie West" von Maurice Rowdon (S. Fischer Verlag, Berlin–Frankfurt/Main, 348 S., 16,80 DM). Der englische Schriftsteller, der selbst in beiden Städten die Verhältnisse eingehend beobachtet hat, erzählt von dem Schicksal einer großen Stadt, die stark zerstört wurde und deren Einwohner alle Schrecken des Bombenkrieges durchlitten haben. Stärker aber als die Erinnerung an das Inferno, das Phosphor und Luftminen schufen, ist den Männern und Frauen die Eroberung der Stadt mit ihren Plünderungen und Vergewaltigungen gegenwärtig. Rowdon nennt keine Namen, weder den der Stadt noch den der feindlichen Macht. Er spricht lediglich von der „Ringlinie West", die auch, als sich das Leben fast normalisiert hat, weiter die Kontrolle über die Bürger ausübt. Die Soldaten sind abgezogen, aber die Angst ist geblieben. Und diese Angst ist die eigentliche Herrscherin in der Stadt. Sie regiert in den Amtszimmern, sie hockt in den Stuben der kleinen Leute wie in den Villen der Kriegsgewinnler und Schieber. Selbst die Ausländer, die nur für kurze Zeit erscheinen, geraten in ihren Bann.

Um sein Anliegen deutlich zu machen, schildert Rowdon Episoden aus dem Leben von Greta Perrial, der Frau eines Rennstallbesitzers und erfolgreichen Spekulanten, er erzählt von Roquande, dem Architekten, von Jeanie, dem melancholischen jungen Mädchen, das aus freien Stücken wieder in die Stadt zurückgekehrt ist, von Freddy Lain, dem arbeitswütigen Filmregisseur, von Mechanikern und dunklen Existenzen, von einfachen Arbeitern und schließlich von dem General, der zeitweilig das Oberhaupt der Stadt ist und schließlich einer politischen Intrige zum Opfer fällt.

Der Autor verbindet alle diese Szenen, indem er sich des Stilmittels des Kriminalromans bedient, ähnlich wie es Carol Reed in seinem Film „Der dritte Mann" tat. Diese Mittel sind auch hier nicht Selbstzweck, Rowdon will keinen Reißer fabrizieren, sondern veranschaulichen, wieweit die anonymen Mächte die Existenz des Menschen formen, sie gegen seinen Willen lenken, sein privates Dasein auflösen, ja sogar zerstören. Damit hat er ein Problem angefaßt, daß von brennender Aktualität ist und mit dem sich heute Millionen Menschen auseinandersetzen müssen.

Es ist nicht leicht, zu entscheiden, ob dem Schriftsteller Rowdon gelungen ist, was vielleicht nur der Dichter vermag: die ganze Dämonie dieses Vorganges einzufangen. Was ihm aber zugestanden werden muß, ist dies: sein Buch erregt und beunruhigt, es gibt denen, die nie in ähnlicher Lage gelebt haben, eine Vorstellung davon, was es heißt, ein Leben in ständiger, nie greifbarer und um so quälenderer Angst zu führen.

Dr. Sch.

Musik zu ernstem Gedenken

Zwei Abende in der Markt- und Nazarethkirche

Nicht allzu groß war der Kreis der Zuhörer, die der Einladung der „Kirchenmusikalischen Vereinigung" zu einem Kantatenabend in der Marktkirche gefolgt waren. Das war bedauerlich, da Stadtkantor Gustav Sasse mit dem Chor der Stadtkantorei, dem Orchester des NDR Hannover und den Solisten Irma Holzapfel (Sopran), Barbara Kucharski (Alt), Naan Pöld (Tenor) und Theo Lindenbaum (Baß) den aufgeführten Werken in jeder Beziehung gerecht wurde. Die Wiedergaben zeichneten sich vor allem durch eine dem Tage angemessene Feierlichkeit aus. Das will indessen nicht besagen, daß der Dirigent und die Mitwirkenden nicht die musikalische Beweglichkeit der drei Kantaten Bachs „Ach wie flüchtig, ach wie nichtig", „Alles nur nach Gottes Willen" und „Wachet auf, ruft uns die Stimme" beachtet hätten. Aber auch in den Klangsymbolen des Orchestersatzes, die mit plastischer Deutlichkeit auf die Textvorlage hinwiesen, kam keinerlei innere Unruhe auf. Alles legte Stadtkantor Sasse auf größte Durchsichtigkeit an, und wieder mußte man seine planvolle Phrasierung und die orchestrale Klangdisposition bewundern. Die überlegene Ruhe des Dirigenten übertrug sich auch auf die Solisten und den ausdrucksvoll singenden Chor der Stadtkantorei, der seinen Aufgaben stilvoll, aber mit großer Empfindung nachkam. Das bezieht sich nicht nur auf die gelockerte Stimmführung in den Kantaten Bachs, sondern ebenso auf die schlichtere Linearität der Kantate Buxtehudes „Nimm von uns, Herr, du treuer Gott". Bei den Solisten ist vor allem auf die biegsame Stimme Naan Pölds und die Natürlichkeit Barbara Kucharskis zu verweisen. Die feierliche Stimmung des Abends wurde noch vertieft durch die Lesungen des Stadtsuperintendenten Wolckenhaar. Der Geistliche erinnerte mit den entsprechenden Abschnitten aus dem Neuen Testament an die biblischen Vorgänge, die Bach zum Komponieren der Kantaten angeregt hatten.

*

Dem Kantor der Nazarethkirche Helge Torshof-Olsen standen weniger Mittel zur Ausgestaltung seiner geistlichen Abendmusik, die gleichzeitig als Vespergottesdienst mit Wechselgesang zwischen Kantor, Chor und Gemeinde gedacht war, zur Verfügung. Der kleine Chor hatte mit Bachs fünfstimmiger Motette „Jesu, meine Freude" eine große Aufgabe zu bewältigen, die er ebenso wie Buxtehudes „Nimm von uns, Herr, du treuer Gott" und Schütz' Psalmenmotette „Die mit Tränen säen, werden mit Freuden ernten" mutig in Angriff nahm. Da die Männerstimmen nur schwach besetzt werden konnten, war es nicht zu vermeiden, daß der Chorklang zuweilen offenblieb. Einzelne Stimmen traten allzu deutlich aus dem polyphonen Geflecht hervor. Der „Instrumentalkreis der Freunde alter Musik" betreute die Orchestersätze nach bestem Können. Die Triosonate in c-moll von Heinichen litt leider unter der schwankenden Intonation. Umschlossen wurde die musikalische Vesper durch den sicher beherrschten Vortrag des Präludiums und der Fuge e-moll von Bach auf einem Pedalcembalo durch Helge Torshof-Olsen.

Helmut Wilhelm

Männergesang und Orchester

Der „Nordstädter Männergesangverein" ließ sein Konzert in den Casino-Sälen mit einer Bläserintrade von Melchior Franck einleiten. Auf Bläserklang gestützt, wurde anschließend auch Beethovens Hymne zur Ehre Gottes vorgetragen. Ihr folgte, wiederum von Bläsern gespielt, eine alte Turmsonate von Johann Pezel (auch Petzold geschrieben). Das gab dem Abend einen verheißungsvollen Auftakt, zumal unter der Leitung Hermann Burghardts die Wiedergaben gesanglich wie instrumental sicher beherrscht wurden. Auch der nächste Programmteil mit klavierbegleiteten Chören Schuberts und seiner zweiten Zwischenaktsmusik aus „Rosamunde" zeigte die Mitwirkenden in guter Form. Der Chor sang sauber, beweglich, rhythmisch akzentuiert und aus dem Stimmungsgehalt der Kompositionen heraus. Das „Orchester der Musikgemeinschaft Hannover-Ricklingen", zu dem nun auch Streicher und Holzbläser hinzutraten, wahrte eine Geschlossenheit des Vortrags. Schade, daß nicht auch der Ausklang des Abends auf gleicher Höhe stand.

J. R.

Präsident: Hermann Stresau

Die Mitgliederversammlung des Deutschen Schriftsteller-Verbandes e. V. in Hannover wählte am Wochenende ihren neuen Vorstand. Ihm gehören an: Hermann Stresau (Präsident), Göttingen; Waldemar Augustiny, Worpswede; Dr. Georg Grabenhorst, Hannover; Dr. Willi A. Koch, Hannover; Albert Kols, Hannover; Werner Schumann, Hannover; Ekkehard Wagler, Havelse. In dem für die Buchstunden verantwortlichen Beirat sind Werner Schumann, Dr. Gerlach und Dr. Rasche tätig. Der Verband hat heute über 500 Mitglieder und besteht in diesem Herbst zehn Jahre. Der „Deutsche Schriftstellerverband" in Hannover gehört zu den Mitbegründern der „GELU" und ist sowohl im Präsidium wie im Beirat der „Vereinigung Deutscher Schriftstellerverbände" vertreten. Durch die tatkräftige Unterstützung des Literaturreferats des Niedersächsischen Kultusministeriums ist es möglich gewesen, im letzten Berichtsjahr 264 öffentliche Dichterlesungen in Niedersachsen zu veranstalten.

Liederabend Hanna Ludwig

Das Programm des Konzertes, das der Richard-Wagner-Verband am Donnerstag, 29. November, 20 Uhr, in der Akademie für Musik und Theater mit Hanna Ludwig veranstaltet, bringt eine Konzert-Arie von Mozart, außerdem Lieder von Brahms, H. Wolf und Moussorgsky, und die Wesendonck-Lieder von Richard Wagner. Am Flügel: Gottfried Weisse. Hanna Ludwig stammt aus einem bayrischen Försterhaus. Sie versuchte sich in mancherlei Berufen, bis sie sich entschloß, ihre Stimme ausbilden zu lassen. 1949 erhielt sie ihr erstes Engagement in Koblenz. Dann folgten Freiburg und Düsseldorf. Dort wirkt Hanna Ludwig heute als Altistin. Ihr Weg führte sie zu Gastspielen – nicht nur als Opernsängerin, sondern auch als Lieder- und Oratoriensängerin – nach Wien, Berlin, Zürich, Genf, Mailand, Lyon und Bayreuth. Dort erregte sie 1951 Aufsehen, als sie für die plötzlich erkrankte Elisabeth Höngen einsprang und die Fricka sang.

Begeisterung und Spielkultur

Mit sechs Kontrabässen „garniert", musizierte die „Hannoversche Orchester-Vereinigung" im Beethovensaal. Das Podium vermochte die vielen Liebhaber-Musici kaum zu fassen. Von Jahr zu Jahr werden es mehr, und mit besonderer Freude stellt man fest, daß es Jugendliche sind. Doch auch die Leistungen steigern sich unter der Leitung Lutz Wilhelms in erkennbarem Maße. Das ergab bereits die Darstellung der kleinen G-dur-Sonfonie Mozarts im italienischen Ouvertürenstil. Wie leicht und tonglänzend begannen die ersten Violinen die andern Instrumente zu führen, wie gelöst folgten die Kontrabässe, wie ausgewogen fanden sich stets die Streicher und Bläser zusammen! Man hörte nicht allein ein sehr herangebildetes Orchester, es war auch der Geist dieser Musik stets gegenwärtig.

Ein hoher Grad von Spielkultur wurde danach von dem verkleinerten Orchester bei der Begleitung der Gesänge erreicht. Die erhebliche Entwicklung Elisabeth Lüpkes zur lyrisch-dramatischen Sängerin zeigte sich in Mozarts Arie „L'amerò" (Dein bin ich), zu der Georg Wisler schlank und tonsatt die Solovioline spielte, sowie in einer Händelarie und zwei altitalienischen Gesängen, deren letzten Franz Serba mit perlenden Klarinettenfigurationen umrankte.

Mit Schubert klang der Abend auch aus. Lutz Wilhelm erprobte die Leistungsfähigkeit seines Orchesters noch einmal an der frühen klassischen Romantik und manchmal fast Haydnsche Diesseitsfreudigkeit der ersten Sinfonie. Die Solisten, der Dirigent und das Orchester wurden mit reichem Beifall bedacht.

H. H.

Dr. Helmuth Thierfelder hat für das Niedersächsische Symphonieorchester das neue Cellokonzert von Heinrich Sutermeister zur norddeutschen Erstaufführung erworben.

Foto Otte
Ein Begriff
Kleinbild u. Kino-Spezialist
Georgstraße 16
Goethestraße 39
Fachkräfte beraten Sie gern
Teilzahlung

Tiermarkt

Über 25 000 Zierfische
In über 250 Sorten. Eine Sehenswürdigkeit für Hannover.
Zoohaus Werner Guttenberger
Schillerstraße 29

Piekfeine Käftige im ZOO am Steintor.

Harzer Kanarienroller mit garantiert tadellosem Gesang, in gelb, gescheckt, orange und achatfarben. **SAMENMEISERT,** Kanalstr. 11 (gegenüber C. & A.)

Nestjunge Wellensittiche. Schlägerstr. 44

Junge echte Langhaardackel preisgünst. zu verk. Tel. Burgwedel 321.

Unterricht

Mathematik-Nachhilfe gesucht für Abiturientin, mögl. List. Telefon 69 18 80.

Nachhilfe zur Vorbereitung für die Kfz-Ingenieurschule gesucht. Angebote N 4370 HAZ, Hannover.

Vorteilhafte Angebote

Jeden Schlüssel sof. Knochenhauerstr. 10

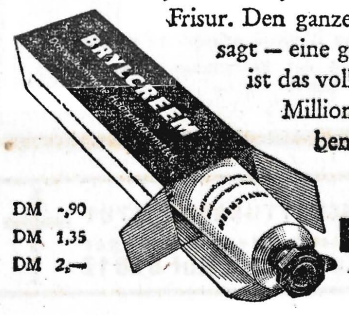
HEUMANN Heilmittel
Magenempfindliche und Magenleidende
können essen und verdauen wie Gesunde! NERVOGASTROL beseitigt dank seiner besonderen Zusammensetzung aus pflanzlichen und chemischen Wirkstoffen die Schmerzen und heilt zugleich.
Säurebindend, krampflösend und schleimhautschützend.
NERVOGASTROL
60 Tabl. DM 1.95 · 120 Tabl. DM 3.45
Erhältlich nur in Apotheken.
Nervöse Magen- und Darmstörungen Übersäuerung Magendruck Sodbrennen

Helena Rubinstein
NEW YORK — LONDON
PARIS
entsendet ihre Spezialistin für Deutschland
vom 29. November bis 1. Dezember
in unser Geschäft, um Ihnen durch eine kostenlose Hautdiagnose und kosmetische Beratung zu zeigen, wie Sie Ihre Haut durch einfache Behandlungsmethoden jung und gesund erhalten oder einen makellosen Teint zurückgewinnen können.
Voranmeldung erforderlich!
PARFÜMERIE Roggendorf
HAUS FÜHRENDER KOSMETIK
AM HAUPTBAHNHOF IM CENTRAL-HOTEL
Schillerstraße, Ecke Ernst-August-Platz Telefon 2 21 80

Schwarze Anzüge
für festliche Anlässe, in großer Auswahl
Aloys Bunge Alte Celler Heerstr. 9
Das Fachgeschäft für
Anzüge, Mäntel, Sakkos und Hosen
Verkauf auf Teilzahlung ohne Preisaufschlag

Wenn eine — dann die „Allgemeine"!

Zähmt wirksam wildes Haar
Wuscheliges, wirres Haar zähmen Sie am besten mit Brylcreem. Brylcreem formt Ihr Haar zur makellosen Frisur. Den ganzen Tag über sind Sie – wie man sagt – eine gepflegte Erscheinung. Brylcreem ist das vollkommene Haarpflegemittel, das Millionen Männer in aller Welt täglich benutzen.



DM -,90
DM 1,35
DM 2,–
Täglich
BRYLCREEM
gut frisiert

des Dorfes und Tales ist, das Leben so sauer wie möglich zu machen. Als dann der Oberst nach dem Tode seiner feinsinnigen Frau, die noch ganz in der «alten Zeit» und ihrer alten Heimat lebt, dieser bald nachfolgt, da entbrennt ein dramatischer Kampf zwischen dem ränkesüchtigen Weinhändler einerseits und der Schwester und Tochter des Schloßherrn anderseits um den Besitz des Schlosses, der zuletzt, dank der Intervention des Dorfarztes, zugunsten der letzteren entschieden wird.

Die Handlung des Romanes wäre auch dann noch spannend, wenn der Autor sie nicht mit mittelalterlichen Requisiten, wie der Geschichte vom Schloßfräulein im gläsernen Sarg, vom verborgenen Schatz und vom geheimnisvollen Turmlicht belastet hätte. Aber diese Dinge, wie auch die Geschichte vom alten Landstreicher Tschäppeler (die man fast in jedem «Heimatstück» findet), waren eben zu verlockend, als daß der Autor ihnen hätte entsagen wollen. Auch dem sektiererischen Schuhmacher und seiner frommen Gemeinde begegnet man hier wieder. Es mag viele Leser geben, die diese Dinge als Bereicherung des Inhalts empfinden, doch wir gehören nicht zu ihnen. So geschickt das Ganze auch ineinander verflochten ist, so scheint uns doch der Gegensatz zwischen dem edlen Schloßherrn und dem schurkischen Weinhändler etwas zu sehr weiß-schwarz gemalt zu sein. Daß der letztere am Ende auch noch zum Brandstifter wird, wäre nicht unbedingt nötig gewesen. Abgesehen davon wird man dieses Werk aber mit starker Anteilnahme lesen, da seine Gestalten sehr gut gezeichnet sind. E. D.

Ein Bauer erzählt sein Leben

Warum sollen nur Staatsmänner ihre Memoiren schreiben? Warum soll nicht auch ein einfacher Bauer uns einmal etwas aus seinem arbeitsreichen Leben erzählen? Es ist dies sicher für viele lehrreicher als ein dickleibiges Geschichtswerk. Besonders, wenn es sich um einen Mann handelt, der viel erlebt und viel geschaffen hat. Ein solcher Mann ist ohne Zweifel Alois Günthart, der heute Fünfundsiebzigjährige, der uns unter dem schlichten Titel «Aus meinem Bauernleben» (Verlag Friedrich Reinhardt, Basel) sein Leben schildert. Gewiß, Günthart ist nicht «irgendein» Bauer — sonst hätte wohl Professor F. T. Wahlen kaum ein Vorwort zu seinem Werk beigesteuert —, nein, er ist, wie der Genannte es ausdrückt, ein «berufener Bauer», also einer, der uns über den «schönsten aller Berufe» etwas zu sagen hat. Dazu befähigt ihn schon seine Ausbildung, die er sich an der Landwirtschaftsschule «Strickhof» in Zürich und an der landwirtschaftlichen Abteilung der ETH geholt hat. Dazu befähigen ihn aber auch die praktischen Erkenntnisse, die er in seiner vorbildlichen Arbeit auf großen Bauernhöfen in der Steiermark und hernach — nach dem Ende des Ersten Weltkrieges — auf dem heimatlichen «Brüderhof» im Zürichbiet sammeln konnte. Diese Erkenntnisse, die er uns hier in einfachen, aber klugen Ausführungen vermittelt, sind es, die diese Aufzeichnungen so wertvoll machen, ganz abgesehen von den rein menschlichen Momenten, die sie jedem sympathisch werden lassen. Dieser doppelte Gehalt macht diese Aufzeichnungen, die der Autor seinen acht Söhnen, Sohnsfrauen und Enkeln gewidmet hat, für jeden Leser, auch für den Nichtbauern, interessant. Für den Landwirt aber sind sie eine reiche Fundgrube gescheiter Anregungen und praktischer Winke. Deshalb möchten wir dieses Werk, aus dem ein gesunder Optimismus spricht, jedem Jungbauern in die Hände legen, denn es ist geeignet, ihm die Freude an seinem Berufe zu erhöhen. E. D.

Perlen der heiligen Ursula

-ä- Die polnische Schriftstellerin Zofia Kossak spricht eine zauberhaft klare und feine Sprache. Wir stützen diese Behauptung auf ihr Buch «Szalency Bozy», das, von Eustachy Swiezawski und Elisabeth Mayer übersetzt, im Verlag Räber & Cie., Luzern, erschienen ist. «Die Perlen der heiligen Ursula» ist es betitelt, und es enthält eine Reihe von Erzählungen, die jede für sich ein wesentliches Begebnis aus dem Leben zwar berühmter, aber wenig mehr bekannter Heiliger zum Motiv haben. Es ist ein reizendes Unterfangen, besonders wenn sich eine Schriftstellerin vom Können der Zofia Kossak bemüht. Wir bekommen in den zwanzig bis dreißig Druckseiten langen Geschichten nicht die vollständige Lebensgeschichte eines heiligen Georg, eines Nikolaus, eines Hieronymus, einer Ursula oder eines Andreas zu hören, sondern nur ein wesentliches Detail daraus. Aber diese Einzelheiten sind dermaßen «rund» gestaltet, als abgeschlossene Abschnitte mitten in einen großen Zusammenhang gestellt und mit so viel zwar feiner, aber doch keineswegs süßlicher dichterischer Nüancierung geschrieben, daß man dem Buch gerne einen Ehrenplatz in der Bibliothek einräumt.

Bekenntnis des Herzens

Die englische Autorin Sara Seale hat schon viele spannende Zeitungsromane geschrieben. Nun legt uns der Alfred Scherz Verlag ein Buch von ihr vor, das ihre Könnerschaft aufs neue beweist. Man ist sofort, von der ersten Seite an, in Sympathie mit der Hauptgestalt verbunden: einem alleinstehenden und mittellosen Mädchen, das bei einer Stellenvermittlerin vorspricht und damit sein Schicksal in ihre Hand legt. Denn sie offeriert ihm eine Stelle bei einem reichen blinden Junggesellen auf einem ländlichen Herrschaftsgut. Wie die herzensgute Emily sich mit diesem seltsamen Posten und ihrem noch seltsameren Arbeitgeber zurechtfindet, wie sie die Schwierigkeiten meistert und eine arrogante, aber bildschöne Nebenbuhlerin aus dem Feld schlägt, das erzählt Sara Seale glaubwürdig und packend, so daß man das Buch in einem Zuge bis zum — längst erahnten und erhofften — Happy end durchliest. Sa.

Das Haus zum «Ewigen Sonntag»

Wie sehr das ruhige und beschauliche Landleben die Menschen, die im gehetzten Rhythmus des Großstadtbetriebes arbeiten und leben müssen, anzieht, wissen wir, und die vielen Weekend- und Ferienhäuschen an den Seen und in den Bergen geben dazu die nötige Illustration. Aber bis so ein Häuschen fix und fertig dasteht, den individuellen Wünschen der Besitzer angepaßt ist und bezogen werden kann, geschehen viele Dinge, die dem glücklichen Hausbesitzer das Blut in den Kopf treiben. Aerger und Verdruß sind gewöhnlich die Begleiter des Bauherrn. Aber diese beiden unangenehmen Genossen des Eigentümers können oft zu humorvollen Gestalten werden — wenigstens für die andern.

Das Verlangen nach einem Leben in abgeschiedener Beschaulichkeit hatte auch der Großkaufmann Waterall aus London. Wie der Entschluß in diesem spießbürgerlichen Großstädter reifte, was er und seine Familie alles erleben mußten, bis er in sein Haus «Ewiger Sonntag» Einzug halten konnte, erzählt der bekannte englische Humorist Copton Mackenzie in seinem im Benziger Verlag in deutscher Uebersetzung erschienenen Buch «Fast Leute vom Lande». Der Autor hat hier eine Satire geschrieben, in deren Mittelpunkt die Familie des erwähnten Geschäftsmannes steht. Daneben aber agiert eine Reihe von Zeitgenossen auf der Bühne, die mit ihren Hobbies, Spleens, verdrehten Ansichten und Ideen den Leser in prickelnder, humorgeladener Spannung halten. Alle jene, denen der Humor im Atomzeitalter noch nicht versiegt ist, werden mit Freude zu dem Buch greifen, um sich an den Dummheiten, den köstlichen Mißverständnissen und humorgeladenen Komplikationen zu ergötzen. H. S.

Visionen des Luftkrieges

Wir lesen etwa, daß bei der Niederringung des nationalsozialistischen Deutschland diese und jene Stadt von Bombern und Jägern angegriffen und zu zwei Dritteln oder beinahe ganz zerstört worden ist, einige hundert, einige tausend Menschen getötet worden sind, und uns fehlt die Vorstellungskraft, um das Schreckliche und Furchtbare des Angriffs, des Zerstörungs- und Vernichtungsaktes ganz zu ermessen. Es braucht mehr als einen Tatsachenbericht, es braucht eine dichterische Vision, um den Schrecken des Luftkrieges zu vergegenwärtigen, denn wenn wir von tausend brennenden Häusern und tausend sterbenden Menschen vernehmen, so vervielfachen wir im Geiste nicht, was ein zerstörtes Haus, ein getöteter Mensch bedeutet, weil wir dazu einfach nicht fähig sind.

Der Deutsche Gert Ledig hat im Buch «Vergeltung» (Verlag S. Fischer, Frankfurt a. M.) einen einstündigen amerikanischen Luftangriff auf eine deutsche Stadt dargestellt. In drei Wellen rollen die Todesvögel über die Stadt, die von teils minderjährigen Flakschützen bewacht wird; Spreng- und Brandbomben säen sie, und Fontänen aus Trümmern und zerfetzten Leibern speit die Erde hoch. Ledig schildert das allgemeine Schicksal, aber er gestaltet es in Einzelschicksalen, in knappen Absätzen von etwa einer Seite, die ineinander greifen und die Gleichzeitigkeit des Geschehens dartun. Dieses Dutzend Schicksale hat stellvertretende Bedeutung; was die Menschen erleben, die uns ab und zu in autobiographischen Skizzen vorgestellt werden, erleiden Tausende und aber Tausende, und die irdische Flammenhölle ist grausamer, als je die mittelalterlichen Höllenvisionen waren. Warum ein solch erbarmensloses Buch? Weil der Verfasser die Menschen, die zur Liebe, zum Glück und zum Guten geboren sind, in einem Verhängnis zeigen wollte, das über alle menschlichen Begriffe entsetzlich ist, weil er zeigen wollte, daß der Mensch in einem unmenschlichen Geschehen selber unmenschlich, selber geschändet wird, weil er zeigen wollte, daß die Menschheit nach diesen alles menschliche Vorstellungsvermögen übersteigenden Zerstörungsakten an einem Scheidewege von entscheidender Bedeutung angelangt ist. Dabei predigt er nirgends und läßt nur die in knapper, sachlich realistischer Sprache geschilderten Tatsachen wirken. Ein Buch mit fürchterlichem Wirklichkeitsgehalt, ja ein furchtbares, aufrüttelndes — und auch heilsames? — Buch.

Auch der Roman «Ringlinie West» des jungen Engländers Maurice Rowdon (Verlag S. Fischer, Frankfurt a. M.) hat eine Beziehung zum Luftkrieg. Neben einer neuen Hauptstadt breitet sich noch immer das Ruinen- und Trümmerfeld der alten Stadt aus, und hinter diesem Niemandsland stehen die Besatzungstruppen, welche die Hauptstadt seit drei Jahren verlassen und ihrer Bevölkerung eine freilich jederzeit widerrufbare Unabhängigkeit gewährt haben. In diesem unheimlichen Spannungsfeld leben die Menschen wie Schatten, lieben, vergnügen sich, machen Geschäfte und harren in ständiger Angst vor der Willkür der eigenen Polizei, der Ringlinien-Kontrolle und der fremden Armeen, die hinter den Ringlinien, jenseits der Ruinen, jederzeit gegen die Stadt in Marsch gesetzt werden können. Rückblendend führt der Autor aus dem gegenwärtigen Grauen des Vorläufigen, des steten Bangens in die vergangenen Schrecken der Luftangriffe, der Zerstörung und Vernichtung und zeigt, wie die Bewohner der großen Stadt, die im Roman keinen Namen hat, die aber zweifellos mit Berlin eins ist, «darauf warteten, daß das endgültige Urteil über Leben und Tod gefällt wurde, wie sie Nacht um Nacht darauf warteten, im Finstern, indes eine Wohltat nach der andern — Wasser und Licht und schließlich die Lebensmittel — ihnen entzogen wurden, und wie sie dann aus dem nicht endenwollenden Entsetzen heraus zu der Ueberzeugung kamen, daß sie vor allen Menschen in der Welt zur Bestrafung auserwählt worden seien: nun versuchten sie nicht länger, Hilfe oder Gnade zu erflehen . . .»

An diesem Nachkriegsroman mit seiner beklemmenden Stimmung und seiner dichten Handlung, die sich in einzelnen Kreisen entwickelt, Kreisen, die sich wie im Wasser ausdehnen und ineinander übergehen, ist außerordentlich, daß ein Engländer ihn geschrieben hat. Rowdon war Soldat an der italienischen Front und lebt heute als freier Schriftsteller in Rom. Nach dem Kriege aber reiste er oft in Deutschland und Oesterreich, und sein Roman «Ringlinie West» ist nach einem längern Aufenthalt in Berlin entstanden. Auch ihm ist der Mensch wesentlich, der Mensch, der nach freiem Atem und Geiste strebt und in der Knechtschaft politischer und wirtschaftlicher Verhältnisse leben muß. E. F.

Lebenskunde

Die Psychologie hat sich sehr ausgiebig mit dem Problem des Jugendalters beschäftigt und diese Periode des Menschenlebens seit langem in manchen Darstellungen gewürdigt; die Psychologie des Alters aber ist bis auf den heutigen Tag — um es paradox zu formulieren — in den Kinderschuhen steckengeblieben, und erst die letzten Jahre haben uns Aufschluß über die körperlichen, seelischen und geistigen Fragen des Alterns gebracht. Das Aufkommen einer eigentlichen Alterswissenschaft, der sog. Gerontologie, hängt mit der Umstrukturierung der zivilisierten Bevölkerungsschichten zusammen; infolge verbesserter Hygiene und Lebensbedingungen gibt es heute prozentual viel mehr ältere Menschen als früher, und die Wissenschaft steht vor der Aufgabe, die Probleme und Nöte dieser breiten Volksschichten, die das sechzigste Lebensjahr hinter sich gelassen haben, zu erfassen und begrifflich zu verarbeiten. Der durch zahlreiche Publikationen bekannte Psychologe Erich Stern legt in seiner schönen und aufschlußreichen Studie «Der Mensch in der zweiten Lebenshälfte» (Rascher Verlag Zürich) einen Gesamtbericht über die psychologische Altersforschung vor; mit Recht erwähnt der in Paris lebende und lehrende Forscher in seinem Vorwort die Untersuchung des Basler Arztes A. L. Vischer als wichtige Vorarbeiten auf diesem Gebiet: Sterns eigener Beitrag verarbeitet jedoch beinahe die gesamte Literatur, die zu diesem Thema Aussagen zu machen hat. In mehr theoretischen Kapiteln erörtert der Verfasser die eigentümlichen Modifikationen der menschlichen Erlebniswelt anläßlich des Alterns, wobei er besonders zum Zeiterleben treffliche Formulierungen bietet; hernach beschreibt er die Sexualität im Alter, Probleme der zwischenmenschlichen Beziehungen, der Weltanschauung usw. — Wie bei jedem Buch von Stern findet man hier eine reiche Dokumentation, die mit einer gewissen Nüchternheit und Knappheit vorgetragen wird.

Altersforschung, wie sie in Amerika gesehen wird, zeigt Jerome Kaplan in «Das Alter als soziales Problem» (Rascher Verlag Zürich); hier wird mit echt amerikanischem Realitätssinn die Frage aufgeworfen, wie man «Betätigung und Zerstreuung für ältere Leute» organisieren könne. Der Verfasser berichtet von praktischen Erfahrungen mit sogenannten «Senior-Clubs», worin man ältere Menschen gesammelt hat, zu gemeinsamen Ausflügen, zur Pflege von Freizeitbeschäftigungen und hobbys, zu filmischen und künstlerischen Veranstaltungen, Vorträgen usw. Die Ergebnisse solcher Bemühungen waren in der Regel außerordentlich erfolgreich, und es ist nur zu beklagen, daß in unserem Lande in dieser Richtung nur sehr wenig geschieht. Denn der alternde Mensch ist seelisch und geistig immer noch ansprechbar, und nichts hemmt die körperlichen und seelischen Verfallserscheinungen so sehr wie ein wohldosiertes Gemeinschaftsleben und die Förderung irgendwelcher Interessen, die bei geeigneter, psychologischer Führung in solchen Clubs besonders gut durchgeführt werden kann. Mit der finanziellen Altershilfe allein ist nur wenig getan; man sollte sich mehr und mehr der Verantwortung gegenüber dem alten Menschen bewußt werden, denn wer sein Leben lang der Gesellschaft gedient hat, hat sicherlich Anspruch darauf, von derselben Gesellschaft materiell und auch seelisch «in alten Tagen» betreut zu werden.

In das weitere Gebiet der allgemeinen Psychohygiene führt John A. Schindlers «Die Heilkraft des seelischen Gleichgewichts» (Biederstein Verlag München) ein; der Verfasser ist ein amerikanischer Arzt, der auf Grund der neueren Befunde in der Hormonforschung und in der Psychotherapie den Fragen des körperlich-seelischen Krankseins nachgeht. Schindler baut hauptsächlich auf den Forschungen von Hans Selye über das sogenannte «Anpassungssyndrom» auf; Selye hat in seinen berühmten Hormon-Untersuchungen festgestellt, daß der menschliche Organismus bei bestimmten körperlichen oder seelischen Belastungen («streß») Hormone produziert, die erst das Kranksein hervorrufen; von hier ausgehend, konnte dann das neue Heilmittel «Cortison» eingeführt werden, welches erstaunliche Erfolge unter der Ausnützung des gestörten Hormonhaushaltes erzielt hat. Aber Schindler bleibt nicht bei diesen medizinischen Erörterungen stehen; den hauptsächlichsten Reiz seines Buches machen die gescheiten und lebensnahen Schilderungen seelischer Schwierigkeiten im Alltagsleben aus. Im leichtfaßlichen Plauderton werden hierbei der Einfluß von Gemütserregungen auf die körperlichen Funktionen analysiert; zahlreiche Beispiele aus der ärztlichen Praxis veranschaulichen die theoretischen Ueberlegungen, und schließlich breitet der Autor bei der Darstellung von Erziehungs-, Ehe- und Arbeitsproblemen einen reichen Schatz von lebenskundlichen Einsichten aus, für den ihm der Leser dankbar sein wird. Ein psychologisches Buch, das auf der neueren Neurosentheorie der «Lernstörungen» fundiert ist; ein nervöser Mensch ist nach Schindler ein Menschentypus, der nicht richtig «leben» (d. h. fühlen, empfinden, arbeiten, Muße haben, lieben etc.) gelernt hat: dies muß in der Psychotherapie nachgeholt werden, indem der Psychotherapeut — ein Lehr- und Lebemeister im wissenschaftlichen Sinne des Wortes — dem Patienten neue Einsichten und damit auch Verhaltensweisen vermittelt.

In «Ruhe und Arbeit / Lohn und Eigentum» (Evangelischer Verlag Zollikon ZH) gibt Alfred der Quervain den dritten Band seiner «Ethik» heraus; es handelt sich hier um eine theologisch inspirierte Wirtschaftsethik, die größtenteils in Theologenkreisen Interesse finden wird.

Josef Rattner.

Eines Künstlers Weggenosse

Sa. Die im Verlag der Arche, Zürich, erscheinenden Kunstbücher haben bis jetzt Pablo Picasso mit seinen Gesammelten Schriften selbst zu Wort kommen lassen. Nun folgt diesem Band ein anderer, das uns den Künstler durch das Auge und das Wort von Jaime Sabartés noch näher bringt. Sabartés ist so etwas wie ein Weggefährte von Picasso, ein guter Freund, der immer da ist, wenn er ihn braucht, der immer Zeit für ihn hat, stets zu Diskussionen aufgelegt ist und zuweilen auch zu schweigen versteht, dabei aber seine Augen und Ohren gut offen hält. Was er nicht aus eigener Anschauung kennt, wird ihm mit der Zeit durch Picassos erzählende Berichte bekannt. Er reiht Gesprächsfetzen aneinander und setzt sich auf diese Weise über Vergangenes ins Bild, zum Beispiel über des Künstlers Jugend. Picassos Zeichen- und Malertalent trat schon sehr früh hervor: schon als Fünfzehnjähriger wurde er nach glänzend bestandenem Examen in eine Kunstschule in Barcelona, wo sein Vater Zeichenlehrer war, aufgenommen. Um so mehr Schwierigkeiten bereitete dem Jüngling aber alles Schulwissen, zum Beispiel das Rechnen, das ihm einfach nicht in den Kopf hinein wollte. Was ihm durch den Sinn ging, waren immer nur Pinsel und — Tauben, die schon sein Vater von jeher mit Leidenschaft malte. Es paßt hiezu, daß Picasso noch lange Zeit hindurch die These verfocht, «daß der echte Künstler ein völliger Ignorant sein müsse; denn das Wissen behindere, trübe die Sehkraft und hemme die Ausdrucksfähigkeit, da dadurch die Ursprünglichkeit verloren gehe».

Ursprünglichkeit, eigene Ideen, ganz persönliche Entwicklungen — sie sind auch später für Picasso charakteristisch, und dies nicht nur in seiner Malerei, sondern auch in den anderen Künsten, mit denen er sich plötzlich, sprunghaft, befaßt. Sonderbar sind seine schriftstellerischen Arbeiten: Lange, zusammengeschachtelte Sätze ohne Interpunktion, von einem Gedanken zum andern übergehend, plötzlich in eine Reihe von Zahlen ausmündend. Originell ist das zweifellos, aber für die meisten Leute auch sinnlos. Sabartés sucht auch dem Geheimnis dieser Arbeit auf die Spur zu kommen, wozu ihm Picasso selbst verhilft, der ihm sagt, «er wolle eigentlich nicht etwas erzählen oder Empfindungen beschreiben, sondern sie durch den Wortklang suggerieren: Die Worte werden von ihm nicht als Ausdrucksmittel verwandt, vielmehr erklären sie sich von selber, ebenso wie er zuweilen die Farben auf die Leinwand setzt, ohne einen erzählenden Zweck damit zu verfolgen, das heißt, ohne die Form eines realen Gegenstandes nachahmen zu wollen.»

Für die Treue, mit der Sabartés den Künstler begleitet und betreut, mit der er seinen zahlreichen Domizilwechseln folgt und ihm über mancherlei Schwierigkeiten des Alltags hinweghilft, hat Picasso ihn mit einigen Porträts belohnt. Mitten in einer Diskussion, fast unbemerkt, griff er oftmals zum Stift und hielt den Freund in einer sonderbaren Pose oder Verkleidung fest. So zum Beispiel auch auf dem hier abgebildeten Porträt, das aus dem Jahre 1946 stammt. Hören wir, was der Porträtierte selbst dazu sagt: «Der Lauf der dunklen Linie bildet zunächst ein Oval, in dessen Innern das Kohlestückchen sogleich einen Winkel zeichnet, der eine von einer Brille überdachte Nase vortäuscht; die Durchsichtigkeit der Brillengläser läßt die Konturen der Augen erkennen, die ihrerseits vom Bogen der Brauen gekrönt werden; die Zeichnung des Gesichts wird durch schwache Kohlestriche ergänzt, welche die Form zweier Lippen andeuten — Lippen, die den meinen ähnlich sind. Auf den Mund stützt sich das zugespitzte Ende einer Flöte, die locker von den Fingern gehalten wird; wie Flügel, die ein musikalischer Hauch berührt, scheinen sie sich zu bewegen. Auf die Stirn gepflanzte Bockshörner erheben sich in Gestalt einer Leier und verleihen der Physiognomie das Aussehen eines zugleich gutmütigen und kapriziösen Faunsgesichts, das mir irgendwie ähnlich sieht. — Bevor er die Zeichnung aus der Hand legt, rahmt Picasso die Zeichnung mit Buchstaben und Ziffern ein; er schreibt den Namen des Ortes, meinen eigenen und das Datum.»

Dem großen Anreger Picasso hat Sabartés mit seinem Buch «Gespräche und Erinnerungen» unermeßliche Dienste geleistet. Der Verfasser stellt sich bescheiden in den Hintergrund und läßt uns dafür um so tiefer in ein Künstlerleben hineinblicken, das uns durch seine persönliche Entwicklungslinie und seine Folgerichtigkeit beeindruckt, auch wenn seine Früchte uns zuweilen nicht schmecken.

Berlinern in die . . .
. . . Bücher gesehen

ALICE TREFF:

„Ernest Hemingways ‚Der alte Mann und das Meer' möchte ich an die erste Stelle der Bücher setzen, die ich zu Weihnachten verschenke. Weil dieses Werk an die Quellen des Lebens heranführt und dabei eindringlich die Kleinigkeiten schildert, die unser Leben ausmachen." (Rowohlt-Verlag, 6,80 Mark.)

✶

PROFESSOR KURT LANDSBERG:

„Ungemein packend und wissenschaftlich einwandfrei ist die Epoche von Bismarcks Entlassung bis zum Ende Hitlers in Eduard Hennerles ‚Deutsche Geschichte' (Titel der ersten Auflage: ‚Der Weg in die Katastrophe') dargestellt. Ein wichtiges Buch." (Kövel-Verlag, 15,80 Mark.) — „Für die Freunde Berlins: ‚Das Jahrbuch 1956 des Vereins für die Geschichte Berlins'. Es vermittelt in wissenschaftlich bedeutsamer und literarisch wertvoller Weise ein Bild von der Geschichte unserer Vaterstadt, des alten und neuen Berlin." (Arani-Verlag, 4,80 Mark.)

✶

FRITZ MOSER:

„In Henri Boscos ‚Der Esel mit der Samthose' ist die Stimme einer Landschaft — der Provence — so bezaubernd eingefangen, daß ich dieses gewiß nicht leichte Buch vor allen nennen möchte." (Holle-Verlag, 9,80 Mark.)

✶

TATJANA GSOVSKY:

„Antoine de Saint Exupérys ‚Der kleine Prinz' rührt, mit offenem Herzen geschrieben, so sehr an das menschliche Herz, es führt so dicht an die klaren Quellen des menschlichen Lebens, daß es zu den Büchern gehört, die ich zuerst auf den Gabentisch legen werde." (Rauch-Verlag, Ausgaben zu 10,80 und 2,40 Mark.)

✶

KURT RAECK:

„Ein Theaterleiter, der jährlich 150 Bühnenmanuskripte lesen muß, kann unter den vielen Buchneuerscheinungen nicht aus einer wirklichen Übersicht wählen, sondern nur aus gelegentlichen Anregungen. Erich Maria Remarque gab mir nach der Premiere von ‚Die letzte Station' das erste Exemplar seines neuen Romans ‚Der schwarze Obelisk'. Ich habe das Buch gelesen, und ich werde es Freunden schenken." (Kiepenheuer, Witsch, 16,80 Mark.)

✶

RALPH LOTHAR:

„Wer liest, will leben und erfahren. Die große Einfachheit in der dichterischen Gestaltung menschlichen Daseins ist, so finde ich, in John Steinbecks ‚Wonniger Donnerstag' besonders stark ausgeprägt." (Diana-Verlag, 13,80 Mark.)

Leben zwischen Papier

Buchläden müßten doch eigentlich wie literarische Hinrichtungsstätten wirken. Da liegen fünf, zehn Exemplare des gleichen Titels, da stehen, lehnen, stapeln sich alle Formate, Arten und Formen des Buches. Wahllos, weil zur Auswahl bereit. Erst der Griff des Käufers nach einem bestimmten Buch hebt es aus der Anonymität der Ware zum persönlichen Wert. — Aber Buchläden sind keine Hinrichtungsstätten. Warum? Wer je das Glück hatte, in eine Buchhändlerin verliebt gewesen zu sein, weiß es: die Damen sind schuld, die den Kontakt zwischen Buch und Käufer herstellen.

Ängstlich habe ich das Wort Verkäuferin vermieden. Sie sind keine. Sie machen uns ungewollt glauben, sie hingen so an ihren Büchern, daß es sie Überwindung koste, sich davon zu trennen. — Natürlich bildet man sich das nur ein. Aber es ist eine gesunde Einbildung. Sie weckt den Besitztrieb. In Wahrheit schlägt unter den Samtjacken und Chiffonblusen der Buchhändlerinnen ein munteres junges Herz, das — ebenso natürlich — längst vergeben ist.

Eigentlich haben es diese Mädchen doch sehr schwer. Sie müssen uns sofort überzeugen. Mit Worten! Sie haben keinen Spiegel wie die Mantelverkäufer, in dem wir kontrollieren können, ob das neue Homespun-Gewebe uns zu Gesichte steht. Sie sagen schlicht: „Ich glaube, das ist das richtige für Sie" — und wir kaufen. Aber nicht weil sie es sagen, sondern wie sie es sagen, ist entscheidend.

Kein weißer Kittel gibt ihnen den Anstrich des Vertrauenswürdigen, sie tragen Stretch-Nylons und können „Rock 'n Roll" — und doch vertrauen wir ihnen. Warum? Weil sie die Bücher kennen? Weil sie von Hans Scholz reden als seien sie die Vorlage für Babsili gewesen, weil sie Kleist zitieren, als sei er eben im Laden gewesen? Ich glaub' das nicht. Viel wichtiger scheint mir: sie kennen ihre Kunden. Auf den ersten Blick. Und sie wissen zwar viel von Büchern, aber noch mehr von den Lesern. Sie haben eine Samtstimme und einen Milchteint (auch ohne Frau Arden), vor allem aber haben sie eines: Sie lieben Bücher — vergessen aber darüber jene nicht, die Bücher erst wertvoll machen: die Leser.

Nur wir, wir vergessen sie, kaum daß wir aus dem Laden sind. Eigentlich schade. Michael Haller

Das Buch spricht für dich

Kleiner Griff und große Stapel neuer Bücher

Blickpunkt: Berlin

◆ MAURICE ROWDON:
„Ringlinie West"
(Fischer-Verlag, Frankfurt/M., gbd. 16,80 DM)

Eigentümliche Begegnung mit diesem Buch gerade in diesen Tagen. Die namenlose Stadt, um die es geht, die der eigentliche Held dieses Romans ist, könnte Budapest heißen, aber auch Berlin. Sie steht für alle Städte, die eingeschlossen von einer anderen Macht ihr Leben leben.

Rowdon, verrät der Verlag, ein 34jähriger Engländer, schrieb das Buch nach längerem Aufenthalt in Berlin. Tatsächlich glaubt man hinter der Chiffre der anglisierten Namen und Firmen immer wieder die entsprechende Berliner Vorlage zu erkennen.

Über dieses, mehr lokalgebundene Interesse hinaus, bleibt erstaunlich, wie Rowdon die Personen nach der Dos-Passos-Technik einführt, mit ihnen Schach spielt, bis sie aufeinandertreffen. So wird dieser Roman zu einem Berlin-Buch, ohne daß ein einziges Mal der Name unserer Stadt fällt. Ba.

Frau im Zwielicht

◆ EDWIN LANHAM:
„Diese Frau"
(Krüger-Verlag, Hamburg, gbd. 17,80 DM)

Einer der Romane aus der großen Schule der psychoanalysierenden amerikanischen Schule. Ein Buch, das man in einem Zuge liest! Denn sein Verfasser, Chefredakteur einer New Yorker Tageszeitung, baut da das Bild einer jungen, rücksichtslos karrieremachenden Frau zusammen aus den erregenden Begegnungen mit den Männern ihres Lebens. Hier wird niemals gedeutet oder getüftelt — hier wird nur dargestellt, was passiert. Und es passiert immerhin eine Menge: Die jüngste Reporterin einer Zeitung wird ihr Chefredakteur.

Aber es zeigen sich auch die Grenzen dieser erregend-nüchternen Darstellung. So führt das Stilmittel der „Untertreibung" dazu, daß nicht alle Personen ihr der Handlung gemäßes Gewicht bekommen. Was wieder dazu führt, daß das Bild der Heldin letztlich im unbefriedigenden Zwielicht bleibt.

Immerhin wieder ein Roman, von dem es sich wirklich lohnt, Notiz zu nehmen. —ng

Herzen sprechen

◆ WALTER RILLA:
„Ohnmacht des Herzens"
(Kindler-Verlag, München, gbd. 16,80 DM)

Rasch folgt dieser zweite Roman dem ersten: „Saat der Zeit." Auch diesen hat Rilla, den die Älteren noch als eleganten Konversationsschauspieler von der Bühne her kennen, selbst aus dem Englischen ins Deutsche übertragen.

Es ist eine Liebesgeschichte, leicht an der Legende um Sappho orientiert. Die Zuneigung eines alten Mannes zu einem jungen Mädchen, das sich in seine Gefühle verstrickt, weil der Mann nicht sie, sondern ihre Mutter heiratet.

Die Geschichte ist alt. Bestechend aber ist die Darstellungsform Walter Rillas. Kultiviert, psychologisierend, mehr den leisen Reaktionen der Seele zugewandt als den lauten Aktionen. Das Leben als das größte Abenteuer des Geistes — darum geht es Rilla auch hier.

Mehr als ein Unterhaltungsroman. Ba.

Besuch im Busch

◆ MARY SCOTT:
„Frühstück um sechs"
(Goldmann Verlag, München, gbd. 9,80 DM)

Eine junge Städterin heiratet einen Viehzüchter in Neuseeland. Und nun erzählt sie uns in aller Ruhe von ihren kleinen Abenteuern in der Wildnis, wo Weideland wichtiger ist als eine gute Stube und Schafe und Lämmer die erste Geige spielen.

Ein unterhaltsamer Ausflug in eine ohne jede Effekthascherei geschilderte ferne Welt der Hinterwäldler. Wer den ruhigen Fluß gemütlichen — leider hier nur etwas mau übersetzten — Plauderns liebt, wird Mary Scott gern zuhören. —ng

Aus grauer Vorzeit

◆ WILLY LEY:
„Bernstein, Davidshirsch und Bambusbär"
(Franckh'sche, Stuttgart, 16,80 DM)

Auf Jagd in ferne Vorzeit geht der Verfasser in diesem Buch. Er trifft dabei auf seltsame Geschöpfe, von denen wir bis vor kurzem noch keinerlei Vorstellung hatten. Märchenhafte Urwesen bekommen hier Leben, das vor 190 Millionen Jahren unserer Erde ein fremdartiges Gesicht gab.

Wunderbares und Erstaunliches — klar gegliedert und mit außerordentlicher Sachkenntnis gedeutet. Ein Buch, in dem das Studium der Vergangenheit zum erregenden Abenteuer wird. —ng

Und die Bibel . . .

◆ PETER CORNELISSEN:
„Was begab sich aber zu der Zeit"
(Sponholtz-Verlag, Hannover, gbd. 11,80)

Seit den Ausgrabungen und sensationellen Höhlenfunden am Toten Meer kann man geradezu von einer Renaissance der Bibelforschung sprechen. Cornelissen hat die bisher vorliegenden wissenschaftlichen Ergebnisse in einem Buch zusammengefaßt, das orientalisch farbige Schilderungen mit historischer Treue verbindet.

Die Umwelt Christi, von der römischen Besatzungsmacht, von herodianischen Königen und Tetrarchen überschattet, wird in Wort und Bild lebendig. Einzelne Kapitel liest man mit tiefer Erschütterung, manche Berichte der Evangelien erscheinen in neuem Licht.

Wann ist dieser Boden, aus dem die Botschaft der Versöhnung und des Friedens emporstieg, je zur Ruhe gekommen. H. Fl.

Sie suchen das Ergebnis unserer Buch-Umfrage? Was der November brachte, erfahren Sie morgen!

Ein Markstein
in der modernen Weltliteratur

James Joyce
ULYSSES

Einmalige Sonderausgabe ungekürzt in einem Band

836 Seiten, mit einer Einführung von C. Giedion Welcker

In Leinen geb. DM 19,80

Mit dem „ULYSSES" hat Joyce eine völlig neue Form des Romans und zugleich das wohl bedeutendste Werk der modernen Literatur geschaffen, die von ihm zutiefst beeinflußt wurde. In der Schilderung eines einzigen, ganz gewöhnlichen und durch keinerlei wichtige Ereignisse gekennzeichneten Tages im Leben des Annoncenakquisiteurs Leopold Bloom und mit ihm zugleich der Stadt Dublin läßt Joyce auf über 800 Seiten eine dichterische Welt entstehen, die alle Erlebnisse, Handlungen, Gespräche, Träume, Gedanken und Ahnungen eines Durchschnittsmenschen in sich schließt. In wahrhaft genialer Weise wird hier durch das Mittel des „inneren Monologs" das In- und Nebeneinander von bewußtem Vorstellungsleben und unbewußten Vorgängen im Menschen zur vollendeten dichterischen Schöpfung.

Durch jede Buchhandlung zu beziehen.

RHEIN-VERLAG
ZURICH · STUTTGART · WIEN

überallhin

schenken Sie treffend durch den Buchschenkdienst,
den neuen Kundendienst des Buchhandels.
Der Beschenkte wählt selbst.
Für Sie ist es ganz einfach:
nur eine Buchschenkkarte schicken.

Jede Buchhandlung mit dem Zeichen gibt Ihnen gern nähere Auskunft

Buch schenk dienst

Elwert und Meurer
Berlin-Schöneberg, Hauptstraße 101 (Innsbrucker Platz)
Die Buchhandlung Berlins
Ein Begriff für Leistungsfähigkeit und Kundendienst

NICOLAI
HALENSEE Kurfürstendamm 153 · FRIEDENAU Rheinstraße 65

Gegr. 1879 — **Bickhardt'sche Buchhandlung** — Tel.: 62 13 44
Karl-Marx-Str. 168 und Sonnenallee 83
Reichhaltigstes Bücherlager Neuköllns
Bücherverzeichnisse kostenlos

Buchhandlung Klotz
Tempelhofer Damm 216
gegenüber dem Markt

Assmus vorm. Calvay
Fehrbelliner Platz 5

Buchhandlung für Beruf und Bildung
Reinhold Gebel
Charlbg. 4, Droysenstraße 8, 97 64 66

DER FRAUENROMAN

Lalli Knutsen

Gefährliches Blut

472 Seiten · Leinen DM 15,80

„Erzählerisch hervorragend, durch und durch interessant."
Der Abend, Berlin

Universitas-Verlag Berlin

Schenken: aber mit Verstand

JEDER TAG IST KEIN FREUDENTAG. Und in dem heutigen Atomtempo und in dieser Epoche der Managerkrankheit gibt es manche Unannehmlichkeiten, mit denen die Leber allein nicht fertig wird. Ich habe da ein einfaches und stets wirksames Heilmittel: Wie ein anderer zur Apotheke, gehe ich zu meiner Bibliothek. Und da gibt es eine besondere Seelenmedizin: die alten Chinesen. So blätterte ich kürzlich und fand bei einem der alten Chinesen ein Kapitelchen: „Von der Wollust des Schenkens". Der alte Weise spricht nicht allein von dem beglückenden Gefühl, mit dem Schenken sich und anderen Freude zu bereiten. Er spricht auch von der Wollust bei diesen Meditationen den Menschen zu formen, denn jeder, der schenken will, muß ja wissen, was und wem er schenkt. Es gibt also da eine Kommunikation, ein Abstimmen und Vereinigen, ein Schenken und Nehmen, oder im ganzen gesehen und gesprochen: einen schöpferischen Akt.

DIE AUSFÜHRUNGEN des alten Chinesen leuchteten mir ein, leuchteten so tief in mein Inneres, daß ich mich reumütig fragte: Hast du das alles befolgt vor dem Schenken? All das, was dir jetzt so selbstverständlich erscheint? Aus dem Buche des Weisen flatterte ein Lesezeichen und blieb in einem Fache meiner Bibliothek hängen, in dem genau 13 Bücher stehen. Ich habe nie Angst gehabt vor der Zahl 13.

JA, DIE 13 WURDE geradezu meine Glückszahl. An einem 13. bekam ich von Rudolf Alexander Schröder die herrliche Faustausgabe der Bremer Presse in Ganzleder (sie steht jetzt als Paradestück in meiner Bibliothek!). Und an einem 13. bekam ich vor Jahren mein bisher höchstes Honorar für einen Zeitungsaufsatz: 10 kg Kaffee. (Weißt du noch, lieber Leser, was für 10 kg Bohnenkaffee in der morgentaufrischen Reichsmarkzeit gezahlt wurde?) Aber die 13 Bücher in dem Fache waren nicht gerade Glücksboten. Das sind „Heimkehrer".

ICH BEKENNE: Unter ihnen sind Dubletten, sind Bücher, die mir nicht liegen, Bücher, die ich aus irgendwelchen persönlichen oder äußerlichen Gründen nicht besitzen wollte. Diese „Störenfriede" verschenkte ich, zu allen möglichen Gedenktagen, sogar zu Weihnachten. Hier war mein Glück des Schenkens, daß ich sie wieder weg bekam. Aber, o Wunder, sie kamen bald oder nach Jahren wieder! Nun: war dies die Strafe für mein leichtsinniges Schenken? Oder die Anhänglichkeit dieser Bücher, daß sie immer wieder zu mir zurückkamen? Wie es auch immer sei: ich behalte sie nun, versehe sie mit einem „Stammbaum", wer sie gehabt hat, und wann sie zurückkamen (eines gar zum fünftenmal!). Aber: nun kommt die „Lehr' aus der Geschicht'".

ICH HABE MIR VERSPROCHEN (oder gar geschworen), mich von einem erhaltenen Geschenk nie wieder zu befreien, und sollte mich das Buch oder die Farbe der Krawatte oder die schlechte Reproduktion eines Massenbildes auch noch so ärgern. Der Weise aus dem alten China hat recht: Jedes Schenken braucht seine Vorbereitung. Jedes Schenken muß den Menschen suchen und finden; jedes Schenken soll ein schöpferischer Akt sein. Das ist nicht leicht, aber es macht glücklich. Und wer will die „Wollust des Schenkens" nicht erleben? R. A.

Delmenhorster Kreisblatt 17.11.57

Mit einem Pappschild um den Hals:

„Ich bin Ungarns Freiheitskind“

Der sechsjährige Imre Ka. — Symbolische Gestalt für Ungarns Freiheitskampf — „Kinderkreuzzug“ über vereiste Pässe

Ein eiskalter Wind fegt vom Osten her. Auf den Bergpässen liegt Schnee. Nur ab und zu blickt eine müde, geisterhaft blasse Sonne durch die Wolkenschleier.

Die ganze Nacht hindurch rumpeln und scheppern schwere Lastwagen die gewundenen Straßen hinauf. Traktoren ziehen Lastwagen, die mit verkrustetem Dreck bespritzt sind. Graz ist die erste Auffangstation für die Flüchtlinge aus Ungarn. Die steiermärkische Stadt — nur zwei Stunden von der hermetisch geschlossenen Grenze nach Ungarn entfernt — ist ganz international geworden. Da weht die dänische Flagge „Dannebrog“ über einem fliegenden Feldlazarett mit zwei großen Feldküchen, da sieht man Schwedens blau-gelbe Fahne, die deutschen Farben, Österreichs Rot-weiß, eine Trikolore, das Sternenbanner der USA. Hilfsbereite Hände aus aller Welt . . .

In schneidender Kälte . . .

Ein schneidender Wind fegt. Eishauch aus dem Osten. Gegen Abend ist der Himmel blutrot von der untergehenden Spätherbstsonne, die vergebens versucht hat, sich durch die Wolken zu kämpfen. Es ist, als wolle die Natur symbolisieren, was jenseits der Grenze vorgeht: Blut, Tränen, Nebel, Eiseskälte, Hoffnungslosigkeit — und Heldenmut.

Wir haben uns warm angezogen. Dicker Mantel, Schihosen, eine Mütze mit Ohrenklappen. Unser Jeep (Kübelwagen), gestellt vom Roten Kreuz, fährt die gewundene Bergpaßstraße zur Grenze hinauf.

Und da oben, nur dreißig Minuten von dem Eisernen Vorhang entfernt, mitten in einem Walde, treffe ich Imre — Ungarns „Freiheitskind“.

Ein Biwakfeuer lodert auf einer Waldlichtung. Ein Zelt ist aufgeschlagen. Man sieht drei Krankenschwestern und zwei Sanitäter. Dampf quillt aus einem großen Kessel. Es wird Tee gekocht und Hafergrütze. Frauenhände schneiden Weißbrot in dicke Scheiben, verteilen Blechtassen und Näpfe.

Soeben ist ein Traktor mit einem offenen Lastwagen gekommen. Dicht zusammengedrängt, lodernde Angst in den Augen, Frauen und Kinder. Ein neuer Haufen Flüchtlinge. Ein junger Freiheitskämpfer, fast ein Knabe noch, hat diese Frauen und Kinder seines magyarischen Dorfes hierher in die Freiheit gebracht.

Mit einem Pappschild um den Hals

Der junge Freiheitskämpfer sagt nicht, wie er heißt oder wo er herkommt. Er ist siebzehn Jahre alt. Sein Haar ist dunkel und lokkig, die Augen aber tiefblau. Die Hände schmal und empfindlich. Vielleicht ist er Musiker, Student an einer ungarischen Musikhochschule.

Er zeigt mir Imre. „Das ist Ungarns Freiheitskind. Sechs Jahre alt . . .“

Imre ist klein und schmächtig, aber er hat sehr ausgeprägte Gesichtszüge. Braunes, lokkiges Haar, eine hohe Stirn. Zwei braune Augen, in denen Funken tanzen — Reflexe des Biwakfeuers. Eine scharf gebogene Nase, ein feiner, schmallippiger Mund. Zwei Zähne fehlen im Oberkiefer. Diese Zahnlücken machen das Gesicht des Kindes älter.

„Warum Freiheitskind?“ frage ich.

Ein schnelles Lächeln erhellt einen Moment lang das Gesicht des jungen Freiheitskämpfers: „Er überlebte — als Einziger seines Dorfes! Er trägt die Fackel der Freiheit für uns alle! Wenn er auch selbst gar nichts weiß! Vier Tage lang ist der sechsjährige Imre Ka. gewandert, ganz allein. Fort von dem Grauen, fort von dem brennenden Dorf, fort von den toten Eltern — der Freiheit entgegen. Bis wir ihn fanden. Aber sehen Sie doch selbst.“

Ich setze mich neben Imre. Der Junge hat einen dicken, handgestrickten Pullover an. Seine weiten braunen Sammethosen stecken in den Schäften der hohen Lederstiefel. Um den Hals hat Imre eine Schnur. An dieser ist eine Papptafel befestigt. Darauf steht in drei Sprachen — ungarisch, deutsch und russisch — zu lesen:

„Wir kämpfen für Ungarns Freiheit — nehmt unser Kind in Eure Obhut!“

Wer hat das geschrieben? Der Vater? Die Mutter? Irgend jemand aus dem Dorf auf der ungarischen Steppe? Es steht nicht dort ‚mein Kind‘, es steht da ‚unser Kind‘. Imre gehört dem ganzen Dorf, gehört allen, die dort im Kampf standen und fielen.

Das allerletzte Stückchen Heimat

Ich versuche mit Imre zu sprechen, aber das geht nicht. Der Junge kann nur einen magyarischen Dialekt, den ich nicht verstehe. Außerdem ist Imre mißtrauisch. Die dunklen Augen mustern mich abschätzend. Ich fülle einen Emaillebecher mit heißem Tee, lasse fünf Stück Zucker hineinfallen, rühre um und halte ihn Imre hin.

Aber der Junge rührt sich nicht, streckt nicht die Hand aus. Er hat nur einmal von dem Weißbrot, das ihm eine der Krankenschwestern gab, abgebissen.

Ich greife noch einmal nach dem Pappschild. Aber der Junge will das nicht haben. Seine Hände umschließen dieses Stückchen Pappe, als sei es ein kostbarer Schatz. Vielleicht ist es das allerletzte Stückchen Heimat. Und so etwas läßt man nicht von einem fremden Menschen anfassen. Auch nicht von einer Frau, wie ich es bin, die dafür einen Becher mit heißem Tee hinhält.

Der junge Freiheitskämpfer kommt zu Hilfe. Er sagt ein paar Worte zu dem Kind, die ich nicht verstehen kann.

Und plötzlich schiebt Imre seine Hand in die meine. Es ist eine eiskalte Kinderhand, rauh und mit Schrammen bedeckt. Ein häßlicher, blutroter Riß zieht sich quer darüber hinweg. Von irgend einem Dornenbusch oder vom Stacheldraht? Ich halte diese Hand fest, sie wird langsam warm in der meinen.

Die tragische Geschichte des Freiheitskindes

Und dann spricht Imre Ka. Er spricht sehr schnell, die Worte überstürzen sich. Es ist so, als berste eine Mauer, hinter der sich eine Wasserflut angesammelt hat. Ich verstehe natürlich kein Wort. Aber ich lasse das Kind sprechen.

Der junge Freiheitskämpfer übersetzt mir, was Imre sagt. Auf jeden Fall den Sinn der Worte.

„Vater und Mutter, Großvater, der Onkel und zwei Tanten, alle Leute aus dem Dorf haben sich dem Freiheitskampf angeschlossen. Mit primitiven Waffen, Jagdgewehren — die wenigen, die erlaubt worden waren, Heugabeln, selbstgefertigten primitiven Bomben. Man hat vierzehn Kinder des kleinen Dorfes auf den Weg in die Freiheit geschickt. Der westungarische Sender des „Freiheitsrates“ in Györ hat die Bevölkerung der Dörfer aufgefordert, Frauen und Kinder zu evakuieren. Die Männer sollten kämpfen. Aber es kämpften nicht nur die Männer — auch die Frauen blieben. Und die Kinder schickte man auf den Weg. Allen Kindern hat man so ein Papptäfelchen umgebunden.

Vierzehn Kinder des Dorfes aus der Supron-Gegend hat man fortgeschickt. Nur Imre ist durchgekommen. Bisher hat man kein anderes Kind gefunden.

Viermal vierundzwanzig Stunden ist der Junge gewandert. Instinktiv ist er allen Menschen ausgewichen. Zu essen hat er kaum etwas gehabt.

In der dritten Nacht ist er auf eine russische Panzerkolonne gestoßen. Da hat er sich in einen Haufen Laub hineingewühlt. Ganz dicht an seinem Kopf sind die schweren Raupenketten der Panzer vorbeigeklirrt. Aber niemand hat das kleine Menschenbündel gesehen.

Um Imres magere Brust hat der Vater einen bunten Stoffstreifen gewickelt. Unter dem Hemd — ein kleines Stück Flaggentuch von der alten ungarischen Fahne. Auch dieses Stückchen buntes Tuch hält der Junge fest, läßt es von keinem berühren.

„Symbol für unseren Freiheitskampf“

In der vierten Nacht hat man Imre im Straßengraben einer nach Westen führenden Landstraße gefunden. Der junge Freiheitskämpfer erzählt, und seine Stimme ist dunkel, schwer voll Leid, und doch unendlich stolz:

„Ich führte den Trupp der Frauen und Kinder aus meiner Landgemeinde über die Grenze. Auch wir sind mehrere Tage unterwegs gewesen. Im Morgengrauen sah ich das Kind im Straßengraben liegen. Er war ganz steif vor Kälte. Er hatte eine blutende Schramme über der Stirn und um die rechte Hand hatte er einen Lappen gewickelt.

Erst wollte Imre nichts sagen. Ja, er biß um sich wie ein wildes Tier, das in eine Falle gegangen war. Dann aber konnte er sich überzeugen, daß auch wir auf dem Weg in die Freiheit waren. Er weinte nicht, er ist ein Held. Zäh, tapfer, verbissen und klug. Als uns die Kugeln um die Ohren pfiffen, da hat er sich nicht geregt. Nur das Pappschild hat er umklammert.

Sehen Sie — deshalb ist Imre unser Freiheitskind. Ich sagte zu denen, die ich über die Grenze führte: ‚Schaut euch den Jungen an! Vielleicht ist er der Einzige seines Dorfes, der am Leben blieb. Aber er blieb am Leben! Vergeßt das nicht! Er lebt — und mit ihm die Freiheit!‘“

Die dunklen Augen des Kindes sehen mich an. Seine kleine Hand ist nun in der meinen warm geworden. Jetzt streckt sie sich nach dem Becher mit Tee aus. Ein Lächeln geht über dieses so ernste, so alte Kindergesicht. Man sieht die Zahnlücke, es sieht rührend aus. Es treibt einem die Tränen in die Augen.

Ein neuer Lastwagen mit Flüchtlingen kommt auf die Waldwiese. Schnee liegt auf dem grauen Plan, der über den Wagen gespannt ist. Frauen, Kinder, alte und ganz junge. Nach zwei Stunden Aufenthalt geht es weiter nach Graz. Heute abend wird der kleine Imre dort in der Industrie-Messehalle „Forum“ auf einer Matratze schlafen. Zwischen vielen hundert Flüchtlingen. Ein sechsjähriger Junge — ganz allein. Mit einem Pappschild an einer Schnur um den Hals — und einem Fetzen der ungarischen Freiheitsfahne, die um seine Brust gewickelt ist. Imre Ka. — Ungarns Freiheitskind, nur ein Staubkorn aus dieser Lawine des Leids.

Tröstliches Wort

Ermiß die schmale Spanne,
Doch miß sie nicht zu klein,
Die zwischen Wieg' und Bahre
Mag unser sein! —

Es wölbt ein hoher Himmel
Sich über allem Leid.
Wo Worte sich versagen,
Heilt still die Zeit.

Aus aller Not des Herzens
Führt doch ein Weg ins Licht.
Vertrau dem Grenzenlosen
Nur still und schlicht.

Es muß die Welt noch dauern,
Wenn unser Herzschlag schweigt.
Aus aller Nächte Dunkel
Ein Morgen steigt.

Der Weg, den wir vollenden,
Sei je und je ein Klang.
Ein Wunsch und ein Vollbringen
Ein Leben lang.

Hans Bahrs

UNSER BÜCHERTISCH

Walter Panofsky: Auch Du verstehst Musik. Süddeutscher Verlag, München. Leinen 9,80 DM.

Was hier mit einer Unbefangenheit ohnegleichen präsentiert wird, ist nicht nur ein Wegweiser und Helfer zum Musik-Verstehen, sondern es ist ein in großen Zügen gehaltener Schnitt durch Musikgeschichte und Musik-Entwicklung. Aber damit noch nicht genug: es ist eine echt spannende Lektüre, aus der zahlreichen Lesern zum erstenmal mit wirklicher Klarheit ein ganzes gewaltiges Gebiet höchster Kultur entgegentreten wird. Und immer noch mehr: Das Buch bringt eine große Menge von Persönlichem aus den Reihen der Komponisten und Musiker: Wissenswichtiges, Anekdotisches, zum Verständnis ihrer Werke und ihrer Art einfach Erforderliches. Der ganze Bereich Musik ist hier aufgebreitet in einer so unerhört schönen und faßlichen Art, daß man immer wieder zurückblättert: nicht nur, um zu lernen, sondern fast noch häufiger, um zu genießen. Dazu reizt neben der im schönsten Sinn populären Darstellung vor allem die geistvolle Plauderei, in der auch an sich schwierige Themen jedem Leser nahegebracht werden. Bei dieser „Aufschließung“ der Musik für den Nicht-„Kenner“ geht nicht das mindeste verloren, aber es wird Zahlloses gewonnen. Niemand wird künftig mehr sagen können, daß ihm die Musik ein „böhmisches Dorf“ sei.

Otto Koke: Das Jahr des Jägers. Adolf-Sponholz Verlag. Leinen 19,80 DM.

Das Buch trägt den Untertitel „Ein Bekenntnisbuch“. Es ist auch ein Buch voller Bekenntnisse, bei dem Schwarm für irgendein geliebtes Stück Natur angefangen, und geendet bei Ortegas jagdkritischem Wort von der „letzten Szene“ und dem Bekenntnis des Verfassers zur Jagd als Leidenschaft und Anschauung. Es ist aber auch ein Buch tiefer Naturliebe. Es steckt viel Wissen darin um die Dinge „im Wald und auf der Heide“ und viel Schönheit des Sehens und der Mitteilung an den Leser. Das geht bis zu rührend gekonnten Formulierungen, wie dieser: „Ach, diese zauberhafte Stunde, wenn es nachtet, wenn sie ihre Geheimnisse in den Wald webt und die ganze Welt zu einem Märchen macht. Es war so still, daß ich zusammenschrak, wenn einmal eine Eichel vor mir herunterfiel.“ Die schöne Ausstattung in Einband und Bebilderung macht das Buch zu einem erlesenen Geschenk.

Maurice Rowdon: Ringlinie West. S.-Fischer-Verlag, Frankfurt. Leinen 16,80 DM.

Das Buch eines Engländers, geschrieben nach einem langen Aufenthalt in der „Frontstadt“ Berlin. Nirgends wird der Name der Stadt genannt, aber das Buch ist von einer so unbestechlichen Deutlichkeit, daß man ihm fast Geschichtsquellenwert zuerkennen möchte. Die Darstellung des konflikthaften Geschehens ist von harter Spannung. Um so unvermittelter stehen dicht daneben die kleinen, manchmal lächerlich kleinen menschlichen Dinge. Zwischen (oder über) beiden spielt sich die ununterbrochene Abwehr von schnell einander folgenden Vorstößen der Siegerarmee ab, die die schwer verwundete Stadt umklammert hält. Das Bild der trotz aller Widerstände aufstrebenden und trotz aller Rückschläge optimistischen Stadt hat etwas Erschütterndes. Man wundert sich bei der Lektüre, daß dieses Buch erst jetzt geschrieben wurde.

Nikolai Lesskow: Die Priester von Stargorod. Verlag Herder, Freiburg. Leinen 13,80 DM.

Hier sind nicht nur „die Priester von Stargorod“, obgleich ihnen eine Hauptrolle zugedacht ist, sondern hier ist einfach das ganze alte „heilige Rußland“. In einer erzählerischen Breite, in einer Vielfalt und Farbenfreude, die einem das Herz lachen macht. Ein Dichter wie Lesskow, der sein Rußland kannte wie kaum ein anderer, hätte sich mit der Beschränkung auf ein Teilthema einfach nicht zufrieden geben können. Jedes Einzelthema weitete sich ihm zum Thema „Rußland“. „Die Priester von Stargorod“ ist eines seiner schönsten Werke, für uns Heutige insbesondere, weil es das Volk, die Geistlichkeit, die Verhältnisse genau so wiedergibt, wie sie in den alten Zeiten waren, die in Rußland vielleicht vielfach nicht gerade „die guten“ waren, aber sicher die ruhigeren. Es waren, das spürt man durch alles Geschehen hindurch, Jahre vor einer Wende, von deren Art man noch nichts ahnte.

Huberta v. Bronsart: Astronomie für Liebhaber. Verlag Herder, Freiburg. Leinen 10,80 DM.

Die Verfasserin, Astronomin an der Heidelberger Sternwarte und sicher manchem Leser aus einer oder der anderen ihrer zahlreichen Veröffentlichungen bekannt, legt hier ein Werk vor, das gleichermaßen hinreißend ist in seiner Einfachheit wie in seiner Großartigkeit. Sie teilt „ihren“ Sternenhimmel in die zwölf Monatsabschnitte ein und gibt jedem dieser Kapitel einen Anhang mit. Das hört sich einfach und beinahe selbstverständlich an; aber was in den „Kapitel-Kommentaren“ enthalten ist, das stellt ein derart atemraubend kühnes und gewaltiges Gemälde der „Welt um uns“ dar, daß man sich bei jedem Satz die absolute Exaktheit des Vorgetragenen vergegenwärtigen muß, um nicht ungläubig zu werden, um noch fassen zu können. Das Werk ist von einer ganz außerordentlichen Schönheit; die Arbeit, es zu studieren, ist hoher Genuß.

R. E.

Lütjen Klöhnsnack von Opa

Mien Fründ, de Holschenmoker un Philosoph Jan Wind, hett een Brett vor siene Döhr hungen. Steiht up: „Bin nur mittags von 12 bis 1 Uhr zu sprechen.“ Up de anner Sied von dat Brett steiht: „Nu kann't losgohn!“

Jan Wind hett een nee Methode utfunnen. He geiht in den Winterslop. He sloppt bett Middag. Vor sien Bett hangt een ohln Sloprock. Dor geiht he de Wege mit, de he vor sien minschlichen Verrichtungen brukt. In öbrigen sloppt he oder — denkt.

He mokt dat as de Notur. De geiht nu ok jo in ehrn Winterslop un liggt in Gedankens. Un wenn Storm brust, oder anner Undögt öber de Welt kummt, krupt all Geschöpfens un Busch un Böhm in sick tohop un rauht. Se bereit sick ober vor up token Johr. Busch un Böhm sett all hemlich Knospen an, de Hosseln hangt all feine gröne Drufels ut, de Rupen verpuppt sick, de Muggen de danzt un poort sick, wenn dat Wäer dat man eben häbben will, un Roggen un Luppinen stäkt gröne Spitzen ut un fangt ers unnern Snee an to slopen. So mokt Jan Wind dat mit sien Gedankens. He föhrt ehr ok nee Gedankens to, wenn he dat Kreisblatt lest un hört ok mol Rodio. Man wieder quält he sick um den ganzen Krom ne. He slopt. Jan Wind is eben Philosoph. He gloft an Entwicklungslehre un Gegenwert der Kräfte un denn is he dör sien Handwark eng mit de Notur verbunnen. He lest ut dat Ellernholt, wo he de Holschen von mokt, foken mehr rut, as anner Philosophens ut ehr gelehrten Böker. Bäten hett he ok affkregen von den ohln Griechen, die in de Tunnen slep. Blots he drinkt leber, wat in de Tunnens in is. Sluck, Logerbeer un 'n got Glas Wien. Anners sport he nu jo bannig wat an Nohrung un Führung.

Schull an Jan Wind sien Philosophie woll wat an wesen?

Mugg dat am Enne ne got wäsen, wenn de ganze Minschheit sick mol viddel Johr up't Ohr lä un mokte blots dat Notwendigste? Wat schall egens all dat Sputokeln, mit Kononens scheten un sick rode Koppe andisputeern? Vorläufig mugg dat jo woll no ne gohn, obers viellicht sund wi dor all up'n Wege to.

Us ohl gode dütsche Volk is egens doch all ton Slopen verurdeelt. Dat Volk von de Dichters un Denkers hett wenig mittoreden öber de Dingens in de Welt. Wi stoht ächterto. Wi möt blots arbeiten, un foken paßt dat de annern ok no ne. Ward ok seggt, datt in Städtens un Gemeenden sick blots eenige för dat Gemeinwohl interessierden; de annern de slepen.

Jan Wind behaupt, in de Länner, wo kien richtigen Winter wör, keemen de Minschen ne tor Ruhe, un dorvon weern dor ok all näselang Revolutschonen. Mag woll wäsen. Kunnen Jan Wind siene Gedankens jo mal in use Lebensphilosophie mit inflechten un son Ort Winterslop holn. Wenigstens in Gedanken. Jan Wind hett denn jo up de Achtersied von sien Brett stohn: „Nu kann't losgohn!“

Opa

Verlag und Druck: Siegfried Rieck, Delmenhorst, Geschäftsstelle Lange Straße 122, Telefon 31 32, Redaktion 31 33 und 31 34. Chefredakteur: Richard Eßwein. Verantwortlich für Politik: Dr. Werner Köser. Lokales: Rudi Schaefer. Anzeigenleitung: Dr. Heinz Kohler. Anzeigenpreisliste Nr. 5. — Unverlangt eingesandte Manuskripte werden nur zurückgesandt, wenn Porto beiliegt.

ONKO-KAFFEE labelhaft!

Rheinische Post 24.11.56

DAS NEUE BUCH

Attrappen in der Retorte

Richard Friedenthal: „Die Welt in der Nußschale". Roman. Piper-Verlag, München, 427 S., 16,80 DM.

Das im programmatischen Vorwort angekündigte Unternehmen läßt aufhorchen: ein Kriegsroman, aber abseits vom Donner der Kanonen, vom Feuer und Blut der Materialschlachten; ein Lager-Roman, die Geschichte einer Schicksalsgemeinschaft deutscher Emigranten, deren Leidensweg 1940 vom Keller einer Londoner Polizeistation durch die kahlen Hallen eines Rennplatzes zur Isle of Man in der irischen See führt. Ein Miniaturstaat entsteht, das Modell einer Gesellschaft, die im Kleinen alles erlebt, was die großen Gemeinschaften plagt und beseligt. Deutsche aus allen geographischen und geistigen Richtungen, vom Sturm der Zeit in einem Winkel unserer Welt zusammengedrängt, zu Garben gebündelt, auf einen Haufen geworfen: Leute der Wirtschaft, Schriftsteller, Künstler, Geistliche, Wissenschaftler, Techniker, Arbeiter, Handwerker, Gesunde, Kranke, Anfällige und vom Schicksal Zerschlagene. Aber sie richten sich auf, schließen sich zusammen, verschmelzen trotz aller Gegensätze zu einer sozialen Einheit; helfen einander oder machen sich gegenseitig das Leben schwer und oft unerträglich; führen unfrei und doch frei ein seltsam abseitiges und in dem gegebenen Stacheldrahtrahmen doch wieder höchst reales, menschliches Leben: es wird gehofft und geklagt, gearbeitet und disputiert, gefeiert, sinniert und intrigiert — Kleine und Große, Gute und Schlechte, Scharlatane und prächtige Kerle präsentieren wunderlich, widerlich, kleinlich oder groß und respektabel ihre unausrottbare, unverwechselbare Menschennatur.

Dies das Programm. Ein echter, zeitgemäßer Romanvorwurf also: in der Nußschale eines Internierungslagers das Leben der großen Welt psychologisch und soziologisch widerzuspiegeln. Aus dem Vorhaben hätte zudem ein wichtiger Beitrag werden können zum großen Thema menschlicher Freiheit und Unfreiheit in unserer Zeit. Leider blieb es bei dem Programm, bei der löblichen Absicht — die Ausführung ist enttäuschend, ja miserabel. Nichts von der spezifischen Atmosphäre eines Internierungslagers ist eingefangen: es wird seitenlang beschrieben, berichtet, „darüber" geredet — die Fakten werden breit getreten, aber nicht gestaltet, nicht in das Fluidum echter Lebendigkeit umgesetzt. Eine Fülle von Figuren tritt auf und tritt in Aktion, doch sie beiben Marionetten, die, wenn ihnen der Mund aufgetan wird, Spruchbänder abrollen lassen in einem gräßlichen Papierdeutsch. Die meisten Situationen wirken gestellt, wie auf den Sockel gestellt — nichts geschieht spontan, keiner redet, wie ihm der Schnabel gewachsen ist — man hört immer nur den sehr belesenen Herrn Autor reden.

Wer das Leben in einem Internierungslager einmal mitgemacht hat — wie der Referent, der während des ersten Weltkrieges auf der gleichen Isle of Man Jahre verbrachte —, weiß, welche Chancen mit diesem Lager-Roman verspielt wurden. Nicht eine fundierte Reportage kam zustande. Welt in der Nußschale? Nein — Attrappen in der Retorte! *Reinhold Lindemann*

Die letzte chinesische Kaiserin

Pearl S. Buck: „Das Mädchen Orchidee". Kurt Desch Verlag, München. 480 Seiten. 18,50 DM.

Der neueste Roman der durch ihre Ostasienbücher weltbekannt gewordenen Autorin behandelt das Schicksal der letzten chinesischen Kaiserin Tsu Hsi, die als Lieblingskonkubine und spätere Gemahlin des Kaisers Hsien Feng auch über dessen Tod hinaus größten Einfluß auf die chinesische Politik ausübte. Der Gegensatz zwischen Osten und Westen im Verlaufe von vier Jahrzehnten, der langsame innere Zerfall eines „zehntausendjährigen" Reiches, die glanzvolle Erscheinung einer politisch begabten und rätselhaften Frau bilden den romantechnisch fruchtbaren Boden der Erzählung. Der sensationsfreudige Leser wird hier auf seine Kosten kommen: alle Narkotika des Fernen Ostens werden aufgetischt, die Intrigen eines wollüstigen Eunuchenstaates, die Eskapaden eines impotenten Kaisers, die ganze seidenrauschende Skala verfeinerter und ohnmächtiger Herrschgelüste gegenüber dem Eindringen einer „barbarischen" westlichen Welt. Pearl S. Buck hat mit diesem Buch einen spannenden, technisch nur allzu gut funktionierenden Roman geschrieben, aber an den künstlichen Möglichkeiten ihres Themas ist sie vorbeigegangen. Abgesehen davon, daß sie mit den üblichen Klischeevorstellungen des chinesischen Lokalkolorits arbeitet und keine einzige Romanfigur unverwechselbar und wirklich lebendig gestaltet, hat sie vor allem außer acht gelassen, daß der Kern ihres historisch gegebenen Themas tragischer Natur ist. Tsu Hsi war eine bedeutendere Persönlichkeit als ihr „Mädchen Orchidee". Die kraftvolle Gestalt dieser bewußt nach rückwärts blickenden und den Geist des alten China noch einmal in sich vereinigenden Kaiserin besaß die Fähigkeiten und Machtmittel, den Ruin ihres Reiches aufzuhalten. Sie tat ihr Äußerstes, aber das Schicksal war wider sie. Von dieser im Stoff liegenden Tragödie hat die Autorin nicht Gebrauch gemacht. Dafür erhebt sie ihre Heldin zur Göttin, stellt sie Buddha gleich und entwertet damit ebenso den buddhistischen Reinkarnationsgedanken wie den menschlichen Rang der Kaiserin, deren Gottähnlichkeit weder überzeugend dargestellt noch glaubhaft motiviert wird. In diesem Roman wird eine bunte Fülle flächenhaft gesehener Welt geboten, aber die Hauptsache, die Gestaltung von innen heraus und mit ihr die künstlerische Überzeugungskraft fehlt.

Marcella Roddewig

— Anzeige —

Alle Bücher: Triltsch, Düsseldorf, Rathaus-Arkaden

Das repräsentative Geschenkbuch!

Kaiser Maximillians I. Weißkunig

2 Ganzleinenbände (Text- und Tafelband) DM 280,—

Der „Weißkunig" ist die romanhaft stilisierte Autobiographie Kaiser Maximilians I., die mit 251 Holzschnitten von Künstlern der damaligen Zeit ausgeschmückt wurde und nun in Faksimile-Lichtdrucken in ihrer ganzen Schönheit zur Geltung kommen.

Die Kunst der Altsteinzeit

von Paolo Graziosi

240 Seiten Text mit 38 Stichzeichnungen und 300 Tafeln — Leinen — DM 148,—.

In einem großformatigen Band werden in einer bisher noch nicht erreichten wissenschaftlichen Vollständigkeit die großartigen Dokumente frühesten menschlichen Gestaltungswille zusammengefaßt.

Karl Schmidt-Rottluff

324 Seiten mit vielen Abbildungen und Farbtafeln — Gruppenkatalog — Leinen DM 39,40. „Mit dieser Monographie setzt der Kohlhammer-Verlag seine Dokumentation moderner Kunst fort, mit der er mit Bänden wie „Paul Klee" und „Picasso" schon großen Ruhm erntete." Die Zeit, Hamburg

Kohlhammer Kunstkalender 1957

27 Farbtafeln — 14tägiges Kalendarium — Format 26 × 35,4 cm — DM 5,80.

„Sehen und verliebt sein, das ist eines. Wer den Kohlhammer-Kunstkalender 1957 zu Gesicht bekommt, wird wünschen, ihn zu besitzen, und er wird gut tun, den Wunsch nicht auf die lange Bank zu schieben, denn der Kalender wird bald schon — wie im vorigen Jahr vergriffen sein." Kempter Tagblatt

Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne unseren ausführlichen Weihnachtsprospekt!

W. KOHLHAMMER, STUTTGART

Rudolf Wilke, einer der berühmten Mitarbeiter des „Simplizissimus", ist kaum noch bekannt. Mit einer Einleitung von Emil Preetorius erschien unter dem Titel „Der Zeichner Rudolf Wilke" in der Verlagsanstalt Hermann Klemm, Freiburg i. Br., ein Bildband (60 Karikaturen, vier Farbtafeln, 14,50 DM). Die abgebildete Straßenszene entstammt dem Nachlaß.

Lerchengesang mitten im Kriege

Kurt Matthies: „Ich hörte die Lerchen singen". Ein Tagebuch aus dem Osten 1941 bis 1945. Kösel-Verlag, München. 280 Seiten. DM 12,80.

Kurt Matthies, ein literarisch bisher unbescholtener Schleswig-Holsteiner, hat den Krieg in Rußland als Etappensoldat mitgemacht. Er war Schreiber und Ordonnanz bei rückwärtigen Stäben der Nordfront und bei einem Kriegsgericht, zeitweilig auch Landser im Partisanengebiet. Mit Fronterlebnissen kann er also nicht aufwarten, desgleichen war er weder in der Lage noch gewillt, tieferen Einblick in die militärischen Operationen zu erhalten. Das ist diesem Buch zustatten gekommen, welches aus der Fülle der Kriegsliteratur trotz (oder wegen) seines späten Erscheinens herausragt wie Ernst Penzoldts „Zugänge" oder Peter Bamms „Unsichtbare Flagge." Matthies — „typischer Einzelgänger", wie die „Tatberichte" verächtlich jene „Elemente" nannten, die sich der Gleichschaltung durch den Barras zu entziehen wußten — hat also Zeit gefunden, die Augen und Ohren aufzumachen in jenem ungeheuren Lande. Es gelang ihm oft genug, sich davonzustehlen vom sinnlosen Schreibkram der Büromühlen, um Kontakte mit der Bevölkerung zu gewinnen, Riga, Pleskau und die tiefen Wälder am Peipussee zu durchstreifen. Am Umgang mit Tieren, Bäumen und Blumen bewahrte er sich so mitten im Kriege seine heimliche menschliche Existenz, und da er nicht nur beobachten konnte, sondern in einer bei aller Knappheit blühenden Sprache zu erzählen versteht, entstand aus diesem privaten Tagebuch abseits aller billigen Idyllen ein Bild der baltisch-russischen Lande, wie es zahllose deutsche Soldaten vielleicht auch gesehen, aber nicht in sich aufgenommen haben. Denn darauf, so notiert der Autor einmal, kommt es an: „Seinen eigenen Augen vertrauen, sich überall mit der Welt in Rapport setzen, sich einfach menschlich umtun, auch da, wo nur noch gepfiffen ‚Gelände besetzt' wird. Sich zu den Dingen begeben, auch da, wo nach abstraktem, eigenmächtigem Kalkül unabsehliche Räume durchplant werden. Es ist dem Auge gegeben, immer und überall die Spur des Lebens zu finden." *Heinz Rode*

Vision und Wirklichkeit

Maurice Rowdon: „Ringlinie West". Roman. Übersetzung aus dem Englischen von Elisabeth Schnack. S. Fischer-Verlag Frankfurt. 348 Seiten, DM 16,80.

Die von der Ringlinie umgebene Stadt Rowdons trägt keinen Namen, aber an ihrer Topographie, an den Erkennungszeichen ihrer Kriegsversehrtheit, am Lebenszuschnitt der handelnden Personen erkennt man unschwer, daß die harte Wirklichkeit Berlins Modell gestanden hat. Die Vermutung wird bestätigt, wenn man erfährt, daß der 34jährige Autor Maurice Rowdon, ein in Rom lebender Engländer, sein Buch nach längerem Aufenthalt in Berlin geschrieben hat. Das Bild der zwar nicht „hinter dem Strom", aber hinter einer „Ringlinie" gelegenen und auf ihre eigene Lebenszähigkeit angewiesenen Stadt ist für Rowdon zu einer Vision unserer Zeit geworden, deren Porträt-Ähnlichkeit für den Berliner Leser etwas Unheimliches und Gespenstisches hat.

In diesem schon um seiner Stoffwahl willen auffälligen englischen Zeitroman sind die Stadt und ihre Bewohner formell unabhängig. Aber rund um das Wohngebiet steht die Ringlinienkontrolle auf Posten, stehen Sicherheitsdienst und bewaffnete Kräfte eingreifbereit. Es gibt Einreisevisa, es gibt mit ausländischer Finanzhilfe errichtete Neubauten, Agenten, Entführungen — kurz, Rowdons Stadt lebt unter einem Status, der im großen und ganzen demjenigen Berlins zur Blockadezeit entspricht. Für einen Augenblick stellt man sich vor, wie manche Leser geneigt sein werden, das Geschehen im Bezirk der „Ringlinie West" für ein utopisches Phantasieprodukt und den jungen Autor für einen vor der Zukunft warnenden zweiten Orwell zu halten, während die nüchterne, kalte und bedrohliche Atmosphäre des Buches dem Berliner Leser trotz gewisser Abweichungen im Detail doch eher wie ein Alptraum, wie eine dumpfe Erinnerung an wirklich durchlebte, auch in Gedanken nur ungern beschworene Zeiten erscheinen muß.

Soweit Zustände dargestellt werden, übt Rowdons Roman eine beträchtliche Wirkung. Im Umriß der Personen und ihrer Erlebnisse, die vorwiegend aus erotischen Bindungen hervorgehen, hebt er sich weniger von der Norm ab. Daraus folgt, daß seine Menschen am meisten schriftstellerische Eigenprägung gewinnen, wenn ihr Erleben mit dem Stadtschicksal eins wird. So ist der geheimnisvolle Shack, Schatzsucher im Untergrund der zerstörten Stadt, die fesselndste Gestalt: ein Mann, der sein Wissen mit Geschick und Energie als Anfangskapital für seinen sozialen Aufstieg benutzt. In dem außenstehenden Beobachter Roquande, der guten Willens, aber doch als ein Fremder in die Existenzfragen der von der Ringlinie umschlossenen Stadt einzudringen sucht, hat Rowdon wahrscheinlich eigene Eindrücke und Wesenszüge mitverarbeitet. Als ein Versuch, von ausländischer Sicht her einen Stoff aus der verworrenen Problematik unserer nächsten Gegenwart in Romanform umzubilden, verdient Rowdons Buch aufmerksame Beachtung.

Wolfgang Schimming

— Anzeige —

Düsseldorfer Kultur-Kalender, nur 10 Pf

Probeheft gratis. Triltsch-Verlag Düsseld., Rathaus-Arkad.

1001 Nacht

„Die schönsten Geschichten aus 1001 Nacht". Übertragen und eingeleitet von Enno Littmann. 508 Seiten. 14,80 DM. Insel-Verlag, Wiesbaden.

Die sechsbändige Insel-Dünndruckausgabe „Die Erzählungen aus den Tausendundein Nächten" gehört mit Hofmannsthals Einleitung zu den bilbliophilen Kostbarkeiten unter den Neuerscheinungen nach dem Krieg. Aus der Gesamtausgabe hat der Übersetzer Enno Littmann jetzt eine Auswahl getroffen und damit eine Art Hausbuch geschaffen, das aus dem schönsten Märchenschatz der Welt die bekanntesten Erzählungen vereinigt. Nach den vielen mehr oder weniger guten Nacherzählungen, die sich das arabische Original hat gefallen lassen, wird es für viele Märchenfreunde eine Erquikkung sein, den Reichtum der Quelle selbst kennenzulernen. Denn gerade in den vielen Wiederholungen, in den wortreichen Reden, den Sprüchen und den Anrufungen Allahs liegt der Reiz dieser Erzählkunst, die nicht umsonst bei aller Spannung verwirrend umständlich und endlos sein muß, da ja die schöne Schehrezâd durch das Erzählen ihr Leben verlängert. Aufgenommen in das Hausbuch sind: Ali Baba und die 40 Räuber, Alâ ed-Din und die Wunderlampe, Sindbad der Seefahrer (alle sieben Reisen), Prinz Ahmed und Fee Perî Banû (eine viel zu wenig bekannte wunderbare Geschichte), Die beiden Schwestern, Der Fischer und der Dämon, Der Barbier von Bagdad (mit den Erzählungen aller sechs Brüder), Meister Hasan el-Habbâl und Der Schuhflicker Ma'rûf. Der schöne Druck und die Erläuterungen bereiten ein genußreiches Lesen. *h.*

„Diogenes", die vom internationalen Rat für Philosophie und Geisteswissenschaft herausgegebene „Internationale Zeitschrift für die Wissenschaften vom Menschen" erschien mit Heft 13 als Toynbee-Sonderheft. Toynbee selbst steuert einen Beitrag bei: „Was ich zu tun versuche". Acht angesehene Gelehrte untersuchen seine Geschichtsinterpretation.

Heine-Brevier

„Ewiger Zeitgenosse Heine". Ein Brevier von Dr. Hans Lamm. Michael Triltsch Verlag, Düsseldorf.

Das große Wort „ewig" klingt heute fragwürdig, wenn von Kunst und Kultur die Rede ist, und Heinrich Heine selbst wäre es gewiß ein Anlaß zu blankem Spott gewesen, wenn er sich als „ewigen Zeitgenossen" apostrophiert gesehen hätte. Trotzdem und immerhin: einhundert Jahre nach seinem Tode sind seine Formulierungen frisch und glänzend wie am ersten Tag und wohl geeignet, auch unserer Zeit als eine Art Spiegel vorgehalten zu werden. Gewiß hat dieser Spiegel hier und dort in seinem Rahmen ein paar altmodische Schnörkel und zeitbedingte Modespielereien. Es macht aber gewiß nicht dümmer, wenn man auch sie betrachtet. Dieses kleine Brevier, von Dr. Hans Lamm zusammengestellt, lenkt den Blick auf die geschliffene Spiegelfläche wie auf den leicht patinierten Rahmen. Es leidet, wie alle derartigen Bücher, unter seinem Charakter: der Ausschnitthaftigkeit, die statt des runden Werkes jeweils nur Stücke, einige bestenfalls typische Abschnitte, ein paar Aphorismen bieten kann. Nimmt man es aber so, wie es gedacht ist: als einen Führer zu Heines Werk (und nicht nur — das nützliche Register am Schluß könnte dazu verleiten! — als eine Zitatensammlung für jede Art von „einschlägigen" Reden), dann ist es gewiß zu begrüßen. Heines Verse und Heines Prosa bürgen dafür, daß kaum jemand sich mit den Teilen und Teilchen begnügen wird. *K. H.*

Der Carl Hanser Verlag, München gibt eine Reihe „Junge Autoren" heraus, in der jetzt Richard Heys 1955 in Stuttgart uraufgeführtes Schauspiel „Thymian und Drachentod" erschienen ist.

Geschichten vom Onkel Priester

Luigi Santucci: „Esel, Weinkrug und Sandalen". Deutsch von Eckart Peterich. Walter-Verlag, Olten und Freiburg im Breisgau. 123 Seiten, DM 6,80.

„Lo zio prete" (Onkel Priester) hieß diese Sammlung kleiner Erzählungen im italienischen Urtext, und sie erzählt Geschichten vom Onkel Priester, vom liebenswürdigen und etwas kauzigen Menschen Hochwürden, der unter seiner altmodischen schwarzen Tracht ein höchst lebendiges Herz hat, voller Scherze und Liste, aber auch voll Demut und unverbrüchlicher Standhaftigkeit. Wenn einer von ihnen sich da mit Gott „im schönen gepolsterten und rechtwinkligen Latein der Kirchenväter, das nach Gestirnen, Himmelsräumen und altem Holz riecht" unterhält, so ist es der Gottesgelehrte Don Macrone, der gerade das Geheimnis der Dreifaltigkeit zu entschleiern vermochte. Aber der brave Bruder Jasmin spricht zu seiner Eselin Dürrbein kaum anders als es der Heiland selbst tut, der in der abschließenden Erzählung „Der Eindringling" plötzlich in ein Kloster kommt und gleichsam die ganze bisherige mönchische Weltordnung umstößt.

Der Autor Santucci, 1918 geboren und heute als Professor an der Katholischen Universität zu Mailand tätig, wagt auch ein paar sehr kühne Gleichnisse, die bei all denen Ärgernis erregen werden, die Christentum mit Humorlosigkeit gleichsetzen. Sein Bericht von den drei listigen Nönnlein, die von ihren angeblichen Schutzengeln in Versuchung geführt werden, könnte nicht nur in der klassischen Form der Novellentechnik fast von Boccaccio sein. Mit seiner listig verschmitzten Frömmigkeit jedoch, mit einer liebenswürdigen und zutiefst menschlichen Eleganz, vor allem aber aus einem innigen Kinderglauben, der in allem Gottgeschaffenen das ursprüngliche Heilige achtet, führt Santucci auch das fast allzu Gewagte wieder in die Gottvertraulichkeit eines reinen Herzens zurück. Mag das Buch vielleicht auch in der Nachfolge der handfesten Abenteuer des Don Camillo entstanden sein, so gibt Santucci ihm doch etwas mit, was sich nur mit der weisen Einfalt franziskanischer Legenden vergleichen läßt.

Die deutsche Übersetzung von Eckart Peterich ist nicht nur gut, sondern sie ist wahrhaft köstlich. So wie dies ganze wundersame Buch vom Onkel Priester. *Ulrich Seelmann-Eggebert*

Historisch und politisch lehrreich

Carl J. Burckhardt: „Bilder aus der Vergangenheit". Fischer-Bücherei, Nr. 122. 169 S., DM 1,90.

„Machiavelli". Auswahl und Einleitung von Carlo Schmid. Fischer-Bücherei, Nr. 133. 222 S., DM 1,90.

Alexis de Tocqueville: „Über die Demokratie in Amerika". Eingeleitet und herausgegeben von C. J. Burckhardt. Fischer-Bücherei, Nr. 138, 222 S., DM 1,90.

Der Großneffe des berühmten Kulturhistorikers Jacob Burckhardt, Freund Hofmannsthals, Diplomat und Präsident des Internationalen Roten Kreuzes, wurde auf literarischem Gebiete neben seinem „Richelieu" auch durch meisterhafte historische Essays bekannt. So entwarf er das Porträt der „Maria Theresia", der „wahrhaften Herrscherin, die uns immer gegenwärtig bleiben soll, wenn wir unsere tiefsten Gemütskräfte aufrufen und nach wahrem sittlichem Maße suchen", das Bild des Nürnbergers Willibald Pirckheimer, dessen Humanismus die Verbindung der Überlieferung mit dem neuen auswärts erworbenen Geiste der Renaissance anstrebte. Den letzten Teil des Bändchens füllt die auf das Richelieu-Thema zurücklenkende Darstellung der Belagerung von La Rochelle.

Bereitet Carl Jacob Burckhardt hauptsächlich literarischen Genuß, so will Carlo Schmid mit seiner sorgfältig kommentierten Zusammenstellung aus den Werken des bedeutenden florentinischen Staatsdenkers politisch belehren. Er kommt damit dem weit verbreiteten Wunsche entgegen, über Machiavellis Mentalität unterrichtet zu werden. Klar ergeben sich die Quellen seines politischen Bildes: zunächst die persönliche Erfahrung, dann das Studium der antiken Autoren. Im „Principe" habe Machiavelli nicht niedergeschrieben wie Herrschaft sein solle, sondern was die Herrschaft seiner Zeit war. In den „Discorsi" zeige er vor allem, was geschehen müsse, damit ein Staat Dauer haben könne. Neben Auszügen aus diesen beiden Werken, die der Verfasser zum Teil neu übersetzte, wurde auch häufig die weniger bekannte „Istorie fiorentine" zitiert.

Neben Machiavelli bietet in unseren Tagen, in denen die Behauptung der Demokratie zur schwierigen Aufgabe geworden ist, auch die Beschäftigung mit dem Tief- und Weitblick eines Mannes, der vor 120 Jahren die modernen Machtapparate voraussah, Möglichkeit, über Gegenwärtiges und Zukünftiges nachzudenken. Tocqueville, der sich an die im Religiösen wurzelnde Freiheit „wie Pascal an sein Kreuz" klammerte, wurde von Dilthey der größte Analytiker der politischen Welt seit Aristoteles genannt. Wie er das aus der Erfahrung seiner Reise in die Vereinigten Staaten Gewonnene nicht nur beschrieb, sondern strukturell erfaßte und damit zur allgemeinen Problematik einer demokratischen Weltordnung überleitete, ist in den Einleitungen seiner berufenen Interpreten herausgestellt. Eine Veröffentlichung, die jedem etwas geben kann, dem Demokratie und Freiheit mehr bedeuten als wohlklingende Worte. *G. R.*

Pädagogischer Sternpfad

Stanislaus von Dunin Borkowski: „Miniaturen erzieherischer Kunst". Ferd. Dümmler Verlag. 175 Seiten. 7,60 DM.

Die pädagogische Literatur bemüht sich in der Regel entweder um Nahziele der Unterrichtspraxis oder um Systeme aus weltanschaulicher Sicht. Den dritten — sehr seltenen — Weg einer Überschau aus der Substanz jahrzehntelangen eigenen Wirkens und eigener Seelenforschung ging P. Stanislaus von Dunin Borkowski in seinem Buch „Miniaturen erzieherischer Kunst", das jetzt in dritter Auflage unverändert vorliegt. Äußerlich dokumentiert sich der Wille zum Wesentlichen in geschliffener Aphoristik, innerlich in der Vergeistigung und Summierung erworbener Einblicke. Im Hintergrund mag die Erfahrung eines Novizenmeisters, aber auch die Seelsorge in der Jugendarbeit stehen. Was gegeben wird, sind aber nicht Beispiele, sondern es ist die Essenz des tieferen Wissens, so daß man das Buch als pädagogischen Sternpfad betrachten darf, als Weisung von hoher Warte, die in erster Linie dem denkenden Erzieher zugedacht ist.

Erwin Krupp

Heitere Romane

von

Sigrid Boo
Rosemarie Taylor
E. Fechner
Patricia Ledward

Leinen von DM 5,80 bis DM 9,80

UNIVERSITAS VERLAG BERLIN W.

Die besprochenen Bücher und alle anderen bei **CLAUS LINCKE** **Buchhandlung Düsseldorf, Königsallee 96**

Neue Bildbände im

UMSCHAU VERLAG

FRANKFURT AM MAIN

sind wertvolle Weihnachtsgeschenke!

DEUTSCHLAND
Eingeleitet von Rudolf Hagelstange, 244 ganzseitige Meisteraufnahmen, davon 16 vierfarbig, Ln DM 17,80
Engl. Ausgabe zum gleichen Preis!
Das ganze Deutschland, reich an landschaftlicher Schönheit und an Werten der Kultur, spiegelt sich in dieser auserlesenen Bildschau hervorragender Aufnahmen.

DAS BILDBUCH VOM RHEIN
Eingeleitet von Theodor Müller-Alfeld, 32 Seiten erläuternder Text und 133 Bilder, Hln DM 10,80
Engl. Ausgabe zum gleichen Preis!
Dieser Bildband zeigt in eindrucksvollen Aufnahmen die Schönheit und Bedeutung des Rheins und seiner Landschaft, vom Ursprung bis zur Mündung.

NORDRHEIN-WESTFALEN
Eingeleitet von Otto Brües, 152 Bildseiten und 24 Seiten erläuternder Text, Ln DM 15,40
Rhein und Ruhr, schicksalhafte Flüsse, bestimmen das Gesicht des Landes. Bezaubernd in seinen Fotos gibt der Band ein abgerundetes gültiges Bild Nordrhein-Westfalens.

SCHLESIEN
Eingeleitet von Arnold Ulitz
SACHSEN UND THÜRINGEN
Eingeleitet von Rud. Hagelstange
Je Band 56 Bildseiten, 16 S. ausführl. Erläuterungen, Hln DM 7,50
Preiswert und ansprechend ausgestattet sind diese beiden neuen Bildbände der Reihe DIE DEUTSCHEN LANDE, die sich den 11 Titeln über Westdeutschland anschließen

Frank Arnau
DER VERCHROMTE URWALD
Licht und Schatten über Brasilien
304 S., 32 Bildtafeln, Gln DM 14,80
Dieser spannende Tatsachenbericht des weitgereisten Schriftstellers und Wirtschaftsexperten vermittelt uns ein eindrucksvolles Bild des Landes, seiner wirtschaftlichen, politischen und sozialen Verhältnisse

Berliner Wirklichkeit als Vorbild

Stadt hinter der Ringlinie — Verworrene Problematik der Gegenwart

Maurice Rowdon: „Ringlinie West". Roman. Aus dem Englischen übertragen von Elisabeth Schnack. S. Fischer-Verlag, Berlin/Frankfurt (Main). 351 Seiten. 16,80 DM.

Für den Leser ist es beinahe unheimlich, in diesem englischen Zeitroman die Verhältnisse der deutschen Hauptstadt so porträtähnlich widergespiegelt zu finden. Rowdons Stadt trägt keinen Namen, aber ihre topographische Beschreibung, die Spuren ihrer Kriegsversehrtheit, handelnde Figuren und Lebenszuschnitt legen den Schluß zwingend nahe, daß die harte Berliner Wirklichkeit als Vorbild für Rowdons schriftstellerische Vision der zwar nicht „hinter dem Strom", aber hinter der Ringlinie gelegenen und auf ihre eigene Lebenszähigkeit angewiesene Stadt gedient hat.

Die Stadt und ihre Bewohner sind formell unabhängig, aber rund um das bewohnte Gebiet steht die Ringlinien-Kontrolle auf Posten, stehen Sicherheitsdienst und bewaffnete Kräfte eingreifbereit; es gibt Einreisevisa, mit ausländischer Finanzhilfe errichtete Neubauten, Agenten und Entführungen, kurz einen Status, der im großen und ganzen dem der Blockadezeit Berlins entspricht. Ein Feuerüberfall am Stadtrand genügt, um sogleich einen Ausnahmezustand und Willkürmaßnahmen der Kontrollmacht auszulösen, die Schrecken bei den durch trübe Erfahrungen gewarnten Menschen hervorrufen. Das Gespenstische ist, sich vorzustellen, wie manche ausländischen Leser leicht geneigt sein werden, das Geschehen im Bezirk der „Ringlinie West" für ein utopisches Phantasieprodukt und den jungen Autor für einen vor der Zukunft warnenden zweiten Orwell zu halten, während den Berlinern die kalte, nüchterne, bedrohliche Atmosphäre des Buches trotz gewisser Abweichungen im Detail doch eher wie ein Alptraum, wie eine dumpfe Erinnerung an persönlich durchlebte Zeiten erscheinen muß.

Die schriftstellerische Faszination, die von Rowdons Roman ausgeht, ist beträchtlich, soweit Zustände dargestellt werden; sie ist schwächer im Umriß der Personen und ihrer Erlebnisse, die vorwiegend auf dem weiten Feld erotischer Bindungen liegen und sich kaum von der Romannorm abheben. Am meisten Eigenfarbe gewinnen seine Menschen, wenn sie mit dem Stadtschicksal eins werden. In diesem Sinne ist Shack, der geheimnisvolle Schatzsucher, im Untergrund der zerstörten Stadt, der sein Wissen mit Geschick und Energie als Anfangskapital für seinen sozialen Aufstieg verwendet, die fesselndste Gestalt; in dem außenstehenden Betrachter Roquande, der guten Willens, aber doch als ein Fremder in die Existenzfragen der von der Ringlinie umschlossenen Stadt einzudringen sucht, hat Rowdon wahrscheinlich eigene Eindrücke und Wesenszüge verarbeitet. Als Versuch, einen Stoff aus der verworrenen Problematik unserer nächsten Gegenwart in Romanform umzubilden, ist Rowdons Buch aufmerksamer Beachtung wert.

Wolfgang Schimming

Begegnungen auf einem Schiff

Hans Egon Holthusen: „Das Schiff", Aufzeichnungen eines Passagiers, Verlag R. Piper & Co., München.

Lyrik und Essays kannte man bislang von Holthusen. Es waren gute Gedichte und wesentliche Analysen von Zeitfragen. Sein erstes erzählendes Werk, in dem er das Leben eines Passagiers, Begegnungen und Menschen auf einem Schiff, das von Amerika nach Europa fährt, schildert, ist eine Enttäuschung. Holthusen ist zwar ein guter Beobachter, aber hier paradiert er doch zu selbstgefällig mit seinem Wissen und Willen. Die Begegnungen mit allen möglichen und unmöglichen Typen, Käuzen, Originalen und Toren sind eigentlich nicht viel mehr als narzißhafte Selbstbespiegelungen des Autors. Das beabsichtigte „Sinnbild" einer Ausnahmesituation, in der sich die Menschen befinden, solange sie an Bord sind, wird lediglich zum Abbild, das oft brillant, oft aber auch maniriert beschrieben ist. Man wird des Buches nicht recht froh, zumal man von Holthusen etwas anderes erwartet hatte.

u.

Familiengeschichte mit Humor

Margery Sharp: „Fannys Brautfahrt", Roman. 224 S. Claassen Verlag, Hamburg.

Erfrischend lebendig plaudert Margery Sharp über die Familie Sylvester, zu der bärenstarke Mannsbilder und blonde üppige Frauen gehören. Das Bild reiner Harmonie wird gestört durch die schmalgliedrige, dunkelhaarige Fanny, die einer der Sylvester-Männer als seine Braut mit nach Hause bringt. Von den Verwirrungen, die die raffinierte Fanny heraufbeschwört, erzählt die Autorin mit den Worten eines naseweisen Großstadtkindes, in dessen Rolle sie sich hineinlebte. Lebenskluger Humor spricht aus ihrem Roman. Die Personen schildert sie so plastisch, daß man jeden der Sylvester-Männer und ihre prächtigen Frauen leibhaftig vor sich sieht. Diese Familiengeschichte kennt keine Langeweile, weil sie mit Schwung und innerer Anteilnahme erzählt wird. -ü-

Kleiner Bruder des Lexikons

In einer Auflage von einer halben Million wurde an den Buchhandel ein Werk ausgeliefert, das seinen Namen mit Berechtigung trägt: Bertelsmanns Volkslexikon. Der handliche Band von fast 1000 Seiten vermittelt in 40 000 Stichwörtern und über 4000 Abbildungen eine Fülle von Wissen, die erstaunlich ist. Man kann diesen „kleinen Bruder" des vierbändigen Bertelsmann-Lexikons ohne weiteres als einen Gegenstand des täglichen Bedarfs bezeichnen, denn man wird immer nach ihm greifen, wenn man beim Zeitunglesen, beim Rundfunkhören, beim abendlichen Gespräch oder bei der Lösung von Berufsaufgaben einen zuverlässigen Helfer mit aufklärenden Worten oder Bildern braucht. Natürlich müssen alle Angaben in der knappen Form erfolgen, die der Umfang gebietet. Aber sie sind dennoch ausreichend für die Unterrichtung, die man wünscht, dazu auf den neuesten Stand gebracht. Das „Volkslexikon" ersetzt aber auch einen Atlas: seine 24 mehrfarbigen Kartenseiten nehmen sich neben den 109 übrigen bunten Bildtafeln, die das gedruckte Wort unterstützen, gar prächtig aus.

Zum Lobe des Werkes kann darüber hinaus noch gesagt werden, daß es sich in einer Ausstattung präsentiert, die den Buchdruck wieder als Kunst bestehen läßt. Das gilt sowohl für den Text- wie für den Bildteil. Als besondere Empfehlung kann der niedrige Preis (18,— DM Halblederband) gelten. Er löst nahezu automatisch die Frage, was zu Weihnachten als willkommenes Geschenk auf den Gabentisch gelegt werden soll.

W. L.

Jahrhunderte haben das Bild der deutschen Kaiserin in sich getragen und bewahrt. Nie ist es ganz verblaßt, denn eine jede große Existenz durchbricht die Macht der Vergänglichkeit.

Herzog Heinrich saß in einem Lehnstuhl in der tiefen Nische des Kamins, die Schultern nach vorn gebeugt; seine mageren Hände lagen auf den Knien. Er liebte die Dämmerung. Wollte er nicht, daß die Menschen die Zerstörung sahen, die sich in ihm vollzog und in den messerscharfen Zügen seines abgezehrten und farblosen Gesichtes ausgeprägt war? Herzogin Judith, die Tochter Arnulfs, des angestammten Baiernherzogs, hatte den Roten vor sich, aber die Spindel ruhte in ihrem Schoß! Sie sah müßig in das leise flackernde Feuer. Sie war eine hochgewachsene Erscheinung, dunkel, mit schwerem Haar über der niedrigen Stirn. Die eigentümliche Schönheit ihres Kopfes bestand in dem Gegensatz des festen und beinahe männlichen Schnittes von Mund und Nase zu dem vollendeten Oval ihrer Wangen. In ihrem Gesicht sprach jeder Zug davon, daß sie sich daran gewöhnt hatte zu schweigen. Weder im Blick ihrer dunklen Augen noch im Ausdruck ihres Mundes, noch in den beherrschten Bewegungen ihrer Hände war irgend etwas, das sich dem anderen zuwendete oder mitteilte. Sie begrub in ihrer Brust, das sagte die Verschlossenheit ihrer Züge, jeden Tag ein Schicksal, das zu wandeln sie lange aufgegeben hatte. Von ihren Kindern saßen zwei zu ihren Füßen. Hadwig, ein schönes, schüchternes Mädchen, eben dem Kindesalter entwachsen, und der vierjährige Heinrich, ein unruhiges Kind, blond und blauäugig. Die älteste Tochter Gerberga hatte Herzog Heinrich von Kind an dem Kloster Gandersheim geweiht. Sie lebte dort, fünfzehnjährig, schon zur Aebtissin bestimmt.

Otto trat von der Fensternische weg und setzte sich neben Adelheid auf die Bank am Kamin. Dann begann er zu erzählen, wie sein Heer ihn am Abend der Schlacht als Kaiser begrüßt habe. Er erzählte es ehrfürchtig, wie wenn er von einem Ruf und einem göttlichen Zeichen berichte.

Schon diese kurze Leseprobe aus dem geschichtlichen Roman von Gertrud Bäumer

Adelheid, Mutter der Königreiche

dürfte bestimmend sein, daß dieses wertvolle Buch auch in Ihrem Bücherregal stehen müßte.
Sie als Leser unserer Zeitung erhalten es als Werbeprämie kostenlos, wenn Sie uns einen neuen Leser zuführen, der in den letzten Monaten nicht unser Bezieher war.

BESTELLSCHEIN

Liefern Sie bitte die **Westfälische Zeitung**

ab ..... zum Preise von **3,90** *DM monatlich durch Träger frei Haus an:*

Vor- und Zuname: .....

Anschrift: .....

*Dieser neue Leser war in den letzten Monaten nicht Abonnent und bestellt die Zeitung für die Dauer von mindestens 6 Monaten. Senden Sie mir bitte — *folgendes Buch als Werbeprämie — *Ihre Auswahlliste.*

.....

* *Nichtzutreffendes bitte streichen*

Diese Bestellung wurde vermittelt durch den Bezieher Ihrer Zeitung:

Vor- und Zuname: .....

Anschrift: .....

(Bitte deutliche Schrift)

Wir haben eine Bitte an Sie!

An den letzten Tagen einer jeden Woche, insbesondere gerade freitags, werden von unseren Mitarbeitern und von unserem technischen Betrieb überdurchschnittliche Leistungen verlangt. Sie erleichtern uns die Auftragsabwicklung sehr wesentlich, wenn Sie uns

Ihre Anzeigentexte für die

Wochenendausgabe

schon bis Donnerstag, 18.00 Uhr

übermitteln. Es ist selbstverständlich, daß wir auch bei größerem Arbeitsanfall gewissenhaft und sorgfältig arbeiten.

Bitte erfüllen Sie — wenn es sich einrichten läßt — unseren Wunsch. Anzeigenschluß für die Samstagausgabe: Freitag, 18.00 Uhr.

Zu beziehen durch den Fachhandel